جلد اول گفتر فا همه کلفر فا همه اول

مولانا شرف الدين علي يود ي

تصديع و تحشيد سالک مسالک مدق و سداد خبر خواه عبان

حسب الحكم (هالي حل وعقد اشبائك سوسايةي يا الم

بپتست مشی بریس و افع کاکنده این شده چاپ شده این بکا بلستان ۱۷۵

M.A.LIBRARY, A.M. T.

PE1604

# رست جلداول ظفرنامه

مقاله اول در ذكر صادرات افعال و واردات صفحه 41 الموال صاحب قران ... تشبيب سخس و ذكر مفاخر ما حس قران گفتار درولاد س ما حسب قران ... گقنار در خصایص این تالیف ذ کر خررج ا میر تزغن فكر حكومت امير زاده عدد الله بن قزغن ... د فكولشكر كشيد ن بيان شله وزير امير زاده عبدالله ر فكر لشكر كشيد ي نوغلوق نمود خان بما ١٠١٠ أ.. . . گفتار د ر مشورت صاحبقران با امیر حاجی برلاس لمر ف کر لشکر کشید ن امیر هسین بر امیربیان سله و ز ... ف كرمد د خواستن امير حسين از صاحبقران نوبت ثاني سها ٥ گفتار در صحاربه صاحب قران و امير خضر يسوري با اهم حاجي برلاس وشكست يا فتن او مِرُ گفتار در محاربه صاحب قرآن با اميرخف... مه. ف کر لشکر کشید ن توغلوق تمور خان بما درائ بکا بلستان را ۷۵ ف كو موا جعث توغلوق ثمورن المحاربة سپا لا چته ...

dario

گفتار در توجه نمودن صاحبقران بطلب امير حسين ميري فكر غدرعلى بيك جون غرباني با اميسرحسين وصاحبقراني ... گفتار در جدا شدن صاحب قران از امیر جسین ... 49 گفتار در نهضت امیر حسین ر ما حبقران بجانب سیستان ۷۲ گفتار در صحت یا فتن صاحب قوان ... ... و ۷ گفتار د ر**جنگ** امیرحسین و صاحبقران با ابو سعید و غیر آن va گفتار در توجه نمودن امیر حسین و صاحب قران بجانب طالقان وبده خشان ... ... ۸۱\_\_\_ گفتار د رگذشتن صلحب قران از آب پول سنگین ... گفتاره ر خواب درید ... صاحبقران ربآن تفاول نمودن ۸۸ م گفتار در صحاربه امير حسين و صاحب قرآن با لشكر جله وظفر یا نتن بر ایشان گفتاره رقورلتای کردن امیر حسین و صاحب قران . د رجنگ لای و شرح کی<u>فیت آن ...</u> ره كردن لشكر جنه سيرقند را ... ... وامير حسين وصاحبقران بعجانب سمرقند ااا نمت میان امیر حسین و صاحبقران عالم قذه جهت جمع لشكر ١١٨

صفحه ا کفتار در نشکر کشید ن صاحب قرآن بعزم رزم امیر حسین عرا فكرمكرو حيله امير حسين وفرستادن خضر خزانه فاسرا بيصالحث حسترن ... ... 184 گفتار د ر توجه نمو د ن صاحبقران بجانب قرشي ... 144 ذكر لشكر كشيدن امير حسين بجانب صاحب قران 1182 ذکر محاصر، کردن امیرحسین بنجارا را ... 160 گفتار در عبور نمودن صاحبقوان از آب آ مویه ... را ۱۴۷ گفتار در فرستادن صاحبقران امیر جاکورا پیش ملک حسين برسالت ... ... و ١٩٤ گفتار درنهضت صاحب قران بما وراء ألنهرو شكستن لشكر اميرحسين گفتار در ترجه صاحمت قران بجا نب سمرقند ذكر لشكر فرسنادن امير حسين بجانب صاحبقوان و شمست یا فتی ایشان 141 ... ... گفتار در گریختی لشکرا میر حسین از هیبت صاحبقران ۱۹۴ کفتارد ر مصالحت امیر حسین رصاحب قران ...

 فاستنسه

كفتار درنهضست اميرحسين وصاحب قران بسجانب
بد خشان نام
گفتار در مراجعت ما حب قران ازبد خشان سعما
گفتار در سبب مخالفت صاحب قران با امیر حسین
نوبت تاني الم
گفتار د ر نشکر کشید ن ما حبقران و ظفریا نتی بر ا میر حسین ۱۹۲
گفتسار در جلوس صاحب قراني برتخب سلطنت
و حیانیانی و انیانی
گفتار در مراجعت ماحب قران ازبلخ و بناء قلعه
سمرقند مناف
گفتارد رقورلتای صاحب قران گفتارد ر
گفتار در اشکر کشید ن صاحبقران بجانب شیرغان
گفتا رد رفرستادن صاحبقران لشكر را بجانس ترمد وبليخ ٣٢٣
گفتار در فرستادن صاحب قران امير جاكو را بمجامرة
شبوغان
گفتار در نهضت ما حبقران بجانب جته
گفتار در لشكسر كشيسدن صاحب قراني بجانب جنه
فوبت قاني الم
گفتار در ایلیمی فرستا دن ما حبقران پیش حسین صرفی ۱۳۳

مفعم

گفتار در نهضت صاحر " ان بعزم رزم بجانب خوارزم <u>مسلا</u> گفتسار در مصالحت م به قران با یوسف صوفی ر خواستاری نمود س خانزاد ، را از برای امیر زاد ه چها نگیر 7151 گفتار در لشکر کشید ن صاحبقران بخوارزم نوبت ثانی عام۲ گفتار در فرستادن صاحبقران امراءرا بطلب خانزاده المعانسية خوارزم ... المعانسية خوارزم فكرزفاف اميرزاده جها نكيربا خدر معلى خانزاده به ١٣٩ كفتار در نهضت صاحب قران بجانب جته نوبت سيوم ٢٥٢ كفتار درزفاف صاحبقران باسرادق آبيت پناه دراشاد آغا ۲۵۹ گفتار در توجه صاحب قران بصوب خوارزم قوبت سيوم ۲۹۰ گفتار در توجه صاحبقران بجانب حتم نوبت چها رم عا۲۹ ذکر و فاحت امیر زاده جهانگیر ... ... گفتاره را نشكر فرستاه ن صاحبقران بسرِ قمرا له ين الروم گفتا رد ر نهضت هما يون بجا نب جته نوبت پنجم گفتار د ر فرستا دن ما حبقران تو قتمش آغلن را بحکومت اترار وصيران گفتار د ر نشکی کشید بن صاحبقران بنجانب آرس خان کان گفتار در تا خت کرد ب صاحب قران با لوس آروس خاب ۲۸۲

~ rap ... ... گفتار درولادت امیرزاد به شاهر خ گفتار در در ستادن صاحبقران توقتمش خا درا بسنگ تمور ملك خان وظفريا نتن برو ... گفتار در ایلیجی فرستا دن صاحبقران گیتی ستان بخوارزم ۲۹۰ 🗤 گفتا راه ر لشکر کشیدان صاحب قرآن بخو ارزم نوبت چهارم و فتير آن الله ١٠٠ ١٠٠ ١٠٠ ٢٩٣ س گفتا ردر بناء حصارشهرکش و عمارت آقسرا .4 4 5 گفتار در فرستا در ماحب قران امیر حاجی سیف الدین Jr \* 1 را بهرات بطلب والي آن ... ... گفتار در فرستاد ن صاحب قران امیر زاد ه سیرانشا و را بخراسان ... ... ... گفتار در نشکر کشیدی صاحب قران بایران زمین ... گفتار در تسخیر نلعه فوشبخ ... MIT ... ... گفتا و د رتسخیر شهر هرا ت ٥١٣١٥ -گفتار در توجه رایات نصرت آیات بجانب طوس و کلات سرس گفتا رد رمواجعت صاحب قران بدار السلطنة سمرقند ۲۲۹ س ذكر رفات اكه بيكى W 179 ... ... گفتار د و لشکر کشیسه ن صاحب قرآن با بران زمین نوبت ول في or rere

			Ĺ	v ]				
asio		•		*				
mem	***	***	* * *		ر شيز	قلعه تر	ره ر فقع	<b>ن</b> کر
MEV	•••	•••	•••	Ĺ	پ قارس	ا يلچي	ر س <b>يد</b> ن	<b>ق</b> کر
In le V	* * *	اراس	ب مازند	ن بصو <i>د</i>	حبقرا	جه صا	ا ر د ر تو	گفت
ו א יום	ب تخت	اه بیجا نہ	ا سلام پذ	ببقران	ے ما ہ	راجعت	ار در مر	žáŠ
F00	900	له آ ن لا	و قتلغ تر	ادآغا	ت د لش	حضرا	رو فا ت	ذ کر
ro v	***	***	ă.	جا نب	ي لشكر!	رستا د ر	اردرق	گفت
۳۵۸ ر	سيستا ر	ندران	ِف ماز	ِا ن بطر	سا حبقر	ضت ه	اردرنه	گفتا
۳۲۲	•••	***	فتح آن	سڌا ن و	شهرسي	عا صو لا	ار در مغ	گفت
** V *	•••	سش	انب به	ران بج	ة نست	جه صا	ر د <i>د ر</i> ٿو	گفتا
~Vr	•••	۱ر	پد کرد	غانيا ن	ا سید	ار جما	ر <i>د</i> ر پيا	كفتا
<b>7</b>	••• ພູ	ما زندرا	جانب	قران ب	المسا	م سند	ردرنها	گفتا
-V le	* * 5	9 + 8	•••	د و لي	ا می	ه آوره	شبينور	ن کر
'	* * 5	اق	ا ذمي عر	صور بجه	بت من	جه را	ر د ر ثو	گفتا
19		انيه	رب سلط	را ن بصر	ها حبقر	فست ه	ار د ر نه	گفتا
	كمون بتخ	ربع مس	ما ن د ه	بوت فره	ت حف	مراجع	'ע פע	گفتا
91	:0 è 8	0 4 q	# 6 g	***	***	ر و ن	گاه همای	
Language Control	الم احجا ذ	luan	زم <u>يورش</u>	قران بع	المسهوا	و چه ص	ار درتـ	گفتا
~9 <b>r</b> ~	0 0 0	reaccionicidades appropriate parameter	5 <b>\$</b> \$	•••	• • •		ايران	1
'94	ور ۵۰۰	زربا يبجا	ا نسب آ	وان بجا	حب ق	جه ما	۱ و د ر تو	گفت

كفتار در توجه صاحب قران بغز و كرجستان گفتار در سراجعت صاحب قران بطرف قراباغ برای 1 15 + 1E قشلاق گفتاره ر نوجه صاحب قران بدره ع ورسیدن خبر حرکت لشكو د شت ذكر قد وم سرا يملك خانم از سمر قند باشا هزاد كان ارجمند ١٥٥ - ١٠ گفتار در توجه رایت نصرت نشان بدنع نساد قرا محمد MEIV ترکما رہ گفتار د رتوچه صا حبقرا ن بصوب و آن و وسطان ... 1471 ف كر مكتوبيكه شاء شجاع در حال وفات بصاحب قران 1570 نوشته بوق ... ... ... گفتاره رتوجه رایت آفتاب اشراق بجانب فارس وعراق ۴۳۰ F MUD كفتار درتوجه صاحبقران مسكين نواز بجانب شيرار گفتاره رصرا جعت صاحب قران و تفویض حکوصت فارس m ala m بآل مظفر ... ... w 18 18 4 كفتاره ربوشس صاحبقوان اصواء ماوراء النهررا گفتار در نهضت صاحبقران بجانب خوارزم نوبت پنجم ۴۴۷ فكراخوالي كه دراثفاي يورش خوارزم روى تمود he he d

صفحه

گفتار در نهضت ما حب قران بجنگ توقدمش خان وظفر یا فتر ، برو بعون ملک دُیّان \*\*\* \$44 0\*\* گفتار در فرستا دن ما حب قران ا میرزاد ، میرانشا ، را 164 A بختراسان ... ... 1549 گفتار در توجه صاحب قران بمغولستان ... گفتار در قُورلتا می فرموه ن صاحب قرآن و فرستادن اشکر با ستيصال الوس جنه F44 كفتارد رمراجعت صاحبقران بدار السلطنة سمرقند FAD منتار در قُرلتای فرمودن صاحب قران ... 191 گفتار فور لشكر فرستاه ن صاحب قران بطرف جته ۱۴۹۳ گفتار د ر عرض دیدن ماحسب قران لشکو منصور را 004 گفتار در روان کردن صاحبقران امیر زاده صحمه سلطان # D19 را بمذقلای ... ... ف کو صحاربه قوا ولان و کشته شدن امیر ایکو نمو و ... 270 گفتار در آراستی جیش سترگ و و توع جنگ بزرگ ۳۱ ه كفتار فاراموا جعت صاحب قران المجسمانب سمسوقند ۳۵۵ ا ازدشت قبياق ... ... گفتار در تفویض فرصودن صاحب قران ایالت زایلسفان و کا بلستان را با میر زاده پیر صحمه جهانگیر ... ۵۵۸

ومفيح

J 041 گفتا ر د ر نهضت صا حبقران بیورش پنیم سا له \* DYV گفتار در نهضت ما حبقران بعد صحت از جوی زر - DV+ گفتار در تسخیر آمل و ساری و قلعهای ماها نه سر گفتار در فرستادن فتم نامها بتختگاه وطلب داشتن فرزندان \* 0 V V وخواتين عصمت بناه كفتاره وتوجه صاحبق راني بصوب فارس وعراق PAP نوبت ثاني ... است گفتار در ایلغار فرصود ن صاحب قران بجانب لرستان DAY و خوز ستان ... 097 ذكر بعضي از حكايات حكام فارس وعواق گفتار در نهضت صاحب قرا ن سرا فواز بنجا نب شيوا ز گفتار در جنگ کردن صاحبقران با شاه منصور ... گفتار در گرفتن آل مظفر و تفویض سما لک ایشان بگما شتگان ۹۱۷ سم گفتار د ر توجه را یت ظفر اشراق بصوب عراق -419 گقتار در تفویض صاحبقران تخت ها کو خانرا بامیر زاد ، 471 مير انشاه گفتار در تاخت فرمود ن صاحبقران حشم سارق ترکمان را ۹۲۵ سر گفتار در توجه صاحب قران اجهانب دار السلام بغداد ۹۲۹ فكرمعاردت اميرزاده محمد سلطان بعددنع قطاع الطريق

معده کرد ستان 4 60 گفتار در فرستادن صا حبقران ایلچی بجانب مصر ... 4154 گفتا ر در فقم قامه تدریت ِ ... 410 1 گفتار در جمع آمدن شاهرادگان کامگار و امراء نامدار 404 گفتار ورتوجه رایت فرخند ، فال بجانب ویاربکر 409 كفتار در توجه صاحب قران سعادت انتما بجانب روحا ٩٩٢ فكروا تعة شهاد ت اميرزاد لا عمر شييخ انارالله برهانه 444 تتمه د استان ماردین ... 441 گفتار در توجه صاحبقران بجانب جزير» و نواحي آن 440 گفتار در توجه صاحب قراني بصوب ماردين نوبت ثاني فكرولاه د اميرزاد ۱ الغ بيگ ... ... 419 گفتار در توجه رایت کشور ستان بصوب حامد و فتح آن 418 گفتار در مراجعت رایت آفتاب اشراق بجانب آلەتاق 4 1 0 گفتارد رفوستاد س صاحبقران لشكرها باطراف 444 491 گفتار در مراجعت صاحبقـــران از او نیک V . M گفتار در لشكر فرستا دن ما حبقـــران بغزو گرجستان V + O گفتار درولاد سه شاهزا د ه سپهر آستان ابراهیم سلطان V + 9

<b>^-</b>	ابواهيد	ولاد ت	ن جهت	صا حدقرا	، کردن س	گفتا ر در جش
vr*	* # a	2 A G	* 4 5	900	4 4 6	سلطا ن
1)	ه شاهر خ	ـــزاه ا	ران شاه	ا حبقـــر	سادن ص	گفتار در فرست
VTY	** *	***	3 % Q	وقلسم	بسط سمر	هٔ جهت ه
* V M+	<u></u> ا	ِ گرچست	ن باكفار	صاحبقرا	فرمود ن	گفتار در غزا
~ VM F	شلط خال	الوقاهس	يميارير	حبائر آل پ	شی <b>د</b> ںصا۔	گفتا رد رلشكر
vra	لشانرا	بروزي	ي لشكر ف	سا حبقرار	ى دىدى م	گفتا <i>ر د ر عر</i> ض
veo	يئ له	نگے سا	بعزم جا	ب قراني	ب صاحب	گفتا <mark>ر د ر</mark> رکو ۰
	ت راس	ان دس	ا حبقـــر	مرودن م	ـــث قر	گفتا ر د ر تا خ
* V8 A	* b		0 <b>+</b> B		جي را	الوس جُو.
٧٧٣	ر <sup>کس</sup>	ا فسبه پ	فران ہے۔	س صاحبة	ر فر صود	گفتا <b>ر د</b> ر ایلغا
V415	8 25	ring lugar	كمرة ابحيا ن	گرد و ن ش	، مو کمس	گفتا ر د و توجه
- 744	غيراً ن	ؤس و	كولا و طا	ران بقلعه	، صاحبة,	گفتار در توجه
~VV+	***	ع کفار	سم و قال	ر ان بسمد	. ما حدق	گفتا ر <i>د ر ت</i> وجه
<b>L</b>	اِن حاجي	ü	س صاحد	ت فرمرود	تاخصر	گفتسار در
· vvm	2 g G	B • 4		ب را		ترخمان و
· ٧٧٩	قبيها ق	د شت	ال از	صا حبقر	الجعينا	گفتار در سر
1)	رانشسا ه	د ه میج	ن امیرزا	حبقــرا,	ا د ن ما .	گفتا <b>ر د</b> ر فرست
۳۸۳	4.0	9 8 9			واحيب	بضبط آذر

Acc D.O

ذ کر فتح قلعسه سیسرجان و واقعسه یزد و مخالفست

بهلول در نهاوند ... ... ... ۱۹۶۰
گفتا ر در فرستسادی صاحبقسوان امیسرزاده صحمی سلطان را بهرمز ... ... ۱۹۶۰
گفتار در صراجعت صاحبقران بجانب ماورا النهر ۱۹۷۱
گفتاری ر تعمیر قصوباغ شمال ... ... ۱۹۶۰
گفتاری ر تفویض صاحبقوان بخطه کش و رسیدن امیرزاده ها هرخ ۱۹۰۳
گفتاری ر نهضت صاحبقوان بخطه کش و رسیدن امیرزاده

تمام گردید فهرست جلد اول از ظفرنامه

\_\_\_\_\_E\0/3

# ظفرنامه

# بسسم الله الرحمن الرحيم

حدد اكثيرا مباركا لمن يوتى الملك من يشاء و ينزع الملك مدن يشاء و صلوة طيبة دائمة ملى خاتم الانبياء و سيد الاولياء محمد و آله الاصفياء و اصحابه النجباء و عترته البررة الاتقياء

مقا له اول در ذكر صادرات افعال و واردات احوال حضرت صاحب قراني انار الله برهانه \*

بنام خدائي که از نام او است \* که مارا توانائي گفت و گو است خدارند کل آشکار و. نهان \* نهان آشکارا بندوش عيان طرازنده پيکسر آفتاب \* نگارنده نقش مارا بر آب خدائي که هستي مراورا سزا است \* بجز هستي او فنا در فنا است جهان مي نمايد که هستارچهنيست \* بجز ظل هستي حق دان يکيست

رهي صنع كامل كه ازيك وجود \* پديدارشد هرچ هست انجه بود زیک خم بر آورده صد گونه رنگ \* فلک با شتاب و زمین با درنگ زیک شاخ رست انچه بینی ببار \* ز نرمی گل تا درشتی خار اكر طالبسي آفريننده را \* ميالا بغيرش دو بيننسد، را كه هستى غيرش براى صواب \* خياليست هميمون فريب سراب يقيل است كاول خدا بود وبس \* دريي خود نيفتد بشك هيپكس مكن سهو كاخر همان اول است \* ولي ديدة عقل ما احول است سوى ذاتش انديشه را راه نيست \* كزان عقل فرزانه آگاه نيست سخين چون بداتش رسدالب بدور \* بذكر صفائش روان بر فروز مالک الملکي که عون عنايت بي نهايتش مطعون ص يفسد فيها ويسفك الدماء رابرسربرمصيراني جاعل في الارض خلیفة سروری آفرینش بفضیلت دانش و بینش کرامت نمود واولاد اصحادش را بتاج صوفور الابتهاج ولقد كرصنا بنبي آدم سرفواز گردانید و در بحر و برعالم مكنت تماک و تصرف و استعمر كم فيها ارزاني فرمود ولله الحمد رب السموات و رب الارض وب العا لمين توانائي كه رايت اقتدار سلاطين كامكار بارج فرمان دهي وكشور ستاني بر افراخت وصفحه شمشير مصقول مادشاهان جهان کشای را آینه چهری نمای عروس فتم و نصرت

<sup>( 1 )</sup> در سهٔ نسخه مرجوده همچنین است و در دو اسمه موجوده اسما ی صفحه صحیفه است ...

ساخت نضارت رباض شريعت را بآبياري تيغ آتشبار مجاهدان مذوط گرد ذید و سر سبزی فهال اسلام را بسرخ روای حسام خون آشام غازبان مربوط فرمود قادري كه قهرمان تقديرش سحاب عنبرين عنكبوت مبهوت را در معماري حصار سرور انبياء و رسل مكت و توانائي بخشيد \* \* نظم \* شهی چتر او ابر مشکین پرند \* سر سدره از پای تختش بلند جهان داوري يثربش بارگاه \* بشرق و بغرب امتش پادشاه بعهدش زرفعت شده قرش عرش \* بئ كرد نعايين أو عرش قرش شجاعی که چون دست آره بجنگ ، کفش ریزه سنگ سازد خدنگ خدنگش بکوری دشمن روان \* رباید ز اعدای ملت روان بنزد انتقامش زكفار حيف \* قوي داشت دست نبوت بسيف هزاران هزار آفرین و درود \* زجان آفرین خالق هست و بود برو باد و برآل و اولاد او \* بر اصحاب و احفاد امجاد او اللهم صل على سيدنا محمد وآله وصحبه بارك وسلم كلما ذكرة الذاكرون وكلما غفل عن ذكرة الغافلون قال الله جل وعلا وربك يخلق ما يشاء و يختار و ماكان لهم الخيرة سبحان الله و تعالى عما يشركون بادشاه بي انباز وملك عالم وعالميان بي تاديل وصجاز عظم سلطانه و بهر برهانه قادر مختار

<sup>(</sup> ۲ ) در هیان دو نسخه بعد لفظ حامی ( که ) است .

است و مطاع بر نهان و آشكار هرچه خواهد آفريند و از آفريده هركرا خواهد بر گزيند سابقه عنايت ازلي چون رقم اختصاص بر صفحه حال بر گزيده كشد مقاليد مقاصد و مرادات بقبضه اقتدار او سپارد و رابطه ارادت لم يزلي چون برقعت منزلت سروري تعلق گيرد عروج بر مدارج معالي بهای مكنتش آسان گرده و پرتو آفتاب قاييدات رباني چون برساحت سعادت مقبلي تابد انوار آثارش بسايه ابري كه از بخار پندار معاندان در قوای خيال محال بندد پوشيده نگرده و نسيم رضا و رحمت صمداني اگربر چمن اقبال دولت مندي وزد طراوت بهار گيتي نگارش بآسيب خزاني كه از دم سرد حسودان خيزد نقصان و ذبول نپذيرد و نهال دولتي كه پرورده جويبار توفيق الهي بود از تند باد حوادث روزگار گوند نيابد و كاخ رفعتي كه بر افراخته بود از تند باد حوادث روزگار گوند نيابد و كاخ رفعتي كه بر افراخته لطف نامتناهي باشد بمنجنيق مكر و احتيال اختلال پذير نگردد ه

### \* اللبينا \*

بزرگ کرده او را فلك قبیند خرد \* عزیز کرده او را جهان ندارد خوار و مصداق این سیاق صورت حال حضرت صلحب قرانی است که در بیان کیفیت آن شروع میرود و من الله العون و التوفیق و الهدایة الی سواء الطریق \*

تشبيب سخن و ذكر شمه از مفاخر صاحب قراني

همايون شبي چون سواد بصر \* همه ظلمتش روشني سر بسر

شبي تدرش از روز روش فزون \* مهش بدر و بدرش زکاهش مصور. 🦣 كواكسي همه سعد و مسعود حال \* صدارك بتاثير و فرخ بفال مرا بغت فرخنده يار آمده \* مراد دل اندر كنار آمده بپرداختم مجلس از خاص و عام \* بیارستم بزم عشرت بکام بر افروخته شمع از نور فكر \* خوف ساقي و مى معاني بكر فرازندهٔ ساز بوم سروش \* سرایندهٔ نغمهٔ فرق و هوش . همه شب بدينگونه عشرت كذان \* دل كاميابم به پرورد جال چو صبح سعادت دمیدن گرفت \* نسیم عنایت و زیدن گرفت ا خروس ظفر ثاج نصرت بسر \* بیفشاند بال و بگسترد پر بهنگام دولت چو آواز داد \* دام صرغ اندیشه پرواز داد وزان پس چوطوطي دهن بازكرد \* زصاحب قران قصه آغاز كرد كه آن شاه ديندار گيتي ستان ، باندك زمان چون گرفت اين جهان چو زين برسمند سعادت نهاد \* بمردي كمر بست و عالم كشاد رسرحد چین تابهایان روم \* چه از مصروشام وچه از هند بوم چه ایران چه توران چه بحرو چه بر \* بجای که بود از عمارت اثر بنفس شريف خود آنجا رسيد \* بكيتي ستسائي چو لشكر كشيد بهرجا سپاهش توجه نمود \* نخست آن زمين نعل اسپش بسود جهان گشت یکسر کران تاکران \* چونتم و ظفر لشکر از پی رران بهرجا رسید و بهر سو گذشت \* بتایید دادار فیروز گشت خدائي جهان آفريس ياورش \* همه خسروان جهان چاكرش

شده سر فوازان و را زیر هست \* سپهرش پرستنده او حق پرست فلک بذه و آفتابش غلم \* زمانه مطیع و جهانش بکلم مرادي که در خاطر آراستي \* چنان رو نمودي که او خواستي يقينش قوي بود و دينش درست \* بجز دادگر ياري از كس نجست بنیروی صردی وفرهنگ خویش \* بگردرن بر افراشت اورنگ خویش نه رایش بتدبیر محتاج فیر \* نه امضای رایش بجز محض خیر بتدبير کاريکه رو مي نمود \* مشيرش جز الهام درلت نبود - هر آنجا كه از لطف كردي نكاه \* بلا را نبردي دران برم وكر آتش قهر افروختي \* بيك شعله زان كشوري سوختي بكولا ار زكين ساية انداختي \* چوين پيش خورشيد بكداختي بخشم ار سوی چرخ کردمی نگاه \* شده تیره رخسار خورشید و صاه دم از کین او کس بعالم نزد \* و گر زد دگر در جهان دم نزد خلافش در انديشة كس نكشت \* كه جانوا وصال تنشبس نكشت كس ازخط فرمان اوسر نتافت \* كه همچون قلم تيغ برسر نيافت چوبختش براورنگ شاهي نشانه \* بعالم جز او تاجور کس نماند همه پادشاهای آفاق پاک \* بدر گاه او بنده یا زیر خاک چو روی زمین شد بفرمان او \* جهان غرقهٔ صوب احسان او سر گذیج بکشاد و دست کرم \* در فتنه بربست و پای ستم بهركس كه روزي عطايش رسيه \* دگر فسل او روى حاجت نديد بعهد همايون آن دادگر \* بعالم نماند از تباهي اثر

و يسلماخت رسم فساد و فجور \* زگيتي بيكباره نزديك و دور معادرشهر ومنخزى نه دركوه ودشت \* خيانت در انديشه كس نكشت زر و مال عالم دران روزگار \* تو گفتی ز مزد بدو دزد ماز امان در زمانش بحدی رسید \* که منسوخ شد رسم بند و کلید ز نقش کوی لوح گیتی زدرد \* همین راستی رسنیش مهر بود تو گفتي زمين سربسرشد حرم \* بر افتاد آئين ظلم و ستم بدومي که باران عداش بشست \* دار باره خار جفای نوست ز مرآت دین زنگ بدعت ز درد ، ز باغ جهان خار عصیان درود مرادش زشاهي و فرماندهي \* ز تخت بزرگي و تاج مهي صراعات دین بود و تعظیم شرع \* همین اصل دید وجز این جمله فرع همه کوشش بهر اسلام بود \* دگر چیز ها دانه و دام بود ندیدی کس از خویش و از اجذبی \* گرامی تر از اهل بیت نبی بجان معتقد بود سادات را \* همان اهل تقوی و طاعات را كجا كاملي بودي از اهل علم \* توافع نمودي صر او را بحلم نكو داشتي اهل دستار را \* بتخصيص مفتي دين دار را چو انديشه كاري آراستي \* زخلوت نشيذان مدد خواستي بسوی مزار بزرگان دین \* باخلاص رفتی ز راه یقین چو كار بزرگش فراز آمدي \* بخلوت سراى نياز آمدي توجه نمردي بدادار پاک \* نهادي جبين تضرع بخاک مذاجات كردمي و خواهش گرے \* زحق خواماتي نصرت و بر تري

بسور دل وآب چشم از خدا \* طلب داشتی حاجت خویت چو از هانف دولتش بيخروش \* صدائي اجابت رسيدي بكوش روان سجدة شكر كردي نخست \* بصدقي تمام ويقيني درست پس آنکه سر از سجده بر داشتي \* لوائي کرامت بر افراشتي ز گنجور كردي فخائر طلب \* زبسياريش مانده گردون عجب ببخشيدے ازچند و از چوں بروں ، كسي را كه محتاج بودى فزون نمانده دران بوم کس را جدا \* دل از شادمانی زبان اردعا چو زان پس بمقصود پرداختي \* قضا انچه او خراستي ساختي همه ميل طبعش بخيرات بود \* كه روش دل و كامل الذات بود بسي بقعهٔ خير پرداخته \* بايوان كيوان بر افراخته چه از خانقاهات افكنده خوان \* چه از مسجد جامع وغيرآن چنین بوده صاحب قرانرا حسب \* در اندیشه در شاه راه نسب پدر بر پدر تا بآدم رود \* همه پای برتخت شاهی نهد كمالات آن شاه دريانوال \* فزون بوده از هرچه بندي خيال ببالای قدرش قبای ثنا \* چو تنگ است و کوته بوقت ادا صرتب کذم حلهٔ شاهوار \* که اخدار شاهش بود پود و تار از اول كذم در ولادت شروع \* كه كي كرد خورشيد شاهي طلوع گفتار در ولادت همایون حضرت صاحب قرانی از نص کلام تدیم پادشاه علیم عظمت کبریاوته و عدت نعداوته حيث قال عزمن قائل فاراد ربك ان يباغا اشدهما

و يستخرحا كنزهما رحمة من ربك مستفاد ميشود كه چون لطف فياض على الاطلاق از خزانه اعطى كل شيئ خلقه ثم هدى خلعت صحبت صاح وميل نيكو كارى پيرايه قامت دولت و بختیاری سعادت مندی سازد از میامی برکات آن در احوال واوضاع اولاد و اسباط اصجاد او آثار گرامی و نتایی ارجمندی بظهور پیرنده و مضمون فرموده حضرت رسالت پذاه ختمی عیله افضل الصاب و اكمل التميات و أن صلاح الرجل ليدرك البطن السابع برصدق ابن معذي دليلي واضح است و برهاني لايع ومطابق این اشارت و موافق این بشارت حال فرخنده مآل پدر نامدار حضرت صاحب قرانيست كه جبله كريم امير طراغاي تغمده الله بغفرانه بر صودت و دوستي اهل صلاح و تقوى مفطور بوده چنانچه در مقدمه سبنى ذكر يافته و مدت العمر بمجالست و مجاورت سعادت نشان آن المايفة عالى شان رغبتى تمام داشته وشك نيست كه انس والفتى باين غايت بي مناسبتي ذاتي و آشنائي كه در مجمع الأرواح جنور مجندة فما تعارف منها ايتلف واقع شده باشد صورت \* مصراع \* نه بنده \*

\* با خود آورده ازانخانه بخود بر بسته \*

لا جرم از برکت دانه درستي درستان حضرت عزت که در کشت زار

<sup>(</sup>۱) شمچنین است در چها ر نسخه موجوده و دریك كتاب بجای سبق

سابق است \*

صدق نیت آن کامگار ستوده آثار به پروش انبتهاالله نباتا حسنا برآمده بود فضای صحرای فسیم المجال آمال از خرص درات و اقبال و دخل کرامت و افضال ما لا مال گشت و بیت و بیت و بختش زاقبال منشور داد و سپهرش یکی ذامور پور داد در عهد سلطنت قران سلطان خان تباشیر صبع پادشاهی از افق الماییدات الهی دمیدن گرفت و شعشعه اختر جهانبانی از اوج عنایت ریانی درخشیدن اغاز نهاد و بتاریخ شب سه شنبه بیست رینیم شعبان سنه ست و ثلثین و سبعمایة موافق سیمهان ائیل که مبدأ در سالهای مغول است در ظاهر خطه داکش کش از خدر طهارت مآب تکینه خاترن که بآیین شرع مطهر در خباله آن نوئین دین پرور بود تکینه خاترن که بآیین شرع مطهر در خباله آن نوئین دین پرور بود قالم خود حضرت صاحب قرانی از مطلع والدت فرخنده آثار طالع گشت وماه غوه عالم افروزش از برج سعادت پایدار لامعشد و

# \* نظم \*

برآسمان بزرگي هلالي از نواانت ه ببوستان معالي گلي ز نوشکفيد درست مغربي خورنهاد بر رويش \* سپهر چونکه بآن ماه پاره در نگريد جهاني در صورت انسانی بجهان آمد جهان نثار مقدم همايونش ساختذن و عالمي در کسوت فردی قدم در عالم نهاد علم پادشاهي عالمش بارج اقتدار بر افراختذن \*

<sup>\*</sup> چو قدرش با سپهر افزره گره وني زياده شد \*

<sup>\*</sup> چو ذاتش در جهان آمد جهافي در جهان آمد \*

مجامع لا يعصون الله ما امرهم و يفعلون ما يوصرون يك أن الآية من از آسيب عين الكمال صحفوظ ماند بتلاوت وان يكاد الآية مودند رصطحان موامع و الملئكة يسبحون بحمد ربهم و يستغفرون لمن في الارض تا پايه قدر رفعتش باقصي مدارج كمال ترقي نمايد باقامت و ظائف دعا مبادرت جستند •

### ه شعر ☀

که سرسبزباد این همایون نهال به که شد رستهٔ در باغ جاه و جلال جوان بخت باد او فیروز رای به توانا و دانا و کشور کشای بتاج و بتختش جهان تازه باد به سر خصم او تاج دروازه باد و از طلوع آن نیر سعادت پرتو سرحقیقت رویای صالحه که اشاره حدیث صحیح بتصحیح آن تصریح نموده بظهور پیوست و صدق خواب قاچولی بها در که تو مذای خان بتلقین (ارباب الدرل ملهمون) تعبیر کرده بود و قصه آن در مقدمه مسطور است صحقق شد که کوکب هشتم که بلسان تعبیر عبارت از صاحب دولتی بود از بطن هشتم فاچولی بهادر که انوار سلطنتش جهات خافقین منور گرداند و بعد ازو از میامی آثار عدل و انصاف اولاد و اخلافش همچنان روشن بماند از مشرق فتح و فیروزی و ظهور آغاز نهاد و زمانهٔ از وفور سرور و بهجت از مشرق فتح و فیروزی و ظهور آغاز نهاد و زمانهٔ از وفور سرور و بهجت زبان تهنیت بفحوای \*

<sup>(</sup> ۱ ) در بعضی نسخه بیای (جهات) و جنامت و دو بعضی نسخه جنبات است ...

ز ہے خوابی که تعدیری توباشي \* خوش آنآیت که تفسیرش توباشي هر کشاه از فرجبین خجسته اش همچو آفتاب می تابید که سههر سرير سلطنت هفت اتايم را هرچه زود تر آفثابي شود گيتي افروز و از امارات طالع مسعودش چون صبيرصادق روش كه شب پريشاني عالم عنقریب از طلوع صبیم دولتش روزي گردد خرم تر از عید و نوروز و تحقیق این سخن آنست که چون در وضع قراعه ساطنت ر رفع مباني خلافت وجود مبارك أنحضرت آساس وبنياد درلت هودمان ثابت اركان صاحب قران آخر الزمان بود و در طالع چذان بنیادی هرآینه تبات واستقرار بغایت مناسب انتد و احوال و اوضاع عالم را از تغيير و انقلاب چاره نيست حكمت باهره يدبر الأصر صرب السماء الى الارض كه در كارخانه تكوين و النجاد نقش كمنداء حوادث جهان كون و فساد بر بالا بسته چنان اقتضا فرصود كه طالع همایونش برجی باشد که ثباتش مثانی انقلاب نبود و متحلی باین صفت برج جدی است که ثبات در عنصریات بخاک منسوب است و ور فلكيات از سيارات بزحل وجه ي با أنكه از بروج منقلب است خانه خاکی زحل واقع شده و این غایت تبات است در عین انقلاب و دایلی ازین قویدو براستمرار و استقرار متصور نیست چه نزد اهل تحقیق مقرر است که نهایت کمال هر صفتی دران است که باضد خود معانق توالد شد چنانکه از تامل در نظم اسمای حسنی تعالت وتقدست روشن مي گردد هو الاول و الاخر و الظاهر و الباطن و هو بكل شي عليم وازين مقدمات لطيف غريب بوضوح پيوست كه از براى طالع حوادث كوني آنچه دران ثبات و دوام مطلوب باشد موافق تر برچي چدي تواند بود و شمامه صدق اين دعوى از حدائق حقائق از هار اسرار مقطعات حروف مذرك قرآني استنشاق مي توان نمود \*

صرف باید که بو تواند بود \* ور نه عالم پر از نسیم اصبا است بالماس فكرت گهر سفته شد \* سخن بين كه در پرده چون گفته شد لا جرم طالع فرخنده برج جدى اتفاق افتاد وصاحب جدي كه علو مطلق از علویات ثلاث او راست چه برتر کوکبیست از کواکب سیاره بحسب تسويه در دهم بود كه هنگام ولادت ارفع محلى آنست از فلك دوارو لهذا خانه رفعت است واقبال ومنصب واشغال وبحسب برجيت دريازد هم كه خانه اماني است وآمال تا اختر دولت خداوند طالع چون باوج سلطنت صعود نماید بعلو قدر و رفعت منزلت برسایر سلاطین روزگار فائق و برتر آید و صورت هر مراد که بکلک امید بر لوح اندیشه نقش بنده بر حسب دلخواه بحصول پیونده و نیراعظم که كوكب جلالت است واقتدار دروتد رابع كه خانه مقام است و قرار بمحل شرف خویش با عطاره چذانچه بمثا بت در آفتاب باشند از بیست و درم درجه حمل رایت فتم و فیروزی بر افراشته و منشور اتبال بتوتيع سعادت نكاشته تاهنكام طلوع آفتاب سلطنت در مقام اصلي خود ظهور فرصوه، همانجا مقر سرير پادشاهي گرداند و آن مملکت را در زینت و رونق و معموری و عظمت از سایر دیار و بلاده

عالم بگذراند و مشتری که ینبوع سعادت و حافظ صورت بامریخ که کوکب

قوت است و قدرت در پنجم طالع که خانه فرزند است افاضت عطیات

ارجمند را متعاضد گشته تا از کثرت اولاد واعقاب سعادت مند دوشوکت

صورت دولت ابدپیوند قرفا بعد قرن باقی و پایدار صافد و سعد اعفر

که درین طالع خجسته هم صاحب عاشر است خانه جاه واعتضاد و شم

ماهب خامس خانه اولاد و احفاد بمحل شرف خویش که سوم

طالع است و خانه اقربا در شانزدهم درجه حوت ساز سعادت از پرده

ملایمت نواخته و قمر واسطه و صول تاثیر علویات به سفلیات اوست

فرزندان و خویشان منقبت سلطنت و پادشاهی باقصی مدارج

کمال رسیده تا انقراض عالم از تطرق نقص و زوال ایمی ماند \*

نظم \*

در احکام هفت اخترآمد پدید \* که دنیا بدر داد خواهد کلید لا جرم قابله قبول حقش بمهد سلامت و استقامت برآررد و دایهٔ لطف ایزدش بشیر دلپذیر تربیت و رعایت می پرورد \*

#### \* !!! \*

بناز دایهٔ بختش به بر در آورده و بشیر کام زیستان لطف پرورده و چون ایام رضاع بگذرانید و سن مبارکش بمبادی حد نمییز رسید از ریاض حرکات و سکناتش بوی سلطنت و جهانداری چون نکهت

ریاحین از نسیم بهاری میدمید و از مجاری گفتار و کردارش نور سوری و کامگاری چون بارقه برق از ابر آذاری می درخشید \*

## \* نظم \*

ببازی اگر نیزش آهنگ بود \* حدیثش ز دیهیم و اورنگ بود بآكين فرماندهي داشت ميل \* شدندي برش كودكان خيل خيل شده كودكي بر سياهش امير \* يكي نصب گشتي برسم وزيو زچوب و زني آدمي ساختي \* بكاري زهر سو برون تاختي چنان فرض كردي كه فرمان نجست \* بدرغو در آوردي او را نخست چو روش شدي جرم بر کهترش \* بريدي و بر نيزه کردي سرش سزا گفتی اینست تا کهتران \* نه پیچند دیگر سر از مهتران بجد بود ماننده بازی او « ببازی نه بُد سرفواری او چون درديوان نحن قسمنا بير وانچه عنايت نفع درجات من نشاء منشور دولتش بطغرای جهان آرای و آتیناه الملک موشم احمه بود خاطر خطیرش برکوب باد پایان گیتی نورد و ممارست سوارے و مباشرت آلات و اسداب نبرق ميلي ثمام فاشت و از قد سالگي تا عنفوان شباب روزگار بمداومت شکار و مباشرت رسوم و آئین رزم و پیکار میگذاشت \* \* بيب \*

شب و روز در بزم بود و شکار \* دل و جان در اندیشهٔ کار زار فات مکارم آیاتش مظهر لطف نامتناهی الهی و مکنون ضمیر مستنیرش محض خیرونیک خواهی بود و آنچه بحسب ظاهر از آثار

قهر وسیاست در مبادی حال از بعضی اتباع و اشیاع عالم اقطاعش صدور می یافت چنانچه شرح پذیر خواهد گشت جهت ضرورات جهانگیری و لوازم کشور کشائی بود \*

ملک را اگر قرار خواهي داه \* تبغ را بي قرار با يد كرد

دلیل برآنکه این سخن از تکلف بیگانهٔ و از ریا بریست و نه از تبیل تصنعات منشیانه و آرایش سخنوریست سر اشارت حضرت رسالت است حیث قال صای الله علیه و سلم الولد سر لابیه چه از سلیل ملب همایونش داد گستری بر تخت خانفت است جاردان باقی باد که اگر گویند ( من المهد الی العهد) هرگز ازان حضرت موری آزرده نگشته است اهل عالم از نزدیک و دور با تفاق تصدیق نمایند \*

جهانداري كه گوئي دولت او برد \* سليمان قدر و زو صوري نيازود جوان بختي كه باوجود جمعيت اسباب ترنه و كامكاري و آلات دولت و بختياري يك لحظه اوقات قدسي ساعاتش بشيوهٔ ملاعب وصلاهي چنانچه شيمه سر خوشان شراب دولت و نشوهٔ جاه باشد آلوده نگود د بلكه روزگار سعادت آثارش مطلقا بادای فرائض طاعات و نوافل عبادات و تلاوت قرآن و غمخواري جهان و جهافيان صرف مي شود و هذه المعاني اظهر من الشمس و ايس من الامس خلافت پناهي كه حشمت فريدون و شجاعت اسفنديار با عفت ذوالنون وعبادت مالک دينار جمع فرموده و ابهت و اقتدار خسروان كامگار

بامتابعت سير گوشة نشيذان ولايت شعار در سلك توفيق انتظام داد \*

« مصراع » « خداوندا نگهدار از زوالش »

هوالسلطان الاعظم العطاع والخاقان الاعدل الاكمل الواجب الاتباع رافع رايات الخلافة بالعدل و الاحسار. راقم آيات الرحمة والرافة على صحائف الامكنة والازمان آية الله بين البرايا المجتهد في اعلاء كلمته العليا صفيض النعم الظاهرة و الباطنة الدوعود بلسان النبوة في الماية الثامنة مشيد مبانى الشرع المبين ظل الله في الارضين المخصوص باوفرالعظ من عناية الاله الرحمن معين الحق و السلطنة و الدنيا و الدين ابو النصر شاه رخ بهادر سلطان خادالله تعالى سبحانه ملكه و خلافته و سلطانه \* چون خامه مشكين عمامه بعد ازين خصوصا در مقاله تاني بذكر مناقب سنیه آنحضرت عطرسای خواهد گشت عنان بیان از شروع دران کشیده شد \* ع \* این نه بیمریست که پایان و کفاری دارد \* و باز از اولاد اصجاد این حضرت انچه چشم امید از مشاهده آن روش است و نه بواسطه اخبار از دیگر دیار استماع میرود یوسف طلعتي مصر مملكت سليماني را بمقامات ابراهيمي و منزلات اسماعيلي مشحون بمكارم اخلاق مصطفوي و مآثر بسالت وشجاعت مرتضوي على المصطفئ وعليهم الصلرة والسلام عزيز كرده و آراسته است که \* \* بيديه \*

- \* حُجِسته ذات شربفش بصورت بشرے \*
- « تبارك الله گرأي كه رحمايست جسيم «

سلطنت بذاهي كه با آنكه در حسى سيرت و نقاى سربرت خلعت معاش پسنديده وا بطراز الولد الوشيد يقتدي بوالده العديد مطرز داشته بلكه در كمال حلم وكمآزاري مصدوقة حسمات الابرار سيات الدقريين بظهور رسانيده ذات ملكي صفائس جامع اصداف فضائل و كمالات و منبع انواع فواضل و مكومات است •

### \* شعر ☀

\* ابكى و اضحك خصمه و وليه \*

\* بالسيف والقلم الضحوك الباكى \*

\* الدر و الدري خافا جوده \*

\* فتحصنا بالبحر و الافلاك \*

ذهن وقادش در ادراک دقائق حقائق و اسرار مفسر یکاد زیشها یضی و لولم تمسسه نار و رای مشکل کشایش در کشف خفیات رموز و حل معضلات امور کاشف سر نور علی نور \*

# « نظم «

تعلی سیرتی صورتش زآب و گل \* پر از هوش مغزو پر از رای دل نپر و شد ز اغیار سرّ قدر \* که رایش نگرده ازان با خبر زبان معجز بیانش که ترجمان ملهم توفیق است چون گاه تغریر بینه ان من البیان لسحول روش سازد \*

#### \* ليسيا \*

- \* روح از نهیب آنکه مگروحی منزلست \*
- \* اندر فقد بسجده که سبحان لم يزل \*

چون ازبنان گوهر افشانش که مفاتیج خزاین فضل و احسان است در وقت تحریر آثار امتنان علم بالقلم مشاهد، افتد \*

\* نظم \*

عقل واله شود وديده بمانه حيران \* دل منور شود وقوت روان يابد جان اذا قال فالدر التدين منظم \* و ان خط فالوشى البديع مدّمم بكلك لطائف نكار بدايع آثار كه شرفات قصر شوفس بكتابه ثون و القلم وما يسطرون مرين است فحواى \* \* بيت \*

- \* اى حسى خط از دفتر اخلاق توبابى \*
- \* سلطاني از اوصاف توحرفي زكتابي \*

بردر و ديوار روزكار بهر ديار بخوبتر صورتے نكاشته حاجت بيان نيست لا يحتاج الصباح الى المصباح و حبر خامه مكرست صريرش در بطون اوراق مصاحف و مجلدات قراني و در متون كتب و دروج بل بروج شموس و اقمار معالي و معاني جمال و كمال و في ذلك فايتنا فس المتنا فسون بر نظر ديده وران اطراف و اكذاف عالم به نيكو تر وجهي جلوه داده لاخبر بعد المعاينة \*

چه گویم در اوصاف این سرفواز \* که هست آفتاب از صفت بي نياز

ر هرچند محقق است که ه اظم ا

گر بگریم و اگر نه داند عقل ه کیی طراز قدای دوات کیست اما چون قلم به نشرشمه از صفات صحمات آیانش زبان بآب حیات شسته اگر بذکر القاب همایون استسعاد یابد شاید ه فلم ه چو وصف ذات شریفش کندزبان قلم ه عجب صدار که آب حیات از رزاید غره جبین آفرینش و روشنی دیدهٔ اهل دانش و بینش خلاصه کار خانه ایجاد و تکوین صورت لطف و رحمت ارحم الولحمین ه نظ ه

نشاننده شاه و ستاننده کاه « روان گشته فرمانش بر هور و ماه نگردار کیهان و پشت مهان « سر ناجداران و شاه جهان وارث ملک سلیمان همي خلیل الرحمن الدوید من السماء الدظفر على الاعداء مطرز شعار شرع سید الدوسلین قهرمان الداء و الطین الدیظور بانظار الطاف الدلک الدینان مغیث الحق و السلطنة و الدنیا و الدین ابوالفتم ابراهیم سلطان خلد الله تعالی فی مراضیه مآثر ملکه ابراهیم سلطانه و افاض علی العالدین دوارق فضاه و احسانه ه افاض علی العالدین دوارق فضاه و احسانه ه افاض علی دران قسمت که بخششها نمودند « دو ابراهیم را رتبت فزودند یکی درات سرای ملت آراست « یکی شد کار ملک از عدل او راست یکی درات سرای ملت آراست « یکی شد کار ملک از عدل او راست ازان گشت آتش سوزنده ریحان « رزین نار ستم شد نور احسان

ازان شد خانهٔ در مکه پر نور \* وزین ملک سلیمان گشت معمور شكست آن يك بت آزر بهستي \* و زين شد دين احدد را درستي شد اسمعیل آنوا کیش قربان \* و ز اسمعیل این قربان سر و جان زهي نامي كههست از بخشش عام \* حروف ابرويم ز آغاز و انجام صيان ابرويم زين نام ايمن \* دو چشم هاي همت گشته روشي جهان نامی ازین نامی بلنداست \* سریر سلطنت زو ارجمند است لا جرم زمزمه زبان حال و مقال صغار و كبار فحواي اين گفتار است .

ه نظم ه

خدایا برحمت نظر کردهٔ « که این سایه برخلق گستردهٔ دعا گوي اين دولتم بنده وار \* خدايا تواين سايه پاينده دار بون محل آنکه پرنیان بیان بزواهر جواهر مفاخر و مآثر آنحضه است مرصع گردد مقاله سيم است عنان قلم بصوب ثبت اخبار وآثار صاحبقران گيتي ستان انعطاف مييابد ونخست كيفيت طرز ونسق این تالیف و طریق ضبط و تحقیق آن باز نموده میشود و من الله العورن والتاييدانه حميد صحيد \*

گفتار در خصایص این تالیف و ذکر مزیتی چند که بآن متفود است در میان اشباه و نظایر تاريخ مفاخر و مآثر حضرت صاحب قراني بروجهي كه مسوده آن مكمل شده وبى تغييري دران بزيادتى ونقصان به بياض خواهد رفت از سایر تواریخ ارباب دولت و اقبال و اصحاب عظمت و جلال که مده مان و مداخران بفظم و نثر نوشته اند و بداري و فارسي در سلک بيان کشيده بسه گونه مزيت مخصوص است يکي وفور فوايد و کثرت نقع چه سود بخش تر ميوه که در بوستان تصانيف اين فن و شاخسار خصايص هر يک باناصل تامل توان چيد آگاه گشتن است از غوابب احوال و عجايب اثفاقات و انقلابات که در طي اطلاقات احکام تقدير بردقايق حيل و لطائف تدبيرات مدرتب شده باشد که هر آينه انتقاش الواح ضماير بآن اهل کياست و دانش را مرآئي بود صواب نمای که هنگام وزيدن رياح دولت و فرصت در تحصيل مطالب عليه و تکميل مراتب سفيه چهره رای صایب دران توان ديد و گاه هبوب نکهاه نکبت در بيرون شدن از مضايق اهوال و اخطار و تحرز نمون از طوارق احداث روزگار عکس تدبيري منج دران مشاعده نمون کرد \*

جزعكس راى اهل سعادت گمان مبو « آئيفة كه چهرد نمايد در وظفر و چون حضرت صاحب قراني از مبداء تاسيس كاخ سروري و ماك ستاني تا غايت ترفيع شرفات قصر سلطنت و جها فباني معظمات امور را مجموع بغفس همايون خود التفات صي فرصود و با آنكه تمام صمالك اسلام از ايران و توران جولانگاه يكران فرمان آنحضرت شده بود همت عالي نهمتش در هيچ حال از توسيع دائره حكومت و تفسيم عرصة مملكت شبي ياروزي غافل و ذاهل نغنود و نياسود در اثناى سفر بود كه از زين سمند لشكر كشي و كشور كشائي

بسریر پادشاهی و فرمانروائی برآمه و با سلطنت روی زمین هم در اثنای سفر دعوت حق را اجابت نموه و تخت شاهی بتخته تابوت رحمت نامتناهی الهی بدل شد قور الله صضیعه با نوار الرحدة و الرضوان لا جرم چندان بدایع وقایع که آن موید گیتی ستان را روی نموده و آن مقدار آثارغریب و اتفاقات عجیب که بر رایهای رزین و تدبیرات اصابت آئین آن ماحبقران سعادت قرین ترتب پذیرفته از هیچ نامدار سپهر اقتدار از اساطین سلاطین و عظماء ملوک کامکار عشر عشیر آن مروی نیست \* \* مصراع \* و آنکه گوید که هست گو بنمای \*

و مزیتی دیگر تبیین جزویات قضایا است و باز نمودن نقیر و قطمیو آن چه بیان کیفیت هر قضیه و تفتیش از چاونگی و قوع آن بتفصیلی که درین صحیفه ظفر التزام رفته در هیچ نسخه از تواریخ ملوک متقدم و متاخر اتفاق نیفتاده با آنکه صاحب منظومه ترکی گفته که بعضی از غرایب امور که آنحضرت بنفس مبارک خود متصدی آن شده بود نگذاشت که بسلک تجریر در آید که شاید

#### \* مصراع \*

\* كه صرفم بعد ازين باور ندا د \*

وحمل پر تکلف و تصلف نمایند وبدین سبب بسیاری از بدایع و قایع و محار بات که آنحضوت را در اوائل احوال دست داده ناگفته ماند و هرکه از مبادی تا مقاطع این کتاب بنظر تامل و تدبر در آورد

و از طور و طرز نظایر و احوال او واقف باشد یقین داند که اختصاص او بدین دو فضیلت که اشارت بآن رفته امریست وا تعی و دران اصلا شایبه تکلف و سخس آرائی نیست \*

صیک خون آز مایش بود ه که معیار فم و ستایش بود خرد زان صحک کزین بی غبار ، بداند نفود سخی را عیار ومزيت سيوم حايم صدقست و راستي و درستي قصص و اخدار چه حضرت ماحب قران را درسفر وحضر پیوسته اعاظم ارباب عمايم از سادات وعلماء وفقهاء واهل فضل ودانش از بنخشيان ایفور و دبیران فرس ماازم می بوده اند و همواره جمعی از یشان برحسب فرمان قضا جریان هرچه و قوع می یافت از صادرات افعال و اقوال آنعضرت و واردات احوال ملک و ملت و ارکان قوات همه را تحقیق نموده باهتماسی تمام قلمی سیکودند و حکم چنان بود برسبیل تاکید که هر قضیه چنانچه در واقع بوده باز نموده شود بي تصوفي دران بزيادتي و نقصان بتخصيص در باب اصالت و شجاعت هرکس که اصلا مراعات جانب و مداهنت کرده نشود خصوما در آنچه بشهامت و صرامت آنحضرت تعلق داشته باشد كه دران بهيم وجه مبالغه نرود وهم باشارت عليه آنحضرت اصحاب بالفت وبراعت آنوا كسوت عبارت پوشانيده بنظم ونثر در ساكمه ثالیف میکشیدند بهمان شرط که در ضبط آن رفته بود و بکرات در صجلس عالي بسمع مبارك ميرسانيدند تا وثوق تمام بصحت آن حاصل مي شد و بدين نبط منظومه ترکي و مولفي فارسي هر بگ ازان مشتمل بر معظمات احوال و اوضاع آنحضوت رقم زده كلك نظم وتاليف شدة بود و بغير ازان بعضي از بندگان درگاه عالم پناه متصدي ثدوين تاريخ أنعضرت شده در تفتيش و تعقيق أن سمى بليغ مي نمودند وفضلاى سخن پرداز درظل تربيت ورعايت ایشان آنرا بنظم و نثر ترکي و فارسي مرتب و مکمل ساخته و پرداخته بودند و چون درین کتاب که سبب تالیف و کیفیت وضع مقدمه و مقالاتش در دیباچه سبق ذکر یافته نوبت بیان بایی مقاله رسید حضرت سلطنت پناهی که خامه بتبدید درین صحال بذكر القاب خجسته فالش فايز كشت التفائي كه بذات شریف در جمع و ترتیب این تصنیف از اول باز میفرمود سمت از دیاد و تضاعف پذیرفت و مجموع نسخ مذکور را از منظوم و منثور تركي و فارسي از تمام صمالك طلبداشته جمع آمده بود و آماده نهاده و هنگام توجه مدارک بآن شغل فرخنده سه طایفه مردم از خواننده و داننده و نویسنده در حواشي بساط جلالت مناط از سو القضار احتياط باقامت وظايف خدمت قيام مي نمودند و معسیان ترکی الیسخن فالسی زبان هریك نسخه ازان المعلى عوال كافهور هو واقعه جمعي، كه كالا وقوع أن حاضر مودة اند الوضاع المنافجة مراى العين ديده بودند عرضه مُديدا شند و يعل أر و المعلم ملك ون نسخ و تقرير ارباب و قوف

و خديرت و تكوار استكشاف و استفسار نقير و قطمير آن آفييم خاطو عاطر أنعتضرت بصحمت واراستي آن جزم سي نمود بزيان داروبار گهر نتار ادا فرصوده نویسندئان بقید کتابت در می آرردند وبتكوار آنوا باز خوانده صعفق ومقورمي كشت واكرجزوي اصوی در عقفه ابهام و اشتباه می ماند یا صفالفتی حیان نسید و راویان واقع میشد رسل و رسائل باطراف ممالک ارسال میرفت و از سعامدان صاحب و قرف که دران قضیه اعتماد می برسخین ايشان بيشتربوه استفسار كرده ميشه وبدين طريق قصه قصه تحقيق نمودة در مجلس همايون قلمي مي تشت و چند نوبت باز خواندة تصحيم مي يانت چذانچه جمع اين ناريخ ونسق وضع و ترتیب آن و ایراد هر قصه در محل مناسب که تالیف كتاب عبارت ازانست مطلقا ازحسنات حسى التفات ونتابج خاطر فیاض آنحضرت است و بعد ازان بحسب فرمان بعدارتی که قرار بران گرفته سمت تحرير مي پذيرفت و دئو بار در صباس عالي شرف اعدا مي يانت و بنوشته اول و نسخه اصل رجوع نموده در تصحيع أن مبالعه باقصى الغاية ميرفت و اعالحي كالمكونطور همايون مي أمد كرده ميشد و چون اسر راج حدة بين منشال چنان بود که هرچه در مسوده اولی که در صجلس اشانه \* فلمی می شد. صجموع بهمان ترتيب نقل كوده شود وي به نشست در اصل قصه بكم وبيش راقع نكرده و دران سواد الشفاد و به بسب ر واقعه جميع

أنين

## \* ذكر خروج امير تزغن \*

چون قرآن سلطان خان ابن یسور اغلن در شهور سنة ثلث و ثلثین و سبعمایة موافق تنها قوائیل در الوس چغتای خان بر سریو خانی قرار یافت دست تسلط و تعدی بر کشاد و پای طغیان از جاده عدل و نصفت بیرون نهاد و الملک یبقی مع الکفر و لا یبقی مع الظلم خلایق از آسیب ظلم او بجان آمدند و مردم از نکابت بیدادش بفغان چه سیاست و قهر با نواط داشت چنانچه امرای و بین را که بقرتای طلب داشتی هر کس از غایت و هم در چهار خویش رسم وصیت بجای آوردی و به نظم \* در چهار در بس چه سیاس بر آمد فنیر رسس چه سیاس بر آمد فنیر رسس چه سیاس بر آمد فنیر بس چه سیاس بر آمد فنیر

آمیر قزنمی که از عظمای امرای عهد بود و اریماق او به بیعت با بعضي امراى الوس چغتاى اتفاق نموده ياغي شد و در سالي برای تجمیع و ترتیب اشکر مشغول گشته عزم محاربه او کود و قرآن سلطان خان چرن راقف شد بالشكري متوجه دفع ارگشت و از قهلغه كذشته در صعراى قريه دره زنكي بتاريخ سنه ست و اربعين وسبعماية اتفاق صحاربه انتاد وامير قزغي را چشم زخم رسيد، یک چشم او بزخم تیري که از شست قران سلطان خان کشاه یافت. فیره شد و از دیدن باز ماند و شکست یافت و قران سلطان خان بطرف قرشي باز گشت و دران زمان زمستان بود سرماى مظیم شد و اکثر چهار پایان لشکر اوتلف شدند و چون امیر تزغی بران حال اطلاع یانت لشکر جمع آورده روی همت بدنج او نهاد و متوجه قرشي شد و در سنه سبع و اربعين و سبعماية با او جنگ كرد وظفر يانته اورا از ميان برداشت ومدت سلطنت قران سلطان خان در ما وراء الذهر و تركستان چهارده سال شمسي بود بعد ازو مملكتش در تحت تصوف امير قزغى درآمه و دانشمند م أوغلن را كه از نسل او گداي قا آن بود بجاي او بناني بر گزيد و بعد بر دو سال اورا شونقار کرده بدارالقرار فرسته مان قلی اُوغان محمد هو سان در محمد و ابن دراخان وا بوسريرخاني نو به بست و به بست و به بست محمد دان محمد الله م ه نظر ه « شاهي که چو بر سرير خاني

ه دست و در جود ونتنه بک

- \* با هنت او حوملهٔ دریا تنگ \*
- « با رفعت او مرتبهٔ گردون بست »

و مدت سلطنت او ده سال متمادی شد و امیر قزش بضبط مملکت و تدبیر آمور و نسق مصالم سلطنت و اسعاف حوایم جمهور بنوعی قیام نمود که آثار مفاخر او طراز تواریخ سلاطین رفیع مقدار زیبد و ذکر خصال پسندیده اش دیباچه مآثر ملوك گردون ، نظم \* نظم \*

جهان پروری سراش دین رداد \* حلیم و خرد مند و نیکو نهاده تم را دل را سود ازو \* خدا راضي و خلق خشنود ازو وخده تشویش بر دوخانه وخنده آثارش دست هیچ ظالم حلقه تشویش بر دوخانه نزد و پای هیچ ستم پیشه ساحت سرای کسی بگام و مزاحمه نسپرد \*

- \* هر خوشداي كز آهل جهان فوت گشته بود \*
- \* آنوا بیک لطیقه قضا کود روزگار «
- \* محتاج بود ملک به پیرایهٔ چنین \*
- « آخر مراد ملك روا كرد روزگار «

اده قویم شریعت و منهاج مستقیم طویقت راسی قدم بوده ادق دم و و شیع و شریف از مواهب بیدریغش غریق نعم

<sup>(</sup>۱) همچنین است در چهار نسخه صوجوده و در یک نسخه بجای آن (مسلحت نفوده) \*

و مشمول کرم و از معظمات اصور که در ایام او و فرع یافت آن بود که ارازهنگ سرای لشکر کشیده بدر هراک آمد و شرح انتهال برسدیل اجمال آنست که چون بعد از و نات سلطان ابوسعید در تختمت ایوان از نسل جنگیز خان پادشاهی در شوکت فافذ فرمان استقلال نیافت و امرای ترک در خراسان عموم تسلط و استیای که سابقا ایشانوا بود نداشتند و در الوس چغتای خان اولخر عهد قران سلطان خان بود و بواسطه افراط سياست و قهر خاطو صودم ازو بغايت رميده و متذفر گشته چذانچه اشارني بدان رفت ماک و معزالدین حسین پسر ملک غیاش الدین را که در مقدمه ایمای باصل ونزاد ایشان رفته در هرات قوت و مکنتی تمام حاصل شد وشييز حسين خوري و امير وجيه الدين مسعود سربدال با الشكري آراسته انرشجهان وابطال انرسبزوار متوجه اوشدند واو نيزسياء خود مترتب داشته روى جالات بمقابله ومقاتله ايسان أورد وسيزدهم صفرسنه ثلث واربعين وسبعماية در زاره لشكر جانبين بهم رسیده جنگی عظیم در پیوست و در اول شکست برسیاه ملک افتاه وبسيار ازيشان كشته شدند ملك بامعدردي چذه بدالاي هشته بر آمد و اشارت کوه که رایت بر افراشته طبل فرو کوفتند. و از لشكريانش كه متفرق شده بودند سي صد سوار باو پيوستند ملك

<sup>(</sup>۱) درپانج نسخه موجرده امال ی آن باین صورت است ( هرالاً ) و آن صحیح و درست نیست درعبارت فارسی کما لا انتخابی ،

صرفم خود را دل داده گفت یک حمله دیگر صي کنیم که ایشان بغارت مشغول شدهاند امير مسعود را چشم بريشان افتاد روان متوجه ایشان شد و شیخ حسین از عقب او میراند دران حال از حس اتفاق که دولت بحقیقت عبارت ازانست شخصی هم از صیان ایشان شمشیري بههلوی شین حسین خوري فرو برد چنافچه ازانجانب بيرون آمد و در زمان جان تسليم كرد و او بامير مسعود سر بدال گفته بود که اگر می دربی کار زار کشته شوم توروان برگری و اصلا توقف مذمای و چون شینج حسین بروفق فالي که خود زده بود سر در سر قضولي كرد , امير مسعود بذابر وصيت شيخ بي توقف رو بگریز نهاد و سپاه صلک پس از شکست غالب گشته تیغ انتقام در سر بدالیان بر گشته روز نهادند و غنیمت فراوان بدست ایشان افتاه و ماک بعد از حصول مراد چون بتفقد سهاه خود پرداخت هیچ دسچه نبود که کسي ازیشان بقتل نیامده بود اما . بسعم الاصور بخواتمها خلعت فتم وفيررزي از خزانه تنصر من تشاء وانبت العزيو الرحيم بر قامت سعادت او راست آمد و چربه مظفر و منصور باغنایم و فقوحات نا محصور بهرات معارفت نمود نهال اقبال او نشه و نمای بکمال یافت و از بخار پندار در هوای دماغش سحاب غرور و اعجاب تراکم پذیرفت و با آنکه آبا واجدادش مجموع ازيمن التفات شاهزادگان چنگيزي و حمايت چیرای ایشان حکومت هرات کرده بودند او دم استقلال زد و باظهار

شعار سلطنت چون تخمیس نوبب و رفع چتر جسارت نمود و یکران اقتدار در میدان خانی تیزکرده چند کرت لشکرکشید و تا حدود اند خود و شبرغان تاخت کرد .

چوخاني گرده از گوهر خزينه به بيا توتي نشيند آبكنيه و چون از ميامن عدالت ربره باري امير تزغن سمالک ماوراه النهر بقرار خود باز آمد جمعي از مشايخ عظام جام که با ملک حسين قرابت سببي داشتند و از حرکات او که بر تر از حد خود مي زيست راضي نبودند پيش امير تزغن رفتند و ازو شکايت کردند و امراء ارلات و اپردي که ملك حسين با ايشان مصافي داشته بود و بسياري از مردم ايشان را بقتل آورده بزبان تشنيع بسمع امير قزغن رسانيدند ه

مگرنسل چنگیز خان بر فتاه به که کس گوهر شاه ناره بیای چنان غرق شد غرري بد گهر به که جز خود نیاره کسي در نظر امیر قزغی چون برکیفیت حال ملک حسین اطلاع یافت فرموه که تا جیک را چه راه آن باشد که دعوی سلطنت کند و از فرمان پادشاهان سر کشد باه نخوت و غرور از دماغ پر پندار او به تیخ آبدار آتش باربیرون کنم و بسم بادپایان آتش سرعت شهر و حصار او را با خاک برابر کرده از خون پر دلانش جیحون سازیم و بدین عزم تو اچیافرا باطراف ممالک فوستاه که عساکر از آب آمویه گذشته بمیعاد مقرر در بلخ جمع شوند و چون آن امر بنفاذ انجامید امیر

قزغی در رکاب بیبای قلی خان روان شد و امراء الوس مثل امیر بیان سله وز و صحمه خواجه ابردی و ستلمش و امیر اولجایتو ابردی و امیر عبدالله پسر تایغو و شاهان بدخشان جمع آمدند و با تقاق روی ترجه بصوب هرات آوردند و چون خبربملک حسین رسید امیر آخر را با سیصد سوار بخیر گیری روان ساخت که تا آنجا که تواند برود و کیمیت احوال بازداند و اگر یقین شود که لشکر چغتای از آب عبور نموده است اصلا توقف نکند ر سبک باز گردد و چون امیر آخر از آب مرغاب بگذشت و گذشتی لشکر توران زمین از جیحرن محقق شد روان مراجعت نمود و پیش ملک حسین آمده عرضه داشت که \*

قزافی سپهدار ترکای رسید \* ز ترران بایران سپاهي کشید بآلات پیکار ر ساز نبرد » بگردنده گردرن بر آررد گرد تو گوئي که کرده بفرمان دهي \* همه ملک ترران ز آمی تهي ملک حسین سران سپاه ر اعیان ر اشراف مملکت خود را جمع کرده صورت واقعه بظریق مشورت با ایشان در میان نهاد که \* \* نظم \* نمیاهي بر حمله کوه شکیب \* گه حمله چون سیل اندر نشیب نخستین مراعات جان کرده ترک \* پس آنگه نهاده ز فولاد ترک اصحاب ملک هر یک را رائي رو مي نمود چون سپاه ترران هم بعدد اصحاب ملک هر یک را رائي رو مي نمود چون سپاه ترران هم بعدد زیاده بردند و هم در جنگ صحرا از ایشان دایر تر ملک یارا نداشت

که لشکر بیرون برد چه اورا چهار هزار سوار بود و ده پانزده هزار پیاده و صلک نمیخواست که از ابتدا حصار و کوچه باغ پغاه سازد که دلالت بر عجز و خوف کند و مخالفان چیره گودند لا جرم رای بران قرار گرفت که هم در ظاهر شهر روی بدشمنان آورند و در مقابله و صدافعه مردانه بکوشند و از جانب شرقی شهر از پای موغ تا کهدستان ديواري بكشيدند وخندقي فروبودند واسباب وساز صحاربه و مقاتله از شهر بیرون برده جنگ را آماده گشتند و ملک حسین ه نظم ه مروم خود را بر نبرد و پیکار تحریض میکرد که \* بكوشيم در جنگ صودانه وار « چه انديشه از لشكر بي شمار ول و زور و زهره بكار آوريم \* جهان برعد و تذك و تار آوريم و امير قزغي با سپاه صف شكى از راه در الله المتان در آمده بكيد ستان فزول كره و روز ديكر باخان و امير اولجايتو و ستلمش و ديكر اسراد سوار شده در دامی گازرگاه ببالای پشته بلند بر آمدند و لشکر ملك را بغظر احتیاط در آوردند اسیر قزغی فرسود که این تاجیک رسوم ازم و پیکار نمی داند این محل که او اختیار کرده لشکرش زوه خواهد شکست از دوجهت یکی آنکه هنگام حمله و آویزش ایشانوا سر بالا مى بايد آمد وسپاه مارا زيرو ديگر آنكه چون آنتاب طلوع كند بر چشمهای ایشان خواهد تافت و مقابل خود را نیک نه بینند

<sup>(</sup>۱) همچنین است در ههار نسخه صوحوده و در یك نسخه ایجای آن این عدارت است (شكست خواهد یافت) \*

و از انجا بلشکر گاه خود بازگشته فرود آمدند و روز دیگر صفها راست کرده روی جلادت بشهر نهادند و چون بمعرکه رسیدند امیر قزغی بفراز پشته برآمد که تمام لشکر طرفین در تحت نظر او بود و سهاه خود را بجنگ امر فرمود بهادران توران زمین بیکبار حمله کردند و لشکو هرات نیز دست مقاومت برکشادند و جنگی عظیم در پیوست \*

«انظم \*

زمین از خون مردان موج زن گشت \* سپرها خشت و جوشنها کفن گشت دلیران سپه درهم فتادند \* صلای مرک در عالم بدادند تن از اسپ وسر از تن سرنگون شد \* همه صحرای کین دریای خون شد لشکر ملک بعد کوشش بسیار زار و زخم دار منهزم شدند و از عقب آب در زمینها انداخته بودند اکثر دران وحل اسیر اجل شدند وسیا « ترک از پس ایشان رسید» دست بردی عظیم نمودند و شکستی فاحش بر لشکو هرات افتاد ملک بشهر درآمد و سپاهش کوچه باغ فاحش بر لشکو هرات افتاد ملک بشهر درآمد و امیر قزغن با اموا و لشکر منصور و مظفر بعسکر خویش بازگشت و بعد ازان لشکر هرات از دیوار بست بیرون فمی آمدند روز دیگر امیر قزغن بنزدیک هرات از دیوار بست بیرون فمی آمدند روز دیگر امیر قزغن بنزدیک هرات در بمحاصره مشغول شد و سپاه ظفر پناه هر روز بجنگ شهر آمد و بمحاصره مشغول شد و سپاه ظفر پناه هر روز بجنگ پیش می رفتند و تا شب هنگام نیران صحاربه و قتال اشتعال می

بدينگونه چِل روز پيکار بود \* زمين پر زخون و هوا تاربود

و چون ملک از مضیق صحاصره در تنگ بود اکابر و اشراف شهر را ور میان داشت که تضیه بمصالحت رسانند مبنی بر آنکه ملک درین مجال ایشانرا خدمتی کند و سال دیگر احرام اخلاص بسته بدرگاه خان و امیر قزغی رود و عذر جرایم و نقصیرات گذشته بخواهد و چون امير قزغن حاكم عادل رحيم دل بود و دانست كه رهايا وعجزه در زحمت اند وخرابي تمام بحال آن ولايت راه يافته بصلم « ¡hi » رضا دان م رعایای مسکین به تذک آمدند \* زنتگی بکام نهنگ آمدند نه کاریست پیکار و خون ریختی « نگشته درو کردن و بیختی ملک حسین برسم پیشکش و ساری بسی چیز از اسپان آراسته و اصناف خواسته از نقد و جنس و غير آن بيرون فرستاد و وعدة كرد كه چون امير بمباركي مراجعت نمايد وبتختيَّا، فرود آيد بنده مقوچه احراز سعادت زمین بوس گردد و این معذی را جعهود و مواثیق موکه گردانید و امیر قزغن بجانب مارراء النهر معاردت فوصوف و این وقایع در شهور سنة اثذین و خمسین و سبعمایة که صورت حرفي آن ذنب باشد موافق توشقان ائيل اتفاق افتاد و بعد ازان واقعه كارملك حسين روبتراجع نهاد ورقعي كه در خاطرها داشت نقصان پذیرفت و سران سپاهش که اکثر غوری بودند (۱) همچنین است در چهار نسخه و در یک نسخه بجای آن ( ساوی ) است

منسوب بساو بمعلى باج و خراج ،

بغایت مسلط شدند بقصد او اتفاق نمودند که اورا گرفته بوادرش ملک باقر را بجای او نصب کننه و ملک این معنی دریانت وقدرت بردفع آن نداشت و خود را بصنعت نگاه میداشت غوریان با یکه یگر اتفاق کرده بودند که چون ملک سوار شود فرصتی نگاهدارند و او را بگیرند ررزی ملک از بستان سرای خود سوار شدهٔ 🍐 بیرون آمد دید که غوریان با همد یکر فکری و عزیمتی دارند تفرس نمود که همان زمان قصد او خواهند کرد و جمعی از بادغیس آمده بودنه و اسهی چذه در با زار کرده و غلبه بسودا و خرید و فروخت آن جمع شده بودند درین حالت ملک را نظر بر ایشان افتاد غوریانرا گفت این جماعت را بغارتید غوریان از غایت حرص بتاراج مشغول شدند ملك فرصت غنيمت دانسته كوچه غلطي بايشان داد و متوجه قلعهٔ اشکلیه شد که اجداد او در جلکاے هرات بطرف جذوبي مايل بغربي شهر ساخته بودند و درانوقت معمور بود و مشحون بذ خاير بسيارو در شهور سنة ثلث و خمسين و سبعماية ملك برحسب وعدة كه كودة بود ازاشكلچه عازم ما وراء النهر شد و چیزل بآ نجا رسید امیر قزغن مقدم او را باعزاز و اکرام تلقی نمود و بافواع نوازش مخصوص گردانیده نوید داد که هرات را که غوریان ببرادر او ملك باقرداده بودند بازستاند وباو ارزاني دارد ليكن امرای الوس با ملك بد بودند و در هر وقت امير قزغي را بران (۱) چنین است در چهار کتاب و دریك دسخه انجای آن ( بحیله ) است ه

صى داشتند كه او را بگيرد و چون امير قزغن سخي ايشان ندي شنید اتفاق نمودند که ملك را بقتل آورند که بعد از وقوع کسي از ایشان باز خواست <sup>ن</sup>خواهد کرد و چون امیر قزغن ازا<sup>ز</sup>حمال آگاه گشت ملك را طلب كرد و از قصد و انديشه امرا خبر داده فرمود كم مصلحت آنست كه هم امشب متوجه ديار خود گردي تا گزند بے بتو نرسد ملك وظيفه دعا و ثنا بسيات آورد، او را وداع کرد و بمنزل خود بازگشت و چون شب در آمد سوار شده روی توجه بصوب هرات نهاد وچون بدانجا رسید بي دهشت بشهر **درآمد و در** حصار بمسند حکومت نشسته کس فرستاد و مالت باقررا گرفته صحبوس کرد و از جمله و قایع که هم درین آیام و قوع یافت آن بود كم اميرزاده عبدالله پسر امير قرغي از سمرقده لشكر صرتب داشته بخوارزم رفت و آفرا تسخير كرد و أمير قزغن نصستان شالي سرام را صخیم اقامت ساختی و در بهار بگلزار قرانور پر داختی و تا بستان و خزان در شهر سونك رایت توطن انواختی و بیشتر ارقات مید کردی و جانور انداختی روزی از مراعات حزم ذاهل و از محافظت شرایط احتیاط و تقیظ غافل با ده پانزده کس بی سلاح از شالی سرای سوار شد و از جیمون عبور نموده در ارهنگ وآهنگ جانور انداختن كرد شاهانه شاهين صيد آئين را بشكار طيور طیار پراز سی داد ناکاه شاهباز اجل بقصه سرغ روح او از مکمی اينما تكونوا يرككم الموت كمين بركشاد وقتاع ثمور بورالداي

که او یماقش اوزنات بود و هم داماد امیر قزغی و از دیرگاه باز در مکمی کمین کمین انتهاز فرصقی چنین صی نمود صجال یافت و باگروهی غدار بر سراو شتافت و آن نامدار عدالت شعار را به تیرغدر انداخته بتیغ ظلم شهید گردانید و از امرا و خواص امیر قزغی طایفه که \*

ره ورسم شان رزم و کین ساختن \* هوس ریزش خون و خوتاختن ره جامه شان رزم و کین ساختن \* زمین پشت اسپ و هوا گرد کین ، رعقب قتاع تمور تاخت کرده و در حوالي قند ز با و رسیده او را در میان گرفتند و بشمشیر انتقام گذرا نیدند \* نظم \*

سر انجام غدار ندود نکو \* بود بده کُذِشٌ را جهان کینه جو و امیر قزغی را بشائی سرای نقل نمود دفن کردند \* مصرع \* روانش بمیذو پر از نور باد \*

و این و قایع در شهور سنه تسع و خمسین و سیعمایة موافق ایت ائیل دست داد \*

ذکر حکومت امیرزاده عبدالله بن قزغن امده بعد از حادثه امیر قزغن امیرزاده عبدالله از سمرقند آمده متصدی منصب پدر گشت و امراء بمتابعت و مطاوعت او اتفاق نمودند و در اوایل حال بیان قلی را برقرار سابق بخانی مقرر وسمکن داشت و چون در زمان حیات پدر مدتی بسمرقند بسر بوده بود و بمتنزهات دلکش آن دیار فردوس وش

خو پذیر شده خواست که مرکز رایت دولتش همانیما باشد عازم سموقند شد و بیان قلیخان را با خود به بود و هر چند امیر قوتغو و دیکر امرا و ارکان دولت پدرش از راه نصح و دولت خواهی عرضه داشتند که مقام اصلی را گذاشتن از رعایت حزم در است اصلا سودمند نیفتاد \*

- \* آنکس که نصیحت ز عزیزان نکند گوش \*
- \* بسیار مخاید سر انگشت، ندامت \*

و درانجا هم دران سال بنابر غرضي ناسد و نظري كه با حرم بيان قليخان داشت بقتل او اقدام نمود و تمور شالا اوغلن پسر بيسون تمور خان را بجاى او بخاني به نشاند و نعش بيان قلي خان را ببخارا نقل نموده بجوار مزار مكرم شيخ العالم شيخ سيف الدين باخرزي قدس سره دفن كردنه \*

\* مرقدش پرنورباد ازهمع رضوان جاردان \* نکر لشکر کشیدن بیان سلدوز و شکست یافتن امیر زاده عبدالله

بحكم و صن يعمل سوءا بجر به قتل بيان قلي خان بر اميرزاده عبدالله مبارك نيامد و اميربيان سلاوز لشكر جمع آورده از حصار شادمان متوجه سمرقند شد و چون بحدود كش رسيد امير حاجي برلاس بن بورلقي بن فموكه بن يسومنكا بن قرا چار با تمامت سهاه خويش باو پيوست و با تفاق برسر اميرزاده عبدالله آمدند و چنگ كرده "او را

براندند برادرانش تمورشاه را كه بخاني برداشته بود از ميان برداشتند \* نظم \* برداشتند \* نظم ايمن زآنات \* كه واجب شد طبيعت رامكانات و اميرزاده عبدالله گريخته و از جيحون گذشته ببالای بقلان به اندراب رفت و درانجا بسر مي برد تا وفات يافت اتباغ واشياع امير قزغن مجموع متفرق شدند و اميربيان سلدوز و امير ماجي برلاس كه از نوئينان كامكار و امراء نامدار دران روزكار بمزيد شوكت و اقتدار ممتاز بودند مملكت را در حوزه تصرف آورده متصدي ضبط امور و قسق مصالح جمهور گشتند و اميربيان سلدوز ماندن مردي حليم كم آزار بود اما بشرب مدام شغفي تمام داشتي و مانند غنچه و لاله بي صواحي و پياله روزكار نگذاشتي چنا نچه در سالي غنچه و لاله بي صواحي و بياله روزكار نگذاشتي چنا نچه در سالي غنچه و هشيار نبودي و بغير از نقش \*

## \* جزباده که یاد نیست دیگرباد است \*

در آئینه بندار نه دیدی لاجرم باندی زمانی انیاب ذیاب شروشور تیزشد و هرج مرج بسال مملکت راه یافت و از امرا و نوئینان هرکس در مقامی که بود بکلک پندار نیرنگ پیشوائی و فرمان روائی برصفحه تصور نگاشت و رایت استقلال و استبداد برافراشت هرکه تیغی داشت مرغ خیالش در آشیانه دماغ بیضه اندیشه سروری و کردن فرازی نهاد و هو کرا قونی بیشتر بود شهباز آرزویش در هوای سودای سلطنت طیران می نمود شهر کش با توابع و لواحق که از سوالف ایام

بارتعلق بآبا و اجداد حضرت صاحب قراني و امير كماجي برلاس داشت برقوار در تصرف ایشان بود و خجند در تصرف امیر با بزید جلاير وبعضي از ولايات در تصوف امير حسين بن مسلا بن امير قزغن و او باخيل و هشم تلاش منصب پدر ميكرد و اولجاي بوغاي سلدوز در بلغ با قوم خود دم استقلال ميزد و در شيورغان محمد خواجه اپردى كه اويماق او نايمان بود همين طريق سي سپرد وشاهان بدخشان در كوه هاي خويش سر بديگري فرو نمي آوردند و <sup>كي</sup>خسرو و ار<sup>ليما</sup>يةو البردي در ولايت ختلان وارهنگ همين سبيل داشت و امير حضر يسوري كه يورت قديم او سرپول و تا تكفت از نواهي سمرقند بود مجموع يسوريانوا جمع آورده ديگرى را در حساب نمي گرفت و درميان اين طوایف مختلف بکرات و مرات مقابله و مقاتله واقع شد و مردم بسیار عرضة تلف گشتند ازانجمله محمد خواجه اپردي با امير ستلمش كه حاكم قهستان بود و از قصد و مصاربه ملک معز الدین حسین به تذگ آمده بماورا والنهو رفته بود و ازانجا باز گشته و بامير صحمد خواجه پيوسته و ميان ایشان صداقتی عظیم حاصل شده بایکدیگرعهد کردند که باتفاق لشکر بسر ملك حسين كشند بامضاے آن عزم لشكري عظيم ترتيب كردة متوجه هوات شدند و ماک نیز لشکر خود جمع آورده باستقبال ایشان روانه شد و محمد خواجه و ستلمش از غایت غرور و پندار با خود مقرر كرد، بودند كه چون ملك را به بينند بر او عمام كنند و تا سرش ارتی جدا نکذند عنان باز نه پیچند و چون ملک از آب سوغاب گذشته

ور صحول بیغو لشکرطرفین بهم رسیدند صحمد خواجه و ستلمش تیغ کشیده پیش از همه حمله کردند و از غرایب اتفاقات دو تیر از صف لشکر ملك برمقتل آن دو سردار آمد و هردو بر خاک هلاک افتادند و هیچ آفریده دیگر را گزندی نرسید \* نظم \* نظم یاخون کس آغشته شد \* نه یک مور در زیر پی کشته شد و لشکری بان کثرت و شوکت منهزم و پریشان گشت القصه بسبب هرج و مرج الوس چغتای آتشِ بلا بالا گرفت و فتنه و آشوب انتشار یافت و رعایای بیچاره در کشاکش تشویش و پریشانی مبتلا و گرفتار ماندند \*

## ذكر لشكر كشيدن توغلوق تدور خان بمملكت ماوراء النهر

چون اوضاع ممالك ماوراه النهر از حدوث وقايع مذكور بهم برآمد توغلوق تمور خان بن أوغُلُ خواجه بن دواخان از نسل چغتاي خان كه پادشاه جتم بود و اورا بحسب نسب سلطنت آن ممالك مير سيد حشم و اتباع خود جمع آورده لشكر بر آراست و در ربيع الثاني منه احدى و ستين و سبعماية موانق سُچُقان ائيل برسم كشور كشائي روي آرزو بسوي ماوراه النهر نهاد و از زمان وفات ترمه شيرين خان تا باين وقت كه سي و سه سال بود درين قون هشت خان در الوس چغتاى خان پادشاهي كردند و چون توغلوق تمور خان بموضع چناق باق خان پادشاهي كردند و چون توغلوق تمور خان بموضع چناق باق رسيد كه بقرب آب خجند واقع است از صحاري تا شكند با امرا و

ارکان دولت جانقي کرده صلاح اصر دران ديدند که الغ تغتمور که اويماق او کرايت و حاجي بيگ که اويماقش از کنوت و بيکيچک که اويماقش از پيش روان شوند اصراه که اويماقش قا نغلي بود برسم منغلای از پيش روان شوند اصراه ثلب بامتثال فرمان مبادرت نمودند و چون از آب خجند عبور کردند امير امير بايزيد جلاير قدم متابعت در راه موافقت نهاده با قوم خود بايشان پيوست و باتفاق روی عزيمت بصوب شهر سبز آرردند امير حاجي برلاس لشکرکش و قرشي و آن نواحي را گرد آورده بعزم مدانعه و معارضه ايشان سوار شد و چون اصفاء آن عزم مصلحت ندانست پيش از آنکه سپاه جانبين بهم رسند عنان توجه بصوب خراسان تافت از آنکه سپاه جانبين بهم رسند عنان توجه بصوب خراسان تافت

همي تا برآيد بتدبير كار \* طريق سلامت به از كارزار گفتار در مشورت حضرت صاحب قران با امير حاجي برلاس و مراجعت نمودن از لب جيحون و ملاقات كردن باامراي توغلوق تمورخان

« نظم \*

الراي قبل شجاعة الشجعان \* هواول و هي المحل الثاني فاذا هما اجتمعا لنفس حرة \* بلغت من العلياء كل مكان حكمت بالغه قادر حكيم تعالى و تقدس كه و قوع هرامري بوجود سببي منوط گردانيده و حصول هر مقصودي بتوسط وسيله مربوط ساخته شغل خطير سلطنت را كه ظل مرتبه الوهيت است بدو

خصلت از خصال پسندیده انسانی بازبسته اول رای ثاقب که چون شب حادثه نیک تیره شود به پرتو انوارش راه بماس نجات توان برد \*

برائي لشكرے را بشكني پشت ، بشمشيري يكي تاصد توان كشت و دوم شجاعتي كامل كه هذكام تلاطم امواج حروب و فتن بقوت قلب و سکون حشا یای جالات و ثبات توان فشرد . بجائي كه كار اندر آيد به تذك \* جكر بايد انجا و لختى درنگ و بحسب رتبت رای بر شجاعت اقدم است و افضل و فواید تدبیر از عواید شمشیر و تیرانم است و اشمل نیغ اگر چه به نیز زبانی آیتی است آیت فتے مبین از تلقین رای رزین اصورد سنان هرچند بايوان ميدان شمع سان درخشان است شمع ظفر از پرتو تدبير صواب افروزه حكم شمشير اكر به پروانچه راي مستقيم نفاذ يابد قبول آن بگردن دشمنان فرود آید و پیغام تیر اگر از تفریر تد بیرباشد در دل خصم جایگیرافته روشنی دیدهٔ اقبال از غبار معرکه افزاید و در تاریکی معرکه روشنی رای مستنیر دستگیر آید \* بهنگام تدبیر یک رای نیک \* به از صد سپاه چو دریای ریگ مصداق این سیاق آنست که چون امیر حاجی برلاس از توجه سپاه جتم متوهم شده و يورت قديم را مهمل گذاشته عازم خواسان گشت و از چول عبور نموده بكنار آب جيمون رسيد حضرت صاحب \* نظم \* قراني \*

جهاندار جم قدر گردون شكوه « قيامت نهيب و ستاره گروه فلک قدر تيمور دريا نوال « كه بادا برو رحمت دوالجال به يقين دانست كه اگربيش ازين خويشتن داري مي كند و طن املي بيكباره زير و زبر خواهد شد و مقام موروثي سمت قاعًا صفصفًا خواهد گرفت چه پدرش امير طراغای دران سال بجوار دخمت حق پيوسته بود « نظم »

پدر رفته وعم گریزان شده و زبیگانه کشور پریشان شده مخالف مسلط آلُس درخطر و کشاده عقاب بلا بال و پر و در چنین حال با وجود آنکه سی مبارکش هنوز از حدرد بیست و پنج سالگی تجاوز نه نموده بود و آئینه ضمیر منیرش از صیقل تجارب روزگار جلا پذیر نگشته رای مشکل کشایرا که مطرح انوار تاییدات الهی و مهبط اسرار عنایات نامتناهی بود برکشف آن واقعه ها یله گماشت و سنت سنیه و شاور هم فی الاصر کاربند گشته برسم مشورت بر صفحه ضمیر امیوحاجی نگشت که مماکت اگربی حاکم بماند البته خللها مفاحش باوضاع آن راه یابدوسکان و اهالی آن از مدمات قهر و غدر مخالفان بکلی مستاصل گردند و اهالی آن از مدمات قهر و غدر مخالفان بکلی مستاصل گردند و اظامی آن راه یابدوسکان و اهالی آن از مدمات قهر و غدر مخالفان بکلی مستاصل گردند و

# ملک بي سرچون تي بيجان بود ، حال تن بيجان يقين ويران بود صواب آن مي نمايد كه چون شما بجانب خراسان خواهيد رفت

من بطرف کش باز گردم و الوس را استمالت داده ازانجا بخدمت

خان روم و اصراء و ارکان دواست را به بینم تا ولایت خراب نشود و رعایا که و دایع حضرت افریدگار اند بزهمت و تشویش نیفتند امير حاجي ازين سخن که نتيجه الهام رباني بود روائر سعادت و اقبال استشمام کرد و آن رای را استحسان فرمود حضرت صاحبقران عنان درلت بصوب ولايت منعطف داشته روان شد و چون بموضع خزار رسید حاجي صحمود شاه یسوري را دید که منغلای لشکر جنه را غجرجي شده گروهي اندوه بتعجيل هرچه تمام تر مي آمدند دندان طمع بَنهيب وغارت آن ولايت تيز كرده وكيسها \_ آزو آرزو از پی فخایر و اموال آن حدود و نواحی درخته حضرت صاحب قران بیاری دولت روز افزون او را تسکین فوصود که شما چندان توقف نما ثید که من بروم و با امراء ملاقات کنم و باستصواب ایشان انچه يراق و مصلحت وقت باشد بتقديم رسد كلام شريف آنحضرت چون مطلقا از تلقین ملهم دولت آسمانی بود چون حکم قضا هرگز در هیچ باب بارد مقابل نشد لاجرم ایشان با کمال شغفی که برفتی داشند شما نجا با بستادند و حضرت صاحب قران بسعادت روان شد و چون بکش رسید امراء جته نیز بآنجا رسیده بودند باميران سه گانه ملاقات كرد و چون ايشان بازقه فر ايزدي در جبين مبارکش مشاهده نمودند صقدم همایونش را بانواع اعزاز و اکرام گرامی داشتند و اورا براظهار متابعت خان سقایشها نمودند و تومان امير قراچار و ايالت ولايت كش با توابع و لواحق بر او مقررشد

واز صیاص راحی فقده کشایش سیل قهروبلا که روبآن دیار نهاده بود بازگشت و با ران لطف و احسان که امید ساکنانش ازان ه نظم ه گسسته بود با ریدن آغاز نهاد و مضمون \* غم ازقبکل تو شاه ماني گرده ، عمر از نظر تو جاوداني گرده گرباه بدوزخ برد ازکوی توخاک \* آتش همه آبِ زندگاني گرده بظهور پيوست مردم كو ته نظر را تصور آن بود كه اين معذي دولتي عظیم است که آن حضرت را رونموده اما قضا بهزار زبان بادا \* نظم \* ميرسانيد كه \*

بوی تو نکره است صدافاش هنوز ، تا بر تو وزه باه صدا باش هنوز حضرت صاحب قران از پیش امراء جته مراجعت نمود و سایه التفات بر ضبط و محافظت الوس انداخت وبجمع لشكراز شهر سبزتا بكنار آب جيميون فرمان داد باندك زماني سپالا بسيار جمع آمد و ازانجا نهضت فرموده بامدر خضر یسورے پیوست درین الناميان امراء جنه مخالفت انتاد وباتمام لشكر خويش ازان فواهي کوچ کونه بازگشتند و باردوے توغلوق نموز کان پیوستند وامير بايزيد جلاير با اتباع خود بحضرت صاحب قران وامير خضر يسوري مليق شه \*

ذكر لشكر كشيدن امير حسين بعزم رزم امير بيان سلدوز \* و مدد خواستن از امراء \*

امير حسين نبيرة امير قزغن درين والا از كابل توجه نمودة آهنگ

جذگ امير بيان سلدور كرد و بترتيب و تجهيز لشكر مشغول شد ردابلي روان داشته از حضرت صاحبقراني و امير با يزيد جالير و آمير خضر يسوري مده طلبيد آيشان بعد از مشورت صلاح دران دانستند كه حضرت صاحب قراني و امير خضر يسوري ملتمس امير حسين مبدول دارند و امير بايزيد متوجه توغلوق تمور خان شود تا امراء جته را مجال بدگوئي و بد فرمتي نماند امير بايزيد بامضاي آن راي مبادرت نمود و چون بولايت خجند رسيد خبر شنيد كه توغلوق تمور خان با مجموع لشكر بازگشته رسيد خبر شنيد كه توغلوق تمور خان با مجموع لشكر بازگشته است و در كذار آب جو باغرق خود پيرسته ازان انديشه كه داشت ايمن گشت و همان جا توقف نمود و ازان جانب حضرت صاحبقران و امير خضر با لشكري آراسته ه

بگه رقفه یک بیک صف داره بگه حمله سر بسر صفدر چرخ از زخم تیغ شان بفزع « مرگ از نوک رمح شان بحدر با هزیران بیشه هم بالین » با پلنگان کوه هم بستر روی توجه بمعاونت امیر حسین آوردند و از قبلغه که آنرا در بند آهنین گویفد گذشته بامیر حسین رسیدند و باتفاق عازم حصار شاد مان گشتند که امیر بیان سلدوز آنجا بود و چون او قوت مقابله با ایشان در حیز مکنت خود ندید بضرورت فرار اختیار کرد و روی بجانب بدخشان آورد و ایشان در عقب او روان شدند و چون به بدخشان رسیدند شاه بها الدین که دالی آنجا بود برای شدند و چون به بدخشان

تصرف امیر حسین در آمد و بعد از ضبط و نسق آن کیفیاد برادر كيخسرو ختلاني را بياساق رسانيد و چون صحيفه آمال امير حسا از میاس امداد صاحب قران و امیر خضر بنقوش دولت و اقبال زینت پذیرفت مراسم منت و سپاس داری بتقدیم رسانید و ایشان بعزم معاودت روان شده روى سعادت بولايت خويش نهادند \*

### ه نظم ه

ظفرهم عنان نصرت اندر ركاب « زبخت جوان خرم و كامياب و چون گذار امير خضربو ولايت و ديار حضرت صاحب قرائي بود مكارم خسروانه اقتضاى آن كرد كه مراسم مهمانداري بذوعي كه لايق آئين پادشاهان باشد بتقديم رسد در موضع كشم بدخشان از پيش روان شد و ازانجا تا بشهر سبز که پانزده روزه راه بیش است بچهار شبانووز قطع فرصود و هنگام چاشت در الغ سيدان كه از ييلاق كش است نزول كرده بقرتیب طوی فرمان داد و چون امیر خضر بذردیک رسید حضرت صاحبقواني اشارت حديث نبوي را عليهالصلوة والسلام كه أكر أموا الضيف امتثال فرصود و مهمان را استقبال نمود و انهم از لوازم ادارام و اجلال تواند بود باقصى الغاية بجاى آورد بندگان حضوت ماحمي قراني اسباب طوى را مهيا و آماده داشته بودند و مجلس انس و عشرت را مقدمات بهجست و مسرت انتظام داده \* ه نظم ● شد آراسته مجلس ارجمند \* مهیا درو هرچه باشد پسند خورش خورود شد جام بوداشتند \* زجام طرب کام برداشتند

و بعد از طوی امیر خضر بولایت خود توجه نمود و حضرت ماحبقران در ابهت و جلال خویش استقرار یافت و آنتاب مرحمت و احسانش بردرو دیوار ررزگار صغار و کبار آن دیار دافت نظم منور شد از نور عدلش جهان و رعایا همه شاد و ملک آبدان ذکر مدد خواستن امیر حسین از حضرت صاحب فرانی نوبت ثانی

در اثنای این احوال امیر توغاغ سلدوز با امیر حسین آغاز مخالفت

نهاد و تیغ تمرد و عناد از بی آبی آب داد امیر حسین را چرن پشت

دولت باستظهار حضرت صاحب قرانی گرم بود معتمدی فرستاد و صورت

واقعه با رای مشکل کشایش درمیان نهاد و امیر بایزید و امیر خضر

یسوری را نیز ازان حال آگهی داد حضرت صاحب قران از فرط

فتوت و مردی که شیوهٔ آن خسرو کامکار بود فی الحال بجمع سیاه

فرمان داد و گروهی که در بزم رزم شمشیر زمرد فام را لب لعل

خربان طراز انکارند و تاب و پیچ کمندرا حلقه و چین زلف ماهرویان

چین شمارند \*

همه سپرتن و شمشیر دست و تیرانگشت همه سپه شکن و دیو بند و پیل شکار بسان دریا لیکن بحمله صاعقه فعل که دید هرگز دریای صاعقه کردار

و باچنین لشکر جرار روی شوکت و اقتدار بصوب معاونت امیر

حسین آورد و دار موضع قبلغه امیر خضر با سپاه خود به کسب همایون پیوست و باتفاق روان شده در حصار بامیر حسیر مق هشمی چون پشه که پیش از رسیدن باد گریزد و مانند تأیوار بي بنياد كه سيل بآن نارسيده از هم فرو ريزد گريخته بود امير حسين مقدم فرخنده ايشان را باانواع اعزاز و اكرام تلقى نمود ورسم طوي و اغولمشي اقامت كرده هويك را بمستقر درلت خویش روانه داشت صاحب قرآن چون از در بنده آهذین بکذشت خبر بمسامع جلال پيوست كه امير هاجي برلاس كه هنگام ياس از هراس امراء جمّه بخراسان رفقه بود باز آمده است ربا امير با يزيد ملاقات كرده اتفاق نموده الله كه لشكرها جمع كرده بسر خضر يسورى روند و امير حاجي از پيش بكش آمده تا سهاه آن جانب را گرد آورد و چون رای عالم آرای ازین خبر آگاهی یافت با لشکری که بسعادت ملازمت رکاب همایون فایز بودند از پایان کش مدور نموده بامير خضر پيوست و باتفاق روى توجه بصوب كش نهادند .

گفتار در صحاربه حضرت صاحبقران و امیر خضریسو ری با امیر حاجی برلاس و شکست یافتن او چون امیر حاجی از توجه صاحب قران و خضریسوری وقوف یافت سیاه جم کرده از کش روان شه و جنگ را آماده گشت و در موضع اقیار لشکر طرفین بهم رسیدند \* نظم \* پراز نالهٔ کرس شد مغز میغ \* پراز آب شنگرف شد جان تیغ

دهاده برآمد زهر در گروه « بیابان نَبِد هیچ پیدا زکوه . ولبيري همه درهم آويختند « چوررد روان خون همي ريختند بهادران هردوسیاه کوششی نمودند که زمانه از ذکر آثار رستم و اسفند یار شومسار شد و بهرام تیغ گذار از فراز حصار فیروزه کار سپهر بزينها رآمد وازاعيان امرا اردوان بخشي عرضة شمشيرفنا كشت و عاقبة الاسر صبح ظفر از مطلع اقبال حضرت صاحب قران بي همال بدمید و نسیم فیروزی بر رایت نصرت شعار خسرو گردون اقتدار وزید وامير حاجي ازانجا گريخته رو بجانب سمرقند نهاه و بامير بايزيد مليق شد حضرت صاحب قران بالشكر شهرسبز و اميز خضر ويسوريان عزم سمرقند جزم کرده از عقب او روان شدند در اثنای راه کشکرکش باجمعهم جاده سعادت از دست داده پای جسارت به پی راه ضلالت نهادند و گریز بی هنگام نموده بامیر حاجی پیوستند و بغیر از امير جاكو بن مدارك بن طوغان بن قادان بن شرغه بن قراچار نويان كسى پيش حضرت صاحب قرآن فماند امير خضر اين معنى را حمل بر مواضعه كرد و توهمي بي وجه بخاطر خود راه داد و چهره مصادقت و مصافات را بذاخن بد گماني بخراشيد چذانچه آثار أن از مجاري گفتار و كردارش مي ترابيد حضرت صاحب قران را چون يقين گشت كه امير خضر يسوري هرچند بخضر معروف است والا صواب كم كرده ازو كذاره جست وصلة رحم وا ملاحظة قرصوده با امیرجاکو روانه شد و بامیر حاجی براس ملحق گشت و بانفاق

پیش امیر بایزید رفتند امیر بایزید از مقدم خجسته آنحضرت بغایت مبته و شادمان گشته رایت افتخار و استظهار بر افراشت و از اقاست وظایف ترحیب و تعظیم و لوازم اعزاز و تکویم هیچ دقیقه نامرعی نگذاشت و لاغرو \*

آزاد بنده که بود در رکاب تو مخرم ولایتي که نو آنجا سفر کذي گفتار در محاربه حضرت صاحب قراني

با اميرخصريسوري

حضرت صاحب قران چون مدتي بامير خضر طريق مودت و مصادقت مسلوک داشته برد و از دقايق مرامات و محافظت چانب او در هيچ باب هيچ نکته فرو نگذاشته دران ولا که خدمتش از به گماني خوبش غدر و مکرے که اصلا پيرامون ضمير منير آنحضوت نگشته بود برصفحه حال او کشيد خاطر خطيرش از اندازه از و آزرده گشت چنانچه حميت خسروانه بهيچ وجه تحمل آن غبن رخصت نمي داد و امير با يزيد و امير حاجي خود آهنگ قصه او داشتند در ينحال باتفاق لشکري گران ترتيب کرده متوجه امير خضر شدند و حضرت صاحب قرانی \*

آنکه چون آتش سنانش را \* باد حمله دهد سرافرازے فتے بینی که با زبانهٔ او \* چون سمندر همی کند بازے برسم منغلای از پیش روان شد و چون ازعقبهٔ کش عبور فرصود در موضع سروش تلاقی لشکر جانبین اتفاق افتاد امیر خضر هر چنه

میدانست که سر رشته دولت بخطا از دست داده است و روزگار برگشته اش دم بدم بگوش جان فرو میخواند \* \* نظم \*

سالها جام جم بدست تو بود \* چون تونشناختي کسي چه کند

برده بردهي و دارت آمده بود \* چون توکیج باختي کسي چه کند اما نداست را فايده نبود بتکلف جلادتي اظهار کرد و سپاه خود را مرتب داشته در مقابله بايستاد از طرفين کُورگه و کوس فرو کوفتند و دلاوران با نعره و خروش در هم آوينجتند \*

برچرخ برده بادهوا خاک معرکه • برباد داده آب حیات آتش سنان پیکان چوعشق در حرم دل گرفته جای \* حربه چون عقل قبهٔ سرساخته مکان گه تیر همچو غوزهٔ دلدار دلربا \* گهنیزه همچوقامت جانانه جان ستان بر کشتگان معرکه بر رسم تعزیت \* چشم زره چودیده عشاق خون فشان تابر فوات جیش بناله سپردمي \* رخسارش از زبان سنان گشته پردهان هوای معرکه از گرد سپاه سیاه شد و زمین نبردگاه از خون دلیران لعل فام گشت امیر خضر چون طاقت مقاومت نداشت همچون وز گار درلت خود پشت برگردانید و مانند بخت برگشته روی فرار بصوب ادبار آورد \*

پلنگی دمان گرچه باشد دلیر \* نیارد زدن پنجه با نو شیر و امیربایزید از میامی اقبال حضرت صاحب قرانی در مسند حکومت متمکی گشت و امیر حاجی نیز حاکم قوم خود شد \* \* نظم \* ظفر جوئی بگرد مقبلان گرد \* که زود از مقبلان مقبل شود مرد

اما سر لطایف خفیه که در ضمی تقدیرات الهی مضمر است وعقول بشری از فهم حکمت آن قاصر و بیخبر درین اثنا طریق صواب از نظر بصیرت اصیربا یزید پوشیده داشت و روز دیگر از بی درلتی خیال محال بسته خواست که نسبت با حضرت صاحب قرانی فدری سکاله رای انور آنحضرت چون پیوسته مطرح افوار الهامات ربانی بود بحکم القوا فراسة الدومن فانه ینظر بنور الله در مجلس آن شعبده را بفراست دریافت و ببها نه رعاف دست پیش بینی گونته بیرون آمد و فی الحال سوار شد و بر پشت اسپ ترکش بر میان و دل بر عون عنایت ملک دیان بست و روی توکل به بیابان نهاده ازان ورطه مخوف خود را بکنار انداخت آنوا که حامی حفظ الهی محافظت نماید از آسیب غدر معاندان گزند نیابد و طایر دراتی که از آشیان عنایت از لی پرواز کرد بدام گزند نیابد و طایر دراتی بای بند نگردد \*

اگر تین عالم بجنبه رجای ه نبره رگی تا نخواهد خدای و چون امیر حاجی برلاس از رفتی حضرت صاحب قران واقف شد از پی او کس فرستاه و رای عقده کشایش را آگاهی داد که خبر رسیده که عبد الله تایغو و زنده حشم پسر محمد خواجه اپردی لشکر فراهم آورده اند و اندیشه مخالفت و عصیان در سردارند از آب عبور ننمایند و لشکر چول را جمع آورد و ازینجانب نیز چوغام را با انبوهی تمام از عقب خواهم فرستاد تا دفع فساد ایشان کرده

## \* علاج راقعه پيش از و قوع بايد كرد ه

و چوغام پسر ایادوار بن اوچار بن الا بن قراچار نویان بود و حضرت صاحب قران چون بر کیفیت آن حال اطلاع یافت با سپاه چول بی آنکه انتظار وصول چوغام کشد روی سعادت بدفع آن حادثه نهاد و امیر بایزید از جلکای کش مراجعت نموده بخجند رفت و چون حضرت صاحب قرانی بحوالی ترصد رسید شیخ علی جرجرجی پای جسارت از حد خود بیرون نهاده بالشکری پیش آمد و در موضع انکار اتفاق پیکار افتاد رسیدن لشکر بیکدیگر همان بود و شکست یافتی مخالفان همان دلارران موکب ظفرپناه بحمله اول ایشانرا برداشتند و تا ترمد کهنه دوانیده متفرق و پراگنده گردانیدند و چون ازان جنگ به پرداختند ترصد کهنه را صخیم نزول همایون

# ذكر لشكر كشيدن توغلوق تمو رخان بولايت ماوراء النهر نوبت دوم

چون توغلوق تمورخان را داعیه سلطنت ماورادالنهر دیگرباره دامی همت گرفت نشکر بیقیاس جمع آورده جمادی الاول سنه اثنین و ستین و سبین و سبعمایة موافق اودائیل روی توجه بان دیار نهاد و چون بخیهند

<sup>(</sup>۱) همچنین است در پنج نسخه موجود و چنانکه مشهور نزد عوام است و آن خطا صواب (جمادي الاولي) است (۲) و در بعض نسخه بجای آن (لُوی تُبلُ) ...

رسید امیر با یزید جالیر کمرمتابعت بر میان انقیاد بست و امیر بیان سلدور قير طريق اطاعت سهرده برسم استقدال تا بسموقند بيامد وامير حاجي برلاس باآنكه نوبت اول مخالفت كرد، بود توكل شعار خود ساخته پیش خان رفت و در اثنای این حال خان بگرفتن اصدربایزید وكشتن او فرمان داد و امير حاجي برلاس وهم و هراس بخود راه داده نوار اختیار کرد و رو بولایت کش نهاد و بعضی از الوس خو*د را* كوچانيده از آب جيحون بكذرانيد و از سپاه جته كشمير باغلبه بتگا مشي او از عقب بيامدند و جنگي واتع شد و چوغام برلاس كشته شد وامير حاجي متوجه خراسان گشت و چون بخوراشه رسيد كه قريه ايست در بلوك جوين ازولايت سبزوار جمعي از اشرار آنجا او را با ايدكو برادرش بيخبر گرفته بقتل أوردند و عنقريس بعد از فتي خراسان از آثار انتقام صاحب قران گیتی ستان بعد ازان که جماعتی ازیشان به تيغ قهركشته شدند آن قريه بسيورغال ازاقطاع وارثان امير حاجي گشت و تا غایت اهالی آنجا بارکش و کارگذار ایشانند و از آمراد جته ا میر حمید که اویماقش کراکوت بود و از اقران و امثال خویش مکمأل عقل و مزید کیاست و کفایت صمتاز پیش خان راهی تمام داشت و هرچه برسبیل نصیحت و نیکو خواهی با خان گفتی مقبول مى افتاد درين حال شمه از كمال شهامت وصرامت حضرت صاحب قران بعرض خان رسافید و درباب ولایتی که بیسب ارث تعلق بآن حضرت داشت امان طلبید خان سخنان او را بسمع رضا اصغا نمود و ایلچی روان کرده حضرت صاحب قرانرا طلب فرمود و چون آنحضرت بحسب اشارت پیش خان آمد مقدم او را بانواع تربیت و نوازش گرامی داشت و ایالت ولایت کش و تومان موروثی باتوابع و لواحق باو ارزانی فرمود و خان دران زمستان عزم رزم امیر حسین جزم کرده متوجه او شد و امیر حسین نیز لشکر فراهم آورده تا کنار آب و خش بیامد و آن موضع را مخیم عساکر خویش ساخت و چون خان از دربند آهنین گذشته بآن جا رسید و سپاه طرفین سیاهی یکدیگر دیده صفها آراستند کیخسرو ختلانی با اتباع خود از امیر حسین در گردان شد و صف ویران ساخته بلشکر خان پیوست امیر حسین چون آن حال مشاهده نمود روی بهزیمت نهاد و خان مظفر و منصور از عقب او روان شد و از جیحرن گذشته تا بقندز بیامد و لشکریانش از عقب او روان شد و از جیحرن گذشته تا بقندز بیامد و لشکریانش از عقب او روان شد و از جیحرن گذشته تا بقندز بیامد و لشکریانش و بهار و تابستان دران اطراف و نواحی را تا عقبه هندرکش غارت کردند

ذکر صراحعت توغلوق تمور خان بتختگاه خویش چون پایین درآمد متوجه سمرقند شد و درراه فرمان دان تا امیربیان سلدوز را بیاساق رسانیدند و چون به سمرقند رسید و تمام ممالک ماوراء النهر به تحت تسخیر و تصرف در آمده بود مجموع امرا و نویینان اطراف بکام و ناکام سربرخط فرمان نهای جماعتی را که از فساد ایشان اندیشناك بود بیاساق رسانید و بعضی را که محل اعتماد بودند بعنایت و ترتیب بود بیاساق رسانید و پسر خود را الیاس خواجه اُغْلَق بحکومت آن دیار

نصب فرصود و غلبهٔ تمام از اصرا و لشكريان جنه مقدم برهمه بيكييك را بملازمت او نام زد كرد و حضرت صاهب قرانوا بصفوف تربيت و عواطف مخصوص داشته پيش پسر بگذاشت و چون از مجاري احوال و اوضاع آن حضرت آثار شهامت و صرامت تفرس مي نمود ضبط امور آن ممالک را برای رزین او مفوض فرمود و خود درعین خلالت و كامگاري بمستقر سرير سلطنت باز گشت » « نظم « ظفرمالزم و نصرت قرین و دولت یار « قوی بطالع فرخده پشت استظهار

# گفتار در توجه نمودن حضرت صاحب قران بطلب امیر حسین

قال الله تبارک و تعالی سنة الله التی قد خلت من قبل و لن تجد لسنة الله تبديلا حضرت ملك علم كه فرالجلال و الاكرام است گلزار لطف د نفررزش بي خار قهر جكردرز نيست و انوار انعام عامش خالي از شوايب ظلام انتقام نه \* \* شعر \* يصرفهم في قبضتين ولا ولا \* قبضة تنعيم و قبضة شقوة فراز اوج توتي الملك را نشيب حضيض و تنز ع الملك در مقابل است و كشادگي فضاي يبسط الرزق لدن يشاء در مقابل است و كشادگي فضاي يبسط الرزق لدن يشاء در مساي مضيق و يقلم له معادل \* مصراع \*

گذیج و صاروگل و خارو غم و شادی بهم اند

لاجرم سنة الله جارى شده كه چون عنايت بي عات بعلوشان

برگزیدهٔ تعلق گیرد اورا در مبادی احوال بانواع شداید و بلا آزمایش نمایند و چون ظهور سر ان الارض لله یورثها من یشاء در مظهر جلوه گری اغاز نهد اورا باصناف مشقت و عنا پرورش دهند \* \* نظم \*

اول شکسته باش که اوج سریر ملک یوسف پس از مجاررت قعر چاه یافت

آدم علي نبيذا و عليه الصلوة والسلام كه پدر همه است تا بر هنگي ينزع عنهما لباسهما نكشيد خلعت گران مايه فاجتبالا ربه بطراز فتاب عليه مطرز نشد و حضرت خاتم انبياء عليه افضل الصلوات و اكمل التحيات كه بهترين همه اوست چون بر كربت غربت و زهمت مهاجرت مصابرت فرصود منشور بلند پايه انا فتحنالك فتحا صبينا بتوقيع و ينصرك الله نصوا عزيزا موشع گشت « نظم « وصال درست طلب مي كني بلاكش باش كه خار و گل همه با يكه گر تواند بود كسي بكردن مقصود دست حلقه كند كه پيش تير بلاها سپر تواند بود

و از نظایراین تشبیب مجاری احوال حضرت صاحب قرانی است که چون توغلرق تمورخان از ویار مارراء النهر باز گشت و تقدم امرا و مردم جته بامیر بیکیجگ مسلم داشته بود و کفایت مصالح اهالی آن مملکت بحس تدبیر حضرت صاحب قرآنی باز گذاشته امیر بیکیجگ بر حسب قرمرده خان نمی زیست دست تظلم و بی داد برکشاد

و از سر بي باكي پاى جسارت براه عدوان و طغيان نهاد و حضرت صاحب قراني چون مشاهده فرمود كه ياساق خان برقرار نماند و حال ملك باختلال خواهد انجاميد اقامت دران ديار مصلحت نديد عزم طلب داشتن امير حسين جزم كرد و روى همت بلند جذاب براه آورد و چون از امير حسين خبرى ظاهر نبرد بتفحص حال او در بيابانها و چولها ميكشت تا در برابري خيوق بسر چاه ساغج بار رسيد و ازانجا باتفاق پيش تكل حاكم خيوق رفتند آن بد نهاد و غدار خواست كه ايشانرا بگيرد \*

کو سرشت بد نیاید جزبدی ه از بدان دوری گزین گربخودی ایشان بران مکرواتف شدند و ازانجا سوار گشته با شصت نفر روی توکل بطرف پایاب نهادند تکل باهزار سوار مکمل از عقب ایشان تاخت آورد و چون برسید از اول روز جنگ در پیوست زبان تیغ آیت کل من علیها فان بگوش جان میخواند و صفیر تیر پیغام کل نفس ذائقه الموت بنزدیک و دور می رسافید از اتباع حضرت صاحبقران امیر طغی بوغا برلاس و امیر سیف الدین را بعد از کوشش بسیار اسپ از کار باز ماند و هرد و دران ریگستان پیاده بماندند و ایاچی بهادر را نیز اسپ از پا درآمد و همچنان از غایت مودانگی روی از پیکار نمی تافت و تیر در کمان نهاده پیاده میرفت

خروشان چوشيرو پلدگ و نهنگ ، پياده درآيند هر سه بجنگ

<sup>\*</sup> نظم \*

حضرت صاحب قران که جبلهٔ مبارکش به حافظت و فه خواری زیردستان مجبول بود کمان از دست او بستد و زه را پاره کود تا دست از جنگ بازدارد و از آسیب غدر آن بی باکان عوضه تلف نگرده و دلاوران هردو طرف تا بحدی کوشیدند که از هزار کس که با تکل بود پنجاه سوار بیش با او نماند و از پنجانب که شصت نفر بودند هفت سوار ماند امیر حسین دست جلات برآورده برسر تکل تاخت و بشمشیر صاعقه کردار

دُرَفش تکل را بدر نیم کرد \* دل رزم جویان پراز بیم کرد و چون سپاه تکل بر امیر حسین ریختند حضرت صاحب قران با تیغ ظفر پیکر نصرت نشان حمله کرد و مجموع را متفرق گردانیده امیرحسین را بیرون آورد و چون روان شدند آن مدبران دیگرباره مجتمع گشتند و از عقب ایشان درآمده بجنگ مشغول شدند و اسپ امیر حسین را بزخم نیر بینداختند و چون او پیاده ماند خاتونش دلشان آغاییاده شد و اسپ را باوداد و حضرت صاحب قران که ه

## \* نظم \*

زهامون شب تیره بر چرخ پیر \* کشه سرمه در چشم سوزن به تیر عقابیست تیرش که در مغز ترک \* بچه نتی باشد ورا بیضه سرگ روی شجاعت بلشکر دشمن آررده \*

- \* روان راست خم کرد و چمپ کرد راست \*
- \* فغان از خم چرخ چاچی بخواست \*

- \* چو پیکان بیوسید انگشت شاه \*
- \* گذر کرد بر دیدهٔ کینـــه خواه \*
- \* قضا گفت گيرو قدر گفت ده \*
- \* فلك كفت احسنت و مه گفت زه \*

تیر نخست برروی رزمه آن سپاه زده و از پشت زین برروی زمین انداخت و دیگران را بسهم پیکان جانستان از مسافت سر تیر چون مور بر روی قیر برجای باز داشته امیر حسین را سوار ساخت و ازانجا روان گشته بچول در آمدند بعده اختر سیاره هفت نفر دران هفت سه کس از نحس اکبر منحوس تر و شبانه که نزول کردند سر لطف خفی که عطارا بصورت بلا فرا نماید و حلاوت شفا را در دراه تلخ مذاق تعبیه فرماید مقتضی آن شد که بقیهٔ اسباب صوری بکلی از میان بر خیزه تا دست توجه از سر اخلاص بی غبار واسطه در دامی فضل و رحمت پروردگار آریزد \*

- \* خدای عز و جل را بضمی هرچه کند \*
- \* لطيفه ايست كه كس را ازان خبر نبود \*

از همراهان سه فوكر خراساني بل سه غول بياباني درصورت انساني

<sup>(</sup>۱) همچنین است در اکثر نسخهٔ لیکن در بعض کتاب بجای آن (زمره) دیده شد و همین صواب معلوم میشود (۲) چنین است در اکثر نسخه و در یک نسخهٔ این عبارت است (ویکی را از پشت زین النخ) بزیادت (یکی را) بعد و او عاطفه و همین صحیح است کیالا یخفی ه

بردنه در چنان حالتي اسبان ايشانرا گرفته بكريختند و خاك چنين ننگي بر فرق نام خود ريختند \*

\* كم است از سكي آنكه نشفاخت حق \*

- « عالم علوي و سفلي زير و بالا گر شو**ن** «
- \* او نه آن کوهي که هرگز ترسه از زلزال خو**ی**ش \*

بادل قوی و خاطر کشاره وفقا را تسلی داد و الجای ترکان آغا را که خواهر امیر حسین و حرم صحتوم آن صاحب تایید بود همراه کرد بایک نوکر روی توکل نگریم براه بلکه بفضل بی انتهای اله نهاد و چون از چول بیرون آمد بجوفی رسید که یورت فوجی از ترکمانان بود اهل حشم بانگ شرارت بر یکدیگر زده گرد شدند و سر راه بگرفتند حضرت صاحب قران از وفور غیرت و حمیت خسروانه حرم عفت پناه را در بناه حفظ الهی بچاهی که غله دران ریزند پنهان کرد و نهنگ دریاے فتے و نصرت را یعنی شمشیر آبدار آتش کودار \* نظم \*

- \* كزبس كه دل شكافت گوفت است نور دل \*
- \* وزبس كه جان ربود كرفت است لظف جان \*

از میان برکشید و روان بی اندیشه رو بایشان آورد یکی ازان جماعت حاجی محمد نام حضرت صاحب قرانی را بشناخت و ترکمانانرا از

جنگ منع نموه و اسپی مناسب کشیده آنحضوت را سوار کره و با اس و ترکمانان آن شب منزل خویش را از فروجود همایونش غیرت فزای برم سپهرساخت و وظیفه خدمتگاری بقدر وسع بجای آورد روز دیگر حضرت ماحب قرانی که \*

- \* به بخشش كف او ساعلي وفا نكلك \*
- \* اگر ستاره درم گردد و قلک ضراب \*

دست همت بغوازش ایشان کشاه ویک قطعه لعل گران بها و دوتومغاء بافته از لولوی لالا که قیمت آن خراج صملکتي بود بایشان داد

حاجي محمود من كور سه سر اسپ و ما يحتاج مهيا داشته غجرجي مارجي نامش سارق تولانجي ملازم كرد و حضرت ماحب قران پيش امير حسين مراجعت فرمود و اورا سوار ساخته بموضع محمود بونتنه دران چول چاهي كه از ترشي آبش نهال حيات را تازه توان داشت فرود آمدند و قريب دوازد ه شبانروز دران منزل توقف قمودند ه

- \* بلمشا \*
- \* در رنب توان يافت بزرگي وبلندي \*
- \* قوگس شرف تاج زر از رنبج سهویافت \*

ذکر غدر علی بیگ جون غربا نی با امیر حسین و صاحبقرا نی

دران وقت که امیر حسین و حضرت صاحب قرانی در موضع

<sup>(</sup>۱) همچنین است درسه نسخه و در دونسخه بجای آن (جانی قربانی)

محمود مردند على بيك بن ارغونشاة جون غرباني از وضع ايشان آگاهي يافت ر چون خامه جنى القلم بما هو كاين برجريده حال آن لئيم بد فعال نگاشته بود كه بانواع عقوبت و نكال گرفتار آمد، به بدارین رجهي نيست شود و شاست قبيم سيرتش باتباع و اشياع او سرایت کرده همه در ذل آوارگي و بیچارگي تلف ر ناچيز گردند سرنوشت بد اورا بران داشت که شصت سوار مسلم را مرتب ساخت و بتاخت برسر إمير حسين و حضرت صاحب قران فرستاه و بيخبر ایشانرا گرفته بماخان بردند و در خانهٔ تاریک که از اسباب وحشتش چندان کیک بود که راندن آن بهای صردی دست اصلا میسر نمیشد بند کرده باز داشتند گوهر شاهوار تا چند گاه درحبس صدف بسرنبره پای مراد بر گوشة تاج سلاطین کامکار نتواند نهاد و لعل آبدار تا مدتی هر زندان کان پرورش نیابد دست مقصود در کمر سروران رفیع مقدار فتواند زه و گل احمر نكهت جان پرور در تنگذای غنچه يابد و مشك اذ فر شمامه عطر گستر از بستگي نافه كسب كند \* « بيت «

- \* همشير را زحبس چه بازار بشكند \*
- الینه را چه عیب زآئینه دان بود \*
- عمویست تا برابري زر همي کذه »
- \* آهن ازان شرف که چو آخر زمان بود \*
- \* اورا چنان بلند شود دست اقتدار \*
- كو ياي بوس حضرت صاحب قران بود \*

محمد بیک براد ر بزرگ علی بیگ چون ازان حرکت ناپسندیده آگاه شد بیقین دانست که نتیجهٔ آن جسارت و خامت عاقبت و پریشانی روزگار تواند بود و شاخ آن گستاخی البته روزی ثمرهٔ نداست و خسارت بار آورد \*

گر از کوه پرسي بیابي جواب \* که شاخ خطا میوه ندهد صواب از حدود طوس براب امیر جسین و حضوت صاحب قران تحف و هدایا فوستاه و براه رش را بزبان پیغام سرزنش و ملاست بسیار کره و میالغه نموه که در زمان ایشانوا رها کرده عذر خواهي نماید و بقدر وسع و امکان تدارک و خاطر جوئي بجای آورد اما چون علي بیگ را پرده شاوت بدیده بصیرت فرود آمده بود چهره صواب را مشاهده خطم \* نظم \*

- \* نصيحت همه عالم چوباد در قفص است \*
- \* بگوش صرفم نادان چو آب در غربال \*

و از لوم طبیعت آن تحف و هدایا را که برادرش فرستاده بود خود بر گرفت و پس از شصت و دو روز ایشان را بیرون آورده رها کرد و در خوردناءت همت خود اسپی لاغر و شتری عنکدوت پیکر بداد \*

\* نظم \*

گرد پیری نشسته بر پشتش \* کثرت سی شکسته دندانش شب صوله اوان دعوت نوح \* روز پیرے زمان طوفانش دران رلا مبارک شاہ سنجری بارشاد درلت با حضرت صاحب قران طریقه اخلاص و هواداری مسلوک داشته با فرزندان پیش آنحضرت آمد و تمهید معدرت نموده اسپان نیکو کشید و خدمات پسندیده بجای آررد نه پس از دیر ازان دانه نیکوکاری که بر زمین سعادت پاشید ریاض دولتش بسبزه پیروزی آراسته گشت و ازان ممر بمناصب ارجمند و حکومت شهرهای معتبر فایز شد \* نظم \*

- \* چون همان بداروى البته كه خواهي كشتن \*
- \* برتو بادا كه همه تخم نيكوني كاري «
- حضرت صاحب قران تمام آن اسهافوا پیشکش امیر حسین کره \*

#### ه نظم \*

- \* اگر بزرگ عطا بود ازر غریب مدان \*
- \* نهاد بحربزرگ است ازان بزرگ عطاست \*

# گفتار در جدا شدن حضرت صلحبقران از امیر حسین و توجه نمودن بطرف کش

بعد ازان امیر حسین و صاحبقران برسبیل مشورت اندیشه کردند رای ایشان بران قرار گرفت که امیر حسین بطرف گومسیر هیرمن روانه شود و حضرت صاحبقران بصوب ولایت و الوس خویش مراجعت نماید و صوعد ملاقات گرمسیر هیر من باشد پیش تومن و او امیر هزاره نکو دري بود برحسب اشارت فاذا عزمت قتو کل على الله بامضاي آن عزم نهضت نمودند و امیر حسین روی توجه بجانب

گرمسیر هیرمس آورد و حضرت صاحبقران بصوب ولایت کش روان شد و چون از آب گذشته ببخارزندان که از قرای بخاراست رسید مهد عصمت پذا هي اولجاي تركانوا درانجا باز داشت و بحكم آنكه ماه د ولتش ور سههر سلطنت هذوز هلال روزافزون بود حال اقتضاى سير پنهاني میکرد پوشیده ازانجا روانه گشت و بمیان ولایت و ایل درآمد تموکه قوچین از وصول آنحضرت آگاه شد و باده پانزده کس باحراز سعادت بایبوس شتافت صاحبقوان کامگار بآن جماعت عازم خزارگشد وصبح گاهي که خسرو سيارگان از کمين گاه مشرق پرتو انداخته مواکب کواکب را از موغزار سههو بواند گله اسپ از بالای خزار بواندند و نماز دیگربآقوبی رسانیدند و از آب جیمون گذرانیده بچول وریکستان در آمدند و چون هوا بغایت گرم بود در کنار آب و سایه جنگل مدت یك ما و توقف نمودند و درانجا مهد اعلى الجاى تركان از بخار زندان توجه نموده بحضرت صاحب قران پیوست و بعد از یکماه ناگاه سیاهی سپاهی از دور پیدا شد حزم که رعایت آن بر ذمهٔ همت ارباب دولت واجب است اقتضاے آن کرد که از آب بگذرند صاحب قران کامگار بغون پروردگارسوار شد و باد پاے همایون در آب جیسون راند \*

## \* نظم \*

بآب اندر افکند مرکب روان \* بتایید حق شاه صاحب قران همان مرکب مهد عصمت پناه \* درآمد بآب از پی اسپ شاه همان مرکب مهد عصمت پناه \* درآمد بآب از پی اسپ شاه همه بندگان نیز در تاختند \* فرس را بجیحون در انداختند

چوکشتی همی راندند اسپ را \* بنیسروی شاه مظفسر لوا گذشتند صجموع ازان رود بار \* باقدال کیخسروے روزگار جهانرا فلک موده داد از نوے \* که شد تازه آئیں کیخسروے کسی را که ایزد نگهدار اوست \* سعادت بخشک و بتریار اوست و من يتوكل على الله فهو حسبه و بعد از كنشتن آب بجول در آمدند و چند روزی به نشستند تا ایل و الوس از بیلاق مراجعت فمود و آنجا خالي ماند حضرت صاحب قران ميل ييلاق فرمود ومدت یک ماه دران موضع توقف نمود و ازانسا عنان عزیمت بصوب سميرقند انعطاف داد و چون برسيد در خانه خدر معلى قتلغ تركان آغا كه خواهر كلان أنحضرت بون بسعادت نزول فرصون و صوافق عدف (حم) چهل و هشت روز آنجا بگذرانید و چون بعضی مردم را برحال فرخنده مآلش اطلاع افتاد و زمانه بافشاي آن سر زبان بركشاد بيتوقف سوار شد و بجلكهٔ كش درآمده در دهي اچغي فام قطب وارساكي شد تا فلك الافلاك چهل و هشت نوبت ديگر گود عالم بوآمد و بعد ازان بدولت و اقبال بر نشست وشب درمیان بکنار آب آسویه راند و درانجا باتمور خواجه اغلى و بهرام جالير بهم رسيدند و برحسب رعدة كة حضرت صاحب قران بامير حسين فرمودة بود باتفاق عازم قندرها رشدند و تقدير صوانق تدبير آمده در هيرس پيش توس که وعده گاه بود بامیر حسین پیوستند و بهرام جالیر گریخته بطرف هذى وستان رفت \*

# گفتار در نهضت امیر حسین و حضرت صاحب قران بجانب سیستان

درينوقت والي سيستان دشمني داشت كه مقابله و مقاتله باو درحيز قدرت و مكنت خود نمي ديد از سر عجز و انكسار دست تضرع و اضطرار بدامی دولت و اقتدار امیر حسین و صاحب قوان کامگار استوار كروية صورت واقعة خود عرضه داشت كرد ايشان بحكم آنكه فرياد رسي ضعفا و در ماند، كان بر ذمة همت صاحب دولتان واجب است باهزار صود أراسته هريک د ربيشه كارزار شيري زيان و در درياى معركه نهنكي جانستان متوجه صوب سيستان گشتند وآلي آنجا باقامت رسم استقبال استعجال نمود وبعد از تقديم شرايط خدمت متقبل شد که اگر از میامی امداد ایشان اساس شوکس دشمنش انهدام پذیرد و جان تاریک او ازان ورطهٔ هایل خلاص یافته شمع دولتش ورگيرد مبلغي خطير از نفايس جواهرو كرايم اموال بشكرانه در نظر آورد و مدت العمر رهين منت و در مقام خد من باشد ايشان بر حسب اشارت اغاثة الملهو فين صدقة عنان عزم بجانب رزم دشمن تافتند و به تیخ آبدار دمار از روزگار صخالفان بر آوردند و اگرچه والي سيسثان را حوصله آن نبود كه بعهد خود وفا فمايد و آنيه تقبل نموده \* نظم ♥ بجای آرد \*

زهركس نايد اين كز ابر همت \* نهال عهد را سر سبز دارد

و چون امیر حسین و حضرت صاحب قرآن ازان باز گشتند سپاهی گران از سکزیان برسر راه آمده پای جسارت از طریق ادب بیرون نهادند

و دست بي باكي بمحاربه و ققال بركشادند \* \* نظم \* دهاد د خروش آمد و دار و گير \* هوا دام كرگس شد از پر تير

ر . توگفتي زمين موج خواهد زدن \* وز و موج بر اوج خواهد زدن

مضرت صاحب قران \*

که چون دست بردي بتير وکمان \* نرستي کس از تير او بي گمان بشهاب ناوک ديده دوز جگر سوز بسي از سکزيان ديوسار را بخاك هلاک انداخت \* نظم •

- « بهر تيري از شست صاحب قران »
- « تن جنگ جری بپرداخت جان \*
- کسی را که زد تیغ سندان شگاف •
- « دوپیکر نمود از سوش تا بناف «
- \* کسي را که زد گرز بر فرق سر \*
- \* گله خود کرد از شکم سر بدر \*
- « بذــوكي سنسان گره بر گره «
- \* بسي كره خفتان گره آن زره \*
- \* زبادي که آمد ازان گرزو دست »
- \* بسي گُرد را پشت و گردن شکست \*

. ایشان بیکبارگی روی قصد بآن حضرت آوردند و با تفاق تیر باران کردند

و دست مبارک آنصضرت که مقدر بود که بوسه جای لب پادشاهان عالم و منبع فیض ارزاق بني آدم باشد از زخم تيري آزرده گشت والحق چنان دستي را از آسيب چشم زخم چارد نباشد دست كليمالله را على نبينا و عليه الصلوة و السلام چون كرامت واضمم درك الى جناحک تخرج بیضاء من غیر سوء مدخر بود نخست از شعله € نظم \* آتش كافري بسوخت \*

- \* هردست که از خار جفا زخم نبیند \*
- ازشاخ اماني گل مقصود نیچینده «

\* شعر ♥ جهان فغان \*

مهلا فتلك يد تعود بطنها \* فيض النوال و ظهرها تقبيلا برآورده نزدیک بود که اشک نجوم از دیده سپهر فرو بارد و قضا صرهم جراحت دستي ازان دست همان دانست که زمام حل وعقد امور عالم مطلقا بقبضهٔ اختیار و اقتدار او سپارد و عنقریب چنان شد ما يفتم الله للناس من رحمة فلا ممسك لها و جون سياه سكريان از صدمات حمله دلاروان لشكر منصور از هم فرو ريخته متفرق شدند امیر حسین و صاحب قران بگرم سیر معاددت فرمودند آنحضرت جهت معالجه دست مبارك در منحيم تومن توقف نمود امير حسين با نود کس متوجه بقال شد و چوں بھوالي آنجا رسيد آجوني که برا در کوچک بیکیچک بود با اشکر بسیار راه بر او به بست و جنگ در پیوست و سپاه امیر حسین از انبوهي گروه دشمن بستوه آمده

بشکست و امیر حسین باضطرار فرار اختیار کرفه الدوازده کس چهار سوار و هشت پیاده بموضع شبرتو مراجعت نمود \*

گفتار در صحت یافتن حضرت صاحب قران و توجه نمودن بصوب ارصف

چون چشم زخمي که دست مدارک صاحب قراني را دست داده بود بهايمردي و اذا مرضت فهو يشفين بسر آمد و جراحت براحت و زهمت برهمت مبدل گشت أنحضرت با تمور خواجه اغلی و بیست و چهار مود دیگر روی توجه بصوب ارصف نهاد و چون بكهمرن رسيد و خبر امير حسين وكيفيت حالات او استماع كرد نوكري سوبيخ نام را پيش او فرستاد تا مردهٔ صحت سلامت رسانيده مقرر سازد که در ارصف اتفاق ملاقات انتد و در اثناي راه ميان ارصف و كهمود صديق برلاس كه از نسل ايلدر بن قواجارنويان بود و با پانزده چاكر ديگر بعزم ملازمت حضرت صاحب قراني مطيه تونيق دربادية طلب رانده بودند بمقصود رسيدند أنحضرت صديق را بجانب امیر حسین روانه داشت که هرچه زود تر می باید آمد و خود بسعادت براند در اثنای طریق از طرف ارصف سیاهی صد سوار بنمود حضرت صاحبقران پیادهٔ جست برگماشت تا حال ایشان باز داند و چون خبرگير معلوم كود كه قزانچى پسر حسن است كه آوازه آمدن امير حسين بنواحي بقال شنيدة است و متوجه شدة روان ببالا ا پشته برآمد و چرخي زد رای نکته دان صاحبقران ازان حرکت تفرس

فمود که آن جماعت سوافق اند فه سخالف از طرفین بتعجیل براندند و بعد از تلاقي صجموع در ركاب همايون آنحضرت عازم ارصف گشتند و بعد از وصول و نزول در ارصف جمعي را بقرارلي فرستاد صبحكاهي خبر آوردند که از دور سیاهي جمعي سواران مي نماید خضرت صاحبقراني بتایید رباني سوار شد و از پس ایشان گشته ازطرف راست درآمد و سوال فرمود که شما چه کسانید گفتند که فوجی از نوكران فلان كسيم يعنى صاحبقران أنحضرت بيش راند توغلون خواجه برلاس و امير سيف الدين و آنشه و نوتك و جماعتي ديكر از متعينان بودند قريب هفتاد نفر كه بعزم ملازمت أنحضرت روى اخلاص براه خدمتگاري نهاده بودند چون بدانستند که مصدوقه . ه نظم ه گر در رو عاشقي قدم راست نهي \* معشوته باول قدمت پيش آيد روی نموده پیاده گشته مراسم زمین بوس بتقدیم رسانیدند و چون آنتحضرت بمنزل همايون معاودت فرمود روز ديكر از طرف كهمود گروهی پیدا شد و بعد از تفصف شیر بهرام بود که هنگام توجه حضرت صاحب قران از مخيم تو من درانجا تقاعد نموده بود و بعد ازان پشیمان شده و از عقب روان گشته و چون صدیق و سویم بشارت صحت و نهضت حضرت صاحب قوان بامير حسين رسانيدند اورا از كلبى آمال غنية اقبال شكفيدن كرفت و از چمن اما ني نسيم شادماني وزیدن آغازید و بی توقف کمر عزیمت بسته سوار شد و در خدمت او لم غولي بود با صد و سي سوار و محمود کلي با صد و پنجاه پياده در 1 7 84 130

ارصف بآنحضوت بهم رسیدند و یکدیکر را کنار گرفته بوبساط انس و الفت قرار جستند و بتذكار احوالي كه هريك را در مدت غيبت روی نمود، بود سخی در پیوستند و چون آگاهی بافتند که منکلی بوغا سله وز در قلعهٔ اولاچو نشسته و دل در عدارت بسته قصد آن حصار کردند شیر بهرام بواسطه صداقتی که با منگلی بوغا داشت تقبل نمود که برود و او را نصیحت کرده بیاررد و باین معذی امضاد آن قصد در تعویق انداخته خود روان شد و چون منکلي بوغا بران حال اطلاع یافت فرار برحصار اختیار کرد و برفت و مقارن این حال سیصد مرد از قوم دولان جاون که هزار خلم است و از قدیم باز در عداد اتباع و اشیاع دردمان حضرت صاحب قرآن بوده برسیدند و در سلک دیگر ملازمان انتظام یافتند و مواد شوکت و اعتضاد لشکر سمت ازدیاد پذیرفت و ازان صحل روان شده در درد صوف نزول کردند واملس پسر تومن با دویست کس تاخت آورده بود بآن حوالی که اسپان ولايت بليز را براند چون از حال امير حسين و حضرت صاحب قران وقوف یافت بایشان ملحق شد أنحضوت تموکه را با سه کس بطرف قهلغه فرستاد تا خبری باز داند او چون از معبر ترمن گذشته بقهلغه رسید دید که لشکر جنه ولایت را غارت کرده می گشتند و تموکه بحسب انفاق با خویشان ر متعلقان خود دو چار خورد و بعد از رسم آغوش و پرسش او را خبر دادند که خانه و فرزندانت بهمین نزديكي فرود آمده أند و مبالفه بسيار نمودند كه بنخانه خود رود و زماني فرزندان و کسان خویشتن را به بیند آن مادق مردانه اصلا قبول نکرد که چرن مخدوم از خانه دور است خدمتگار را نشاید که بخانه خود درآید \*

- \* از چنین طایفه آموز آدب خدمت را \*
- « که بهر کام که خواهي بوسي از خدمت «

و امير حسين و حضرت ماحبقران از درة صوف كوچ كرده بدرة كزامدند و بمیدان ارلجی بوغا نزرل فرمودنه و درانجا استماع انتاد که امیر سلیمان برلاس و امیر موسی و امیر جاکو برلاس و امیر جال الدین برلاس و امير هذوركه برلاس با جماعتي خبر حضرت صاحبقران شنيديد اند و با جتم مخالفت نموده ازميان ايشان بيرون آمده اند و بترصف رسیده تولان بوغارا روانه کودند تا شیکیر کرده از جیسون بگذرد والشائرا كيفيت أحوال اعلام مند والمستعدد الموادن العلا عمل ورآمدند امهر ابرستيد بسر السوسامي برما سلفوز كه از قلعه اولاچو گریخته بود و پیش ابوسعید مذکور که داماد او بود رفانه و حید ر اند خودي هرسه باشش هزار مرد مكمل كمر عداوت بسله و دست جلادت كشادة صبحكاهي بمعسكر ظفر پذاه رسيدند و براب أب سياه که درمیان فاصل بود جوشان و خروشان فرود آمدند و از طرفین گذار آب را گرفته کمین کروند صاحب قران ظفر تیغ بر حسب اشارت الحوب خدعة بنفس مبارك بكذار آب رفت وبهر كونه سخنان هوشمندانه و حكايات فريبذده أب تسمين بر أنش صوات و حدّت

ایشان ریخت و هرآینه کاردان صاحب تایید هنگام حدرت وقایع بحس تدبیر و لطف تقریر آن مقدار مصالح دولت رعایت نماید که از دست اقتدار هزار شمشیرزن خنجر گذار بر نیاید \* \* نظم \*

- \* كارها راست كذه عاقل كامل بسخى \*
- \* كه بصد الشكر جرار ميسر نشود \*

سپاه آنطرف لب آب درهٔ کزگرفته مي رفتند و لشکر نصرت شعار کنار بکنار جوی قوت ميراندند و از جانبين محل گذار مي جستند و مجال جنگ را مترصه فرصت بودند تا برابر بل رسيدند \*
گفتار در جنگ امير حسين و حضرت صاحبقران

موید مظفر با ابو سعید و منکلی بوغا و حیدر چون عساکر طرفین بمقابل بلخ رسیدند از هر دوجانب جوی عبدالله را درمیان گرفته صف بر کشیدند و میمنه و میسره و قلب مرتب داشته جنگ را آماده گشتند و از آمارات دولت دران حال امراء که در ترمذ بردند برسیدند و بحضرت صاحب قران پیوستند و تموکه نیز برسید و احوال و اوضاع که تحقیق نموده بود عرضه داشت و آنروز از وقت پیشین تابشب آتش حرب و قتال سمت التهاب داشت و اشتال و میان جان و تن و تیر و جوشن رسم فراق بود و وصال مبارزان هردوطرف بریکدیگر تیر باران کردند که از زخم پیکان رخنه درخانه حیات بسیاران افتاد \*

زهر تير كز شست پرواز كره \* تنيي را زېيوند جان باز كرد

و دران روز تموکه زخم دارشد و شب هنگام \*

دران رور موسر رسم حرر رسم افتاب \* سر روز روش درآمد بخواب فرد آمدند از دوجانب سپاه \* یزک را نشاندند بر پاسکاه ورز دیگر که شهسوار پیروزه مضمار سپهر از قنطره افتی گذشته سپاه انجم را هزیمت داد و لشکر جانبین باز درجوش و خروش آمده صدای غیو کرگه و کوس در خم این طاق آبنوس افتاد حضرت صاحبقران بعون قائید آسمانی حمله کرد و از پول گذشته روی قهر و کین بآن لشکر جنگجوی نبرد آئین آورد و ایشان هرچند بعد د بسیار و هنگام پیکار جنگجوی نبرد آئین آورد و ایشان هرچند بعد د بسیار و هنگام پیکار چاره ندیدند و گروه چنان انبوه از یک حمله خسرو گردون چاره ندیدند و گروه چنان انبوه از یک حمله خسرو گردون شموه بستوه آمده از هم فرو ریختند و چون شم روسیاه از پیش تیخ شکوه بستوه آمده ازهم فرو ریختند و چون شم روسیاه از پیش تیخ

- « ستاره گرچه بود بیشمار پشت دهند »
- \* چو مهر یک تنه روی آورد سوی پیکار \*

امیر حسین و صاحب قران کامکار بعد ازان فقع فامدار عرف سپاهي که ملازم بودند باز دیدند دو هزار سوار در شمار آمد حضرت صاحب قران با جمعي از ایشان از پیش روان شد و چون بکذار جیحون رسید از معبر ترمن بکشتي گذشته قراول بجانب قهلغه فرستاد قا خبری باز داند و لب آمب را مخیم نزول همایون ساخت قراولانوا تعب و کوفتکي راه از رعایت شرایط حزم ذاهل گردانید و خواب

- برایشان فالب شن تا لشکر آجرنی برادر کوچک بیکیجکی برسید
و ازیشان بگذشت حضرت صاحبقران باعتمان قرارل منتظر نشسته
و سپاه بخیمهای خود غافل آسوده ناگاه باغی باقرارل بهم آمیخته
برسیدند ه

جهان جو چوسازد قراول روان و نزیبسد بجسسز مردم کاردان دلیر و سبک حمله و تیز هوش و بهر کار سرتا قدم چشم و گرش و ایش و باشد و راستي کیش شان و بود کاهلي کافري پیش شان الشکر را دران حال چون مجال آن نشد که فراهم آمده بمقابله مخالفان درآیند بضرورت بکشتي در آمدند و خیمها را گذاسته از آب می گذشتند و حضوت صاحبقران با چند کس در جزیره بمحاربه و مدانعه مشغول گشت و چندان توقف نمود که لشکریان تمام از آب بگذشتند و بعدازان خود عبور فرمود و

که پیوسته آن شاه عالم پناه « بهرحال بودی پناه سپاه و مدت یکماه ایشان ازپنطرف آب و لشکر مخالف ازان طرف آب در مقابل یکدیگر به نشستند و پس از ماهی حضرت ماخبقران بسوختی کشتیها فرمان داد و ازانجا کوچ کرده متوجه خُلُم شد که از حدود بلخ است و دران محل با امیر حسین و بقیه لشکر بهم رسیدند ه

گفتار در توجه نمودن امیرهسین و حضرت صاحب قران

<sup>(</sup> ۱ ) همچنین است در ع نسخ و در یك نسخه بجای آن ( 1 چولی ) ه

بجانب طالقان وبدخشان وصلح كردن بادشاهان امير حسين و حضوت صاحب قران باتفاق عازم قندز گشتند و درانجا ایل و الوس بورادای را جمع آورده عنان عزیمت بجانب بدخشان تانتند و چون بطالقان رسیدند و آب شور مداق نفاق را از چاشنی و الصام خیر شیرین ساختند پادشاهان بدخشان از در مصالحت در آمدند و تلخي وحشت و مخالفت كه هرآينه موجب ترش روی دولت توانه بود بکلی مرتفع شد و ازانجا بطرف ارهنگ باز گشتنه و درانجا از آب بجانب سالی سراے عبور نموده متوجه ختلان شدند و بچول درآمدند و از چول گذشته موضع دشت كولك مخيم نزول فرخنده كشت شبانه كه بحكم و جعل الليل سكنا طيام ميل آرميدن كند بعد ازانكه حضرت صاحب قران بعزم استراحت تخفیف جامه فرموده بود پای مبارکش از سآمت صحبت موزه يرداخته أمير حسين باستدعاي حضرر أنحضرت كس فرستان و جون متوجه شده بمجلس درآمد از حاضران يولاد بوغا بود وشير بهرام امير حسين با حضرت صاحب قرال شكوة شير بهرام آغاز نهاد كه در چذین وقتیکه بدشمن رسیده ایم عزم آبل خود کرده جدائی می جوید و بهای صروت و وفا طریق موافقت و ولا نمی پوید صاحب قران کامگار اورا انواع نصيحت فرمون و سرزنش نمود اما جواب او بر فحواي \* ع \* من گوش استماع ندارم لمن یقول \*

<sup>(</sup>۱) در اکثر نسخه (طایخان) است بجای طالقان .

محصور بود امير حسين را هرچند ازان لجاج و استبداد نايرؤ غضب اشتعال مي يافت بحسب مقتضاى حال تحمل اولي دانست \* نظم \*

هرچذد توانا بود و قادر مرد \* هم گاه گهي خشم فرو بايد خورد آخرالامر شيربهرام بصوب بلجوان روان شد دريناهال خبر بتحقيق پيوسته بود كه توفاغ سلاوز و كيخسرو لشكر چته را سوكرده بابسي امراه جته پيش آمده اند و تمور پسر توبكان و ساريق و شنكوم و ترفاوق خواجه بران رحاجي بيگ و كوچ تمور پسر بيكيجك و ديگر امراء هزاره وقوشون با بيست هزار مرد از سرجالا تاپول سنگين نشسته اند و ازين جانب بيش از شش هزار مرد در معسكر همايون حاضر نبود صاحب قران مويد پاک اعتقاد مصدوقه كم صن فية قليلة غلبت فية كثيرة بان الله بكوش صدق و اخلاص از هاتف تونيق مي شنيد و در آينه دولت روز افزون كه بصيقل تائيد آسماني جلاي ظفر يافته بود بديده يقين مي ديد \*

که گر بحر گیتی شود پر نهنگ \* وگر کوه و صحرا بود پر پلنگ کسیرا که یار است بخت بلند \* نیابد ازان یک سرمو گزند بادو هزار صود د لاور روی توکل بسوی دشمنان آورده از پیش روان شد و در سر پول سنگین سپاه جانبین بهم رسیدند از وقت چاشت که رایت سلطنت و الضحی برانواشتند تا آن زمان که پرچم سَنْجُق که رایت سلطنت و الضحی برانواشتند تا آن زمان که پرچم سَنْجُق (۱) همچنین است در اکثرنسخ و در بعضی (توغلوق) و در بعض (توغلق) \*

و الليل اذا سجى شانه زوند آئش پيكار از زبانه نار حامية حكايت ميكرد و زمين كروفر پياده و سوار تفسير اذا زلزلت الارض ولزالها ميكفت مفير تير صداي فاتبعه شهاب ثاقب در كوش جان مي انداخت وبريق سنان صورت يكاد البرق يخطف ابصارهم برديده دل جلوه ميداد زبان ثيغ تعقيق معني صسحا بالسوق والاعناق برهاني قاطع بادا ميرسانيدر ازواقعه كران وتع جُماق درشان نزول القارعة ماالقارعة حجتي راضح باقامت سي پيوست و آن روز تا بشب دلاوران وزم آزمات از هردو جانب درسر پول قا بعدى كوشش نمودند كه نم طاقت در جكر جلادت هيم بهادر نماند شب که از طرفین بموافقت شهسوار گردون عنان از میدان بر تافتند وكثرت سهاه مخالف بيش از اندازه بود حضرت ماحب قران بالهام درلت متیقی شد که شبشیر شجاعت را تا بصیقل رای روشی نزدایند چهود ظفر دران نتوان دید و تیر جلادت اگر نه از شست تدبیر کشاه یابد از صدای صفیرش بشارت نصرت نتوان شنید خاطر خطیر براندیشه تدارك آن راقعه گماشت تا كلک تائیدش صورت بهبود برلوح ضمير منير نكاشت .

گفتار درگذشتن حضرت صاحب قراني از آب پول سنگين وگريختن الشكر جته

حضرت صاحب قرآن امير موسي رامير مويد ارلات ر اوج قرابهادر

را با پانصد مرد که یکی از هزارباز نخوره ی بر سر پول سنگین و ر مقابله لشکر خصم باز داشت ر بنفس مبارک با هزار و پانصد سوار که غبار عرصهٔ پیکار را سرمه دیده آرزو دانستندی در ضمان اقبال روی سعادت از بالای آب بمیدان اسی نهاد و در میان اسی میدان اورسیکش نیم شب از آب بشناه بگذشتند و روی یکوه آوردند روز دیگر قراول یاغی را از اثر پای اسپان معلوم شد که لشکر از آب گذشته است و ازان معنی دغدغه در ایشان پیدا شد و چون شب در آمد \* \* نظم \* جهان در سر آورد کیلی پرند \* سرمه در آمد به مشکیلی کمند

حضرت صاحب قران کشور کشای عدو بند فرمان داد تا بر بالاي کوهها بلنده آتش بسیار افروختند سپاه مخالف را از مشاهده آن ترس و هراس غالب شد و پای ثبات و قرار از جای برفت و از سر دهشت پای خوف بمرکب فرار نهادنده و عنان عزم بدست اضطرار داده روی ادبار بصوب گریز آوردند و بعون پروردگار چنان لشکر جرار که در مقابل یک سوار ده جنگ جوی تیخ زن نیزه گذار پیش بود بی کلفت رزم و پیکار ازهم فروریخت و الله یوید بنصوه می دشاء زهی فروغ رای اصابت شعار نصوت آثار که از پرتو آتشی که از دور افروزد خرمی شوکت و شکیبائی جهانی مخالف کینه دار با چندین آمراه و سردار بسوزد \*

آمراه و سردار بسوزد \*

آنجا که یک پیاده فرو کرد حزم او \* ملکی توان گرفت بنیروی یکسوار آنجا که یک پیاده فرو کرد حزم او \* ملکی توان گرفت بنیروی یکسوار ایمنین سرد (۱) همچنین است دراکثرنسخه و دریک نسخه (حزم جنگ) و دربعض (پای حزم) \*

و نه عجب آنرا که عنایت باری یاوری کند که با او برابری کند و برگزید گا که عزیز کرده پرورد گار باشد بدخواه او بضرورت خوار و برگشته روزگار بود \*

بداندیش آن شاه گیتی فروز \* نباشد مگر خوار و برگشته روز و چون دشمنان بهم برآمده رو بگریز نهادند حضوت ماحبقران بالشکر نصوت نشان چون شیرژیان و سیل بیپایان خروشان و جوشان از بالای کوه فرو تاختند و تا میدان گجرات تگامشی کرده به تیخ عمر فرسای و رمح جانگزای دمار از روزگار ایشان برآوردند \*

دران رو ربس كر عده كشته شد \* بيابان همه پشته بر پشته شد ودران محل مظفر و منصور بشادماني و سرور نزول فرصود واميرحسين نيز با بقيه لشكر از عقب برسيد آز ميامن نسايم اين فتح ارجمند نهال اتبال بلند و شاخ درلت قوي گشت و روضهٔ آماني و آمال را طراوتي تازه و نضارتي بي اندازه بنوي روی نمود رايت استظهار همگنان باوج اقتدار برآمد و شوكت و شكوه شاه و سهاه يكي در هزار شد \* بيت \* سهه را همه دست و دل شد قوي \* باقبال صاحب قران از نوي حضرت و چون رتبت بيشي و برتري در ميدان سلطنت و سروري حضرت ماحبقران را مقدر و مقرر شده بود باز با دو هزار مرد از پيش روان شد و چون بقهلغه رسيد اهالي كش و آن حوالي فوج فوج گريخته مي آمدند و بمازمان سعادت مند مي پيوستند آنحضرت از جمله دوهزار مرد که همراه آورده بود سيصد مود گريده را ملازم ركاب همايون ساخته مود كه همراه آورده بود سيصد مود گريده را ملازم ركاب همايون ساخته

روی عزیمت براه آورد و دیگرانرا بنوقف درانجا فرمان داد و ازان سیصه سوار دویست مرد با امیر سلیمان برلاس و امیر جاکو برلاس و بهرام جلایر و امیر جلال الدین برلاس و امیر سیفالدین و یولتمور بصوب کش روان ساخت و فرمود که چهارقوشون شوند و هر سواري در بند شاخ بسیار برگ از هردو پهلوي اسپ در آویزد تا غبار انگیزد و گرد فراوان بر خیزد و داروغه اگر آنجا باشد بگریزد ایشان بر حسب فرموده کاربند شدند و تدبیر موافق تقدیر افتاد چون بچلکاي کش درآمدند داروغه مشدند و تدبیر موافق تقدیر افتاد چون بچلکاي کش درآمدند داروغه مشخول شدند زهي عنایت بینهایت الهي در باره آن مشید ارکان مشخول شدند زهي عنایت بینهایت الهی در باره آن مشید ارکان بادشاهی گاه از افروختی اخکري لشکري شکسته میشود و گاه از افروختی اخکري لشکري شکسته میشود و گاه از افروختی فیاری مسخور میگردد «

### \* چشم ده دور که بالا تر ازین صمکی نیست \*

و دران حال صخیم اقامت الیاس خواجه خان تاش آریغی بود که در چهار فرسنگی کش واقعاست اعیان امراء نامدار صجموع ملازم و سپاهی بیرون از حد و شمار در سلک اجتماع منتظم و دران وقت توغلوق تمور خان در مستقر سریر خانی خویش در گذشته بود و الغ توق تمور و امیر حمید آمده بودند که الیاس خواجه خانوا بالوس باز برند تا بضبط جای پدر قیام نماید حضوت صاحب قران با صد سوار که بسعادت ملازمت مستسعد بودند شبگیر کرده بخزار آمد و چون روز شد و پویندگان از رسیدن جمشید بحانب مشرق آگاه گشته در حرکت

آمدند صردم از وصول همايون أنحضوت خبريانته باحراز درلت زمين بوس شتانتنه آلحضرت بجمع سهاه خزار و كش قرصان داد و تا خواجه سالبريرا چُغُدارُل ساخت وبا عساكر گردون مآثر بطرف چكداليك بازگشته روان شد و چون بآنجا رسيده بسعادت نزول فرصود شين محمد بسربيان سلدوزبا هفت قوشون لشكر بآنحضرت بيوست و دران صحل هفت روز توقف افتاد و امير حسين و سها، آنچه با او بودند و آنچه حضرت صاحب قران در قهلغه گذاشته بود برسیدند وشیر بهرام که در دشت کولک جدا شده و بایل خود رفته بالشکو ختلان بعد از چهل و سه روز غیبت هم درانجا ملحق شد امیرحسین وحضوت صاحبقراني باتمامي لشكر ازانجا كوج كرده متوجة خزار گشتند و درانجا بمزار متبرک خواجه شمس (طاب منواه) در آمدنید و از روح مقدس آن بزرگ دین استمداد همت نموده عقد موافقت بعهد و پیمان مستحکم گردانیدند و سوابق دوستی و اخلاص وا با لواهق يكانكي و اختصاص صوكك ساختند " # مصراع \*

« آرى باتفاق جهان ميتوان گرفت «

گفتار در خواب دیدن حضرت صاحبقراني و بآن تفاول نمودن و آهنگ جنگ الیاس خواجه خان کردن

قال النبي صلى الله و عليه وسلم الرويا الصالحة جزء

صن ستة و اربعين جزءا من النبوة ارادت قديم ازعنايت عليم حكيم تعالى و تقدس چون رقم اختصاص برناهيه اخلاص صاحب درلتي كشيده قامت اقبالش را از خزانه انا جعلناك خليفة في الارض بخلعتي فاخر بيارايد آيينه ضمير منير او را بصيقل توفيق زدوده بانوار تحقيق منور سازد تا عرايس اسرار غيبي درانجا چهره نمايد و مخدرات مغيبات امور در نظر شعورش پيش از وقوع وظهور نقاب اشتباه بكشايد و از دريچهاي عالم غيب كه روح انساني ازان ممركيفيت احوال آينده پيش ازانكه واقع گردد تواند ديد روزي خيالست چنانچه از مضمون حديث مبارك كه ثبت افتاد مستفاد ميگردد \*

- \* زنقش بند خيالم خوش آمد ابي معني \*
- « که صورتی بنگارد بشکل دلیس ما «

يوسف صديق علي نبينا وعليه الصلوة و السلام صورت اذعان اخوة وابوين كه نص كريمه و رفع ابويه على العرش و خرواله سجدا ازان خبر ميده بسالها پيش از وقوع ازين دريچه ديده بود وبشارت فتح مكه شرفها الله تعالى كه مضمون همايون لقد صدق الله رسوله الرويا بالحق بهبيان آن ناطق است بر ضمير وحي پذير سلطان پيغمبران عليه و عليهم الصلوة و السلام هم ازان صمر نقش بسته بود و اين كرامت بحسب مهمات ملكي و مصالح پادشاهي اساطين سلاطين و اعاظم ملوك و خواقين را از رالا ورادت خلافت صوري

دست میدهد چنانچه حضرت صاحب قراني را روی نمود چه وران حالت که کاری چذان هولناک پیش آصده بود و به لشکری از سپاه دشمن بسیار كم با ایشان مقابله و مقاتله سي بایست كرد روزی وقت چاشت دران باب تاملی می نمود در اثنای آن اندیشه خوابش در ربود آوازی شنید صربے بزبان قصیع که شاد باش و غم مخور که خدای تعالی شما را نصوت و فیروزي کواست فرصونه و چون از خواب انتباه یافت از برای دفع اشتباه از حاضران پرسید كه درينوقت هيم كس اينجا سخني گفت همه گفتند نه بيقين پیوست که آن سخن از هاتف غیب بگوش هوش او رسیده ر آن نسيم بشارت شميم از گلش لطف عميم الهي رزيده اعتمادش بعون تاييد رباني واثق ترشد وبا دلي قوي و خاطر كشاد، پيش امير حسين آمد و صورت واقعة بازنمود و همكنانرا از استماع این بشارت مواد استظهار واستبشار سمت تضاعف پذیرفت و دل تابع و متبوع كه چون غنچه كرنته بود ازين آكاهي چون گل ه نظم ه ازنسیم صبح گاهی بشگفت \* ز فكر خاطر شاء و سپاه بود نزند ، ازان بشارت فرخنده شادمان كشتند

گفتار در صحاربه امیر حسین و حضرت صاحبقران با لشکر جته و ظفر یافتی بر ایشان

اسيرهسين وحضرت صاحب قران بعله از اقاست وظايف شكو

رستایش پادشاه پادشاهان جل و علا بسعادت سوار شدند و در ترتیب و تعبية لشكر شرايط حزم رعايت نموده در قُول صرتب داشتند امير حسين دست راست آراسته بيَّرَق ظفر پيكر بو افراخت و حضرت صاحب قران چون هذگام ندرد همه دل بود جانب چپ مركز رايت نصرت شعار خويش ساخت و باين آئين صفها راست كرده روان شدند و لشكر دشمى كه در تاش آریغي بود بهمین مغوال دو قُول تعيين كرده ميسره از فَرّ الياس خواجه خان و امير حميد زینت یافت و میمنه را بشکوه امیر توق نمور و امیر بیکیجک آذین بست و از جانبین اشکر یسال کرده روی کینه و پرخاش بسوى قصد يكديكر نهادند \* \* my \*\* بجنبش درآمد زمين و زمان \* تو گفتي بخواهد پريدن جهان ز آواز اسیان و گرد سیاه \* نه خورشید تابند، روش نه ماه سپه یکسوه نعوه برداشتند ه سنانها بابراندر افراشتند ور موضع قبی متن سپاه طرفین بهم رسیدند و غربو کورگه با نعره دليران در گذبل گردون پيچيد اول از مقابل حضرت صاحب قراني هرارًلان لشكر مخالف از غروري كه بربسيارے و كينه كذاري خود واشتند مركب مبارزت ورميدان مسابقت جهانيدند أنحضرت

قطب وار پای وقار در مرکز قرار چون آساس دولت خویش استوار

گردانید و رکاب نصرت انتساب گران داشته سبک دست تائید

<sup>(</sup>۱) همچنین است درسه نسخه و در د و کتاب (قبا) ،

به تیر وکمان یازید و چپ را الف و راست را دال ساخته \* \* نظم \*

خدنگش الف ازخم نون و دال \* روان کرد بر سینهٔ به سگان رسیاه بموافقت شاه چون ستاره در خیل ماه از چرخ کمان شهاب پیکان آتش فشان بجان دشمنان روان گردانیدنه کلک در تفسیر و جعلناها رجوما للشیا طیس بخون پردلان چنز احریر کرد که از حال ایشان بتصویر مودای و خروا له سیما اسلی گشت بهادران لشکر مخالف که از حدت آتش کینه چون باد می آمدند مانند آب باران رو بمرکز خاک آوردند بعضی آب حیات برباد فنا داده و چندی از تاب زخم پیکان آتشبار سینهٔ پر کینه برخاک نهاده ه

جنگ جو کرباه پندار آنشِ کین بر فروخت زخم پیکان آبرویش همچو خون برخاک ریخت

آز مشاهیر کشنگان دومسا بود از قوم بهرین که در بصر کین نهنگی مردم خوار بود و در بیشه پیکار شیری پیل شکار و چنپو از خاصگان ملک خان که شاه و سپاه او را ماده استظهار دانستندی و مایه اعتضاد و افتخار و از افتادگان توق تمور بهادر بود و بیکی برادر بیکی برادر بیکی و دولت شاه و دو شاهزاده دیگر که هریك سرور لشکری و پناه سپاهی بودند \*

نمانه از دایوان کسی برقرار \* همه کشته یا خستم افتاد ، زار

سپاه طرفين بيكبارگي بارگي بر انگيختند و در هم آريختند و هوای كارزار بركار زار مخالفان چون زره بهزار ديده خون ميريخت «

#### \* نظم \*

- \* بوفتند از جای یکسر چو کوه \*
- « دهاوه بر آمد زهر در گروه «
- \* بيابان چو درياى خون شد درست \*
  - \* تو گفتی زاروی زمین لاله رست \*

وچون صدمات حمله رزم آزمایان متواتر شد و امواج بحربلا متلاطم گشت بموجب وعدة مبشر غیبی با حضرت صاحب قرانی اولیای فولت را میامن الحمد لله الذی صدقنا وعده شامل روزگار گشت و اعداد وافر شوکت را معنی ثم ولیتم صدبرین صورت حال آمد چنان لشکر جرار که بکترت شمار از قطرات امطار و اوراق اشجار نشان میداد از آندک لشکری چون اوراق خزانی و قطرات باران فیسانی باطراف و اقطار متفرق و پراگنده گشت ما النصر الا فیسانی باطراف و اقطار متفرق و پراگنده گشت ما النصر الا و امیر بیکچک و اسکندر اغلن و امیر حمید و امیر پوسف خواجه دستگیر شدند اما خان را و امیر حمید و امیر پوسف خواجه دستگیر شدند اما خان را و امیر که در جبله اتراک مرکوز است دستگیر آمد و تنی چند از لشکر که او را گرفته بودند بشناختند و بی آنکه سرداران سپاه را خبر شود او را با بیکیچک سوار ساخته رها کردند و دیگر گرفتگان خبر شود او را با بیکیچک سوار ساخته رها کردند و دیگر گرفتگان در قید اسار گرفتار بماندند و همان شب صاحب قران شبگیر کرده

تا آب یام براند و درانجا باز سر راه بر دشمنان بگرفت و بسیاری از ایشان کشته شدند « نظم «

- \* زخون آب در جوی چون باد اشد \*
- « بِكُهُ كَهربِ العل و بيج الده شد «

و امير جاكو و امير سيف الدين برحسب فرمان متوجه سمرقند شدند واين فتم ارجمند در شهور ( سنة خمس و ستين و سبعماية ) موافق لُوي بُيل اتفاق افتاد صاحبقران كامكار كه همت بلندش در هر كار تا آنرا بمنتهاى مراد نرسانيدى نيارميدى بمشورت امير حسين با شير بهرام ايلغار كرده در عقب روانه شد و از آب خجند گذشته تاشكنت را مخيم نزول همايون ساخت و از براى دفع مين الكمال چند روزى نيل عارضه مزاجي بررخسار دولت كشيده شد ه

هرچه را چشم در پسند آرد \* چشم زخمي بدان گزند آرد و حضرت ماحب قران و امير حسين را هريک در محلي که بودند اندک مرضي طاري گشت و عن قريب از شفاخانه و ننزل من القران ما هو شفاء و رحمة للمومنين مبدل گشت و مهدعليا ارلجای ترکاني بسعادت و کامراني از گرمسير آمده \* • مصراع \* اولجای ترکاني بسعادت و کامراني از گرمسير آمده \* • مصراع \*

و حضرت صاحب قراني بعزم مراجعت ازآب خجند عبور فرمود و مقصد شكار جركم رخت اقامت چند روزی انداخت و امیرحسین

نیز در سوضع درق بمیل شکار و ترتیب جرگه موافقت نمود و از هر دو طرف روان شده در آقار تمارمشي کردند و روزی چند برحسب ه مصراع ه وقت را غنیمت دان آن قدر که بتراني ه بعشرت و کامراني بگذرانیدند و ازانجا بسعادت و اقبال سوار شده بصوب سموند معاودت نمودند و آن خطه فردوس آئین را بفتر قدوم بهجت افزای مملکت آرای آذین بستند دیده امید اهالي قدوم بهجت افزای مملکت آرای آذین بستند دیده امید اهالي آن دیار از غبار موکب هما یون ایشان روشنائي پذیرفت و کسری که از لکد کوب حوادث روزگار بحال صغار و کبار راه یافته بود از مراهم مراحم و نوشداري استمالت و نوازش مومیائي یافت ه

#### ه شعر ه

الحمد لله على انعامه \* قد رجع الحق الى مقامه گفتار در قورلناى كردن امير حسين و حضرت صاحب قراني و برداشتن كابلشاه اوغلن را بنخاني چون مملكت ماوراءالذهر و تركستان با نوابع و لواحق از قبضه تسلط

چون مملکت ماوراءالنهر و ترکستان با نوابع و لواحق از قبضه نسلط و استیلاء قوم جته مستخلص شد اعیان امراء بزرگ و نویان رفیع مقدار حکومت و فرمان دهی یکدیگر را گردن اذعان و انقیاد نمی نهادند و چون هر یک از پیشوایان قبایل سنگین را پشت است بکثرت اتباع و اشیاع خویش گرم بود مجموع سر اطاعت ایاری بیک کس فرو نمی آوردند و سنة الله جاریست مده هرکشرتی را که

<sup>(</sup> ۱ ) در بعض نسخه ( درق ) و در بعض ( زرق ) و د ربعض ( ورق ) \*

جهت و حدثي نباشد كه حافظ آن بود زود بفساد انجامد و هر مملكت را كه والى نبود كه مجموع اهالي آن امتثال اوامرو نواحي او را واجب و لازم شموند و از حكم و فوموده او بهيچ وجه تجاوز روا ندارند نظام احوال و اوضاع آن البته اختلال پذيرد \* \* نظم \*

- \* جہاں ہی جہانباں تی بی سراست \*
- \* تن بي سر از خاك ره كمتراست \*

بنابرین امیرحسین و حضرت صاحب قرآن با یکدیگر مشورت کرده مصلحت دران دیدند که از نسل چغتای خان یکی را بخانی بردارند و جهت امضای آن عزم هم دران سال ( سنة خمس و ستین و سبعمایة) جمیع آمراء و نویان را جمع آورده قررلتای کردند و در باب سلطنت و کفایت مهمات مملکت سخی راندند و رای بران قرار گرفت که کابلشاه اوغلی پسر دورجی بن ایلچیکدی بن دراخان را که از دَهْم آسیب تقلبات روزگار بحصار شعار فقر و لباس در ریشی در آمده بود ازان کسوت بیرون آرند و قامت اقبالش را بخلعت داری طراز خانی بیارایند و از برای اتمام این مهم \* \* نظم \*

- \* یکی جش کردند با زیب و ساز \*
- \* که در وصف آن قصه گردد دراز \*
- « زسیم و زر و نعمت و خواستــه »
- \* همه صحى گيتي بُن آراسته \*

باتفاق كابلشاه اوغلى را برتخت سلطنت نشاندند و برسمي كه آيين

سلاطيي ترك است او را كاسه داشته . • نظم •

همه سرفرازان و گردن کشان « بیکبار نه بار زانو زدند و امیر حیدر اندوخودی را که دربند بود بزنده حشم سپردند و همان شب کار از بساخت و تخت وجودش را ازوالي حیات بپرداخت «

نخيرد دگر چون درآيد بسر « کسي کر حد خود نهد پا بدر و چون آن ديار از قديم باز منسوب بحضرت صاحب قران و دردمان عاليشان او بود مكارم ملكات ملكانه اقتضاء اكرام اضياف ميكرد امير حسين را طوي داد و گماشتكان حضرتش جشني آراستند كه زهره رامشكر از نظاره آن ساز حيرت نواخته باداء اين نوا مترنم گشت « نظم »

- \* این چه بزم است مگر گلش کامست اینجا \*
- « خضر در أرزوي جرعهٔ جامست اينجا »
- \* نعمت آماده و اسبساب تنعسم وافر \*
- \* مجلس خاص وطرب خانهٔ عامست اینجا \*
- « نغمهٔ سازِ سعادت طرب افزا شب و روز «
- \* كردش ساغر انعسام مدامست اينجسا \*

عاطفت شاملش همگذانرا بنوازش های در خور مراعات فرمود و امیر حسین را پیشکش هاے لایق کشید \*

زهرچیز کان بود شایسته تر \* ز اسپ و زنیغ وکلاه و کمر

و چون پدر امير حميد را با پدر حضرت صاهب قران سوايق مودت و دوستني ثابت بود جميم ( صودة الآباء قرابة الابناء ) دران طُوّى ما اسير اولجايتو ايرد عدد كه آينه خود وكياستش از كبرس بصيفل تجزيه گوناڳوڻ نيجلا يافته بود و همگذان هنگام سؤانيم اصور برراي مشكل كشايش وجوع نمودندى درباب خلاص امير حديد واسكندر اوغلى مشورت فرمود و إبقامي مهجة ايشانوا از اصير حسين التماس يمود و امير احسين هرچند مقتضائي رايش احوای ايل نظم بود .

\* نظم: \*

وشمن بچو بدست آمده از پای در آور \* تا باز بدندان نبری دست نداست ليكن از براى خاطر شريف آنحضرت دست رد بسينه آن ملتمس يازينه نهاد و بخلاص ايشان رخصت داد و بااينهمه جون ايشانوا وعدة لكل إجل كتاب نزديك رسيدة بود آن معنى مفيد ليفتاد و چون امير حسين بعزم يورت قديم متوجه سالي سراى شد حضرت صاحبقران سعادت قرين إمير داود و امير سيف الدين را بفرستاه وتا اصير حميد را بند برداشته باعزاز و اكرام بياورند بايزيد و ايمي كه امير حميد در دست ايشان بود چون امير دوگانه را از دور بدیدند گمان بردند و بعض الظن اثم که ایشان از برای كشتى امير حميد مي آيند مبادرت نمود، يكي گرزى زد اورا و يك شمشیرے و امیر حمید شهید را از شهد نجات که بلب امید رسیده بوه زهر ممات بكام جان فرو زفت لاصود لقضاء الله ولا معقب

و نظم پ

\* ز جوی هرکه قضا باز بست آب حیات \* در در

\* رجام خضر نه بينه مگر خمار ممات \* الله

و چون امیر حسین ازین حال آگاه گشت گفت کار نوکر و کهتر درین قضیه از مهتر بهتر و ایلچی را بتعجیل روان ساخته اسکندر اوغلی را طلب داشت و بیاساق رسانید \*

\* بانير قضا سير نباشه \*

و دران زمستان امير حسين و حضرت صاحبقران هريك بمستقر دران زمستان امور و احوال درات و كامراني خويش آرام جستند مجارے امور و احوال بررفق اماني و آمال از زلال دوستكامي و اقبال مالا مال و الحمد لله المنعم المفضال \*

گفتاردرحنگ لاي و شرح کيفيت آن

از چمن خار نمای گل آرای مودای عسی آن تکرهوا شیئا و هو خیر لکم نسیم بشارت بمشام جان شکستگان معرکه مکاره و احزان میرسد که حکمت قاهره الهی تواند بود که عرایس مطالب و مقاصد بکسوت مکاره و شداید جلوه دهد و لطایف نعمت و عطارا در مایده نقمت و عنا پیش آرد \*

\* عاشقي كا كاه گشت از لطف پنهاني دوست \*

\* هرچه پیش راهش آید خار یا گل خیر اوست \* بسیار درات که سبب ظهور او آثار نکبت باشد و بسی جمعیت

و کامراني که موجب آن نامرادی و پریشاني بود \* \* نظم \*
بسا رخنه که اصل محکمیهاست \* بسا اند که در وی خرمیهاست
بسا تفلي که بندش ناپدید است \* چورابیني نه تفل است آن کلیداست
و از آشباه و نظایر این احکام مجاري احوال حضرت ما حبقرانیست
درین مقام که چون فصل زمستان که آن حضرت در مستقر دولت
خویش قوین سعادت و اقبال آرمیده بود بآخر رسید و قهرمان بهار
سنجی لاله بوافراخته سهاه سبز خفتان نباتي را بمیدان باغ
و بستان کشید \*

- \* لشكر كشيد باد مبا سوے جو ببار \*
- \* و آماد، ساخت آلت و اسباب کار زار \*
- پیکان ز غنچه کرد مرتب سپر ز گل \*
- \* داده زره بآب وسنّان نیزه کرده خار \*

خبر آمد که لشکر جنه باز عزیمت اینجانب کرده متوجه شده اند حضرت صاحب قرآن روی همت بجمع لشکر آورده کس فرستاد و امیر حسین بفرمود تا پولاد بوغا و زنده حشم پسر صحد خواجه اپردی و ملک بهادر باسهاه ایلغار کرده هرچه زودتر بحضرت ماحب قرانی ملحق شوند و چون ایشان بآنحضرت پیوستند بالشکری که گاه حمله گردون صولت ایشان بآنحضرت پیوستند بالشکری که گاه حمله گردون صولت و هنگام سیر سیّاره نهضت بانفاق روی توجه بسوی دشمی نهادند و چون بموض آقار رسیدند صلحظه حال خبول و دواب کرده

چند روز دران علف زار توقف نمودند و ازانجا کوچ کرد، روان گشتند واز آب خجند گذشته درود آمدند و امیر حسین سهاهی گران جمع آورده از عقب ایشان بشتافت و چون بکنار آب رسید و ازان جانب منغلاي لشكر مخالف نزديك شده بود حضرت صاحب قران درمیان چیناس و تاشکنت لب آب را مخیم نزول ساخت رسهاه را فرمان داد که به ترزارچر جای خود را مستحکم گردانیده شرايط حزم و احتياط بجاي آورنه و امير حسين باتمامي اشكر ور عقب بودند از آب سيحون عبور نمودند و بمورچل خود فرود آمدند و ازآن طرف نيز سياه صخالف بكنار آب بادام رسيده نزول كردند أمير حسين و حضرت صاحب قران ازانجا نهضت نموده روان شدند و چون قراول طرفین یکدیگر را دیدند بثرتیب لشکر مشغول شده صفها بياراستند بردست راست اميرحسين رايت شوکت بعیرق برافراشت و قذبلش تبلانجی ارلات بود و هراول اولجایتو اپردی و شیر بهرام و پولاد بوغا و فرهاد اپردی و ملک بهادر و دیگر بهادران نامدار و حضرت صاحبقران که جان عالم بود دل كردار درجانب چب ماهچهٔ سنجق ظفر پيكر را تالث نیرین گردانید ر در قذبل اصدر ساربوغا را با قوم قلمچاق تعین فرصود و در هراول تمور خواجه اوغلن مقرر شد و امير جاكو ر امير سيف الدين و امیر مواد برلاس و عباس بهاد ر با دیگر بهادران شمشیر گذار درقول \* نظم \* بداشت و باین آئین \*

لشكر كيى كش و جلادت كيش \* بشمار از سيالا دشمى بيش پیش راندند اما بر رفق و یوم حنین اذ اعجبتکم کثرتکم از عقاب اعجاب سالم نماندند چه جته در مصاف قدی متن با آنکه بكثرت افزون بودند از سهالا اين طرف شكستى عظيم يافتذه این نوبت که لشکر اینجانب بیش ازیشان بردند بنیاد کار برحیله نهادند ر بسنگ جده که خاصیت آن از بدایع صنع افریدگار است ه نظم ه توسل جسته جده گردند \*

نَبُنُ لشكر جَنَّهُ را تابِ جِنْكَ \* با فسون گري چاره جستند وسنگ بسنگ جده صرف افسون پژوه \* جهان ساخت ارباد و باران ستوه بغريد ابر و فغان كرد باد \* يكسي صاعقه در جهان اونتاد

و به آنکه آنداب در جوزا بود ناگاه سپاه سیاه جوشی ابر \* ه نظم ه باد در زیر ران سلیمان وار \* رعد عران و برق آتش بار از كمين گاه قضا بميدان هوارتاخت و غربو كورگه رعد در طاق نگون نيل گون گردون انداخت ناوك برق از كمان رعد بهرسو كشاد داد

و از باران تیو ساخته تیر باران آغاز نهاد روزگار را دران ایام عشق فتذه و آشوب تازه گشته بود چندان آب از دیده سحاب فرو ریخت

که طوفان بر خواست \*

\* نظم \* طوفان ازان دیار برآمد توگفتی ابر \* آندم شنیده بود صدای دعای نوج ازیس آب و نم که بخال فرو رفت گاو زمین چون ماهی در آب شناور شد و دست ر پای اسپان معرکه پیمای چنان درلای نشست

که پوستین شکم شان با پشت زمین رو و استرگشت از غلبهٔ رطوبت

پی براستخوان کمان علت استرخا پیدا کرده برعشه انجامید و چون
مظارج لقوه زده سست شد و اطرافش بگردید طایر تیر را پر فروریخته
و منقار از کار افتاده و از کثرت نم پوشیدنی و دیگر اسباب چنان
گران شده که نه سوار قوت حرکت داشت و نه پیاده و باوجود
این حال سپاه این طرف از فرط حمیت و دلاوری پیش میرفتند
و لشکر صخالف برجای خود قرار گرفته نمدها برسرکشیده بودند
و بقدر امکان جامه و سلاح را از وصول باران سحافظت مینمودند
و چون لشکر بایشان رسیدند نمدها از سر بینداختند و با سپان آسوده
و سلاح مخافظت نموده چنک در جنگ آریختنده

### \* نظم \*

غووها و هو از دولشکر بخاست \* جهان پردهاده شداز چپ وراسته خروش آیلان و دم کره نای \* چنان شد که چرخ اندر آمداز پای بدان رستخیز و دم زمهریر \* خروش یلان بود و بازان نیر زجان سوزی بیلک موشگاف \* نهان گشت در مهرهٔ پشت ناف زیلجوئی تاوك دیده دوز \* نفس در مجارئ نن سینه سوز حضرت صاحب قران بتایید ربانی از میسود حمله کرد و ممینه! مخالف را که قنبل آن شنگوم نویان برادر امیر حمید بود بشکست و الیاس خواجه خان از مشاهده این حال رو بگریز نهاد اما چون زمانه پای از راستی بیررن نهاده بود چپ اشکر مخالف نیز

که تغبلش شیراول و حاجی بیگ بود بر راست این جانب فالب آمد و تبلانجی و زنده حشم را رانده با میرحسین رسانید قول او بهم بر آمده متفرق شدند و روی بگریز آوردند شیر بهرام و پولاد بوغا پای ثبات استوار داشته داد مردی دادند و چون حاجی بیگ میمنه این جانب را پیش کرده میراند فرهاد و اورنگتمور از مشاهده آن حال متحیر بایستادند ازان طرف امیر شمس الدین نیز با کروهی انبوه دست جلادت از آستین تهور بر آورده کوششهای مردانه نمودند حضرت صاحبقران را نایره حمیت اشتعال یافت و بدست مقدرت مآب تایید افتساب ه

ز تیغ آتشی برکشیده چو آب \* کزو خیره شد چشمهٔ آفتاب
روان کرد صرکب چوغرنده شیر \* رآهن کلاه اژدهائی بزیر
باهفده قوشون برایشان تاخت و از باد حمله آتش بیم در خرمن
قرار ایشان انداخت امیر شمس الدین از هراس صولت آنحضوت
عنان اقتدار از صوب پیکار برتافته روی عجز و انگسار بجانب فرار
نهاد و لاغرو \*

هرکراشه یقین که حمالهٔ اوست \* پای هستیش برکمان باشه امیر حسین را از ظفر حضرت صاحب قران پشت استظهار قوی گشت و باز سها ه خود را جمع کرده باستاد \*

ز پیروزی شاه کشکر شکی « سپه را دگر جان درآمد بتی حضرت صاحب قرآن نابان بهادر نوکر خود را پیش امیر حسین

"فرستاد که صلح وقت دران می نماید که امیر پیش آید و باتفاق حملة كرده اركان شوكت دشمنان متزلزل سازيم كة ايشانرا قوت مقابلة و مكذب معارضة اصلا نمانه و چون از قوت طالع صاحب قران سعادت مآل كوكب اقبال امير حسين آغاز رجعت نهاده بود ر روز دولتش بشام نكبت نوديك شده بر حسب نص ا ن الله لايغير ما بقوم حتى يغيرو ا ما بانفسهم درين ايام طبيعت او از قرار معهود تغير يافقه بود اخلاق نايسنديده وأفعال نكوهيده ازو بظهور مى پيوست چون تابان بهادر بنود او رسيد بعد از سفاهت زباني او را چنان بزد که بیفتان حضرت صاحب قران باز ملک و همد اللي وا كه أز بها دران اصير حسين بودند بسوي او روانه داشت كه البته پيش مي يايد آمد أنا فرصت فوت نشود ديار باره چون پیغام شنید ایشانرا برد و دشنام داد و زبان تجبر و استبداد بوعید و تهدید برکشاد که مگر من گریخته ام که سرا پیش سی خوانید اگر شما غالب می شوید و اگر دشمن گمان می بنرید که کسی از دست انتقام من جان خواهد برد ملك و هددمي آزرده خاطر از نزد او برگشتند و پیش حضرت صاحب قرآن شنافته در عنان همایونش آویختند که ا/ اصلا درکار این پیکار سعی نمی باید نمود و درین باب بیش ازین فكوشيد انخضوت ارسخن ايشان تجاوز نفوصوه ودست اهتمام بأز کشید و چون میسود هرد وطرف مقابل خود وا رانده بود و از پی روان شده لشكر ازهم كدشته بودند وسهاه هردو جانب بجاي يكديكر رسيده

هركس آنجا كة بود قرود آمد \* نظم \*

جهان جو فرود آمد از بارگي \* همان لشكرش نيز يكبارگي بتدییر آسایش آورد رای \* نجنبید تا روز روش زجای و دران شب امير حسين چند نوبت باستدعاي حضور صاحب قران کس فرستاه و چون خاطر مبارک آنحضرت از حرکات بیجایگاه او باز صافدة بوق اجابت فغموق و التماس مبذول نيفتان \* \* نظم \* دگر روز کین ترک سلطان شکوه \* ز دریامی چین کوهم بر زد ز کوه گرایفده شد هر دو لشکر بخون \* علم برکشیدند چون بے ستون هم نامی بر خاست چون رستخیر \* سنان مرک آسوده را گفت خیز قضا با سر نیزه انباز شد \* نهنگ بلا را دهن باز شد و چون دلاوران نبرد آزمای از جانبین بهم ریختند و در یندیگر آریختند شکست بر لشکر جده افتاد پشت بدادند و رو بگریز نهادند و سپای این طرف از پی گریختگان چون جان ایشان از تن ناتوان روان گشت و چون روزگار سر آشفته كاري داشت درين حال نوق امير شمس الدين كه از وجدا مانده برد با فوجي سپاه كه سرگشته مي گشتند بیدا شد و لشکر این جانب که از عقب گریختگان سی شتافتند عنان برتافتند و روی توجه بآن توق نهادند و سپاه شکسته باز جمع شد و یکداره حمله آورده زلزله در زمین و زمان افتاد \* نظم \* زهر سو تگاور بر انگیختند \* بشیشیر در یکدیگر ریختند زپیکان همه خودها شد زره \* سنان در دل و دیدها شد گره زمانه چنانچه رسم بی ثباتی اوست رایتی که از دولت بر افراخته بود به نکباء نکبت نگونسار کرد و لشکر این جانب بعد ازانکه غالب گشته بود رو بگریز نهان \*

سپهر تند را هست اينچنين كيش ، نمايد راحت و رني آورد پيش در آشوب نگ و تاز هزیمت خلقی بسیار در لای و گل فرر ماندند و دشمذان زبون شده چیره گشتند و تیخ کین بمراد دل براندند و قریب دة هزار كس عرضة تلف كشت و كان أمر الله قدرا مقدورا و این واقعه در اول رمضان سنه ( ست وستین و سبعمایة ) سوافق بیان ایل روی نمود و بحسب اتفاق قران هشتم از قرانات مثلثه هوائي که در برج عقرت واقع شد و صنجمان آنرا قران مسترقه خوانند دران نزدیکي شده بود و این سخن ازبرای تنمیم قصه ثبت انتاد نه بقصه اسناهِ آثار بارضاع نلكي أذ لا موثر في الوجود الا الله چون اصراء ازانجا باز گشته بکش رسیدند و هر کس ازیشان عزم آن كرد كه ايل خود را از جيحون بكذراند امير حسين حضرت ماحب قران را گفت که خانه و ایل از آب گذرانیدن مصلحت است أنحضرت جواب فرصود كه ايشان بعزم كذشتن رفته اند اما سراهمت رخصت نمي دهد كه ولايت را بكذارم كه بكلي لكدكوب غدر و بيداد بیکافگان گردد یکبار دیگر سپاه جمع آورده با مخالفان در معرض مقابله خواهم آمد و امير حسين ازانجا منوجه سالي سراى شد و چون برسید تمام ایل و اتباع خود را کوچانیده از آب عبور کود و از پشتها و عقبها گذرانیده بموضع شبرتو اقامت نمود و خبر گیران بر گماشت

قا اگر از توجه سپاه جتم آگاه گردد بجانب هندوستان رود و صاحب

قران کامکار چون دانست که امیر حسین از کش روان شد روی همت

بجمع لشکر آورد و بحسی تدبیر دوازده قوشون مرتب ساخت و تمور

خواجم ارغلی و چارزچی و عباس بهادر را با هفت قوشون ازان برسم

منغلای روانه سمرقند گردانید و درانجا چاررچی بشرب مشغول شد

و سورت شراب در و تاثیر کرده برحسب \*

\* الراح كالربيح ان مرت على عطر \* \* طابت وتخبث ان مرت على الجيف \*

نیران شرارت که در کا نون اندورنش افروخته بود از روزن دهان زبانه ردن گرفت و دارد خواجه و هندوشالا را تخویف کرد که فلان کس یعنی حضرت صاحب قرآن بخاطر دارد که شما را گرفته پیش امیر حسین فرستد و اوبی توقف شما را فیست خواهد ساخت ایشانرا خوف و هراس غالب شد و فراز اختیار کرده بجانب دشمن شتافتند و چون بموضع کوکفگ رسیدند از لشکر جته کبک تمور پسر الغ ترق تمور و شیراول و انکر چاق پسر حاجی بیگ برسم صنغلای پیش آمد به بودند ایشانرا غجر جی شده بسر تمور خواجه ارغان و چاورچی و عباس آوردند و ایشانرا هزیمت داده عقد جمعیت و چاورچی و عباس آوردند و ایشانرا هزیمت داده عقد جمعیت آن سهاد از هم فروگسست حضرت صاحب قوان چون ازان حال آگاه

<sup>( 1 )</sup> در بعض نسخة ( جاور جي ) ، ( ٢ ) در بعض كتاب ( كيبك ) ،

گشت دانست که درکار درات هنوز عقده تعریق باتیست و سخت کوشی فایده نخواهد داد ه

المرء ال يسعى لتحسين حاله \*

الرآب آموية عبور فرمود و بلخ را صحيم نزول همايون ساخت تومان و ايل خود راكه متفرق شدة بودند جمع آورد و تومان كبك خان و تومان الولجي بوغاى سلاوز وا نيز كرد آوري فرمود و جمعي وا بضبط و محافظت كنار آب نامزد كرد تا شرايط حزم و احتياط مرعي داشته از سوافح امور بنقير و قطمير با خبر باشند و تمور خواجه اوغان وا بجريمه تقصير يكه ازو صدور يانته سياست فرمود و بانتظار طلوع آفتاب دولت و جهانياني بصبوح عشرت و كامراني مشغول گشت \* نظم \*

« هردم كه تواني كه بعشرت گذراني \*

« فرصت شمراى خواجه درين عالم فاني \*

• نرصت شمرای خواجه درین عالم مادي • ذكر مجاصره كردن لشكر جته سمرقند را

چون لشکر جته بسیرقند رسید و دران وقت حصاری نداف میرلانا زاده سیرقندی و مولانا خردك بخاری و ابو بکرکلوی نداف اهل شهر را تحریك نموده بکوچه بند و معافظت شهر مشغول گشتند و مدتی بی شکوه پادشاهی قاهر آن رعیت مردانه با چنان لشکر جرار غدار داد گیر و دار دادند و بمقابله و مدافعه مخالفان بنوعی قیام نمودند که دست تسلط و استیلای ایشان بدامی عرف عرف

و مال اهالي آن شهر نرسيد و چون مرفع از نمادي ايام معاصرة فيک تنګ آمده بردند لطف چاره ساز در ماندگان تبارک و تعالى فريادرسي فرصود و نسيم روح بخش فان مع العسر يسرا از مهب رحمت الهي رزيده ربا در اسپان جته انتاد و چندان اسپ هالک شد که از چهار سواريکي را پيش الاغ نمانه و بدان سبب عاجز و متحير مانده از همانجا بضرورت باز گشتند و اکثر ايشانرا ترکش برپشت بسته پياده مراجعت بايست نمود و چون محانظت ملک و مقابله با چنان لشکرے که امثال آن کار ها در خور همت ملک و حومله نايبان ايشان تواند بود از دست رعايا بر آمد جمعي را که قوت و اختيارے بيشتر داشتند باد غرور در سرپندار جمعي را که قوت و اختيارے بيشتر داشتند باد غرور در سرپندار بخونريزي و فساد انگيزي بر کشادند و دست تغلب رتعدي بخونريزي و فساد انگيزي بر کشادند ه

## ه يارب مباه آنكه گدا معتبر شود ه

و دران وقت که لشکر جته آهنگ بازگشتن کرده بودند حضوت صاحب قران عباس بهادر را جهت استکشاف اوضاع جته بقهلغه فرستاده بود و احوال ایشانرا بعد از تفیتش و تحقیق بصور تیکه گفته شد عرضه داشت آن حضرت کرد و چون رای عالی بر مراجعت سپاه جته اطلاع یافت پیش امیر حسین کس فرستاد تا او را ازان حال آگاهی داده باز نماید که عزیمت این طرف می باید کرد و چون فرستاده خهر برسانید امیر حسین را بهجت و سروری بیش

از حد روی نمود نمی الحال از شبرتو کوچ کرده متوجه سالی سرای شد و حضرت صاحب قران خانه و ایل خود را از آب گدرانیده بیورت قدیم فرستاه و بعزم استقبال امیر حسین سوار شد و در سر جلکای بقان اتفاق ملاقات افتاه و یکدیگر را کنار گرفته رسم مراعات از جانبین بتقدیم پیوست و از گذشته و آینده سخنها گفته شد و در باب حال ماضی و مستقبل گهرها بالماس مشورت سفته گشت و رای بران قرار گرفت که اول بهار باتفاق متوجه سمرقند شوند و حضرت صاحب قران بسعادت معاودت نمود و از جیحون گذشته و منازل طی کرده بقرشی نزول فرمود و سبب اشتهار آن شهر بقرشی آن شد که کبک خان در دونرسخی نسف و نخشب قصرے بنا نمود و مغول قصر را قرشی خوانند و آن حضرت نصل قصرے بنا نمود و مغول قصر را قرشی خوانند و آن حضرت نصل زمستان درانجا توقف اختیار نموده بعمارت حصار قرشی فرمان و مستان درانجا توقف اختیار نموده بعمارت حصار قرشی فرمان داد و بغر دولت روز افزون هم دران ز مستان تمام شد \* \* نظم \*

گفتار در نهضت ارجمند امیر حسین و حضرت صاحب قرآن عملیت مند بجانب سمرقند

اول بهار که جمشید گردون سریر خورشید از شرف سرای ناهید نهضت نموده سایهٔ وصول به بیت الشرف خویش انداخت وضحاک نیروزه تخت گل با لشکر سبزه و ریاحین حدود و اطراف

ه نظم ه

- حدايق و بسائين وا صخيم نزول ساخت \*
- » چهار سوی چس لشکر بهارگرفت »
- پافشه رنگ و سمی بوی وگل نکار گرفت
- ة مبا نقاب رياحين مشك بيز كشاف ه
- « درخت مروحهٔ شاخِ سيم بار گرفت »

أمير حسين و حضرت ماحب قوان بر حسب وعدة كه داشتند رايت عزيمت بصوب سمرقند بر افراشتند و چون با وفور جالت و تمكين ظاهر آن خطه فردوس آئين را مضرب خيام نزول ساختند اهم مهمات ورات و دین دنع سرددالان ب باک شناختند که درین مدت عرضهٔ خالي وا باقدام بغي و طغيان پيموده بودند و بانواع حرکات شذیع از قتل و نهب و غیر آن اقدام نموده فرصان بارفتن مجموع ایشان نفاذ یافت رای صوات نمای حضرت ماحب قران کشور کشای خلاص مولانا زاده را مصلحت دانست و او را از آسیب قهر امیر حسین در گذرانید ودیگرا نرا در کان کل که معسكر ظفر قرين ورانجا بود به تيغ سياست بكذرانيدند و چون در ديواني قضا به پروانچه قدر مثبت و مقرر ښده بود که چنانچه آ، ظهور آنتاب بعد ازخفای کواکب می باشد آنتاب سلطنت حضوت صاحب قرائبي بعد از زوال و انعدام امير حسين طلوع نمايد درین وقت اسباب ادبار و نکست امیر حسین روز بروز دست فراهم مىي داد ازانجمله حرص وآزو خست ونيازكم اصلانه لايق

طور سروران گرد و فراز است در نهاد او غالب شد و بهمگی همت جمع مال و اندوختی دخایر را طالب آمد تا بحدی که بر امراه و ملازمان حضرت صاحب قران چشم طمع سیاه کرد و باسم امیر جاکو و امیر سیف الدین و اقبوغا و ایلچی بهادر و درلتشاه بخشی مبلغی خطیر رقم زد و باستخلاص آن محصل گماشت و چون بآن نزدیکی راقعه جنگ لای گذرانیده بودند و بیشتر اموال و ذخایر عرضه تلف و تاراج گشته بود دست مکنت ایشان بتدبیر تمامی وجهی که او کیسه طمع بران دوخته بود نمیرسید همت خسروانه مبلغی عظیم از زر و سیم بوجه مطالبه ایشان مبدرل داشت و ازانجمله یاره و گوشواره مهد اعلی اراجای ترکان آغا بود و چون امیر حسین آنرا بدید باز شناخت که ازان خواهر اوست اما نعل و دست ازان باز نداشت همت برادری و خواهری فرو گذاشت و دست ازان باز نداشت « فظم »

- \* با چنین همت نیساید راست کار مروری \*
- \* پست همت در جهان هرگز نیابد برتري \*

و با این همه سه هر ر دینا رانیا وجه که رقمزه بوه باقی ماند صاحب قرآن دریا نوال بازاء آن اسیان خاصه خویش پیش کش کرد امیر حسین چون دانست که اسیان خاصه آنحضرت است قبول نکرد و تمهید معذرت نموده گفت می بسالی سرای میروم

و پیش نهاد خاطر آنست که از نقود مبلغی لایق جهت خواستاری دختر بخوارزم فرستم پیش حسین صوفی آگربرسم مساعدت این وجه را نقد کرده از عقب من روانه گردانی شاید و چون امیر حسین بجانب سالی سرای روانه گشت حضرت صاحب قرانی در کش که مستقر دولت روز افزون بود اقامت فرمود و آن وجه را نقد کرده از عقب امیر حسین بفرستاد و بعزم شکار سوار شد \*

گفتار در وقوع مخالفت میان امیر حسین و حضرت صاحب قران بواسطه افساد مفسدان

بعد ازان شعبده باز روزگار طرح بازی از نو در انداخت
و بمهره مکر در عرصه تزریر منصوبه تازه بساخت چه خاطر مردم
بواسطه حرکت به قانون از امیرحسین متنفرشده بود و نهال
کینه اش از ریاض سینها سر بر زده و همه میدانستند که تا حضرت
صاحب قران با او متفق است هیچ کس قدم جسارت در راه
مخالفت او نتواند نهاد لا جرم افساد آغاز نهادند و امیر موسی
و علی درویش پسر بایزید جلایر که ادر زن از بود و فرهاد باتفاق
سرحقهٔ مکر و حیل بر کشادند و به آرده خاتون سخن کرده مکتوبی
نکاشتهٔ کلک کذب و بهتان بامیرحسین فرستادند و آرده خاتون
از خواتین ترمشیوین خان بود و دختر او که ما در علی درویش

بود در حداله امير حسين و مضمون آن تزوير نامه كه سمت ما هذا الا افك مفترى داشت آنكه فلان كس يعني ماحب قران نسبت با خان و با تو كه امير حسيني انديشة مخالفت و جدال دارد و بناخى نخوت سرسركشي و استقلال مي خارد از کردار و گفتار تو بغایت آزرده خاطراست و ملول و عزم رزم جزم کرده است و بترتیب مقدمات آن مشغول و چون امیر حسین بران نوشته بحقيقت واقف شد آن صورت وحشت انكيز را باخان ورميان نهاد وبهيرليغ او كسي فرستاد تا حضرت صاحب قران و جمعى كه آن معذي باز نموده اند بسموقند پيش أرده خاتون جمع آینده و بغور آن سخی رسیده حقیقت امر باز نماینده حضرت ماحب قران چون ساحت حالش از غبار آن افترا مبرا و معرا بود هیچ اندیشه ازان نذمود و برتوقف متوجه سبرقند شد و امير موسى و علي درويش و فرهاد چون از توجه آنصضرت خبريافتند ازبيم فضيحت ونكال وخوف خجالت وانفعال روى ازان هفكامه برتافتذه و رران بجانب خينه ت نظم م شتامتند \*

بهر جا که رو آورد راستي \* فروغ دروغ آورد کاستي اما چون آن سخن گوش زده امير حسين شده بود و تحقيق نا کرده بماند صاحب قران صويد دانشور برای انور که از تلقين الهام دولت بردقايق امور و خفيات اسرار اطلاع داشت انديشه کرد

که بسیموس یسدم بخل اختر هر خبر که از انق گوش بر آمده پرتوش از روزن صماخ بكاخ دماغ تابد البته عكسش بر پيشكاه ضمير افتد و دل ازان اثر یابد و اگر نیز جای گیر نیاید و نهاید وساوس هواچس نفسانی ترانه اگرو مگر سراید و امیر حسین را خود در اصل سزاج علونی تمام هست شاید که ازان معنی حزازهٔ در خاطر او مانده یاشد و بهشک ریش را اگرچه سرفواهم آید اثرش بماند بعد ازین بر جانب او اعتماد کردن بفتوای حزم که امتثال امرش بر ارباب دول واجب است حرام مي نمايد بذا بران خاطر خطيرش ه رآن باب تاملی می نمود و بگام اندیشه فراز و نشیب آن تضیه مي پيمود وشير بهرام وبهرام جلاير خود بر امير حسين اعتماد نداشتند و پیوسته در معامله او نقش چاره بر لوح تدبیر می نگاشتند تا روزی حضرت صاحب قران مکنون ضمیر منیر با ایشان هرمیان نهاد و در آرزو بر روی امید ایشان بازشد و رازی که پیشتر از خوف آنحضرت در سینهٔ انتظار پنهان میداشتند به حجاب بزبان آوردند که امیر حسین را دل با هیچ یک از ما راست نیست و رامی صواب درین باب بر مخالفت او سنحصر است هرچه زود تر بقرتيب لشكر اشتغال مي بايدة نمود كه البته او برقصد ما جازم است و بعد از فوت فرصت پشیماني چه سود \* \* نظم \*

<sup>\*</sup> آن کس که پند عقل بسمع رضا شنید \*

م پل پیش ازان به بست که سیلاب در رسیده \*

و چون ایشان برین معنی اصرار نمودند و مبالغه فزودند دغدغه که حضوت صاحب قران را از خاطر مبارك سر برزد، بود اشتداد یافت و با ایشان در مخالفت امیر حسین اتفاق نموده عهد بستف و قرار بران شد که شیر بهرام بختلان رود که یورت املی او بود و بجمع سیاه مشغول گردد و حضرت صاحب قران درین طرف بترتیب و تجهیز لشکر قیام نماید و شیربهوام هنگام توجه ختلان شخصی عادل نام از نوکران صاحب قرآن گردون غلام همراه ببرد و از مردم خود تات خواجه را باز داشت تا هرگاه که عادل بیاید تا خواجه برود و سپاه طرفین از حال یکدیگر آگاهی بابند و چون شیر بهرام بختلان رسید لشکر خود را جمع کرد وبدالای پیلاق پس ترك برآمد و درانجا متحص شده اظهار مخالفت امير حسين آغاز نهادُ امير حسين با او طريق مكرو فريب پیش گرفت و او را بعهدے از اساس دولت خود سست تر ازان بالا فرود آورد و مطيع و منقاد ساخت و چون حضرت صاحب قران ازان معني خبريانت بشير بهرام مكتوبي نوشت محصلش آنكه بنياه مخالفت تو نهادي وياغي گري آغاز كردي و اكذون باو پيوسته خود را نيك صود مي سازي زود باشد كه جزای توهم او دهد و پشیمانی قایده ندهد و همچنان شد و ازین جانب حضرت صاحب قرآن بهرام جالير و امير جاكو وعباس

<sup>(</sup>۱) ممسینین است در دونسخه و در اکثر نسیز (تا خواجه) ه

بهادر را لشکرداد و بطرف خجفد فرستاد تا ایل جلایر ضبط کنند و امیر موسی و علی درویش پسر بایزید را که سبب این مخالفت افساد و تزویر ایشان بود بگیرند و چون ایشان ازین معنی آگاه شدند بگریختند و بهرام الوس جلایر جمع آورد و برولایت خود حاکم شد و از خوف آن که از عهده مخالفت خان و امیر حسین مشکل توان بیرون آمد بوقوف حضرت صاحب قران با جماعتی که یک جهت او بود قد سوار شد و مردم علی درویش را بقتل آورده ایل خود را براند و بطرف جته روان شد «

گفتار در رفتن صاحب قران فیروزي اثر بسمرقند جهت جمع آوردن لشکر

حضرت صاحب قران سعادت قرین بجانب سموقند نهضت فرمود تا لشکر آن طرف جمع آورد و درین اثنا امیر سلیمان و چاورچي که اول تحریک سلسله مخالفت با امیر حسین ایشان مي کردند گریخته پیش او رفتند و چون امیر خضر یسوري وفات یافته علي برادر او و الیاس و حاجي محمود شاه با مجموع یسوریان کمر اطاعت و انقیاد بسته در سلک بندگان حضرت ماحب قران انخراط یافتند و آن حضوت قرار هندوکه برلاس را در سمرقند داروغه گذاشت و بعزم معاودت سوار گشته بسعادت و رسان شد آدو هاره از بخت هندو صفت واژون بگریخت و پیش

- « جای آنست که حوران بهشت از دیده «
- \* بر سر او همه بادام سیساه اندازند \*
- « چون به بینند، تی نازکش اندر تابوت «
- \* سنبيل زلف ببيرند و براه اندازند \*

خاطر بزرگوار صاحب قرآن كامكار از وقوع آن حادثه اندوه آثار بغایت پریشان گشت و دیدهٔ واقعه دیده اش چون دست دریا نوالش گوهر افشان شد \*

- \* از سيلِ اشك بر سرِ طوفان واقعه \*
- « خونابه قطره قطوه بشكيل حباب شد «

وچون تدبیر آن کار از حَیْزِ اقتد ار و اختیار اخیار و اشرار بیرون است دست رقار و اصطبار بحبل متین آنا لله و آنا الیه راجعون استوار د اشت \* نظم \* نظم د بیرکاری از نیک ربد چاره هست \* بجزمرک کش چاره ناید بدست

و از اعقاب سلطنت انتساب صاحب قران کامیاب دُرِّ درج ابهت و تمکین سلطان بخت بیگم از صدف عفت و جلالت آن بانوی بلقیس آیین است \*

بهشت برین باد ماوای او \* دران روضه آراسته جای او و چون امیرحسین خبر این واقعه پروحشت که فی الحقیقة مقدمه ماتم دولت و آغاز انهدام بنیان رفعت او بود بشنید هم از جهت میل و محبت طبعی که لوازم قرابت نسبی است خارِ مصیبت و اندوهش در جان غملین نشست و هم ازان جهت که علاقه خویشی سببی که با حضوت صاحب قرانی داشت بکلی گسسته شد پشت امیدواری و استظهارش بشکست حال بریشانش بزبان تحسر و درد بفحوای این نظم نوحه کری پریشانش بزبان تحسر و درد بفحوای این نظم نوحه کری اغاز کرد \*

(۱) \* خواهر بخاک رفت و برادر پر آذر است \*

« بادش بدست و دستش ازین نُوحُه برسواست »

\* و آنکس که خویش بود و باو پشت دل قوي \*

« بیکانه گشت و این غم ازان غصه به تر است «

گفتار در لشكر كشيدن حضرت صاحب قران

# بعزم رزم امير حسين

<sup>(</sup>۱)چنین است دریک نسخه و در پنج (بر) بجای پر (۱) چنین است در پنج نسخ و در یک (غصه ) بجای نوحه \*

در پاییز (سنة سبع رستین و سبعمایة) صوافق ایت ایل حضوت ماحب قران لشکري گران \* بیت \*

همه شیر در بیشهٔ کار زار به نبرد آزمایان خنجر گذار تربیب کرده بآهنگ چنگ امیر حسین سوار شد و امیر سیف الدین را با گروهی انبوه منغلای ساخته در مقدمه روان گردانید و آمیر حسین چون شیر بهرام را بمکر و حیله غریفته در دام تلبیس افداخت و مطیع و منقاد ساخت تصور می کرد که با حضرت صاحب قران نیز همان منصوبه توان باخت هیهات هیهات «بیت »

جهان بهلوان شاه گردون غلام به ببازیچه سر در نیارد بدام درینولا ملک بهادر و عبد الله پسر او را با عهد نامه پیش آنخضرت نرستاد و سخنان نریب آمیز پیعام داد که تا غایت باتفاق یکدیگر بکلیات امور اشتغال نمودیم و از میامی اتفاق گوی تقدم از میدان اقران و امثال ربودیم چنان سزد که قیما بعد همان طریق سهرده شود و برین عهدنامه اعتماد کلی نموده هیچگونه دغد غه بخاطر را با ندهد و چون لشکر منصور از قهلغه گذشته بایسون دغد غه بخاطر را با ندهد و چون لشکر منصور از قهلغه گذشته بایسون مخیم نزول گشت ملک بهادر و عبد الله برسیدند و بشرف بساط بوس استسعاد یافته پیغام اصیر حسین و عهدنامهٔ او عرضه باسط بوس استسعاد یافته پیغام اصیر حسین و عهدنامهٔ او عرضه داشتند و در خواست صلح و آشتی آغاز نهادند صاحب قران

<sup>(</sup>١) در بعض نسخ ( زبيروا ) بجاري ( پسراو وا ) ه

سعادت قرین از الهام دولت فرصت آیین دانست که \* \* ع \* سعادت قرین از الهام دولت فرصت آیین دانست که \*

آن عهدناصه را وقعي نه نهاد و آن المختذان بسمع قبول راه نداد أصا يسوريان از بيم آنكه حكايت مصالحت شايد كه بجائي رسد اندیشناک شدند و خواستند که از صوکب ظفر پناه تخلف نماينه دران حال امير جاكو و اميرعباس إكه با بهرام جلاير المخجند رفقه بودند برسيدند وباتفاق ديكر اسراء مصليحت دران دانستند كه كلان تران يسوريان را كه انديشة صخالفت كرده بودند بكيوند رائ آفقاب اشراق حضرت صاحب قران که از تایید آسمانی پرتو انوارش در هو کار جز بربهبود نیفتادی بآن معنی رضا نداد و زبان دولت به بیان حکمت بر کشاد و صحصلش آنکه این قضیه در صبع نهار سعادت و اقبال و غوه بهار سلطنت و استقلال ما واقع شدة اكر بكرفتي ايشان كرد نسبت غدر بداسي احوال ما نشيند ديدران پناه باين درگاه نياورند و كار كشورستاني و جهانباني چنانچه بايد انتظام نيابد كاخ دولت اگر بر آساس فیکوکاری بنا کفند کفکر القدرش از طاق مبقرنس گردون بگذرد و نهال اقبال اگر از جریبار عدل و احسان آب خورد شاخ رفعتش ميوة كامراني بار آورد و سايه سعادت دو جهاني گسترد و بعد از ارشاد بیندگان هوا خواه یسوریان را استمالت و نوازش فرموده اجازت مراجعت ارزاني داشت و ديگر لشكريانوا بهازگشتی رخصت داد و ارانجا بسعادت معاودت نمود قرشی از فر نزول همایونش رقبت سپهر برین یافت و آمیر حسین اشکری انبوه جمع آورده با شیر بهرام متوجه آنجانب شد میبارکشاه و شیخ محمد پسربیان سلدوز روی دل بقبله اخلاص حضرت صاحب قرانی داشتند اما چون سپاه امیر حسین بتعجیل در رسیدند بضرورت با ایشان پیوستند «

ذكر مكر و حيله امير حسين و قرستادن خضر حزانه دار را به صالحت حستن

امیر حسین خضر خزانه دار را با مصحفی که بآن سوگند خورده بود پیش حضرت صاحب قران فرستاد که مخالفت میان ما موجب ویرانی مملکت و پریشانی رعیت است و یقین میدانم که جبلت تو بر نیک خواهی مسلمانان و مرحمت با زیر دستان مفطور است و آن معنی روا ندارد صلاح دران می بینم که لشکر این جانب در خانا توقف نمایند و ازان طرف در خزار و هر یک با صد صود در تنگ چکچک بهم رسیم و تجدید در خزار و هر یک با صد صود در تنگ چکچک بهم رسیم و تجدید میان ما مجال مدات و افسان نماند و تا ما بیکدیگر نمیرسیم میدان ما محال مدات و افسان نماند و تا ما بیکدیگر نمیرسیم مملکت قرار نخواهد یانت ما حد بر صحک امتحان عیاری و بنیان منیر می دانست که نقد آن عهد رسمک امتحان عیاری و بنیان آن پیمان را هنگام آزمایش اعتباری

زبان مي دهد مار در زينهار و ولي هست دندان او زهر دار ليكن چون امراه مقفق الكلمه بران بودند كه مصليب درمصاليب الست و بهبود در مرافقت بروفق راي ايشان بنياد معامله برعهد و ميعاد امير حسين نهاد و لشكر را در خزار بكذاشت و سيصد مرد كار ديده مكمل را با اسهان اعتمادي اختيار فرموده روان شد بعزم آنكه دويست سوار ازبراي رعايت حزم بده نو بكذاره و با هد كس به تنگ چكيك رود كه وعده كاه است و ازان طرف امير حسين در نونداك شير بهرام را بكشت و همان شد كه حضرت صاهب قران فرموده بود \*

- \* تفسير قضا است قول ارباب دول \*
- « دیگر نشود هرانچه ایشان گویند «

وسه هزار سوار گزیده بایلغار روانه جانب صاحب قران گردانید تاجیکی از غلامان آنحضرت درمیان ایشان بود بگریخت و بتعجیل تمام بشتافت که صورت حال بعز عرض همایون رساند و چون آنحضرت بحد در نزول فرصود آن تاجیک شامگاهی برسید و اتفاقا بر در منزل مبارک نوکری بهرام نام حاضو بود که در تجربه وتایع و حوادث ممارستی نداشت چون صورت با او بگف از نلت خرد و خُبرت ممارستی نداشت کون صورت با او بگف از نلت خرد و خُبرت و این خبر صویب و حشدت نباید رسانید آنشخص را و این خبر صویب و حشدت نباید رسانید آنشخص را برد و براند و خود دم در و براند و خود دم در و سواران امیر حسین سحوگاه چون

سیل شنابان در رسیدند حضوت صاحب قران از حسن اتفاق پیش از رصول ایشان بعزم ترجه وعده کاه سوار شده بود چون از رسیدن کشکر آگاه گشت روان برافد و چون به تنگ حرم رسید صودم خود را گذرانیده راه بر دشمنان بیست و جنگ در پیرست \* نظم \* برآمد خروش ده و دار و گیر \* چو باران ببارید زرپین و تیر شد از آب گلرنگ شمشیرشاه \* همه لاله گون خال ناوردگاه و چون بزخم تیخ آبدار و قوت بازوی کامکار آن لشکر غدار را باز داشت ازانجا روان شد و باز دشمنان حمله آورده چنگ کنان میرسد میرفتند تا بموضع قاتلش که هردو آب چکدالیک آنجا بهم میرسد و ازانجا مخالفان را بارای پیش آمدن نماند \* ع \* خایباً خاسراً باستادند \*

و چون خبر این غدر بخزار رسید اشکر که آنجا بودند مجموع متفرق شدند \*

- \* ندانم که این چسر خ گردنده را \*
- \* خم آورده پشت شقا بذـده وا \*
- \* چه شد کین شتر کربها در خور است \*
- ويَ في كشت يا خود بخواب اندر است •

(۱) چنین است در پنج نسخ و دریك نسخه بچای زوپین (شهشیر) در از است در پنج نسخ کمی که سوآن دوشاخ با شد و در قدیم است زوپین بروزن چوبین نیزه کو بآن جنگ می کردند ،

خضرت صاحب قراني با اندك مردمي كه پيش او مانده بودند از خزار گذشته بقرشي نزول فرمود و با امراء مشورت نموده مصلحت دران دانستند که از برای محافظت حریم حرمت که مدار ناموس و حمیت بران است کوچها را نقل کنند بماخان و در جوار سنجریان که ایشان با حضرت ماحب قرآن سوابق هوا خواهي و خدمتكاري داشتند وبرا اخلاص و يك جهتي ايشان وثوق حاصل بوق بگذارند و بعد ازان از سر فراغ خاطر روي همت بتدبیر کار دشمنان آرند و چون رای بران قرار گرفت شب هنگام همان روز چاه اسحق را که در برون بوردالیغ واقع است وعده کاه ساخته هرکس محل و ماوای خود شنافت و مهمات ضروري را كفايت نمودة هم دران شب با كرچ روان شد روز ديگر لشكر امير حسين بقرشي رسيدند و امير موسى و امير هندو شاه بحصار درآمده بساط اقامت بكستردند و چون صاحب قراني بچاله اسحق آمد چندان ترقف فرمود که خواص و خدم که وعده داشتند جمع شدند و ازانجا کوچ کرده بطرف ماخان روان گشتند و از آب آمویه گذشته بچول در آمدند حضرت صاحب تراني پیش هریك از ملك هرات و محمد بیگ جون قربانی ایل مرستان تا بر احوال ایشان اطلاع یابد که در چه م آند و از رفتن ایلچیان تا باز آمدن در ماه و نیم سرچالا شاب را صخیم نزول همایون ساخت و دران مدت هر کاروانیم از خراسان متوجه ماوراء النهو بود و آنجا رسید بازداشت و چون ایلچیان مراجعت نمودند ارلطایف تدبیر که در خاطر خطیر نقش بست آوازه انداخت که ملک هرات ما را طلب کوده است و کاروا نیانرا اجازت وقتی داد و هم دران حال سوار شد و برابر ایشان روی توجه بصوب هرات نهاد بازرگانان چون بقرشي رسیدند خبردادند که ایشان بهرات و تند پیش ملک آمیرموسی بران خبر که جماعتی بی غرض باتفاق از دیده بازمي گفتند اعتماد نمود و از قلعه قرشي بیرون باتفاق از دیده بازمي گفتند اعتماد نمود و از قلعه قرشي بیرون کرد و عزم داشت که بارزکند رود و ملک بهادر نیز با جمعی امرای قوشون و پنج هزار سوار سوار قروناس از پیش امیرحسین آمده بودند و از خزار گذشته در قرغاشون تویه و گنید لولی نشسته ه

گفتار در توجه نمودن صلحبقران بجانب قرشی قال الله سبحانه و تعالی و من یتوکل علی الله فهو حسبه آن الله بالغ امره و قد جعل الله لکلشی قدرا

مجاري امور عالم و هرچه واقع مي گردد از نيک وبد بيش و كم نتيجه تقدير ملک قدير است و در حيز تسخير پادشه الخبرر اس و هو الحكيم الخبرر اس و هو الحكيم الخبرر بيش و هو الحكيم الخبرو

اگرپای پیل است و گر پر ِمور \* ازو یافت هویک ضعیفي و زور

چو نیرو فرستد بتقدیر پاك \* بموري زماري برآرد هلاک گل هر مراد در گلزار اماني از نسیم عنایت رباني شگفتن گیرد و دیگر اسباب درمیانه بهانه و طغرای ظفر و نصرت بر فتح مانه هر دولت خامهٔ تایید ینصر من یشاء و هو العزیز الرحیم رقم زند و کثرت لشکر و وفور شوکت درین کارخانه افسانه \* \* نظم \*

- این مستئ تومستی مست دگر است •
- \* وين هستي توهستي هست د گراست \*
- \* رو سر بگسسوپېسسان تفکسسو در کش \*
- \* كين دست توآستين دست ديگر است \*

پس هرکرا دیده بصیرت از سرمه توفیق روشنائی یابد و پرتو انوارِ این معانی برجامِ فرجام فمای ضمیرِ منیر او تابد بهرکار که پیش آید و بهرمهم خطیر که رو نماید دست اعتصام در حبل منین توکل استوار سازد و رایت عزم بقوت بازدی و افوض امری الی الله بر فوازد \*

بیزدان پناهد بهرنیک ربد \* بدرگاه او استعانت برد هرآینه برحسب و هو حسب من یتوکل علیه بر در هر مراد که حلقه آرزو بجنباند بی توقف بکشاید و روی امید بهر جانب که آرد وفود مقصودش دو اسیه استقبال نماید \*

# نظم #

نشد کس بر اسب توکل سوار \* که او را نشد صید دولت شکار

ولیلي روش بر و رستي و راستي این سخن صورت حال خجسته مال حضرت صاحب قراني است که چون کاروافرا که توقیف نموده بود اجازت رفتن فرمود و بحضور ایشان متوجه بصوب هرات شد بعد از روان گشتن ایشان بمنزل مبارک مراجعت فرمود چندان توقف نمود که کاروان ازانجا بقرشي تواند رفت و بعد ازان عزم انتقام دشمنان جزم کرده کمر کوشش و اجتهاد برمیان مردی بست و درانحال زیاده از دریست و چهل و سه کس ملازم آن حضرت نبودند بر حسب اشارت فاذا عزمت فتوکل علی الله از کمال اخلاص و صدق نیت توکل بر خدای نصرت بخش کرده با آن نفر اندک متوجه قرشي شد که در حوالي آن دوازده هزار سوار با چندین امراء و سردار در کمین کین آماده رزم و پیکار نشسته با چندین امراء و سردار در کمین کین آماده رزم و پیکار نشسته بودند و این امریست و رای طور شجاعت و دلاوري و بیش از اندازه پهلوانی و بهادری \*

و چون شبگیر کرده بکنار آب آمویه رسید هم دران شب بنفس مبارک با چهل کس اسپ در آب رانده بشناه بگذشتند و قریه خستار را در میان گرفتند تا کسی خبر بجائی نبرد و ازانجا کشتیها گرفته بآن طرف آب فرستاد تا بقیه لشکر بکشتی عبور نمودند و از خواص دلاوران که دران یورش ظفر کردار ملازم بودند

<sup>\*</sup> هست مخصوصان درگاه الهي وابسي \*

<sup>\*</sup> حالهاى بوالعجب كان درنمي يابد كسى \*

شهور غنمش اوغلن بود و آمير داؤد كه اريما قش دوغلات بود وكلان ترخواهر حضرت صاحب قراني قتلغ تركان أغا در حباله داشت و أمير جاكوبرلاس و المير مويد ارلات كه ديكر خواهر أنحضرت شيرين بيگ آغا در حباله او بود و اميرسار بوغا جلاير و حسين **بهادر و امییزُ سیف الدین تکوز و عُیاس بهادر <sup>قبی</sup>چاق و آقبُوغا بهادر** فایمان و محمد شاه بخاری و چون ازانجا روانه شدند شب بع بورداليغ رسيدنه و ايلييان امير موسى أنجا بودند ايشانوا بگرفتند و آن شب بورداليغ را صركز وار احاطه كرده آنجا توقف فمودنه و روزهیگر ایو از کرده روی جلادت براه آوردند و در شب بموضع قرد کهنه فرود آمدنه روز دیگر راهها ضبط نموده کمین کردند وهر که آمد تا آب بردارد او را موقوف داشته باز نگذاشتند و شب هنگام بسعادت سوار شده بشيركنت آمدند امير جاكو درانجا عرضه داشت که مصلحت دران می بینم که مقوکلانه بر امیر موسی شدخون بریم اگر او را بدست آوریم ساحت مراد بیای کامکاری سیریم حضرت صاحب قراني بقرجماني ملهم تاييد آسماني فرمود كه مردم مابس اندك الد اگرنعوذ بالله چشم زخمي رسد باز جمعيم شدن مشکل باشد شما همین جا توقف نمایید تا من بقرشی روم وجای در آمدن و بر آمدن احتیاط نمایم وبراق کار اندیشید « بیایم از هاتف دولت بكوش همت مي شذيد \* الإستنا چوں صهر بخود سهه شكن باش ، ياري ده خويش خويشتي باش

في الحال بسعادت و اقبال سوار شد و مبشر و عبدالله را ملازم خود ساخته چون برق خاطف بقرشي راند و بلب خندق قلعه فروه.آمه و آب خندق بسیار بوه اسهافرا بمبشر سپره و از ممر ترِناوی که بربالای خندق انداخته آب بقلعه میرفت بنفس مبارک تا بزانو بآب در آمد و دریائی در مختصر آبی روان شده بخیاک ريز برآمد وعبدالله نيزازعقب شتافته دوم آن يكانه آفاق شد وچون بدروازد رسیدند که در جانب خزار است ماحب قران سر افراز دست بر در زد و معلوم شد که پشتش بخاک انپاشته اند باز گشت و اطراف و جوانب بارو را بنظر احتیاط در آورده جائیکه دیوارش پست تر بود باز جست و عبدالله را نمود که صحل نردبان نهادن اینجا است و هم ازان ممرکه آمدیه بود معاوده نمود وبتعجيل هرچه تمام ترپيش لشكر شتافت و باز با ايشان هم دران شب بقرشی راند و چهل رسه کس را بمحافظت اسهان بازداشت وصد مرد را با نودبانها که از بوردالیغ آورده بودند از همان راه که فرصوفه بوق بحصار فرستان و با صد صوف فیگو بدروازد مترصد فتے الباب دولت باستاد دلاوران که بر هسب رای اصابت شعار بنجاک ریز حصار برآمده بودند در همان محل که عبدالله را نموده بود نردبانها نهادند و ببالای بارو بر آمدند و با شمشیرهای کشیده بصوب در وازه شتا فتند و چون آنجا رسیدند نکاه بانان را مانند چشم و دل معشوق وعاشق مست و خراب یافتند تیغ ازیشان

دریغ نداشتند ویک را زنده نگذاشتند و درویش بکه بغد دروازه را بهتبر شکست و حضرت صاحب قرآن فرمان داد که برغوکشیدند »

## \* نظم \*

پفومود تا دل پر از کین کنند ، دم اندر دم نای روئین کنند و بي توقف باسهاد در قلعم تاختند و به غويو دار و گير زلزله دران حصار انداختند اهالي قرشي را از نفير برغو خواب از چشم جسته دره تحدربسربر آمد وتدر تدبیر صاحب قرآن کشور گیر از کشاد دولت بر نشانة ظفر آمد لشكر منصور بضبط قلعه مشغول كشته زن و فرزند امير موسى و اتباع او را دستكير كردند و مردان را در چاه و زندان مقید گردانیدند و محمد بیگ پسر امیر موسی که حضرت سلحب قوان اورا بعد ازین بشرف مصاهرت خویش سر افراز گردانید خرد سال بود آنحضرت فرمود که پوشید، مجال گریز دهند تا چون بیدر رسد لشکرش از بیم و هراس براگنده شوند صحمد بیگ در همان شب بيدر ملحق شد اما ايشان ازين معذى انهزام بخود والا ندادند و متفرق نشدند أمير موسى در زمان پيش ملك بهادر کس فرستان و او را از صورت واقعه آگاهی داد و بیك دیگر پیوسته لشكرها جمع آوردند و باتفاق روان كشته چون روز به نيمه رسيد با دوازده هزار سوار حصار را مرکز وار درمیان گرفته بودند آمیر (۱) چذین است در پنج کتاب و در یک نسخه بجای آن این هدارت

<sup>( )</sup> چدین است در پنج کتاب و در یک تسخمه بنجای آن این هیاره است (قفل در وازه را به تبر بشکستند) ه

موسی که اومافش تایجوت برد مقابل دروازه شهر فرود آمد و ملک

با لشکر قروناس محاذی دروازه طرف خزار نزول کرد و حضرت
ماحب قران بنفس مبارک محافظت دروازه شهر را متصدی
گشت و امیر ساربوغا ملازم بود و آمیر داؤد و امیر موید و امیر سیف الدین را بضبط دروازه خزار فرمان داد و سیور غتمش اغلی
و امیر عباس و حسین بهادر و آقبوغا و دیگر امراء را در بارو
و برجها باز داشت امیر موید ارلات باسی مرد از دروازه بیرون
رفت و بران سهاه کینه گذار زد و به تیغ آبدار آنشبار داد مرد مرد داده کار نامه رستم و اسفندیار را در نظر روزگار خوار کرد و شصت سر اسپ ازیشان گرفته بحصار در آرده \*

- « بفرِشا، برون رفت و رزم ساز آمد »
- سوار کُشته و اسپان گرفته باز آمد .

درین اثنا دورکه بهادر چون دولت از مخالفان روی بر تانته بقلعه درآمد و در سلک بندگان سعادت قرین منتظم شد حضرت صاحب قران عزم کرد که همان روز بیرون فرماید و بقوت با زوی کامکار و زخم شمشیر ظفر فکار دشمنان را بروز سقاره بنماید امیر سیف الدین را از قواعد نجومی و احکام رمل وقوفی بود عرضه داشت که امروز توقف نمودن اولی می نماید فردا وقت چاشت ساعتی بغایت مسعود

<sup>(</sup>۱) چنهن است در شش نسخه موجوده لیکن از لغت ترکي و غیری محقق میشود که قبل مبم یای حطی ساکن باید \*

است آسخی محلّ قبول یافت و عزم بیرون رفتی موقوف مافد را ز جانب مخالف تیز کجی بهادر با دربست کس همه در ها و سپرها برداشته بنزدیک دروازه آمدند و رعایت حزم را شب آنجا بودند و چون رایت صبح از کمین گای افق بر افراختند ایلچی بوغا بهادر و آقنمور بهادر پول دروازه را بینداختند و با پنجاه مرد از قلعه بیرون آمده بیخبر بر سرد شمنان ریختند و به تیغ سرافشان و خنجر جانستان خاک معرکه با خون بر آمیختند \* بیت \* بیت \* چکا چاک خنجر بگردون رسید \* ز قرشی رران خون بجیحون رسید بفرمان حضرت صاحب قران علی شاه و درویشک برغوچی با بیست سوار بمعاونت پیادگان سوار افگن از حصار بیرون قاختند و آتش کین و رایت فتح مدین \* \* مصرع \*

« بر افروختند و بر افراختند »

از مخالفان طغی بوغا بهادر با شمشیر کشیده حمله کرد و آقتمور بهادر راه او گرفته بیك ضربش از پا در آدرد و در سپاه امیر صوسی جوانی اوزبکی بود بغایت متهور و دلاور پندار پهلوانی در دماغ و غرور جوانی در سرگرزی که کوه البرز از تاب زخمش بلرزیدی در چنگ آهنگ جنگ کرد قران بوغا از سرتهور پیش رفته هردو دست او را چنان بگرفت که پای از جای نتوانست داشت

<sup>(</sup>۱) چنین است در پنج نسخ و دریك نسخه بجای آن (درعها) صحیح کرده شده است «

تا یکی دررسید و او را بشمشیر هلاک بگذرانید \* نظم \* هرآنکو بمردی خود دل نهاد \* زناگه غرورش دهد سر بباد و امیر ساربوغا و ایلچی بهادر کمان کین بزه در آوردند و از بالای در وازه تیر باران کردند \*

ر شستِ خدنگ افلنان خاست جوش کمسان گوشهسا گشت همسراز گوش هوا پر ززنبسور شد تیسر پر خدنگیسی تن و آهنیسی نیشتر

تيرِ بهادران از بالاى حصار چون كارِ دشمنان رو به نشيب آورد و جانِ مخالفان (ز نقبي كه پيكان مي زد بيرون جسته عزمِ عالم بالا ميكرد \*

\* نظم \*

ز پیسکان دل جنگ جویان بخست ز انبرود جان راه گردون به بست

سپاه دشمن از بیم تورها انداخته کیپُنگها در سر کشیده بجستند و بخندقی که از برای حزم و احتیاط کنده بودند پناه جستند لشکر منصور ایشانوا ازانجا نیز رانده از خیمهای شان بگذرانیدند و در کوچهای شهر دوانیدند \*

<sup>(</sup>۱) چذین است در اکثرنسخ و دریك نسخه بجای کیپنگها (کبکها) است کیپنگ لفظ ترکی است بمعنی جامه و کَبَل صرادف كُول است بمهنی پوستینی که از گوسپذه پیرسازنه ،

گریزان شدند از دلیران همه \* چو از شیر غرنده آهو رصه باز از سپاه دشمن توکل با صد صرد از طرفی دیگر حمله آورد و پیادگان مخالف دست جلادت به تیر باران کشاده لشکر ظفر قرین را برگردانیدند صاحب قوان کامگار با پانزده سوار از حصار بیرون تاخت و سپهر از بیم بلرزید و قر دولتش بهادران را قوتی تا زه و شرکتی از نو بخشید ایلچی بوغا و بهرام متوکلانه روی بتوکل نهادند و او پاره دیوار را پناه ساخته بوه و نشسته ایلچی بوغا از بالای دیوار شمشیر برو حواله کرد و او سر کشیده رو بگریز نهاد دران حال از جمله دلارزان لشکر منصور خراسانی نادانسته شمشیر فرود آورد و روز حیات بهرام از آسیب حسام او بشام رسیده کا رش تمام شد و لا صرد لقضاء الله \*

گر نیست اجل دشمی جان یار ملك خوست چون وعده رسد دوست چو دشمی بكشد دوست

آخر آلامر از فردولت روز افزرن امیر موسی با هفت هزار سوار که درین جانب بباد حمله پیاپی آتش پیکار افروخته بودند آب روی فاموس ریخته و خاک عار برفرق روزگار خود بیخته از پیش اندك فقری از عساكر گردون مآثر پشت دادند و رو بگریز نهادند و مجموع پراگفده و متفرق گشتند آما ملک بهادر با پنج هزار مرد از لشكر قروناس از طرف دروازه خزارهنوز استاده بودند حضرت صاحب قران موید مظفر گیتی ستان با شصت کس روی شجاعت بسوی ایشان

آورد ملك چون ديد كه آنحضرت متوجه انتقام ارست پاي قرارش از جای رفته دستِ عجز در دامن فرار آویخت و بی آنکه شمشیر برکشد سپر انداخته روان بگریخت و بقبتول خود شنانت که در گذبده لولي بود حضرت صاحب قوان عذان دولت بآن صوب تافت و چون شير غران از عقب او روان شد ايشان چون سياهي سياه . آنحضرت از دور بدیدند درانجا هم نتوانستند ایستاد متفرق و پریشان گشته رو بگریز نهادند زهے منایت بے نهایت الٰهي و زهے فیض فضل و رحمت نا متناهي كه يك كس را بمزيد اطف مخصوص گردانیده آن مایه قوت و شجاعت ارزانی دارد که با دویست وچهل و سه مرد باختیار نه برسبیل اضطرار روی مقا بله و مقاتله بدوازده هزار سوار خون خوار همه دشمنان کینه دار نهد وچون برسد بدو شبانه روز شهر و حصار ازیشان بستاند و اهل وعيال اسير كرده مال ومنال بتألأنك وهمه را بزخم تيخ آبدار آتشدار متفرق و پراگند گردانه و همچنان بنفس مبارک درپی ایشان تارد و بهادران را اندازد و اسیرسازد و این حکایتی است واقعي كه صحتش بنوانر پيوسته و در مجلس تحرير بعضى ازان مروم که براے العین این احوال مشاهده کرد لا اند بي مداهنت تقرير سي كنند نه از تبيل لاف و گزاف كه فردوسي در شاهنامه برای سخفوری و فصاحت گستری بربعضي صودم بسته و در نظم

<sup>(</sup> ۱ ) يعني غارت و تاراج كذه و دريك نسخه بجاى بقالاند (غارت كند) است .

قصه يوسف علي نبينا وعليه الصلوة والسلام خود معترف شده وانصاف داده كه « نظم » المره كونه نظم آرامتم « بلغتم دران هرچه خود خواستم اگرچه دلم بود ازان بامزه « همي كاشتم تخم و بيخ بزه ازان تخم كشتن پشيمان شدم « زبان را ودل را گره بر زدم كه آن داستانها دروغ است پاک « دومد زان نيرزد بيک مشت خاک برين مي سزد گر بخندد خرد » زمن خود كجاكي پسندد خرد كه يک نيمه عمر خود گم كنم « جهاني پر از نام رستم كنم چه باشد سخنهاي برساخته « شب و روز انديشه پرداخته و الحق اين معذرت وانصاف ازان بديع مقال بي همال هم از دلايل و نور نضل و كمال اوست « نظم » « نظم »

که جارید فردوسي آسوده باد به بجائي که نامه بآن مژده داد القصه چون بنيروي اقبال فرخنده فال رايت شوکت و اقتدار معاندان که باوج تجبرواستکبار برافراشته بودند نگونسارشد و نقوش مباهات و افتخار معارضان که باستظها ر کثرت اعوان و انصار برلوچ تصور و پندار نگاشته داشتند بآب تيخ آتشبار بکلي شسته گشت لشکر مخالف يگبارگي پشت عجز بهزيمت داد و امير و نوکر و سردارولشکر وي افطرار بصوب فرار نهادند حضرت صاحبقران امير جاکو و امير و ميد حاجي سيف الدين را فرمود تا تنگ چگچک تگامشي کوده از گريختگان آنچه توانند بدست آورند ايشان دران باب اندک توقفي

روا داشتند صاحبقران كامياب چون آفتاب كه بي لشكر بر حشر اختر زفد و چون شیر که بسر پنجهٔ قوت خویش شکار افکدد بی درنگ از پی مخالفان تاخت کرد و امیر دارد چون ظفر در مقدمه روان شد والرطرف ياغى صد سوار داوركه قفاي لشكر خود را نكاه ميداشتقه از آمدن ایشان آگاه گشتند و دو قُوشون شده خُوِّنغارشان ایلیچی بوغا را وا نده بر گردانیدند و بُرُنغار برصاحبقران کامکار حملهٔ آورد نهنگ مردم خوار يعنى شمشير آبدار آئش كردار دردرياي دست حضرت صاحب قراني آغاز سرافشاني كرد ايشان چون پشه از پيش باد صرصر چنان گریزان شدند که از مشاهده آن سپاه جرنعار نیز که جلادتی نموده بودند وايلچي بوغارا رانده ازبيم في الحال باريختند وكوتلها و اسپان ایشان همه بدیگر غنایم عساکر منصورد مضاف شد \* بهرجا که رو کود صاحب قران \* ظفر تاخت با ار عذان در عذان و آرزو ملک آغا که دختر امیر با یزید جلایر و خا تون امیر موسی بود باملك بهادر همراه كشته كريخته ميرفتند صاحب قران فلك اقتدار از عقب ایشان روان شد و ملک را آواز داد که از سرخون قو اگرچه ریختنی است گذشتم عورات را از خود جدا گردان ملک چون مرده امان جان شنید بامتثال فرمان مبادرت نمود و قضیه من نجا براسه فقد ربیح را غنیمت شمرده ازیشان جدا گشت و چون باد بشتاب برفت عورات همچنان مي تاختند و صاحب قران سپهر اقتدار يک ثنه آفتاب وار ازپي ايشان ميرفت و با ايشان نوکري بود عاشق ثاز

نام کمان و تیر در دست و گرچه دران کار دستی نداشت و چون حضرت صاحب قران فزدیک میشد تیر در کمان فهاده مي کشید و نمي انداخت آنحضرت از اندیشه آنکه او تیر اندازي نیک باشد و اگر زخمي رسد محل ملامت و سرزنش بود که از براي طمع در زن و مال زخم خورد احتراز می کرد و بسیار پیش نمیراند فاگاه از قضا بارگیر جهان نوردش را جوگرفت و برجای بماند و دران حال دولتشاه بخشي برسيد وسپر در سرکشيده از پي عورات بدوانید آن شخص که کمان داشت بضرورت تیري بینداخت وعیب وعارش دران کار ظاهرشد دست از کوشش باز داشت و با زنان رو بگریز نهای و دولت شاه هر چند از عقب ایشان تاخت فرسید و دران رقت آرزو ملک آغا حامله بود نه ماهه بقومان آغا وهمانا سعادت آن فرزند ارجمند بود و السعيد ص سعد في بطرى امه كه دست تعرض قاصدان بايشان فرسيد چه در محكمه قضا عقد ازدواج آن بانوي عالي شان با حضرت صاحب قران رقم تقدير يافته بود چذانچه مشروح بوضوح خواهد پيوست و أنحضرت از أقوبي كه قريب قزلقاق است صواجعت فرصود لا معسكر ظفر پذالا را از فر فرول همايون بياراست و امير جاكو وامير سيف الدين ازان توقف که در امتثال امرنموده بودند خجلت زده و پشیمان شدند و تا فرمان قضا جریان بجا آورده باشند ببالای آب جکدالیک در عقب ه شمنان تا تنگ چکیک بناختنه و هزاره جلایر و جمعی دیگر را

\* نظم \*

که گریخته سی رفتند باز گردانید بیاورد ند \* بر هرطرف كه چشم نهي جلوة ظفر \* و زهر جهت كهگوش كذي مردة سرور حضرت صاحب قران آن زمستان قرشي را بسعادت و سلامت محل توقف واقامت ساخت وسايه مرحمت واحسان برحال اهالي وسكان آن ديار انداخت رعايا را استمالت نمود و بسعى درباب عمارت و زراعت ولايات اشارت فرصود وصحمود شاه را بحكومت بخارا فرستاه تا آن طرف راضبط كرده معمور گرداند و خراج و اموال آن بخزانه عامرة رسانه و نيكپي شاة را كه در خراسان پريشان مي گرديد نشان فرستاد، طلب نمود و آمویه را با توابع باو ارزانی داشت و از ميامن تربيت آن حضرت حاكم جاى خود گشته بضبط آن مشغول شد و على يسوري كه با يسوريان سرگردان مىگشت در بخارا بمحمود شاه که داماد او بود پیوست حضرت صاحب قران چند نوبت علی وريسوريان را تفقد فرموده طلب داشت و ايشان بسعادت امتثال مستسعد نگشتند و امير مويد حرم خود را شيرين بيك آغا بطرف ماخان روان کرد و ترمچي بخشي نيز کوچ خود را با ايشان بفرستاد و در اثناء طريق راء غلط كردند وبسي اسب و ألاغ ازان سبب تلف شد تا کسی را که خبیر بود دران راه بفرستادند و ایشانوا سرکرده در ماخان به اغرق همايون رسانيد \*

ذكر لشكركشيدن اميرحسين بجانب حضرت صاحب قراني چون امير موسى از مدم جلادت بهادران حضرت صاحب قران

هزیمت یافت با سپاه شکسته بسوی امیر حسین شنافت و صورت واقعه را درست بازراند آمیر حسین ازان معنی متعجب بمافنه و بغایت هراسان و اندیشه فاک شد و بتعجیل هرچه تمام تر لشگر خود را جمع آورده از سالی سرای متوجه آن حضرت گشت و امیر اراجایتو ایردی و جهانشاه پسرتایغو و پولاه بوغا و ده هزار مره قروناس با امیر موسی از پیش روان ساخت و ایشان از قهاغه گذشته به نزدیك تنگ چکچك فرود آمدند و به ترتیب كار رزم و پیكار مشغول شدند حضرت ها حب قران چون بران حال اطلاع و پیكار مشغول شدند حضرت ها حب قران چون بران حال اطلاع یافت بعزم شبخون متوجه ایشان گشت و از راه یلغوز باغ یافت بعزم شبخون متوجه ایشان گشت و از راه یلغوز باغ

## « گفتى كه لقمه ايست جهان دردهان برف «

بآهی نعل اسپاس خاره سم سیم بوف بوسندان زمین کوفته سکهٔ چستی و چالاکی زدند و چند کس را از راه بالا بربان گیری ارسال خرمود تاکیفیت احوال دشمنان بتحقیق باز دانند ایشان بیست مرد از طرف یاغی گرفته بیاوردند و بعد از استکشاف خبر لشکر چنان معلوم شد که ایشان در شب از تنگ چکچک عبور کرده در جکدالیک فرود آمده اند صاحب قران کامگار رعایت هزم را باز کسی فرستاد و بعد از تحقیق به یقین پیوست که امیر موسی و امیر اولجایتو و دیگر امراه ده هزار سوار مکمل را ترتیب داده بر بالای آق قیا صفها کشید، استاده اند حضرت صاحب قران را دران وقت زیاده از

دویست کس ملازم نبود به نیروی شجاعت صف لشکر بر آراست و روی توکل بر ایشان نهاد و چون لشکریکدیگر را بدیدند از طرفین سورن انداختند حضرت صاحب قرانی از الهام تایید آسمانی اندیشه قرمود ه

کس از آزمایش نیابد جواز « نشیب آیدش چون روه بر فراز بعد از چنان فتحی نامدار که تا انقراض عالم طغرای کار فامه پادشاهان گردون اقتدار و دیباچهٔ مناقب جهانداران در هر روز کار خواهد بود اقدام بر چنین جنگی نمودن مصلحت نیست علی الخصوص در مبادی حال چه بتجربه که آئیفه یقین نمای عقل است روشن شده که هر دولت عظیم که آستین مآثرش بطراز ثبات مزین و نامه مفاخوش برقم درام معنون خواهد بود مبادی آنرا از تقلبات مفاخوش برقم درام معنون خواهد بود مبادی آنرا از تقلبات گونا گون چاره نباشد بدر عالم افروز فتم بدر را در عقب هلال واقعه جگر سوز احد از کوه بر آمد و آفتاب جهان تاب سلطنت سلیمانی را ابر استیلاء دیو کبر به پیش در آمد \*

دولت آن به که آقت و خیز بود \* دولت تیز رست خیز بود الا جرم آن حضرت دران حال چون دشمی اکاه شده بود و مجال شبیخون نمانده مراجعت ارابي دانست از راه کوردنک روانه شد ولشکر مخالف بآن غلبه و کثرت اگرچه معاینه دیدند که ایشان اندك ففري بیش نیستند اصلا از جای خویش پیش نیامدند و کس از عقب ایشان نرفت حضرت صاحب قران بقرشي معاودت

فرمود وازانجا متوجة بخارا گشت على يسوري و محمود شاه اقامت رسم استقبال واجب دانستند و بقدم عبوديت پيش آمده وظیفه خدمتگاری بجای آوردند و سوکب همایون بسلامت و سعادت بشهر بخارا نزول فرمود امير جاكو بسبب آنكه پيش ازين صحمود شاه را بردم اسپ بسته دوانیده بود و پیش و پس چوب زه، ادبي بليغ كرد، بر جانب ار اعتماد نداشت و بصورت دولت خواهي برخاطر خطير حضرت صاحب قراني سي نكاشت كه مصلحت وقت توجه صوب خراسان است و هرچند مبالغه نمود انعضرت قبول نفرمود أمير جاكو و امير سيف الدين وعباس بهادر متفق شدند و ب استجازه بطوف خراسان بماخان رفتند بعد از چند روز خبر ببخارا رسید که منغلاي امیر هسین امیر موسی و امیر اولجايتو بالشكر گران نزديك رسيده الد حضرت صاحب قران با علي يسورے و محمود شاہ فرمود كه صلاح دولت و مملكت \* نظم \* ومقتضاے شجاعت و جلادت آنست \* كه ما لشكر از شهر بيرون بريم \* بران جنگ جويان شبيخون بريم ایشانرا قوت ارتکاب آن اصر خطیر نبود اتفاق ننمودند و عرضه داشتند که ما بندگان مصلحت دران ميبينيم که جای را نگاه داريم و چون وشمن برسد بدفع و معارضه ایشان قیام نماییم حضوت صاحب قران چون آثار خوف و بد دلي ازيشان مشاهده فرصود و بر ثبات قدم ایشان نیز وثوقی نداشت ازانجا نهضت نمود و عازم خراسان شد

و چون بلب آب آمویه رسید از اتفاقات حسنه ده کشتی از بالای آب می آمد فرمان داد تا آن کشتیها بگرفتند و از آب عبور کردند ر بچول در آمده ر از مرو گذشته در ماخان بسعادت و اقبال به اغرق همایون پیوست \*

## ذكر محاصره كردن امير حسين بخارا را

چون امیر حسین با اشکر به خارا رسید علي و محمود شاه با سنظهار معاونت اهالي شهر بضبط و محافظت حصار مشغول شدند و اشکر بیرون حصار را درمیان گرفته جنگ در انداختند و مردم شهر جلادت نموده از دروازه کلاباد بیرون آمدند و روی جسارت بمحاربه ایشان نهادند امیر حسین از راه خداع و مکر با اشکرهزیمت نموده تا مزار شیخ عالم سیف الدین باخرزي قدس سره باز گشتند مردم تاجیک بتصور آنکه لشکر گریخته میرود بی تحاشی با اسلحه و نبر و فلاخی از پی ایشان بشتافتند لشکر باز گردید و بیک حمله همه را تا دروازه رانده بسیاری ازان زیاده سر انوا بدست قهر از پاده در آوردند و بقیم السیف که بهزار حیله جان ازان ورطه بیرون بردند و ثیر و کمان انداخته بسوراخها و کاه دانها خزیدند و دم در کشیدند «

## # نظم #

- \* هرسرسبک که او نه نشینده بجای خویش \*
- \* از دست روزگار به بیند سزای خویش \*

علي و محمود شاه خواستند که باز حشري جمع آررند و بمحا فظت شهر قيام نمايند هرچند دران باب سعي نمودند و مردم را طلب داشتند کسی بسخی ايشان التفات نکرد شب بضرورت درواز باز کرده بيرون جستند وراه ماخان پيش گرفتند آستين دولت از دست فرصت داده بردند دامن عجز بدندان اضطرار گرفته از پی مي بايست دويد \*

- \* شور بختي كه دهد دامن اقبال از دست \*
- \* زود باشد که ازان غصه گرید ان بدرد \*

امیرحسین بکاول ازعقب ایشان روان کود و تا کنار آب ناخته بیشتر نوکوان ایشانوا فرود آوردند و تمام اموال و چهار پایان باز گرفتند علی و محمود شاه سوار و جمعی نوکوان پیاده به بسی مشقت جان بیرون بردند و از آب عبور نموده بچول در آمدند و از مرو گذشته در ماخان بسعادت بساط بوس حضرت صاحب قران مستسعد گشتند از هرگرنه تقصیرات خویش منفعل و شرمسار و بلطف و مرحمت آنحضرت خوشدل و امیدوار مراحم خسروانه جوایم ایشانوا رقم عفو کشیده نوازش بسیار فرمود و باسب و جامه سرافراز گردانید و بعزم شکار سوار شده ایشانوا در سلک ملازمان افتظام بخشید و آمیر حسین شکار سوار شده ایشانوا در سلک ملازمان افتظام بخشید و آمیر حسین کشیون بخارا مسخر شد چند روز درانجا توقف نمود و بعد ازان امیر خایل را با دیگر آمراء و نشکرے غلبه بمحافظت آنجا باز داشت و بسالی سوای مواجعت نمود و حضرت صاحب قران فرمان داد

تا نیستانهای ماخان را آتش زده بسوختند و چون باز از نو سبز شد اسهانرا قربه گردانیدند \*

گفتار در عبور نمودن حضرت صاحب قران از آب آمویه و گرفتن نیکهی شاه و تاخت فرمودن بر لشکر قروناس و شکستنی ایشان

درین اثنابمسامع آن حضرت رسید که نیکپي شاه که از میامن التفات بندگان حضرت از ذل آوارگي خلاص شده و در آصوبه و توابع که جای املي اوست بعز حکومت تمکن یافته بحکم آن الانسان لیطغی آن راه استغنی پای از جاده اطاعت بیرون نهاده و سر بطغیان و عصیان بر آورده و هرکرا میداند که احرام توجه این حضرت بسته از نوکران آنحضرت وغیرهم می گیره و محبوس داشته نمي گذاره که بگذرد حضرت صاحب قران را از استماع این خبر نایره غضب اشتعال یافت و از راه تورت کول باشش صد مرد شبگیر کرده روان شد و چون بلب جیحون رسید هنگام آب خیز بود و سیل بغایت بسیار و تیز \*

- \* بدیدار گهٔ موج و دریا نشیب \*
- \* بتگ چرخ کردار و طوفان نهیب \*
- \* چو باه از شقاب و چو آنش *ز* جوش \*
- \* چو مار از شکنیج و چو شیراز خروش \*

آن حضرت بنفس مبارک محل گذرطلب کرد و نظر احتياط

مهر طرف آورده و برده از پایان بوردالیغ جای گذار اختیار فرمود و امراء را فرمان داد که با چها رصد سوار بطرف نشیب آب روان گردند و خود با دریست کس چاشتگاه بر آب زده آخر پیشیر، ازان جانب بشناه بيرون آمدند وازانجا شبكير كرده سحركاه أطراف و جوانب آمویه که نیکهي شاه آنجا بود فرو گرفتند و او مردي دلير مود بهلوان و چابک سوار تیر انداز سخت کمان دست جلادت از آستین کوشش برآورد اما شامت کفران نعمتش دامن دولت گرفت و سعادت یا ری نکود اول تیرکه بینداخت زه کمانش بگسست و تیرش بر سپرخطای بهادر آمه و دورکه و خطای بهادر در رسیدند و او را دستگیر کردند سجان الله زه کمان گوئی از تار پیمان خود تافته بود که بس زود بگسست و تیر مکر از چوبهٔ تدبیر خود تراشیده بود که بسپر خطا باز خوره حضرت صاحبقران فرمان داد تا کشتیها بآن طرف روان کردند امراء با چهار صد مرد که بر حسب فرمان بأن طرف آب بودند بكشتي بكن شندد خضرت صاحب قران را در اثنای این احوال معلوم شد که اشکر قروناس در نواحی بنجارا نشستنه اند همتِ عالي التضاى آن كرد كه بعطفه عناني خرمن جمعیت ایشان بداو تفرقه بردهد به نیروي تایید شبگیر کرد و بموضع رويرمس بايشان رسيد \* \* بيت \*

<sup>(</sup>۱) چنین است در سه نسخه و در سه کتاب دیگر ایجای آن (ختای) بتای قرشت است ...

و و لشكر چنان در هم آو بختند \* كه از آهن آتش فرو ريختند تو گفتي هوا لاله كارد همي \* ز پولاد بينجاد \* بارد همي باد حملهٔ سپاه نصرت پناه از گرد راه خاك ادبار بر ديد ه شوكت سخا لفان پاشيد و نسيم فتح از مهت عنايت الهي بررايت ظفر پيكر وزيد امير خليل كه مقدم لشكر قرونا من بود مقهور و مغلوب شد و تمام لشكر متفرق و پراگذد \* شدند \* \* نظم \*

- \* دولتش بسيار ازينها كرد و تا باشد كند \*
- \* كين هذوز از پرتو صبح جمالش لمعة ايست \*

موکب هما یون ازانجا مظفر و منصور در کهف حفظ ملک غفور بسعادت معاودت فرمود و از آب گذشته مدت یکماه بر سرچا ههای موضع قراول تربه توقف نمود و ازانجا عازم ملخان گشت و نیکهی شاه نقد روان جان بحواله دیوان قهر و انتقام از رجه جنایت کفران نعمت بقابض ارواح فرود آورد \*

\* هرکس که چنان کند چنینش آید پیش \*

و هرآيذ \* \* نظم \*

- \* هركوز ولي نعمت خود روى بتــــا به \*
  - \* روزى بكشد كيفسرش و جارد نيابد \*

گفتار در فرستادن صاحب قران گردون جلالت امیر جاکو را پیش ملک حسین برسالت

<sup>(1)</sup> بیا ی سجهول . سفگریزه ایست سرخ که ما نذ کالاربا جذب کام کذه .

چون حضرت صاحب قران از صرو گذشته ماخان مضرب خيام نزول هما يون گشت امير جاكو را برسالت پيش والي هرات ملك حسين فرستاد ملك مُقْدَم اورا باعزاز و احترام تمام تلقي نموده ازشرايط مراعات وصحافظت جانب او هيم دقيقه فرونكذاشت و نسبت با حضرت صاحب قراني اظهار هوا داري ومحبت جاني كرده درباب موافقت و مظاهرت مبالغه ها نمود و استدعا فرمود كه من بسرخس مي آيم اگرايشان ازان طرف تشريف آرند بنياد مودت و موالات استحکام پذیرد و عقد موافقت و ارکان معاضدت بعهد و پیمان موکد و مشید گردد و چون امیر چاکو مراجعت نموده آن سخذانوا بعرض رسانيد و حضوت صاحب قران پيش ازان مصاحب امير حاجي برلاس بآن طرف رسيده بود و برعادت فاپسندیده و شیمه غدر که ازان دردمان در هر زمان بظهور آمده اطلاع يا فقه چه امير نو روز پسر ارغون آغا كهدر زمان سلطنت قران خان صاحب حُلّ وعقد ممالک خراسان بود عم ملک حسین ملک فخوالدین که پدرش ملک شمس الدین کرت او را در قلعه خستار غور بند کرده بود از پدرش طلب داشت و از قلعه خلاص کرده تربیت فرمود و دختر برا در خود را امير حاجي باو داد و حكومت هرا ت باو تفویض فرصوف و کار او ازان تربیت بالا گرفت و چون مزاج قران خان با فساق به گویان بر امیر نو روز متغیر شد و برادر و خویشان او را در آذر با یجان بقتل آورد و امیر قتلغ شاه مذکفوت و دیگر امراء را

بقصد امير نوروز بخراسان فرستان او بذابر حقوق بسيار كه بو ملک فخرالدين داشت و پيوند كه با او كرده بود از طوس پناه بهرات برد و ملک فخرالدين با او تجديد عهد كرده بغلاظ ايمان صوكد گردانيد و با اين همه چون امير قتلغ شاه بدر هرات رسيد ملك فخرالدين غدر ورزيد و امير نوروز را بدو سپرن و بقتل آوردند و برادر ملك فخرالدين ملك غياثالدين كه پدر ملک حسين بود در عهد سلطان ابو سعيد با امير جوپان سلدوز كه صربي او بود همان طريقه سپرن و او را و پسرش را جلو خان كه از سلطان ابوسعيد گريخته پناه بدو برده بودند و بايشان عهد كرده به بيدان بكشت و عجب تر آنكه امير جوپان پيوسته نكوهش راى امير نوروز كردي كه بطايفهٔ غدار پناه برد وسعت پشت اسپ بضيق چهار ديوار حصار بدل كرد و خود عرد و سعت پشت اسپ بضيق چهار ديوار حصار بدل كرد و خود عاقبت همان كرد كه اوكرد بعينه همان ديد كه اوديد اذاجاءالقضاً عدی البصر

قضا چون زگردون فرو هشت پر \* همه زیرکان کور گشتند و کر واین حکایت در مقدمه بتفصیل گزارش پذیرفته غرض آنکه حزم و کاردانی حضرت صاحب قرانی بعد از اطلاع بوین معانی رخصت ملاقات و صخالطت با ملک نمی داد و صحاسی خصال خسروانه روا نمی داشت که مبا سطت و تودد و او بعدم التفات و اعراض کلی مقابل گردد بنا بوین فرزند ارجمند نُور حَدقه سلطنت و جهانداری و نُور حدیقه ابهت و کامگاری امیر زاده جهان گیروا مبارک شاه سنجری ملازم

کوده پیش ملک نوستاد و برونق آنا حییتم بتیمیة فحیوا باهسی منها او ودوها سخنان محبت امیزمهر انگیز اورا جوابی مناسب آن پیغام داد که چون بر دین داری و نیکو کاری ملک وترق و اعتماد حاصل است فرزند را پیش او فرستادیم و متعلقان را با اغرق درین مملکت خواهیم گذاشت و درخاطر چنان است که عنان عزیمت بصوب دیار املی معطوف گردد یقین که دررعایت و محافظت ایشان انچه مقتضاے مکارم ملکانه باشد بظهور خواهد پیوست \* \* ع \* نباید از بزرگان جز بزرگی \*

گفتار در نهضت همايون حضرت صاحب قراني بماوراء النهر و شكستني لشكر اميرحسين

چون سابقهٔ عنایت ربانی منشور سعادت حضرت صاحب قرانی را بطغرای قصوای بهجت افزای و جعلنا کم خلایف فی الارض موشع گردانیده بود هست بلند جناب آنحضرت سر نهمت بآن فرو نمی آورد که همچون سلامت جویان بمامنی قرار گرفته بمجرد انتظام اسباب دولت و کامرانی قناعت نماید و مانند آسایش پرستان فرصت عیش غنیمت شمرده لذات جسمانی طلبد و برم عشرت و شادمانی آراید \*

نص اناس نعشق المكارما بد لسنا نحب الشعر والمباسما درین وقت باوجرد آنكه تمامت ممالک ماوراء النهر در حوزه تصرف و تسلط مخالفان و معاندان بود و در هر موضعی گروهی انبود از لشكر

دشمن تمكن يافته هركس جاي خود را بجد تمام صحافظت صي نمود صاحب قران سيهر اقتدار عزم آن ديار جزم كرده باستظهار عون پروردگار سوار شد و باشش صد کس شب گیر کرده روی توکل براه آورد رجون از آب جیموں بگذشتند شبکیر کردہ نزدیك صبر به نیستان رسیدند و ان روز در اندرون چهار باغي كمين كرفي توقف نمودند تا اسَّهان از رنجي راه بر آسودند و از سوضع جویباري شبگیر کردند و از طوف خزار قرشي را در ميان گرفتند و جمعي از نوكوان امير موسى آنجا بودند همه را وستگیر کرده در قید اسار در آوردند خویشان قیصر وانا بخل و کوده و اردو شاه باقوم خود بگریختند و دورکه وشیخ علی بها در با با زرگانان بتصور آدكة ازياغيانذه جنگ كردند وغالب شده جهارتنگ كمخا غنيمت گرفته ييش حضرت صاحب قران آوردند أنحضرت فرمان داد تا تمام آنرا بصاحبانش باز گردانیدند و بکم و بیش دران تصرفی نوفت وازلشكر قروناس پنج هزار صرف درموضع قوزى مذراق نشسته بودند وامثير سليمان يسوري بايشان ملحق شد وبراتخواجه وهندو شاد فهو بالشكر بايشان بيوستند وانا بخك وكوده المراد والمديد وارتداشته بيش ايشان رفتذد وحضوت صاحب قراني ازبن أحزال أكاهي لذاشت آفتاب زردی از قرشی بسعادت سوار شد ونیم شب به نوقت رسید ودرانجا خبر لشكر قروناس وكثرتي كعبيش ايشان جمع آمده بشنيد وجانب حزم رعایت نموده في الحال از ميان عمارات و ديوارها بيرون # نظم # فرمون و آن شب در ظاهر نوفت بصحیل توقف نمون \*

دگر روز چون گذبه لاجوره \* بر آوره و بنموه یا قوت زره رایت نصرت شعار ازانجا بسعادت روان گشت درین اثنا امیر جاکو از اسپ بیفتاه و چنان آزره و مجروح شه که مزاجش از نهج استقامت انحراف یافت حضرت صاحب قران سی سوار مکمل همواه او کرده بملخان نرستاه و رری همت راسخ آساس بجنگ قروناس آوره امراه و بهادران همه دران عزم متفق و یکدل شدند مگر علی یسوری که آن رای را مستصوب نبره و مصلحت نمی دانست خویشانش این معنی بعرض صاحب قران رسانیدنه و آن حضرت اورا بجبر تکلیف کرده سوار ساخت و شیخ علی بهادر و آقبوغا بها در را باشصت مرد برسم منغلای روان گردانید و از جانب مخالف را باشصت مرد برسم منغلای روان گردانید و از جانب مخالف با سیصد سوار مقدمهٔ لشکر بود منغلای جانبین بهم رسیده در یکدیگر آویختند و بباه حمله آتش پیکار افروخته بآب تیخ رسیده در یکدیگر آویختند و بباه حمله آتش پیکار افروخته بآب تیخ

چو ابر و هرا درهم آریختند \* چو باران زئن خون فرو ریختند زخون دلیران و گرد سیاه \* زمین گشت لعل و هوا شدسیاه تایید آسمانی سیاه حضرت صاحب قرانی را با قلت عدد فتح و فیروزی کرامت فرمود و منغلای د شمن را رانده بقُول ایشان رسانیدند و چون این فتح روی نمود آنحضرت فرود آمد و اسپانرا آسایش دادند و در همان روز وقت پیشین بسعادت سوار شد وشش صد مرد را هفت قوشون ساخت و چون سیاه ظفر پذاه از معارضان بعدد بسیار

کم بودند لشکویان را دل داده استمالت نموه و جهت ترغیب ایشان بکوشش و نبود بلفظ گوهر بار در آورد که اصروز روز بزم وعشرت مردان است \*

\* بزم مردان عرصهٔ رزم است وعشرت داروگیر\* \* باد ا خون دشمن و جام دمادم تیغ و تیر\*

وامير داود و اميرساربوغا و حسين برلاس وامير سيف الدين و عباس بهادر و آقبوغا بهادر و هندو و ايلچي و دررکه و شيخ علي بهادر و علي يسوری و جوبين و صحمود شاه هريك را بجاي خود باز داشت و بنفس مبارک بقرادلي پيش رفت و چون ياغي نزديك رسيد جرنغار و برنغار تربيت داده قُول را بفر شكوه خويش بياراست و فرمود که هنگام جنگ بايد که سه جوق شده حمله بريم و چون سهاه طرفين دستا دست شدند مولانا بدر الدين و پسرش بگريختند و علي يسوري با دو نوکرو و بگريز نهاد حضرت صاحب قراني بتاييد رباني حمله با دو نوکرو بگريز نهاد حضرت صاحب قراني بتاييد رباني حمله

قر افکند خود را دران کارزار « چوشیری که گور افکند در شکار چوخورشید تیغش درخشنده شد عدو چون ستاره پراگنده شد کسی را گه ایرد بود کار ساز « زیاری لشکر بود بی نیاز شکست آن عبان جوی نصرت پناه « چنان لشکری را باندک سیاه پشکری بان کثرت شرکت ساعتی داد مقاومت درادند و ازیك حمله صاحب قرار گذی شدای پشت فرار نموده رو بهزیمت نها دند سیاه

ظفر پذاه تكامشي كروه تا جكداليك برفتند وكلانتوان ايشافرا بدست ظفر پذاه تكامشي غنايم از چهار پاي وغير آن بكرفتند \*

جوآن بدسگالان هزیمت شدند \* سیه بی نیاز از غذیمت شدند ازانجمله اولجایتو طایخانی و پولاد که با حضوت صاحب قرانی سوابق دوستی و اخلاص داشتند درینولا با مخالفان موافقت نموده آمده بودند لشکریان ظفر قربی ایشانرا به تیغ کیی بگذرانیدند و سرها بریده پیش صاحب قوان آوردند و وقوع این حال از کمال مرحمت و افضال بر خاطر همایونش گران آمد و فرمان داد تا جسد ایشانرا بشهر کش نقل کنند و علماء و صلحای آنجا برایشان نماز گزارند و با وجود عدادت و عصیان که ازیشان بظهور انجامیده بود حقوق دوستی سابق عدادت و عصیان که ازیشان بظهور انجامیده بود حقوق دوستی سابق بایی مرتبه وعایت کوده شد \*

بروزگار همایون او محقق شد \* که چیست معنی لفظمکارم الاخلاق و بعد ازان فتے ارجمند همت عالی عزم آن کرد که دشمنان را مجال نداده برانند و بجلکای حصار رسانند و لشکر آنجا جمع کرده رو بجنگ امیر حسین آورند قوت قلب امراء برفعت همت آن شخص و فا فمي کرد باتفاق زانو زده عرضه داشتند که درخواست مخاواه و ولت خواه و صواب دید بندگان درگاه آنست که این عزیمت فسخ و درد و عنان توجه بصوب سمرقند معطوف گردی عواطف خسروانه بندی ایشانرا بسمع رضا اصغا نمود \*

گفتار در توجه حضرت صلحب قراني بجا نب سموقند بسعادت و کامراني

صاحب قرآن کا مگار لشکر کش و نواحی آن جمع آورده متوجه سمرقند شد و توماجوق ایغور و طغي شاه را در ولایت کش باز داشت تا بضبط اموال د يواني قيام نهوده بسويت و راستي از رعايا مستخلص گردا نده و چون رایت نصرت شعار بحوالي سمرقده رسید ارج قرا بهادر باسهاد امير موسى بيرون آمد و كنار آب رحمت گرفته باسقاد حضرت صاحب قران لشكر ظفر قرين را مرتب داشته ميمنه و ميسرة بياراست و بذيروي دولت قاهره بيك حمله همه را متفرق گردانيد و آقتمور بهادير از عقبِ اوج قرل شنافته شمشيري زد اورا كه تمام تيرهاش قلم شد و ارج قرا بهادر از بالاي زين خود را پيچيده شمشير حمايل دار فرود آورد وبرسر اسپ اقتمور بهادر زد چنانچه اسپ از پای درآمد و سوار پیاده ماند و اوج قوا گریخته بشهر درآمد صاحب قران نصرت قربی بموضع رتین نزول فرمود واوج قرا يكهزار ويانصد مرد مرتب ومكمل ساخته بآهذك جنگ بيرون آمد سهاه ظفر پناه صاحب قران گردون اقتدار حرية شير فران بدوي شكار روى جالات بايشان نهادند ايشان ازغايت \* نظم \* تر له ماه راس پیش از جنگ بگریختند ه

دیمارست که همی توقف نمود \* رخ از دور بذمود و برگشت زود و چون لشکر گریخته بهخال ای شهر رسیدند و دربنده را تنگ کرده بودند و کوچها را بهوب انداخته ر چذانچه سوار را مجال گزار نبود از

غایت دهشت و ترس اسپان را با زین بتعجیل مي کشیدند و تمام زینها شکسته شد و نکبت زده و مقهور بشهر در آمدند \* چونكداي نكبت بايشان وزيد \* گريزنده هركس بكنجي خزيد حضرصاصاحب قران بسعادت واقبال چند روزى در سغد جنت مثال بموضع فرين كنكرو ساغرج توقف فرصود درين اثنا استماع افتاه كه اراجايتو و پولاد بوغا با لشكر قروناس متوجه شده مي آيند بعد ازین خبر طغی شاه از کش گریخته رسید و تقریر کرد که جمعی بی خبر برسر ترماجوق تاخته او را گرفته اند و بقتل آررده حضرت صاحب قران ازانجا نهضت نمود و بالشكر بهرام انتقام بكنار آب يام فرود آمد و ارغون شاه بورد اليغي كه اورا بخدر گيري فرستاده بود بيامد و یکي را گرفته بیاورد و چون از و خبر پرهیدند زانو زده جواب داد كه اولجابة و پولاد بوغا بآب توم نشسته اند و امير حسين با لشكر گران بقرشی رسیده در آینه رای صواب نماے حضرت صاحب قران كه بصيقل توفيق جلا يافته بود مصلحت وقت چنان روي أمره كه بحكم الاصور صرهونة دارقاتها چند روزي با روزگار ساز گاري. كردة شود تا هنگام آن در رسد كه دشمنا نرا بحسام انتقام سزاى لايل درکنار تران دیاد و ما ذلک علی الله بعزیز معلی علی، ياقوت همي قدمت ازان افزايد \* كرسفگ بروزگار تيمرون آين بذابرین لشکریوا که از کش و آن نواحی، جمع آورده بود رهصت مراجعت ارزاني داشت و با ششل همه سوار که آزان سوي آب

باز ماازم رکاب نصرت انتساب بودند بطرف پایان آب سمرقند روان شد و اسیرحسین پیش ازین بامیر صوسی پیغام کرد، بود که سر راه حضرت صاحب قراني بگيره و امير سوسي و او چ قرا بهادر با لشكو. در كوكلدار آچيغي فرود آمده بودند و جنگ را آماده گشته و چون آنحضرت برسید لشکر فیروزی آثر حمله کردند و ایشان چون پشه از پیش باه صرصر جسته رو بگریز نهادند وبهزار حیله خود را بسمرقند انداختند حضرت صاحب قران ازانجا بسعادت شبكير كرده بساغرج راند و سحرگاه اسیان را آسایش داده سوار شد وشب هنگام در قرچق فرود آمد زمانی بر آسود و ازانجا کوچ کرده رقت صبح در موضع توه پوني نزول فرمود و چاشتگاه ايوار كرده شب در ميان مكوكذك رسيد و از آب خجند گذشته شب آنجا توقف فرمود و چون كيخسرو وبهرام جلاير كه پيش خان جته رفته بودند ازا نجا كوچون تمور وشيراول را سر کرده هفت هزار مرف جته آورده بودند و در تاشکنت نشسته حضرت صاحب قران روی توجه بآن صوب آورد و چون فرمان خان ـ ففاف يافقه بود كه لشكر وايل آن ولايت پيش بهرام جمع شوند او بحكم يرليغ دران ولايت مستولي شده بود و چون هواى تاشكنت از غبار موكب همايون آن حضوت عطر سا گشت و بهرام پيش ازس نسبت با حضرت صاحب قراني دم از موافقت و هوا داري ميزد و بر مخالفت امير حسين با آن حضوت عهد بسته بود و بتقويت و معاونت بندگان حضوت صاحب قرآن بر ایل و تومان خود حاکم

شده و بر معارضان غالب آمده درین ولا تصور بندگان حضرت آن بود که او حقوق سابق صرعي دارد و بعهد خود و فا نموده در معامله معارضه و مقابله با امير حسين بجان بكوشد و او خود اصلا ازان در در نيامد و نسبت با حضرت صاحب قران رسم خدمت لايق بتقديم نرسافيد و با اين همه مواضعي که دران نواحي بخاصه شريفه آنحضرت تعلق داشت بعلت آنکه مال از برای خزانه خان جمع مي کنم تصوف مي نمود \*

گفتم که لب تو جان فزائي گذه \* افسوس که طرق تو دل نيز ببره لا جرم غيرت حضرت صاحب قران زبان عتاب بار بر کشود و فرصود که من بسبب موافقت تو صخالفت با خان و امير حسين آغاز کوم و بسي خرابي ازان ممر بولايت راه يافت و رعايت جانب دوستي نموده ترا ازان حال که خود ميداني بحکومت رسانيدم و بو معارضان غالب و مسلط گردانيدم و امروز که اندک قوتي داري بخاماد عهد و پيمان تو اينجا آمدم و مروت و مردي تو اين است اميد بکرم خدای مواد بخش دارم که ترا دگرباره بر در خود خوار اميد بکرم خدای مواد بخش دارم که ترا دگرباره بر در خود خوار و محتاج به بينم و عن قريب چنان شد \*

\* ر آن خود چه مراه بود کو جست و نیافت \*

و امیر کیخسرو از مقدم حضرت صاحب قرآن مبته و شادمان گشته آنحضرت را بخانه برد و طوی داد و آنچه از وظایف هوا خواهی و جانب داری تواند بود بجای آرد و امیر کیخسرو دران رقت

که پیش توغلوق تمورخان رفته بود خان ار را بدامادی خود گرامی گردانیده بود و تومان قتلغ دختر عم زادهٔ خود بیسون تمورخان ابن ابوکن را باو داد و او را ازان حرم صحترم صبیهٔ بود رقیه خانیکه نام حضرت صاحب قران درین ولا او را برای فرزند ارجمند امیر زاده چهان گیر خواستاری فرمود و بساط عیش و کامرانی گسترده مدت یکماه بعشرت و شادمانی گذرانیدند \*

ذکر لشکر فرستادن امیر حسین بجانب حضرت صاحب قران و شکسته باز گشتن ایشان

ورین وقت خان و امیر حسین با الشکری به تیاس از قروناس از شهر سبز گذشته سالار بلاق را مخیم نزول ساخته بودند و امراء معتبر مثل امیرموسی و شیخ محمد پسر بیان سلدوز و اولجایتو پسر اپردی و دیگر بهادران را با بیست هزار سوار بعزم رزم حضرت صاحب قران از پیش فرستاده و ایشان از سمرقند عبور نموده در کنار آب بلنغور فرود آمده بودند و چون امیرموسی و دیگر امراء و بهادران و هراس بلنغور فرود آمده بودند و خون امیرموسی و دیگر امراء و بهادران و هراس لشکر منصور در دل ایشان جای گرفته سه فوج لشکر از پیش روان کرده بردند تا هر گروهی بر سر راهی نشسته بمحافظت آن طریق قیام نمایند ملک بهادر با سه هزار مرد بموضع سوزن گران آمده بود و آن را نگاه می داشت و جهانشاه با هزار و پانصد سوار در رباط و آن را نگاه می داشت و جهانشاه با هزار و پانصد سوار در رباط ملک بود و خرش با هزار مرد در موضع درق راه تبی قذق محافظت

مي نمود صاحب قران گردون اقتدار چون همگي استظهار بعون عذایت پروردگار داشت از بسیاری سپاه دشمن اندیشه نمي کرد \* \* نظم \*

چو سرسبزيش داد يزدان پاک \* درا از سپاهي دشس چه باک یکی تی که با او بود کردگار \* نباید که اندیشد از صد هزار درین حال با تفاق کیخسرو دو هزار سرد جته همراه کرده روی توکل بدنع مخالفان نهادنه و آن حضرت با پانصد مرد از پیش روان شد وازموضع خاوص بدرون آمد وازآب خجندگذشته شبكيركرد وبرجهانشاه و سیاد او شدخون آورد و ایشان را متفرق و پریشان گردانید و هم دران روز بموضع درق تاخت و خوص وا رانده وكوفته تماسى اموال ايشانوا مياه قاراج برداد ودرانجا زماني توقف فرصودتا اسپان بياسايند وسيصد الأوسجته را با غنيمتها كه نتوح روزگار شده بود همانجا بكذاشت و بياري تاييد رباني پاي عزم در ركاب توكل آورد و با دويست كس روی همت ملکانه بسوی ملک بهادر نهاد و سی صرد جلد کار دیده از پیش روان ساخت و دوکس را از طرف دست راست و دوکس بطرف چپ بقراولی بفرستاه و بنفس مدارک با مد و شصت وشش سوار در عقب ایشان بواند مخالفان چون سی مرد آراسته ویدند که بی اندیشه می آیند اندیشناک شدند و گمان بردند کم مكر لشكر مغول رسيد وغلبه درعقب است سياه ملك بهم برآمد وروى يكريزنهاد تشكر منصور ازبى ايشان تاخته دران چول بسيارى از ايشان

را فرود آوردند و چون گریخنگان با میر صوسی و شیخ صحمد و اوکجایتو رسیدند ایشانرا بیم و هراس صاحب قران در دل وجان قرار گرفته بود \* \* گل نم دید، را آبی تمام است \* \* مصرع \* با وجود آنَّكه بيست هزار صود مكمل داشتند خوف برايشان غالب گشت و هم دران شب بی توقف شدگیر کردند حالت یوم یفو الموء من أخيه صورت حال ايشان شده كس بكس ناستاد وهر یک از بیم جان بیخود ولرزان می تاختند تا پیش امیر حسین د رینولا امير كيخسرو ازعقب حضرت صاحب قرائى كس فرستاه كه لشكر جته مسلمانان را غارت کوده و برده گرفته از درق باز گرفیدند و می باصد صود در رباط منتظر شما نشستهام از وصول این خبر گرد ملال بو خاطرمبارك آنحضرت نشست وروان بازگشته باميركيخسرو پيوست وفرصود که مسلمانان را در دست کافران اسیر گذاشتی روا نباشه وچوں رای عقد ، کشایرا بر تدارک آن واقعه گماشت صلح دران دید که شصت مرد گزید ، کار دان را بفرستد تا از طرف کوه خود را بلشکر جتم نمایند باشد که ایشان متوهمشده بشتاب بگریزند واسیران را بآسان تروجهي ازربقه تسلط كفار خلاص توان كرف آن تدبير صورت تقدير بود كه خامه عذایت پروردگار بر لوح ضمیر آن موید کام گار نگاشت همان که آن شصت صرد روان شده سیاهی خود را از جانب کوه بنمودند نشکر جته اسیرانوا باهرچه غارت کوده بودند بگذاشتند و بی توقف بتاخت بگریختند سیاه منصور اسیرانوا با غنایم بی زحمتی بدست آورده

مواجعت نموه ند و بدان تدبير لطيف اسيران مسلمانان از تعرض استيلاء كافران خلاص يافتند \* نظم \*

نه برحدیقهٔ رایش وزیده باد غلط \* نه برصحیفهٔ عزمش نشسته گرد فتور حضرت صاحب قران بعد ازان نهضت فرمود و از آب سیخون عبور کرده در موضع خمرک نزول فرمود چون امراء و لشکریان امیر حسین شکسته و برسوائی خسته و پریشان و تازان پیش او رسیدند آتش خشمش بر افروخته رایت ملامت و زجر بر افراخت و ایشان را سرزشها کرده گذاه گار ساخت و خود از سرکین چون شیر غرین باخان روان شد و چون بآق کوتل رسید از تمام کشکرده هزار مرد نام دار که در شجاعت و مرد انگی هریک خود را ثالث رستم نام دار که در شجاعت و مرد انگی هریک خود را ثالث رستم و اسفندیار می دانستند بتعیین برگزید و ایشانرا بر جنگ تیزکرده این سخی گسترید \*

که باید که مردانه جنگ آورید \* جهان برجهان جوی تنگ آورید و برسم منغلای روان ساخته مبالغه کرد که بتعجیل از آبِ خجند بگذرید و آتش کین را بباد حمله افروخته باد شمن نبرد آورید \* نظم \* سرا سر همه دل پر از کین کنید \* زکین ابروان را پر از چین کنید

گفتار در گریختی لشکر امیرحسین از هیبت حضرت صاحب قرانی و بازگشتی آمیرحسین

چوں خبر توجه لشكر امير حسين بحضرت ماحب تران رسيد

شامگاهي بود جهان از فراق آفتاب و ترا كم حجاب چذان تاريك كه فلك با چراغ ماه راه نمي ديد وسحاب از ديده ودم حسود دولت روز افزون مايه گرفته برقي عظيم مي باريد هوا چون راي مخالفان تيره تر از قار و ابر چون دست دريا فوال صاحب قران سيم بار \*

\* هواپرزميغ و زمين پرزبرف \* زلب ره نبردي سوى گوش حوف \*

عالى حضرت گردون صولت \* \* بيت \*

قران حال شد بي توقف سوار \* به نيرو تاييد پروردگار و اميركيخسرو چون دولت درين كاريار و با تفاق با بانصد مرد روت توكل براه آورده نيم شب بكذار بارسين رسيدند و گذارها را گرفته فرمان شد تا برغو كشيدند و چون قوت دولت آسماني هيبت حضرت ماحب قراني در دلها انداخته بود چنان لشكري بآن كثرت و شوكت چون رَمّه وحش بمجرد آوازي بهم بر آمدند وهم دران شب از كذار آب شبگير كرده بازگشتند و پيش امير حسين رفتند \* \* نظم \* سپه گشته پيش سپهبند خجل \* سپهبندهم از بخت خود منفعل و درين اثنا بهرام جلاير بي اشارت و استصواب حضرت صاحب قران كامياب و كيخسرو از تا شكنت با لشكر جته بازگشت و بجانب سيرام رفت و چون اغرق صاحبقران و ازان كيخسرو پيش بهرام بود

<sup>(</sup>۱) چنین است درپنج نسخهٔ ودریك نسخهٔ لفظ (۱زان) قبل كيخسرونيست \*

ایشان نیز از عقسه با مردم خود عذان عزیمت بآنصوب ثافتذن و چون بسيرام رسيدند در قريه چمي كنت اغرق خود را يا نتند و بهرام پیش از وصول حضرت صاحب قران ازانجا رفته بود آنحضرت ساربوغا وآفيوغا بهادروا بجانب جته پيش اميرشمس الدين و حاجى بيك فرستاه بطلب لشكر وبعد از تامل واستشاره در الختيار موضع قشلاق كيخسرو باترار رفت و حضرت صاحب قران باشش صد مرد خاصه بازگشته زمستان بسعادت و اقبال در تاشکنت که فردرسی ور شاهنامه آنرا بهشت كبك خواندة وچاچ و شاش نيز كويند بكذرانيد خان وامير حسين چون درين مدت هرچند كوشيدند دست سعى شان بدامی مراه نرسید و در عرصه معارضه هر منصوبه که از وفور شركت وكترت سياء به نشاندند به بيدق تدبيرے كه دولت حضرت صاحب قرآني فروكره ازهم بوشد درين هفكام كه لشكر زمستان هجوم کرد و بساط کافوری برف در بسیط گیتی بگسترد بضرورت باز گشتند و در سمرقند پولاد بوغارا باجمعی بهادران بضبط آنجا بكن اشتند و خود باخان بار هنگ سراي رفتند و فصل زمستان فرأن جابسر بردند \*

گفتار در مصالحت امیر حسین و حضرت صاحب قرانی

چون فصل شنا بآخر انجا مید و رسولان صدا وشمال آوازهٔ رسیدن ِ الشکربهار در اند اختند ونصیحت گویان قمری و هزار در باب مصالحت گل با خار فصلها پرداختند سار بوغا و آقبوغا بهادر که حضرت ماحب قرآن ایشان را بجانب جنه فرستاد بود باز آمدند و خبر آوردند که از جنه لشکری انبوه میرسد و چون آنحضرت بحقیقت صاحب قرآن بود و موید من عند الله و در هر وقت باند ك سپاهی لشکرهای گران می شکست و بی کثرتی کارهای بزرک از پیش می برد وامور غریب از دولتش بظهور می پیوست امیر حسین را دایماً دل در ندارک خاطر او بود و در باب مصالحت با ارسعی می نمود و چون اول بهار شد و خبر شنید که لشکر جنه بمعاونت آنحضوت خواهد آول بهار شد و خبر شنید که لشکر جنه بمعاونت آنحضوت خواهد آمد اندیشهٔ کرد که اگر از جانب جنه لشکری به سپاه او پیوندد کود آهنی بمثل پیش باد حمله اش پرد کاهی نستجه و مارا بکلی

دست از جهان بها يد شست و دل از جان برگرفت \* \* نظم \*

\* آنکه بي لشکر ازين گونهٔ جهان برهم زد \*

\* چون سهاهش برسد خود که تواند دمزد \*

وصلاح دران دانست که بعلماء و مشائع خجند و تاشکنت توسل جسته ازیشان استدعاء نمود که باتفاق با حضرت صاحب قرانی ازدر دینداری و مسلمانی در آمده معارضه و مجادله که درمیان ایشان است بموافقت و مصالحت رسانند و غبار و حشت و آتش فتنه که درمیان برخاسته و بر افروخته است بزلال موعظت و نصیحت فرو نشانند اصحاب درس و فتوی و ارباب زهد و تقوی بمقتضای نص و ان طایفتان می المومنین اقتتاوا فاصلحوا بینهما

فراعهٔ موافقت پوشیده دست صلاح از آستین صدق بر آوردند و بهای اخلاص پیش آن سرور صاحب قران آمدند و بعد از تقدیم مراسم دعا و ثنا عرضه داشتند که چون بندگان را کمال دانش و دین داری و مرحمت و نیکو کاری حضرت صاحب قران بیقین معلوم است به در خواست حاجتی که متضمن خیرو صلاح د نیری و اخروی مسلما نان می داند جسارت می نمایند حال آنکه مخالفت میان شما و امیر حسین خود موجب و برانی مملکت و پریشانی میان شما و امیر حسین خود موجب و برانی مملکت و پریشانی دیار راه دهید دست تعرض کفار بخون و مال مسلمانان در از شود و اگر ایشانرا غلبه و استیلائی که میادا هرگز دست دهد باشما و اگر ایشانرا غلبه و استیلائی که میادا هرگز دست دهد باشما هم و فانکنند \*

ستیزه بجائی رسانه سخی \* که ویران کنه خاندان کهن امید بتوفیق الهی که پیوسته رفیق حال شما برده و خواهد بوق چنان است که بر حسب فرموده والصلم خیر زنگ کدورتی که بر آینه مصادقت و دوستی طرفین نشسته بمصقل مصالحت جلا پذیره تا عرابس مصالح ملک و ملت و سلامت و امن لشکری و رعیت در صفای آن چهره بنماید و از حسی اتفاق دران نزه یکی حضرت صاحبقران بخواب دیده بود که در آب خجند سیل بسیار در آمده بود و او در میان آب بر سر چوب پاره نشسته بود ی و بسجده در آفتاده و از فریادرس در ماندگان خلاص و نجات طلبیدی و از فایت

قدهشت از خود غایب شده و چون چشم باز کردي خود را بساهل آب دیدي از طرف سمرقند و در عقب نظر کردي دریا همچنان جوشان مشاهده نمودي و چون از خواب برآمد رای مبارکش بالهام هر لت آن سیل جوشان را بلشکر تعبیر قرصود و صورت نجات که در جانب سمرقند دیده بود دانست که آنچه مراد است هم ازان طرف بحصول خواهد پیوست در خاطر خویش روی توسل و اصیدواری از جانب جته بکلی گردانید چون درین هنگام آن گروه گزیده مصالحت از جانب جته بکلی گردانید چون درین هنگام آن گروه گزیده مصالحت نمای آنحضرت بدو گواه عدل ثابت شد که خیر در سلوک جاده نمای آنحضرت بدو گواه عدل ثابت شد که خیر در سلوک جاده موافقت و مصالحت است و چون خاطر شریف بران نهاد اقدیشه فرمود موافقت و مصالحت است و چون خاطر شریف بران نهاد اقدیشه فرمود مدا گر جمعی درمیان آمد و شد نمایند و گفت و گوکند این کار مدتی در حیز ترقف و تاخیر بماند همان به که خود پیش امیر حسین مدتی در حیز ترقف و تاخیر بماند همان به که خود پیش امیر حسین از میان برخیزد \* بیت \* بیت \*

هزبرانی که شیران شکارند \* پیام خود بهای خود گذارند الاجرم نوکری پنجشنبه نام را جهت اعلام قصدی که فرموده بود پیش امیر حسین فرستاد و بنفس مبارک چنانکه شیمه و وار آن موید کامکار بود که کارهای کلی همه بنفس همایون خود ساختی روی صدق بسری کعبهٔ صفا نهاده بی توقف و اندیشه روان شد و از سیحون عبور کرده متوجه سمرقند شد و چرن بانجا رسید و آنتاب

غرا مباركش ظاهر شهر سمرقند را منور كردانيد رقت طلوع آفتاب بود خواست که بشهر در آید شخصی ازشهر بیرون آمد و خبری غير راتع رسانيد كه امير حسين وفات يافته است حضرت صاحبقران بعد از استماع آن سخی بشهر در آمدن مصلحت ندانست عنان توجه بصوب شادمان تافت و چون بشاد ماني بشادمان رسيد با چند قوشون از لشكو اميزحسين كه از مقابل مي آمدند و وچار خورد و فهون روى قصه بآن حضرت نهادنه دفع مايل را بنيروى تاييد عمله كرو و ايشانوا رانده منهزم و متفرق گردانيد و ازانجا بآب يام آمده فرول فزموه و زماني ترقف فمود تا اسپان چريدة سيرشدند وبسعادت سوار شد و چون بموضع نيازي رسيد امير سوسي هزاره غانچي که تعلق بحاصه او داشت و دیگر سهاه جمع آورده با لشکری پیش آمد بها قران این طرف او را از قصد و نیت حضرت صاحب قران عمر قادند که عزم مالقات اصبرحسین دارد تا کدورتی که قرمیای آمده بصفا مبدل شود امير موسى بكثرت لشكر مستظهر بود آن سخس مسموع نداشت غافل ازانكه عمده درباب محاربه و جنگ مردي و صودانكي سردار است نه بسيارے لشكر جرار \* مصراع \* \* پشت سپه گران سواري دارد \*

و با آنکه چند بار خود را آزمود بود باز اشکر آراسته آهنگ جنگ کرد حضرت صاحب قران امیر سیف الدین و خطای بهادر را با پنجاه مرد قرستاد که از عقب ایشان در آمده حمله آورند و بنفس

مهارك با هفتا د كس پيش ايشان بكرفت لشكر امير موسى چون دیدند که سپاه از پس و پیش ایشان درآمد و د سب برد این سپاه بعرات دیده بودند و مرارنش چشیده نی الحال منهزم شدند کانهم حمر مستنفرة فرت من قسورة متفرق و بريشان كشتند لشكو منصور از پی ایشان روان شده بسیاری را بتیغ قهر بگذرانیدنید بسی را قرود آورده از قتل در گذرانیدند و درین اثنا حضرت ماحب قرانی جهت تفقد درلتخانه ارغون شاه بورداليغي را بابيلاكات لايق میانب ماخان روان فرمود و درین حال از پیش خبر آمد که لشکر امير حسين رسيد حدرت صاحب قراني مراجعت نمود وهمان شش مد مرد را مرتاب داشته بربلندي باستاد ولشكر قروفاس سی قوشون سواران گزاده میمنه و میسره آراسته در رسیدند و دور مقابل صفها برکشیدند و از چانبین سوری انداختذد \* ه نظم ه خروشی برآمد ر هراباو طرف \* که لعلی هد از بیم در در مدف حضرت صاحب قران اسهاد ظفر بناه زمانها توقف نمودند تا آن یها دران بکارے که این شاہ از بوای آن پیموده اند و زحمت کشیده در آیند و دست بکشریند کسی سربر نیاورد و پای پیش نهنهای أنعضرت ايشان را بكداشت وبا داوران خويش مراجعت نمود و شبکیر کرده از آب کوهای باد شت و سحرگاه بقینار شقشار نزرل فرمود چون پیش ازین نو کری پنجشنیه نام بسالی سرای پیش امير حسين فرستاده بود كه سخى مصالحت برساند دران مرضع

بانتظار معاودت او توقف نمود چون پنجشنبه باميرحسين رسيد و خبری که پیرسته گوش امید او برراه انتظار آن بود برسانید آن معنى را غنيمت شمود وبر المتزام موافقت و ترك صحالفت سوكند یاد کرد ه عهد بست و توران شاه را با پنجشنبه بفرستا د تا عهد ازین جانب نيز مستحكم شود حضرت صاحب قران عباس بهادر را یا ترزان شاه روان کرد و امیرحسین با عباس بهادر تجدید عهد کرده هیمان را با یمان موکد گردانید و امیر موسی و اولیجایتو را باده هزار مرد بفرستاد ر با ایشان میا لغه کرد که خاطر فلان کس یعنی حضرت صاحب قرآن بدست آورده با او صلر کذید و سعی نمود البته نوعی رسازید که میان ما ملاقات شود و چون ایشان از قبلغه و کش گذشته در پایان سموند بهریه کمش کنت که مزار متبرک علی اتا قدس سود النجاست فرود أمدند حضرت صاحب قرال بعلى آباد سغد نزول فرموده بود ایشان بد رخواست مصالحت کین فرستادند و آنکس از آب کوهك عبور کرده پیش حضرت مهر حبقران آمد و بشرف بساط برس استسعاد يافته حكايت ورخوا سين امراء درباب مصالحت بعرض رسانید و قوار بوال شد که آنحضوت بط مد کس و امیر موسی و امير اولجايتو با صد كس بهم رسند و ملتمس ايشان مبدول انتاده صلم كذند و چون اين باخن بامراء رسيد في الحال سوار شده با مد مرد متوجه گشتند و خضرت صاحب قران با دریست مرد توجه قمود و چون بيكد يكر نزديك شدند ماازمان أنحضرت عرضه داشتند که امراه صاحب وجود ا میرحسین اینهااند که بپای خود بدام آمده اند اگر اینها را بدست آوریم دیگر او را قوت مقاوست با ما نماند و بملي ویران و مستا صل شود گردش چرخ نقشی موافق نموده فرصت غنیمت مي باید شمود همت عالي آن حضرت آن سخن را تمکین نکرد و فرمود که عهد شکستن از مردی نیست \* \* بیت \*

- \* از عهده عهد اگر برون آيد صرف \*
- از هرچه گمان بري فزون آيد مرد

و چون امير موسى و امير اولجايتو بحضرت صاحب قران رسيدند زبان انصاف بعدر خواهي بر كشادند و از جانبين عهد مودت و دوستي قازه كرده و حشت و كدرت بكلي از ميان برخاست و حضرت صاحب قران تسلي خاطر ايشانوا بوتاق امير موسى فرود آمد و بقاعده سابق بساط و بساط و يكانكي مبسوط گشت و بعد ازان الشكر خود را اجازت دادب باز گردانيدند و خود نيز بخانها ى خويش معاودت نمودند و آنوضرت بجانب كش توجه قموده بسعادت و اقبال دران خطه جنت مثال نزول فرمود اصول و اهالي آنجا باحراز دولت باى بوس مبادرت نموده بانواع عنايت و نوازش باحراز دولت باى بوس مبادرت نموده بانواع عنايت و نوازش

باقبال به نشست ما حبقران \* رَ نَرَشَ همه مملکت شادمان ذکر لشکر کشیدن امیرحسین بجانب به خسان دران وقت شاهان به خشان با خان وامیر حسین یاغی بودند

امير حسين لشكر كشيده بسر ايشان رفت و شاهان نيز سها لا شود جمع آورد، پیش آمدند و لشكر طرنين در مقابل يك يكز به نشستند و چون ملك حسين والي هرات از مخالفت شاهان بدخشان و توجه امير حسين بجانب ايشان آگاه شد لشكرى گران بطرف بلغ روان كرد تا ايل والرس آنجا را غارب كنند حضرت صاحب قران را بران حال اطلاع انتاد از کش با سیاه ظفر پناه روی توجه بدنع ایشان نهاد لَشکر ملك را چون از توجه آنحضرت خبر شد شَبْرُ غان و بلخ را تاخَلُم تاخت كرده بتعجيل با زكشتند حضرت صاحب قران از معدر ترمد عدور فرمود و چول خراسانیان باز گشته بودند عزم دیدن خان و امیرحسین کرد و چون امیرحسیل را از توجه آنجضرت آگاهي دادند با شاهان بدخشان صلح كرد؛ ركن باز گرديد و در كُنْدُنْر انقاق ملاقات افتان و بكديكر را كذار گرفته غبار وحشتي كه درميان بوه بكلي مرتفع شد و چدد روز متصل طربهال كرده بعيش و عشرت مشغول شدند وازانجا نهضت فرموده به ييلا تحاشكمش رفتند و حضوت صاحب قران بماخان کس فرستاد تا امير احدة جهانگير با اغرق بخطه دلکش کش توچه فرماید \*

نظي

<sup>\*</sup> روان كالمست فرمان صاحب قران \*

<sup>\*</sup> كه اغرق بسوى كش آيد روان \*

گفتار در اشکر کشیدن امیر حسین و حضرت صاحب قرآن بکابلستان

چون دران رقت پولاد و آقبوغا بیسود پشت استظهار بحصار کابل بازگذاشته پای از جاده انقیاد بیرون نهاده بودند و سر از ربقه اذعان کشیده دم از مخالفت میزد امیر حسین و حضرت ماحب قران لشكرت كران مرتب داشته بعزم ترجه آن جانب سوار شدند و چون از عقبه هند وکش گذشته بکابل رسیدند پولاد و آقبوغا مقابله ومعارضه را آمادة كشته بحصار تحصى جستند ولشكر اينجانب حصار را صرکز وار درمیان گرفته چنگ در پیوستند \* \* نظم \* چو باران نیسان بهنگام جنگ \* ببارید ازان باره سنگ و خدنگ دو گفتی شد آن بارد ابرِ مُطیر \* تکرگش همه سنگ و بارانش تیو مضرت صاحب قران روى هست عالي بقهر دشينان آورده ايشانوا عاجز و مضطر گردانید وبها دران نصرت پناهش داد سردي و سردانگي داده خطای بهادر و شیخ علی بها در بابسی دلارران دران جنگ زخم دار شدند و چون آن حضرت بنفس مبارک متصدی کارزار شده بود مخالفان را بضوررت كارزار گشت و لشكر ظفر قوين حصار را بحرب و ضرب بکشادند و پولاد و آقبوغا را د ستگیر کرد ، به بستند \* \* نظم \* سپه را چوصاحب قران پشت بود ، نگین سعادت در انگشت بود خدا داد شان از عذایت ظفر \* بر اعدای بیسود کوته نظر وبعد ازفتع حصار وقهر مخالفان وضبط ديار مظفر وكامكار

بازگشتند و درین الفا امیر حسین با حضوت صاحب قرانی بر سبیل مشورت سخی را ند که دامیه دارم که بلخ را نشستن جای سازم و قلعهٔ هندوان را که در وقت معموری پاسبان بامش با هندوی فلک همراز بودی و از قرشے آب خندق عمیقش گاو زمین در شناوری با ماهی هم باز \*

- گردون چو خاک رخاك چوگردون همي نمود \*
- \* از پستی و بلندی آن خند ق و حصار \*
  بحال عمارت باز آورم حضرت صاحب قران بحکم الدستشار صوتدن
  او را از امضای آن رای منع فرصود و قصه عمش امیر عبدالله یادداه
  که بعد از واقعه امیر قزغی عزم توطی سمرقند جزم کرد و آمراه و
  دولتخواهانش عرضه داشتند که ولایت خود را گذاشتن و درمیان
  بیگانگان و طی ساختی از طریق حزم دور است چه اگر کارے افتد
  مردم بیگانه بکار نیایند و مدد گاری ننمایند و اور نصیصت نیک خواهان
  را نشنید و عاقبت بسخی ایشان برسید و دید آنچه دید \* بیت \*
  - \* هرکس که نصیحت ز عزیزان نکند گوش \*
- \* بسیار بخاید سرِ انگشت ندامت \* واین اندیشه که تو بخاطر آورده بعینه همان حکم دارد و عاقل بعد از چنان تجربه چنین فکرها در خیال نیارد \*
- \* مكن مكن كه پشيمان شوي و سود ندارد \* امير حسين اين سخنان را مسام داشت و معترف شد كه منشاء

## \* نظم \*

چو داریم در کشورخود عدو \* بدیگر دیار از چه آریم رو گفتار در نهضت امیر حسین و حضرت صاحبقران بجانب بدخشان

چون بذيروى درلت از انديشة سپاه جته فراغت حاصل شد امير حسين و حضرت صاحب قرآن لشكر از نو مرتب داشته مترجه بدخشان شدند و چون از جيجون عبور نموده وقول و منغلي آراسته از طايخان و كلاوكان بگذشتند و كشم كه از توابع بدخشان است مضرب خيام نزول گشت حضرت صاحب قرآن چفانچه مقتضاي تقدم ذاتي آنحضرت بود از پيش بايلغار روان شد امير حسين پسرخود جهان ملك را همراه آنحضوت بفرستاه و خود باخان دركشم توقف نمود و از انجانب بدخشانيان عقبه گرگس را گرفته پياده شدند و باستادند بتصور آنكه بعقاب تير مر غ را نگذارند كه از انجا گذار يا بد و بمجرد آنكه سياهي مهالا حضرت صاحب قرآن بديدند وهم بر ايشان غالب شده رو بگريز مهادند \*

غبار موکب منصورش از دور \* شکست آرد بخصم ار هست فغفور و باز در عقبه جرم جلادتی نمود « باستادند و چون را یت ظفر پیکر بنزدیک رسید آنجاهم توقف نیارستند کرد فرار اختیار کردند و از آب جرم گذشته پول را خراب ساختند و گذارهای آب را گرفته باستادند حضرت صاحب قران ازد گرجای محل گذار جست و فوجی از مردم

خود را به پنها ني بگذرانيد وچون ايشانوا ازگذشتي لشكر خدرشد پاي قرار شان ازجاي برفت وبطرف بالاي بدخشان گريختند و در دره ارتذير كه جاى بغايت تذك است ودر آب عظيم أنجابهم صي پيوندد چپرها بستند وصجموع شاها ن دران صحل باستادند وچون عساكر گردون مآثر روى شجاعت بآنجا نهادند ايشان پشت داد، ازان محل نيز بكريختند و بطرف قنعرالنك رفته از سراب جيحوس بكد شتند و گذارهای آب را گرفته باستادند صنغلای لشکر ظفر قریس از عقب ایشان بشتا فتذه و چنک جلادت بجنگ یا زیده آن سراسیمگان را ازانجا هم براندند و شاد شيع على بدخشاني را د ستگير كردند و گلها ــ اسني وكوسفند ايشان را كرفته مفصل آنرا بعرض نواب خضرت صاحب قراني وسانيدند و جماعتي ازبدخشانيان گريخته بودند و در دره جمع شده آنحضرت جهان ملك را باانبوهي از نشكر بفرستاد و ايشانوا غارت كرفه اولجة بميار گرفتند وجون باز گشتند بدخشانيان درتنگنائي سرراه ایشان گرفته جنگ در پیوستند و نیران قتال اشتعال یافت جهان ملک باریخت و مخالفان چیره گشته هرچه ایشان غارت کرده بودند باز گوفتند و بعضي را بقتل آوردند و شش صد وسي سوار را فرود آورده اسپ و جده از همه بستدند و چون ایلچی بشتاب تاخته صورت اين . حال بعرض صاحب قران رسانيد نا يرد حميت خسروانه برا فروخت وبي تُرْ ،قف بنفس مبارک سوارشه و ببالای کوه بر آمد و از هول خبرآن واقع م هایله بیشتر اشکر منهزم گشته از موافقت کرد ن دران امر

خطير تخلف نمودنه صاحبقران مويد كامكار با سيزده كس سر راهي تنک که ممر ایشان بود بگرفت و د ست شجاعت از آستین تایید آسمانی برآورده دست بردے نمود که فلک دوار حیران و مریخ خنجو گذار را انگشت تعجب در دندان بماند \* \* نظر \* كرآن جناك رستم بديد ي بخواب \* شدي از دميب ويش رهوه آب خدا هركوا سرفوازي دهد \* ميندار كانوا ببازي دهد و بعد از كوشش بسيار برهم تبغ ظفر نكار لشكر يافرا ارآسيب استيلا في مخالفان چیره گشته باز رهانید و از زبان مدارك آنحضرت كه ترجمان ملهم دولت بود منقول است که این همه جنگ که من کرده ام وکارها كه مرا پيش آمده است بسختي آن جنگ نديده ام و ازان جانب هگر بارد ک<sup>ا</sup>جاه پیاده سپرها بر سر کشیده رو بآنخصرت نهادند و به نزدیک آمده تیر بازان که بر جان مخا لفان می بایست سوی صاحب قران روا نکردند و دویست صرد دیگر بامداد ایشان از عقب می آمدند قوت طالع صاحب قران الليجي بوغا را نيرو بخشيد و بيادة درميان ایشان درید وچند تاجیك را سیلي برگرد ن زه و بنكته داني و چرب رباني بايشان گفت آن شحص را كه صيبينيد فلان كس است يعني صاصب قرانی و اسدوان شمارا خلاص کرده باز می د هد این جنگ بيهودة چوا مي كنيد اگر كشته شويد يا اسير گرديد گذاه در گردس شما خواهد بود تادانيد پياد كان چون نام همايون آنحضرت بشنيدند دست

<sup>(</sup>١) چنین است در پنج نسخه و دریك كتاب (تادانید) نیست \*

هسارت از جنگ باز داشتند و سر مسکنت فرود آورده لب ادب را باقامت رسم زمین بوس بیاراستند دوکس ازیشان بهای بیچارگی بیش آمده بتضرع و زاری از حضوت صاحبقرانی امان جان طلبیدند اشارت مَلیّه نفاذ یافت که آنچه از اسپ و جبه لشکریان گرفته اید همه را جمع کرده علی الصباح بیارید و بسیا رید تا اسیران شما را بشما بخشیم ایشان اطاعت فرمان را انگشت قبول بردیده تسلیم نهادند \* \* فظم \* ایشان اطاعت فرمان را انگشت قبول بردیده تسلیم نهادند \* \* فظم \* وظیفه دعا و ثنا بجای آورد \* باز گشتند و صاحب قران گردون اقتدار مظفر و کامگار \*

فتع و ظفر ملازم و اقبال و بخت یار \* در سایهٔ محافظت لطف کردگار بمعسکر همایون نزرل فرمودند بد خشانیان تمام آنچه از سپای اینجانب ستده بردند جمع کردند و بسی پیش کش از تقوزهای اسپ مرتب ساختند و روز دیگر همه را بر داشته \*

## • جار از نهيب خونين ولب از اميد خندان \*

متوجه آستان نصرت آشیان حضرت صاحب قرآن شدند و بعد ازانکهٔ مراسم بندگی اقامت کرده غنایم را باررسانیدند و پیشکشها بکشیدند مرحمت خسروانه بخلاص اسیران ایشان فرمان داد وآنچه لشکرے غلبه که بغیر از کشته و خسته شش صد وسی سوار از ایشان اسیر گشته بباد گم فاموسی داده بودند آن موید کام گار بسیزده کس از صخالفان ظفریافته چیره شده بضرب شمشیر باز ستد و پیشکشها بغرامت بوسو \* \* نظم \*

چکوبم ازان خسرو و کار او \* که بیش از شمار است آثار او سعادت که اقبال را رهبر است \* عنانش به ست عنایت درست بلشکر نهبست است فتے و ظفر \* که هست آن عظیم زجائی دگر و بعد ازان بسعادت و فیروزی ازانجا مراجعت نمود و چون درظل حفظ و حمایت رحیم رحمان در شهر بدخشان نزول فرمود تیرکیچی جلایرو بعضی مردم که گریخته بودند و آنجا رسید « در معرض خطاب و عناب بعضی مردم که گریخته بودند و آنجا رسید « در معرض خطاب و عناب افتادند امراء خواستند که یرغوی ایشان موقوف مافد « بعد از معاودت پرسید» شود غیرت خسروانه تحمل نفرمود و با حضار ایشان فرمان داد بعد از پرسش گناه همه را پس و پیش چوب یا ساق زدند \* مصراع \*

\* و آن گنه را این عقوبت همچنان بسیار نیست \*

در اثناي ترقف حضرت صاحبقراني در بدخشان امير حسين پيش او کس فرستاد که شيخ محمد سلدور و کيخسرو آمده و اتباع و اشياع خود را جمع آررد اند و رايت مخالفت بر افرا شته و فرونشاندن آتش ابن فتذه \*

کار شمشیر آبدار تو است \* شیوهٔ بخت کامکار تو است امیدوار که درین گار توقف روا نداری و بتعجیل بیائی و خود با خان بسالی سراے بازگشت \*

گفتار در مراجعت صاحب قران از بدخشان چون خبر جسارت و مخالفت شیخ محمد بیان سلدور وکیخسرو بحضرت صاحب قران رسید بعزم مراجعت از بدحشان سوار شد، و بسعادت

و اقبال روان گشت و چون همه میدانستند که مرکز مدار دولت وظفر رایت فتح آیت حضرت صاحب قرانی است \* \* مصرع \* \* بهر جانب که باشد نصرت آنجا است \*

شيخ محمد بيان سلدور وكيخسرو نير دست اميد بدا من دولتش دراز كرده مكتربي بآنحضرت نوشته بودند و انديشه خود را عرضه داشته درخواست مدد و معاونت كرده و آن مكتوب در راه بد ست امير حسين افتاد ه بود وحضوت صاحبقرانرا ازان معني آگاهي دادند وچون بارهنگ رشيد و دركنار آب با امير حسين ملاقات فرمود امير حسين اظهار بشاشت و شادماني كرد و از وظايف تعظيم و تكريم هيچ دقيقه فرو نشاشت اما حضوت صاحب قرائرا در خاطرآنچنان بود كه چون بناء مصادقت و مصافات بعهد و پيمان موكد شد با امير حسين آن مكتوب را در ميان آرد و ما في الضمير خود را بنهان ندارد كه از نشانه صفاي خاطر باز نمودن راز است \* شعر \*

\* الخل كالماء يبدي ما في ضمايره \* \* مع الصفاء و يخفيها مع الكدر \*

دوست چون آب است اگر صافی بود اسرار خویش می نماید روش و چون تیره شد پنهان کند امیر حسین اصلا اظهار آن نکرد و هیچ ازان بزیان نیاورد و حضرت صاحبقران را ازین معنی حزازه در خاطر مبارك پدید آمد و چون نصیهت محض شفقت و نیك خواهي است اما توفیق قبولش رفیق نگشت و فحوای \*

بسا شع روش که دود نداشت \* نمودم بدار او سود ي نداشت و صف الحال آمد و بعزم آن کار ناکردني که از جمله اسباب نکبت و ادبار او بود روي توجه ببلغ نهاد و با وجود آنکه مقرر چنان بود که از مراجعت کابل حضرت صاحب قران بمستقر دولت خویش فرماید ازانخضرت التماس موافقت کرد و هموالا ببلغ برد و همین که آنجا رسید عمارت حصار هندوان و حفر خندق آن پیش گرفت و بساق انداخته تمامت و عایا و لشکری بجد م هرچه تمامتر مشغول گشتند و اهالي و متوطنان شهر بلغ را منجموع بقلعه در آورد و شهر خراب بماند و این قضیه درشهور سنده (تسع وستین وسیعمایة) موافق بینچین کیل بود درین آثنا خبرآمد که لشکر جته باز متوجه این طرف شده می آیند امیر حسین میدانست که لشکر جته باز متوجه این طرف شده می آیند امیر حسین میدانست که ظلمت امثال این واقعه بانوار آثار شهامت و صوامت حضوت صاحب که ظلمت امثال این واقعه بانوار آثار شهامت و صوامت حضوت صاحب که ظلمت یا بد توجه او را بصوب ماوراء النهرضرور مد دانسته گفت \*

كي بجائي رسد چنين كارى \* بى زد وگير چون تو سرداري

گفتار در لشکر کشیدس حضرت صاحب قران بمحاربه سپاه جنه

چوں ٹوجه سپاه جته متحقق شد حضرت صاحب قران متوجه

ماوراء الذهر كشت وبا امير موسى از جيحون عبور نموده روي جلات بدنع دشننان آوردند ولشكر جتم بتاشكنت رسيده بودند و چون زمستان دررسيد همانجا توقف نمودند وحضرت صاحبقران باامير مومى از سمرقند گذشته در مقرقرا قشلق كردند و امير حسين نيزبا باقى لشكر از عقب آمده درجلكاي كش بهنشتند و از اتفاقات حسنه ميان امواء جته اختلاف افتاد قمرالدين كه اويما قش دوغلات است و كبك تمور و شيرا ول با بعضى لشكر بقصد حاجى بيك اركنوت متفق گشتند وحاجى بيك بران اطلاع يافته بآهنگ جنگ ايشان برنشست وایشان نیز سوار شدند و چون نزدیک بیکدیگر رسیدند با هم هم سخی شده باز گردیدند و قمرالدین و کبك تمور حیله کردند و با اتباع خود بازگشته بگریختند و حاجی بیگ بسر شیراول رفت و او را بقتل آورد وازین جهت لشکر جته بهم برآمده متفرق شده با زگشتند وآن مهم خطير از ميا من دولت حضرت صاحب قران بي كلفت زحمتي كفايت شد \* \* بيني \*

چودر لشکر د شمن افتد خلاف \* تو بگذارشمشیر خود در غلاف
بعد ازان حضرت صاحب قران و امیر صوسی پیش خان و امیر حسین
کس فرستادند که چون لشکر جته پریشان و پراگنده با زگشتند مصلحت
آنست که از عقب ایشان بشتابیم وچون دران زمستان شاهان بدخشان
تا خت آورده بودند و قندز را غارت کرده باز گشتند امیر حسین
عزیمت صوب بدخشان وسرانجام معاملهٔ آن طرف کردن اولی دانست

بمنزل قرخنده باز گشت سه كس درآمدند با تفاق عرضه واشتند كه الميو حسین غدري بخاطر آورده قصد گرفتن شما دارد و هرچند این سخس موجب زيادتي حزازه شد اما ازانجا كه كمال تمكن و قوت نفس آن موید صاحب دولت بود هیچ گونه تغییر بخود راه نداد و این حکایت وا وقعى ننها د و از عقب آن شخصي بيامه و مكتوبي رسانيد كه عادل سلطان که دران رقت خان او بود بحضرت ماهبقران نوشته بود مضمونش آنکه امیوحسین بامیر موسی گفته است که فرصت فكاهداشته هنكام صجال ترا بكيرد با وجود أما رات و علامات سست عهدي وغدرانديشي امير حسين كة از چندين وجه بظهور رسيد. همچذان حضرت صاحب قران از قوت تاييد آسماني اضطراب بحالي خود را ۱ نداد و آن مكتوب را پنهان داشته خاطر ميارك را تسلمي فرمود كه اگر امير حسين را غدري بخاطربودي هم در مجلس اول بنفس خود اقدام نمود ي امثال امير موسى را كجا قدري ه نظم ,ه آن باشد که مرا تواند گرفت \*

\* روبه چگونه شیر غرین را کند شکار \* \* زنهار ازین حدیث دل خود درم مدار \*

و بعد ازین اندیشه یعزم ملاقات امیر حسین سوار شد تا حقیقت آل استفسار آل سخی را بمشافهه از و با زداند و بیعجاب از کیفیت آل استفسار نموده و غد غه عمر مرتفع گرداند و چون بامیر حسین رسید او هم سوار بود و بکنار آب جیجرن استاده و مقاری وصول آنحضرت ازان

طرف آب گشتی رسید و شخصی بتعجیل بیرون آمده آهسته بامیر حسین گفت که یاغی نزدیك رسیده لشكر آماده می باید داشت امیر حسین چون آن سخن بشنید غیر از روان کردن حضرت ماحب قران چاره ندید صورت واقعه بآ نحضرت در میان قهاد و گفت تدبیر این قصه همانست که به توقف باسپاه خود از آب بگذری و لشكر منغلای را مرتب داشنه بد فع د شمنان قیام نمائی که زنده حشم و دیگر سرد اران که از پیش رفته اند از عهده آن کار چنا فچه باید تفصی نمی توانند نمود \*

\* نه هركسي كم كُلُه كي نهاد و تند نشست \*

\* کلاه داري و آيين سروري داند \*

حضرت صاحب قرآن بالشكر خود از آب بگذشت و آنچه دلخواه او بود بحصول پیوست و چون بزنده حشم و سهاه منغلای رسید اشکر آراسته و صفها مرتب داشته روی همت بدنغ و قهر دشمنان نهاد ایشان چون از توجه آنحضرت واقف شدند روان روی گردانیده پشت بهزیمت دادند \*

گور چندان زند ترانه دلیر \* که بنالد بقهر پنجهٔ شیر کینخسرو گریخته براه تیرتکین بطرف الای رفت و زنده حشم در عقب او تگامشی نموده روان شد و شیخ محمد بیان سلدوز براه زری بجانب خجند گریخت و حضرت صاحب قران تکامشی فرموده او را تا خجند براند و او از سیخون گذشته بطرف تاشکنت

و اترار شنافت و رایت فتم آیت آنحضرت ازانجا بسعادت معاودت نموده مظفر و منصور در کش نزرل فرمود و بعون تایید الهی در مستقر دولت روز افزون قرار گرفت \*

\* اميد نازه و دولت قوي و بخت جوان \*

\* مراد حاصل و دشمن زبيم در غم جان \*

و امیر حسین چون از آثار دولت و یمن مساعدت حضرت صاحب قران از شر استیلای دشمنان امان یافت از ارهنگ ببلغ آمد و حصار هندوان را مرکز رابت دولت خویش ساخته ساکن شد \*\*
گفتار در سبب مخالفت حضوت صاحبقران

باأمير حسين نوبت ثاني

طوطى نطق وحي پردازهمرازفاوهي الى عبده ما اوهي عليه انضل الصلوات و اكمل التحيات از مصران هو الا وحي يوهي شكراين گفتار هدايت آثار در كام جان است بلند رتبت نهاده اذا ارادالله شياً هياء اسبابه يعني چون بلند رتبت نهاده اذا ارادالله شياً هياء اسبابه يعني چون ارادت باري تعالى و تقدس ببودن چيزي و پيدا شدن حالي تعلق گيرد اسباب و قوع آن آماده و مهيا گرداند و مقد مات حصولش مرتب و پرداخته سازد \*

هرآن كار كانوا در آيد زمان \* مهيا شود جمله اسباب آن براه اربود نوعي ازبستگي \* كشايش پذيرد بشايستگي حون در دار السلطنة و جعلناكم خلايف في الارض منشي حجق القلم بما هو كاين به پروانچه نصيب برحمتنا من نشاء منشور خلافت روى زمين باسم همايون رسم صاحب قران سعادت قرين نوشته بود و به نشان ما يفتح الله للناس من رحمة فلا صمسك لها رسيده و بقانون قويم ذرية بعضها من بعض و الله سميع عليم مقور شده كه از ميامن سلطنت وجهانباني خانواده بزرگوارش جهان و جهانيان در سايه عدل و احسان و ضمان امن و امان تا دامن آخر الزمان آسوده و شادمان روز كار گذرانند اسباب پادشاهي و استقلال آنحضوت از مكمن غيب ينوعي روى مي نمود كه ديده بصيرت عقل دران از مكمن غيب ينوعي روى مي نمود كه ديده بصيرت عقل دران حيران و انديشه عقلاى عالم در فهم حكمت آن سرگردان مي ماند

بنوعي شدي كار ارساخته \* مرادش رهر گونه پرداخته كزانديشه اش عقل حيزان شدي \* چه هر چيز كوخواستي آن شدي و چون برحسب فرمود \* السلطان ظل الله في الارض منزلت عظيم الشان سلطنت سايه مرتبه الهي است و لا الله الا الله و حده لا شريك له اقتضاى سرّاين معني چنانست كه شغل خطير سلطنت اصلا شركت بر نتابد و منقبت جليل جهانداري بانبازي تنسّي نيابد \* بيت برم دو جمشيد مقامي كه ديد \* جاى دو شمشير نيامي كه ديد برم دو جمشيد مقامي كه ديد \* جاى دو شمشير نيامي كه ديد برده دو مداكتي بر دو شاه \* كس نشنيده فلكي با دو ماه

بغا برين سنة الله جاري شده كه چون فياض موهبت انا مكناً له في الارض ازادت فومايد كه رايت درات صاحب شركتي باوج شاهي بر افرازد و ميدان ربع مسكون جولانگاه يكران فرمان لو سازد نخست هر سركه در و مجال سودای سروری باشد به تيخ فنا بر دارند و هركس را كه انديشه سركشي و برتري بخاطر راه يابد زنده نكذارند \*

سر نكشد شاخ نواز سروبی \* تا نزني گرف شاخ كهن قا نشود رهگذر چشمه باك \* آب نزاید زدل چشمه خاك و در هنگام طلوع تباشیر صبع سلطنت و مبدأ ظهور ابهت و چلالت حضرت ماحب قراني قوي تركسی دران اطراف و اكناف كه داعیهٔ حكرمت و سروري داشت امیر حسین بود لا جرم اسباب زوال او هم از اخلاق و انعالی او باندك مدتی دست فراهم داد اولاً حرص مال و امساك بغایت كمال برمزاج او غالب بود و تند خوني و درشت گوئي با غرور و پندار و نخوت و استهبار جمع كرد \*

ره مرد مي نزد او خوار شد \* دلش بنده گنج و دينار شد و باين واسطه خاطر مردم بكلي از و متنفر گشت و روی دلها از راه مودت و موالات او برگشت \* بيت \*

کمر بستهٔ آزو جویای کین \* بگیتي زکس نشنوه آفرین و تا رکن شوکتش بموافقت حضرت صاحب قران قوي بود مودم

را سازگاری با او ضروری بود چه هرکه اظهار سخالفت او کرده ها ی جلادت پیش نهاد سرازدست انتقام آنحضرت جزازراه . گریز بیرون نتوانس**ت** بر**ن و ن**ر هر کار که او را پیش آمد و هر حال که رونمود آنحضرت با او طریق موافقت و معاونت حسب الامكان بهاى مردي و مردانكي سي سهرد تا غايتي كه چون عادل سلطان خان از امیر حسین متوهم شده می گریخت و او را گذار برحوالي كش بود حضرت صاحب قران از عقب او شتافته و جنگ کرده او را بگرفت و پیش امیر حسین فرستاه و میان ایشان نسبت صداقت و د وستي بعلاقه قرابت و خويشي صوكه شده بود اما باطي امير حسين ازغايله مكر وغدر انديشي خالي نبود و با وجود آنکه از صحالفتي که پيش ازين ميان او و حضرت صاحب قراني واقع شده بود بسى پشيماني كشيد و بچندين وسيله باز بمصالحت رسانيد وعهد وبيمان بغلاظ آيمان موكد گردانید درین هنگام دگرباره از تلون مزاج خویش و انساد پولاد بوغا که خویش او بود و امیر خلیل عهد و سوگذد را یکسو نهاده مكرو حيله آغازكرد وكس فرستاه كه ازايل والوس أنحضرت هر كرا اسمى باشد ازكش و آن نواحي كرجانيده ببلغ نقل كنند و بعلت آنکه اِمير مويد در سر شراب پسر چاورچي را زده هلاک گردانید و بگریخت کسی را فرستاد تا حرم او شیرین بیگ آغارا كه خواهر حضرت صاحب قراني بود بدلخ برد و امدر زاده جهانگدر

را که حضرت صاحب قرانی پیش او گذاشته بود بفرستاد و بآنحضرت پیغام داد که امیر موسی را با کوچ پیش ما بفرست حضرت صاحب قرانی را خود از حکایات قصد از که هم بمشافهه و هم بکتابت رسانیده بودند و نهان داشتن مکتوب کیخسرو و شیخ محمد بیان سلدوز که مصدق آن سخن بود حزازه بخاطر مبارك را ه یافته بود و چون این حرکات با آمازات و علامات سابق جمع گشت رایی عالی را روش و محقق شد که امیر حسین خاطر گردانیده رایی مساهله و مدارا است و اندیشه قصد و غدر دارد و بیش ازین مساهله و مدارا کردن مصاحت ندانست \* بیت \*

فباید غذوه ن چنان به خبر \* که ناگاه سیلي در آید بسر بجائي نخسید عقاب دلیر \* که آبي توان هشت اورا بزیر سنت سنیه مشاورت را رعایت نموده با امیر متوسی و خواص محومان و و ولت خواهان خویش درمیان نهاد که امیر حسین باز آغاز مکر و حیله کرده فکرهای عجب می اندیشد و ازو غافل بودن مقتضای حزم نیست حاضران چون این سخی بشنیدند امیر موسی و امراء و ارکان دولت آنحضرت مثل امیر دارد و امیر ساربوغا و امیر جاکو و امیر موید و حسین بهادر و امیر سیف الدین و عباس بهادر و امیر اقدو امیر میشن بهادر و شیخ علی بهادر و دولتشاه بخشی ایغور همه باتفاق زبان بر کشادند که بر عهد امیر حسین اصلا اعتماد نیست و او در بند قصد و غدر است و مبادا که چون فرصت فوت شود تدارك

آن نتران كرد و ندامت فايد؛ ندهد البته در مخالفت با او يك دل و يكجهت مي بايد شد وبهمگي همت متوجه تدبير كا راو بودن « نظم »

بپاسخ کشادند یکسر زبان \* دعا و ثنا کرده زیب بیان که چون غدر اله دردل کینه خواه \* چه خار و خسکش بر آید براه تو نیز آتش کینه را بر فروز \* که فرخ بود آتش کینه سوز بداندیش تو هست بیداد گر \* به پیچد رعیت زبیداد سر قلم در کش آیین بیداد را \* کفایت کی از خلق فریاد را و امیر جاکوو دولت شاه بخشی دران معنی مبالغه از حد گذرانیدند حضرت صاحب قران سخن ایشان مسموع داشت و امیر موسی بانعضرت عهد هوا داری و یکجهتی تازه کرد و مجموع دل بر مخالفت امیر حسین نهادند و بحکم اقتضای وقت علی برادر خضریسوریرا بیاساق رسانیدند و الخیرة فیما یقضی الله \*

گفتار در لشکر کشید ب حضرت صاحب قرائی و ظفر یافتی بر امیر حسین بعوب عنایت ربانی چون از هر گونه دلایل و علامات صحقی شد که امیر حسین نقض عهد اندیشیده باز قصد غدر دارد و طبل شعبده در زیر گلیم نفاق می زند تا فرصت یافته مراد خود بحیله بدست آرد حضرت ماحبقران را بحکم رجوب دفع صایل که بشرع ثابت شده ضرورت ماحبقران را بحکم رجوب دفع صایل که بشرع ثابت شده ضرورت

گشت که در تدبیر کار او سعی فرماید و پیش از انکه اختیار نماند بانچه توانده قیام نماید و چون همت بلند جنابش رخصت نمی داد که بنیاد کار بر حیله و نفاق که منشاء آن عجز و اضطرارست نهد پشت توکل بعون عنایت ربانی قوی داشته روی همت بدنع امیر حسین نهاد و مرد انه اظهار مخالفت کرده بجمع سپاه فرمان داد شیخ محمد بیان سلدوز که گریخته از آب سیحون گذشته بود و به اترار رفته هند و قرقوه قبیاق را بطلب او فرستاد و چون سپاه نصرت پناه بر حسب فرمان قضا جریان بدرگاه سپهر اشتباه آمدند قول و منغلی را ترتیب کرده امیر موسی را در قول بداشت و بنفس مبارك در خجسته تر زمانی و فرخنده تر طالعی از کش نهضت فرمود و با گروهی از بهادران از پیش روان شد \*

- \* ظفر قرین و فلک بنده و ملک داعی \*
- \* امید تازه و دولت قوی و بخت جوان \*
- \* فتوح سوی یمین و سعود سوی یسار \*
- \* سپهر پيش رکاب و زمانه زيرعنان \*

و چون بخزار رسیدند امیر موسی چنانچه عادت او بود تو همی بی جایگاه بخود راه داده پیمان بشکست و گریخته بجانب سمرقند بازگشت حضرت صاحب قرآن سایه التفات بکار او نینداخت رسیور غتمش اغلی را با امیر موید و حسین برلاس و جمعی از دلاوران برسم منعلای از پیش روان ساخت و قول را بفر شکوه همایون آراسته

روان گشت و چون صنعالی از قهلغه گذشته باترمه رسید منعالی لشکو امير حسين كه هند وشاه و خليل سركرده پيش آمده بودند سياهي ایشان را دیدم رو بگریز نها دند و از آب آمویه گذشته متوجه بلیم شدند و چون حضرت صاحب قران قرین تایید آسمانی بموضع بیا الله در سم فرسخي ترمد راقع است نزرل فرمود عالى جناب نقابت قباب مرتضى اعظم اكرم المستغني بكمال جلالته عن الاوصاف و الالقاب سيد بركت كه از عظما ي شرفاء مكه معظمه بود ودران عصر غرة جيين سادات روى زمين و واسطه عقد رسرة كزين آل طه ه شعر ه ويس ذات شريف أوبود \* شمس ضحيها هلال ليلتها \* در تقاصيرها زبرجدها بی قصد و عده و مواضعه دران منزل همایون بمحض اتفاق پیش آمد وطدل وعلم كه اظهر علامات ملطنت و بادشاهي است مهيا وآماده هد يه حضرت صاحب قرائي ساخت وبتلقيل ملهم توفيق ربان سعادت کشاده سرود بشارت از پرده کواست بنواخت \* \* نظم \* كة حفظ الهي نكهبان تست \* جهان از كران تا كران آن تست بنن گوی دولت که میدان تراست \* خدای جهان را چنین است خواست و زبان مبارکش دران حال گویا ترجمان تقدیر آلهی و واسطهٔ تقریر عنا يت نا متناهي بود كه مضمون بشارتش نه تغيير پذيرفت و نه ورحيز تاخير افتان \* # نعم # چو صاحبقران خیمه زد در بیا \* قضا گفت بادوات او بیا

بیا مد روان دولت و زد رقم \* که زان آستان بر ند ارد ددم چو دولت رخ شاه فرخنده دید \* جوان شد که دولت بدرات رسید نه از دولت آن شاه شد ارجمند \* كه شد پایهٔ دولت ازوی بلند چو د ولت ازین خاندان شد نمام \* نه د ولت بود گر رود زین مقام زهى دولت دولت نيك بخت \* كهكشت ازقضاوقف اين تاجرتخت حضرت صاحب قران ازان اتفاق غريب كه در فاتحه دولت روز افزونش رو نموه برطبق اشارس الفاتحة ام الكتاب بحصول غایات امانی و اقبال در هرباب واثق و مستظهر شد و دست تولا و اعتصام در دامن اعلام دولت انما يويك الله ليذهب عنكم الرحس اهل البيث ويطهركم تطهيرا استوار كرده مقدم آن شعبه دوحه نبوت را بغایت اجلال و تعظیم تلقی نمود و از صدق نيت و صفاي طويت آنعضرت ميان ابشان آنس و الفتي پدید آمد که آن بزرگوار برکت آثار در تمام ایام حیات همچو دولتي كه مردة وصواش خود آورد، بود مصاحبت ومجالست أنحضرت باختیار اختیار فرصود و بهیم حال ازان اصر تخلف ننمود و بعد از وفات هردوه ريك قبه آسود ، وروي بي رياى حضرت ماحب \* نظم \* قران همچنان بجانب اوست يعنى \*

ه فرد اکه هرکسی به شفیعی زنده دست \*

<sup>\*</sup> مائيم ردست ردامن اولاد مصطفى \* اللهم صل على المصطفى و آله و اصحابه و احبابه

و بارک و سلم و حس عقیده و کمال اخلاص که حضرت ما حبقران دا نسبت با مطلق اهل بیت بوده اشهر و اظهر از انست که بشرح محتاج باشد و شرح آن خود کجا توان داد و آثار آن خصلت گرامی که مزد رهانیدن خلایق از ظلمات طلات و رسانیدن بنور هدایت که و هیدن از شقاوت ابدی و رسیدن بسعادت سرمدی ازان توان یا نت بنص قللا اسالکم علیه اجرا الا الدودة فی القربی منحصر است دران الحالة هذه بحمدالله در خانوا ده بزرگو ارش باقیست و امید برحمت بی نهایت پروردگار جل و علا چنانست که چون آب دولت درین جوی که بحر احسان است ازان چشمه سار جاری شده بقای جریانش تا انقراض عالم با دوام دولت دین جایی ایمن از نسخ و اقصرام متصل و مستدام باشد این شاء الله بحق ایمن از نسخ و اقصرام متصل و مستدام باشد این شاء الله بحق محمد و آله علیه و علیهم السلام \* نظم \* نظم \* \*

چواز دولتي دين بود استوار \* سزد گربماند چو دين بر قرار القصه حضرت صاحبة ران از بيا نهضت فرمود ۴ بطرف جغانا بالا آب جغان رود روان شد و چون در جغانا بسعادت نزول کرد امير جاکو را بجمع لشکر اطراف نرمان داد او بامتثال امر مبادرت نمود ۴ متوجه شد سپا ۴ آن نواحي را از سلدوز و غيرهم جمع آورد ۴ روانه اردوی همايون ساخت و خود عازم جانب ختلان گشت تا قضيه لشکر آنجا نيز سرانجام کند و چون رايت نصرت شعار بگذار او يا چ

آنجا بموکب همایون پیوستند و بسعادت دست بوس مبارک سرافراز گشتند و چون از آب جیحون عبور فرمود « مرضع خلم مخیم نزول فرخند « گشت هزارهٔ آنجا بمعسکر همایون پیوستند و آمیر ارلجایتو که امیر حسین اورا در قندز گذاشته بود و شا « شیخ محمد والي بد خشان که حضرت صاحب قران کسی را بطلب او فرستاد» بود با لشکر برسیدند و بعز نوازش آنحضرت استسعاد یافتند و چون همه را خاطر از امیر حسین رمید « بود و ازو ایمی نبودند از توجه حضرت صاحب قران بدفع او بغایت خرم و شاد مان بودند و بشاشتها اظهار کرد « ستایشها نمودند که «

## \* بيب \*

- \* زخصمت همه مملكت گشته سير \*
- بخصم افگذی پای ورنه د لیسر \*
- \* تو سرو نُوی خصم بید کہی ،
- \* کجسا سر کشد بید با سروبی \*
- « به دیبای این دولت تازه عهد »
  - \* عروس جهان را بيارای مهد \*

و امير كيخسرو كه ولايت خود ختلانرا گذاشته و از بيم امير حسين بطرف الاى گريخته بود چون از عزم صاحب قرآن آگاه گشت فرحان و شادمان بمعسكي ظفر پذاه پيوست و آمير جاكو نيز بالشكر ختلان برسيد » نظم »

## [ 191]

- « بفرمان زهر کشورے مهترے «
  - \* بدرگم رسیسدند بالشكرسے \*
- دران دشت جائی نشستی نماند \*
  - \* همان صوضع اسب بستن نمانك \*

و تمام أمراء و نوينان الوس چغتاي كمر مطاوت و انقياد و حضرت صاحبقران برميان جان بسته بتقديم مراسم هواد اربي و خدمتكاري اتفاق نمودند \*

- \* کمریسته گردن کشان بنده وار \*
- \* بدرگاه آن خسسرو کامگار \*

حضرت صاحبقران جمعی بهادران کاردان را برسم منغلای از پیش روان ساخت و از جانب امیرحسین نیز جماعتی پیش آمده بودند شیخ علی بهادر که \*

- \* بنوک سنان پیل برد اشتی \*
- \* سپاهي بيک حمله برگاشتي \*

چون ایشا نرا بدید ثیغ کین برکشید و چون شیر غربن حمله کرد .

- \* نظم \*
- \* به پیوست رزمی گران کز سپهر \*
- \* گریزنده شد ماه و بگریخت مهو \*
- \* برآمد ده و دار و گيرو گريز \* ا
- \* زهرسو سرافشان شه و ترک ریز \*

وخطای بها در که ه اظم م

\* درآهنگ چون شير غرند د بود \*

\* که در جنگ شمشیر برند د برد \*

از طرف دیگر حمله آورد وسپاه مخالف را از جای برد اشته براند ند. و شیخ علی بهادر جوپان سربدال را دستگیر کرده بیاورد و رایت نصرت شعار ازانجا نهضت نموده آن لشکر انبوه گروه گروه از دامن کوه شادیان شادمان ر ثنا خوان \*

\* نظم \*

همه دل پر از مهر ما حب قران \* کمر بر میان و تنسا بر زبان روان شدند و بلب آب درهٔ کزنزه یک قلعه اربز فرود آمدند و حضرت صاحب قران سیور غتمش اغلی را باسم خانی موسوم گردانید و لشکر مرتب ساخته بسعادت و فیرر زی متوجه شهر بلخ شد و زنده حشم پسر محمد خواجه منغلای اشکر اپردی از شبرغان رسید ه بمعسکر ظفر پذاه پیوست و عساکر گرد ون مآثر از اطراف و جوانب شهر در آمدند و شورن انداختند \* \* نظم \* در میان گرفته کورگه زدند و سورن انداختند \* \* نظم \* چرشاه جهانگیر گردون نهیب \* در آرد لشکر زبالا بشیب سیاهی چو مور و ملخ بی شمار \* رسید اند ناگه بشهر و حصار غریوی بر آمد ز تو ران گروه \* که لزان شد از هرل شان دشت و کوه غریوی بر آمد ز تو ران گروه \* که لزان شد از هرل شان دشت و کوه و از قلعه نیز سوار و پیاده بسیار بعزم رازم و پیکار بیرون آمدند

و از هردو جانب حمله کرد و جنگ در پیوست و اظم و از هردو جانب حمله کرد و جنگ در پیوست و از بختند از مین گشت خرد و جهان شد سیاه و بلرزید مهر و بترسید ما و نگارنده از خون سنانها زمین و کشایند و مرک از کمانها کمین برین گونه تا شب نیامه فراز و نچیده کسده امن از جنگ باز و دران روز امیرزاده عمر شیخ با آنکه در سن شانزده سالگی بود مرکب جلادت در معرکه رانده آثار شجاعت و نجابت بظهور رسانید و از کشاد قضائیری برپشت پایش آمد که از زیرقد م سربدر کرد و چابلگ ستان صنعت جراحی سیخی کرم کرده آن جراحت را چنان داغ کرد ند که سیخ از دیکر طرف بیرون آمد و آن شاهزاده دلارز با وجود صغرس هیچ اضطراب بخود راه نداد و

\* وزان پرهنر بي هنر چون بود \*

روز دیگر که خسرو سپاه سیاره بعزم تسخیر قلعه فیروزه پارهٔ گردون رایت صبح از جانب مسرق برافراخت و حشری که بربالای آن حصار خود نمائی می کردند همه را بیکبارگی از عرصه ظهور گم ساخت \*

گونته خسرو فیروزه اورنگ \* حصار هندوان ظلمت آهنگ از جا نبین دگر باره بعزم جنگ کمرکیده تنگ به بستند \* \* نظم \* از جا نبین دگر باره بعزم جنگ کمرکیده تنگ به بستند \* \* نظم \*

- \* لشكر نصرت قرين ازدر صاحبقران \*
  - « عون الهي معين فتيم مدين هم عذان »

برنشستند و غربو کوس نبرد و غبار جولان اسپان میدان ذُوره گوش و دیدهٔ کیوان و بهرام خیره و تیره گردانید \* \* نظم \* بغرید برکوس جسرم هزبر \* دم نای رویین برآمد بابر پر از اژدها کشت گردون زگرد \* پر از شیر غرنده هامون ز مرد از تلعه جمعی از خاصگان امیر حسین جلاد تی نمود ه بیرون آمد ند و از باد حمله د لا و ران نیران سحا ربه و قتال اشتعال یافت

- \* نظم \*
- \* یکی را تن افتاده بی پاو دست \*
- \* یکی را سرو مغز از گرز پست \*
- \* عقيقي شد از خون بفرسنگ سنگ \*
- \* فروريخت از چنگ خرچنگ جنگ \*

ا مير حسين از مشاهد ، آن کارز ارکار خود را زار ديد و تدبير واقعه بيرون از حيز قوت و اقتدار \* \* نظم \*

- \* زدهشت درقلعه برخود بهبست \*
- \* فروشسته ازدولت وملک دست \*

حضرت صاحب قرآن پیش او کس فرستاه که اگر بر جان خود بخشایش میکنی طریق آنست که قدم بر جاه د انقیاه نهاه د بیرون آئی امیر حسین را کار بحد اضطرار رسیده بود افعان امره

پسوبزرگ را با خان که برگزیده بود بیرون فرستاد که سلوک چاده متابعت را کمر مطاوعت بستهام التماس آنست که از سر خون می درگذری و مشعاقب آن دیگری بفرستاد حضرت صاحب قرآن را بزبان عجز و مسکنت پیغام داد که چون دولت از می برگشته است و قرین روز گار توگشته \* نظم \*

\* نصيب تو ملک است و فرمان روائي \*

\* مرا بهرا از بخت بد بي نوائي \*

بكلي دل از ملك و مال و حشمت و اقبال برداشته ام و خاطر برتحمل رئج و عنا رمشقت و بلا گماشته در خواست همين است كه مرا راه دهي تا بيرون روم و بجانب كعبه معظمه توجه نمايم حضرت صاحب قران صلتمس او را مبدول داشته بفرمود كه هيچ آفريده متعرض او نشود تا بيرون آيد و هر جا كه خواهد برود امير حسين ديگر باره پيغام فرستاد كه فردا بيرون ميروم و دل خواهم آنست كه عهد كنيد كه كسى قصد جان من نكند حضرت صاحب قران بر حسب دلخواه او عهد كرد و قضيه بران قراريافت كه روز ديگر بيرون آيد و بسلامت برود و چرن امير حسين را نقض عهد در نهاد بود و مقرر است كه به مصراع \* هركس همه را چو خويشتن مي داند \* بران سخن اعتماد ندمود و هم دران شب پياده با در نوكر از قلعه بيرون آمد \*

نه عزم درمت ونه رائي صواب \* دل پر نهيب و سرى پرشتا ب از غايت وهم و حيرت ند انست كه كجا ميرود و بشهر كهنه افتاد و چون روشنائي صبح آغاز غمازي نهاد از بيم جان بمناري كه در ميان مسجد آدينه بود بر آمد و پذهان شد و فحواى نظم مولانا جلال الدين رومي قدس سره \*

- \* بسر صناره اشتو رود و فُغان بر آرد \*
- \* كه نهان شدم من اينجا مكنيدم آشكارا \*

وصف الحال آمد و چون متقاضی اجل که حجتش در محکمه قضا بنشان لا یستاخرون ساعة ولا یستقد مون مسجل شده در رسیده بود کوشش صفید نیامد و بحسب اتفاق شخصیرا اسپی گم شده بود و بهر طرف در طلب آن مي شتافت و نمي یافت در خاطرش افتاد که ببالای مفاره بر آید و اطراف و جوانب را احتیاط نماید باشد که گم شده خود را بازیابد و چون بمفاره بر آمد امیر حسین را دید و بشناخت امیر حسین که در زمان رفاهیت و امن دیفاری بخنجر گذاری و نافی که در زمان رفاهیت و امن دیفاری بخنجر گذاری و نافی به بهلوانی نمي داد از خوف سریك مشت مروارید براه آن شخص نهاه و تقبل نمود که اگر ازان و رطه خلاص یابد رعایت او حسب المقدور بجای آورد و بزارے در خواست کرد و سوگند داد که حال او باکسی نگرید و پنهان دارد آن کس و سوگند داد که حال او باکسی نگرید و پنهان دارد آن کس

پیش حضرت صاحب قرآن شنافت و صورت و اقعه و حکایت و زاری و در خواست اصیر حسین بتفصیل باز را ند و عذر خود تمهید کرد که چون بنده را قرت پنهان داشتن این معنی نبود بعز عرض رسانیدم و چون اصراء و سپاه ازان حال آگاه گشتند سوار و پیاده بتعجیل رو بمسجد نهادند اصیر حسین چون از بالای منار توجه مردم مشاهده کرد دست اصید از جان شیرین شسته بیای دهشت از انجا فرود آمد و هم در مسجد از سر خوف بسوراخی پنهان شد و از بخت پشت بر کرده گوشهٔ از جامه اش بیرون بماند - طلب گارانش در جست و جو شرایط احتیاط بیرون بماند - طلب گارانش در جست و جو شرایط احتیاط مرعی داشته پیدا کردند و دست بسته پیش حضرت صاحب قرآن آوردند دولت برسم ثنا زبان بر کشاد که \*

- بآستان تواکنون کشان کشان آورد \*
- واقبال برسبيل وعاندا در داده كه \* نظم \*
  - سری که از تو به پنچه بریده باد چوزلف
- \* دلی که از تو بگرد د سیاه باد چوخال \*
  حضرت صاحب قران نخواست که بهیچ وجه از عهد تجاوز نماید
  با اصراء گفت من از خون او گذشته ام و بساط انتقام او در نوشته
  و چون او را از مجلس همایون بیرون بردند امیر کیخسرو ختلاني
  زبان تظلم برکشاد که امیر حسین بوادر من کیقیان را کشته است

بفرماید که او را بمی سپارند تا بمقتضای شرع او را بقصاص رسانم حضرت ماحب قران کیسخرو را تسکین فرمود که از پن دعوی بگذر که خون برادر تو او را نخواهدگذاشت \* \* بیت \* تو بد کنندهٔ خود را بروزگار سپار \* که روزگار توا چاکریست کینه گذار و در اثنای این حالات تذکر حقوق مصادقت و موانست قدیم و یاد وصلت و قرابت که بواسطه مهد علیا اولیجای ترکان میان حضرت صاحب قوان و امیرحسین واقع شده بود شعله حزن و اندوه در کانون افدرون آنحضرت بنوعی بر افروخت که برحسب \*

## \* هرگه که بسوزه جگرم دیده بگرید \*

\* مصرع \*

آب نحسر از دیدهٔ مبارک آنحضرت چکیدن گرفت پیرکار دیده چاشنی روزگار چشیده امیر اولجایتو از مشاهده آن حال اندیشه کرد که چون حضرت ماحب قرآن درین مقام است امیر حسین ازین ورطه جان خواهد برد و مبادا که چون فرصت از دست برود روزے دست ندامت باید گزید \* \* بیت \* سنگ دردست و مار برسر سنگ \* نه زدانش بود فسوس و درنگ پنهان بامیر کیخسرو و امیر موید اشارت کود و ایشان از مجلس بیرون آمدند و به طلب رخصت از حضرت صاحب قرآنی سوار بیرون آمدند و به طلب رخصت از حضرت صاحب قرآنی سوار شده بتاختند و کار امیر حسین بساختند و تن او را از جان و جان خود را از اندیشه بغی و طغیان او بیرداختند و چون آن قصاص خود را از اندیشه بغی و طغیان او بیرداختند و چون آن قصاص

بحكم شرع مقوجه اربود حمايت حضرت صاحب قراني صفيد نيفتاد و زبان حال آنحضرت را درين قضيه اين دوبيت پسند آمد \*

نمیخواستم تا بران به وفا \* زهول سپاه من آید جفا ولی هرکه اودل دگرگون کند \* سزدگر سپهوش جگرخون کند و امیر حسین را در گنبه خواجه عکاشه دفن کردند و لشکر منصور روی تسلط و استیلاء بقلعه هندوان نهاده آنرا بتحت تصرف در آردن و در پسر امیر حسین خواند سعید و نو روز سلطان را بآتش کردار او سوخته آب حیات شان برخاک هلاک ریختند و خاک وجود شان بباد فنا بر رفت و دو پسر دیگرش جهان ملك و خلیل سلطان بجانب هندوستان رفتند و هم درا نجا نیست شدند و خانی را که امیر حسین نصب کرده بود به تیخ هلاک خونش ریختند \*

\* آتش چو در گرفت تر رخشک را بسوخت \*

و خواتین و متعلقان امیرحسین را با تمامت خزاین و دفاین

که بدست حرص و امساک جمع کرده بود و اندوخته پیش
حضرت صاحب قرآن آوردند \*

آنکه با مهر خازنش روید \* هرچه زاجناس بحروکان باشد

وآنكه با داغ طاعتش زايد \* هركة زابناي انس وجال باشد

<sup>(</sup> ١ ) دربعض نسخه (خاوند) و دربعض (خانه ) است بجای (خواند ) \*

مضرت هاهب قرآن از خواتین امیر حسین سرای ملک خانم فختر قرآن سلطان خان و الوس آغا دختر بیان سلاوز و اسلام آغا دختر خضریسوری و طغی ترکان خاتون را رقم اختصاص کشید و سونج قتلغ آغا دختر ترصه شیرین خان که حرم بزرگ امیر حسین بود به بهرام جلایر داد و دلشاد آغا را بزنده حشم و عادل ملك دختر کیقباد ختلانی را بامیر جاکو و دیگر قمکانرا هریك بکسی نام زد فرصود و دخترش را بایلچی بوغا برادر تابان بها در داد و فرمان جهان مطاع نفاذ یافت که اهائی شهر که با امیر حسین درقلعه بودند باز بشهر کهنه روند و درانجا عمارت کرده توطن سازند و قلعه را بجاروب غارت پاک رفته ویران کردند و خانهای امیر حسین و قلعه را چون نهالی آمال و اقبالش از بیخ بکندند \* \* نظم \*

نشان از در وبرج و بار و نماند \* صرآن درد را هیچ دار و نماند سرای سپنجی برین سان بود \* یکی خوار و دیگر تن آسان بود یکی بر فراز و یکی بر نشیب \* یکی با فزرنی یک با نهیب بیا تا ز د نیا می دون بگذریم \* بدانش جهانی بدست آوریم که شادی آن جاود انی بود \* نه چون این غم آباد فانی بود

اللهم و فقنا لما تحب و ترضي و جنبنا عما تكره و تسخط و الحمد لله رب العالمين \*

گفتار در جاوس حضرت صاحب قراني بر تخت سلطنت و جهانباني

قال الله تبارک و تعالی الذین ان سکناهم فی الارض اقاموا الصاوة واتو الزکوة و امروا بالمعروف و نهوا عن المنکر و لله عاقبة الامور مالک الملک بارگاه کبریا جل و علا که امضای حکم توتی الملک من تشاء و تنز ع الملک مدن تشاء بررانچه لطف و قهر او است ملک و دین را در مشیمه حکمت توامان و در مهد قدرت رضیع لبان گردانیده چمن ملک را طراوت سعادت جز از چشمه سار میامن دین چشم نتوان داشت و چشمه سار دین میامن دین چشم نتوان والدان ملک جریان نیابد \*

- \* سر سبزي نهال سعادت بباغ ملك \*
  - \* بے چشمه سار شرع مطهر طمع مدار \*
  - \* ليكن زلال چشمةً دين كي شود روان \*
  - \* بے سایٹ سیاست شاهان کامگار \*

بذابرین شایسته سرپر سلطنت و جهانداری و سزاوار افسر فرمان دهی و کامگاری صاحب در لتی تواند بود که پیش نها د همت عالی رتبتش تقویت دین مستبین بود و نصب العین ضمیر منیرش شمسیت احکام شرع سید المرسلین علیه و علیهم صلوات رب العالمین سعاد تمندی که چون درخت بختش در گلش سلطنت بالا کشد بهترین میوه اش اقا مت مراسم امر معروف و لوازم نهی منکر شناشد و چون نهال اقبالش از جویبار حکومت و فرمان روائی

سرسدز وشاداب گردد تازه ترین نوباوه اش ایصال خیر و نفع و استيصالِ شرو ضر شماره أينه و ولتش چوى صيقل توفيق بزدايه در و جز صورتِ نیک خواهی و نیکو کاری نذماید و شمع جلالش چون ازلمعه عذایت ربانی برشود پرتو انوارش بشارع شرع مستقیم را هبر آید بباد حمله آتش پیکار ازان بر افروزد که بین ظلم و ستماً رے بسوزہ و به تیغ آبدار ازان بر خاك معركه خون ریزه که غبار فتنه از هر گوشه برنخیره زبرهستی ازان جوید که زیر دستان را حمایت نماید وبیشی بر همه از برای آن طلبه که در باره کم مایه عنایت فرماید شرافرازی دران داند که از پای افتاه ؛ را ه ستگیري تواند کرد و پای در طلب سروری بآن قصد کشاید که تا چاره کار سرگشته از دست قدرتش بر آید نهال کامگاری در جویبار اقتدار از برای آن نشاند که تا در بهار معدلت شگوفهٔ مکرمت شگفاند و گلبن پادشاهي را بآبياري تیغ ازان سرسبز دارد که تا بدست صرحمت خاربیداد از پای \* نظم \* مظلومان برآرد \*

بود كامش ازشاهي و برتري \* رعيت نوازي و دين پروري باحسان كذه خاطر خلق شاد \* جهان يكسر آباد داره بداد لاجرم بعد از فتح بلخ مجموع امراء و نوينان الوس چغنای كه آنجا جمع آمده بودند مثل اميرشيخ محمد سلد وز وامير كيخسرو ختلاني و امير اولجايتو اپردي و اميرداود د وغلات و امير ساربوغا جلاير

و امير جاكو برلاس و زنده هشم اپرده ي و امير مويد ارلات و شاه شيخ صحمه والي بد خشان و حسين بها در و ديگر امراء و سردا ران با تفاق اعاظم سا دات روزگار كه فرمودهٔ انبي تارک فيكم الثقيلن كتاب الله و عترتي مشعر است برجوب ملاحظه جانب ايشان مثل سيد بركت و خانزادگان ترمد خان زاده ابو المعالي و برا درش خانزاده علي اكبر همه يكدل و يك زبان گشته حضرت صاحب قراني را كه در تقويت دين و تمشيت مسلما نبي از سلاطين عصر ممتاز برد سايشته پادشاهي و جهانباني دانسته سر انقيا د بر خط فرمان نهادند و با تفاق بآنحضرت بيعت تازه كرده ميان و زبان بيخاكري و ثنا گستري به بستند و بكشا دند \*

که ای فرخده ات زیب گاه \* ترا زیبد آیین تخت و کلاه دل ما یکایك بفرمان تست \* همه جان ما زیر پیمان تست سزارار شاهی کیهان تست \* همه جان ما زیر پیمان تست توشی بشران توئی \* گزین دایران و شیران توئی توشی بشمشیر هندی زمین \* بآرام بهنشین و را مش گزین و در زمانی که جهان از جور استیلای قهرمان شتا خلاص یافته سلطان گردون سریر آفتاب بتخت شرف برآمد و در صما لک بسا تین از برای خسرو ریاحین اورنگ فیروزه فام گلبن را به فیروزی بیاراستند فراش خسرو ریاحین اورنگ فیروزه فام گلبن را به فیروزی بیاراستند فراش خشر بترتیب آئین جلوس همایونش قیام نمود \* عرصهٔ گیتی را از خبار وحشت و اندو \* پرداخته سرا پرد \* بسطت جاه را پیرامون بسیط فیرار وحشت و اندو \* در کشید و قبهٔ بارگاه رفعت و جلال را از سایه بان سهر

گذرانیده بساط ا من و امان بگستوید سریر سلطنت را بیهار قایمه هوام وقرار و احتشام و افتخار صمكن و استوار ساخت و تاج شاهي بجواهر عزت وشوكت ويواقيت حشمت وعظمت مرصع كرده بيرداخت \* \* نظم \* بروزيكه نيك اختري يار بود \* نمودار دولت بديدار بود گزیده ترین روزی از روزگار \* چوعید همایون بفصل بهار مهددس تاييد آسماني تقويم سعود سعادت را از جداول زيج عدايت استخراج نموده باصطرلاب فتع و فيروزي ارتفاع اختر خجسته فال اقدال باز جست \* \* نظم \* و زان پس بفرخنده تر طالعي \* سعودش عطا بخش بي مانعي برافراخت صاحب قران تاج زر \* بر افروخته تخـــت شاهي بفر كمر بست با فرشاهنشهدي \* جهان سربسر گشت اورا رَهي ، بدان را زبد دست كوتاه كـرد \* روان را سوئي روشني را « كرد غويغان و اصواء رعايت رسوسي كفدر جلوس سلاطين ميان ايشان متعارف است بتقديم رسانيده باتفاق زانو زدند و زبان به تهنيت

زرو گوهرش بر سر افشاندند \* و را شاه صاحب قران خواندند و دران زمای سن مبارك آنحضرت بسي و چها ر سال شمسي ترقي نمود د بود و این اتفاق همایون در روز چهارشنبه دوا زدهم ماه مبارک رمضان الذي انزل فیه القران (سنة احدی و سبعین و سبعمایة)

\* نظم \*

و ثنا بر کشادند \*

موافق ایت ائیل چفانچه ناظم جوش و خروش بتلقین سروش هوش زیور گردن و گوش روزگار ساخته \*

ر هفتصد فزون رفته هفتان و يك \* قضا گفت شه را كه الملك لك جهانراکه میداشت پستی خراب \* برآمد ز مشرق بلند آفتاب مهى را كه پرتو زكش مى نمود \* فلك داد رفعت كه خورشيد بود تمور آمدش نام یعنی حدید \* و من شانه فیه باس شدید تمور طرافي شه شيسر صود \* خديو جهان گير گيتي نورد وزان پس جهان گير شرقي نژاد \* جهان راجوان كرد ازعد ل وداد قضا شمع اقبال او برفروخت \* عطاره كمربند جوزا بسوخت قدر بخت اورا جوشه مشتري \* بياموخت ناهيه خنياگري ومش بالمسيحا چوهمخانه شد \* برو شمع خورشيد پروانه شد ه وخشنده شمعي برأمد زميغ \* زخور تاج بستد زمريخ تيغ سعادت قران همچو برجیس شد \* ز رفعت مکانش چو ادریس شد زمین را سراسر همه صحن خاک \* بششت آب شمشیرش از ظلم پاک تبر تيشة تيغ او بي گزنه \* زباغ جهان بيخ آفت بكند شكوة سهاهش بمرزِ نبره ، برآوره از كوه الدرز گره چوكاف اربحدّت برد نام قاف \* پذيرد زتيغ زبانش شكاف عدوكو برو خون گري زهر خذد \* كزو پاية تخت شد سر بلند درین باغ هرشاخ کو سرکشید \* سوش زد بشمشیر و بیخش برید

<sup>( 1 )</sup> چنین است در چهارنسخه و در دونسخه ( طواغلی ) است بجای طواغی ،

در اول عزيدت سوى بليخ كرد \* همة عمر دشمي زغم تلي كرد سروپای خصم و سرا و وطن \* زار و سیم اعدا و فرزند و زن بخست وببست وبكذل وبسوخت \* گرفت و نهان و خربد و فروخت و از بدایع اشارات و کرایم بشارات آنکه اساس تاریخ این جلوس هما یون بر چهار رکن عظیم از حروف مغزله قدیم واقع شده که صدر سورة البقرة كه سنام كلام صلك علام افتادة موشم است بآن درضمن این اتفاق حسنه بسی امیدواربست عالم و عالمیان را بدوام ایام این دولت و خلود روزگار این سلطنت که بی تکلف ر مداهنه نسبت با دیگر روزگار و از منه راست چنانست که حریم حرم شریف نسبت با دیگر دیار وامکنهٔ بسيط زمين و زمان ببساط امن و امان آراسته و رياض احوال عباد وبلاد از خار تعرض و تغلب اهل فساد وعذاد بيراستة فهال آمال خلایق از رشحات عدل و احسان میرهٔ مقصود بار آورده و سایم رفاهیت گستوده و کشت زار امانی و آمال خاص و هام از قطوات غمام انعام دانه هر صواد در خوشه آرزو پرورده الرکژي و ناراستي جز در ابرو و زلف خوبان اثری نمانده واز فتنه و آشوب غير غمزه وطرؤ ماهرويان ازجانبي خبري نرسيد \* \* \* # \*

<sup>\*</sup> گردون فروکشاد کمده از میان تیغ \*

<sup>\*</sup> و ايام برگرفت زه از گره ن كمسان \*

ایزد تعالی و تقدس کافه اهل اسلام را از میاسی نَصَفَت و صرحمت این درد مان نامدار \*

\* تا چرخ را مداربود ارض را قرار \*
متمع و برخوردار داراد بحق محمد و آله الاطهار و چون حضرت
ماحب قران تخت سلطنت و جهانباني را بفر شكوه همايون
زينت بخشيد و بشارت \*

- \* سربر سلطنت اكنون كنه سر افرازي \*
- \* كه سايه بورسرش افكذن خسروٍ غازي \*

گوش زمانه از زبان قضا شنید \* نظم \* سرگنج بکشاد صاحب قران \* نهچندانکه آنرا شمردن توان به بخشید چندانکه شد آرسیر \* زبخشش نترسد خدیو دلیر مجموع کلان تران و سرداران الوس چنتای را از امراء و ارکان دولت بانواع نوازش و تربیت سرافراز گردانید و منزلت برافراخت و تمامت فخایر و نفایس امیرحسین را علاه جزایل مواهب وعطایای بی دریغ ساخت و همه را اجازت انصراف ارزانی داشت تا هرکس بمقام خویش بازگردد و شاهین عدل و نصفت را در هرای آن دیار پرواز دهد \*

گفتاً ردر مراجعت صاحب قران موید ارجمند از بانخ و انشاء فر مودن قلعه و حصار سمرقند رای عالم آرای حضرت صاحبقران مراد پسر چوغام برلاس را

بحكومت بلنج و توابع نصب فرمود و عزم مراجعت جزم كرده در ضمان حفظ الهي \* \* مصراع \* روشن دل و داد گستر و شاد \* روی توجه بصوب کش نهاد وبرآب جيحون كه ازبلنج تابدانجا هشت فرسيراست بكشتي پول بسته بسعادت بگذشت و در جلکای دل کش کش برلب آپ خشكا مرغزار خشمش را صخيم نزول همايون ساخت ديده اولياى دولت را فور بهجت و سرور افزوده و سینهٔ اعدای صملکت را نيران ويل و ثبور فرسوده شاه عالم پذاه مدت دوماه \* \* نظم \*

- \* بعز و ناز دران منزلِ بهشت آیین \*
- \* كه هست غيرت نزهت سراى خله برين \*

توقف قرمود بساط عيش وعشرت چون سماط فضل و مكرمت على الدوام بكام گسترده و گوهر هر سراد كه در بحر اميد كنجد در مدفِّ دولت برحسبِ آرزو پرورده \* \* نظم \* بفرخ ترزمان شاه جوان بخت \* بدارالملك خود شد برسر تخت جهان را از عمارت دادیاری \* ولایت را زنتنه رسنگاری · و در النامي آن خواص بندگان و هوا داران که درين مدت بوظایف خدمتگاري و جان سهاري قيام نموده بودند و اساسي ایشان مکررًا ذکر کرد به شد همه را بعو اطف و مراحم پاد شآهانه اختصاص بخشيد و بصغرف مواهب سنيه گرامي داشته بمراتب \* نظم \* و مناصب عليه رسانيد \*

ز دريا د لي شاير گرد ون شكوه \* نوازش بسي كرد با آن گــروه سران سپه را که بردند رنب \* بخروارها داد دیذار و گنب فنى كرد شان از زر إنداختن \* زنو هرزمان خلعتى ساختن و هر کسی را بر حسب حال تومان و هزاره مقرر گردانید و بقدر قابليت واستعداد خلعت منصبي برقامت استحقاق بريد أزانجمله امير داورد را ضبط و داروغكى سمرقند علاوه عمارت و منصب دیوان و دیگر تربیتها فرمود و امیر جاکو و امیر سيف الدين و اميرعباس و اسكند وعالم شين و علقه قوچين وارد شيرقو چين و قماري ايذاق برادر تموكه قوچين را اصارت لشكر و تواجي گري كه تالي منصب سلطنت است پيش ا تراک تفویض فرمود و امیر ساربوغا و حسین برلاس و امیر آقبوغا و حاجی صحمود شاه و ایلچی بهادر و دولت شاه بخشی را امیر دیوان ساخت و ختای بهادر و شیخ علی بهادر و آقتمور بها در و تابان بها در و دکنه و بختیشاه و قراهندو و تکتلک و اپاچی کلته و قزان بوغا ارسلان و دورا بهادر را صقدم سپاه گره انید و ختای بها در و شیخ علی و آقتمور را بزرگ و کلان تر بهادران ساخت و برین منوال هرکسی باندازه رتبت و استیهال بشغلي لايق و راهي مناسب مخصوص گشت \* \* نظم \*

<sup>(</sup>۱) چنین است در پنج نسخه و دریك کتاب (اندوختن) (۲) چنین است در پنج کتاب و دریك نسخه (دوختن) است اجهای ساختن ...

تاييد الهيش چو ياريها كرد \* عالم بكرفت و كامكاريها كرد هربنده که در رکاب اوروزی رفت \* بر سرکب سروری سواریها کرد وهم درخلال آن احوال بسعادت واقبال روي ابهت وجلال و سلطنت و استقلال بخطه فرخنده فال فرد وس مثال سمرقند آورد و آن شهر گزیده را که از شهرت نزاهت دشت و طراوت اشجار وحصانت عمارات وسلاست انهار طبرة هره يارو غيرت فزای سایربلاد و امصار است مرکز رایت و ولت گردانیده پاے تخت ساخت و به بناء قلعه رحصار و انشاء عمارات عالي و قصور زرنگار فرمان داد و سر کارها بر امراء بخش فرمود امیر آ قبوغا را بصرف اهتمام در المام آن شغل نصب فرصود و چون مجاري امور سلطنت بر وفق مرام انتظام يافت همت كيوان رفعت آن حضرت بتدارك خللها كه در ايام سابق بواسطه ترك تاز حوادث روزگار باحوال آن دیار راه یافته بود التفات نموده نسيم مرحمت ورافت ازمهت نصفت وعدالت وزيدن گرفت وسحاب انعامش كه چون انعام سحاب عام بركشت زار اميد همگنان باریدن آغاز نهاد وباندک مدتی سمرقند بمیاسی مكرمت ومعدلت آن جهانداردين پرور ازغايت آباداني و كثرت اهالي و سكان و بسيارے صادر و وارد از اطراف و اكناف كيهان بمرتبه رسيد كه از آوازهٔ آن مصر بامنقبت اهبطوا مصوا فان لكم ما سالتم جامه رشك درنيل زد وبغداد را هرچند

بدار السلام كه لقب بهشت است موسوم شده از سرشك حسد و غيرت پيوسته سيلي بر چهره روانست \* \* بيت \*

ازیی رشك بر سفرقندش \* دجله اشكیست بر رخ بغداد وامير موسى كه هنگام نوجه حضرت صاحب قران بجانب بلي در راه چون نکبت از موکب همایون تخلف نمود ه بازگشت چون خبر فتح آن حضرت بشنید گریخته بطرف ترکستان رفته بود در اثنای این احوال حضرت صاحبقران چنگی قوچین را بطلب او فرستاد و چون باو رسید قضیه بجنگ انجامید و امیر موسی شكست يافته بكريخت وبتنكى بالارفته درييلاق وكوهستان سر گردان میکشت تادگر باره امیر قزلغاج برادر حسین بر حسب فرمان قضا جریان با جماعتی متوجه او شد و چون امیر موسی سياهي ايشان بديد بي توقف بكريخت و امير قزلغاج در پي ار شنافت اما بد و نرسید و امیرموسی باد و حرم خود از آب جيحون گذشته بشبرغان پيش زنده حشم رفت و آغاز اغوا و افسان نهاد ربآنجا رسانید که زنده حشم منقریب زنده نماند و حشمش در تحت تصرف دیگران در آید \* ه نظم ه

<sup>\*</sup> از صحبت بد بد ترهم صحبت بد باشد \*

<sup>\*</sup> ربى نىتە يقيى داند آنرا كە خرد باشد \* گفتار در قُورِلتا ى حضرت صاحب قراني در عين اقبال و كامراني

در تیرماه همین سال حضرت ما حبقران جهان کشای جهت قورلتای بجمع آمدن امراء تومانات و هزارجات مثال داد مجموع برحسب فرمان چون اقبال و دولت وظفرو نصرت روی بدرگاه عالم پناه آورده جمع آمدند \* \* نظم \* زاطراف شاهان و گردن کشان \* رسیده بدرگاه ماحب قران مگرزنده حشم پسر محمد خواجه اپردی که چون دولتش بر گشته بود چون نکبت تخلف نمود آنحضرت ایلچی فوستاد تا او را از وبال عصیان ترسانیده بقر لتای طلب دارد و چون ایلچی بدو رسید و سخی برسانید که اگر درمقام اطاعت و انقیادی بدو رسید و سخی برسانید که اگر درمقام اطاعت و انقیادی بی توقف بآستان سلطنت آشیان می باید شتافت زنده حشم بیت \* بیت \*

- \* من بندهٔ فرمانم گر خواند و گو را ند \*
  - شمشیر و کفن برگف گر میکشد او داند \*

وایلیچی را اعزاز و اکرام نمام کرده باز گردانید قرار بر آنکه او نیز از عقب روان شود اما بآن وعده و قا نکرد و ازان جانب کسی آمد و از سرو قوف بمسامع علیه رسانید که زنده حشم بتحقیق از جاده انقیاد بر گشته و پیشتر ازین امیر بیرم شاه ارلات و پسرش تیلانچی که با امیر حسین در مقام یاغی گری بودند چون خبرفتی حضرت صاحبقران شنیدند مبته و شادمان گشته از طرف خراسان رری اطاعت و هوا داری بدرگاه سلطنت

پذاه نهاه ند و چون زند ، حشم ازان معنی آگاه گشت از طریق مكر و غدر با اسباب صحبت و عشرت از ساوري وشراب و ما يتعلق بهذا الباب بسرراة ايشان آمد و در موضع دلية ييلاق ايشان را طوی داد و در حال استیلای سورت شراب پدر و پسر را بگرفت وبند برپای نهاده بدست برادر خود پیر محمد سپرد و بحضور مردم با او گفت که ایشان را ببار گاه حضرت صاحب قران رسان و در خفیه با برادر مواضعه داشت که ایشان را نیست سازد پیرصحمد هردو را نیم روزه راه بدرد و در شب کار ایشان ساخته همان شب باز گرد ید و پیش براد رآمد چون صاحبقرا نی برین احوال اطلاع يا فت امير إولجايتو را فرمود كه بره و خويش خود را ملاست و سر زنش کره الم تصلیحت کی و بیاور تا نهال حیاتش مجنبش صرصرقهر ازبيج برنيايد پيركارديده قماش خود را مى شناخت بزبان معذرت عرضة داشت كه من ازان مى انديشم که نصیحت با او سود مند نیفتد و مرا در میان خجالت باید برد اگر رای عالی صواب بیند پسرم خواجه پوسف بکفایت این مهم كمربندگى بندد حضرت صاحب قران عذراو را مسموع واشته تابان بهادر و خواجه يوسف را بفرستاد تا زند لا حشم را طریق صواب ارشاد کرده بیاورند و چوی ایشان بشبرغان رسیدند آن خود رای عاقبت نااندیش ایشانرا بگرفت و مقید گردانید \* گفتار در لشكركشيد ن حضرت صاحب قران بحانب شبرغان

چون حضرت صاحب قران از جسارت نمودن زنده حشم دران قضیه ربی باکی او آگاهی یافت آتش خشم از کانون حمیت پادشاهانه زبانه زدن گرفت وبا ثمام لشکر از کش متوجه او شد پرچم رایت همایون را مشاطه عون ربانی پیراسته و بازوی دولت روز افزون بتعوید تاییدات آسمانی آراسته و چون از آب جنحون عبور نموده خاک شبرغان از شرف بوسیدن نعل بادپایان لشکر منصور سر بگردون کشید زنده حشم بقلعه آنجا که در شاه نامه بسفید در مدکور است تحصی جست و روی رای خطا از صوب صواب گردانیده پشت تمنع بآن حص حصی حصین بازگذاشت \*

زان حصاری که طرف بارهٔ او \* در علو از ستاره دارد عار می (۱) مصاری که طرف بارهٔ او \* بوم (۱) محص اختر ثابت \* بوم (۱) و بام گذبذ دوار عسا کر گردون مآثر غران و جوشان گرد قلعه بر آمده کورگه فرو کوفتند و از غریو کوس و کره نای و نعره و خروش بهادران نبره آزمای زمین و زمان چون بید از تند باد و زان بلرزید زنده حشم

<sup>(</sup>۱) چنین است درسه نسخه و در دونسخه (صحن اوصحن) و دریك نسخه (حصن اوحصن) (۲) چنین است در دونسخه و درسه كتاب (بوم اوبوم) و دریك نسخه (بام اوبام) «

را از مشاهده آن حال دود تحیر بسر برآمد و آنش خوف و هراس در خوف و هراس در خوف و هراس در خوف و هراس در خوص نمکن و ثبات افتاد چاره همان دید که دست عجز و مسکنت در دامن تضرع وزاری آریخت و بامیر اولجایتو توسل نموده او را شفیع انگیخت \* بیت \*

عدر به آذرا كه خطائي رسيد \* آدم ازان عدر بجائي رسيد أمير أولجايتو بهايه مرير سلطنت مصير آمد ودر موقف اعتدار واستغفار ایستاده بالریه و زاری در خواست کرد که جرید ؟ جریمه زنده حشم چون قدم در دايره ندم نهاده و از نا داني و تبه كاري خویش پشیمان شده صرقوم رقم عفو و اغماض گرد د و سپای ظفر پناه بسعادت معاودت نمایند تابعد از تسکین غلبه حیرت و دهشت بقدم خدمتگاري و طاعت گذاري با شمشير و كفي بدرگاه گردرن اشتباه آید و در سلك دیگربند كان انتظام یابد حضرت صاحب قوان فرموه البركة في مشايخكم ملاحظه نموده شفاعت و در خواست امير اولجايتو را بقبول تلقي فرمود و از خون زنده حشم ه رگد شت زند ، حشم ا میر موسی را که تیغ مخالفتش تیز کرد ، فسان افسون او بود بیرون آورد و به بندگان حضرت سپرد و اسلام برا در کوچك خود را بملازمت موكب همايون فرستاد و حضوت ماحب قران پای عزم برکابِ معاردت در آورد و لشکریان را اجازت مراجعت بمواضع خویش ارزاني داشت و چون بفتح و قيروزي بشهر سيزياز آمه لا بمستقر دولت و اقبال نزول فرمود نقوش جرأ يم وزلات امير موسي را بزلال عفو گذاه سوز فروشسته حامي لطف پادشاهانه بمراسم استمالت و اعزاز او قيام نمود و او را طوي داد ه بخلعتها عناخر سر افراز گردانيد و ايالت ايل

اورا باو تفویض فرصوده بمنتهای اصید رسانید و لاغرو \* \* بیت \*

- \* زابتداء عهد عالم تابدور پادشاه \*
- « ازبورگان عفو بود است از فرو دستان گذاه »

گفتار در فرستادی حضرت صاحب قران لشکر را

### بجانب ترمد وبلخ

چون زنده حشم را سابقهٔ قضا رقم وخاصت عاقبت بر صحیفهٔ قسمت کشیده بود با وجود چنان مرحمتی که حضرت صاحب قران نسبت با او کراست فرمود باز و سوسهٔ دیوغرورش از راه موافقت ببرد و پای جسارت از جاده مطاوعت بیرون نهاده عنان آرزو از سربیهوشی بد ست پندار سیرد و العجب که خانزاده ابوالمعالی دران کارکه روزگار بهزار زبان هرزمان بادا میرسانید و

#### \* مصراع \*

\* مكن مكن كه پشيمانيت ندارد سود \*

با او متفق شد و نه عجب \*

چو گمراهي حوالت آيد \* معجز سبب ضلالت آيد و با نفاق الوس بلخ و ترمد را بغارتيدند و چون پر دو خدر اين

خطا که ازیشان واقع شد بساحت ضمیر منیر حضرت اعلی افتاه خطا ی بها د ر و ارغون شاه بوردالیغی را با اشکری \* همه بادل شاد و با ساز جنگ \* همه گیتی افروز و با نام و نفگ همه رزم جویان و نیزه گزار \* همه جنگ جو از در کارزار گوایندهٔ تاج و زرین کمر \* نشانندهٔ شاه بر تخت زر با یلغار بفرستاد تا بدفع شر وفساد ایشان آثار مرد ی و مردانگی بظهور رسانند و دامي احوال رعايا كه و دايع پروردگاراند از خار تعرض متغلبان ستمكار ايمن كردانند وجون امراء باسپاه ظفر پناه بترمان رسید ند صردم آن طرف برآب آصویهٔ از کشتیها پول بسته بودند و جماعتی از صخالفان در شب گریخته از پول گذشته بودند و پول را ازان سر ویوان ساخته و چون یاغی سیاهی لشکر نصرت قرین بدیدند روی زرد گشته از بیم بگریز نهادند و از هول جان عنان بجانب پول تافته بشتافتند و از سر گذشت شبانه غافل روان به پول راندند و چون بمیان پول رسیدند آن طرف پول خراب يافتند وبهاد ران لشكر منصور از عقب ايشان رسيده دست تاييد بتیرباران کشادند و آن روز بر گشتگانوا \* \* نظم \* ز پس تیرو از پیش دریای آب \* روان در نهیب و اجل در شتاب نه اصید رحم و نه برگ ستیز \* نه یارای بودن نه را ه گریز بسيارے از ايشان بزخم تيغ سپري شدند وبسيارے در آب ريخته از جان بري گشتند و اندكي ازيشان چنانچه از ده يكي نبودي بمشقت بسیار جان بکنار اندا ختنه و زنده خشم گریزان بشبرغان در آمد و آنرا محکم کرده پشت استظهار از روی پندار بدیوار حصار بازداد \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قرآن گیتی ستان اصیر جاکو را بمحاصره شبرغان

حضرت صاحب قران چون از تحص زند ، حشم در قلعه شبرغان آگاهی یافت امیر جاکورا بمعاصره آنجا نام رد نرمود و او با لشكر از آب كد شته بيرا مون حصا ر شبرغان فرو گرفتند و برسم شَحَاصُوهُ گُرِداگرد حصار فرود آمده ر مستان آنجا بگذرانیدند و زنده حشم چون مار صرفه در سوراخ ما نده سر بیرو ن نتوانست کره و چون کوکبهٔ سپاه بهار دررسید \* \* نظم \* كردند نظاره را عروسان چمن \* سرها زدر يچهاى چوبين بيرون زنده حشم سابقة دوستي قديم كه با امير جاكو داشت رسيله ساخت و از قلعه بیرون آمد و دست عجز و اضطرار بدا من حمایت او استوار کرد و سرخجاات را از گریبان ندامت بر آورده بهای اعتدار و استغفار با ستا د و اصیر جاکو او را بنوید مرحمت حضرت اعلم اميدوار گرداليد ، همراه خود كرد وروى توجه بدرگاه عالم پذاه آورد و چول امراء از آمدن ايشان وقوف يانتنه صورت حال بعو عرض حضرت صاحب قوان وسانیدند و چون زنده حشم برسید تمام امراء مقدم او را

بمراسم اعزاز واکرام تلقی نمود ند وامیر جاکو او را باتفاق امراء و نوینان بشرف بساط بوس حضرت اعلی رسانیده لطف و مرحمت پادشاهانه شفیع جرایم او ساختند زبان عفو حضرت صاحبقران اورا بتشریف خطاب گرامی داشته فرمود که ما از سرگناهان توگذشته خون ترا بخشیدم توهم برجان خود ببخشای و دیگر سودای محال بد ماغ راه مده که دولت خلعتی است که از دولتخانه بختض برحمته من یشاء خلعتی است که از دولتخانه بختض برحمته من یشاء هرکس را که خواهند پوشانند دست آرزوی هرکس بسعی و کوشش بدامن آن نوسه \*

\* هر سرے شایشتۂ تاج بزرگی کی بود \*

\* گرنسازی باقضا سردرسرِسوداکني \*

و بعد ازان که سرش را بکلاه امان ازگزند وگوشش را بگوشواره نصیحت و پند بیاراست و او را نوازش فرصوده انواع مواهب و رغایب از کمر زرین و اسپ تا زی و شتر بسیار و استر قطار و گوسفند بی شما ر در بارهٔ او ارزانی داشت و مرتبهٔ او را بلند گرد انید و او کمر خد متگاری بسته در سلک ملازمان انخراط یافت \*

گفتار در نهضت همایون حضرت صاحب قرآن بجانب جته با واول در سنه ( اثنین و سبعین و سبعمایة ) مطابق تنگور کیل حضرت ماحبقران یورش جانب جته پیش نهاد همت عالی ساخت

\* نظم \*

باسیاهی ظفر طلیعهٔ آن \* کارسازش مهیمن دیان بسیادت نهاد روی براه \* نصرتش هم عنان بعون اله

وچون از سیحون عبور فرمود کمزه و اورنگ تمور ایل شده حلقه بنده ی و خد متکاری در گوش انقیاد و طاعت گذاری کشید ند و چون آن ایل و الوس بتحت تصرف و تسخیر بندگان حضرت در آمد صاحب قران کامکار کیك تمور را بضبط و نستی آنجا فصب فرصود \*

بسعاد ت قرین و فتم و ظفر \* عون و تا بید ایزدی یا ور بستقر سریر سلطنت و مسند خلافت معاودت نمود و در همان ایام خبر رسید که کپل تمور بکفران نعمت اقد ام نمود \* باقدام جسارت بساط سرکشی و یا غی گری می سی سپرد و دران وقت بهرام جلایر بموجبی که در تاشکنت هنگام عتاب بزبان تمنای حضرت صاحب قران گذشته بود در سلك بندگان در گاه جهان پناه و ملازمان آستان کیوان اشتباه انخراط داشت فرمان جهان مطاع بنفاذ پیوست که او و امیر عباس و ختای بهادر و شیخ علی بها در بعزم رزم کپک تمور روان شوند و آتش عصیان و طغیان او را بآب تیخ جان ستان فرونشانند امراء و بهادران با متثال امرمهادر و شیخ او را بآب تیخ جان ستان فرونشانند امراء و بهادران با متثال امرمهادر و دون بیاغی و سیدند و در مقابل یکدیگر صف کشیدند ایل بهرام جلایر با تفاق

امير صدة ايشان تيركجي كه عداوت قديم داشت بابهرام غدر اند یشید ، خواستند که او را بگیرند بهرام را بران حال اطلاع افتاه وبالمراءكه همراه بودند درميان نهاد وشرايط احتياط مرعي داشته ناوك قصد ايشان به نشانه مقصود نيامد وهم دران حال که سپاه جانبین صف کشیده استاد بردند ختای بهاه ربا شیخ علی بها در در باب مصلحت جنگ و رعایت حزم سخنى گفت شيخ علي آنرا مسموع نداشت ختاى بهادر از تصور آنکه مگر پهلوان شخی او را حمل برید دلی کرده آتش غضبش اشتعال یافت و شمشیر کشیده و از آب عایشه خاتون عبور نمود، بیك تي تنها برصف دشمنان زد و چندى از ايشان را بینداخت و چون ایشان بسیار بودند شیخ علی بهادر نیزاز عقب او در آمد و بر دشمنان حمله برد وختای بهادر را بتكلف ازميان مخالفان بيرون آورد وهردو بسلامت بلشكر خویش پیوستند و امثال این امور که درواقع از بدایع وقایع است جزاز آثار دولت موید صاحب قران نقواند بود \* \* بدولت توان كرد اين كارها \* وامراء در همان کنار آب با دشمنان صلح کرده بازگشتند و در اثنای راه جماعتی از ایل جلایر که درباره بهرام غدر اندیشید، بودند بیاساق رسانیدند و چون بسع دت بساط بوس استسعاد يافتذك حضرت ما حب قرآن از مصالحت و مراجعت

#### ایشان غضب فرمود \*

# گفتار در لشكر كشيد ن حضرت صاحبقراني بجانب جته نوبت ثاني

چون بر حسب فرموده ان الله تعالی یحب معالی الهمم و یبغض سفسافها همت بلند جناب صاحب قران کامیاب در هرکاری که شروع افتادی جز بحصول غایت و نهایت آن رضا ندادی از مساهله که امراء با مخالفان کرده بودند وعرصه معارضه و محاربه بصلح ریخته استنکاف داشت یعنی \*

- \* سگ كيست روباه ريزيده چنگ \*
- « که با شیر <sup>صلی</sup>ش بود روز جنگ «

لاجرم بنفس مبارک عزم آن صوب جزم فرموده برلیخ همایون در باب جمع آمد ن سپاه بهرطرف روان شد و عسا کر منصور از اطراف و اکناف در حرکت آمده \* نظم \* نظم انجمن شد بدرگاه شاه \* نبرد آزمایان نصرت پناه زریگ بیابان فزون از شمار \* برزم اندرون شیر دشمن شکار سپاهی سراسر چو غرنده میغ \* بجنگ اندرون همچو برنده تیغ روان کرد اشکر شه نیک بخت \* چوریگ بیابان و بوگ درخت بجنبش در آمد سپاهی که کوه \* گدازان شد از گرمی آن گروه و رایت ظفر نگار بسعادت از سیرام و نبکی بکن شت آزمیامی

تولاي كه أنحضرت بدودمان مبارك مصطفوي عليه وعليهم الصلوة والسلام داشت ازكراست نصرت بالرعب مسيرة شهر محظوظ گشته لشكر مخالف بمجره آوازة توجه أنحضرت ازهم فرو ريخته بالريختند صاحب قران كامكار بالشكر جرار نا موضع سنكريغاج برفت وسياه ظفر قرين را اسير بسيار و غنيمت فرادان بدست افتاه ورايت فتح آيت باكرايم غفايم بيرون از حصر و شمار در كذف حفظ پرورد كار باز گشت و در موضع آدون كوري امير موسى و زنده حشم با وجود سوابق الطاف و لواحق اعطاف كه حضرت ماحب قران در باره ایشان بكرات ارزاني داشته بود بازآغاز مكروغدر انديشي كردند وبا پسرخضريسوري ابواسحاق دران باب مشاورت نموده عهد بستند وبمصحف و سوگند خورد ند که چون بموضع قراسمان رسند حضرت صاحبقران را درهنگام شكار بحيله بگيرند با آنكه عقل بر ايشان و آن انديشه \* نظم \* پریشان می خندید \*

مكن تيره رائى كه شير حرون \* بروباه بازي تكرد و زبون و خانزاده ابوالمعالى ترمدي و شيخ ابوالليت سمرقندي كه پيشتر ازين در باب مخالفت آنصضرت با يكديگر سخن كرده بودند با ايشان اتفاق نمودند كسى كه ازان معني آگاهي داشت مورت حال را بكلك عرض بر صحيفه ضمير منير حضرت صاحب قران نكاشت فرمان قضا جريان باحضار ايشان نفاذ

یا فت و همه را در مقام خطاب بزانو در آورد ه سخی پرسیدند وعصیان و غدر اندیشي ایشان تابت شد و چون مهد علیا سراي ملك خانم خواهر زاده امير موسى بود و مخدرة تتق عصمت وابهت عكه بيكي نامزه بسراو شده بود حضرت صاحبقران با او گفت که گناهی عظیم است که از تو بظهور پیوسته لیکن چون ميان ما و تو پيوند است آنوا رقم عفو كشيديم و از انتقام آن \* نظم \* گدشنیم \* صراعات پیوند و ریش سفید \* ترا داد بر زندگانی امید وگرنه بفرمودمي تا سـرت \* به انديش كردي جدا از برك و خانزاده را فرمود که چون سلسلهٔ نَسَبت متصل است با اهل بيت رسول الله صلوات الله و سلامه عليه وعليهم اجمعين بهیچ حال روا نداریم که غبار آسیبی بداسی روزگار تو نشیند و توتركِ فضولي نمي كني مصلحت آنست كه ازين ولايت بيرون روى و شيخ ابوالليث را بسفر حجاز امر فرمون و پسر خضو يسوري چون برادر زن اميرسيف الدين بود بشفاعت و درخواست او ازان ورطه خلاص یافت و نقوش جرایم او بزلال مراحم خسرو أنه شسته گشت و يرايغ لازم الاتباع صا در شد تا زنده حشم را , بند کرفه بسمر قدد بردند و در محبسی باز داشتند که راه بیرون \* نظم \* آمدنش مسدود بود که \* عدو کشته یا بند و زندانه به \* بکین بین و بنیاد آن کنده به

چه از دیده دوربین عقل که کشایند ؛ بند شك و نمایند ؛ راه یقین است پوشیده نماند که ماردر جیب داشتن و دشمن را دوست انكاشتی از حساب حزم و عاقبت اندیشی دور است \* نظم \*

نکنه از درندگی توبه \* گرگ تا نشکنند دندانش نکند مار ترک زخم زدن \* تا نکوبند سر بسندانش و چون حضرت ما حبقران بسمرقند که مقر سریر سلطنت ابد پیوند بوی معاودت نمود باقبال و سعادت نزول فرصود حکومت شهرغان و جای زند ا حشم را به بیان تمور پسر آقبوغا داد \*

\* سعاد تش بهمین گونه رود ردی زمین \*

\* زخسروان بستاند وبه بندگان بخشد \*

گفتار در ایلچی فرستادن حضرت صاحب قرانی پیش والی خوارزم حسین صوفی

چون حضرت صاحبقران بعون تاییدات ربانی مه از قبضه نسلط و استیلای مخالفان استخلاص فرمود و نسق الوس چغتای اشتغال نمود و از مدت پنج شش سکات و خیوق را و الی خوارزم حسین صوفی پسریم

<sup>(</sup>۱) چنین است در چها رنسخه و دریك نسخه (ملك) و دربعضا

<sup>(</sup> جہلة ) بجاى ( رود ) است ،

له او یما تش غور لکفرات بود تصرف مي نمود همت خسروا نه سایه التفات بران حال انداخت و علقه تواچي را با جمعی برسم وسالت پیش او فوستان ه پیغام داد که کات و خیوق تعلق بالوس چغتای دارد و درین مدت آنرا به خداوند یافته در حوزه تصرف آورد هٔ اکنون مي باید که آنرا با تمام توابع و لواحتی بتصرف گما شد کان این جانب باز گذاري تا طریق مودت و دوستي بین الجانبین کشاده ماند و اسباب موافقت و معاضدت آماد ه گرد د علقه تواچي چون بخوارزم رسید و به تبلیغ رسالت قیام نمود ه مودای پیغام را چند نوبت بعرض رسانید حسین صوفي قیام نمود ه مودای پیغام را چند نوب با بوض رسانید حسین صوفي در میدان خالي گوی مواد زده بود و از چیره و ستني شهسوازان در میدان دولت غافل جواب گفت که من این ولایت را به تیغ میدان دولت ام هم بتیغ از من توان ستد \*

ه نظم ه

بسوری « مگر به تیم مراو را طلاق بتوان داد «
او ازان فرستاد به مراجعت ندود و آن جواب نا صواب در پایهٔ سویر
خسروت مآب معروض انتاد حمیت خسروانه داعیه توجه
بند کرا او در خاطر خطیر آنحضرت انداخت ورع و مسلمانی
آمدنش جلال الدین کشی وجمة الله علیه که با کمال علم و تقری

بيرون 🕬 عروس ملك كه مهرش بريده اند بتيغ ٭

علمو کنین است در اکثرنسخ و در یک نشخه ایجای آن (فرنکفوات) است ه

ر نضیلت درس و نقری شرف ملازمت حضوت صاحبهرانی را طراز خلعت سایر مفاخر ساخته بود روا نمی د اشت که بواسطه يك كس اهل مملكتي در معرض تفرقه وتشويش افتند ازان حضرت بعد از تقديم مراسم دعا و ثنا رخصت طلبيد كه بخوارزم رود و حسین صوفی را بهر گونه موعظت و نصیحت از خواب غفلت بيدار كردة نوعي سازد كه خرن و مال مسلمانان عرضه تلف نكرده حضرت صاحبقران ملتمس اورا مبذول داشته اجازت رفتي ارزاني فرصود مولافا جلال الدين روى نيك خواهي بخوارزم فهاد تا برفق و آزُرُم آن مهم را کفایت فرماید و چون بآنجا رسید وظايف نصيحت و خيرانديشي چنانچه از علماء دانشور و ايمه وين پرور سود بتقديم رسانيد و در تسكين مادة آشوب و اطفاء نايره نتنه سعي بليغ نمود و آن معاني را بهرگونه مواعظ دل پذير موکد ساخت و بشواهد آیات و احادیث موید گردانید اما چون محل قابل نبود فصاحت و براعت قایل سودمند نیفتاه ه نقیچه نداد ه

#### ه مصراع ه

« چو گوش هوش نباش چه سود حسن مقال » حسین موفی از قبولِ سخن ایا کرد و احبس آن بزرگ حقانی در حصار جرات نمود و چون این خبر بمسامع علیه رسید « بیت » بفرصود تا جمع گردد سیاه « بفرخنده در کاه عالم بناه

گفتار در نهضتِ همایون صاحبقوان بعزم رزم بجانب خوارز م

در بها و هذه ( ثلب و سبعین و سبعمایة ) موافق سهقان کیل که سلطان طبیعت از ادرار ابر آذاری لشکر الوس بساتین و صحاری را غرق انعام عام گردانید و سپاه نباتی را که از سعی تواجیان نشو و نما و ترد و جارچیان شمال و صبا از هرطرف در حرکت آسده بودند ه

ه خلعت رنگ رنگ بوشانید ه

حضرت صاحب قران لشكر گيتي ستان را جمع آورد، (وكلكا داد ه

در گنج بکشاد و روزي بداد ه بآئين کشور کشايان داد و از سمر قند نهضت نموده در صحاري قرشي شکار فرموده قبي مثن را معسکر ظفر قربن ساخت و ملک غياث الدين پير علي پسر ملک معز الدين حسين که بعد از رفات پدر در د في قعده ( سنة احدى و سبعين و سبعماية ) حاکم هرات و غور و قهستان و نوابع آن شده بود حاجي وزير را با تحف و هدايا می فراوان از اسپان تازي و استران رکابي و قطار و مهار و اقمشه و رخوت بسيار برسم تازي و استران رکابي و قطار و مهار و اقمشه و رخوت بسيار برسم

 <sup>)</sup> چاین است در اکثرنسخ و در بعض ( ارلکا ) و در بعض ( کلکا )
 بعض ( اکلکا ) ه

ه نظم ه

خنگ موسوم بخنگ اغلی با زین زر \* بهيكل چوفيل و بهيبت هزبر \* به پستر چوسيل و ببالا چوابر ر آسیب گوش و سُمش گاه تک « نشان بر رخ ما ه و پشتِ سمک هر آنجا که در خاطر آزه سوار ، کند پیش از اندیشه آنجا گذار وحاجي وزير دربن محل برسيد وبعزبساط بوس استسعاد يافته صورتِ اخلاص و هواداري و يک جهتي و خدمتكاري ملك. بعز عرف رسانید عواطف بادشاهانه فرستاده را بخلمت و انعام سر افراز گردانید و بملك نوازشنامه بانوا ع عواطف و مراحم نوشته باخلیت و بیلاک مصحوب معدمدی همراه او گردانید ورای مملکت آرای امیر جاکو برلاس را بحکومت قندز و بقلان و کابل و آن نواحی فرستاد و جمعی از لشکریان با او همراه ساخت وايل بورالدامي را كه يورت ايشمان آنجا بود باو داد و امير سيف الدين را بمحافظت سمرقند ورعايت مصالم آنجا بازداشت وبنفس مبارك باسهاء ظفر بناه دركنف حفظ اله متوجه \* نظم \* خوارزم شد ه

همي رفت منزل بمنزل چو باد \* سري پر زکينه دلي پر زداه ظفر هم عنان و سعاد س قرين ، غجرچي همه راه فتح مبين و چون رایت فتم آیت از بخارا گذشته برلب آب جمعور مموضع سه يا يه رسيد قراول دشمي پيش آمده بودند قراول ان منصور حمله برده ظفر یافتند و ایشان را دستگیر کرده بیای

۽ نظم ۾

که اندازه گیرند کار آگهان ه رآغاز هرکار فرچام آن و چون ازانجا بسعادت روان شده بحصار کات رسید ند بیرم یساول و شیر موید که از قبُل حسین صوفي یکی درا نجا داروغه بود ويكبى قاضى باثفا في دروازه حصار را استوار كردند ويضبط و صحافظت آن مشغول گشتند و عُرّادها بر افراشته و خود را بكار \_ كه بهيم كار نمي آمد وا داشته سهاء نصوت بناء گرد حصا و بر آمده دست قلعه كشائي از آستين توا نائي بيرون آوردند # نظم \* و پای جلادت بسعادت پیش نهادند \* . چواز هردو رو جنگ پيوسته شد . در آشتي بر جهان بسته شه و زان سو برین لشکر ثیر جنگ ، زقلعه همی تیر بارید و سنگ وليكن نيسامد يكي كار كر « كه ياري ديد شاد بد داد كر غيرت بادشانه حضرت ما حبقران فرمود كه مناسب نباشد كه غلام حسین صوفی را بگذاریم که روز بشب رساند و او را بد ست نیاریم و فرمان داد تا لشكريان هيمه و خاشاك جمع آورد لا خند ق را به پذیاشند و خود بنفس میارک بهنار خندق آمد و کوچه ملک را اشارت فرمود تا بخند في در آيد و چون او از غلبه و هم نقرانست که بآن کار اقدام نماید خماری بساول را اشارت فرموه و او ه نظم ه یے توقف بخندی در آمد ،

<sup>﴿ ( )</sup> چنین ا ست درچها رئسنج و در دو کتاب بیجا یش (قماری) ا ست ه

قالور کند کار در کار زار \* زبد د از این نیاید هنرونت کار مبشر و تا خواجه نیز از عقب او بور آمده رو بفصیل نهادند مورد مشاهده نموند روان بخندی در آمده رو بفصیل نهادند اول شیخ علی بها در دست در دیوار نم سیل زده خواست که بر آید مبشر پای او را بگرفت تا او نیز برار آید و نتوانست و هر دو بخاک ریز افتاد ند شیخ علی دگر باره متوجه شد و بفصیل بر آمد بخاک ریز افتاد ند شیخ علی دگر باره متوجه شد و بفصیل بر آمد و یکی ازان جانب نیزه بدست او رزد جهان پهلوان نیزه را بگرفت و بشکست و تیخ بر سر او را ند و کلانتران ایشان را بگرفتند هر طرف راه کرده بحصار در آمدند و کلانتران ایشان را بگرفتند و بشمشیر آبدار آتش بار دمار از روزگار مخالفان باد پیمای خنظم \*

بسی تی که بے سرشد از تیخ تیز \* نه و سب نبود و نه پای گریز هر آنکونشد کشته از تیخ و تیر \* ببارد ند غارت گرانش اسیر زن و بیچه و خان و مان هر چه بود \* گرفتند و تا راج کرد ند زود روز دیگر مرحمت جبلی حضرت صاحبقران بخلاص اسیران فرمان داد و ازانجا بسعاد ت کوچ کود ه بصوب خوار زم روان شد و کوچه ملك را بغرامت تقصیری که در خندق رفتن کود ه بود چوب ملك را بغرامت تقصیری که در خندق رفتن کود ه بود چوب یاساق زدن فرمود و بردم خربسته بسمرقند فرستاد و غیاث الدین یاساق زدن فرمود و بردم خربسته بسمرقند فرستاد و غیاث الدین ترخان از نسل قشلیق که چنگیز خان او را ترخان کرد بود و خواجه پوسف او لجایتو هر در را منغلای لشکر ساخته بادیگر

بهادران از پیش روان گردانید ایشان چون بجوی کرلی رسیدند منکلی خواجه و کلک باجوتی از سپاه یاغی آنجا بردند بهادران بیاد حمله آتش پیکار بر افروختند و منغلای حضرت ما حب قران بیمن دولت قاهره چنانچه عادت معهوده آن سپاه نصرت پناه بود فالب آمدند و مخالفان را هزیمت داده در پی کردند و بسیار ازیشانرا بدست آورده از پای در آوردند صاحبقران گردون اقتد از لشکر ظفر شعار را فرمان داد تا ازانجا ایلغار کرده باطراف و جوانب روان شدند و تمام ولایات خوارزم را غارت کردند »

سپاهش چو آهنگ ابلغار کرد \* ولایات یاغی نگونسار کرد بغارت گری چون کشادن چنگ \* بیفتاد آن کشور از آب و رنگ خسین صوفی از مقاو مت عاجز بود محافظت نفس خود را غنیمت دانسته بحصار خوارزم در آمد و کس بیرون فرستاده بتضرع و استکانت امان طلبید و با شارت رای صواب می خواست که در استرفاء خاطر بندگان حضرت بجان کوشیده آنش فتنه را فرو نشاند گیخسرو ختلانی را مادهٔ عداوت و حسد که در باطی داشت و بحکم ضرورت پردهٔ نفاق بران می پرشید در حرکت آمد و قاصدی پرشید در حرکت آمد و قاصدی پرشید در دردانه اعتماد منمای و در درستی مکشای و لشکر صرتب داشته از دروازه بیرون آی تا می ازینجانب برگشته با ترمان خود بتو پیوندم

هسین صوفی بآن سخفان بی ها مل که شخص افساد و اطلال بود فریفته شد و از لشکری و رعیت کثرتی تمام از شهر بیرون آورد و کوس و فقاره فرو کوفته سورن انداختند و برلب جری قارن که در دو فرسخی خوارزم واقع است صف کشید ه رایت عفاد بو افراختند و دران هال بیشتر غساکر گردون مآثر از هر طرف بحیلتون رفته بود ند حضرت صاحب قران با قی لشکرکه ها ضو بودند ترتیب داد و کورگه و برغو زده ستوجه شد و میمنه و میسوه بودند ترتیب داد و کورگه و برغو زده ستوجه شد و میمنه و میسوه باستاد ه

دو لشکر برابر کشیدند صف « دلیرای همه بر لب آررده کف بیاراسته صیسره صیمند » کشیدند نزدیک دریا بُند به زرخم تبرزیی و کُوپال و تیخ « ز دریا بر آمد یکی سرخ میخ ایاچی کلته و پشائی و سقا ر جرغتو مرکب در آب راندند و اسپان کشتی سان در زیر ران آن د لاوران و رای شده ازانجانب بیرون آمدند و لشکریاغی نیز حمله آورده جنگ در پیوست و شیخ علی بهادر نیز با پُنج نوکر از آب بگذشت و بر خواجه شیخ زاده حمله بوده او را بگریزانید و امیر موید و ختای بهادر و آتنمور بها در بهمان طریق از آب عبور نمودند و ایلچی بهادر نیز می گذشت بهمان طریق از آب عبور نمودند و ایلچی بهادر نیز می گذشت

<sup>(</sup>۱) چنین است در پنج نسخ و در یك نصفه انجایش (اچچقول) است ه

و كان من المغرقين صورت حال اوكشت حضرت ما حبقران كامياب مى خواست كه باد پاى آتش آهنگ ارسطر خاك بآب راند شير محمد بيان سلدوز مانع آمد \* # نظم # كزين پس همه نوبت ماست رزم \* تواجاى تحت است و هنگام بزم و خود روان اسب در آب راند و شناه کنان بسلامت ازان طرف بيرون رفت وخانزاده ترمذ ابو المعالي نيز ازعقب همين طريق سپرد و آن دلاوران ظفر پیشه از اطراف و جوانب حمله بردند و ق شمنا نوا راند ، و ق ر پي كون ، بدرواز ، رسانيد ند . ، نظم ، سهاه بد اندیش برگشت زار \* گریزان همی رفت سوی حصار پس اندرسیاه جهاندارشاه \* دمان و زنان بو گرفتند راه مخالفان ازبيم جان پناه بحصار جستند و دروازه به بستند و لشكر ظفر قرین بفتم و فیرو زی پیرامن شهر فرود آ مدند و عساکر گردون مآثر که بحیقون رفته بودند با غنایم بسیار و مال و اسباب بی حُدٌّ وشمار باز آمدند وقلعة را صحاصره كرده به نشتند وحسين صوفی در اند رون حصار پشیمان و پریشان روزگار ماند و دران جند روز \* \* ١٠٠٠

- \* چنان دست غم حلق جانش فشرد \*
- \* كزان درد ناديد، درمان بمرد \*

و بعد از وفات حسين صوفي براد رش يوسف صوفي بجاى او متمكن گشت \* یکی چون رود دیگر آید بجای ، جهان را نمانند بی کد خدای

گفتار در مصالحت حضوت صاحب قرا ن با یوسف صوفی و خواستاری ندودن خانزاد ه از برای امیر زاده جهانگیر

چون از یوسف صوفی تاغایت ترک ادب با بندگان حضرت ما در نشده بود وسائل انگیخت و دست ضراعت در دامن موافقت و مقابعت آریخت و براد ر اد آق صوفی پسرینغدای را از شکربیگ دختر خان او زبل دختری بود سوین بیگ نام بخانزاده مشهور \*

که تا مهر آدم محوا فتاه و چنان بانوازنسل ایشان نزاه زدریای خانی گزین گوهری و فرشته نهادی پری پیکری رای جهان آزای حضرت صاحب قران آن لولوی صدف شاهی را با گوهرکان پادشاهی امیرزاده جهانگیردرسلک ازدواج کشیدن مناسب دانست و قران ناهید سهبر خانی با برجیس آسمان سلطنت وجهان بانی را دلیل حصول سعادت رکامرانی شناخت سخنی که فرستادگان یوسف صوفی در باب اظهار انقیاه بعز عرض رسانید ند بقبول تلقی فرمود و بنیاد مصالحت و مصافات بران پیوند همایون نهاد یوسف صوفی آن معنی را

<sup>( )</sup> چندن است دراکثرنسخ و در بعض ایجایش ( سون ) و در بعض نسخه ( سوس ) و در بعض کتاب ایجایش ( شدرین ) است ،

غنيمت شمرده برغبتي تمام تقبل نمود كه آن كريمه خدر عصمت وابهت را اسباب فراخور مهياسا خقه هرگاه كه اشارت عليه بنفاد پیونده روانهٔ درگاه عالم پناه گرداند وقضیه بران قرار یافته مجاد له وعذاد بمجامله ووداد مبدل شد ورايت نصرت شعار مظفر و كامكار ازانجار سراجعت نمود و چون حضرت صاحبقوان در ضمان حفظ ملك ديان تعالي و ثقدس بجلكة خاص نزول فرمود يرليغ عالم مطاع بنفاذ پیوست که در همان روز کینسرو ختلانی را گرفته بديران مظالم حاضركنند و نوينان و اسراء يرغوي او ل بهرسند و چون باستثال اسوقیام نموده قضیهٔ او را نیکو تحقیق ر تفتيش نمودند از جهت قاصدي كه پيش حسين صوفي فرستا د ه بود و او را بر صخالفت و عصیان داشته چنا نچه ف کر کرد، شد و از د يگر جهات گذاهان او ثابت شد و بعد از ثبوت چند گذاه او را بدد کرد ه بسموقند بردند و بنوکران اصیر حسین سپرده ایشان او را بقصاص امير حسين بقتل آؤردند و تومان ختلان را حضرت صاحب قران به پسر شير بهرام محمد ميركه كه خويش كيخسرو بود ارزاني داشت وحضرت ماحبقران آن ز مستان در مقر سرير سلطنت بدولت وعشرت بكذرائيد وبساط عدل واحسان ه نظم \* بربسيط زمين وزمان بكسترانيد \*

<sup>\*</sup> خرم ز بخت خويش بتاييد فوالمن \*

<sup>\*</sup> گيتني زيمنِ معدلتش فارغ از صحى \*

# گفتار در لشکرکشیدن حضرت صاحب قران بخوارزم نوبت ثانی

خانمه کتاب صحید آسمانی که مشتمل براستعادی از شر وسوسه شيطان سيرتان انسان صورت د ليلي روش است برين معني كه از امهات مفاسد عالم جليس سو وهمنشين بد است و از مویدات و شواهد این سخی آنست که دران هنگام که کیخسرو ختلاني را بكرفتند سلطان محمود پسر او وابو اسحق پسرخضويسوري و صحمود شاه بخارى گريخته بخوا رزم رفتند پيش يوسف صوفي و در مجلس او راه سخن یافته آغاز اغوا و افساد نهادند و خاطر او را بهرگونه وسوسه از طریق مستقیم مودت و ولای حضوت صاحب قران بگردانید ند و او از شامت وساوس ایشان بشکستی عهد و پیمان که نه شیمهٔ بزرگان و نه وار صودان است اقدام نمود وهم دران پاییز تاخت کوده ولایت کات را خراب کود واهالي آنوا پراگنده گردانید و روز گار بزبان تعجب بگوش او میرسانید \* \* بیت \* می دانستم که عهد و پیمان را تو \* درهم شکنی ولے بدین رود ی نه بغابرين چون سياه ستمكار ظالم نهاد شتا پشت بنمود وسلطان عدالت شعار بها راظهار آتا رشوكت واقتدار آغاز نهاه حضرت صاحبَهٔوان در رصضان سنه ( اربع و سبعین و سبعما یه ) موافق روی ئیل بظاهر قرشي که در نخشب کش واقع است لشمر اطراف

<sup>( 1 )</sup> چذین است درد ف نسخه و در سه (سخه بچایش (اوی) است .

\* نظم \* و جوانب جمع آورد \* سپاهی ز ریگ بیابان فزون \* و زاند یشهٔ هر محاسب برون گروهي نه پردل که يگباره دل \* نه پوشيده آهن که آهن کسل و بسعاد ت و اقبال روی اُبَهَّتُ و جلال بصوب خوارزم آورد، روان شد و چون از ریگستان گذشته یوسف صوفی را خوف و هراس غالب شد و از کردار نکوهیدهٔ خویش پشیمان گشت و از هرگونه و سيلها انگيخته بتضرع وتشفع امان طلبيد وتقبل نمود كه مخدره تُدُّق عصمت و جلالت خانزاده را اسباب تجمل وحشمت چنانچه باید و لایق آید آماده داشته هرچه رود تر روانه دارد حضرت صاحب قران از مكارم ملكات ملكانه صحايف جرا يم او را رقم عفو كشيد و بسعاد ت ازا نجا معاودت قرمود و چون بسمرقند که مستقر سریرسلطنت و مرکز رایت خلافت بود محفوف بحفظ الهي و صنوف الطاف نامتنا هي اثفاق نزول ا فتاه بترتیب مقدمات زفاف و تهیه اسباب طوی مثال داد \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحبقران امراء را بطلب مهداعلی خانزاده بجانب خوارزم

در شوال (سنة خمس و سبعين و سبعماية ) موافق بارس كيل هنگام بهار كه سلطان هفت اقليم گردون مستقر شرف خويش را

<sup>\*</sup> مصرع \*

<sup>«</sup> بفرطلعت گيتي فروز آذين بست »

و قهرمان طبیعت سر افرازان توای نامیه را بآوردن عروس گل سوري نامزد کرد \* مصراع \*

\* مهد فیروزهٔ گلبی بصد آییی آراست \* مصرت ماحب قرآن امیر یادگار برلاس که از نسل لالاء بی قراچار بود و امیر داود وزن امیر اولجایتو را \* بیت \*

سرفرازان زاد فرزانه \* باهدایای پادشاهانه ورانه جانب خوارزم گردانید تا مهد اعلی خانزاده را مصحوب و فرد سعادت و اقبال مبدری بجنود عون و تایید فرالجلال بسمرقند آورند و چون امراء مذکور بخوارزم رسیدند یوسف موفی مقدم ایشانره بمراسم اعزاز و تکریم و لوازم اجلال و تعظیم تلقی نموده از شرایط حرصت و جانب داری هیچ د قیقه نامرعی نکذاشت \*

زجانب داري و تعظیم و اعزاز \* فرو نگذاشت چیزي آن سرافراز و ایشآن برعایت رسم طوي بنوعیکه شاپسته چنان قضیه تواند بود قیام نمودند و هدایا و تبرکات که همراه داشتند \* \* نظم \* زدینار و یا قوت و مشک و عبیر \* زدیبای زریفت و خز و حریر زچینی نسیج و خطائي پرند \* گذشته ز اندازهٔ چون و چند زر و زیور و گوهر شاهوار \* رزان گونه چیزي که آید بکار بسی جامهای گرانمایه نیز \* پرستنده و اسپ و هرگونه چیز برسانیدند یوسن صوفي نیز چشنی خسروانه مرتب داشته

طوی داد و خانزاده را مشایعت نموده بصوب درگاه عالم پذاه ₩ نظم ₩ روان داشت با ترتیبی لایق و تجملی فراخور \* چه از تاج پر مایه و تخت زر \* چه از یاره وطوق وزرین کمو بسی زپور از گوهسر شاهوار \* بسی خاتم و یاره و گوشوار بسی درج وصندرق با قفل زر \* پرازلعل و یاقوت و دروگهر ز پوشیدنی و ز گستردنی \* ر هرچیز کان بود آوردنی كَت و خيمه و خركه وكُنَّدُ لان \* زهر گونه چند انكه صد كاروان و امراء مذکور کسی را بتعجیل روانه سمرقند گردانیدند تا خبر توجه ایشان بعرض ماثلان پایه سربر اعلی رساند و چون صورت حال عز ملاحظه حضرت ماحب قراني يافت كرايم اخلاق خسروي باعث اعزاز مقدم شريف آن نهال روضه خاني شد قرتقاً خانون که عروس پسر قیدر خان بود با دیگر خوانین و مجموع نوئينان و امراء را باقامت رسم استقبال اشارت ه نظم ه پذیره شدندش همه سرکشان ، بشادی درم ریز و گوهر نشان هوا سربسر مشك سارا گرفت \* زمين مرج تا مرج ديبا گرفت وسادات وقضاة وعلماء ومشايع وسايرا كابرواشراف واعيان \* نظم \* مملكت تا موضع كات استقبال نمودند \* مهان چهان کار ساز آمدند \* پرستنده از پیش باز آمدند چهان سربسر گشته آراسته \* همه را \* پو نُزْل و پر خواسته

رمين باغ فره وس. ديدار شد \* هوا ابسر بارنده دينسار شد و در باب رعایت ترحیب و تکویم وصول همایونش بعد از تقدیم وظایف ضراعت و ادب رسوم طوی و نثار و پای انداز منزل بمنزل متصل بآبینی کرده شد که تا حجله سپهر از جمال عروس \* نظم 🖷 فاهيد زينت يافته نظير آن كم اتفاق افتاده باشد \* بهر منزلي مجلسي ساختند \* بهشتي نو آیین به پر داختند سران پیش پایش بر آمود ، جنگ \* هوا پرگهر شد زمین رنگ رنگ و چون خاطر اهائي و ساكفانِ آن ديار كه باطن مملكت عبارت از آنست از میامی عدل و مرحمت حضرت ماحبقران بنور امی و حضور و زيور بهجت و سرور آراسته بود مناسب نمدود که بموافقت آن اتفاق مبارك ظاهر آن ديار موافق باطنش گرده وصورت مطابق معني شود دار السلطنت سمرقذد را بانواع تكلفات غريب و تجملات لطيف عجيب آذين بستند \* \* نظم \* پذیره شدن را چو برخاسنند \* همه کوی و برزن بداراستند و چون کافه صرف مرا دل که سلطان کشور بدن است در پذاه آن دولت روز افز ون از اند یشه ترک تاز حواد ث روز گار فراغت یافته بود اعضانیز که رعایای کار گذار آن کشور آند و سر ایشان دران شغل دست از تکلیف کسب و زهمت کارباز رستند و در دکانها یکبارگی بستند بستگی که پیس ازان در کار مردم بود ی دران ایام فرخنده فرچام حواله درکارخانها شد و کشادگی که وقتی وست ستم داشتي دران نوصت روزي دهان قرابه ولب پيمانه گشت و نام و نشان غم چنان گم شد كه باده غم گسار بي كار ماند و مصراع و مصراع و و ليكن شب و روز دركار بود و شد ي و نورج چنان غالب و عام افتاد كه كسي را بمفرج ياقوتي ميل نمي شد و مصراع و مصراع و ممر آنكه از لعل دلدار بود و مهر گوشه صحبت بهر جا حضور همه سور سور و بهر گوشه صحبت بهر جا حضور همه مملكت گشته عشرت سراى و مُعَنِّي زهر پرده عشرت سراى سرائي جهان را نوائي سرود و نوستاده هر دم بشادي دروه سرائي و مملل المان را نوائي سرود و نوستاده هر دم بشادي و روه

ه از بس پرند چینی و دیبای زرنکار ه

بحلل تاييدات نامتناهي بمبارك ترطالعي سمر تند را از فرقدوم

سعادت كستر غيرت تختكاه بلقيس كرد انيد و ويت ه

ه وزکشرت چوا هر و دینا ربی شمار ه

که برسم پای انداز و نثار بکستوه ند و بر افشاند ند زمین و آسمان از دیده جهان بین نظارگیان پوشید و پنهان ماند و بیت و بخار نثارش زدریای دست و چوبوشد هوا از گهر ابربست ذکرز فاف امیر زاده جهانگیر یا خدر

. ترو فاف العمير را ده جها لهير با معلمي سوين بيگ خانزارده

كمر بستكان دركاه سلطنت بذاه بترتيب مقدمات طوي و تهيه

آسباب آن قیام نمود به چند آن سزا پرده ر خیمه و خرکاه و سایبان طفا ب در طفا ب کشیده شد و فرشهای گونا گون گسترده گشت ه نظم ه

همه پشت زمین شد روی دیبا . همه زیر فلك بالای خیمه وجهت بزم خاص و مجلس زمرهٔ اختصاص . • نظم \* و ثاقي مدور بسان سپهره سپهری پر از ماه و ناهید ر مهر فرون و برونش مغرق بزر ، مرمع بیاقوت و در و گهر ر دیبا تتی بسته کرد اندرش « پر از کوی عنبر سر و چنبرش یکی نخت زرین گوهر نکار « نهادند در خرگه شهر یار زد ، تكيه ما حب قران كام ياب \* چو برطارم چارمين آفتاب شهان و مهان و سوان سپاه ۴ شده انجمی بر در پادشاه زمین سر بسر شیره در شیره شد . جهان گشته حیران فاک خیره شد كرشمه ساقيان شيرين كاربا نشوة شراب تليم مذاق خوش كوار یار شده دست بنارت گری عقل و هوش بر آوردند و نغمهٔ سرود مطربان خوش آواز با آهنگ نوای هرگونه رود و ساز راست گشته پرود دری عشاق مدهوش آغاز نهاد ند . \* نظم • قران بزم گه شادی آراستند ، مهانرا بخواندند ومی خواستند قمودند مهر و فزودند کام \* گزیدند یا رو گرفتند جام

<sup>(</sup>۱) چنین است در اکثرنسخ و دریک نسخه بجایش (بوی) است در اکثرنسخ و دریک نسخه بجایش (گردنش) »

هوا گشت از دو د عود آبنوس ، زمین چون لپ دلبران جای بوس چهان دار صاحب قرآن کام ران » به نیروی دولت به بخت جوان زر و جامه و گوهر شاهوار ، ببخشید بیررن زحد و شار بدین گونه چندی ببزم شهی » همی کرد هر روز گنجی تهی و در اثناء آن چون اسباب و مقد مات چنانچه سزد و زیبد در فایت کمال و نهایت جمال د و راز آسیب عین الکمال آماده و مرتب بود » نظم »

بفرسود تا موبدان و ردان \* ستاره شناسان وهم بخردان شوند انجمن پیش تخت بلند \* زراز سپهرش پروهش کنند بعد از رعایت احتیاط در اختیار وقت در مجلسی خاص مشحون باکابر و خواص از اعیان مملکت و ارکان دولت آن مخدره تنق عقت و ابهت را بامیر زاده جها نگیر بموجب شرع مطهر مصطفوی علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات بمبارکی و طالع سعد عقد نگاج بستند و هرسو زبان تهنیت و دست نثار بثنا خوانی و گوهر افشانی برکشادند \*

همه سرنوازان و گردن کشان » زهرسو ثنا خوان و گوهر نشان و چهان و چهان خسروانجمی انجم بخلوت خانه خاور خرامید و چهان معجر کملی مرصع شب در سر کشید »

شبی کر صفا چون شبِ قدر بود \* رصد ما در سالش فزون قدر بود همی کرد بخشش سعادت سهر « مه و زهر « بودند ناظر بمهر

كواكب بخوبي بهم متصل و مزاج چهار أسطفس معتدل خلوت خانه زفاف سعادت اتصاف كه از فيض فضل إلهي بجواهر الطاف و حلل اعطاف آراسته بود محل اجتماع تبرين سهمر سلطنت وبرج مقارنة سعدين آسمان ابهت و جلالت كشته

دهان ناشنا از نقمه بر شده مدف شایستهٔ یکدانه در شد فی ازیاقوت شاهیچون برآسود و زراندر بوته رفت رسیم پالوه چر مرغ نشنه زد بر چشمه منقار \* از و آب حیات آمد پدیدار و این جشن فرخند و و و میارک در او اخر سنه (خمس و سبعین و سبعیای و اتفاق افتاد و الحمدلله رب العالمین و الصاور و و السلام علی سید الموسلین و خاتم النبیین و الصاور و نهضت همایون حضرت صاحبقران

بجا نب جته نوبت سیوم در روز پنجشنبه غره شعبان سنه (ست و سبعین و سبعمایة) حضرت صاحبقران لشکر ظفر قرین جمع آورده بتایید رب العالمین متوجه جانب جته شد چون رباط قطعان محل نزول همایون گشت آنتاب از غایت برود دی هوا سرد رسنجاب سیاب کشید و ابر از دست دریا نوال شاه گوهر افشانی و سیم باری آموخته پیوسته باران و برف می بارید ه

المن و در با المن در يك نصفه و در بني نسخ اجا يش ( برد ) است ه

- ه هرگز کسی نداد به بن سان نشان برف ه
  - ه گفتی که لقمه ایست جهان در دهان برئے ه
  - « مانند پنبه دانه که در پنبه تعبیه است «
    - « اجرام کوهها شده پنهان میان برف «

شدت سرما بمرتبه رسید که قوای بد نی از کار ماند نه دست را داد وستد از وست برمي خاست نه پای در آمد شد قدم می توانست کشود و مردم از محافظت جهاربایان عاجز کشتند که جان شیرین در خطربود و بدین واسطه مردم بسیار بمردند و بسی از جهاربایان تلف شد حضرت صاحب قرانی را مرحمت و اشفاق برآن داشت که ارانجا مراجعت فرمود و مدت درماه ق رسم قدد توقف نمود تا سورت برودت هوا بشکست و باز در ور شنبه غره شوال موافق ارایل توشقان ایل تشحید حدود عزیمت فرمود وعساكر منصور را مرتب داشته جبه ديد ومتوجه جانب جته شد و امیر زاده چهانگیر را برسم صنعلای از پیش رو آن گردانید وشين محمد لييان سلد وزو عادل شاء پسر بهرام جا ير كه بعد از و فات يدرش حضرت ماحب قران ايالت ايل جلاير را باو تفويف قرمود ، بود ملازم موکب ظفرقرین شا هزاده ساخت و چون از سیرام گذشته بموضع جارون رسیدند یکی را از جنه گرفته پیش حضرت صاحب قران فرستادنه و چون کیفیت حال قمراله بن که ا و یمانش دوغلات بود از و پرسید ند خبر داد که او لشکر خود

جمع کرده و ر موضع کوک توپه نشسته است و انتظار حاجي بيگ مى كشد واز توجه لشكرشما أكاه نيست قرمان اعلى بنفان پیوست که منظلی بی توقف روان شوند و خود نیز بتعجیل از عقب براند و چون قمرالدین از رسیدن عساکر گردون مآثر واقع شد توقف فترانست نمود بمحلي حصين كه آنرا بركه غوريان خوانند پذاه جست و آن سه دری است بغایت مغاک و سه رود خانه عظیم آنجا جاریست قمرالدین با سپاهش از درد ره گذشته در دره سپوم فرود آمدند وراهها استوار گردانیدند شاهزاده جهانگیر نشکر عدربند کشور کشای را یا سامشی کرده بر سر او راند و طنطنهٔ صدای کورگه و نقاره در طاس گردون انداخته بها دران پیش رفتند و عقاب روح شکار تیر را از آشیان کمان پرواز ۱۵ دند و بعید ازان که برخم پیکان جان ستان بنیه نیروی بازری کامکار خریش در دل د شمنان بنشاه ند در مقابل ایشان فرود آمد ند سپاه قمرالدین را پیغام تیرد ر خاطر نشسته بود چون شب درآمد مجموع رو بگریز نها د ند چنانچه هنگام صبح از الشكر جته هيچ كس آنجا نماند ، بود بہا درانِ فقم آییں تکا مشي کرد ، بسیاری ازان لشکربي دین را بقتل آوردند و چون خسرو سيارگان رايت ارتفاع بر افراخت حضرت صاحب قران با باقى لشكر رسيد امير داؤد وحسين و اوج قرابها در را از پی یاغی بفرسداد وایشان برحسب فرصان بنشیب آب ایله روان شد ند و حسین د رآبی غرق شد و شعله حیاتش فرو نشست و چون

بایل یا غی رسیدند ایشانرا غار نید ؛ مال و منال و چهار بایان أیشا درا بگرفتند و هزارها که ایل شدند کورن کرد ، بسمر قند فرستا دند حضرت ماحب قران بقصد استيصال مخالفان تا موضع پائی تُاقیٰعزیمت بفرمود و امیرزا د ه جها نگریر را با فوجی از سپاه نصرت پذاه بفرستان نا در طاب قبرالدین و د نع او سعی بلیغ نمود ه او را بد ست آورد شاهزاده برحسب فرمان روان شد هزارهای جقه را كه در موضع اوج فرمان مقام د اشتذد بغارتيدند وقمر الدين را هر كوهستان يافته دريي كردند وازايل والوس رانده وبيرون کرده نمام مواضع و منازل او را بتاختند و از جبله خانون امیر شمس الدين تُويّان آفا و دختر او دلشاد آغا را بكرفتند شاهزادة كس فرستاد و آن معنى را بعز عرض حضرت ما حبقران رسانيد آن حضرت ازمدت پنیماه وسه روز بازدران مقام توقف اختیار فرموده برد و چون این خبر بهجت افزای بمسامع علیه رسید ازانجا کوچ کرده ببالای قراقسماق برآمد و امیرزاده جهانگیر بسعادت معاودت نموده دران مصل بشرئ پای بوس سرافراز گشت وغنایم بسیار از برده و اسب و گوسفند پیش کش کرد ودل شاد آغا را بدرلت بساط بوس حضرت اعلى جوان بخت

<sup>(</sup>۱) چنین است دراکترنسخ و دریک کتاب ایجایش (طاق) باطای حطی است (۲) چنین است دراکثرنسخ و دریک نسخه ایجایش (بریان) بیای مرده است ،

و دل شاد گرد انید •

که پیرسته صاحبقران شاه باد • هزارش کنیزل چو دل شاد باه

و با وجود صغرسی از فر اقبال صاحبقران چنان کاری بزرگ از دست

او بر آمد •

مصر ع •

## وزان دولت اينها نباشد غريسه

و هضرت صاحبقران ازانجا نهضت نرمود بات باشي فرود آمد و ازانجا بصحرای اربه بازی نقل نموده چند روز بعشرت و کامرانی بوقف فرمود و مبارک شاه مکریت که از امیران هزاره بود و از هوا خواهان قدیم آنحضرت مراسم طوی و تقوز بتقدیم وسانیده بانواع خدمتهای شایسته تقرب جست « بیت « بیت » کمر بسته د ر بندگی استوار \* یه رگاه فرمان د \* کامکار

و عاطقت پادشاهانه ایل سالار اغلی و حسین را که درین سفر سپری شد و بود به پسرش خدا داد ارزانی داشت ه

گفتار در زفاف همایون حضرت صاحب قران فرمان روا باسرادق ابهت پناه داشاد آغا

قال الله تبارک و تعالی فانکحوا ماطاب لکم من النساء مثنی و ثلث و رباع چون سعت رحمت الهي جواز تعدد انکحه و جمع میان از واج بصیغه امر کرامت فرموده

صاحب قران جوان بخت را دران منزل خجسته و صحرای دل کشای داعیه امتدال امر تناکجو تکثروا دامی هست گرفت

وهمای رغبتش سایه سعادت برشعبهٔ دوحهٔ امارت دلشاد آغا انداخت بندگان درگاه بترتیب اسباب طوی و اقامت صراسم آن قیام نمودند \*

یکی جشی فرخندهٔ آراستند \* می و رود و رامشگران خواستند فروزنده جشنی که خورشید و ماه \* نظاره شدند اندران جشی گاه بروزی که طالع برومند بود \* نظرها سـزاوار پیـونه بود برونی که طالع برومند بود \* نظرها سـزاوار پیـونه بود جهان جوی بررسم آبای خویش \* پری چهره را کرد همتای خویش خویش زمانه زبان بهجت به قهنیت کشوده و فلک از برای رسم نثار دامان بزواهر جواهر برآموده \* فلک از برای رسم نثار دامان بزواهر جواهر برآموده \* فلک از برای رسم نثار دامان بزواهر جواهر برآموده \* فلک از برای رسم نثار دامان بزواهر جواهر برآموده \* فلک شده از برای رسم نثار دامان بزواهر جواهر برآموده \* \* فلک دامان بزواهر جواهر برآموده \* \* \* فلک دامان برواهر خواهر برآموده \* \* فلک دامان برواهر خواهر برآموده \* \* فلک دامان برواهر خواهر خواهر برواهر خواهر برآموده \* \* فلک دامان برواهر خواهر برآموده \* \* فلک دامان برواهر خواهر برواهر برواهر خواهر برواهر خواهر برواهر خواهر برواهر خواهر برواهر خواهر برواهر خواهر برواهر برواهر

- \* تا درين بزم همايون گوهر افشاني كند \*
- \* آسمان از بد و فطرت پر جواهر داشت جام \*

فولت شادگام خاص و عام را صلى عشرت در داد ، و از اسباب عيش و كامراني هرچه در خيال آمال و اماني گنجد بمراد دل مهيا و اماد ، بهرطرف كه ديدهٔ آرزو نگاه ميكرد \* \* بيت \*

گلی بی آفت باد خزانی \* بهاری تا زه برشاخ جوانی ساغرزرنگار پراز شراب ارغوانی برکف نهاده آیاق می داشت و بهر جانب که گوش هوش باز میشد \* \* بیت \* یوسف صفتی نبوده در چاه \* برده رخش آب زهرهٔ و ماه سازی بقانون عشرت ساز کرده صدای نوای این سرود در بزم ماه و عشرت سرای زهره صی انداخت \* \* بیت \*

كه صاحب قران جاود ان شاد باد \* دلش خرم وملكش آباد باد وبعد ازان ازان مقام نهضت فرموده و ازیسی دیان عبور نمود م او رکند مضرب خیام نزول همایون گشت و مهد علیا قتلغ تركان آغا با حواشي ونويذان و امراء از سمر قلد استقبال نمودة دران محل بعز بساط بوس استسعاد يافتنه وضراسم تهنيت ونثار بتقديم رسانيده بطوى وعشرت مشغول شدند و چون از اوزکند زوان شده بخجند رسیدند عادلشاه پسربهرام جلاير كمر خد متكاري بدست ضرورت بسته حضرت ماحب قرا نرا طوی داد و اسپان راهوار کشید و بحسب ظا هر خد مات پسندید ، سجای می آورد امادل دگرگون کرده می خواست كه در اثناى : طوي غداري انديشد حضرت صاحب قرآن را چون حفظ ربانني فازهمه حال نكهباني ميكرد بالهام دولت ازأثار و علامات رارضاع صجلس آن مكر پوشيده را تفرس نمود والر مجاري حركات وسكنات فدر انديشان خبث باطن ايشان دربانت در حال از مجلس برخاسته سوارشد و باردوی هما يون معاودت فرموده فرود آمد و دران وقت که آن حضرت متوجه قمواله بي بود شيخ محمد بيان سلدورو هادلشاء جلايرو تركن ارلات عهد كرد ، بودند كه اگر مجال يابند حضرت ما حب ه ابيات ه قر افر ا بگیرند \* و آنرا که خداد نگاه دارد \* آسیب کسی برونیارد .

كارش هنه وقت نيك سازه ، وزغصه حمود جان كاهارد لاجرم انحضرت قرين عنايت ازلي وتاييد لم يزلي بمستقر سرير سلطنت بسلامت وسعادت معاودت فرمود ولشكريانوا اجازت انصراف ارزاني داشت وبنفس مبارك بزنجير سرای که در دومنزل قرشي و اقع است بجانب غربي نزول فرموده ورآنجا قشلاق کرد و در همین رمستان عادل شاه احرام بساط بوس بسته بدرگاه عالم پناه آمد و برونق فاعتر فوا بدنيهم صورت آن راى فاسد وانديشه باطل كه كرده بودند بزبان خود بعرض رسانيد حضرت صاحبقران چون بران معاني اطلاع یافت از رای مایب و حسن تدبیر آن را ناشلیده انکاشت و عاد اشا ه را بعنایت بادشاها نه سر افراز گرد انید و چون زمستان بآخر انجامید و یوسف آفتاب را یونس وار مضمون فالتقمه الحوت مورت حال آمد يرليغ جهان مطاع بنفاذ پیوست که سپاه ستاره عدد صریح رزم بعزم یورش خوارزم بدرگاه خلافت پناه جمع آیند و چون تمام نوئینان و ا مراء با اشکرها # نظم ٥ از اطراف و جوانب ثوجه نموده \*

سیه شد بدرگاه شاه انجمی \* نبرد آزمایان لشکرشکی حضرت ما حب قران بگرفتی شیخ محمد بیان سلدوز و پرسیدن یوغوی او فرمان داد و چون بعد از پرسش گذاه او روشی

<sup>(</sup>۱) چنین است دریک نسخه و در پنج نسخ بجایش [ بخت ] است \*

گشت روز بختش تاریک ورشته عمرش باریك شد و او را بدرادر هری ملک سله و زكه خویش او بود و به تیغ بیداد او هلاک شده سپردند تا او را بقصاص بزادر همان شربت چشانید و فحوای \*

\* يكروز بخر آنچه فروشي همه سال \*

بشنوانيد و دو پسربايزيد جلاير علي دويش و صحمد دريش را نيز بياساق رسانيد ند وهل نجازي الا الكفور وايالت تومان سلدور و ضبط و نسق آن بشهامت و صرامت آقتمور بها در مفوض گشت \*

گفتا ر در توجه حضرت صاحب قرآن بصوب خوار زم نوبت سیوم و هم از راه مراجعت کردن بواسطه باغی شد ن سار بوغا

و عادلشاه في بهرام جلاير

وراول نصل ربیع سنه (سبع و سبعین و سبعمایة) مطابق لوی نیل که از فرمان سلطان طبیعت سپاه گیاه از هرطرف جنبیده و در روش افتاد ند و سردار شکوفه بمجافظت شهر و حصار باغ و اشجار نصب گشته لشکر سبزه روی فیروزی بصحرا نهادند \* نظم \* نظم \*

تشكر سبوله به نيروزي سلطان بها ر \* سوى صحوا زده را يات همايون آثار آب غرق زره از صنعت زرّا د صبا \* گلسپر ساخته و خارشده نيزه گذار

حضرت ما حبقران بتلقين دولتِ اقبال آيين خويش و تد بير را ى دوربين عاقبت انديش \*

عزم خوارزم جزم كرد بحزم \* همتش برگزيد \* رزم به بزم امير آقبوغا را بضبط سمرقند بازداشت و امير ساربوغا وعادل شاه جلاير و ختاى بهاد روايلچي بوغا و ديگر امراء هزار \* را با سي هزار سوار بجانب جته فرستاد و فرمان داد كه در طلب قمرالدين سعي و كوشش بليغ نمود \* هر جاكه يا بند او را نيست گرد انند \*

ر گُرد ان وجنگ آوران سی هزار \* برفتند جویند ؟ کار زار ورایت نصرت شعار در ضمان حفظ افرید گار متوجه خوارنم گشت \*

باسپا هی برون زحیر حصر \* در شجاعت همه یگانهٔ عصر تند شیران بیشهٔ پیکار \* صفدر و تیز جنگ و تیخ گذار و چون در کنار آب جیسون موضع سه پایه از وصول ماهچه رایت سپهر فرسایش رشک طارم چهارم گشت ترکن ارلات بالشکر خود ازان سوی آب متوجه معسکر همایون بود و چون مسافت عمر مقدرش بپایان رسیده بود باندیشه ناصواب بازگشت و بطرف کرز وان بیورت خودگریخت حضرت صاحب قران پولاد را با جماعتی در عقب او بفرستاد و ایشان شب و روز راند و و رازاند خود گذشته برلب آب فاریاب باورسیدند ترکن

وبرا درش ترمش با انباع خود لب آب گرفته بجنگ مشغول شدند » نظم «

باستاد دشمن که کوشد دلیر « همان کوشش گور بانره شیر بجائی که شیران بر آرند چنگ « چه یارای روبه که استد بجنگ و چون شکست برایشان افتاد پراگنده و گریزان گشتند و لشکر ظفر قرین از عقب ایشان روان شدند پولاد تنها به ترکن رسید و اسپ ترکن باز مانده بود روان فرود آ مد و اسپ پولاد را بیك چوبه تیربیند اخت و پیش از انکه راست با یستد تیری با و حواله کرد و از کلاه خودش بگذشت چنانچه آسیبی بسرش فرسید پولاد تیزگشته روی جلادت باونهاد و درهم آریختند و پولاد بفراقبال صاحب قران ترکن را برزمین زده سرش از نن و پولاد بفراقبال صاحب قران ترکن را برزمین زده سرش از نن چدا کرد » بیت «

سركينه جو از تي بد نهاد « بخنجربه بريد و برگشت شاد و امان سربدال دربي برادرش ترمش تكامشي كرد ، او را بدست آورد و كارش بساخت « \* بيت «

سوش را همان دم زنی با زکرد \* ده ردام را از تنش ساز کرد وسر هر ده و را بها به سریر اعلی رسانید ند آری آستان سلطنت آشیان حضرت صاحب قران حواله گاه سر سرو ران دوران بود \* نظم \*

هرسر که بهای گود نبره ند آنجا \* به ست دیکران رسانیده شد

#### [ 444]

#### ه بيديه ه

- ه سرى كه نيست بران آستان جبين فرسا ه
  - حواله اش نكند چرخ جزيسنگ جفا •

و از جما عت اسراء که حضرت ا علی ایشانرا بیجا نب جته فرستاده بود سار بوغا و عادل شاه چون ولایت خالی یافتند اندیشهٔ خطا كرده ختاى بهادر وايلچي بوغا را بكرفتند و همدمي كه حضرت ماحب قران اورا دراندگان بداروغگي گذاشته بود بايشان وموافق شد وايشان ايل خود جلايرو قبيحاق را جمع آورده عازم سمرقند شدند وحصار شهررا محاصرة آغازنهادند اهالى شهو بزخم تیردید، دوز و ناوك جارسوز نكذاشتند ایشا نوا كه گرد شهر بگردند آمیر آقبوغا که درشهر حاکم بود صورت واقعه را عرضه داشت استادگان پایه سریرسلطنت مصیر کرد و موکب همایون از کات گذشته بخاص رسیده بود که این خبر بمسامع علیه پیوست و از همانجا مراجعت نمود و امیرزاد ، چهانگیررا منغلای ساخته از پیش روان گردانید و بنفس مبارک با قول لشکر از عقب توجه نمود و چون جمخا را رسید عساکرگردون مآثر را ترتیب داده و آراسته ا زانجا نهضت نمود و برهاط ملک نزول فرمود وشاهزاده بموضع كرمينة بدشمنان رسيد واز جانبيي صفها برکشیده جنگ در پیوست 🌞 🖰 ه نظم ه

<sup>(</sup>١) اچنين است دراكتر نسخ ودربعض كناب اجهايش [معنيه عي] است ه

پر از نالهٔ کوس شد گوش دهر \* بیفشاند شمشیر کین زهر قهر تو گفتي كه الما س مرجان نشا ند ، چه مرجان كه دركين همه جان فشاند امير زاده جهانگيربياري تاييد نعم النصيركه پيوسته درضمان فتم و نصرت این د ولت ابد پیوند بود د و هست بر مخمالفان غالب آمد وایشان گریخته بدشت قبیاق رفتند و به ارس خان پناه بردند و ملازم آن درگاه شدند و حضرت صاحبقران مظفر و کا میاب بمستقر سرير سلطنت مآب بسعا دت فزول فرصود و الوس جلاير را بامراء قسمت کرد ، متفرق و پراگند ، ساخت و امیر زاد ، عمر شيخ را بحكومت إندكان فرستاه عادلشاه وساربوغا بملازمت ارس خان قيام نمودند وآخر الأصرعرق شرارت وفساد شان بحركت آمد و در و قتیکه اُرُس خان به بیلاق رفته بود عزم گریز کرد ه تيغ غه را زنيام بي وفائي بر كشيد ند و با او چي بي كه گماشته خان بود جنگ کردند را را بقتل آورد از انجا باریختند وبه الوس جته پیش قمرالدین رفتند و اور ا بر فتنه و فساد تحريص نمودند \* \* البابيا \*

از جو هر بد همه تبا هي خيزد \* شورو شروا نساد و منا هي خيزد

گفتار در توجه حضرت صاحب قران بجانب جهانب جهارم

چون سار بوغا و عاد لشاه بقمرالدین ملحق شدند و در هر رقت آتش کیده دیرینه که درنها د اوبود و بباد اغوا

وانساد تيز ميكردند قمرالدين لشكركشيدة بولايت أندكان در آمد و هزاره قداق از امیرزاد ه عمرشیخ رو گردان شده باو پیوستند و شاه زاده در کوه متحصی گشته شخصی دانشمند فام را پیش حضرت صاحب قران فرستاد و صورت حال عرضه داشت که یاغی با غلبه تمام برسید و انه گان را زیر و زبر گردانید آنعضوت را از استماع آن خبر نايرة غضب اشتعال يانت و در حال عازم آن طرف گشته بتعجیل براند و چون قمرالدین از توجه آن حضرت آگاه شد پای قرارش از جای رفته بی توقف بازگردید و از موضع آت باشی ایل و خانه را گریزانیده خود با چهار هزار سوار آراسته در کمین گاهی توقف نمود چون حضرت صاحب قران بآن موضع رسيد و از كبين قمرالدين آگاهي نداشت امراء را با تمام لشكر از عقب دشس روان گردانید و از نامداران سپاه پنج هزار مرد با جمعي سرداران مثل امیر موید و ختای بهادر و شیخ علی بهادر و آقتمور بهاد ربماندند ختای بهادر وشیع علی بهادر درباب استیصال مخالفان سخنی مي گفتنه رحکايت منجر شد ببهادري و بهلوانی و شعلهٔ عصبیت افروخته گشت و ایشان نیز از پی وشمنان تاخت کردند و دیگران هم سوافقت نمودند چنانچه با حضرت صاحب قران زیاده اردویست کس نماند درین حال قموالدین فرصت غنیمت شمرده با چهار هزار سوار کینه دار

اليغ گذار از كمين كالا بيرون الخت و تيم كين بي محمايا كشيده روى انتقام بحضرت صاحب قوان نهاد أن حضرت را ملهم درات روز انزون مصدوته كم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله بكوش جان رسانيده هي كونه و هم واضطراب ا استما لت او راه نیافت و مردم خود را استما لت نموده دل باز داد که ظفر و فیروزي از بخشش ملك وهاب است نه از بسیاری لشکر و اسباب مردانه می باید کوشید كه اگراندك سستي پيش آريم كارازدست برود . • نظم • بگفت این و بر کرد مرکب زجای ، بمیدان در آمد بعون خدای همي زد بتيع و بگرز گران ، همي تانت در حمله هرسو عنان بهر حمله خيلي فكندي نكون ، بهر زخم جوئي براندي زخون بهم شان بر افلند يتباركي ، همي راند تا تلب كه باركي بدين گونه آن خسرو ارجمند \* بكرز و به تيغ و سنان و كمند شکست و بوید و فگذه و به بست ، سرا نرا سر و گردن و پا و د ست و چون صاحب قران کامگار دران کارزار بنفس مبارک خود مبادرت نموده كوششي فرمود كه امثال آن جز نتيجة تاييدات آسماني نتوانه بود سهاه نصرت بناهش نيز داد مردی و مردانگی دادند و باندك نفری چهار هزار سوار نا مد از کینه گذار را برهم شکسته منهزم و پراگند ، گرد انید ند .

- ه نهاشد چنین کارها سرسری ه
- \* كه يزدان د هد نصرت و برتري \*

واگره رسجاري احوال وارضاع أنعضرت وغرايب اطوار وآثار از سرخبرت و وقوف تامل کرده شود بیقین پیونده که ظاهر و باطی آن بزرگوار گردون اقدد ار مطرح انوار تاييدات الهي بودة چة آنروزكه بحسب ظاهر از اعضاء و جوارح صوري أن حضرت چنان اثرى بظهور پبوست بحسب باطن هبانه که دریچهای حواس بحکم و جعلنا النوم سباتا به پرده خواب بسته مانه و نفس تدسي سرشت متوجه هاطي گشت از صفاى آئينه ضمير منير صورت شيخ برهان الدين قلم رحمة الله و رضوانه عليه بطريق روياى صالحه كه يك جزء از چهل وشش جزء است از نبوت مشاهد ، نمود وبادب تمام پیش او رفته درباب فرزند ارجمند اسیرزاده جهانگیر که او را بیمار در سمرقند گذاشته بود استمداد همت نمود که پسرم را ازخدای تعالی در خواه شیخ فرصود که باخدا واش و اصلا متعرض فكو فرزنه نشد و چون از خواب در آمد دانست كه آن قضيه نه بروفق د لخواه خواهد بود و از غايت ناراني خاطر يول قلغ راكه دبيرخاص آنحضرت بود بانوشته بتعجیل از سنگ کول بفرستان تا خبری بتحقیق بیاررد و چوه او روانهٔ شد باز دربارهٔ فرزند خواب پریشان دید ملال خاطر

مدارکش زیاده گشت اصواء و ملازمان را فرصوف که گمان می برم که از فرزند خود یکبارگی جدا مافده ام حال او از می مهوشید ایشان بزانو در آمده بغلاظ و شداد سوگذد خوردند و بطلاق وعناق موکد گردانید ند که ما بند کان را ازان معنی وقوف نیست و از حال شاهزاده خبر نداریم و چون ازانجا کوچ كرده روان گشتند در سنكر يغاج باز به قيرا له ين رسيدند و جنگ در پیوست و دیگر باره هزیمت یافته بگریخت و امیر اوج قرا او را تا مشی کرده از عقب او روان شد و چون پارهٔ راه برفتند قمرالدین با هشت نوکر باز گشت و او را در میان گرفته اسپش را بزخم ثیر بینداختند و او را نیز زخم بسیار رسید و عاقبت پیاده و خسته بجان امان یافت و دست پولاد بهادر دران جنگ از زخم تیر مجروح گشته بود از قضا آنشی دران را ۱ افتاد ۱ بود پولاد بهادر خواست که آن آنش را باز نشاند و از کثرت حرکت زحمت جراحتش زیاده شد بآن رنب درگذشت »

ذكروفات اميرزاده جهانگير

چون حضرت صاحب قرآن از آتاقم مراجعت فرصوده و از سیحون عبور نموده بدار السلطنة سمرقند رسید تمام اركان دولت و اعیان مملکت و اكابرو اشراف \*

<sup>\*</sup> همه جامه کرده سیاه و کبود \*

### [ 449 ]

- \* زخون دل ازچشمها رانده رود \*
- همة برسر انشانده از غصه خاک \*
  - \* چو جامه همه سينها كرده چاك \*

برسم استقبال مبادرت نمودند و صحموع خلیق همه سرها برهنه ساخته و پلاسها و نمدهای سیاه در گردن انداخته از شهر بیرون و ازگریه در صوح خون آمدند خررش و ولوله \*

از شهر بیرون و ازگریه در صوح خون آمدند خررش و ولوله \*

- \* دريغ آن جهانگير با دين و داد \*
- \* كه شد همچو گل در جواني بباد \*
- از ایوان کیوان گذرانید و صدای نوحه \* \* بیت \*
- \* دريغ آن چنان خسسرو کامگار \*
  - \* که رفت و سر آمده برو روزگار \*

بكوش سبحه طرازان گذبد گردون رسانيده حضرت صاحبقران را از مشاهده آن حال آنچه بكواهي ضمير الهام پذير گمان مي برد بيقين پيوست \*

- \* چو آگه شد از مرگ فرزند شاه \*
- \* جهان بر جهان بين او شد سياه \*
  - « دو رخساره پر اشك و تن سوگوار \*
  - \* د ژم کرد، بر خویشتن روزگار \*

سر نا سر مملکت که از فر قدوم حضرت صاحبقران گلشن

بهجت و سرای سور و سرور بایستی از هول آن واقعه جان گداز دل سور محل ما تم و انجمی شیون گشت ه بیت ه

- » بمساتم نشستنسه بیکسسر سیالا »
- ه همشه جامها شان کبسود و سیاه ه
  - سر سرکشان گشت پر تیره خاک •
  - همه د يده پر خون و دل چاک چاک \*
  - ه همه انجمس زار و گریان شدند ه
  - \* چو بر آتش تيسر بريان شدند ه

مضرت صاحب قرآن ازین واقعه بحکم اولادنا اکبادنا المبادنا المبادنا المبادنا المبادنا المبادنا المبادن و کوفته خاطر شد اما چون رای عالی محیط بود برآنکه فغای هر ممکنی از قبیل واجبات است و درام و بقاء هر محدثی از مقوله ممتنعات اشارت بشارت آئین و بشر الصابرین الذین اذا اصابتهم مصیبة قالوا انا لله و انا الیه راجعون مرهم آن جراحت ساخت ورود و روح شاه زاده سغید مرحوم را انواع خیرات و مبرات تقدیم فرمود و اصناف صدقات بمستحقان رسانیده رسم آش و راطعام فقراء و مساکین باقامت پیوست و کالبد شریف او را بکش نقل کرده درانجا مدفون ساختند و عمارتی بغایت عالی و دلکش بهرداختنده

ربهرش گزین مرقد ی ساختند \* با نیس شاهان بهرداختند

مدت عمرش بیست سال بود و ازو دو پسر ماند امیرزاده سلطان از خانزاده و امیرزاده پیر محمد از بخت ملك آغادختر الیاس پسوری که بعد از وفات شاهزاده مرحوم بچهل روز بوجود آمد و واقعه وفات او در سنه ( سبع و سبعین و سبعهایة ) موافق لوی نیل دست داد و امیر سیف الدین را از وقوع این حاد نه خاطر از کار و بار این جهان غدار فا پایدار متنفر گشت و از حضرت ما خب قوانی اجازت طلبید ه متوجه حجازشه ه

گفتار در لشكر فرستاد ن صاحبقران ظفر قرين بسر قمر الدين

چون حضوت صاحب قران بواسطهٔ ملال واقعه فرزند سایه النفات از تدبیر مصالح سلطنت و ضبط امور مملکت باز گرفت ه

که این دنیای دون نیرزد بآن « چه از بهر آن رنجه د ارم روان برای یکی تود ه خاکی نوند « چرا داشت بایددل خود بهبند چرا بهر کاری چنین مختصر « دوانید باید بهر بوم و بر اعیان امراه و نوئینان در پایه سریر خلافت مصیر حاضر شد » زمین عبودیت بلب اخلاص بوسیدند و بزبان دولت خواهی عرضه د اشتند که حکمت قادر جهان آنوین تعالی و تقدس نظام

<sup>(</sup> ۱ ) در بعض <sup>نسخه ب</sup>چای ( دنیای دون ) ۱ راز دنیا ) است »

عالم رابوجود بادشا هاس كامكار منفوط گرد انيده و واسطهٔ امن وامان بذي آدم كه مقصود از آفرينش ايشافند معدلت وسياست جهانداران رفيع مقدارسا خته \* \* نظم \* اگر خنجرشه بود در نیام \* زعالم برافتد حلال و حرام و گر تیغ سلطان شود تیره رنگ \* بهوشد رخ آئیدهٔ دین بزنگ بود باد شه سایهٔ ذوالجلال \* وزان سایه باشد جهان راجمال فروغى زعدل شه كامياب ، جهانرا به از پرتو آفقام، فلک تا برد سجد 8 گاری ملک \* برد نیک و بد اقتضای فلک همه نقد گيتي نثار تو باد \* عروس جهای درکنار تو باد اگر پیش نهاد خاطر همایون رضای پرورد گار است آنرا هیچ وسیله به از داد گستری و رعیت پروری متصور نیست چه اکمل واعلم اولين وآخرين عليه افضل الصلوات واكمل التحيات خاصل یک ساعت از عمر که بداد دادن صرف کرد، شود بر عباد ت شصت ساله و هفتا د ساله ترجيع فرموده \* \* بيت \* عدل كن زانكه در ولايت دل \* در پيغمبري زند عادل حضرت صاحبقران سخى بندگان را چون منشاء آن محض اخلاص و هوا خواهي بود بسمع قبول تلقي نمود و روى همت بتد بير مصالح مملكت آورده بترتيب وتجهيز لشكر فرمان داد درینولا خبررسید که عادلشاه جلایر با چند کس در کوهستان قراجق سرگشته مي گردد حضرت صاحب قران برات خواجه

كوكلتاش وايلجي بوغا رابا پانزده سوار بطلب او فرستاه و ایشان از سمرقند شبگیر کرده روان شدند و چون با تراز رسیدند ازانجا جماعتی بیرون کرد ، دران کوهها بجست و جوی عادلشاه اشتغال نمودند اورا در موضع أق سوما بدست آورده بياساق رسانید ند و آق سوما میلی است که دربینی کوه قراحق ساختهاند جهت ديد باني كه ازانجا بطرف دشت قبچاق احتياط مي نمايند وسار بوغاكه با او از جاده صواب انحراف نموده ياغي شده بود وكريخته بعد از دوسال بهدايت عقل راه نماى باز بدرگاه عالم پناه آمد وصراحم پادشاهانه جرايمش را عفوفرمود ایالت قوم او بدو ارزانی داشت ورای عالم آرای امیرزاده عمر شیخ را با امیر آقبوغا و ختای بهادر و دیگر اصراء اصر فرصود که بقصد قدواله بی روان شوذك ودر قلع وقمع او بجك تمام كوشيده حسب المقدور فران باب سعى نمايند ايشان بموجب فرصود لا توجه نمودند و بتعجیل هرچه تما م ترروان گشته در بیابان قورا تو بقمرالدین رسید ند و بیمن دولت قاهره تیغ زمره قام را در جنگ او گونه یاقوت رمانی داد ند و مخالفان را چهود از بیم کهربائی گشته چون کاه ۱ رصد سهٔ تند باد وزان متفرق و گریزان شدند و چون قمرالدين بكريخت لشكر منصور ايل والوس او را غارت كردة با اولجه و برده أ بسيار با ز گشتند \* \* بيميه \*

سپاه شاه رعیت نواز خصم گداز \* بهرکجا که روه با غنیمت آید باز گفتار در نهضت همایون با صولت گردون و کثرت انجم جانب جته نوبت پنجم

چون سپاه نصرت شعار با غنایم بسیار از پورش طرف جته باز آمدند حضرت صاحبقران دران سال دگر باره عزیست آنجانب فرمود و محمد بیگ پسر امیر موسی که بشرف مصاهرت آن حضرت سرافراز بود و امير عباس و آق تمور بهادر را برسم منغلای روان ساخت ایشان يرحسب فرمان شب و روز رانده در بوغام آسي كول بقمرالدین رسیدند وبیك جنگ مردانه اورا گریزانیده ایلش را بباد تاراج بردادند و مردمش را اسیر کرد \* برد لا گرفتند و صاحب قران کام گار بنفس مبارک خود تا موضع قوچقار تگامشی کرده برفت و دران موضع بمسامح عليه رسانيدند كه تو قتمش اغلن از اروس خان متوهم شده روی امید بدرگاه عالم پناه آورد به است و میرسد حضرت صاحب قران امير تومن تمور اوزبك را باقامت رسم استقبال فرمان دادتا اورا باعزاز واكرام تمام بياورد وخود بسعادت ازراه ايناغو مراجعت نموده در اوزكند فرود آمد و ازا نجا عزیمت کرد ، قرین دولت و اقبال بسموقند فزول فرمود وامير تومن تمور توقتمش اغلن را بياورد وامراء واركان دولت اورا بحضرت صاحب قران رسانيدند انحضرت مقدم اورا عزيز وگرامي داشته مكارم اخلاق ياد شاهانه درباب ترحيب وتكريم اوهيچ دقيقه نامرعي نگذاشت وبعد از اقامت رسم طوي چندان مال از زر و جواهر و خاعت ركمر و اسلحه و اقمشه و اسب و شتر و خيمه و خرگاه و كوس و علم و خيل و حشم و ساير اسباب حشمت و بزرگي باو و اتباع او داد كه \*

و صفش نگنجه دربیان شرحش نیاید در قلم \*
 و او را ازغایت احترام و اهتمام پسر خواند \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قران تو قتصش

أغلن را بحكومتِ اترارِ و صيران

عالي همت ما حب قران دريا نوال تمام صيران وسغناق را بتوقتمش اغلى ارزاني داشت و چرن توقتمش درانجا متمكن شد قتلغ بوغا پسر اُرس خان لشكري گران بسر او كشيد و ميان ايشان جنگ واقع شد و از طرفين كوشش بسيار نمودند و باوجود آنكه قتلغ بوغا در مصاف تير خورد و بآن زخم هلاك شد شكست برجانب توقتمش افتاد و ايل او را غارت كردند و او گريخته پيش حضرت ماحب قران آمد آن حضرت او را زياد د از نوبت اول

اعزاز واكرام فرصودة تمام اسباب شوكت وشاهي صرتب واشته بازگردانید و چون بصیران رسید ازان جانب توخته قیا پسر بزرگ ارس خان باچند شاهزاده جوجي نژاد و علي بيگ و ديكر امرام معتبر لشكري بي قياس ترتيب داده روى انتقام بسوی او نهاده در رسیدند \* سهاهی گران یکدل و کینه جوی \* سوی تو قتمش اُغارَی آورده روی زانبوه و کثرت چو صور و صلح \* گرفتند کوه و بیابان و شَخّ بهيدان كين فوج فوج آمدند \* چودرياى جوشان بموج آمدند و چون تو قتمش اغلى لشكر خود را آراسته بمقابله ايشان در آمد و جنگ در پیوست سهاهش هزیمت یافته رو بگریز نها دند و او گریخته بکنار آب سیحون رسید و از بیم جان چامه بیرون کرده خود را در آب انداخت وقرانجی بهادر دربی او کرد ، بکنار آب رسید و دست او را به تیر مجروح گردانید واو از آب بشناه گذشته برهنه وبی کس و زخم دار بجنگلي در آمد وبر روی خاک و خاشاك بيفتاه وأز فرايب انفاقات حضرت صاحبقراني آيْد كُوْ برلاس را بجانب او روان کرده بود که او را نصیحت کند تا درکار ملک صودانه و دلیر باشد و در دفع د شی رعایت حزم بجای آورده صوبه خود را ضبط نماید از تضا امير آيدكُو را بحسب انفاق شب دران جنال گذارافتاد و آواز ناله بکوش اورسید و چون تفحص نمود توقنمش را دید برهنه و مجروح بی خود انتاده \*

- « زخاکش بستر وخاشاك بالين « ·
  - « بتلخی شسته دست ازجان شیرین «

روان فرود آمد و مراعات او و غمخواری جراحتش بواجبی نمود لا ماحضري موافق حال او از ماكول و مشروب و ملبوس پیش آورد و حسب المقدور آنچه وظیفه اهتمام و دل بستگی بود مرعى داشت واورا بحضوت صاحب قوال رسانيد و آنیخضرت دران وقت ظاهر بنجا را را سحل اقامت گردانیده بود وچون برحال توقتمش اطلاع يافت بتجديد آنچه از مراحم پادشاهانه چنان صاحب قرآن سزد کرامت فرمود واسباب حشمت وكامكاري اورا دگرباره كما ينبغي مرتب فاشت فرين اثنا آيْدِكُو كه او يماقش مذفوت بود و از اصرام الوس جوجي از اُرُس خان گريخته بيامه وخبر رسانيه كه ارس خان لشكرها جمع كرده متوجه اين جانب است و توقَّمش رامي طلبد ومقارن آن حال ايلجي ارس خان كبك منغوت و تولو جان نيز رسيدند و پيغام ارس خان رسانيدند محصّلس آنكه توقتمش پسر مراكشته است و گريخته بولايت شما آمده ف شمن موا بسهاريد و اگرنه صحل جنگ تعيين كرده \* \* مصراع \* \* روان روسوی کارزار آورید \*

حضرت صاحبقران زبان همت خسروانه بجواب برکشاه که او پناه بمن آورده است و من او را نخواهم داد \* \* نظم \* هرآن کزغم جان و بیم گناه \* برنهار این خانه آرد پناه اگرجان رود برسر کار او \* ندارم روا رنج و آزار او و اماحکایت جنگ اسباب آن آماده و مهیا است \* \* نظم \* برو از من بگوپیش ارش خان \* زباران مرغ آبی را مترسان د لیران مرا جنگ است پیشه \* که شیرانند و د شت رزم بیشه د لیران مرد کاراز پیشهٔ خود \* نه شیرخشمناک از بیشهٔ خود د نه شیرخشمناک از بیشهٔ خود د نه شیرخشمناک از بیشهٔ خود

# گفتاردرلشكر كشيدن حضرت صاحب قران بجانب أرس خان

حضرت صاحب قران چون ایلچیان ارس خان را باز گردانید هست عالی را بر تجهیز و ترتیب لشکر گماشت و امیر جاکورا جهت ضبط تختگاه سمرقند باز داشت تمامی الوس چنتای را جمع آورده هم در اواخرلوی گیل متوجه ارس خان شد \*

زبس چنبش لشکر بی کران \* زمین گشت جنبان تر از آسمان و زانبوهی لشکر دست چپ \* شده روز روشن چوتاریک شب زرخم سم لشکر دست راست \* زکوه رکمربانگ و فریاد خواست سیاهی که شد قلب از و ارجمند \* که داند خود او راکه چون بود و چند

توان ریگهای بیابان شمرد \* ولی اشکر شاه نتوان شموه و چون از سیحون گذر کرد ، صحرای اترار مخیم عسا کر نصرت شعار كشت ازان طرف ارس خان تمام الوس جوجي رافراهم آورد ، بسغفاق که تا انرار بیست و چها رفرسخ است رسیده فرود آ مد \*

\* نظم \*

- « سپاهي شمارش برون از حساب »
- \* كران تا گرانٍ جهان چون سحاب \*
- \* سرآگنده از خشم و دل پرزکین \*
- \* بابرو ز تندي برآورده چين \*

روز گار خواست که گُردِ آن نتنه فرو نشیند و گرسي آئشِ کین \* 2 \* ئسكين پذيرد ابرى برا نگيخت \*

\* از كوان تا كران فرو بمسته \*

و چندان برف و باران ببارید که اگر نه آب از شدت سرما بهم بستي از جميع جوانب رمين سيل بمحيط پيوستي \*

آب شد بسته ورنه گوی زمین \* همچو لولو در آب جستي چرخ برودت هوا بغايتي رسيد كه اعضاء و جوارح حيوانات مطلقا از ناطق و عجم از جنبش باز مانه واین حال قریب سه ماه متمادے گشت و آن دولشكر جرا ربلكه دو بحربي كنا ربرابر یکه یگرنشسته دران وقت کس را سجال حرکت نشد حضرت

صاحب قرآن بارق تمورو ختای بهادرو محمد سلطانشاه را که از ملك هرات گریخته پیش حضرت صاحبقران آمده بود فرمود که بتعجیل تمام برسردشمن شبیخون بزند و ایشان برحسب فرموده با پانصد مرد بتاخت روان شدند و شب در راه با پسراس خان تمور ملک اغلی دو چار خورد ند و بااو زیاده از سه هزار سوار بود و هم دران شب نزدیک صبح جنگ در پیوست ه

### \* نظم \*

- " پراز بیم شد مغز و پرکینه دل .
- \* زدل خواست خون و زخون خاست گل \* .
- \* سرتيغ چون خون فشان ميغ شد ه
- \* دل ميے پرتابش تيے شد \*

و لشكر منصور برقرار معهود ظفر یافته دشمنان را منهزم و مقهور گرد انید ند و از دست و كشاد شست ایلچي بوغا پای تمور ملک اغلی بزخم تیری مجررح گشت و دفع عین الكمال را دران مصاف امیریارق تمور ختای بهاد رهر دو شهید شد ند و چون مصاف امیریارق تمور ختای بهاد رهر دو شهید شد ند و چون لشكر ظفر قربی بفتح و فیروز می مراجعت نمود ند یرلیغ عالم مطاع نافذ شد كه محمد سلطان شاه بخبر گیری بشتابد و او مطاع نافذ شد كه محمد سلطان شاه بخبر گیری بشتابد و او امترا مبشرنیز امتنال امرنمود ه شخصی را بگرفت و بیاورد و امیر مبشرنیز بهمین شغل ما مور گشت و او هم شخصی را گرفته بیا ورد و چون بهمین شغل ما مور گشت و او هم شخصی را گرفته بیا ورد و چون

مخالف دو بهادر نام ایشان الغ سایقین و کلیجیك سایقین باصد مرد بخبر گيري باين طرف فرستاده اند و درينولا آقتمور بهاه ر والله داه بهاه ر در شهر اترار بود نه ولشكررا تَغار سي دادند و ايشان را در بيرون شهر با جماعت ياغي كة بخبر گيري باين طرف آمده بودند اتفاق ملاقات انتاد وبا آقتمور زیاده از پانزده کس نبود آقتمور بهادر به پشت گرمی دولت قاهره صاحب قران روی جلادت بایشان نهاد و چون جنگ در پیوست نویب صحالفان را هزيمت اختياري نموده عنان ازجنگ برتانت تا دشمنان از پیش روان گشته تیز شدند و صف یسال کرد د ایشان بهم بر آمد بعد ازان تیغ پندار سوز از نیام انتقام برکشید ورو باز کرده برسر ایشان تاخت و دوکس از نامداران را بینداخت و ایشان را برهم شکست و آنچه بهای مردی اسپ جان بیرون بردند خود را در جُرُها و جویها انداختند وكليكي يورنجي براهر زاده آقتمور بهادر ساتقين كوچك رًا بقتل آورد و سانقین بزرگ را هندوشاه دستگیر کرده زنده پیش حضرت صاحب قوان آورد و معلوم شد که ارس خان منهزم باز گشته است وقراکیبک را بجای خوه

<sup>(</sup>۱) چنین ۱ ست دراکگرنسخ و دربعض بجایش (ساتقین) ۱ ست (۲) چنین ۱ ست دراکگرودربعض نسخه بجای آن (کجک) و دربعض (کجیک) است ه

گذاشته حضرت ما حب قران هندوشاه را بعنایت و عاطفت خسروانه سرافراز گردانیده بنفس میارک متوجه دشمن شد و قراکیبک نیز رفته بود و چون کسی از مخالفان دران نواحی نماند بسعادت و اقبال از آن پورش با سهاه مراجعت نموده در جلکه کش به اردوی هما پون خویش نزول فرمود و درانجا هفت روز توقف نمود \* بیت \* بیت \* بیت جوان همدم و نصرت قربن \* دولتِ فرخنده اثر همنشین بخت جوان همدم و نصرت قربن \* دولتِ فرخنده اثر همنشین گفتا و در تاخت کردن حضرت صاحبقران بالوس اروس خان

صاحب قران گیتی ستان بعزم رزم اروس خان بسعاد سو رقبال قابت ارکان سوار شد رقوقتمش اغلی را غجرجی ساخته روان گشت و بتعجیل تمام شب رروز راند و پس از پانزد و روز صبح دوشنبهی بجیران قمش رسید و ایل دشمی بی خبرنشسته بود ند لشکر منصور ایشان را غارت کرده غنایم بسیار از اسپ و شتر و گوسفند و برده گرفتند و از حسن اتفاق ارس خان بی کلفت کوشش بند گان حضرت در گذشته بود و خار مخالفت او از شاهراه دولت اقبال آیین برخاسته و پسر مخالفت او از شاهراه دولت اقبال آیین برخاسته و پسر بزرگ او توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا بزرگ او توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا بزرگ و توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا بزرگ و توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا بزرگ و توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا بزرگ و توخته قیا بجای او نشسته و او نیز درین اثنا و توخته قیا بهای در برفت حضرت صاحب قران ترقتمش اغلی را

جرجي بدوارزاني داشت راررا سجموع اسباب سلطنت وكامكاري مهيا وصرتب ساخته دران مملئت بازگذاشت واسب خنک اغلی نام که برق آنش پای از رشك سرعت سیرش سوختی و باد گیتی نوره جهان پیمای ارسبك خیزی او جستن آموختي \* ه نظم ه از اندیشهٔ دل سبك پوی تر \* زرائی خردمند ره جوی تر شتا بنده از پیش و رهبر زپس \* جهنده رهان و گریزند ، رس بار بخشید و فرسود که برین اسپ گاه فرصت بدشس می رسی ووقت گریز کس بتونمی رست و عنان عزیمت بصوب سر قد معطوف داشته باقبال وسعادت ازدشت قبيهاق معاودت نمود و بدولت و کا مرانی در اوایل ایلان نیل (سنة ثمان و سیعین و سبعماية ) بمستقر سرير جهانباني نزول فرمود وبعد از مراجعت حضرت صاحبقران ازجانب دشت تمور ملك اغلن بخاني نشست وبالشار گوان متوجه توقنمش خان شد و بعد از مقابله و مقا تله بسیار شکست برجانب توقدمش خان افتان و بران اسب كه حضوت صاحب قران باو ارزاني داشته بود جان بدربره و پس از مشقت بسیاریك سواره تنها بآنحضرت رسید و ازیمن تظردور بين صاحب قران كامكار آن اسب نامد ارسبب لجات آن شاهزاد الله شد همت باد شاهانه حضرت صاحب قران سایه اهتمام برته اركب حال توقتمش اغلن انداخت وبتاريخ اواخو

(سنة ثمان وسبعين وسبعماية) موافق ايلان ئيل اسباب حشمت وشاهي او كما ينبغي مرتب داشته امراء بزرگ مثل تومن ارزبک و بختی خواجه پسرش و او زبکتمورو غياث الدين ترخان و نبکی قوچين همراه او بسغناق فرستاه تا او را بخاني بر دارند امراء بامتثال امر مبادرت نموده تو قتمش اغلن را در سغناق بتاريخ مذكور برتخت خاني نشاندند و رعايت رسم بجای آوردند بتاريخ مذكور برتخت خاني نشاندند و رعايت رسم بجای آوردند

\* مصرع \*

« نثارش بآيين برافشاندند «

گفتار در طلوع اختر شاهي از مطلع فضل نامتناهي الهي يعني ولادت همايون حضرت خلافت پناهي امير زاده شاهر خ

وراواسط همین سال ایلان کیل که ریاض سلطنت حضرت صاحب قوان از رشحات چشمه تایید ملك دیآن سبحانه و تعالی نضارت و طراو تي تمام یافته بود و نهال اقبالش از ترشح زلال افضال فروالجلال بحد اعتدال و نشو كمال رسیده چنانكه خان نشان گشته بلبل سعاد ت برگلبن منقبت بنوات \* \* بیت \* شاه صاحبقران كه بندهٔ او \* در جهان پادشه نشان باشد مترنم شد درخت بختش در جویبار دولت فرخنده آثار میوه مواد بار آرره و از تخم آرزو كه دهقان امید در كشت زار

فهب لى ص لدنك ولياً انشانه لا بود دخل انا نبشوك بغلام بعصول پيوست و ميامي اتفاق لم نجعل له من قبل سميا شامل اسم همايون آمد لا كراست و آتينالا الحكم صبيا وحنانا صن لدنا و زكوة و كان تقيا بران مرتب گشت و بنا ريخ يوم الخميس چهاردهم ربيع الآخر سنه (تسع و سبعين و سبعماية) كه مفتح ايام فرمان دهي و كشور ستاني و غرة روزگار خلافت و جها نباني بود ديدة دولت حضرت ماحب قراني از فيض فضل رباني در بلده محفوظه سمرقند كه مستقر سرير سلطنت و كامراني بود بنور طلعت فرخند لا فردند ارجمند روش گشت كه واسطه بقاء دودمان جاردان استداد ش و جود مبارك او شد و را بطه دوام ايام دولت ابد ميعاد ش ظهور خجسته فرجام او ه

چو از مادر مهربان شد جدا \* سبک تا ختندش بر پاد شا
جهان بخش رالب پرازخند ه گشت \* که خورشید ا تبال تا بند ه گشت
جهاني گرفتند پروره نش \* برآ مد بنا ز و بزرگي تنش
پرستند ه کش به برداشتي \* زسر تا قدم درگهر داشتي
روان برسرش چترد يبا بُدي \* بزير پيش مشک سارا بُدي
از چبين آفتاب آيينش چون شعشه نور از چهر «خوز ميد رخشيد

كه ميمون كند تخت را زير تاج \* فرستندش از هفت كشور خواج

<sup>\*</sup> نظم \*

ور آفاق كشور كشائي كنه \* جهان ورجهان پادشاهي كند هما يون نظر كوكبي سعد بود \* كه ازبرج اقبال شه رخ نمود صورت ارضاع فلكي دروقت ولادت خجسته اش چنان افتاده كه اهل احكام نجومي ازملاحظه آن بحصول غايات اماني وآمال ووصول باعلي مدارج عظمت وجلال بي ترددي استدلال نمايند چه نوبت ظهور از افق شرقى كه طالع را مى باشد نخستین دولت خانه سعد اکبرکه از منظر سعادتش دریچه نظرتمام دوستي ازيكطرف برتخت سلطان هفت اقليم گردون كشادة است و از يكطرف به بيت الشرف او رسيدة و صاحب طالع كه سعد الدراست تا افاضت تمام سعادت را ضامس تواند شد سعد اصغر را با خود یار کرد به هرد و باتفاق در خانه امید که ميزان مجموع دفعات مقاصد دنيوي واخروى همان است جمع آمده تا ماحب طالع را محفوف بشرف سلطنت وعز وجلالت هرمواد كه از طويق آرزوقدم در ساحت اميد نهد بي توقف با حسن صور و ايسر و جوه بر منصة حصول جلوه گو آید چنا نچه هرکس از نزدیک و دوربدیده یقین مشاهده می نماید و نیر اعظم که کوکب سلطنت و جلالت است عالی تر محلى در فلك دران حال كه آنرا و ته عاشر خوانند و خانه چاه و پادشاه را همان دانند مقرّ سرير سلطنت ساخته وافسر رفعت بوسط السما برافرا خته وصاحب آن منزل که د ستور ممالک

افلاک است درانجا که نسبت بااوهم خانه است و هم شرف د ر غایت قوت و بهجت بخد مت حاضر و آثار این معانی بر کافه عالميان بي شبه روش است وظاهر زحل كه اختر ثبات ووقار است درو تد را بع که خانه مسکن و قرار است قرار گرفته و آرمید ، و قمركه واسطُّهُ و صول الثرعلومي برسفلي او را شمارند هم درانجا باوج استقبال برآمده وبكمال بدري رسيده تا پيوسته در مقام عزت و مقر خلافت دراوج رفعت و کمال حشمت و ابهت بی تزلزلي وتشويشي متمكن تواند بود وصحت ابن حكم نيزار غايت ظهور مستغني است ازگفت وشنود ومريخ خنجردار شمشير گذار درو تد سابع كه مقابل طالع است و خانه شريك و منازع نيغ انتقام بزهر قهر آبداده تا هركه پای از جاده مطاوعت بيرون نهاده سرمقا بله و معارضه برآره بي توقف جوهر روح بد ست قابض ا رواح سها رد و هرکه درین معنی شکی بخاطر آورد هم درآبینه حال خود صورت یقین مشاهد، کند و از جوهرین عقده راس كه ارباب اين صفاعتش يذبوع فزايش وافزوني شنا سند دربیت المال واقع شده و عقده ذنب که مایه کاهش وكمي دانند در خانه خوف وبيم ووقوع ابن ا ترنيز بغايت واضع السب ذلك تقدير العزيز العليم وكمان نمي انتد كه در هيه وقت آهلِ آحكام نجومي را بردرستي قواعدٍ خويش ( ) چنین است دریک نسخه و در پنج کتاب بجایش (جوز هرین) است \* ه ليلي چنين بين بود ه باشد و سخن ه رسهام و ه يكر امارات كه امهات آثار را مستنه بآن سازند نه مقتضاى اين مقام است با آنكه اينها همه نشانه جند است كه صردم صورت بين از روى قياس و تخمين بعضى امور جزوى از و استنباط نما يند اما آنچه درين محل بوى انسي بمشام جان اصحاب نمايند اما آنچه درين محل بوى انسي بمشام جان اصحاب معنى رساند از گفتار هدايت آثار عندليب شاخسار او تيت جوامع الكلم چشم توان داشت حيث قال صلى الله عليه و سلم ان الله يبعث لهذه الامة على راس كل ماية سنة من يجدد لها دينها و چون محل ثبت تفاصيل موا قف و مآثر آن حضرت مقاله دوم است و مقصود درينجا ذكر مولد همايون اين حديث در اول آن مقاله اعاده خواهد يافت كه

شمه از شرح آن گذارش پذیره و من الله العون و التوفیق \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قرآن تو قتمش خان را بجنگ تمور ملک خان و ظفر یافتن برو

ورنوبت اول که توقتمش اغلی از ارس خان رو گردان شد ه روی النجا بهضرت صاحب قرانی آورد اوزوکتموربا او آمد ه بود و بعنایت حضرت صاحب قرانی اختصاص یافته

<sup>(</sup>۱) چنین است دراکثرنسخ و دردولسخه (اورونك تبور) و در بعض کتاب (اوزبک تبور) است »

وفر قيبت او ارس خان هزاري او را مدتي سيور غال كردة بود و دران وقت که توقآمش از تمور ملک منهزم شد او زوکتمور در جنگ افتاد ، آنجا بماند او را گرفته پیش تمور ملک بردند وتمور ملک خون او را بخشید ، رها کرد وبعد از مدتی که ه رمیان ایشان بفلاکت بگذرا نید روزی پیش تمور ملک خان زانو زه ۱ در خواست کرد که ایل و کسان او را باز دهید تا خانرا کوچ د هد تمور ملک ملتمس او را میذ ول نداشت و با ا و گفت که اگر میخواهی بایست و اگر میخواهی برو و او زوکتمور ورهمان زمستان گریخته پیش حضرت صاحب قرآن آمه و در سموقند بعز بساط بوس فايز گشته بعنايت يا دشاهانه سرافواز شد و نفیت اوضاع تمور ملک عرضه داشت که شب و روز بشرب . مهمر مسفرل است و تا چاشتگاه در خواب می باشد و اگر صد مهم صْروري مي باشد كس را مجال آنكه او را از خواب غفلت بر آره ً نیست و ازین سبب مردم را امید واری باو نماند « و مجموع الوس جوجي توقتمش خالرا جويانند حضرت صاحب قران کسی را بسفلا ق فرستا د پیش توقتمش خان که روان بوسر تمور ملک خان رود و تمور ملك خان دران زمستان در قراتال قشلاق كرده بود و توقدمش خان برحسب فرمان لشكر آراسته متوجه او شد و چول بآنجا رسید میان ایشان جنگی عظیم واقع شد و از میامی اقبال حضرت صاحب قرآن شکست ا

تهور ملك افتاد وتوقتمش خان غالب آمده دردشت قبياق بجاى په ران برتخت نشست و ارس خواجه را برسانيدن خبر فتم بحضرت صاحب قران فرستاه أنحضرت از وصول أن خبر مبتهج و شاد مان گشته چند شبا نروز بعشرت و شاه ما نی گذرانید و ازبرای تعمیم سرور مجموع محبوسان و بندیان را خلاص فرمود و ارس خواجه را بانواع عنایت و عاطفت مخصوص د اشته بخلعت وكمرسرافراز ساخت \* فرستاده را اسب ودينار داد \* زهر گونهٔ چيز بسيار داد واورابا زكره انيد وتوقلمش خان بسغناق باز آمد وقشلاق آنجا کرد و چون قهرمان بهارد ررسید و سپاه سبزه و ریاهین جسوی باغ و بساتین کشید توقتمش خان لشکر بی کران صرتب ساخته روان شد و مملکت سرای و ایل مماق مسخرگرد انید و شوکت و حشمت او روی در ترقبي نهاد و از ميا من تربيت حضرت صاحب قران تمام الرس جوجي بحوزة تصرف و اقتدار ار در آمد \* # شي # شُرُف خوا هي بگرد مقبلان گرد \* كه زود از مقبلان مقبل شود مرد

> گفتار در ایلچی فرستا دن حضوت صاحب قران گیتی ستان بخوارزم

دران سال که حضرت ماحب قران زمستان در انرار

مقابل ارس خان نشسته بود يوسف صوفي از مآل حال نينديشيده بد فرصتي كرد ولشكر بجانب بخارا فرستاد تا آن ولايت را بتاختند و هرچه يافتند عرصه تا راج و غارت ساختند حضرت صاحب قران جلارتي را بايلچي گري پيش يوصف صوفي فرستاد و پيغام داد كه بعد از اتفاق خويشي و پيوند موجب مخالفت چيست يوصف صوفي ايلچي را بگرفت و محبوس كردانيد و چون حضرت صاحب قران ازان كرد از نا پسنديده آگاه شد ه فظم ه

وبير هنرپيشه را پيش خوانه \* بفرموه كزخامه كرهر فشانه سرنامه كرد آفرين خداى \* كه او بود و باشد هميشه بجاى كسى راكه اوكره فيروز بخت \* بماند بروكشور و تاج و تخت كرا خوار كيره بماند نژند \* نتابد بر رآفتدا بلند وزان پس چنان راند پاسخ دبير \* چواز مشك تر زه رقم بر حرير كز آيين شاهان و رسم مهان \* مكراين قدرهاند آن نكته دان كه بر ايلچي كشتن وبند نيست \* جزاين هركه گويد خردمند نيست زگوشت نيايد بسوى دماغ \* زقرآن مكرنت الالبلاغ فرستاه \* راكن روان بي درنگ • مكن شكر عيش خود را شَرنگ مهرور نهالي كه خار آورد \* پشيماني و رنج بار آورد و چون مكترب بمهر مبارك موشے گشته قاصد صراحل نورد و چون مكترب بمهر مبارك موشے گشته قاصد صراحل نورد بيوسف صوفي رسانيد اربي مشورت عقل صواب انديش آن

قیچ را نیز بند کرد و باز ده ست جسارت بتحریک سلسله فتنه بکشاد و توی بوغای د زد را باجمعی به فرستاد و شتران ترکمانان را که در نواحی بخا را بود ند براندند و ببرد ند \* \* بیت \* چو تیره شود صرد را روزگار \* همه آن کند کش نیاید بکار و در اثنای آت گیل امیر ها چی سیف الدین از سفر حجاز معاودت نمود باستیلام عتبه حریم دولت و اقبال صاحب قران بی همال استسعاد یافت و احوال و اوضاع ملوك طوایف را که در ان عصر بر ممالک ایران استیلاء یافته بودند بعز عرض همایون در ان عصر بر ممالک ایران استیلاء یافته بودند بعز عرض همایون از این ملی ملیک میرسان و در همین سال حضرت صاحب قران مهد اعلی تومان اغی در ا در در همین سال حضرت ماحب قران مهد اعلی تومان بعقد نکاح در ا درد \*

چهان را ازین عقد فرخند و فال \* بیفزود هد گرنه جاه و جلال و کمال عاطفت آنحضرت مقتضی آن شد که از برای تطییب خاطر آن ملکی نهاد حوراء نژاد نزهت آبادی بهشت مثال ثرتیب کرده شود فرمان قضا نفاذ صدو ریافت و در جانب غربی سمرقند بعدد خانهای کواکب دو ازد و باغ را بهم انداختند و یکی ساختند و دران قصری عالمی بر افراختند و بهرد اختند و بهرت مطابقت اسم و مسمی بداغ بهشت موسوم و بهرد اختند و حضرت صاحب قران ز مستان در زنجیر سرای قشلاق فرمود \*

گفتار در لشکرکشیدیِ حضرت صاحب قران بخوارزم نوبت چهارم و فتیج آن

چون يوسف صوفي پاى جرأت از طريق مراعات بيرون نهاد واز سر غرور دست تطاول بهرگونه بي حفاظي بركشاد حضرت صاحب قران را ضربان عرق حميت باعث قصد انتقام گشت و در شوال سال هفت مد و هشتاد هجري مطابق اول قوي ئيل \*

وقت تحویل آفتاب بحوت \* این شده درج و آن شده یاقوت لشکر فتم آیین را بعزم رزم خوارزم ترتیب داد \* \* نظم \*

- « لشكري آن را ظفر لشكر كش و نصرت يزك \*
- \* نه يقين برطول وعرض أن سبه واقف نه شك \*
- \* از سنان نيزها شان در خطر روي سماك \*
- \* و رگزند نعل اسهان رخنه بر پشت سمک \*

و چون بسعادت و اقبال از قشلاق رنجیر سرای در ضمان حفظ فروالجلال نهضت فرمود به بخوارزم رسید لشکر نصرت شعار از اسکی اکوز عبور نمود به شهر را در میان گرفتند و کور گه زد به سورن اند اختند و بر حسبِ فرمان رعایت احتیاط را حصاری دیگر برافراختند و از جمیع جوانب سوبهای خود محکم گرد انیدند

<sup>(</sup>۱) چنین است در پنج نسخه و دریك نسخه بجایش (شكن) بدون و او بعد شكن است

و هر صبح و شام سورن انداخته هرد و روز از نهیب جنگ و پیکار زلزله در زمین و زمان مي انتاد و بر حسب یرلیخ عالم مطاع چند ي از سپاه ظفر پناه باطراف و اکناف آن دیار تاخت کرد ۶ غنیمت بسیار از دختران گلعد از و اسیران کارگزار و اسپان راهوارو شتر و گوسفند بیرون از اندازه حصر و شمار بیاوردند و درین اثنا یوسف صوفي نوشته بیضرت صاحبقران فرستاد مشتمل بر آنکه تا چند مودم از طرفین در عد اب باشند و براسطه دوتن چندین هزار مسلمانان عرضه تلف گشته عالمي خراب گرده و ظیفه آنکه ما هر دوقدم در میدان مرد ي نهاده ه

## ه نظم ه

توکل بلطف خدائی کنیم \* بکوشیم و بخت آزمائی کنیم به بینیم تا این شتابان سپهر \* درین داوری برکه گردد بمهر زبازیچهٔ چرخ گیتی فروز \* که پیروزگرده که برگشته روز که برگرده ازرزمگه سربلفد \* دل درستان که گرده نژند حضرت صاحب قرانرا این معنسی بغایت ملایم مرزاچ مبارك افتاه و مبته و مسرور گشتة فرمود که من از خدای تعالی همین می خواستم و بی تعلل و تو قف از سرصدق و توکل \*

بپوشید ماگی قران سا زجنگ \* نشست از بربارگی بی درنگ بخفتان بیار اسک فرخ برش \* یکی مغفر خسروی برسرش

وشمشيربسته سپر حمايل كرد وبسعادت سوارشده ووى توجه بسوى حصارآورد نوينان واصراء پيش آمدند وزانو زده درخواست كردند كه رفتن بندگي حضرت مصلحت نيست صاحب قران نامد ار بسخن ايشان التفات ننموده روان كشت امير حاجي سيف الدين را غايت اخلاص و هوا د اري عنان تهاسك از دست و قار در ربود و بي اختيار زانو زده دست در عنان آنحضرت زد وبزبان دولتخوا هي عرضه داشت كه تا بند كان زند ه باشند چگونه شايد كه بندگي حضرت بنفس مبارک خود مباشر جنگ شود \*

چو خسرو بتنها کند کارزاره چه باید درین دشت چندین سوار حضرت صاحب قران را نایره غضب بر افروخت و او را د شنام داد ه شمشیربرکشید و حواله کرد امیر حاجی سیف الدین دست از عنان بازداشت و پای بازپس نهاد و آن حضرت از سر و ثرق و استظهار بتایید آلهی تغها براند تا بکنار خندت و آوازداد که یوسف صوفی را بگویید که بوحسب النماس تو آمده ایم بقول خود و فانمای و بیرون آی تابه بینم که خد آی رهنمای کر انصرت می بخشد یوسف صوفی بترسید و از گفته پشیمان گشته دم در کشید حضرت ما حبقران تحریک او را دگر بسیمان گشته دم در کشید حضرت ما حبقران تحریک او را دگر باره آ ر از داد که هر که بقول خود و نا نکند او را مرگ به از باره آ ر از داد که هر که بقول خود و نا نکند ا و را مرگ به از زند کانی و هر چند ازین مقوله سخنان تمییرا میز گفتند تا باشد

که ناصوسش دا من گیر شده بیرون آید بوسف صوفی را محافظت جان از رعایت ناموس اولی نمود و العق درین معذی معذور \* نظم \* كه الرلشكر جمله عالم بجنگ \* همه پيل الردند وشير و پلنگ چو از دور بینند فرهنگ او \* نیارند رفتی سوی جنگ او از غایت شرمندگی روی جواب هم نداشت ماحبقران کامگار زما نها توقف نمود و چون کس ازبالای با رودم نمی زد بمعسکر هما يون صعار دت نمود جهانيان ازكمال شجاعت و دلاوري # نظم \* آ نحضرت متعجب مانده ستايشها نمون ند \* همة يكسوه خواند نسك آفوين \* كه بي تو مباد ا زمان و زمين همه سوق مندی زگفتار تست \* خور و ما د روشی ز کردار تست وهم درائنای آن احوال ازطرف ترمه خربزه نوباو لا بحضرت صاحب قران أوردند مكارم اخلاق ملكانه فرمود كه يوسف صوفى برابر ما نشسته است نصيبي ازين نوباوه برطبقي زرين نهاد لا پیش او فرستید اصراء عرضه داشتند که طبق زرین ضرورت فيست بظرفي چوبين بفرستيم همت پادشاها نه رخصب نداد وچون برحسب فرصودة آفرابطبق زرين نهادة بكذا رخندق بردند ازبالای با رو پرسیدند که برطبق چیست برند و گفت خربزه نوباره است که حضرت صاحب قران برای پرسف صوفي فرستا د ۱ است و آفرا بركذا ر خندق گذاشته بازگشت

ایشان آنرا پیش بوسف صوفی بردند رار از رکاکت رای خربزها را فرصود که از بالای بارر درآب انداختند و طبق را بدربان بخشید بعد آزان سرد اری حاجی نام دروازه باز کرده با لشکری مستعد پیکار از صرد آن کاربیرون آمله امیرزاده عمر شیخ با بها درانی که ملازم رکاب همایون او بودند شمشیرها کشیده حمله کردند و از آب بشناه گذشته آنش پیکار برا فروختنده

### » نظم »

بهرجا که ایشان نهادند پی \* توگفتی در افتاد آتش به نی سرتیخ در چرخ مه تاب داد \* سنان باغ کین را زخون آب داد زمین را زخون با زنشنا ختند \* همی اسپ برکشتگان تاختند ز چاک تبرزین و جرگمان \* زمین گشت گرزان تر از آسمان همه رز مکه گشته بُن کوه کوه \* بهم بر فکنده از هر دو گرد چنین تا فروشُد سههری درفش \* زشب گشت زربفت گردون بنفش بهاد را نو نبرد آزمای از هر دو جانب داد مرد ی و مردا نگی بهاد را نو نبرد آزمای از هر دو جانب داد مرد ی و مردا نگی داد نه و بسی از سوا خال هاک افتادند و مردم بسیار از طرفین زخم دار شدند و آخر اسر لشکر خوارزم ستوه آمده رو بهزیمت نهادند و بحصا ر در آمدند و ایلچی بوغا و انوشیزوان پسر بهزیمت نهادند و بحصا ر در آمدند و ایلچی بوغا و انوشیزوان پسر بهزیمت نهادند و بحصا ر در آمدند و ایلچی بوغا و انوشیزوان پسر باشکر گاه هما یون آورد ه به جالجه مشغول شدند (یلچی بوغا باشکر گاه هما یون آورد ه به جالجه مشغول شدند (یلچی بوغا

صحت بافت وانوشيروان درگذشت بعد آزان عساكر نصرت فشان برحسب فرمان قضا جريان منجنيق ترتيب كرد، بر افراختند و بضرب سنگ قصر يوسف صوفي را ويران ساختند يوسف صوفي را از مشاهده اين حال و هم و هراس مستولي شده بجای ديگرنقل كرد و مدت محاصره سه ماه و شانزده روز متبادي شده اما روز بروز آثار دولت و علامات غلبه و نصرت عساكر منصور بظهور مي پيوست يوسف صوفي را از استيلای عوارض نفساني از اندوه و حيرت و خوف و ضجرت مزاج از جادة صحت و استفامت منصرف گشت و مرضي مهلک طاري شده بان در گذشت \* بيت \*

- \* زبس خوف رفیرت زغم جان برد \*
- \* سراسيمه گشت و بزاري بمسرد \*

و این قضیه هم از نواه ر اتفاقات ه ولت حضرت صاحب قرانی است چه در آن روز که آنحضرت بنزدیك حصار تنها فرصود به بود. تا با یوسف صوفی جنگ کند و او بیرون نیامه برزبان مبارک راند که هرکه بقول خود وفا نه نماید او را مرگ به از زند گانی و هم در آن چند روز تقدیر آلهی رفات او بر حیات به از زند گانی و هم در آن چند روز تقدیر آلهی رفات او بر حیات به از ترجیع نهاد و چون گرگ فنا پیراهی حیات یوسف صوفی را پاره کرد شیران بیشهٔ ظفر و پلنگان قله مردی و هنریعنی بهاد ران

<sup>( 📢 )</sup> چذاین است د رچهارنسخ و در دونسخه بجایش ( حیرت ) است 🖫

لشکر ها حب قرآن تا جور در روز چهار شنبه روی شجاعت و جلادت بشهر نهاد ند و از اطراف و جوانب جنگ در انداخته حصار را رخنها کردند و در آمدند \* \* نظم و چوکردند گرم آتش رزم را \* فکندند بار ری خوارزم را جهانی که نام وی از گنج بود \* پر از در و گوهر یکی گنج بود مسخر شد از سعی گند او را ن \* به نیروی اقبال صاحب قرآن شمال و جنوب و صبا و دبور \* بهبرد این بشارت بنزدیک و دور شمال و جنوب و صبا و دبور \* بهبرد این بشارت بنزدیک و در و مسکر منصور د ست تسلط به نهیب و غارت برکشادند و هرچه عساکر منصور د ست تسلط به نهیب و غارت برکشادند و هرچه اسم مال بر آن انتد از صامت و ناطق ببا د تاراج برد (دند \* نظم \* نظم \* نظم \*

بقتل و بغارت بر آورد و دست \* سرای سران جمله کردند پست زن و کودکان شان ببرد ند اسیر \* بکشتند جمعی به شمشیر و تیر عماراتش را مضمون عالیها سافلها صورت حال آمد و از اماکن و مساکنش مصدوقه اذا زلزلت الارض زلزالها و اخرجت الارض اثقالها مشاهده افتاد \* فظم \* لب بام کرده و زمین بوس در \* ستونها زهیبت برفته و جا سر آورده دیوار سوی سجود \* چوعابد که ترسد زقهدر خدا در از منع صرد م شده توبه کار \* امان رفته از قفل و گنجینها و تمام اشراف از دانشمندان و موالی و حفاظ و امنان

پیشه کاران را خانه کوچ بشهرکش فرستادند \* بیت \* ران و کودک و صردم پیشه کار \* ببردند با خویشتن بی شمار و آین فتح نامه اردر قوی ثیل موافق سنه (احدی و ثمانین و سبعمایة) دست داد حضرت صاحب قران گیتی ستان صرکب تیزگام دولت زیرران و ظفر در رکاب و نصرت همعنان روی معاودت بمستقر سریر سلطنت و خلافت نهاد و چون بمحل عظمت و جلال بسعادت و اقبال فزرل فرمود آن زمستان در زنجیرسرای اتفاق قشلاق فرمود \*

\* مامل شد؛ زوولت انواع كامراني \*

\* آماده ومهیا اسباب شادمانی \* گفتار در بنای حصار شهرکش و عمارتِ آقسرا

ازبعضى كتب تواريخ منقول است كه مدينه كش در سوالف ايام مجمع كبار علماء اسلام بوده واز محدثان فام دار سه امام بزرگوار دران ديار توطن فرموده اند ابر محمد عبدالله بن حميد بن نصرالكشي و عبدالله بن عبدالرحمن الدارمي السموقندى و ابو عبدالله محمد بن اسمعيل البخاري رضى الله عنهم و رضوا عنه و دران روزگار اهل عالم از براى اقتباس انوار فضايل از اطراف و جوانب بدان بلده طيبه توجه مي نمودند ازانجمله ابو الحسين مسلم بن حجاج

معمار چمن نکند بذیاد حصار \* پیرامی شهر سبز گلزار زخار و آنگا \* دران مملکت خلد آثار \* پرداخته قصر کل بصد زیب ونگار حضرت صاحب قرآن کا مگار جلکهٔ د لکش کش را که \* \* نظم \*

- \* هوای فضایش چو خله برین \*
- \* گواهی دهد عقل و دانش برین \*
  - \* گلےش مشک سارا و آبش گلاب \*
    - \* خوشا در چنان جای عهد شباب \*

مقر سریر سلطنت گردانیده به بنای حصار شهر سبز فرمان داد و آنرا بر امراء ولشکریان قسمت کرده \* \* مصراع \*

#### 1 404 J

### \* بطالعي كه بناى حصار را شايد \*

مِنْهَا دَ فَهَادُ نَدُ وَدُرَا نَدُرُونَ شَهْرِ بُرِ حَسَبَ فَرَمَانَ قَضَا نَفَاذَ تَصَرَى اساس افكند ند كه چون برافراخته وبرد اخته گشت \*

\* نظم \*

- \* علوكُنكُسرة آن بغايتي برسيد \*
- \* كه أسمان را از چشم اختران افكند \*
- « شب سياه فروغ بياض ديوارش «
  - \* موذنانرا از صبح در گمان افكند \*
  - » بخود فروشُه صدبا روهم دورانديش »
    - \* كه تاكمند نظر چون بران ثوان افكند \*
    - \* چوخشت عرصمهٔ اون اشت رنگ فيروزه \*
    - \* فلك بمغلطه خود را دران ميان افكند \*

فمارتى رفيع بآئيني بديع كه نامعمار قدرت و السماء بنينا ها بايد و انا لمو سعو ن از ابداع و الارض فرشنا ها فنعم الماهدون پردا خته مهندس سال خورد ، گردرن بنائي چنان با آنكه بارها گرد جهان گرديد ، نديد ، \* بيت \*

ارزمین سرکشید ، سوی سما ، کشته نام شریفش آق سرا گفتار در فرستادی حضرت صاحب قران طفر قرین امیر حاجی سیف الدین را بهرات بطلب ملک غیاث الدین

حضرت ماهب قراني از تشلاق اللجي پيش ملك غياث الدين پیرعلی فرستاده بود که اول بهار اصراء و نوئینان بزرگ بقر لتای · جمع خواهند شد ملک نیزمی باید که حاضر گردد و چوس فرستاده أنجا رسيد ملك باار طريق ادب ورعايت جانب مرعى داشته تعللي نمود كه اگر امير حاجي سيف الدين تشریف د هد بند و دست استظهار بفتراک مصاحبت او زد و بخد ست شتابد بظاهر این سخنان می گفت ردرواقع بغایت ترسان و لرزان بود حضرت صاحب قران ملتمس اورا مبدول داشته امير حاجي سيف الدين را در شهور سنه (احدى والمانين وسبعماية) بفرستان وچون بهرات رسيد ملك مقدم اورا بترحيب وتعظيم تمام تلقى نموده اورا مدئی ببهانه ترتیب پیش کش و تهیه اسباب سفر توقیف کرد و بجد بليغ از اطراف غله بحصار مي كشانيد و بيك سال پيش ازین پیرامون هرات شهر بندي دوران دو فرسم از نو بنیاد کرده بود و بجد تمام در اتمام آن سعی می نمود چنانچه بسی محلات وباغات كه بيرون حصار قديم بود داخل اندرون شهرشد بتصور آنکه مکر تیر تقدیر را بسهر کوشش و تدبیر ه فع توان کرد هیهات هیهات ه \* مصراع \* \* با ناوک دیسده دوز تقدیسر

سهر آهذین با کاغذ نم یافته و حصار سنگین با پرد ؛ عنکبوت بافته

\* رہاعي \*

سمت مساوات دارد \*

- \* با تیر قضا سہر نجوید هوشیا ر \*
- \* باحملة تقديرچة صحرا چة حصار \*
- \* خفتان زرضا گزین حصار از تسلیم \*
- \* باخيل حواد ثت چوانتد پيکار \*

وجون امير حاجي سيف الدين آنچه ملك بكلك انديشه برلوح خيال مي نكاشت از صحيفه احوال و اوضاع او بر خواند او را بحال خود رها کرده روی معاردت بهایه سرير اعلى آورد و آنچه از احوال ملک تفرس نمود ، بود عرضه داشت و هم در اثغای این حالات علي بیگ بی ارغون شاه جون غرباني بر حسب اشارت صاحبقراني كمربندگي بسته بدرگاء عالم پناه آمد و مراحم پادشاهانه باوجود سوابق جرایم که ازو صدور یافته بود نقوش زلات او را بزلال عفو واغماض فروشسته صقدم او را گرامی واشت وبانواع نوازش والطاف اختصاص بخشيد وهختر اورا ازبرای امیرزاه، صحمه سلطان رقم قبول کشید و طوی دادة بكرات خلعت پوشانيد وبااودرباب توجه بجانب هوات برسبیل مشورت سخی پیوست و قرار بران شد که اول بهار جهت يورش هرات حاضر شود على بيك اين معذي راالتزام نموده بعهود وصوائيق صوكه گردانيد مرحمت

حضرت صاحبقراني او را بصنوف عنايت و تربيت سرا نواز داشته رخصت مراجعت كرامت فرصوه و او بسحل خود معا ودت نمود و بيت « بيت « بيت « جوزانعام خسرو سرا نواز شد » بمنزلكم خویشش باز شد گفتا و در فرستا د ب حضرت صاحبقران امير زاد ه صير انشاه و ا بخواسان

ازانوار مشكات كلمات نبوى مصطفوى حيث قال صلى الله عليه و سلم ان الله تعالى يحب معالى الهمم و يبغض سفسا فها روش مي شود كه هماى همت برگزيدكان حضرت عزت سايه التفات جز بر عظايم امور وكرايم مهمات نيند ازد و در هر مقصد از مقاصد غايت كمال آن مطمع نظر قصد و نيت ساخته به فرود ازان رضا ندهد و نسازد از كود شكوه بلند همتان ما حب ناييد صدائى جز فحواى «

\* \* \*

\* و نحن اناس الاتوسط عندنا \*

\* لنا الصدر دون العالمين أو القبر \*

بر نيا يد و آزاو تار او طار و اقتدار فرى الاقتدار نوائي غير از موداى ... ... فظم ... ... كرد روداى ... كار مختص ... كار مختص

گردن چرا نهیم جفای زمانه را \* همت چرا کنیم بهر کار مختصر

دریا و کوه را نگذاریم و بگذریم \* سیمرغ و ارزیر پر آریم بحر و بر
یابا مراد برسرگردون نهیم پای \* یا مرد و اربرسرهمت کنیم سر
بگوش روزگار نرسد لاجرم چون مدارج درلت حضرت
صاحب قرانی بعون تاییدات صدانی بمراقی و معارج
پادشاهی و جهانبانی عروج نمود علوهمت و غیرت سلطنت
بحم سر السلطان ظل الله روا نمی داشت که دیگریرا دران
منقبت متعالی منزلت مشارکت و مساهمت تواند بود
و از السنه و افواه استماع افتاده که بر زبان همت عالی
نهمت آنحضرت بسیارگذشتی که عرصه ربع مسکون در خور آن
نیست که آنرا دو پادشاه باشد \*

- \* سلطان یکی سزد که خد ای جہان یکی است \*
- \* دنيا به نزه همت فرزانه اندكي است \*

و فران روزگار بایران زمین در هر مملکتی طایفهٔ خروج کرد ه بودند و اساس سلطنتی انداخته و بتمادی ایام فرصت قوت و مکنتی تمام یافته و رایت استقال و استبداد بر افراخته بنا برین چون دولت روزافزون آنحضرت از تسخیر و ضبط ممالك توران بپرداخت و تمام الوس چغتای و الوس جو چی در تحت تصرف گماشتگان کامیابش قرار گرفت روی عزم قضا امضا بصوب تسخیر ایران آورد و در خریف همین سال بیجین موافق سنه (اثنتا و ثمانین و سبعمایة) فرزند ارجمند

اميرزاده ميرانشاه را با آنكه هنوز درس چهارده سالگي بود بهم الشبل في المخبر مثل الاسد بحكومت خراسان نامزد فرمود و امير جهانگير براد را مير حاجي برلاس و امير حاجي سيف الدين و امير آقبوغا و امير عثمان عباس و محمد سلطان شاه و قماري براد ر تموكه و ثابان بهاد رو ارس بوغا براد ر ساربوغا و بير حسين برلاس و حمزه پسر امير موسى و محمد قرغان و ساريق اتكه و مظفر پسر اوج قرا و ديگر امراء با پنجاه قوشون مواركه از لشكر نصرت شعار اختيار قرموده بود ملازم موكب همايون گرد انيده همه را خانه كوچ بصوب خراسان و اي ساخت ه

\* قاد الجياد لخمس عشرة حجة \* \* ولذاته اذذاك في اشغال \* \* بيت \*

شهنشه چو شایسته بیند پسر \* سزد گربر آرد بخورشید سر شاهزاد \* عالمیان برحسب فرمان بآن سپاه گران د رضمان امان و حفظ یزدان عنان یکران ظفر جولان بجانب ایران معطوف گردانید \*

ز توران دلیران پرخاش جو \* شنابان بایران نهاه ندرو سپاهی چو مورو ملخ بی شمار \* همه تیغ داران خنجرگذار چولشکرسوی رود چیجون رسید \* غیار سواران بگردون رسید بفرمان شهرادهٔ داد گر ، مهندس برآورد دست هنر بیشتی پلی برگذارکلسف ، کشیده چوبرآب مدّالف زجیجری بران پل بعون اله ، گذشتند بی د هم توران سپاه پاییز و زمستان دربلخ و شبرغان شادمان و کامران بگذرانیدند و در او اخر زمستان از ولایت ملک بای غیس را بتاختند و مال پسیار و اسپ و نعمت بی شمار فتوح روزگار عساکر نصرت شمارشد ، فلم از قرآن شاه نوخاسته ، زبس خواسته لشکرآراسته شد از قرآن شاه نوخاسته ، زبس خواسته لشکرآراسته و چون آفتاب به نیمه حوت رمید علی بیگ ایلی فرستاده در پایه سریراعلی عرضه د اشت که اگربر حسب فرمود ه رایت در پایه سریراعلی عرضه د اشت که اگربر حسب فرمود ه رایت طفر پیکر بطرف هرات توجه نماید بند ه میان بخد متکاری بسته عساکر منصور را غجر جی باشد ،

فلاسي کنم لشکر شاه را به بهژگان برویم همه راه را گفتار در لشکر کشیدن حضرت صاحب قران سعادت قرین بآیران زمین

و در اوایل تخا قوئیل مطابق او اخر سنه (اثنتا و ثمانین و سبعمایة) بقرب فصل بدیع ربیع که سلطان عدالت شعاربها و اشکر آ راسته ریا حین و ازهار را در عرضه کاه فانظر الی آثار وحدة الله کیف بحیی الارض بعد موتها احضار فرموه

- \* سلطان ربيع را چوعدل است آيين \*
- \* بگرفت بخرمی همسه روی زمین \*
- \* در هرطوف از سبزه سیاهی آراست \*
  - \* و ر معدلتش کشت جهان خله برین \*

حضرت صاحب قرآن گیتی ستان عزم توجه ایران جزم قرموده با حضار عساکر و کتایب از اطراف و جوانب قرمان داد و پیش از جمع آمدن سهاه متوکلا علی الله بمبارک ترطالعی روان شد ...

- \* اسپ درات زيرران چتر ظفر بالای سر \*
  - « فتح و نصرت پيش و پس عون الهي راهبر ه

وعساكر منصوراز هرطرف وهرجانب متوالي ومتعاقب بموكب همايون مي پيوست \*

چودشت از کیا گشت چون پرنیان \* به بستند گردان توران میسان سپاهی بیامد ز ترکان گزین \* همه تیخ د اران خاور زمین ز ختلان و از ترمد و ریسه گرد \* زهر سوشد \* لشکسر کسن گرد زخاور بجنبیسد تا باختسر \* توگفتی که گیتی برآورد پر زمین آن سپه را همی بر نتافت \* بران بوم کس جای رفتی نیافت و چون بعد از چند کوچ \*

سوی جیحوں رسید بالشکر \* شاه صاحب قران دین پرور كاردانان بنشتى و زورق \* جسم بستند بركنار ذُرَق رآب جیمون کل شت وا مد تیز \* در خراسان فکند رستاخیز تمام عرصه داشت وصحرا از خيام واعلام وطويله وسيالا وبُنَّه ه نظم ه وباركاه مالا مال شد \* زبس كثرت خلق و جوش سپاه \* سرا پره ؛ و خيمه و با ركاه چنان کشت گیتی زنزدیك و دور ، که را بسته شد بر صدا و د بور زمین گشت جنبان چو ابرسیاه \* تو گفتی همی بر نتابه سپا ه وچون حضرت صاحب قران باند خود رسید از صد ق نیت ومفاى طويت بديدن باباسلكوكة اززمرة ادلياء واصحاب جذبه بود فرصود و او از سر جذبه و جنون که د است سینه گوشت بطرف آن حضرت انداخت آن حضرت آنرا بشكون كرفته گفت خدای تعالی خراسان را که سینه روی زمین گفته اندبما ارزانی خواهد داشت و همچنان شد و ازانجا بسعادت و اقبال روان گشت از کوچ و نزول آن کثرت بی انداز د مصدوقه ان زلزلة الساعة شي عظيم هرروز از تازه مشاهدة مي رفت و از خررش كوس وكرناى وغريو كورگه ونغان جا جل و رویان درای صدای فعرای بوم ینفخ فی الصور ففزع من قى السموات و من في الارض در گوش

<sup>(</sup> ۱ ) د ربعض نسخه نجایش (گذار دَرَق) و دربعض (گذار دزق است .

كيوان مي افتاد وملك محمد برادر ملك غياث الدين كه دو قلعه سرخس بود چون از توجه رایت کشورکشای واقف, كشت احرام اخلاص بسته بدركاه عالم بناه آمد وبعز بساط بوس فایزشد ، با نواع نوازش وسیور غامشی شرف اختصاص یافت و چون بعد از قطع مراحل ومنازل از مور رود که بمرغاب اشتهار يافته گذشته درجك اليك كه يازده فرسخي هرات است نزول فرمون وکس بطلب علي بيگ فرستان تا سپاه خود جمع آورده هرچه زود تر بموکب ظفر قرین ملحق گردد علی بیگ چهره عهد را بناخن بیوفائی بخراشید و در اطاعت فرمان تعلل و تهاون ورزید و پای جسارت از سو غرور برثرازحه خود نهاد وباآنكه خود نيامده فرستاده را نيز ا جازت مراجعت نداد و چون ملك غياث الدين پيرعلي بآن زودی نیشا پور را از سربدالان انتزاع نمود ، بود و بسیاری ازلشكر او دران جانب بودند حضرت صاحب قران عنان عزيمت بصوب جام وكوسوية تافت نالشكر أنجانب بملك <sup>مل</sup>حق نتواند شد و چون بکوسویه رسید پهلوا ن مهدی که سره ار آنجا بود استقبال نموده بعز بساط بوس سرافراز گشت واهالی آنجا را از عبور عساکر گردون مآثر ضرری نرسيد وصاحبقران دين برور باك اعتقاد بعزم زيارت مولانا اعلم اورع زين الدين ابوبكر تايبادى كه از علماء

متورع آن روزگار بود بتایباد نزول فرمود و بصفای نیت و خلوص طویت صحبت آن یگانه روزگار دریانت و مولانا مشار الیه زبان نصیحت کشاده آن حضرت را سخنان سود مند فرمود و آنحضرت او را و داع کرد و بسعادت و اقبال بازگشته مقوجه هوات شد \*

گفتار در تسخير قلعه فوشبخ

چون رایت فتح آیت بقلعه فوشیخ رسید عساکر نصرت نشان بر حسب فرمان قلعه را مرکزوار درمیان گرفتند و چون در خندق حصار آب بسیار بود سه روز توقف کرده بترتیب اسباب پیکارو تحصیل آلات فتح حصار اشتغال نمودند \* \* نظم

- \* بروز چهارم که سلطان مهار \*
- \* كه تاجش زنور است و تختش سپهر \*
  - \* بتسخيسر اين قلعة سبز فام \*
  - \* برأورد ثيغ شعاع از نيام \*

یرانیع عالم مطاع بنفاد پیوست که هرکس از مقابل خویش را دری قوت و اقتدار بحصار آورده آتش پیکار برافروزند و به تیغ آبدار آتش بار دشمن خاکسار باد پیما را بشعله قهر بسورند \*

- \* سپه کار پيکار بر ساختند \*
  - ه كورگه زوه سورن انداختنده

- \* چو غرنده شير و چو برنده تيغ \*
- کسی را نُبُد جان زفرمان دریغ \*

بها دران سپاه بسناچها و چوبها چون باد و زان از آب خند ق گذشته بخاك ريز حصار برآمدند و آنش فنا دار خرمن هستى مخالفان زده آب حیات شان بر خاک هلاک ریختند و خاک وجوق شان بباد نيستي برداد ند حضرت صاحب قران كه پیوسته بجوش توکل و مغفر تونیق آراسته بود بی جبه بیک د کله گرد حصار میگردید و دلاوران نبرد آرمایی را بر جنگ تحريف فرموده فر حضور مباركش ايشانوا قوتى تازه و قد رئی بی اندازه می بخشید و از بالای حصار سنگ وتير چون قطرات باران از ابر مطير فرو مي باريد چنانچه د و تیر بر سپر حضرت صاحب قران رسید \* # بيت # ز پیکان پولاد و پُر عقاب \* سیه گشت رخشان رخ آ فتا ب و امير زاده على يسر امير مويد كه جمال منقبتش بخالي چون خضوت صاحب قران آراسته بوق وایکو تمور بلکوت و عمر پسر عباس و مبشر و دیگر بهاد را ن ه \* مصرع \*

\* به نیروی مردی و مردانگي \*

پیش رفته بفصیل رسیدند و د ست جلادت در دیوارها زده بفصیل بر آمدند و هرچند از طرف دشمنان تیر و سنگ برایشان بارید (۱) چنین است در اکثرنسخ و در بعض نسخه ایجایش (بشاخها) است .

\* قطمه

روی شجاعت بر نتاننند \*

- \* لشكر خصرو دين دار بهنگام نبرد \*
- \* هرچة مقدور بشر هست توانستند ...
- « و آنچه درجنگه ببایدهمه میدانستند «
- \* بجزار پشت نمودن که ند انستندے \*

و شیربیشه شجاعت و صرف ی شیخ علی بها در و برادر کوچک او سلطان و خسرویگه و میرك پسر ایلی شمشیر کین کشیده بدست دلاور حمله کردند و بیکبار روی بدروازه نهاده از آب خندق بکدشتند و بقوت بازوی کامکار و زخم شمشیر صاعقه کردار تا دروازه رفته با دشمنان دست و گریبان شدند و ایشانوا مقهور و منکوب گردانیده در دروازه باز گشادند و لشکر منصور از اطراف و جوانب رخنها کرده بقلعه در آمدند و بقیة السیفی که از مخالفان روز برگشته مانده بودند مجموع را به تیخ انتقام بگذرانیدند و دست نسلط بغارت و تاراج برآورده قلعه را از هرچه بود به بود ده شعره از هرچه بود به بود به شعره از هرچه بود به بود اختنه و خراب ساختنده

- « در تود ؛ خاك و اهل در جمله هلاك »
- \* اى بخت خجسته احسى الله جزاك \*

واین نتے ارجمند نزد زیرکان هوشمند که اشارت زبان رمز دریابند بشارتی بود عظیم بندگان حضرت صاحب قران راچه اول جائی که در فاتحه عزیمت ایران زمین هست آنحضرت متوجه تسخیر آن شد - این قلعه بود و حقیقت آنکه حصنی بود بنایت حصین باره اش از بلندی سر با سمان برکشیده و فصیلی در غایت استحکام پیرامن آن گردانیده و استواریش بمرتبه که حصاری برروی زمین بآن محکمی هیچ رونده در هیچ جاندیده بیرونش بخندقی عمیق وآب بسیار محفوف واندرونش بگروهی انبوه از مردان کار ربالات واسباب کار زارو د خیره بی شمار مشحون و بااین همه بجنگ اول که سپاه نصرت پناه در انداختند با سانی مسخرشد و این معنی برونق فرموده الفاتحة ام الکتاب علامت آنست که تمام ممالك ایران باندک زمانی بی کلفت و زحمت چندان در تحت تصرف و تسخیر بندگان کامگرش قرار با بد و آنچه در اول امر رونموده آخر کاو بندگان کامگرش قرار با بد و آنچه در اول امر رونموده آخر کاو همان بوده ه

- \* ديده مي بايد وگرنه هرچه ظاهر ميشود ·
- سرٌّ عالم سريسر دروي هويدا كردة الد .

ودرین قضیه دنع چشم بدر الیاس و بعضی لشکریان هنگام « جنگ در آب خندق غرق شدند » نظم «

- سیند اگرچه در آتش فهند و رسم این است \*
- \* سیند نشکرِ صاحبقران در آب بسوخت \* گفتار در تسخیر شهر هرات

چون خاطر مبارک حضرت صاحبقران از اندیشه قلعه

فرشنج بپردا خت عنان عزیمت بجانب هرات معطوف گشت و ملک غیات الدین را دیو غرور باستوارے حصار و بسیاری اعوان و انصار فریفته اسباب مقاومت و مقابله مهیا و آماد به گودانیده روز چهارشنبه که لشکر ظفر قرین بآنجا رسید باغات را خراب کردند و دیوارها بینداختند و شهر را از اطراف و جوانب درمیان گرفتند و کورگه زده سورن انداختند و یرلیغ همایون مد وریافت که در مقابله حصار خندقی رعایت حزم را فرو برد به جای خود محکم سازند امر عالمی را بامتثال تلقی نمودند و حضرت صاحبقران بسعادت و اقبال سوار شده گرد شهر و با رو دوران می فرمود و مداخل و مخارج آنرا بنظر احتیاط مطالعه می نمود مخالفان و مداخل و مخارج آنرا بنظر احتیاط مطالعه می نمود مخالفان کمر کین بسته در دروازه بگشادند و جماعتی غوریان همه مرد ان کار و پیل افلنان شیر شکار بیرون آمدند و جنگی عظیم در پیوست \*

### \* نظم \*

- \* حدت دند ان رصح زهر \$ چوش دريد \*
- » صدمهٔ آسیب گرز تارک مغفر شکست ».
- شست به پیغام تیر خطبه جان فتے کرد \*
  - \* دست بایمای تیغ سنبر پیکرشکست \*

ا مراء نا مدار و بها دران تیخ گذاربه تخصیص قما رشاه برلاس دران در وز چنگهای مردانه کردند و دشمنانرا تا در دروازه رانده دایشانرا مقهور و مغلوب گردانیدند و خلق بسیار بقتل آمدند »

#### [ mlv ]

### \* نظم \*

شد از کشته پرپشته بالا و پست \* بتاراج جان مرک بکشاد \* دست ببارید چندان نم خون زتیغ \* که باران بسالی نبارد ز میغ و چون جهان از ما تم کشتگان پلاس سیا \* شب در گردن اند اخت از بیرون و اندرون طلایه برگماشتند و از هرد و طرف تا روز پاس داشتند و بهادران لشکر منصور تورها و چپرها گرفته هیچ د قیقه از شرایط حزم فرو نگذاشتند \* \* بیت \* دگرروز چون گنبد لاجورد \* برآ ورد و بنمود یاقوت زرد سیا \* نصرت پنا \* سوار شدند و صف کشید \* برابر حصار بایستادند اما آن روز اتفاق جنگ نیفتاد \* \* نظم \* نظم \*

- چو بنوشت شب فرش زربفت راغ \*
- ه شده چرخ طوطي صفت همچو زاغ ه
- \* چنان تيره گيتي كه از لب خروش \*
- \* ز بس تيرگي ره نبردي بگوش \*

فوج مخالفان از دروازه انصاري كه در شهر بند نوبود بقصد شبخون بيرون آمدند و سه كس را بقتل آورده بتعجيل بازگشتند و سوى حصار شقا فتند \* نظم \* دگر روز چون چشمهٔ آفتاب \* فروشست از چشمها گرد خواب شه خاور از پرده بالا گرفت \* زمين از تُرئ تا تربا گرفت چا شتگا ه روز جمعه لشكر ظفر قرين \* بيت \*

همه سر پر از خشم و دل پر زکین \* بابروی صردی در افکند ، چین # 124 # آ هنگ جنگ کردند \* جهان شد پر آوای بوق و سپاه \* همه بر نهادند از آهی کلاه تو گفتي زمين شد سپهر روان ، همي بارد از تيغ هندي روان ز گرد سوا ران هوا بست ميخ \* درخشنه ، چون برق پولاد تيخ زمين شد بكردار كشتي بر آب \* تركفتي سوي جنگ داردشتاب اميرارس بوغا و شوريه ، براه رمبشر با فوجي از لشكر نصرت شعار در زیر حصار استاده سعی می نمودند که بیالا بر آیند و دشمنان ازبالاے حصار کوششہائے مردانہ میکردند و در محافظت اطراف و جوانب آثار جلادت و مره آنگی بظهور می رسانیدند صاحبقران کامگار بسعادت و اقبال سوار شده بنظاره کارزار ومشاهدة كوشش نبره آزمايان تيغ كذار توجه فرمود بهادران نصرت آئین را که همیشه در معارك و مهالک جانبازي وسراندازي عادت جلادت ايشان بود از شكولا حضور مبارك آنعضرت نیروی قوت یکی هزار شد و دست بردها نمود ند که ناسخ آثار رستم و اسفده يار گشت قومان قضل جويان از انحضوت صدوریافت که از اطراف و جوانب جنگ سلطانی در انداخته حمله آورند امیرایکو تمور و مبشر و سونجک برادر ختای بها در بي توقف پيش رفتند و د لاوران از هرطرف بهاى حصار ه رآمدند و تیروسنگ اهل حصار را بسپر بلکه بدوش و سرگوفته

پیش رفتند و نره بانها بربارو نهاه ۱ بالا رفتی گرفتند و چند دلاور بنزدیك كوشك مرغنی از ممري كه آب آنجيل بشهر ه رصي آيد در آمدند و چون شهر بند بسيار بزرك بود مردم ازهال یکه یگر خبر نه اشتنه و آنروز ملك غیاشالهین و ریشت دروازه که درسر پول آنجیل بود کوششهای صود انه نمود اما حركة المذبوح بود و فا يده بران مترتب نشد و از پردلان عساكر منصور اول کسی که آن روز حایر قصب السبق مردی شد و بفصیل برآمد خلیل یساول بود و امرای برنغار و جرنغار هریک از مقام خود حمله آورده جنگ کنان بفصیل برآمدند و بهادران دردروازه را چون دل دشینان شکسته باندرون حصار ریختند و مانند باد خزان که برگ رزان ریزاند مخالفان را از بالای باره و سور بنشیب ما تم و ثبور اند اختند \* \* بیت \* هرکه گردن پیچد از صاحبقران \* سور او ما تم شود سودش زیان چون سیاه شه بکین بشتا فنند \* دشمنان از سور صائم یافتند ملك غياث الدين ازنهيب استبلاء آن سياء آنش آهنگ پیروز جنگ بگریخت و بشهر اندرون در آمد عساکر منصور قریب دو هزارکس از لشکر او گرفته پیش حضرت صاحبقران آوردند مراحم بادشاهانه بشكرانه فتم وفيروزي خواست كه اهالی آن مملکت از آسیب قهر سها و قیامت نهیبش امان يافته بسلامت بمانند رقم عفو برصحايف احوال ايشان كشيد

و بفرمود تا حكم واجب الاتباع مكرر قلمی شود كه هركه در مسكن خود آرمید به بفصیل و باره فرود او و اهل و اولاه او در امان باشند و هركه خلاف آن ورزد هرچه بیند از خود بیند و هرجندی ازان گرفتگان را نوشته آرزانی داد به رهاكنند بند كان حضرت بر حسب فرمود بتقدیم رسانیدند و چون آن جماعت خلاص یافته بجای خود بازگشتند و بحصار در آمدند و رعایا و سكان شهر ازان حال واقف شدند گوشهای كاشانه فنیست شود با در امن باز داشتند و خیال بیهود به از سربیرون كرد به با در دامی سلامت كشیدند \* بیت \*

- « سلامت ار طلبی از فضول دست بدار »
  - \* وگرنه شاخ فضولی ندامت آرد بار \*

و چون ملک بحصار اندرون درآمد خواست که چاره سازه و باز طرح مقابله در اندازه مناهی داد که مردم بفصیل و باره برآیند و در صحافظت حصار سعی نمایند هرچند در بازار و محلات بگردید ند و آواز رسانیدند کس التفات نهنموه و هیچکس سخن هیچکس نشنود ملک دانست که جز تسلیم چاره نیست همان روز مادر خود ملک دانست که جز تسلیم چاره نیست و پسر بزرگ خود امیر پیرمحمد را اسکندر شیخی که گویند از نسل بیژن بود همراه کرده بحضرت ما حبقران فرستاد مکار م اخلاق خسروانه ایشانوا بنوازش و تربیت اختصاص بخشید

و ملك زاده را بخلعت و كمر سرافراز گرد افيد و ايشا نرا استمالت فرمود ه باز گرد افيد و فرمود كه ملك را بگوييد كه بيرون آيد اگر برمقابله و مقاتله اصرار نمايد و شهر بجنگ گرفته شود موجب تخريب مملكت و تضييع اموال و دماء اهالي آن گرد د و وزرو و بال آن در گرد ن ملك باشد و اسكند رشيخي را بازداشت و احوال و اوضاع از و استفسار نمود ه بر قضايلي اند رونی چنانچه و اقع بود اطلاع یافت و كوشك باغ زاغافرا بنزول هما یون مقر سریر سلطنت گرد انید و ملک غیات الدین روز دیگر بتهیه بیرون آمدن مشغول شد و روز یکشفیه از حصار و مضیق بندار بیرون آمدن مشغول شد و روز یکشفیه از حصار و مضیق بندار بیرون آمدن مشغول شد و روز یکشفیه از حصار و مضیق بندار بیرون آمدن مشغول شد و روز یکشفیه از حصا و مضیق بندار بیرون آمدن مشغول شد و روز یکشفیه از حصا و مضیق بندار بیرون آمدن مشغول شد و ردامن استسعاد یا فت پای دست خضوع و خشوع در دامن اعتف از و استغفار آویخت \* نظم \*

- \* بدانديش را چون شد أشفته بخت \*
- \* بيامد سر افكند الله تا يا ي تخت \*
- \* زبانوا بيـوزش بياراسقـه \*
- \* ز کردار به عذر ها خواستسه \*

حضوت صاحب قران اورا اصان داده نوازش نمود و بخلعت مخاص و کمر مرصع مخصوص فرموده بازگرد انید روزدیگر سادات و مشایخ و ایمه و اشراف و اکابر بیرون آ مدند و عزبساط بوس

دریانته بوظیفه دعا و ثنا قیام نمود ند و این فتح ارجمند در همحرم سنه (ثلث و ثمانین و سبعمایة) موافق توق ثبل اتفاق افتاد و رایت نصوت شعار از انجا کوچ کرد به بشرقی هرات بمرغزار کهد ستان نزول فرمود و چند روز توقف نمود بنقل خزاین و فخایر که ملوک غور بسالها اندو خته بود ند فرمان داد \* نظم \* زهر گو نهٔ گنج آگند به بود \* زدینا رو ازگوهر نا بسود زتیت گوانمایه و تاج زر \* کمرها مرصع بدر و گهر زرینه آلات و سیمینه ظرف \* زهرگونه گون تحقهای شگرف زدیبای زربفت خروارها \* زدیگر نفایس با نبارها بفرمودهٔ شاه مردان کار \* شترها کشید ند در زیر بار بفرمودهٔ شاه مردان کار \* شترها کشید ند در زیر بار بصحرا کشید ند آنها همه \* روانست حکم شبان بر رمه و یورلیغ لازم الا تباع بتخویب حصار بیرون و اندرون هرات شفان پروست \* بیت \*

- \* چوشهر از خزاین بهرداختذد \*
- \* حصارش سراسر بینداختند \*
- \* حصارے که بُد کہنه و سال خورد \*
- \* همان را که از نو ملک راست کوه \*
- \* همان و همین با زمین گشت راست \*
- \* كه صاحبقران را چنين بود خواست \*

وبوسم اماني مبلغي براهالني شهرحواله رفت وبجهار ووزنقد

شد و مولانا قطمها الدين يسو مولانا نظام الدين كه مقدم ايمة و علماء آن مملکت بود با دویست که خدای معتبر را از شهر و ولايت تعيين كردند كه با كوچ بشهر سجز روند و د اروغه ترمند تمورتاش كه براد رزادة اسير أقبوغا بود بجهت نقل ايشان \_ نام زد شد و دروا زهای آنوا که مغرق بود بآهن و مزین بنقوش وكتابه بكش نقل كردند والى يومنا هذا درانجا منصوبست و ملک را حصاری دیگربود در غایث صحکمی و استواری که آنرا قلعه اشکلچه می خواندند و امان کوه نیز گفتندی به پسر کوچک خود امیر غوری که اورا در دلاوری و سردانگی و کارد انی و فرز انگی بر امثال و اقران خود فایق مید انستند سپره ۱ بود صاحب قرآن کامکار اشارت قرمود که برو و پسرت را بياور واگر نياوري و تونيز بقلعه درآئع آنچه شدني باشد خود مشاهده نمائي ملك بموجب فرموده بهاى قلعهُ اشكليه رفت و اندیشه را برحل آن اشکال گماشته پسررا بحسی تدبیر فرود آورد وبسعادت بساط بوس رسانيد و اونيز از عواطف پادشاهانه بخلعت و اعزاز گرامي و سرا فراز گشت \*

> گفتار در توجه رایات نصرت آیات بجانب طوس و کلات

چون خاطر خطیر حضرت صاحبقران ازین قضایا به پرد اخت امیر جهانشاه چاکورا با جمعي از سپاه ظفر پناه جهت تسخیر نيشا پوروسبزواربآ نجانب روانه ساخت و قضيه علي بيك و جُهت همت عالي شد لا عنان عزيمت را بصوب كلات و طوس معطوف د اشت و جون د ررا لا بمزار صاحب الد عوة ابو مسلم مروزي رحمة الله عليه رسيد كمال اخلاص و صفاى عقيدت باعث اقامت رسم زيارت شد لا فرود آمد و استمداد همت نمود لا از حضرت حي لايموت تعالى و تقدس نصوت و تاييد خواست \* نظم \* خواست \* نظم \* خداى جهانرا ستايش نمود \* بدرگالا او د ست حاجت كشود خداى جهانرا ستايش نمود \* بدرگالا او د ست حاجت كشود

خدای جها نرا ستایش نموه \* بدرگاه او د ست حا جت کشود بهر کار ازو خواستي یاورے \* کزو د ید پیسروزی وبر ترے علي بیگ را آوازه تو جه آنحضرت سیل اضطواب و اضطوار د رخانه ثبات و قرار اند اخته بود و با دایی در کشاکش امید و بیم بد و نیم روی مطاوعت و انقیاد بمعسکر ظفر مآب نصرت معاد آورده درین اثنا برسید و گرد خجالت و انفعال بر چهره حال فشسته بشرف بساط بوس استسعاد یافت و خواجه علی موید سربد ال سبزواری نیز چون از توجه لشکر منصور آگاهی بافت بی توقف بدرگاه عالم پناه شتافت عاطفت خسروانه هرد و را بنواخت و باعزاز و اکرام مخصوص گرد انیده کمر و شمشیر داد و خلعتهای فاخر پوشانید \* نظم \* بریشان در مرحمصت باز کرد \* همین و همان وا سرا فراز کرد کمر داد و شمشیر و تشریف خاص \* بدل جوئیش یافتند اختصاص کمر داد و شمشیر و تشریف خاص \* بدل جوئیش یافتند اختصاص

وازانچا بسعادت واقبال سوار شده بجانب اسفراین که گماشتگان امیرولی داشتند روان شد و مقارن وصول که مردم هذوز بتعيين يورت ومقام وانديشه فزول وضرب خيام مشغول بود ند حکم جها ن مطاع بنفاذ پیوست که کا رشهربسا زند عساکر نصرت شعاربی توقف چپرها و سپرها گرفته روی بحصار نهاد نه ورسیدن و فتم کردن یکی بود حصار را رخنها کرده در آمدند وخلق بسيار بقتل آوردند وعمارات مطلقا ازحصاروخانة # نظم # و مسکن و کاشانه با زمین هموا رگشت \* چوقهر سپاهش بر آورد د ست \* همه خلق شد کشته و شهر پست حصار وبيوت و مساكن نمانه \* بجز نامي از اسفراين نمانه حضوت صاحب قران ايلچي بما زند ران پيش امير ولي فرستاه محصل رسالت آنكه اگر بي اند بشه باحرا زسعادت بساط بوس شتابد بعنایت و عاطفت صخصوص گشتهٔ رفعت و سر بلندی یا بد و اگر تقاعد نماید و نیاید در صحنست و بلا بر روی خود گشاید امیرولي در نرحیب و تعظیم ایلیچي شرایط ادب بجا آورد و نوشته که هموا و داشت ببوسید و برسر نهاد و اظهار متابعت وانقياه نموه بآمه س ودولت ملازمت دريانتن \* نظم \* , عدة فاد \* كه ازمن بدوسي زمين شاه وا \* فسووزنسده افسسووگاه وا بگستر ثنا و زمن عرضه دار \* کزین بر نیاید بسی روزگار که برحسب فرمان صاحب قرآن \* بیایم ببندم بخدمت میان و صاحب قرآن کامگار ازانجا بتایید کرد گار سوار شد و به ییلاق اغولجا تو بر آمد و چند روزی توقف نمود تا اسهان و دیگر چهار پایان لشکریان ه

فران صرغرار چو خلد از نوی \* بر آسود \* فربه شد ند و قو \_ و زان خاطر لشکری شان شد \* زاندیشهٔ مرکب آزاد شد و در اثناء این احوال ازاهالی خوراشه که پیش ازین سبق فکریافته که بقتل امیر حاجی بر لاس و اید کو براد رش جسارت نمود \* بودند جمعی از اشرار را بقتل آوردند و عاطفت پادشاهانه آن موضع را بمحمد درویش پسر اید کو و علی درویش نبیر \* امیر حاجی از ازانی داشت و الی یومنا هذا در تصرف متعلقان حاجی از از انی داشت و الی یومنا هذا در تصرف متعلقان ایشانست \*

# گفتار در مراجعت حضرت صاحب قران کشور کشای عدو بند بدارالسلطنة سدرقند فردوس مانند

حضرت صاحبقران بمباركي وطالع سعد ازانجا نهضت فرمود و ممالک خراسان را كه بتحت تسخير و تصرف درآمده بود ضبط و نسق نموده ملک هرات و ديگر حكام آن ولايات را هريک بجای خود مقرر داشته بازگردانيد و امير شيخ سبزواری را كه پيش از فتح خراسان از ملك گريخته بود و پناه به بندگان

حضرت صاحبقرای آورده و سالها بدولت ملازمت رکاب همایون استسعاد یافته منصب پیش وائی سبزوار ارزائی همایون استسعاد یافته منصب پیش وائی سبزوار ارزائی داشت و تابان بهادر را داروغه آن ولایت ساخت ر ردی توجه بتخت سلطنت پناه آورده کیوان در هفتم ایوان سپهربمهر غبار از پرچم رایت رفعت آیتش می افشاند و بر جیس درششم پایه منبر اخضر گردون د فع چشم بدرا و آن یکاد می خواند شعنه پنجم حصار فیروزه کار آسمان بد خواه دولت پاید ارش را از دار هلاك و بوارمی آویخت و جمشید خورشید در چهار بالش چرخ چها رمین زراهر جواهر اجلال و تمکین بر فرق روزگار همایون آثارش برسم نثار میریخت ناهید نغمه سرای در سیوم عشرت سرای سما پرده سه گاه راست کرده عشاق وار آوازه فرای توای ترای در داده شدای ترای نقع بزرگ در داده \*

- \* رسيد خسرو صاحبقران سوے توران \*
- \* خجسته رایت و رای و گزیده نام و نشان \*
- \* جهان بكام و فلك بنده و ملك داعي \*
- \* اميد تازه ودولت قرين و بخت جوان \*
- \* فقوح سوى يمين و سعود سوي يسار \*
- \* مههر پیش رکاب و زمانه زیر عسنان \*

وپیر دبیر ازبالای دوم سربر فلك زبان قلم وقلم زبان بتحریر (۱) چنین است در اکثر نسخ و دریك نسخه بجایش (گانه) دیده شده «

\* iiii \*

و تقریر ثنا و د عا برگشاد، که \*

- \* خراسان چه باشد جهان را درست \* . \_
  - \* بصاحب قران داده اند از نخست \*
  - \* چهان هفت کشور و را بنده باد \*
  - \* سرش برتراز ابر بارنده باد \*
  - « هميي روز روشن فزون باد بخت «
  - \* بداندیش او را نگون تاج و تخت \*

برید تیزگام ما از نخستین کشور هفت اقلیم علوی نا چُخ زرین و سهر سیمین هلال و بد ر تعظیم جلال و قدر اور اساخته و طنطنه طّر قوا طَر قوا بر در عالم انداخته تا رایت ظفر پیکرش باین آئین و تمکین بشهر سموقند در آمد غبار موکب هما یونش دید امید اها لی آن دیار را روشنائی بخشید و فیض بی دریغ عدل و احسانش قا طبهٔ سکان و قطان مملکت را فرا رسید \* بیت \* کس از اهل شهر و ولایت نماند \* که منشور احسان او بر نخواند و زمستان ببلد \* فاخر \* بخارا فرمود \* بساط اقامت بسعاد ت و سلامت بگسترد و قشلاق در عین کامرانی و شاد مانی آنجا و سلامت بگسترد و قشلاق در عین کامرانی و شاد مانی آنجا \* شعر \*

- \* بر كف نهادة جام مى أرزو مدام \*
- \* دست اميد درخم زلف عروس كام \*

<sup>(1)</sup> چنین است دراکثر کتب و در دو نسخه بجای روشن (روزش) است \*

و امیر زاد ، میر انشاه که بر حسب فرمود ، بسر خس رفقه بود برادر ملک غیاث الدین ملک محمد را گرفته بسمر قند فرستاد و قشلاق آنجا کود \*

## ذكر وفات أكه بيگي

زمانه را ازطراوت گلش آراسته آن دولت و حشمت و نضارت روشهٔ پیراسته آن بهجت و عشرت عرق غیرت در حرکت آمد و برسم اوضاع عالم که بحکم تقابل اسماء الهي سرور بي غم و سور بي ماتم نمي باشد \*

گنيم و ما رو گل و خارو غم و شادي بهم اند

اثناء آن احوال نهالِ مزاج فنچه گلبن واقبال وشعبه دو حه سلطنت وجلال از نهج اعتدال انحراف یا فته عرض مرضی صعب طاری گشت و وجود شریفش از حلیه صحت و حله سلامت عاطل و عاری ماند و چون وقت نزول امری که شاه و گدا و عاجزو توانا در و جوب قبول آن یکسا نند رسیده بود هرچند در معالجه سعی نموده شد مفید نیفتاد و و دیعت حیات عاریتی را بمقتضای اجل موعود بازداد ازالله و انا الیه راجعون و از و یک پسرماند نام او سلطان حسین \* نظم \* خنظم \* مهان تا به پروردیش در کذار \* و زان پس ندادی بجان زینهار فهانی ندانم قراد و ست کیست \* برین اشکارا بباید گریست حضرت صاحب قران که قوت و تمکین سفاه و قوع و قایع و مصایب فحوای \*

\* عالم علوی و سفلی زیر و بالا گو شود \* \* صن ندآن کوهم که هوگز ترسم از زلزال خویش \*

بزبان راستي و درستي بادا رسانيدي از حدوث اين واقعه هايله چنان متالم و متغير شد كه يكباره عنان التفات از ده نيا و ما فيها برتافت جهاني ازان مصيبت جگر سوز اندوه افد وز جامه چاک و تا رک پرخاک ساختند و پلاس سياه در گردن افكنده از بس گريستن و نوحه كردن خون در جگر كوه سنگين دل انداختند \*

خون شفسق از ديدهٔ گردون بچكيسه \*

\* ۱۸ روی بکنه و زهرهٔ گیسو ببریه \*

\* شب جامه سيه كرد د ران ماتم وصبح \*

برزد نفس سرد وگریبان بدرید \*

و بو آییں شرع مطہر ترتیب تجہیز و تکفین فرا خور کرد ہ

\* نظم \*

تی شهسوارش بتختی زرر « مرصع بهر گونه دُر و گهر بشستندوخود پال ابود آن سرشت » نها لیست گفتی زباغ بهشت کفی کرد « از پرنیان و حریر « بر آمود » کافور و مشک عبیر نهاد » بتا بوتی از چوب عود « سپرد » برضوان ربّ و دود بکش برد » آن نعش رحمت نگار « نهاد ند در مدفن نام دار زنور رضا باد روشن روان » بخلد برین شاد مان جاود ان حضرت صاحب قران بعد از اقامت رسم و آیین تعزیت و اطعام فقراء و مساکین ترویج روح نا زنین آن مرحومه را انزلهاالله می الفوا دیس فی اعلی علیمین دست تصدق بصد ق برگشاد و غمام انعام عامش باریدن گرفته از فیض خیرات برگشاد و غمام انعام عامش باریدن گرفته از فیض خیرات و مبرات بکافه ارباب استحقاق آن مایهٔ خواسته نا خواسته رسید نه بوسیله تقریر و تحریر شرح عشر عشیر آن نتوان داد » « نظم » نظم « نه چندان عطایا بدوریش داد » که از چند و چونش توان کرد یاد

<sup>(</sup>۱) چنین در دو <sup>زسخه</sup> و در دو<sup>زسخه ب</sup>جایش (شا هوارش) دید ه شد ...

و درین اتنا از طرف خراسان خبرآمد که علي بیگ با امیر ولي متفق شده او را بران داشته است که لشکربد ر سبزوار کشیده و علي موید را محاصره میدهد حضرت صاحب قران را از واقعهٔ فرزند عزیز صورت بی ثبائي و کم اعتباری دنیا بنوعي در نظر بصیرت نقش بسته بود که تمام عالم بحد افیرها بردیده ممتش هیچ مي نمود تا بعربده یك د ربدمست که از نشوه شراب غرور در بزم پند از وهوس بیخود به کنند چه افتد \*
شراب غرور در بزم پند از وهوس بیخود به کنند چه افتد \*
مصراع \*
اصراع \*

اصلا آن حکایت ملتفت الیه رای منیرش نکشت و از ورود ان خبر در حال سعادت مآلش هیچ گونه تبدیل و تغییر راه نیافت \*

#### \* نشيه \*

سرائي كه بايد شدن زان برون \* نيرزه بچندين نُسوس و فسون و چون از مشيمه مشيت ازلي دين و ملک توا مان آمد لا انه و ضبط امور آن برادربي معاونت اين خواهر متمشي نمي گرد د مهد عليا قتلغ تركان آغا كه خواهر حضرت صاحب قران بود و از وبس بزرگتر قوت تحمل اين او ضاع ند اشت در حضرت براد ر زبان اشفاق بغصايع دليد ير برگشاد كه چون واقعهٔ ضروري كه سبب ملالت و سآمت خاطر خطير است بهيچ تد بير تد ازك پذير نخواهد گشت جانب رعايت مصالع مملكت بيكبارگي فرو گذاشتن كه هرآيند بفساد بلاد و تفرقه و پريشاني عباد مفضي فرو گذاشتن كه هرآيند بفساد بلاد و تفرقه و پريشاني عباد مفضي

شود از کسوت صواب عاری می نماید دل مبا رک ازان اندیشه می باید پرد اخت و ضبط امور مملکت و کفایت مهمات سلطنت را و جُههٔ همت بلند جناب ساخت و بجانب مازندان و کلات نهضت نموه با جمعی را که از سرِ غرور پای جسا رت از جا د به مطاوعت بیرون نها ده دست بی باکی بر آورده اند بهر عقوبت که ازان صعب تر نباشد از قتل و نهب و تخریب اماکن و مساکن اد بی چنان کردن که عبرت و پند دیگران گردن تا هم گفاه گاران بجزای خود رسید با باشند و هم بی گفاهان نیک بخت بموجب السعید صن یتعذبو عظ غیر به بوسوسه د یو غرور از راه نروند و خود را و دیگران را در معرض بلا و عنا نیندازند به نروند و خود را و دیگران را در معرض بلا و عنا نیندازند به

برو دشمنان را چنان کی ادب \* که یابنده ا مان دیگران از غضب بدی را جزا هرکه بینده که چیست \* بکرد ار خویشش بداید گریست مود ای این کلمات چون منشأش محض نیک خوا هی و مهربانی بود در خاطر خطیر صا حبقران جها نگیر تاثیر کرد و دواعی نهمت بادشا ها نه در حرکت آمد \* حد و د عزیمت صوب خراسان و ما زند ران تشحید فرصود \* بیت \*

پیل را هند وستان آمد بیان \* با رآغاز جانگیهری نها د گفتار در لشکر کشید ن حضرت صاحب قران بایران زمین نوبت نانی

حضرت ضا حس قران و رميان همان ز مستان بجمع سياه فرصان داد و لشكر آسمان جنبش ستاره عدد بر آراسته باز روى سعادت از بنجا را بصوب ایران نهاد نسیم فیروزي از طولا پرچم رایت نصرت شعار چوں باد نوروزي از روایج گلزار مشام روزگار را مشک آگیں کردہ انوار فتے و ظفر از ما هچۃ اعلام ظفر پیکرش ما نذه بارقهٔ حسن از چهره سروقدان ماه منظره یده دولت را \* نظم \* روشنا دُي بخشيد ٧ \* ز توران برآمه د گرباره جوش \* با یوان کیوان رسید ه خروش سپاهی بجذبید گز حصر آن \* یقینم که عاجز بماند گمان ز هرسو شده انجمن فوج فوج \* چودريا كه خيزد زهرگونه موج گروهی دلاور چو شیر ژیان \* همه دل پراز کین ایرانیان چنین لشکرے با چنان پادشاہ \* روان شد شتابان بعون الله چو آمد بآمویه لشکر ز دشت \* که آنجا زجیحون بباید گدشت بكشتى در آمويه پل ساختند \* هنر پيشگانش به پرداختند چو از بستن پل گشا دند را ۱ \* ازان آب بگذشت شاه و سپاه جهانگير صاحب قران سرفراز \* بايران زمين لشكر آورد باز نهیب سپاهش بهر صرز و بوم \* فتاه از چین تا باقصای روم گر اوکرد ی از مشرق آهنگ حرب \* عدو خواب آشفته دید ی بغرب چون ازراع ماخان عبور نموده حوالي كلات مخيم عساكر گردون مآثرگشت اميرزاده ميرانشاه باسهاه ظفرپذاه از

سرخس آمد لا بمعسكر همايون پيوست، و ملك غيا ث الدين بالشكر از هرات توجه نمود لا بارودي همايون ملحق شد و علي بيگ پيش از وصول رايات نصرت آيات تعلقات خود را با اهل ولايت بحصار كلات در آورد لا بود \*

- \* ز بيم سهاه آنچه بودش يلّه \*
- \* هَيـونان و از گوسفنـدان گاَــه \*
- \* زخيل وحشم آنچه زان داشت باک \*
- \* بحص کلات اندر آورد پاک \*

صاحب قران کا مگار را ملاحظه علاقه پیوند تحریك سلسلهٔ عاطفت کرده نخواست که علي بیگ و ولایتش مصبِّ سیل قهر و سخط گرد د پیش او کس فرستاد که سبب این خوف و هراس چیست مي باید که اندیشه خطا اصلا بخاطر خود راه ندهد و باستظهار نمام بی تعلل بیاید تا قضیه بمخالفت نینجا مد و اگرنه هر چه بیند از خود بیند لقد اعذر ص الذرعلي بیگ را چون هنگام فرو نشستن چراغ دولت بود بانوار مصباح آن نصابح که از مشکات مرحمت تافته بود راه بجاده صواب نبرد و بروفق ساوي الي جبل يعصمني پشت پندار و مني بعصانت و محکمي حصار کلات بازگذاشت و باحراز سعادت ملازمت شدند نشتافت \* بیت \*

<sup>(</sup> ١ ) در چهارنسخ بجایش ( کولا ) بنظر آمد .

کسی را که روز به آید به پیش \* به پیچه سر از راه به بود خویش حضرت صاحب قرآن از صوب کلات مراجعت نمود ه به کرن که از توابع ابیورد است نزول فرصود و بلشکر منصور جای رسانید که عذان عزیمت بجانب ولی معطوف خواهد گشت و پی غلط داد « بیخبر بکلات را ند \* نظم \*

- \* چو بهمن بزابلستان خواست شد \*
- \* چپ انداخت آوازه وزراست شد \*

علي بيگ و اتباعش را از صراجعت رايت فتح آيت ازا نصوب و آو از توجه بجانب ما زند ران ا مني حاصل شده بو د و مجموع گله و رمه و اسپ و گوسفند و ديگر چها ر پايان از حصار بيرون آورده و در علف خوارها رها كرده تماست آن عرضهٔ غارت و تا راج گشته فتوح روز گار كشكر ظفر شعار شد و در مقابل دروازه كلات كه مشهور است بدروازه چهار د هجهت نزول هما يون شاه قبه بارگاه باوج \*

\* سقف فيروز لا فام كلشي ما لا \*

برافراخته شد و رمی سنجی ظفر پیکرش د رساحت درات فرو زده پای قرارش چون خار پرکار بمرکز زمین استوار گشت \*

<sup>(</sup>۱) چنین است در اکثرنسخ و در بعض کتاب بچایش (زارها) دیدم (۲) چنین است در اکثرنسخ و در بعض نسخه بجایش (چهار) است \*

فرو زد بماهي و بوزد بماه . بن نيزه وقبله بارگاه وسهاه متم آنار كلات را چون حوادث روز كار از اطراف وجوانب فرو گرفتند امیرزاد، میرانشا، در برابر دروازهٔ دهجه نزول فرموه و ا ميرزاده على كه پسر امير مويد ار لات بوق درگذار لهرة فرود آمد و امير حاجي سيف الدين د وبند ارغون شاه را صحل نزول ساخت واميرزاده عمرشيخ بدروازه ديكرزايت جلادت برافراخت نهيب مولت آن دلارران قياست آشوب (رکا ن تمکن علمي بيگ را متزلزل کردا نيد و از سر عجز و اضطراب بهایه سریر اعلی عرضه داشت که از انعال نا پسندید ؛ خود خجلت زده وشرمسارم ودليري آنكه بي ثمهيد معذرتي بخدمت شنابم وسعاده بساطبوس دريابم ندارم اكر مواحم یا دشاهانه مسامحت نماید و آن حضرت با نفر ی اندک بد رواز د تشریف فرماید بدوه بدوات پای بوس سرافواز گشته دست ضراعت بدامي عفوكناه سوزياريده جرايم وزلات را باعتدار واستغفار تدارك نمايد حضرك صاحب قران ازكمال مرحمت بنی پایان ملتمس او را باسعاف مقرون گردانید و روزی تعیین فرصود و با پنج سوار به رحصار تشریف حضور ارزانی داشت و آن حصار را راهي بود باريک و تنگ در در ه هولناك كه تينج كوهش در سَمْك ارسماك گذشته بود و در عمق بسَمَك رسید به و مسانت میان نشیب و فرازش از نُری تا بثریا

کشیده \*

بیخش به نشیب برده آهنگ \* زان سوی سمک هزار فرسنگ تیغش بفسراز برده خوگاه \* زان سوی فلک بسالها راه علی بیگ را چون آمدن آنحضرت باندک نفری معلوم شد شرارت نفس و خبیث طبیعت بلکه عدم دولت و قلت سعادت او را بران داشت که اندیشه غدر و مکر کرده جمعی بدفعل را در کمین گاهها برگماشت که اگر مجال یابند از سربی باکی دست یازی کنند و خود بعهد و فا ننمود و بیرون نیامد غافل ازین معنی \*

- « كانرا كه هست حفظ الهي نگاه بان »
- \* ازگره ش سپهسر نيسايد برو زيسان \*
- \* كاخ سعادتي كه شد از فضل حق بلند \*
- « از منجنیق حیاسه نیا یه برو گزنه «

حضرت ماحب قران بعد از زمانها که دروعده گاه توقف نمود مراجعت فرمود و از حمایت عنایت ربانی برحسب و حعلنا من بین ایدیهم سدا و می خلفهم سدا فا غشینا هم فهم لا یبصرون بد اندیشان کور گشته کس را مجال آن نه شد نه در آمدن و نه در بازگشتن که دست از پا خطا کوده بیك سرِ مو آسیبی رساند \* \* نظم \* انرا که خدا نگاه دارد \* گرسنگ رآسمان ببارد

جهان جوفرود آمد از کوه بود برفتنسد گودان بانبسوه بو گرفتـــند يكيــك برو آفوين \* كه اى نامور شهويار گزين چهبهزافکه باز آمدی تن درست \* بآب مرد رح نبایست شست و چون نقض عهد و غدر اندیشی علی بیگ بظهور پیوست نایره غضب حضرت صاحب قران برافروخت ويرليغ هما يون بذفاذ پیوست که اشکر منصور جنگ در اندازند و اشارت علیه صا در شد كه بها دران دلاور از معلي چند معين بحصار كلات برآيند سپاه ظفریناه امتثال فرمان را کمرجان سهاری به بستند و هرکس ازموضع خویش پیش رفته آنچه در وسع مکنت و مقدرت او بود كوشش نمود و دراوايل ربيع الاول سنه (اربع و ثمانين و مبعمایة) موافق ایت نیل شب سه شنبه جماعتی از مکرتیان ولشكربد خشان كه ايشان دركوه رُوى باكبك دري برابري کردن عار شمارند و در کمرگردی از پهلوی مساوات زدن با رنگ و بلنگ ننگ دارند فرمان شد که بحصار بر آیند آن گروه في الحال روى جلادت براه نهاده همدران شب بكوه بر آمدند و جمعی دیار نقاره فرو کونته و برغوکشیده بد روازه \* نظم • رسید ند پ

تربانگ تبيره ميان دوكوه ، دل كرگس اندر هوا شد ستوه سوار رپیاده بزرین کمو \* همه تیغ دار و همه نیزه ور روان افد رآمد کروها گروه \* دلیران رسیده میان د وکوه حضرت صاحب قران جمعي از دلاوران لشكر را اختيار فرسوده از پیش خود روانه داشت و جماعتی از بها دران و مقربان مثل اقتمور بهادر وايكو تمورا زراه لهره بكمر كوه برآ مدند وأقتمور ه شمنان را رانده بقله برآ مد که بر مخالفان مشرف بود و ایکو تمور بسر خصم که در مقابل او بود نیز ، رسافید و دیگر بها دران ورزم آزمایان اشکر ظفر قرین هرکس از جای خود حمله کرده مقابل خودرا براندند و ببالای کوه برآمدند \* \* نظم \* ربس نعره و نالهٔ کره نای \* توگفتی جهان اندر آمدرجای همة سنگ مرجان شدو خاك خون \* بسي سرورانرا شده سرنگون ز خون چشم گيتي همي نم گر اس به زبس کشته بشت زمين خم گرات وعمرعباس ومبشر باخذدكس بيش رفته بود ندو دركمري إيستاده وشمنان برایشان حمله کرد ند حضرت صاحب قران جمعی از دليران لشكر را بفرستاه تا صخالفان را برجم تيع جان شكارو نيروى با روى كامكار منهزم و متفرق كرد ا نندو عساكر منصور چون آفتاب وقت ظهور ازكوه برآمدند و دشمنان مقهور منكوب كشته بتضرع وزارى امان طلبيدند على بيك را كارد اضطرار باستخوان وسید و باز از دراستکانت وانکسار در آمد و کس پیش حضوت

صاحب قرآن فرستان و بتشفع و تضرع درخوا ست کرد که لشکر منصور وست استيلاء وستيز از جنگ و خون ريز با زكشند تا من فردابپای اطاعت وانقیاه بیرون آمده زمین عبودیت را سجد لا گالا جبین ضراعت و مسکنت سازم و برین معنی عهد و پیمان بست و پیمان را بایمان معلظه صوك گرد انید و نیك روز و محمد شيع حاجي را كه از اعيان امراء جون غربان بود ند با دخترش خواند سلطان که نا مزد امیرزاده محمد سلطان شده بود بفرستاد وایشان در مقام ادب زانو زده زبان تضرع بشفاعت بر کشودن عواطف پادشا هانه در خواست او را بحسی قبول تلقى نمود وبازعهد على بيك را در محل اعتداد و اعتبار آورده فرمان داد که سهاه نصرت بناه د ست کین از پیکار بازد اشته تیغ انتقام را در حریم نیام آرام دهند و از انجا موید و مظفر بمعسكر نصرت مقر معاردت نمود وبسعادت نزول فرمون ونيك روز و محمد صلارم ركاب هما يون بلشكر گاه ظفر پناه آمد ند روز دیگر چون سلطان سیارگان برسبز خنک قلک سوار شده افسر استعلاء واقتله از برافراخت و صحالف سیاه روی شب خوار وزار گشته معجر مشکین از سربیند اخت \* بیت \* خوراز کو ، بفراخت زرین کلاه ، شب از سربیند اخت شعرسیاه حضرت ما حب قرآني محفوف بنائيد أسماني سوار شه ودر د روا زه کلات را از فر حضور سعاد ب گستر غیرت حصار فیروزه کار

چرخ اخضر گردانید علي بیگ بپای ضرورت و اضطرار از حصار چون مار از پوست بیرون آمد و ردی تضرع بخاک استکانت نهاده بگذاهان خود اعتراف نمود و بحامي مراحم پادشاهانه توسل جسته امان جان طلبید و چون منشور آن حاجتش در دیوان عفو بتوقیع انجاح موشح گشت و دل از جان بر داشته را د کر باره بر امید زندگاني بست زبان معذرت بخواهش گري بر کشان که امروز از ملازمت رکاب هما یون معاف باشم تا فردا بارد وی اعلی شتابم و سعادت بساط بوس در یابم سعت مرحمت حضرت صاحب قران آن ملتمس را نیز رقم اسعاف کشید و عنان سعادت بصوب معاودت پنچیده بمنزل مبارک خویش فرمود علی بیگ را چون روز اقبال بشام زوال مبارک خویش فرمود علی بیگ را چون روز اقبال بشام زوال برطریق صواب استوار دارد \*

- \* هركرا از بخت وا ژون روز دولت شد سياه \*
- \* طالع ِ شوريد لا نگذارد كه آرد سر برالا \*

بازاند یشه خطا پیش نها و پند از باطل کرد ه در شب را ه لهره و دیگر صمرها که عساکر منصور ازانجا برآمده بودند محکم گرد انید و کشف کرد از سر در حصار سنگین کشید ه دیگر عهد بشکست و یاغی شد صن لم یجعل الله له نورا فعاله من نور حضرت صاحب قران بعد از چهارد ه روز ازانجا کوچ کرده بحصار قهقهه که در رمیان با ورد و کلات واقع است و خراب بود فرمود و بعمارت آن فرمان داد سپاه ظفر پناه بدوشبانه روز آنرامعمور ساختند و حاجي خواجه را باجماعتی از مردان کار آنجا به نشاند سیور غتمش خان و امیر زاده علي وکلانتر بهادران شیخ علي را با تو مانهای خود از جانبی دیگر بمحافظت راههای کلات تعین فرمود تا از جمیع جوانب راه آمد و شد بر ایشان بسته آن حصار را لحد کردار محبسي سازند که بر ایشان بسته آن حصار را لحد کردار محبسي سازند که نه هیچ کس بیش ایشان تواند رفت تا چیزی تواند آمد و نه هیچ کس پیش ایشان تواند

- \* آن را که دل زصدق و صفا زندگی نیانت \*
  - \* د ر گور به و گرچه د مي سرد مي زند \* د کو د ر فتاح قلعه تنرشيز

به ولت روان گشت با اشکرش و سپهر و سپهر آفرین یا ورش چو جوشنده به بهروشنده سیل به بتر شیز و آن بوم و برکر د میل بعری الهی چو آنجا رسید و سپه گرد قلعه رُدَه بر کشید قلعه ترشیز حصنی بود نامد ار وحصاری بغایت محکم و استوار در ولایت قهستان بلندی باروی آن بمرتبهٔ که پاسپانش اگر یکنکره برآمدی از آسیب شیر فلک در خطر بودی و (رفی یکنکره برآمدی از آسیب شیر فلک در خطر بودی و (رفی خند قش بهینتی که اگر در بُنش سبزه د میدی از تعرض گاو زمین امان نیافتی از پنهای خندقش عقاب بیک پرواز نتوانستی امان نیافتی از پنهای خندقش عقاب بیک پرواز نتوانستی گذشت و مرغ برکنکره اش اگر توانستی رسید از شدت حرارت فناب نتوانستی نشست و

- \* فلك مثال حصارى كه سد اسكندر \*
- « بُدى به نسبت اونسم عنكبوت نزار »
- بغایتی زبلندی که عقل نتوانست \*
  - 🔹 💌 كمند فكر فكندن بطرف بام حصار \*
  - ه رصحكمي بطريقي كه منجنيق سههر ه
    - « بسنگ حاد ثه کاهش نکندی از دیوار «

و محافظان حصار دران روزگارسدیدیان بودند که ملک غیاث الدین آن قلعه را با میرعلی سدیدی سپرده بود و سدیدیان جماعتی غوریان بودند ببهادری و حصار داری مشهور و در وا تع ایشان طایفه بودند در شیوه شجاعت و بهادری بحد کمال

و در دلاوري و پهلوانی بی شبه و مثال و تلعه از کفایت و تد بیر ایشان از فضیره بسیار و انواع آلات حرب و اسباب پیکار مالا مال و گروهی انبوه در انجا متحص شده مستعد و آماده قتال و جدال ه

- « چنین حصار که یارد گشاد جز ملکی « "
  - « كه پيش خد مت اوبست روز كار كمر «
  - « چنین سپاه که یاره کشید جز شاهی «
  - \* که شد درست بد و رسم و دین پیغمبر ه

ما حب قران كامكار ملك غياث الدين را فر مود كه اينها نوكراكِ تو اند واين قلعه توبديشان داده چون تو مطيع امر و حكم ما شد ي ايشان چرا سرباز مي زنند ملک غياث الدين گفت از بي عقلي و ملک بهای حصار رفت و چند انكه ايشانرا نصيحت نمود بسخن ملک از قلعه بزير نيامدند فرمان قضا جريان نفاذ يافت و لشكر گيتي ستان قلعه را مركز وار درميان گرفته فرود آمدند و تو مانات و هزار جات صوبهای خود را مرتب و مستحكم گرد انيده بجنگ مشغول شد ند و با آنكه آتش ميوه زمستانست ايشان دو تابستان كه مردم از شدت حرارت هوا مي سوختند پيوسته آتش پيكار مي افروختند و حضرت هوا مي سوختند پيوسته آتش پيكار مي افروختند و حضرت صاحب قران هرروز سوار شده گرد قلعه برمي آمد و مداخل

<sup>( )</sup> چنین است دراکثرنسخ و دربعض بچایش ( داند ) است 👁

و مخارح آنرا احتیاط مي فرمود مهند سان کاردان برحسب فرمود منجنیقها بساختند و عراد ها راست کرده بر افراختند و فرمان شد تا نقبچیان چبره ان ست نقب درخند ق آبرید ه آفرا از آب خالي ساختند و درزیر حصار نقبها بنیاد انداختند عسا کرگرد و مآثر از اطراف جنگ در پیوسته دست برد های مرد انه مي نمودند و اهل حصار نیز در مقابله کوششها علی دلورانه نموده آنچه غایت شجاعت و نهایت مرد انگي و جلاد ت ه نظم ه نظم بود بتقد یم میرسانیدند ه

گرده اکرد ه کرد ه کوسها کرده گوش کرد و کر کرد و کرد و

استسعاد یافته بمواسم بندگی و خده متکاری قیام نمودند صاحب قران چون در ایشان آثار مرد انگی و فرزانگی مشاهد و فرمود همه را بانواع تربیت و نوازش صخصوص داشته سیور غالات و انعامات پادشاهانه ارزائی داشت و بر ضبط و صحافظت حصارها و قلعهای سرحد توکستان نا مزد فرمود و مانظم و

چوسلطان كند بنده را پسند « ميان بزرگان شود سربلند وچون ايشان اسخانه كوچ ررانه آن جانب شدند داروغگي ترشيز از قبل امير زاده ميرانشاه بسارق الكه مفوض گشت «

ذكر رسيدن اللجي فارس

قرین ولا والي قارس جلال الدین شاه شجاع که غره جبین دود مان مطفري رواسطه عقد ملوک آن دیار دران روزگار او بود از ارشاد ملهم دولت بعرض اخلاص و هوا داري بندگان پایه سریر اعلی مباه رت نمود عمر شاه که از وجود امرای او بود با مکتوبی مضمونش بعد از دعا و ثنا عرض ضراعت و اخلاص و اظهار دولت خواهي و اختصاص روانه درگاه عالم پناه گرد انید و برهم پیشکش بسی ظرایف و تعف از جواهر نامدار و لالي شاهوارو قناطیر مقنظره از زرود ینار مقرون بصفوف اقتشان با برگستوان و استران را هوار با زینهای زرین و اشتر رکاب و قطار با رخوت نفیس و آلات گرین و سراپرده و سقرلاط و خرگاه و خیمه و سایه بان نفیس و آلات گرین و سراپرده و سقرلاط و خرگاه و خیمه و سایه بان

همه ازنفایس اقمشه درغایت تکلف و تزیین مصحوب آن فرستا ده بفرستاد و چون عمرشاه بدرگاه سلطنت بناه رسید وبشرف بساط بوس مستسعه کشت رسم انجا مشی بجای آورد و مکتربی كه همراه داشت بعز مطالعه نواب كامياب رسا نيده تحف وهدايا که آورده بود بعد از عرض تسلیم بندگان حضرت کرد صاحب قران كامكار اورا بنواخت وبانواع احسان بيدريغ اززر وخلعت واسپ گرامی بلذه پایه ساخت و جواب مکتوب مشتمل بر ونور عنایت و عاطفت کراست فرمود ، او را مقضی الاوطار واميد وارباز گردانيد وكس خود رابابسي تحف وهدایا همراه او پیش والی فارس فرستاد تا او را بعواطف و مراحم خسروانه معتضد و مستظهر ساخته مخدره پرده عصمتش راجهت فرزند ارجمند امير زاده پير صحمه پسر اميرزاده جهانكير خواستاري نمايد واساس مودت ومصادقت كه درميان آمده بقرابت ومصاهرت موكد كشته استحكام يذيره واستمرار يابد ه \* بيدي \*

محبت به پیوند چون شد قوی \* شود تازه شاخ امید از نوی گفتار در توجه حضرت صاحب قران

بصوب ما زندران

چون حصار ترشیز برحسب دلخواه بنه گان حضرت در سلک تسخیر انخراط پذیرفت و در تحت تصرف کماشتگان

انضباط یا قت را یت نصرت شعار در کنف حفظ پرورد گار بصوب ما زند ران روان شد \*

- \* از صف لشكر فكنه ، جنبش اندر دشت وكوه .
  - \* و زَنْفِ خَلْجِر فَكُنْدَ ، جَوشش اندر بحرو بر «

و چون از راه رو غي عبور نمود ه كبود جامة و شاسمان صخيم نزول هما يون كشت والي مازند ران امير ولي از اطلاع بران معنى دهشت و حيرت شامل حال خود يافت و از مقربان خود امیر حاجی و دیگرنزدیکان را با نواع پیش کشها از تقوز وتحف وهدايا بفرستاه وبساط اعتدار باقدام تخشع وانكسار سپرده بعا ملان دیوان لطف پادشاها نه عرضه داشت که همکی د رخواست همین است که بنده را درین سجال معاف داشته عسا کر منصور در ضمان تایید رب غفور عنان توجه ازین دیار بر البند تا كمينة را سكينه اص و اطمينان حاصل شد لا بنجا طركشادة احرام كعبه اقبال در بندد و از عقب شنافته زمين عبوديت را بجبین اخلاص بفرساید ربقیه عمر کمر خدمتگاری را زیور میان بختياري ساخته بمراسم جان سهارے قيام نمايد . يكي بنده باشم بدر كاه شاء ، بخد مت به بسته ميان سال وماه كرم بى دريغ آن حضرت صحيفه ملتمس او را رقم اسعاف كشيد و از خزانه سماحت خسروانه قامت حاجتش را خلعت قبول \* بيدن \*

كرم بين كه د شمن چو كرد التجاه مراد دلش سربسر شد روا در همان اثنا از كلات خبرآمد كه شيخ علي بها در كمرها و ممرهاى آن قلعه را تصقيق كرده شبى بى آنكه اميرزا ده علي را آگاهي دهد با جندي از نوكران خاصهٔ خود نهفته بحصار كلات بر آمد و چون هوا از غبار ظلمت شب تيوگي داشت راه گم كرده بكمري بلند باز خورد و دشمنان واقف گشته بشتاب در آمدند و كمرها و گذارها گرفته مدانعه و مقابله را آماده شدفل جهان بهلوان روى شجاعت بايشان نهاد و از طرفين سورن انداخته جنگي عظيم در بيوست ه نظم ه

- « زبس خروش برانتاه کوه را لرزه «
- « ربس نهيب فرو رفته آسمان را دم «
  - \* زباي گُردان چون زلف دلبران درتاب \*
  - \* دهان مردان چون چشم سفلگان بي نم \*

نا در آشیان ترکشها از طایر تیرنشانی مانده بود راغ کمان از هوای و ست دلاوران گوشه گیرنشد و تا زبان تیغ در کام انتقام سرا سر دندان نگشت بهادران را سخنی جزد و داروگیر دلید یر نیفتا د \*

تیر جان یافته زوصل کمان و تیغ بارید و خون ز هجر نیام آن نشسته چونوردرا حداق و رین روان همچوروح د راجسام و چون جعبها از تیرچون کف کریمان از د نا نیر خالی ماند و تیغ وسپر چون دل اهل هنر و احوال مردم و انشور شکسته و محبتر گشت و بسیارے از مردم طرفین سپری شدند جمعی از سرخیر اندیشی پای ملاح در میان نهاده بدست یاری ترفین آب تسکینے بر آئش فتنه افشاندند و غبار بلا که ببان حمله پرخاش جویان از خاک معرکه بر خاسته بود فرو نشاندند و از جانبین عهد مصافات بسته علی بیگ و شیخ علی بهادر ملاقات کردند و برسم مصالحت یک یگر را در کنار گرفتند و وحشت و کدورت از میان بر خاسته از عناد و ستیزه کنار جستند و علی بیگ او را بخانه خود فرود آورده آنچه از لوازم اعزاز و جانب داری تواند بود بجای آورد و با او طرح مصاحبت شبا روزی در انداخته چشم آن داشت که بوسیله شفاعت او عفو حضرت

- \* زين صحتوم شفيعى أنراكه كرد ياري \*
- \* شايد كه با گناهش باشد اميدواري .

حضرت صاحب قران چون التماس والي مازندران كه از در اطاعت رانقياد در آمدة درخواست كردة مبدرل داشت بسمادت واقبال عزم مراجعت فرمودة از راة شملغان و چرمغان عبور نمودة مرغزار رادكان را مضرب خيام سلطنت و محل سرا پردة عظمت گردانيد و درانجا شيخ علي بهادرو جماعتي كه با او بودند با ردوي همايون ملحق شدند و چون شيخ علي ابهادرا

علي بيك را با شمشير و كفن بشرف بساط بوس رسانيه و زانو زده خون او درخواست كرد مرحمت پادشاهانه گفاه او را عفو فرمود و بعنايت و نوازش مخصوص گردانيد و شيخ علي بهاد ررا ملحوظ نظر عنايت و تربيت گردانيده را د كان را سيورغال او فرمود و سبزوا ررا بعلي مويد سربدال مسلم داشت و فرمان دا د كه ملك غياث الدين را با فرزندان و علي بيگ را با متعلقان بسمرقند برند و مجموع جون غربانيان را بر ا مرا و قسمت نمود و خانه كوچ بماوراد النهرنقل كنند «

گفتار در مراجعت صاحب قران اسلام بناه بناه بناه بناه بناه بناه

چون ممالك خراسان ازدغد غه مخالفان يكباركي صافي شد و گماشتگان اميرزاد به ميرانشا به بر تمام آن بلاد و د با رمتمكن و صاحب اختيار شدند رايت نصرت نشان حضرت صاحب قران بسعادت و اقبال متوجه مستقر سرير سلطنت و جلالت گشت و عساكر منصور را اجازت داد كه بمواضع خود بازگردند و هركس در خانه خود بيا را مد و بتعجيل روان شد و چون غبار موكب همايون سرمه ديد الميد اهالي سمرقند آمد و آن مملكت از نو نزول مبارك آنحضرت غيرت باغ ارم و روضه جنان گشت علي بيگ و امير غوري پسر ملك غيات الدين و ملك محمد برادرش را بند كرد با ندگان پيش اميرزاد ه

عمر شيير فرستاد و جول غربا نيانوا بناشكنت و ملك غياث الدين را با پسربزرگش پیر محمد در سمرقند موقوف داشت و درین زمستان ازتصادم تقديرات إلهي درهرات حادثه موحش رو فمود وتفصيل تضيه آنست كه بسران ملك فخرالدين صحمد وبرا درش درزمان استيلاء وحكومت ملك حسين و پسرش ملك غياث الدين اعتباري واختياري نداشتند ودرغايت فلاكت و به و ضعي روزگار سيگذاشتند و چون حضرت صاحب قران هرات را فتم فرمود ایشان در پایه سریراعلی حال خود عرضه داشتند که ما بند گان با ملك حسين ابناى اعماميم واو و بسرش ملك غياث الدين تمام اسباب واصلاك بدران ما بد ست تغلب و تسلط فرو گرفته این بیچارگان را بکلی ضایع و صحروم بكذاشتند مرحمت بادشاهانه ايشان را بنواخت و حكومت غور به براه ر بزرگتر ماك محمد ارزاني داشت وهم دران ولا ابوسعيد اسپهبد كه غوري بچه بي باك بود وملك غياث الدين اورا بند كرده وده سال بران كدشته ازميامي النفات آنحضرت خلاص يافت و در اواخر سنه (اربع و ثما نین و سبعمایة) که امیرزاد به میوان شایه بااموا و بکذار مرغاب در صوضع پنیج د ۵ که به پندی مشهور است تشلاق فرمود لا بود ماک محمد از محض جنون و جهالت روی شقارت بتيم ضلاايت آورد وباجمعي غوريان ازو جاهل ثو

متوجه هرات شدند و ابوسعید اسپهبد نیز خر درمیان گله انداخته بایشان پیوست و چون بهرات رسیدند حشري از ارذال واوباش سردريي ايشان نهادند وداروغگان و محصلان و نوكرانٍ اصراء كه هويك بمهمي بآنجا رفقه بودند بانفاق المحصار اختیار الدین در آمدند و آن بی باکان عاقبت نا اندیش درشهر افتادند و دست تعدى وبيداد بهرگونه شر وفساد برگشا دند و از چمله بدر حصار آمدند و هيزسي چند جمع كرد ، آش دران درزدند جماعت ترکان که دران حصار بودند ازان حال متوهم شدند و جريد ، بي چيزي كه بنظر طمع شريري در آید خود را بزیر مي انداختند که جان بسلامت بيرون برند و از آسیب تعرض آن ملاعین اصان نمی یا فتند و چون اين خبربامير زادة ميرانشاة رسيد اميرحاجي سيف الدين وامير أق بوغارا با فوجي ازلشكر ظفرقرين بتعجيل روانه هرات گرد انید و خود نیز با اشکر متوجه شد و چون ا مراء برسید ند غوريان بمقابله و صدافعه پيش آصه لا در سر كوچه خياوان جنگ واقع شد و شکست بر مخالفان افتاد و بسیارے از ایشان کشته شدند و اند کي زارو زخم د ار در شهر گريختند و در شب از هم فرو ریخته متفرق و پراگند ه شدند و ا میر زاد ه میرانشا ه نیز بجرسيد وسها الا نصرت بذالا تيغ سياست ازنيام انتقام كشيدالا جمعي كثيرا زبي باكان بقتل آوردند و از سرهاى كشتكان

سنار « ساختند و با رج عبرت و اعتبار برا فراختند \* مصراع \* \* هرکس که چنان کند چنین آید پیش \*

وچون پرتو این خبر در سمرقند از مهمر انهای امیرزاده میرانشاه برپیشاه خاطرآگاه حضرت اعلی تافت برلیغ لازم الاتباع نفاذ یافت و ملک غیاث الدین که در ارک سمرقند محبوس بود و برادرش ملک محمد رپسرکوچکش امیرغوری و علی بیگ جون غربانی در اندگان مقید بودند هر چهار عرفه چهار تکبیر فناگشتند راز مصدرته و اتقوا فتنة لا تصیبن الذین ظلموا منکم خاصة نموداری مشاهده افتاد و لامرد لقضاء الله مه

ذکر وفات حضرات دلشاد آغا و قتلغ ترکان آغا

درسال هفتصد و هشتاه و پنج هجري مطابق تنگوزئيل حرم محترم حضوت ما حب قرآن دلشاه آغا ازغم آباد دنيا وحلت نمود و مرغ روحش بامتثال امر ارجعي الى وبك راضية مرضية بال كشود و بعد از چند روز مهين خواهر آن حضرت قتلغ تركان آغا كه ارخواتين روزگاربانواع خيرات واصناف مبرات امتياز داشت و معمار همتش بقاع خيراز مدارس و خوانق پرداخته از فيض احسانش طبقات خلايق محظوظ و بهر دور بودند دعوت حق را ا جابت فرمود

وازنکنای دارغرور بفضای د لکشای سرای سرور انتقال نمود •

- \* درداكة مصرعصمت وحشمت خراب شد \*
- \* و آن نیل فضل گستر دولت سراب شد \*
- \* ما تم سوای گشت سپهر چهار مین \* آ
- \* روح القدس بتعزيت أفتاب شد \*

واورا درجوار مزار شاهزاد ، قدم بن العباس رضي الله عنهما دفن كردند حضرت ماحب قران را از حدوث اين واقعه حزني عظيم بنحاطر مبارك راء يافت واندوه بيش از اندازة گرد ضمير منير برآ مد مراسم تعزيت بآييني تمام اقاصت افتاد و ثواب روح مطهوایشان را از فواضل صدقات حضرت صاحب قران آن ماية مواهب بارباب استحقاق رسانید که شرح نتوان داد و چون رای عالم آرای آنعضرت از غایت صلال و کلال عنان اندیشه از اشغال دنیوي پکلي برتافت واصلا پرتو التفات براحوال مملكت وتدبير مصالح سلطنت نمى انداخت سادات وعلماء و مشايخ وصلحاء مثل سید برکت رخواجه عبد الملک و شیخ زاده ساغرجی اتفاق نموه ب بحضرت گردون بسطت حاضر شدند و زبان دولت خواهي بوعظ ونصايح بركشودة خاطر مباركش را بلطايف واشارات ازاهاديث وآيات ونوادر حكايات نسلي دادند و بمفايت مهمات رعايا و لشكري واشاعت الزرمان كه المارمعدلت و داد گستري كه ميامن ساعتي از زمان كه بآن صرف شود در ميزان معرفت و ايقان برعبادت عمر رجعان دارد ترغيب نمودند صاحب قران كامكار يتيمه انا لله و انا اليه راجعون راتميمهٔ بازوي اصطبارساخته روی همت بلند جناب بند بير مصالح ملک و ملت آورد \*

گفتار در فرستا دن لشكر بجانب جته

حضرت ما حب قران د رهمان سال تنگور ا میرزاد ا علی را با لشکری بقلع و قمع ا شرار چته که بیشتر از حلیه اسلام بی بهره بودند نامزد فرمود ا بطلب قمرالدین که برا فروزند ا شعله شرارت ایشان بود ررانه گردانید و خود متوجه کش شد و چون امیر زاده علی با سپاه روان شد د رراه طایفه بهرین که دریای فتنه را نهنگ و کوه فتاکی و بی باکی را پلنگ بودند کمین غدر گشاه ا غرق امیرزاده علی را بغارتیدند و او شکسته بازگشت و پیش حضرت صاحب قران آمد آنحضرت شیخ علی بهادر و سیف الملوک پسرامیر حاجی سیف الدین و اتلمش و ارغون شاه اختاجی را با سپاهی در رزم جان ستان و سرپاش بقصد شاه اختاجی را با سپاهی در رزم جان ستان و سرپاش بقصد انتهام آن بی باکان روان گردانید و چون بزود ی ازیشان خبری نیامد امیر جهانشاهٔ برجاکو و ایلی بوغا و شمس الدین اوج قرا رساین تمور بها در را با د ه هزا رسوار در عقب ایشان بغرستاد

وچون با تا قم رسیدند امراء که پیشتر رفته بود ند جماعت
بهرین را یافته و بسیاری ازیشان بقتل آورد و و تا لان وبرد و
کرد و و بازگشته د را نجا برسیدند و چون امیرجها نشا و ما مور
بود که د رطلب قمرالدین سعی نما ید ایشا نرا مجموع بازگردانیده
با تفاق از ایسی کول گذشته تا کول توبه بجست و جوی قمرالدین
برفتند و چون او را جائی نیافتند مراجعت نمود و د ر پاییز
بسمر قند رسید ند و د ر پایه سریو اعلی با حراز سعاد ت زمین
بوس سر افتخا ر با سمان رسانیدند \*

گفتار در نهضت صاحب قرآن ممالک ستان بطرف مازندان و رفتن بیان سیستان بیان

صاحب قران گیتی ستان درهمان پاییز حدود عزیمت مازندران راتشهید فرمود ه روی همت بلند جناب بتجهیز و ترتیب لشکر آورد و سپا « بیکران که هنگام حمله غیرت گردون و گا « شمار از عد د شوابت و سیار « ا فزون \*

- \* چوشير پردل و در زيربارها ي چوپيل \*
- \* چوموربى حد ودر دست نيزها ي چومار \*
- \* چوبا د حمله برو همچـــوکوه حملــه پذير \*
- \* چو رعه نعره زن و همچو برق تيغ گذار \*

برآرا سته بمباركي وطالع فرخذه الاسوارشدود رضمان حفظ وتاييد

ملک دیان بصوب مازندران روان گشت و ماهیم سَنُجِق ظفور پيكرش باوج سپهر افراخته ثالث نيرين شد و طنطهٔ صيت قياست نهيبش زلزله درجهان انداخته درجنبات خافقين افتان و چون بعد از قطع مراحل و منازل بترمذ رسید برسانیدن تغار لشکر فرمان قضا جریان هدور پذیرفت و بر معبر آنجا پل بسته عبور فرموه و چون کنار آب مرغاب صحل نزول هما يون كشت ا مير جا كو كه برهسب فرمان مقصدي حكومت كابلستان بود از عقب آمده بسعاد ت بساط بوس مستسعد گشت و مهمات ملكى كه داشت بعزعرض رسانيه ، باز ازجهت ضبط ونسق سرحه خود مراجعت نمود وچون درین اثنا خبر آوردند که تومن گرم سیرے نکود رمی دم از مخالفت میزند و شیخ داؤد سبز واري كه عاطفت حضرت صاحب قراني او رابه پيشوائي سبزوار بلند پایه و سرافراز گردافیده بود کفران نعمت پیش گرفته د ست جسارت بقتل تابان بهادر که داروغه آنجا بود دراز كرده وياغى شده و چون اميرزاد ه ميرانشاه ازان حال آگاهي يافت امير آقبوغا را از هرات بالشكر بطرف سبزوار فرستاد وامير حاجي سيف الدين بامداد اواز عقب روان شد و ایشان سبز و ار را صحا صره کرد ه مسخر گرد انبد ند و مرد م بسيار بقتل آوردند وشيخ داوه گريخته ببالاي تلعه بدر آباد كه برقله كوهي واقع است برآمد ومتحصن شد والحالة

هذه امير ها جي سيف الدين و امير آقبوغا بمهاصرة آن مشغول اند چون این اخبار بمسامع علیه صاحب قران کا مگار رسيد و اهالي سيستان نيز مخالف بودند شيخ علي بهادر واوج قرابها در را بالشكرى مرثب بطرف اميرولي فرستادتا ورمقابل ارنشسته آن سرخدرا ضبطنما يند وعنان توجه هما يون بصوب سیستان معطوف د اشت و چون موکب ظفر قرین د ر ا وایل رمضان سنه (خمس و ثمانین و سبعمایة) بهرات نزول فرصود و صردم آنجا با غوريان اتفاق نمود لا اظهار صخالفت كردلا بود ند چذا نکه سبق ذ کریافته مال امانی بر ایشان حواله رفت ورابت نصرت شعار محفوف بعون وتاييد پرورد كار متوجه سبزوارشد و چون آن دیار صخیم نزول صاحب قران کامگار گشت يوليغ عالم مطاع نفاذ يافت وقلعه رانقب زدند وشيخ يحيي خراسانی برسر نقبچیا س ایستا دگی نمود د شیب آنرا چوس خانه زنبور صجوف ساختذل وقلعه بنوعي ازهم فرو رايخت كه بيشتر مردم که در انجا بودند هلاک شدند وشیخ یحیی نیز بزیر دیواري بمانه وقریب دو هزارکس را اسیرکرد ، زند ، بر بالای یکه یگر نها دند و بکل و خشت استوار کرد لا منارها برآوردند تا عالميان از سطوت قهرآگا هي يافته خود را بوسوسه ديوغرور درچا ، ويل و ثبور نيند ازنه و چون خاطر خطير ما حب قران جهانگير ازان قضيه به پرداخت عساكر گردون مآثر مرتب

د اشته مغنلای بجانب سیستان روان فرمود و ازعقب ایشان با لشکر نصرت پذاه روی ظفر براه آورده \* \* نظم \* بشبگیر برخاست آوای کوس \* شد ازگرد لشکر سپهر آبذوس همي رفت آن لشکر نامدار \* سواران شمشیرزن صد هزار خروشان و جوشان گروها گروه \* گیم حمله باد و برحمله کوه شاه جلال الدین والي فراه هواخواهي بند گان درگاه را گوشوار افتخار ساخته از حصار بیرون آمد و رایت فرخنده فال را بقدم استعجال استقبال نمود و پیشکشهای لایق نسبت با غایت قدرت و مکنت امثال خویش از ملوک و حکام نه نظر با علو تدرت محل و جلالت قدر و مقام \* \* مصراع \*

\* كه آن برنيايد زدست كسى \*

بعرض کالا اخلاص و اختصاص آورد و قبای بنده گی و خدمتگاری را که آرایش قامت اقبالش بود بکمر اطاعت و جان سپاری بیار است و چون حضرت صاحب قران با فتح و نجاح فی جیش صی الافواح از فوالا روان شد و گرد موکب کشور کشایش در تن گیتی بیجای روان آقتمور بها در را با جمعی از اصراء قوشونات فرمان داد که حوالی سیستان را تاخت کرد لا غارت کنتد و چون بامتثال امر بشتافتند تا در درواز گاسیستان بیاد تاراج برزفت و اموال و غنایم بسیا رفوق الحساب میستان بیاد تاراج برزفت و اموال و غنایم بسیا رفوق الحساب می ید سعت و چمعیت معسکر سعادت مآب گشت و چون رایت

تایید پرچم از موضع اوک عبور نموده آن لشکر جوش در تیغ گذار بقلعه و حصار زره رسید ند بر حسب فرمان قضا جریان جنگ در انداخته در همان روز مسخر کردند و از مخالفان پنج هزار کس در اندرون جمع شده و از تفرقه جان گذاشته جنگي عظیم کردند و بیشتر بزخم تیر و شمشیر سهرے شدند و ازکشته پشته برهم انداختند و از سرها منارها ساختند \*

- « در دست اسب یار « شد از کشته پارها «
- \* و أوينحت قد نيزه زسو گوشوارها \*
- \* تا كار خصم نيز شد از د ولتش بلند \*
- \* از کشته پشتها و زسرها مذار ها \*

گفتار در صحا صولا شهر سیستان و فتیم آن صاحب قران گیتی ستان از حوالی حصار زرلا کشکر بآ ئین صاحب قران گیتی ستان از حوالی حصار زرلا کشکر از پیش یسال آراسته روان شد و با جمعی از خواص کشکر از پیش براند و چون مسافت تا به روازلا اند کی ماند ببالای پشته از ریگ بر آمد و شالا شاهان و تاج الدین سیستانی با جمعی از پیش شاه قطب آلدین بیرون شتافته از سعادت پای بوس سربلندی یافتند و از در عبودیت و خدمتگاری در آمد لا بتضرع و زاری سخی قبول خراج و باج عرضه می داشتند و حضرت ما حب قران با ایشان در ان باب بسخی مشغول بود و حضرت ما حب قران با ایشان در ان باب بسخی مشغول بود که ناگالا دشمنان کشکر آراسته از در وازلا بیرون ریختند و آهنگ

جنگ کره « مترجه شد ند حضرت صاحب قران دو هزار سوار مکمل را در کمین بازه اشت و محمد سلطان شاه را فرصود که با سپاهي اندک پیش رود و باه شمنان جنگ در انداخته و خویشتن را گریزان ساخته بطرف دست راست روان شود و چون بر حسب فرصود « کاربند شد مخالفان چیره گشته دلیر از عقب ایشان در آمد ند و بکمین گاه رسید ند آن دو هزار سوار مکمل بر ایشان تاختند و جنگي عظیم واقع شد مخالفان پیاد « بود ند و بزخم خنجر اسپ بسیار مجروح ساختند و چند ی بود ند و بزخم خنجر اسپ بسیار مجروح ساختند و چند ی بکشتند و خلقي انبوه از ایشان از تیخ انتقام برخاک هلاک بکشتند و بقیم که بماند ند و بدرواز « همشیر برا ند ند و بدرواز « بنظم « نظم « ساخید ند »

- » زبس خون که با خاک آغشته بود «
- \* المجشم ظفر لاله زارى نمرد \*
- \* زمین را ز خون بازنشنا ختند \*
- \* همي اسپ برکشتگان تاختند \*

و چون شهسوار معوکه سپهراز هول آن رزم گاه بحصار مغرب شتافت و صانع تقدیر از تاروپون تاریکي و ظلم کسوت مشکین فام و جعلنا اللیل لباسا ببافت \* \* بیت \* لشکراز جنگ دست باز کشید \* تا زمشرق سپیده دم بدمید باز چون آفتاب سر بر زد \* برسر خویش کوه خنجر زد

لشكر آراست شاه عالم گير به بفلک برشه خروش و نفير حضرت صاحب قران قول را بفر شكوه پاه شاهانه بياراست و ميمنه بظل رايت فتح آيت اميرزاه ه ميرانشاه زينت يا فت واز امراء بزرگ امير حاجي سيف اله ين و آقبوغا بهاه رو ديگر نوئيفان ملازم بود ند و قنبل ميسره اميرسا ربوغا و در پهلوي او خدا داد پسر حسين و عساكر منصور برتمام اطراف و جوانب حصار محيط گشته كورگه فرو كوفتند و برغو كشيده سورن انداختند و در پيش خود خندقي ساختند و برلب خندق مند و مانده ده در بيش خود خندقي ساختند و برلب خندق مند و مانده ده در بيش خود خند قي ساختند و برلب

باردر وقت آنکه ظل زمین « کرد برموکبِ شعاع کمین عرف داد ه سپاه انجم را « شب ظلمت شعارظلم آیین در هزار کس از مرد م اندرون بعزم شب خون بیرون آمدند و بحسب اتفاق در برابر امیر شمس الدین عباس و برات خواجه افتادند ایشان بگذاشتند تا آن بی باکان از خندق گذشته بخیمه و خرگاه رسیدند و اسپ و شتری چند را بخنجر تلف گردانیدند بعد از آن از اطراف تیرباران کردند و بسیاری ازیشان را برخاک هلاک انداختند و بعضی خسته و جسته در ازیشان را برخاک هلاک انداختند و بعضی خسته و جسته در اندرون حصار گریختند روزه یکرکه جمشید منو چهرمهر بعزم تسخیر

<sup>(</sup>۱) چنین است دراکثرنسخ و در ربعض کتب بجایش (هندوها) و در بعض (مذی وهای ) دیده شد ه

حصار زبر جد نگار سپهر لوا ، ضیا و برا فراخت و شهر بغد گرد ون را بتیغ جهان ستان عالم اقطاع شعاع از حشر اختر ر مواکب کواکب بپرداخت \*

کواکب بپرداخت \*

کشید از کمین تیغ کین شاه مهر \* بپرداخت زانجم حصار سپهر بفرمان سلطان صاحب قران \* خدیو جهان بخش گیتی ستان لشکر فیروزی اثر روی بشهر آورد \* از هر جانبی جنگ در انداختند و از آهن تیغ برسنگ دلهای بیدریغ آتش پیکار افروخته رایت تسخیر برافراختند امیر زاد \* علی با پانصد سوار حمله کرد \* تا درواز \* که مقابل ایشان بود مخالفان را راند \* در اندرون تاختند دلاوران زادل زمین همه را چین تصور رستمی در جبین پذداروکین روی تهور بایشان نهاد \* \* مصراع \*

## « دل ازانده جان بپرداختند »

و جماعتی از عقب در آمدند و از هرطرف دست جلادت گشاد و را « درواز « بران فوج از سپا « ظفر پنا « که دلخوا » چرخ فیروز » ایشان نبود به بستند و آن بها دران نصرت آیین شمشیر کین را بدست تایید بر کشید « داستان پورد ستان را بیاد زاولستان آوردند « \* نظم « \* نظم «

ز آمد شد تیروتیغ و سنان \* روان شد پیاپی ز تنها روان رسیده بنی جان جذک آوران \* ولی تیغ را لب رسیده بجان

قران حال آق تموربها در با هزارسوار هریک با جرأت رستم وقوت اسفند يار عنان ريز با هول رستاخيز بدروازة شتافتند و بزخم تیغ بلند آوازه محافظان دروازه را مقهور و مغلوب کرده براند ند وجمعی را که راه بر سهاه نصرت پناه بسته بود ند متفرق ساختند و امیرزاده علی با قوشون بیرون آمدند و مظفرومنصور بمعسكر هما يون پيوستند شاء قطب الدين بدانست كه قوت مقاومت باسپاه گردون صولت ستاره كثرت از حيز قدرت ومكنت اوبيرونست ازراة ضرورت واضطرار از حصاربيرون آمد و درساحت دولت ماحب قران کامگار روی تضرع بنحاك استكانت وانكسار نهاده زبان حالش بفحوامي اين \* نطم \* نظم مقرنم گشت كه \* گردش چرخ جزبكام تونيست \* كولارا تاب انتقام تونيست چه کنم چون بجان رسد کارم \* از تو هم سوی تو پناه آرم مرحمت پادشاها نه ذيل عفو بر جرايم اوگستره ١ او را بجان امان بخشید و بعنایت و نوازش مخصوص گرد انید \* \* نظم \* باعفو خسر وانهچه سنجه گذاه خصم \* دريا زباد گود فشان تيره كي شود حضرت صاحب قران يكتائي و د گله پوشيد 8 بي جبه براسپ \* نظم \* رُ۔ کُہ نگ \*

<sup>\*</sup> کُه اند ام و مه تازش و چوخ گرد \*

<sup>\*</sup> زمین کوب و دریا بو وره نورد \*

- \* گه شیهک رعد و گه پویسه برق \*
- \* بيك تاختن طي كند غرب وشرق \*

سوار شد وبا پانزده کس جهت تفحص لشکربطرف جرنغار توجه فرصود ناگاه بیست هزار مرد ازجهال سیستان با وجود آنكه حاكم ايشان بيرون آمده طازم پايه سرير اعلى بود به تير و کمان بربالای با رو بر آ مد ند و دست یکد یگر گرفته خود را از حصار بزير اندا ختند و د ست فتاكي بر آور د ، روى بي باكي بسپاه نصرت بناه نهادند صاحب قران کامگار چون آن حال مشاهد لا فرمود عنان يكران بصوب قول تاقته متوجه ضبط لشكو شد مخالفان تيربا ران كردند واسپ صاحب قران مجروح گشت و چون بمنزل هما يون رسيد اشارت فرصود تا شاه قطب الدين را بغده کرد ند و لشکر را مرتب د اشته بنفس مبارک عزم رزم كون امراء بد ست اخلاص عنان مركب فلك شكوه گرفته زانو زدند و بزبان هوا خواهي عرضه داشتند كه بند كان را سالها است كه از ميامن دولت ابد پيوند اسباب حشمت و كامواني مهيا و آماده گشته روزگار بجهت و شادماني ميگذرد نا يکي از ما زند ، باشد روانمي د اريم كه آنعضرت مرتكب امرى شود كه \* بيت \* مظنه خطر تواند بود \*

<sup>\*</sup> هزار جان گرامي غريق نعمت و ناز \*

<sup>\*</sup> فداى شاه فلك اقتدار بنده نواز \*

و چون حضرت صاحبقران بدر خواست بدد گان عنان باز کشید امراء از قلب و میمنه و میسره بیکبار حمله کرد ند و برخم پیکان آتش باو و شمشیر آبد ار د مار از روزگار آن باد پیمایان خاکسار برآ و رد ند و اکثر ایشان را بزیرسم خاره فرسا به ستور آن تلف و ناچیز گردا نید ند و خسته و جسته چند که بهزار مشقت از چنگال مرگ بوستند بحصار گریختند و در دو از « به بستند سیا « ظفر قرین بیک حمله د یگر بفصیل بر آمد « رخنها کرد ند و شهر را تسخیر کرد « حصار را بیند اختند و اصاکن و مساکن را خراب و و ریران گردانید « بقیه سیا هیان را که ماند » بود ند کار بساختند «

## \* نظم \*

گشادند رزم آوران دست قهر \* بکشتند خلق و بکند نه شهر

تلف شد زن و صرد و برنا و پیر \* زصد ساله تا کود کان بشیر
حضرت صاحب قران چند روز توقف فرصون و بنقل ا موال
و خزاین شاهان فرصان داد \*

زماوای د ستان و سام سوار \* شتروارها برنها دند بار
زدینار و از کوهر نا بسود \* زنخت و زگسترنی هرچه بود
ززرینه و تا جهای بزر \* زسیمینه و گوشوار و کمر
زاسپان تا زی بسیمین ستام \* زشمشیرهندی بزرین نیام
همان برد \* و بدرهای درم \* زمشک و زکافوروهربیش و کم
همان برد \* و بدرهای درم \* زمشک و زکافوروهربیش و کم
و هرچه دران دیاربود از خزف تا گوهرشاهوار و از نفایس

ا جناس تا میم در دیوار بباد تا راج بر رفت و برق غارت بر بیش و کم آن ولایت گرفته خشک و ترد رهم سوخت \*

## \* نظم \*

زبیش رکم ونیك و بدخوب و رشت \* زمانه و را ن بوم چیزی نهشت نه کس ماند و نبی شهر و نبی خواسته \* ازان بوم و بر کرد بر خاسته و سید از بر و بوم زابلستان \* سوی روح رستم پیامی که ها ن سر از خاک برد از و ایران به بین \* بکام د لیوان توران ز مین و این فتح از جمند و رشوال سنه (خمس و ثمانین و سبعمایة) موافق تنگو زئیل اتفاق افتاد و آفتا ب درجدی بود شاه قطب الدین و کلانتران آن فاحیه را بسمر قند فرستاد ند و تضات و علماء و صلحاء را کوچانید \* بحصار فرا \* روانه د اشتند و بها د ران رزم آزمای که از چشمهٔ تیخ آبد از نهال فتح و فیروزی و بها د ران رزم آزمای که از چشمهٔ تیخ آبد از نهال فتح و فیروزی ما سبز و سیراب گرد انید \* بود ند بعنایت و تربیت حضرت ما صحب قران سرافراز گشته بانواع مواهب و عطایا ما حب قران سرافراز گشته بانواع مواهب و عطایا ختصاص یافتند \* فظم \* اختصاص یافتند \* فظم نادر که مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود \* بخصیص آنراکه مردی نمود \* عطای گران داد و رتبت فزود

داشت \*

و حکومت ناحید سیستان را بشداه شاهان ارزانی

<sup>(</sup> ا ) در دونسخه بچاي زمين (ببين ) ديده شد ه

## گفتار در توجه حضرت صاحب قرآن بجانب بست

وایت نصرت نشان بعد از فتم سیستان ازانجا نهضت فرصود و متوجه بست شد و در را اه عسا کر مظفر لواء قلعه طاق رامسخر کو دند و ویران ساختند و چون لنب آب هیرمن مضرب خیام نزول همایون گشت از زلزلهٔ جوش سپاه تسلط نشان و آسیب صد مهٔ استیلاء تخریب ایشان لرزه بوبند رستم افتاد چنانچه مفاصلش ازهم بوآمد و آنرانیز خواب کرده د ازان هم اثری نماند \*

- . \* زکیخروش کس نجوید نشان \*

ورایت نصرت شعار از راه کوکه قلعه روان گشت و درین اتنا خبر داد ند که تو من نکود ری یکران عزم جانب کیچ و مکران را تنگ کشیده رای اصابت شعار صاحب قران کامگار امیرزاده هٔ میرانشاه را بطلب تو من و کفایت مهم او نامزد فرمود و امیر صحمد پسر شیر بهرام که مصاهرت حضرت صاحب قرانش طراز اکمام احتشام بود و امیر حاجی سیف الدین و شیخ علی ارغوی برلاس و سونجک بهاد و و د یکرامراء را در رکاب او روانه داشت و ایشان در ضمان

<sup>( 1 )</sup> در بعض نسخه بچاي (هيرمن) ( هيرمند ) است .

فولت قاهره ایلغار کرده روز و شب براند ند و چون از چول گذشته بجلکای قرن در آمدند تومن با حشم نکود رے دران محرا فرود آمده بودند چون از وصولِ لشکر خبر یافت سوار شده بمعرضِ جنگ و مقابله در آمد امیر حاجی سیف الدین ملاحظهٔ آشنائی قدیم و کبرسی نموده اورا بربان حرمت آوازداده پرسش کرد و بطریق نیک خواهی گفت که بی د هشت بهایهٔ سریر اعلی می باید آمد که هیچ اندیشه نیست و اصلاحظافت نور زید تومی را پیمانه عمر پرشده بوده نصیحت از زبان نیک خواه مسلم نداشت و بجنگ اقدام نمود باشارت زبان نیک خواه مسلم نداشت و بجنگ اقدام نمود باشارت زبان نیزه جان تسلیم کرد و سرش را بدرگاه عمل پناه نرستادنده

- \* آنجاست حواله گاه سرهای سران ه
- \* هرسر که بهای خود نیا به بهبرند \*

حضرت ما حب قران سمند دولت ابد پیوند زیر وان باد ویای نشکر همه نهنگان جان ستان قلب شکن ببالای آب هیرمن روان شد چین طرؤ پرچم رایتش را تبت نافه ظفو و شعله رزم افروز دشمن سوزسنان بند گانش را فتح و فیروزی سمند رو چون وقت دولت حضرت صاحب قران مقتضي آن بود که هرکه نسبت بآن حضرت باساءت ادبي جسارت نماید البته سزای آن بابلغ وجهی بیابد ملک ممقتو که هنگام

مراجعت امیرحسین و حضرت صاحب قرآن از سیستان تیری بدست دریا نوال آن حضرت زده بود درین ولا بایدکشها بدرگاه عالم پناه آمد و همین که چشم مبارک آن حضرت بروافتاد اورا باز شناخت و چون از مجلس همایون بیرون رفت اشارت علیه از قهرمان انتقام صدوریافت و اورا گرفته نیربا ران کرد ند \*

« و آن گذه را این عقوبت همچنان بسیا رئیست «

و بعبور و مرور عسا کر منصور حصار ممقتو و قلعه سرخ مسخر

گشت و د ر قلعه هزار (۱)

مرد جمع آمد ، بودند و راههای آن کوه را ضبط کرد ، د رانجا

متحص شد ، و چون از سعاد ب اسلام بهره ند اشتند د ست فساد

برآورد ، بودند و مسلما نان از شر ایشان بتنگ آمد ، اشکر

مظفر لوا کشور کشا چون بد انجا رسید ند قلعه را در میان گرفته

مظفر لوا کشور کشا چون بد انجا رسید ند قلعه را در میان گرفته

هنظم \*

- \* شده از گرد سپه چهرهٔ ايام سياه \*
  - \* کوه بيي زلزله در زلزله ز آشوب سپا<sub>ه</sub> \*
    - بس که با خاک شد آمیخته خون تا د م حشر \*
    - \* بجز ازلاله ازان کل نه هد هیچ گیاه \*

بهادران کوششهای مردانه نمودند و بمعونت دولت

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه بحايش (ميز (۲) دردونسخه بجايش) (لرزة) است ه

روز افزون قلعه را بآن مناعت و محكمي بقهر مسخر گردانيد نه و متمرد ان كه در آنجا بودند بعضي را از بالاي كوه در انداختند و بعضي را بتيغ گذرانيده از سرهاي ايشان منارها ساختند \*

- \* \* كوس اذان درد ادر آنگه نيز ، قامت بركشيد \*
- \* شد زنگبیر زبان دشنه دشس در سجود \*
- \* شده زسرهای مخالف بس منسار افراخته \*
- \* چون بمسجد طاعتي ريشان نيامد در وجود \*

و ازانجا عنان توجه هما يون بقلعه دهنه تافته شد وآن قلعه را ايل تعاجي گرفته بود ند و بتحت ضبط و حيطه صحا نظت درآ ورد ه جيش نصرت آيين در انجا نيز كوششهاى مردانه نمود ه قلعه را بنيروي بازوي جلادت و مردانگي بگشادند و ايشان را مجموع بقتل آورد ه از سرهاي مقتولان منا رها ساختند تا موذن اقبال ميت اذان فتح و فيرو زي در عالم اندازد و سر افرازان قا مت انقياد را در متابعت امام صاحب قران خم د اد ه بوظايف طاعت گذاري قيام نمايند و بعصيان نگرايند \*

گفتار در پیکار جماعت او غانیان بد کرد ار پیش ازین او غانیان از کوه سلیمان کس فرستاده بود ند

<sup>( 1 )</sup> در دو كتاب بجايش ( متانت ) ديد لا شد ،

اظهار مطاوعت كرد ، و شحفه طلب دا شقه درين اثنا خبر آمد كه قدم ازجاد لا سعادت بيرون نهادلا ياغي شدلا اند رايس قصوت شعار بجانب ایشان روان شد و همان روز که لشکو منصور بآنجا رسيد برحسب يرليغ لازم الاتباع جنگ ه نطر ه د, انداختنده زجوش سها، و خروش نفير ، چواطفال ترسيد، گردون پير شده عمرها گوته و کین در از ۴ دم اژدهای فلک ماند ۱ باز خدنگ از د ل چنگیان کینه د و (۴) رزمي عظيم واقع شد واميرزاده على وايكو تمور وجماعتي ارسپاه ظفر پناه رخم د ار شد ند و نیکهی شاه پسر مبارک شاه برد اغولي عزشهادت يافت وآق تموربها در را ازمشاهده آن احوال عرق شجاعت در حركت آمد وشله غضب برافروخت در حضرت خديوما حب قران زانوزده رخصت طلبيد كه در راه خد متكاري آ نحضرت جان قد ا كرد ه سربازي كذ مرحمت حضرت صاحب قران را چون كمال جلادت و مرى انگى او معلوم بود از انديشة آنكه خود را عرضه تلف سازد اجازت نفرمود و بسیاری از قوشونها چون طاقت مقا رمت ند اشتند جای را خالی گد اشتند مگررمضان خواجه

<sup>( 1 )</sup> دربعض نسخه بچایش (منابعت) مکترب است \* ( ۲ ) درسه نسخه ایجایش ( توز) دیده شد

که روی از مصاف برنا فتن محرم د انست و جان تربان مرد ی و صرف انگی کردن عید انکاشت و چون کوه یا برجای ثبات قدم نمود از محل خود نجنبید حضرت صاحب قران بخت خواجه اوزبک و شمس الدین عباس را اشارت کود كه حمله كننك وعيد خواجه كمين كرده دريناه سنگي استاده بود چون د شمنان را برو گذار افتاد یکی از ایشان را موی گرفته فرو کشیده و برزمین زد و سرازتن جدا کوده بحضرت صاحب قران آورد درسن کودکی چنان صردانگی بظهور رسانید وبهادران از اطراف حمله کرده دست بردی نمود ند که بهرام خون آشام را از نهیب پای ثبات ازجای برفت و بعون نا بید آسما نی و فرد ولت غرای صاحب قرانی قلعه راتسخير كرده مجموع أن بدكرد اران قاطع الطريق را ازانجا نرود أوردنه وبرهزا رجات وقوشونات بخش كرده # نظم # هده را بياساق رسانيدند \* ازان زمرهٔ گمره راه زن \* یکی را نماندند جان دربدن وصاحب قران كامكار ازانجا سوار گشته در كنف حفظ پرورد گار متوجه قده هارشد و جهانشاه بهاد رو مبشر و اسکند ر

شيخي را با سياهي \*

\* نظم \*

<sup>\*</sup> شهاب صولت و دريا شكوه وبا د نهيب \* 🔻 💮

<sup>\*</sup> زمانه بسطت و گرد ون توان و کوه شکیب \*

پیش ازین بقندها ر نوستا ده بود و چون ایشان بقندها ر رسید ند اطراف و جوانب حصار را فروگرفته محاصره آنجا آغاز نهاد ند و جنگ در انداختند از میامن دولت قاهره شهر را بقهر بکشاد ند و سرد ارآنجا را بقید اسار آورد ه بهایهٔ سریراعلی فرستاد ند و باشارت قهرمان قهراو را برد ارکردند سریراعلی فرستاد ند و باشارت

بفرمود فرمان ده کامگار \* که سردار بردار کردند زار و چون صاحب قران سپهر اقتدار بقند هار نزول فرمود جهانشاه جاکورا بنوازش پادشاهانه اختصاص بخشید و از دریایی عطابه بخشش بی کران محظوظ و بهره ور گردانید و اورا بالشکری آراسته بحصار قلات فرستاد و چون امیر در اورا بالشکری آراسته بحصار قلات فرستاد و چون امیر جهانشاه با سپاه بآنجا رسید اسباب محاصره ساخته بجنگ مشغول شدند و نقبچیان چیزه دست قوی بازو از اطراف و جوانب حصار و با رو در کار آمدند و حوالی آن را تمام در ایک کرده بینداختند و چون حصار را تسخیر کرده بکلی خراب گردانیدند از انجا مظفر و منصور مراجعت نموده بملی بمعسکرهمایون پیوستند و درین و لا امیرزاد ه میرانشا ه نیز بمعسکرهمایون پیوستند و درین و لا امیرزاد ه میرانشا ه نیز رسید \*

<sup>(</sup>۱) د ربعض کتاب بیجا ی کا مگار (روزگار) است ،

بدرگاه بازآمدار هردیاره بفتی و ظفر لشکر ناحدار مخالف شده طعمهٔ تیغ قهره ممالک مسخرچه قلعه چه شهر گفتارد و مراجعت حضرت صاحب قران موفق سعاد من مند بدارالسلطنة سمرقند فردوس مانند چون تمام سیستان وزاولستان با توابع ولواحق بتحت تسخیر و تصرف بند کان حضرت درآمد و دران نواحی از مخالفان کسی نمانه و هیچ متنفش خلاف رضای بند کان حضرت نفسی نرانه \*

- میان سینه و لب سالها بود دربند \*
  - هرآن نفس که نباشه رضای شاه بلند .

در زماني که خسرو کواکب مواکب آفتاب روی توجه بخانهٔ شرف و تمکین آورد و سلطان گل با کو کبهٔ ریاحین عازم تختگاه چمن و د ارالسلطنة بساتین گشت حضرت صاحب قران را د اعیه معاودت بد ارالملک سمر قنده از هما یون خاطر از جمند سربرزد و ایا لت قندهار و ضبط و نسق آن د یا ر بسیفل برلاس قندها ری تفویض فرصود و ایل تومن را بسیفل نکود ری ارزانی د اشت و چون د ران زمستان امیر جاکو بجوار رحمت حق پیوست جای او را به پسرش امیر جهانشاه مفوض فرمود و امراء کشریان را اجازت انصراف داده از اغرق جداشد و پای کشکویان را اجازت انصراف داده از اغرق جداشد و پای عزیمت برکاب استعجال در آورد و بدست قابید عنان سعادت

واقبال بصوب تخت گاه خجسته مآل معطوف داشت و در کنف حفظ دو المجلال از انها رو جبال عبور نموه و چنان مسافتي بعید را بچهارده شبانه روز که مدت سیر ماه است از سرحد هلال تا بمقصد کمال طی کرده در مستقر سرپر سلطنت و جلال نزول فرمود و تمام خواتین و نویینان و طبقات اگابر و اماجد از امراء و اشراف و اعیان بعد از اقامت مراسم زمین بوس زبان بهجت و استبشار به تهذیت فتوحات نا مد از که روی نمود و بود برگشاد ند و رسم نثار و پیشکش باقامت رسانیدند و بشکرانه سلامت فات بزرگوار خسرو گردون اقتدار سجدات شکر بادا رسانیده صد تها دادند در بین ولا از و نق سلطنت برقی در خشید و از آسمان پادشاهی شهابی ثاقب لامع شد و حضرت صاحب و از آسمان پادشاهی شهابی ثاقب لامع شد و حضرت صاحب و از آسمان پادشاهی شهابی ثاقب لامع شد و حضرت صاحب فران را پسری در رجود آمد و بسلطان ابراهیم موسوم گشت خواتین و امراء نثارها کردند \*

هوا جمله ابرگهر بار شد بسیط زمین فرش دینارشد و طویهای بزرگ کرده شادیها نمودند و مدتی در بزم عشرت و شاد مانی ساغر بهجت و کامرانی پیمودند و آن فرزند هم درسی طفولیت ردیعت روح را که از موهبت ثم انشافاه خلقا آخر باو سپرده بودند بطهارت کل صولدیولد علی الفطرق بی آلایشی که طاری شود باز سپرد حضرت ماحب قران بعد از سه ماه که در مقر سلطنت بعظمت و ابهت بگذرانید همت

عالي نهمتش تشحید حدره عربست ما رندران اقتضا نمود ه گفتار در نهضت همایون حضرت صاحب قران بجانب مازندران

ه رسنه (ست و نمانین رسیمایة) موافق سچهان نیل در فعان حفظ و تا یید حفیظ دیان روی توجه با بران آورده بصوب مازند ران روان شد .

- (۱۱) جہاں جو چو هرجاکه شد کا م یافت •
- ز توران دگرسوی ایران شنافت \*
- « سررا يتس برگذشت از نلك «
- « ظفر جيش فرخنسه، اش را يزك «
- « سیم راند تا سوی شمد رسیسد «
- « هذر پیشه برآب جسری کشید. »
- بران پل چولشکر زجیجون گذشت •
- \* همه ملک ایران پر از بیم گشست \*

و چون قبة الاسلام بلغ صخيم نزول مبارك شد چند روز توقف فرمود چه برحسب فرمان قضا جريان لشكر اطراف و جوانب متوجه معسكر هما يون بود \*

پياپي زهرجانبي لشكرے «سپاهي گرانماية با سرورے بدر كا « عالم بنا « آمدند » همه دل برازمهر شا «آمدند »

ر ( ) دربعض نسخه ایجای (چوهو) ( بهر) مکترب رست .

سپرى اروچوشى ى ران صد هزار \* شمار ، بلشكر كه آمد سواو يكى لشكر أمد زهر سو ببلخ \* كزآواز اشد عيش بد خوا ال المخ وپیش ازین چنانچه در محلش یاد کرده شد دختر والي فارس جلال الدين شاه شجاع راجهت اميرزاده پيرمحمد چهانگیر خوا ستا ري رفته بود و د ر اوا یل سنه ( خمس و ثمانین وسبعماية) اوزن اولجايتو و حاجي خواجه را برسالت بفارس ارسال نوموه الا اورا بياورد درين وقت ايشان برسيدند خدر عصمت مآب جلالت انتساب نبيره شاه شجاع راباتجملي قمام بسركز اعلام دولت بر دوام رسانيد ند صاحب قران كرد رن غلام را وصول شاهزاده دران هنگام ازطريق تفاول وشكون ملايم خاطرهمايون افتاه مهد اعلى خانم وتوصان آغا و دیگر آغایان مقدم او را باعزاز و اکرام تلقی نمود ه نثارها کرد ه ه نظم ه وطويها مرتب داشته شاديها نمودند . سرا پرده و خیمه آراستند ، می و رود و رامشگران خواستند مى ارغواني بزرين قدح " كشودة نقاب از جمال فرح سرود مغني زآهنگ سازه صلاداده ناهید را نوش و ناز چهان پر صدای نوای سرور \* بگردون رسید ، مخار مخور نمانده زاندوه وغم درجهان \* نشاني مگردر دل دشمنان ر چون حاجي خواجه دران سفرياى از حد خود فراترنهاده بود و زند گانی نه بقاعد ، کرد ، منهیان صورت بی راهی او بعز

عرض رسانیدند و بعد از پرسش و ثبوت گناه شمنه تهربقتل او فرمان داد \*

قدم بر تر از پایهٔ خود نهاد « ازان روسرِ خویش برباد داد بدرگاه سلطان هرآن کزادب « به پیچه رسد روز عمرش بشب

## \* شعر \*

\* وما السلطان الا المحر عظما \*

\* وقرب البحر محذور العواقب \*

و چون سپاه از اطراف جمع آمدند حضرت صاحب قران عرف دید د لشکررا ترتیب داد و روی سعادت و اقبال برا د نهاد .

\* نظم \*

درگنج بگشاه و روزی بداد \* سپه بر نشاند و بنه بر نها ه سپاهی که دریا و صحرا و کوه \* شد از نعل اسپان ایشان ستوه خروش سوا ران واسپان زدشت \* زبهرام و کیوان همی در گذشت و چون بآب مرغاب رسید ند خدر معلی خانزاده که حرم امیر زاد ه میرانشاه بود برسم استقبال از هرات بیا مد و امیرزاده ه خلیل سلطان دو ما هه بود مهد اعلی سرای ملک خانم خانزاد ه را طویهای سنگین داد و امیرزاده خلیل سلطان را جهت پرورش بستد و صاحب قران کامکار مهد جلالت مآب تومان از غاراه را را دوی همایون باز داشت و سرای ملک خانم و نیفت و د یکر خواتین را بسمر قند باز گرد انید و ازان موضع نهضت

فرمون لا برالا بر که تاش در آمد و بسرخس نزول فرمود و چون از سرخس روان شده از باورد بكدشت و به نسا رسيد معلوم شد كه كوتوال اميرولي قلعه درون را صحكم كردة با جما عتى أنجا متصص شده اند شير على بهادر وسونجك بها در و مبشر و ديگر امراء که منغلای لشکو بودند بموضع کا رکوش بقراول امیر ولی رسید ند و صف کشید و میمنه و میسود آراسته جنگ در پیوستند مبشرباي جلادت پيش نهاده حمله كرد ودشمنان درمقابل تیزی انداختند که برد و دندان او آمد و بشکست و از طرف حلقش بيرون رفت آن د لاور باوجود زخمي چنان باز حمله کرد و بیک ضرب سر د شمی را بخاك معركه اند اخت و د شمذان هزيمت يا فتند صاحب قران كامكاربازاء آن كار مرد انه كه ازو صدرر یافت همان موضع کارکرش را بهوت بری سیورغال او گرد انید ر چون از انجا روان شده بقلعهٔ درون رسید ند آذرا ه رميان گرفتند و از اطراف جنگ در انداخته في الحال مسخر او د انید ند و کو توال و لشکریا ن امیر ولی که آ نیجا بو د ند مجموع را بديغ فذا بكذرا نيد ند \* \* بيت ه

قلعة وقلعة نشين از صدد داور پاک \*

<sup>\*</sup> آن مسخرشد می زحمت واین گشته هلاك \*

حضرت صاحب قران ازانجا روان شده ازدهستان جیلاون عبور قرمود و از آب جرجان گذشته بشاسمان قرود آمد \* \* نظم \*

سرا پره ۱ شاه صاحب قران ، کشید ند در د شت ما زند ران ربس خیمه و خرگه و سایبان \* زخورشید روی زمین بی نشان هوانيل گونگشت ودشت آبنوس ، بجوشيد دريا ز آواز كوس ويرليغ لازم الاتباع بنفاذ پيوست كه از امراء هزاره وصده مچلکا ستدند که از قوشونات خود جدا نشوند وبی اجازت بجائبي نروند واكرنه مستوجب قتل باشند وهمچنين فرمان شد تا برجویها و آبها پل بستند و هر روز مقد ا رفیم فوسخ کوچ می گرد نده و در ختان بیشها را برید ، را ، صي ساختند ، ، نظم ، گذرگاه لشكر چو بربيشه بود \* دل نامداران پر انديشه بود سهه را بفرمود صاحب قران \* که بندند در رد کشائی میان چو شیران بآن بیشه پرداختند و درختان بکند ند و رو ساختند و چون قراول طرفین بهم رسیدند باد حمله دلا وران آتش پیکار برافروخت وأب تيغ أتش بار أب حيات را برخاك هلاك ريخته خرمن زند كاني را بآنش قهر سي سوخت \* \* بيت \* ز چهره بشد شرم و آیین مهر \* همه گرز بارید گفتی سپهر همه تيغ و ساعد زخون گشته لعل \* خروشان شد ه خاک د و زيرنعل و دران جنگ از دست جلادت حاجي محمود شاه يسور ـــ آثار مردا نگي بوضوح پيوست ردستش برخم شمشير مجروح گشت و آ قتمور بها در و پسرش شیخ تمور جنگهای مردانه کرد نه وبهرطرف که روی آورد ند مف مخالف برهم رد ، پای ثبات

ه نظم »

شان از جای بیردند \*

ذكرشبيخون أوردن اميرولي

چون سپاه نصرت پناه ازان رزم فراغ یافته فرود آمدند اشارت علیه صادر شد تا نومانات و قوشو نات در ضبط و إحکام جایهای خود شرایط حزم و احتیاط مرعی داشته در پیش خود خند قی فرو برند و از چپرها فصیل ساخته در پیش فصیل

سیخها استوار گردانند و چون روزبآ خررسید رای عقده کشای حضرت صاحب قرآن که در رلوح حال صورت وقایع مستقبل مشاهده نمودی از لشکرفتم آیین سی قوشون اختیار نرمود و کمین گاه تعیین نموده در انجا بازداشت و چون شب در آمد جهان آزاستیلای سوداه

- چوهندوبقار اندر اندوده روی
  - سیه کرد چامه فروهشت صوی ه

اميرولي با سپا ه بسيا راز ما زندران ديو ساوبعزم شبيخون انرحصا ربيرون آمد و بر دست راست لشكر كه محل نزول اميرزا ده ميرانشا ه بوده سورن اندا خته باسپاه حمله كرده و بخند ق رسيد ه چپرها وسيخها كه تعبيه رفته بود بضرب شمشير و نيزه بينداختند اما بسيارى از لشكرش بربالاى هم در خندق افتا دند امير زاده ميرانشاه بنفس خود حمله آورد و فرمود تا لشكر منصور تيرباران كرد ند و درين حال سي قوشون كه دركمين مستعد حرب ايستاده بودند بيرون تا ختند و با تيخ كين روى بايشان نهاد ند و اميرولي پيشتر گفته بود تا دران را هها چاه بسيار كنده بودند و اميرولي بيشتر گفته بود تا دران را هها چاه بسيار نوع حيلها پردا خته چون دران ثيره شب لشكرش از زخم شمشير سپاه ظفر پناه رو بكريز آورده بازگشتند بسيارى دران شمشير سپاه ظفر پناه رو بكريز آورده بازگشتند بسيارى دران شمشير سپاه ظفر پناه رو بكريز آورده بازگشتند بسيارى دران حفر بيرا لا خيه

وقع فيه صورت حال بشت و مصدوقه ولا يحيق المكر السوم الله باهله بظهور بيوست \* بيت \*

مكن بدكه اربد نيابي إمان \* مكن چاه تا خود نيفتي دران حضرت صاحب قران أمير آيكو تمور را طلب داشت و چون حاضر نبود تفحص حال او فرموده گفتند بنكاولي ايشان در عقب روان شده است \*

برافراخته نیزه و گرز و تیغ \* زه ه برسر دشمنان بی ه ریغ زن و صره تا کوه ک شیرخوار \* ندید ند از تیغ شان زینهار و این محاربه درشوال سنه (ست و ثما نین و سبعمایة) دست دا د رامیو و لی را وهم و هراس غالب شده در همان شب با اندک نفری از سیاه زنان و فرزند ای خود را برد-اشت و از راه لنکو برطوف د اصغان روان شدند و خواتین و اولاد را در قاهه کرد کوه بگذاشت و خود بجا نب ری توجه نمود ما حب

قران كامكار كشكرى جراربا خدايد اد حسيني وشيخ علي بهادر

<sup>(</sup>۱) چنین است در اکثرنسخ و در بعض کتب بجایش (بتگامشي) مکتوب است ه

وعمرعباس وتماري ايناق وديكربها دران درعقب او بفرستات و ایشان بتعجیل ثمام را نده در رمی باو رسیدند و او ا زبیم جان خود را بولایت رستم د اراند ا خت که د رجنگلها ش ازتشابك اشجار نسيم را كذار بدشواري تواند بود ودرتله كوههاش ازبلندى زمزمه مسبحان افلاك ثوان شنيد وولى بواسطه حصانت آن مواضع از آسیب قهر اشکر منصور خلاف يا فت و او پسر شيخ على بيسود بود از امراء طغي تمور خان ود ران وقت که سربدالان دست غدر بقتل آن پاشاه دراز كردندولي در مجلس ايستاده بود بكريخت وبنسا رفت و پدرش هما نجا کشته شد ولي د را نجا توت گرفته با ستر آباد آمد وآن ولایت را در تحت تصرف درآورد ومستولی كشت ولقمان بادشاء بسرطغى ثمورخان ازخوف اومدتي هراسان وگریزان میگشت و در آخر بملا زست موکب هما یون خضرت صاحب قران استسعاد يافت مرحمت بادشاهانه درین هنگام که شهر استر آباد در قبضهٔ تصرف و تسخیر بند کان حضرت آمد آنجا را بوی ارزانی داشت . . . . بیت . ابدارگاه او هرکه کری التجاه همه کار او شد بخوبی روا گفتار در توجه رایت منصور خسرو آفاق بناييد مهيس خلاق بجانب عراق

بعد ازان حضرت ما حب قران امير آئيوغا و امير ارج قرا

رابا اغرق و لشكر تعيين فرصود كه دراسترآباد قشلاق كنند و از هرد ، مرد سه مود برگزید و بملازمت رکاب همایون نام زد کر د و بسعاد ت و اقبال سوار شده متوجه مملکت رسی شد و چون موكب نصرت مآب بجلكة ري درآمد سلطان احمد شيم اويس جِلاير در سلطانية بود همان كه از توجه حضرت ما حب قران هدویا فت بای ثباتش از جای رفت و قلعه را محکم گری انید ه جمعی از معتمدان را با پسرخود آقبوغا آنجا بگذاشت و خود **قرار اختیار کرد ب<sup>ه بیجانب تبریز روانه شد و زبان ترمانه را این ر**</sup> قول د لهذه يو راست ثرا نه گشت . ہ نظم ہ کای خسرود بن پرور اسلام پذاه ، شایسته افسر \_ و زیبند ؟ گاه پکساله ره از تو د ور بگريز د خصم ، از جنبش لشکرت چوگرد د آگاه و عمر عباس با شصت سوار عنان جلاد ت بصوب سلطانية تافتند و با آنکه در را ۱ بر نی عظیم و سرمای بیش از اندازه بود بآنجا شقا فتند صخالفان را چون از توجه لشكرفيروزي اثر خبر شد دانستند كه با صدمه سيل مقا ومت كردن وبا شير ژيان پنجه انداختي فد مقتضا مي فرزانكي است راه گريزرا بصوب صواب نزديكتو شناختند رآ قبوغا را بر داشته بطرف تبريزتا ختند هنوز ايشان از قلعة تمام بيرون نيا مده بود ند كه عمر عباس با شصت مرد برسید و لاورانه شمشیر برکشید و آزکمال شجاعت و مرد انگی بقاعه در آمد ر بضبط و محا فظت أن قيام ندود يرما تيي نامي بري فرستاد تا خبر آن فتح ارجمند را در پايه سرير اعلى فقه دارد حضرت صاحب قران نمام زمستان در ري با قبال و که سني بلد رانيد ه

## گفتار در نهضتِ حضرت صاحب فران بصوب سلطانیه

در اول بهار طراوت شعار كه سلطان بلند جناب آفتاب بقلعه عالی محل حمل نهضت فرمود و بها در تیزناز مبا از هوا داری خسرو ربيع جها نكشا قلعة غنچه را بي أنكم سنان بخون لاله رنگين گرد د بچستي و چا لاکي بکشود ه ہ نظم ہ صبا بقلعه كشائي غنيه بست كمره بفر دولت شا، ربيع عدل سير فكرد خارسفانوا المخول اله خضاب \* حصار غنيه مشد ا فتر با ف خير ازر حضرت صاحب قراني محفوف بتاييد أسماني بجانب سلطانية نهضت فرمود و دران حال سارق عادل كه از عظماء امراء شيي اويس بود و پيش ازين شاه شجاع او را از سلطانية با خود برده بود و بعد از وفات او که در روز یکشنبه بیست و يكم شعبان سنه ( ست و ثمانين و سبعماية ) چنانچه شمار ــ حيف ازشاء شجاع - ازان خبر ميد هد و قوع يانت ملازم پسرش سلطان زین العا بدین بود عذایت حضوت صاحب قران بآمدن او اشارت علیه ۱ رزانی د اشت و او بر حسب ه ه مضراع ه

### ازشاه یک اشارت از ما بسود ویدن

مشيراً على الراس ارشيوا زباحراز سعاد صبساط بوس شنافت وبعد ازوصول بمراحم يادشاهانة بلند ياية وسرافراز كشتة بصنوف سيورغالات وانعامات اختصاص يافت وآنعضرت ایالت مملکت سلطانیه و آن ولایات را باورجوع فرمود و صحمه يسر سلطان شاه را بالشكري أنجا باز كذاشت ما مور بأنكه أن سرزمين را ضبط نموده اطراف ونواحي أن را بحورة تصرف درآورد بعد ازان حضرت ماحب قران در شهور سنه ( سبع و ثما نین و سبعما یة ) صوافق لوی نیل از سلطا نیه مظفو و موید و کامکار بسعادت مراجعت فرمود و بکوهستان رستم دار درآمد ملوک آن ولایت را نه قوت مقاومت بود با سیاه نصوت آیت و نه توفیق ملازمت آستان کیوان رفعت بضو ورسامان جان ازگریز جستند و پیش از وصول عساکو \* بيت \* منصور بجستند \*. بُدى رزم ما حب قران رستخير \* امان خانهُ جان خصمش گريز و چون ولايت بي دغه غه منازغي ومعارضي ميدان يكران الستيلاي وتصرف بندكان حضرت صاحب قران شد ايشان د ست تسلطت و نهب و غارت یا زید 🛪 \* \* بيث \* هرچه آن را توان ستوه ببود \* د ست تا راج ازان زمین بربود و غذا یم بسیا ر هیرو ن ا زحد شما ر بر فتوحا ت عساکر گو د ون مآ ثو

شروق» \* بيبت \*

مدام این سپاه خیسته مآل ه غنیمت کشد یا سربد سگال و امیرولی از موضع جالوس روی حیوت بدارالامان فرار آورد ما صب قران بعزم تسخیرولایت آمل و ساری عطفهٔ عنان بآن جانب فرمود و از طرف کوهستان آن ولایت متوجه شد درین اثنا سید کمال الدین و سید رضی الدین که حکام و ولات آن دیار بود ند از در انقیاد و اذعان در آمده نایبان خود را با نثار و پیشکش و خراج بپایه سریر خلافت مصیر فرستادند و نقد متابعت بسکه میابعت تمام عیار ساخته سکه و خطبه آن ممالک بفرالقاب هما یون حضرت ما حب قران سکه بر زر زدند و بلند بفرالقاب هما یون حضرت ما حب قران ایشان را بمتابعت اقمان پادشاه که آن حضرت حکومت ولایت استر آباد باود داده بود امر فرمود تا طریق موافقت و متابعت مسلوک داده بود امر فرمود تا طریق موافقت و متابعت مسلوک

گفتاردر مراجعت حضرت فرصان ده ربع مسکون <sup>بت</sup>ختگاه همایون

چون نمام ممالك ما زندران و رمی و رستم دارتا سلطانیه در حور از تا سلطانیه در حور از تسخیر و نصرف بندگان حضرت قراریافت رایت نصرت آیت ازافجا بصوب مستقرسریر سلطنت روان شد عکس ما هچه سما دت بیکرش جنبات خافقین را با نواز فتم و ظفر منور

گرد انید ، و نسیم عنبر شمیم از طر ، پرچم مشکبارش نکهت نصرت و فیروزی باطراف واکفاف عالم رسانیده و چون موكب همايون ازجيحون عبور كرده بدارالسلطنة سمرقند رسيد مبع سعادت واقبال ازافق اماني وآمال اهالي آن وياربدميد حضرت صاهب قران آن تابستان أنجا بسعادت وكامراني بكذرانيد وزمستان درزنجيرسراى بعشرت وشادماني قشلاق فرمود ودران رمستان توقتمش خان لشكرى گران قريب نه تومان اكثركفارو همه بي رحم و ستمكار با د و از د ۱ او غلن جوجي نواد سوايشان بيگ مولاد و از اصرام میسی بیگ و بغلی بی قزانچی و دیگر نوئینان از را ۱ در بند به تبریز فرستاه و چون ایشان از شروان گذشته بآ ذربایجان ورآمدند وحوالي تبزيز رافرو گرفتند درشهر حاكمي صاحب وجود كددر امثال اين وقايع كاري ازوبيايد نبود رعا و ا ها لي آنجا جهت محافظت ا هل و عيال خود با تفاق ا مير ا ولى كه شكسته وگريخته آ نجا رفته بود وصحمود خلخالي جوانب و حوالي شهر را مستحكم كرد انيدة بدنع صايل كه شرعاً واجب است مشغول گشتند و قريب يک هفته بمد افعه و مقابله قيام نمود نه عاقبت آن لشكر غدا ربغلبه وقهر شهورا مسخرگردانيدند وولى و محمود خلخالي گريخته بخلخال رفتند و لشكريان دست استيلاء بنهب وغارت بر آورهند واز جور وبيداد وفجور

و فساد بهرچه در تصور آید اقدام نمودند و از ف خایرو اصوال و نفایس اجتمع آمده بود بدت در چنان شهری بسالها جمع آمده بود بمدت د در زبرباد تفرقه و تلف رفت »

#### ه نيب ه

- « چنین است رسم سپنجی سرای «
- \* توهرچند خواهیش می آزمای \* 🕟

هم دران زمستان غارتها جمع کرده وبردها گرفته ازهمان راه که درآمده بودند بازگشتند و چون خبراین و اقعه بمسامع علیه حضرت صاحب قران رسید غدر و بیدادی که برمسلمان رفته بود بر خاطر مبارکش گران آمد و سایه التفات بضبط ممالک ایران اند اختی برد مت همت خود و اجب دانست چه دران وقت ما حب شوکتی که فرمانش برنما م بلاد ایران جاری باشد نبود و بواسطه اختلاف کلمه حکام دشمنان را از اطراف دند ان طمع تیز می شد و امثال این بلایا بر رعایای بیچا ره میرسید \*

شاه را چون عدوبود هرسوی \* ملک پرفتنه وعنا باشد چون شبانان بهم در آویزند \* رسم ازگرگ دربلا باشد

گفتار در توجه حضرت صاحب قران بعزم یورش سه ساله بجانب ایران

د رسنه ( ثمان و ثمانين و سبعماية ) صوافق با رس كيل حضرت

صاحب قران عزیمت جانب ایران تصمیم فرصوده یرلیغ عالم مطاع نفافیافت که تو اجیان بجمع سپاه ظفر پفاه قیام نماینده بر حسب فرمان لشکر از اطراف و جوانب روی توجه بدرگاه گردون اشتباه آوردند آن حضرت بعد از جمع و ترتیب عساکر مفصور امیر سلیمان شاه بن دارد و امیر عباس و دیگرا مراء را جهت ضبط ما وراء النهر در سمر قند بازداشت \* \* بیت \*

- \* وزان پس جهاندار چرخ اقتدار \*
- « بفرخند » ثر طالعي شد سوار »
- ه بتایید حق شاه صاحب قران \*
- د توران شد ، سوی ایران روان •
- \* د ليران توران زمين كينه خواه \*
- « نهساد نسد روی شجساعت براه »
  - گررهی به ریایی کوشش نهنگ \*
  - \* بمروي زرستم فزون گاه جنگ \*
  - » زمین خُره شد زیر سم ستور «
  - « گرنته جهان یکسو آشوب و شور »
  - ه شده پر ز لشکر همه کولا و د شت 🐞
    - \* رُوارو زچرخ نهم درگذشت \*

و چون از جیمون عبور نموده و منازل و سرا حل قطع کرده ه منازل و سرا حل قطع کرده ه منازل و سرا حل قطع کرده ه منازل دروزی بفیورز ه کوه رسیده سیده کمال الدین والی ساری استیلا

پسر خود سيد غياث الدين رابالشكر بدرگاه عالم پناه فرستاه تا در سلک دیگر ملازمان موکب هما یون منخرط باشد و چون رای مشکل کشای آنعضرت که جام جهان نمای درات برد از احوال و اوضاع ولات وحكام اطراف استفسا رو استكشاف مي فرمود و حكايت ملك عزالدين كه حاكم لُركوچك بود وبد كرد اري و را لا زنى كه أن طايفة بي باك مي كردند بمسامع عليه رسانيدند و پيشتر ازين كاروافي راكه متوجه حجاز بود و بولایت ایشان رسید ، زد ، بود ند و غارتید ، و خبرآن حركت نا پسنديد ، بحضرت صاحب قران رسيد ، و در خاطر خطير خطور يافته كه هنگام مجال انتقام حجاج كه ياتين من كل في عميق ازان قاطعان طريق بكشد درين ولا كه بتجديد صورت افعال تبيحه ايشان عرضه داشتند همت عالى نهمت اقتضاء آن کرد که بصاعقهٔ سیاست خرمی مکنت و اقتدار آن اشرار سوخته خار فساد وبيداد ايشان از راه مسلمانان برخيزد الجرم فرمان تضا جریان نفاف یافت و نواجیان از هرد ، نفو لشکری ه و مرد كار اختيار كرده مرئب د اشتند صاحب قوال كامكار افرق گذاشته بسعادت سوارشد وباآن سپاه مردب مكمل متوجه صوب لُرستان گشته بتعجيل هرچه تمام تربراند و بعد از و صول بفرمود تا وروجرد و حوالي آفرا غارت كردند و خرم آباد را که حصنی حصین و پذاه گاه متمرد ان و قطاع الطریق

آن سوزمین بود مسخو کرد ، بهلی ویران ساختند و اکثر آن درد ان را بد ست آورد ، از سر کوهها فرو اندا ختند و دران ایام آقتمور بها در و عمر عباس و محمد پسر سلطان شاه بوا سطه عفونت هوا بلکسه بحکم سابقهٔ قضا بیما رشد ند و از د ار غرور بسرای سرور وحات نمودند و خواجه علی موید سربد ال را در بعضی ازین معرکها زخمی رسید و بعد از مدتی بآن زخم سیرے شد »

#### ه بیت ه

چنین است آیین گردنده دهر \* نه لطفش بود پایدار و نه قهر نه پروردکس را که آخرنکشت \* که درمهر نرم است و در کین درشت حضرت صاحب قرآن بعد از تسخیر ولایت کُرکوچک و قطع شر و نساد قطاع الطریق از انجا نهضت فرمود و در جلکه نهاوند با غرق همایون که از عقب می آمد ملحق شد \*

# گفتاردر توجه حضرت صاحب قران بجانب آذربا بجان

وران اثنا بمسامع علیه رسانید ند که سلطان احمد جلایرلشکری جمع کرده از بغداد به تبریز آمده حضرت صاحب قران اغرق را با بعضی سپاه بشیخ علی بها در گذاشته در همان روز بسعادت سوار شد و با لشکری جرا رایلغار فو موده متوجه تبریز گشت و چون سلطان احمد از توجه آن حضرت واقف شد مجال توقف نیافت و چون پشهٔ ضعیف نها د که پیش از وصول تند با د گریز دار تبریز

« نظم »

گریخته بجانب بغداد شتافت \*

بهر جاکه صاحب قرآن رونها ۵ \* مثل زه خرد پشه و تنه با ه که پیش از وصول شه کا میاب \* گریزانشد ی دشمن از اضطراب حضرت صاحب قران امير حاجي سيف الدين راباد يكر ا مراه ولشكريان بتكامشي دربي اوبفرستاد و چون ايشان بسلطان احمد رسیدند ازغایت دهشت واضطرار تمام کوتل ربار وبنه گذ اشته از میان بیرون رفت سپاه ظفر پناه چون از ضبط مجموع اسباب وارختهٔ او بپرداختند بتعجیل هرچه تمام تراز عقب او روانه شده سورن اند اختذه و الياس خواجه پسر شيخ على بهاد ر با اندک نفری از سها ه از نخجوان گذشته در موضع نمك زار بسلطان احمد رسيد وبااو غلبة بسيار بود جنكي عظيم واقع شد و ا زطرقین جما عتی مجروح شدند و از انجمله الیاس خواجه را زخمی رسید که از کوشش با زماند و بدان سبب سلطان ا حمد خلاص يافته جان ازان و رطه بيرون برد و جراحت الياس خواجه كه از امراض تفرق اتصال است بسوء المزاج اصل به ن مفضی شد و بیماری صعب بر مزاج او استیلاء یا فت اما از ميامن دولت ابدييوند بصحت مبدل گشت \*

## \* نظم \*

<sup>\*</sup> مرض قوي و خطرناك بود ليكن ياقت \*

<sup>\*</sup> بيمن دولت صاحب قوان ز نو چاني \*

- « چورُست از همه دردی بماند در پایش «
- ه بد فع آفت عيسن الكمال نقصاني \*

ودران واقعه درنخجوان تتل وكوشش بسيار واقع شد از جمله شعله آتش انتقام قمارى ايناق درگنبد ضياء الملك قريب پانصد کس بکاه دود عرضه تلف گشتند حضرت صاحب قوان ممالک آذربایجان را بتحت تسخیر و تصرف در آورد و بحوالي شنب غازان نزول فرصون اكابر واشراف أنجا سدل سین رضی و خواجه حاجی صحمه بند گیرخطاط و قاضی فياث الدين وقاضى إعبد اللطيف وغيرهم كمربند كي بسته مراسم عبودیت بتقدیم رسانیدند و برحسب فرمان مال امان براهالي تبريز حوالة رفت و محصلان بتحصيل أن قيام نموده بتمام وكمال مستخلص كردانيدند ورايت نصرت شعاران تابستان در تبريز ونواحى آن توقف نمود وفرمان لازم الا تباع بقتل سارق عا ٥ ل نفاذ يافت واو را در زير ديواري کرد ، بنه و ارخته اش را غارت کرد ند و از اصناف هنر مندان و پیشه کاران هو که در قسمی از اقسام مشهور و معروف بود همه را خانه کوچ بسمو قند فرستا دند و دران اثنا اميرولي راكه ازبيم جان گريخته سراسيمه سي گرديد در ولايت خلخال صحمره خلخالی او را گرفته بقما ری ایناق سیرد و قما ری ایناق اورابیاساق رسانیده سرش رابدرگاه عالم پناه آوردند

و چون فصل خریف در آمد ضبط تبریز بمحمد سلطان شاه مفوض گشت و رایت نصرت نشان بصوب نخجوان روان شد و از مرند و دره د ز عبور نمود و از آب ارس بپول ضیاء الملك گذشته فرود آمد وآن تنظره ایست در زیر طاق ابکون گردون طاق افتاده وكس نظيرآن درجهان نشان نداده چه درولايت فخجوان بقوب قريه جولاهه كه درانجا آب ارس از د اس كرهي می گذرد پلی از سنگ تراشید، در فایت استواری و استحکام و نهایت هموا ری و حسن نظام بنوعی ساخته و پرد ا خته اند که مهندس عقل دراك از مشاهد ؛ آن حيران مي ماند وارجمله طاقهای آن دوطاق چنان عالی و وسیع افتاده که عرض یکی بتخمين شصت گزباشد و زياده وازان يكمي كه پاره تنگف تراست ه روقت بي آبي بتحقيق احتياط رفته پنجاه و پنج گزشرعي است چه در غیر زمان طغیان سیل تمام ارس از طاق بزرگتر مي گذرد كه متصل است بكوه و فراز آنرا چنان بكوه پيوسته اند كه زیرآن خالی مانده وآن را کاروان سرای ساخته آند و از هرطرف پل در وازه از سنگ بر آورد ۱ اند و بغایت خوبی بر افراخته ر چون رایت نصرت شعار ازانجا نهضت نموده بحصار کرنی رسید عساکر گرد و ن مآثر جنگ د را نداخته آن حصا ر را بکشودند وشيير حسن واكه پيشواي ايشان بود گردن بسته بحضرت آوردند و ازا نجا نهضت نمود ، بحصار سرمالو که بکنار آب ارس و اقع

است رسیدند واطراف و جوانب آن را فرو گرفته جنگ در اند اختند و به نیروی درات قاهره حصار را بغلبه و قهر مسخو كرده خواب وويران ساختند تومان تركمان راكه بزرك أن قوم بود گرفته وبسته بدرگاه عالم پناه آوردند و از انجا کو چ کرده بقارص رسیدند و آن حصاری بغایت صحکم و استوار بود تمام از سنگ وشخصي پيروز بخت نام كه حكومت آنجا تعلق بار داشت بحصانت حص و صحكمى جاى مغرور كشته قلعه را مستحكم - گرد انیده بود و مدانعه و مقابله را آماده شده حضرت صاحب قران فرمان داد تا لشكر فتح قرين اسباب و آلاتِ حرب مهيا داشته برتمام حصار صحيط گشتند و از همه جانبي كورگه زده سررن انداختند از ان طرف نیز دست جلادت بر آورده و پای مقاومت فشرد و د و فع و منع ایشان صربازیها نمود ند و جنگى در پيوست كه تا بهرام خون آشام بكوتوالى قلعه زبرجد فام حصار فلك موسوم است واقعه بدان هولذاكي كسي ياد نداشت آخرالامونسيم فيروزي از مهب دولت غواء وزيدن گرفت ووالی آنجا ازنهیب صولت بها دران گردون سطوت مضطرب ومضطر گشته از در عجز ومسكنت درآمد وباقدام عبودیت وبندگی طریق اطاعت و انقیاد سپردن گرفت محمومة قهر عساكر منصور آن حصار راغا رتيد لا با زمين هموار اورا بياساق

# گفتار در توجه حصرت صاحب قران بغزوگرجستان

خطاب مستطاب ملك ذوالجلال باانضل واكمل اهل فضل وكمال ملى الله عليه وعلى آله خيرآل حيث قال جل حلاله عزص قايل ياايها النبي حرض المومنين على القتال دليلي است قاطع برفضيلت محاربه ومقاتله با عداء دين وفرقه ضلال ونص و فضل الله المجاهدين با موالهم و انفسهم برهاني ساطع برمزيت جهاد وعلو رتبت غازيان مجاهد بنفس ومال لا جرم حضرت ما حب قران را از بدو حال بازپيوسته قصد و نيت ضمير منيرغزا بود و درين ولاآن نيت ازقوت بفعل آورد ه روى هست عالي نهمت بصوب تفليس آورد و ازقلعه قارص نهضت فرمود ه ببالاى موضع آق بغرا بر آمد در موسمي كه غلبه سرما بغايت رسيد ه بود و شدت برودت هوا بنها يت انجاميد ه

چرخ پوشید ، رخ خویش بسنجاب سحاب ...

<sup>\*</sup> درپس پرده شده مهر جهانتا ب مقیمه 🔹

<sup>\*</sup> اثر آتــش سوزند ، چنـان شد باطل ،

<sup>\*</sup> كاندرو كشت عيان معجزة ابراهيم \*

<sup>\*</sup> گربرافشانده شدي سوي هوا باده و آب \*

\* آمدي بازيكي لعل ويكي دُرّيتيم \*

پیوسته ابر از هوا چون دست کریمان سیم می پاشید و کوه از

آسیب سرما چون دل مخالفان بی دین از بیم می لرزید

در چنان حال موکب همایون از راه کیتو بشهر تفلیس رسید

گرجیان کافرکیش باستواری حصا ر خویش مغرور گشته

قلعه را استجکام تمام داده بودند و جنگ را اماده شده

خضرت ماحب قران اشارت بشارت قرین قاتلوهم یعذبهم الله

بایدیکم و یخرهم بسمع جان و آذان اذعان شنیده بایقاه

نیران محاربه ومقاتله فرمان داد امراء کامکار و بهادران نامد از

برحسب فرموده اسباب جنگ حصار مرتب داشته میمنه

و میسره و قلب و جناح بر آراستند و بر حصار محیط گشته

بغلغله تکبیرو تهلیل کوس شریعت محمد ی علیه الصلوة و السلام

فرو کونتند و از اطراف و جوانب توارها و چپرها پیش برده

ه نظم ه

خسرودین پرورصاحب قرآن \* چون بغزابست کمردرمیان دست زدوتیغ ظفر بر کشید \* غلغل تکبیر بگردون رسید دلاوران لشکر اسلام به نیت صادق و سعی تمام کوششهای مرد انه نمودند و بتایید نصرت و ینصر کم علیهم و یشف صدور قوم صوصنین آن حصار بکشودند و بموجب اصر

آتش بار مآویهم جهنم و بیس القرار فرستا دند و رائی ایشان ملك بقراط را اسیر کرد د بدرگاد اسلام پناه آوردند فرمان وا جب الاتباع برطبق فشد و االوثاق ما درشد که او را بند کرد د نگاه د ارند \*

چوں علم کفر نگوں سارشد 🐞 سرور کفارگرفتار شد رابت اسلام شد افراخته \* شرك زبنيا دبرانداخته صاحب قوان کا مگار بعد ازان فتح نامدار ازانجا روان شد و چون از تفلیس بگذشت خاطر مبارکش نشاط شکار فرمود ه برحسب اشارت عليه امراء رفيع مقدار وعساكر نصرت شعار از برنغار و جرنغار جرگه انداخته تمسام دشت و کوه آن صحارى ونواحى فرو گرفتند وبعد از چند روز كه جرگه بهم رسید چندان حیوان از گوزن و آهوود یکرانوام بهایم و سباغ دران جرگه جمع آمده بود که صورت و اذا الوحوش حشرت قبل از وقوع اذا الشمش كورت براى العين مشاهد، انتاد وبعد ازانكه حضرت صاحب قران وشاهزاد كان ونوييذان به ترتیبي و اساسي که معهود است بمیان جرگه در آمده میدی چند بیند اختند و ازنشاط شکار بیرد اختند سایر میانا ولشكرى بحلقة درآمه نه وكس نمانه ازقوى وضعيف توانا و نا توان که تیر امید ش بصید مقصود نرسید و د ست آ رزوی بگردن مراد حلقه نشد و بسیارے ازان جمله بود که بے زھمت

و مشقت بد ست مي گرفتند و آنچه فربه بود مي کشنند و آنچه لاغربود رها مي کردند و از بس نخچير که افکند ه شد سپاه از حمل آن عاجز آمد ه بسيار از آن بگذاشتند چنانچه مد تی سباع و و حوش و طيور از آن محظوظ و بهر « مند بودند » بست »

مه تی وحش وطیررا پس ازان \* نلک از کشته میزبانی کرد
گفتار در مراجعت حضرت صاحب
قران علی الاطلاق بطرف قرا باغ
از برای قشلاق

حضرت ما حب قرآن ازانجا بسعادت و اقبال نهضت فرمود و در ضمان حفظ فو الجلال روان شد و عساكر نصرت شعار حص و قلعهٔ بسیار که دران گذار و حوالی آن دیار در قصوف کفار فجار بود بقوت با زوی کامکار و زخم تیغ آبدار آتش بار مسخر گردانید و آن مواضع را از خبیث و جود آن ملاعین بد کرداریاک گردانید ند و د ست تسلط و اقتدار بنهب و غارت برآورد و غنایم بی حد و شما ر فتوح روزگار بنهب و غارت برآورد و غنایم بی حد و شما ر فتوح روزگار آن سها و فرخند و آثار گشت و چون ولایت شکی مضرب خیام موکب همایون شد حضرت ما حب قران از برای قلع و قبع مناز کشی مضرب خیام موکب همایون شد حضرت ما حب قران از برای قلع و قبع مناز کشی مضرب خیام می می در از کشی در از کشی می در از کشی می در از کشی می در می در از کشی می در از کردا در کشی می در از کشی در از کردا در کشی می در مان تمام لگزیان را می می می می در از کردا در می می در مان تمام لگزیان را

تاخت کرده بغارتیدند و بسیاری ازیشانرا بتیان جهساد بگذرانیدند \*

بسی کافران را به تیخ غزا \* بکشت آن سپا به مظفر لوا غنیمت نه چند انکه شاید شمرد \* سپه با بسی برد ه زانجا ببرد رامیر محمد درویش برلاس با گررهی انبوه از سپا ه گرد رن شکوه بکوهستان شکی درآمد ند و جماعتی را که قدم بجادهٔ مطاوعت ننها د ه بودند دران کوهها بدست آورد ه اسیر و منقاد ساختند و هرچه داشتند بباد غارت وتاراج برداد ند

## \* نظم \*

سپاه مظفر دران کوهسار\* برآورده ازجان دشمن دمار بتاراج بردند بسیار چیز\* باولجه گرفته بسی برده نیز و ارغون شاه اختاجی و رمضان خواجه با فوجی از لشکر ظفر قرین بولایت تنکغوت شتافته آثار کال غلبه و استیلاء از قتل و اسرو غارت بظهور رسانید ند \* بیت \* کجا بود کان لشکر نامد از بشد غالب ازعون پرورد گار و امیر محمد بیگ و امیر موسی با غلبه سوارهه شیران بیشه پیکار بولایت آق جب رفتند و آن مواضع را بحوزه تسخیر و ضبط در آورد ند \* بیت \* بیت \* بیت \* بیت \* بیت \*

وحضرت صاحب قران بنفس مبارك باساير لشكرفيررزي

اثر در دامن البرز كوه روان شد و نود عنايت رباني همعنان دولت روز افزون و جنود تاييدات آسماني صلام ركاب همايون عساكر منصور رايت فزو و جهاد به نيروى با زوي مدق نيت و حسن اعتقاد برافراخته و نصرت دين مبين و كوري كفره لعين را غلغله تكبيرو تهليل در جهان اند اخته »

## ه نظم ه

- \* چون كوكبة شاه چهانكير درآمد \*
- از هر طرفی غلغل تکبیر بر آمد ه
- \* هرجا که سپا هش بسعا د ت گذر آ ورد **\***
- « در روضهٔ دین شاخ کرا مت به بر آ مد »
- \* روش شد ازافوارهدایت افق دین \*
- \* تاریکی کفران و ضلالت بسرآ صد \*

وامراء نامدارو بهادران پیل انگن شیرشکار که جهت تسخیر ولایت کفارودفع فساد و شراشرار باطراف و جوانب رفته بودند بسیاری ازبی دینان را بتیغ بگذرانیدند و قلاع و حصون ایشان مسخرکرده و ویران گردانیده و غنیمت فراوان در تجت ضبط و تصرف در آورده در صوضع قبله باردوی اعلی پیوستند \*

\* بسوى اردوى اعلى بفتح بازآمد \*

. \* سپاه خسر و غازي زهر بلادوديار \*

» گرفته تلمه و کنده حصار وکشته عدو » « بد ست کرد ه غذا یم فزون زحد و شمار »

و قلعهٔ سرخ را نیز مسخرکرده و با زمین هموار ساخته بقراباغ سرخاب آمد وازانجا كوچ كردة بكذارآب كرنزول نوموق وقرمان قضا جريان بذفاذ پيوست تا ازني و خاشك نوالها پیچید ه برآ ب کر پل بستند و چون صاحب قران غا زمي با لشکر منصوراز آب عبورنمود عنان عزيمت همايون بجانب بردع معطوف کشت و ایل آن ولایت مسخرو ایل شد \* \* نظم \* بهرجاً که صاحب قرآن برگذشت \* مسخرشه وهرکه بُدُ آیل گشت جهان آ فرينش كه پرورد ، بود \* جهان الحرو برنا مزد ، كرد ، بود و ور قراباغ بقراط تفلیسی را که پیش ازین بقید و حبس او حكم جهان مطاع صدور يا فقه بود احضار فرصود و بروفق اشارت إدع الى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة زبان مبارک مقال که ترجمان ملهم دولت واقبال بود بمواعظ حكمت اميز بركشود و اورا بدين قويم محمدي و طريق مستقيم شرع مصطفوى عليه افضل الصلوات واكمل التحيات دعوت فرمود وازمياس انوار نصيحت وارشاد آن حضرت نوز هدایت از روزن تونیق در درون تاریک آن گمراه تا فت وازبركت شربت انفاس عيسوي خاصيتش بقراط كه در سرسام ضلالت مشرف هلاكت شقارت ابدي بود بصحت

عقيد عما في فايز كشته حيات سعادت سرمدي يا نت و زباني كه مد قالعمر از معلم فابواه يهود انه و ينصرانه تلقين ان المله ثالث ثالث ثالثة آموخته بود بشهادت فاعلم انه لا اله الا الله كويا شد ومضمون ما كان صحمد ابا احدمن رجالكم ولكن رسول الله و خاتم النبيين را تصديق نموده باداء كلمه طيبه توحيد رطب اللسان كشت ودرسلك سعادت مندان كنتم خير امة اخرجت للناس انتظام پذيرفت \* بيت \*

ول ارنور توفیق بیناشده \* ربانش بتوحید گویاشده بقراط زرهی که حضرت داؤد پیغا مبرعلی نبینا و علیه الصلوة و السلام در زراد خانه و علمناه صنعة لبوس بسر انکشت و الناله الحدید پرداخته بود و باتفاق ان اعمل سابغات و قدر فی السرد معمل و مستحکم ساخته داشت آنرا با دیگر تحف و تبرکات بحضرت صاحب قران آورده پیش کش کرد همت پادشاهانه بحکم و المولفة قلوبهم افاضت فیض عواطف و محرصت بی دریغ درباره او واجب شناخت حکومت مملکتی که باو تعلق داشت با دیگر ضمایم و مضافات با و ارزانی فرمود و برلیغ عالم مطاع کرا صت نمود ه اجازت با و ارزانی فرمود و برلیغ عالم مطاع کرا صت نمود ه اجازت با و ارزانی فرمود و برلیغ عالم مطاع کرا صت نمود ه اجازت علوه دیگرا لطاف و اعطاف ساخت و با صناف عظایا و مواهب بی پایان اختصاص بخشید چنانچه اکثر عظایا و مواهب بی پایان اختصاص بخشید چنانچه اکثر عظایا و مواهب بی پایان اختصاص بخشید چنانچه اکثر

اتباع واشياع واهالي آن مملكت ميل بملت حنفية زهراء كردة بسعادت اسلام استسعاد يافتند ودرين ولا والى شروانات امير شيخ ابراهيم كه بفضامت قدرونباهت ذكر و مکارم اخلاق وقدم خاند آن از ملوک زمان ممتازبود بارشاد عقل و دلالت دولت كمر عبوديت و خدمتگاري برسيان اخلاص وهواداري بسقه ازراع أنقياد وسمابعت بدرگاه اسلام پذاه شنافت و بمساعدت سعادت شرف بساط بوس که مقصد اقصی سلاطین روزگاربود دریافته پیشکشهای لایق و تقوزهای موافق بعز عرض رسانید و از جملهٔ لطایف که ملهم د ولتش تلقین نمود آن بود که در هنگام عرض تقوز که از هرنوع نفایس و تبرکات نه نه می کشید هش*ت مملوک زرخوید* ه بمحل عرض رسانيد وخود درميان ايشان استاده تقوز بنفس خود تمام کرد صورت اخلاص او در نظر حضرت صاحب قران موقع قبول و ارتضا یا فت و او را بقربیت و نوازش خسروانه سر افراز گرد انید ، تمام صمالك شروان با توابع ولو احق باو ارزاني داشت وبميامي آن تربيت شروان شاه روزگار شد ر ملوک کیلانات که باستظها رحصانت و سحکمی کوه و جنگل وبسیارے آب ولای از قرنهای بعید بازاطاعت پادشاها ن نمی کردند درین ولانسبت با بندگان حضرت صاحب قران ا زدر متابعت واذعان درآمد ، پسرو کسان خود را با حصف

و هدایا بهایه سریراعلی نوستادند و اظهار مطارعت و فرما ق برد اربی کرده باج و خراج تقبل نمودند و درین اثنا شیخ علی بها در که بمحافظت اغزق همایون ما مور بود با اغرق از را ه اردبیل بقرا باغ رسید حضوت صاحب قران آن زمستان درانجا بسعادت و اقبال بلب آب ارس قشلاق فرمود \*

گفتار در توجه حضرت صاحب قرآن ببرد ع ورسید ن خبر حرکت لشکر دشت

چون فصل شنا بآخر آمد و آوازهٔ هجوم لشكر ربيع د رعالم افتاده سپاه سبزه وگياه در حركت آمد در اوايل سنه (تسع و ثمانين و سبعماية) موافق توشقان ايل رايت نصرت شعار صاحب قران كامكار بصوب بردع نهضت نمود و مقارن اين حال آوازه در افتاد كه توقتمش خان اظهار عصيان كرده لشكرى از راه در بند روان گردانيده است و صورت قضيه آن بود كه علي بيك فونكفرات و او روك تمور و آقبوغاى بهرين كه از عظماء اصراء الوس جوجي خان بمزيد عقل و نيك انديشي ممتاز بود ند پيوسته توقتمش خان را بسخنان نصيحت اميز از را يهاى فاسد بازد اشته بطريق صواب را هنمائي ميكرك فلم و از انجمله همواره او را بر مراعات حقوق حضرت ما حب قران و سلوك جاده ادب نسبت با بند كان آن حضرت تحريف مي نمود ند كه خافرا پاد شاهي الوس جوجي و جاى پدران

از میامی دولت حضرت صاحب قران بقبضه قد رس و اقتدار ورآمده واین بزرگی و سرافرازی که بر مزید باد مطلقا از صمر تربیت و عذایت آن حضرت حاصل شده و أنواع عواطف وصراحم كه در هرباب ارزاني داشته اند زيادة ازان است كه شرح توان داد وظيفه آنست كه اين معاني را نصب العين ضمير گرد انيد ، دايما بخد مات لايقه بآن حضرت تقرب نمائي وازشرايط سياس داري وحق كذاري هيج دقيقة مهمل نگذاری که هرآ گیله شکر نعمت مستوجب مزید رفعت و بسطت مملکت گرد د و نیز بر اوضاع عالم اعتمادی چند ان نیست اگر العياذ بالله روزي حريف دولت را پاى بسنگ ناصرادى بر آید به ست گیری عنایت آن حضرت پشت امید باز توان قال و از پہلوی اقبالش جبر اختلال حال توان کرد و از بركت اخلاص آن د و التخواهان رونق ملك و سلطنت توقعمش خان روز بروز در ترقي بود تا او روک تمور و آقبوغا در گذشتند و جماعتى تلبه منغوتيان كه صخصوص توققمش خان بود نه و قرانجي كه پدر خود را كشته بود پيش او راهي تمام يافتند وعلى بيك را باوجود نقرب مفسدان اختياري نماند واز شا مت اغواو ا فساد ایشان توقتمش خان از را لا صواب بیفتان و پای از جا د ۷ مرافقت و صخالصت حضرت صاحب قران بيرون نهادة سربطغيان وعصيان برآورد وياغي شد ولشكرى

گران را تجهیز کرده بآذر بیجان فرستاد و چون اخبار با زبمسامح علیه رسافیدند که فرجی از سپاه بیگانه را دران طرف آب گره يه ۱ اند حضرت صاحب قران شيخ علي بها درو ايكوتمور وعثمان عباس وجمعي ديكرازا مراء ولشكريان را فرمان داد که از آب کرگذ شته کیفیت حال را تحقیق نمایند و فرصود كه چون مارا با توقتمش خان عهد و پيمان در ميان است إگرآن گروه که دیده اند از لشکراو باشند در جنگ مبادرت منمایید و پیش دستمی مکنید و چون ایشان بر حسب فرمود ه روان گشتند آن حضرت بتلقین ملهم دولت ا میر زاد ، میرانشا، وامير حاجي سيف الدين را باجماعتي امراء ولشكريان از عقب ایشان بفرستا د و چون اصراء که پیش تر رفته بود ند از آب كرگذشته بسپاه يا غي رسيدند وبيقين پيوست كه لشكر توقتمش خان انه بنابر فرمان حضرت صاهب قران جلادت و تیز جنگی که شیمه و عادت ایشان بود بتقدیم نرسانیدند وجانب حزم نرو گذاشته حساب ازجنگ برند اشتند وباز گشتند د شمنان آن معنی را حمل برضعف کرده چیره گشتند وروان برایشان تاخته نیرباران کردند و جنگ در انداختند ایشان هم بدنع صایل مشغول شدند و جنگی عظیم در پیوست \*

رهرسوچوتنگ اندر آمد سیاه \* یکی ابرگفتی بر آمد سیاه

<sup>#</sup> نظم #

که با را س او بو ه شمشیر و تیر \* جها ن شد بکرد از دریای قیو و چون امراء این جانب از اول جنگ را در حساب نگرفته بود د آب بودند جای توقف ایشان دروقت جنگ پیشه بود و آب و سجال کروفر نداشتند و بدین سبب قریب چهل کس ازیشان کشته شد و بر خلاف معهود آن دلاو را ن را که سرآمد \* روزگار بود ند چون زلف دلیران شکستی روی نمود اما بعیده چون شکست طر \* برشکنج ما \* رویان بود که د ر شکستگی سکه بردرست دل ربائی زند و د رعین پریشانی بنه جمیعت هو شمندان را بیا راج د هد و لهذ اگفته اند \*

چون زلف بتان شکستگی عادت کن \* تا صید کنی هزار دل در رنفسی در ران افنا امیر زاد ه میرانشا ه با سها ه ظفر پناه از آب کرگذشته در رسیدند بها دران نامدار ازیمین و بسار حمله آوره ه بقوت با زوی کامکار و زخم شمشیر صاعقه کردار د مار از روزگاره شمنان بر آدردند و چون مخالفان را پای قرار از جای رفته رو بفرار نها دند و لشکر منصور ایشان را تگامشی کرده تا آن سوی در بفد یراندند و بسیاری ازیشا نرا دستگیر کرد ند امیرزاد ه میرانشا ه آن گرفتگان را بند کرد ه بدرگاه عالم پناه فرستاد و شوریده برادر مبشر دران جنگ زخم دار شده بود و بعد از انکه او را باردوی اعلی آوردند بجوار شده بود و بعد از انکه او را باردوی اعلی آوردند بجوار رحمت حق پیوست و چون اسیران سها و مخالف را بهایه سریر

اعلى رسانيدة بزانو در آوردند صاحب قران كامكار از كمال تمكين ووقار ساية اللفات برجزاى بدكرداري ايشان نينه اخت و ملحوظ نظر عفو و اغماض گردانیده توقدمش خان را برقاعد ؟ پیشین پرسش فرمود و بزبان عاطفت و نصیحت را نه که سیان ما حق پدر فرزندیست جهت چه بود که بدین حرکت نا مناسب اقدام نمود و بی موجدي لشکر باین جانب فرستاد و چندین هزار مسلمان بي گناه عرضه تلف گشتند مي بايد كه بعد ازين از امثال این کود ارنا پسندیده صحتر ز باشد و بعهد و پیمان وفا قموده فتنه که در خواب رفته بیدار نسازد و این نصیحت که مر زبان مبارك آن مويد كا مكَّار كُلْ شته موا فق حديث نبويست حيث قال ملى الله عليه وسلم الفتنة تأيمة العن الله ص ا يقظها و بعد از گزارش اين كلام لطايف نظـام مرحمـت یاد شاهانه فرمان فرمون که آن اسیران را خلاص گرد انیده تر رو جامه بد هند و بدُّ رَقه هموا ، كرده از عساكر منصور بكذرا نذن وبطرف دشت قبیجاق که جای ایشانست روانه سا زند \*

ق وستان را کجا کني محروم \* تو که بادشمنان نظر د اري و امير زاده ميرا نشاه از آب کر عبور نمود ه در کنار آب باردوی اعلی معاودت نمود و اردو ازانجا کوچ کرده رايت نصرت شعار زهرسوچوتنگ ضمان حفظ و تا ييد پرورد گار متوجه کوکجه تنکيز شد \* بيت \*

\* الأحتا \*

\* در ضمان حفظ یزدان در پناه عدل خویش \*

\* لطف و قهرش کاه و بیگه نیک وبد را نوش ونیش \*

ذکر قدوم اعلی سرایملک خانم از طرف

سمو قند با شاهزاد گان ار جمند

چون موکب همایون مقارن فقع و ظفر بکو<sup>کچه</sup> تفکیز رسید مبشرا قبال موده رسانید که مهد اعلی سرایملک خانم با امیر زاده شاه رخ وامير زادة خليل ازسمرقفد احرام حرم اس و امان و قبلهٔ ملوک و سلاطین عهد و آوان یعنی آ ستان خلافت آشيان حضرت ماحب قران بسته ميرسنه أنحضرت رااز وصول این بشارت ریاض بهجت و شاد مانی نضارتی تازه پدیرفت ودرحديقة آمال واماني غنيه مسرت وشكوفه كامراني بشكفت داعية ديد يو فرزندان بحكم أذا دنت المنازل زاد شوقى چنان برخاطر مبارك مستولي شد كه اغرق را در کو کچه تنکیز گذاشته برسم استقبال پای توجه در رکاب استعجال دار آورده بي توقف روانه گشته دارموضع موند شمامگ عرارورند و ضال مشام آ مال را معطرسا خت و درانجا اتفاق صلاقات افتاده ديدة اميد ازمشاهده جمال مقصود منور کشت رسم نثار اقامت کرد ، چند آن زر و جو اهر بر افشاد ند که دست ملازمان سعاد ت مند از جمع آن به ستود آمد و پیشکشهای ارجمند کشیده آن سایه از اسداب و تجملات بمصل

عرض رسيد كه ديد ؛ سهر از نظار؛ آن خير، گشت صاحب قران كامكارا زانجا سوارشده بسعادت واقبال بازكشت وبجانب قلعة النجق كة كما شتكان سلطان احمد صحافظ آن بودند توجه نمودند و بعد از وصول چون سه روز بگذشت يرليغ همايون بنفاذ پيوست تا اصراء ولشکریان د رشب بکوه بر آمدند و دیگر روز چنگ در اند اخته فصیل زیرین را بغلبه و قهر بگرفتند و خراب گرد انید ند و ایشان از بیم جان گریخته ببا لای قلعه بر آ مد ند و ا هل قلعه که ا زبى آبي وقلتِ حيايا في گري بحد گرفته انقيا د نمي كردند ازبي آبي و تشنگي بجان رسيده د رصد د هلاک بود ند بضرورت از در عجز و المهارگي در آمدند و سوگندها خورد ه عهد کرد ند که فرود آیند وقلعه سپارند تشکر منصور دست از جنگ بازه اشته از کوه فروه آمدند و پیش از بیرون آمد ن صخالفان ابري پديد شد و يكشبانه روز باران عظيم باريد و مجموع ابگیرها وحوضهای ایشان پرآب شد و چون ازان آب انتعاش يا فتند عهد شكسته بقول خود وفا ننمود ند حضرت صاحب قران صخمه ميركه پسرشيربهرام و اوج قرا بها در را تعيين فرصوف که قلعه را حصار د هند و بسعا د ت مراجعت نمود ، باغرق هما يون پيوست و پيش ازين شيخ علي بها در را بمحا صرة قلعه با يزيد فرستاد ، بود بعد ازان اصير حاجي سيف الدين واصير (يكو تمور را با لشكري بمد و ايشان فرستان و با تفاق قلعه را

هر میان گرفته نقب زدند و آب آنرا در دیده از اطراف و جوانب جنگ در انده اختند و باندك زماني مسخر ساخته خراب و دران گرد انید ند و حاكم قلعه را بسته بحضرت آوردند ه پیت «

لشكسر صاحب قران كامكار \* شاه كيوان رفعت چرخ اقتدار بردر آن قلعهٔ گرد ون شكوه \* چون بر آ شفتند وقت كارزار قلعه بگشاد ند وويران ساختند \* خصم را بستند و آوردند خوار

گفتا ر در توجه رایت نصرت نشان بدفع فسا د قرا صحمد ترکمان

ودیگرکاروانیان باید ای مسلمانان درازکرده قانلهٔ حجاز ودیگرکاروانیان را متعرض سی شوند و هیچ کس بامن وسلامت ازان راهها گذرنمی تواند کرد حضرت ما حب قرآن بقصد دفع فساد آن بدکرد اران ازجلکهٔ نخجوان نهضت فرمود ه متوجه ایشان شد و فرمان همایون صادر گشت که محمد میرکه که بمحاصره النجی ماموربود بموکب گیتی ستان ملحق شود و در راه فرمان داد که اغرق بآله طاق رفته درانها توقف نمایند و بنفس مبارک بالشکر نصرت شعار ایلغار فرمود

<sup>(</sup> ۱ ) دربعض نسخه المجايش (بآله باق) و دربعض كتاب (بآله تاق) و دربعض (باكه تاق) مكترب است »

و چون بحصا ربایزید که آنراقلعه آیدین نیزگویند رسید سپای ظفر پناه انچه ازالوس آیدین دران نواحی مانده بود غارت کردند و چون ازانجا گذشته بقلعه ارنیك رسیدند كه مصر پسر قرا صحمد آنجا بود تمام ایل وحشم ترکمان که دران حوالي ونواحي دركوه ودشت بودند بغارتيدند وچون ازانجا عبور نمود ، بارزروم رسيد ند تلعه آ نرا در همان روز مسخر کرد ، کنار آب چیا چور مخیم نزول هما یون گشت و ایلچی بجانب آرزنجان فرستادة طهرتن راكه والي آنجا بود بايلي وانقياد دعوت فرمود چون فرستاد ، بارزنجان رسيد طهرتن مقدم او را به تعظیم و ترحیب تلقی نمود ، انچه از لوازم ادب ر جانب داري تواند بود بتقديم رسانيده ازدر مطاوعت و قرمان برد ازي در آمده خراج قبول كرد والليجي را بانواع رعایت و خد ست خشنود ساخته بازگردانید و حضرت ماحب قران سه فوج از لشکو ظفر قرین را گزین کرد ، فرمان داد که بطام قرا صحمه بدر قرا يوسف تركمان روان شوند برحسب فو مود ه ا مير زا د ه ميرانشا ه با گروهي از سيا ه ظفرينا ه \*

<sup>\*</sup> نظم \*

<sup>\*</sup> همه چو گو هر شمشير غرق درآهي \*

 <sup>\*</sup> د لیرو صفد رو رزم آ زمای قلب شکی \*

<sup>\*</sup> همه به تند ي چرخ و نهيب رستا خيز \*

## \* بگاه کینه جهان سوز تر زآنش نیز

متوجه شد ، با بل وحشم آن مفسد ان متمرد در آمدند و تمام اموال و چهاریایان از اسب و شترو گوسفند و غیرآن غارت کره لا بسیارے از زنان و د ختران ایشان را اولجه گرفتند و مظفر و منصور باز گشته بمو کب هما یون پیوستند و صحمه سیرکه باگروهی دیگر از مرد آن کار و دلاور آن تیغ گذارهم بد آن مهم روان گشت و بحسب انفاق ممر ایشان برکوهستان واقع شد وبدرهای تنگ در آمدند و دشمنان واقف شده سرراه بگرفتند و بعد از جنگ و کوشش فراوان به نیروی درلت حضرت صاحب قران ازان مضيق خلاص يافته باردوى ا على صراجعت نمو د ند و شيم على پسر ا رغوى برلاس و اقبال شاه برغوجي و تيلك قوچين \* \* 5.7.4 \* ه لیران گُره انگی شیرگیر \* خرو شنه ، با جوشن و تیخ و تیر و فوجی دیگر را از سپا ۱ سر کرد ۱ روی جادت بجست و جوی قرا صحمه نها دنه و در کوهی عظیم صحکم و جای سخت باو رسيدند وبمحاربه وقتال اشتغال نموده كوششهاى مردانه كردند وجنگ بسيارواقع شد ولالا خواجه دران رزم بقتل آمد و چون خصم بآن کوه عظیم بر آمد ه بود و از جذگ فاید ه متصورنه ا مراء با سهالا بمعسكر طفر پنالا آ مد ند صاحب قران

( 1 ) د ربعض نسخه بجایش (بیلک قوجنی ) دیده شد پ

کا مگار دیگر بار جهانشا ، بها در را با لشکری جرار با یلغار فرستاد و او با ایل ایشان رسید ، دست استیلاء بغارت و تا راج فرستاد و او با ایل ایشان رسید ، دست استیلاء بغارت و تا راج مرآ و رد ، مال بسیار و مرا کب و اسلحه بی شمار نقوح روزگار لشکر نصرت شعار گشته مظفر و کا مگار بارد و ی اعلی ملحق شدند \*

- \* زيمن غارت و الجه رجار پای \*
- « دران دشت شد برسیه تنگ جای »
- \* ز بسیارے برد ، و خواسته \*
- « سراسر شد آن لشكر آراسته «

وشاه ملک پسرغیات اله ین برلاس بی اشارت وفرمان حضوت ما حب قران بطوفی رفته بود اورا در بیابانی کشته افتا ده یا فتند و آن حضرت ازانجا متوجه صحرای موش گشت وایل والرس آن نواهی را غارت کرد ه بشهراخلاط رسید و تما مت اهالی آن ولایت را مطبع و منقاد گرد انید و در حیز ضبط آورد و چون ازانجا روان شد و بشهر عادل جوز رسید والی آنجا از و چون ازانجا روان شد و بشهر عادل جوز رسید والی آنجا از و راطاعت و فرمان برد اری در آمد و باقامت مراسم و راطاعت و فرمان برد اری در آمد و باقامت مراسم و نثارهای فراخور کرد و پیشکشهای لایق کشید و بمساعد ت و نثارهای فرا در زمره بذنگان درگاه منخرط گرد انید و عاطفت و رادر زمره بذنگان درگاه منخرط گرد انید و عاطفت بای شاهانه اورا به زید تربیت و نوازش اختصاص بخشید

وولایت والوس او را با و ارزانی داشت و ازانجا نهضت فرموده از کنار کول با تمامی لشکر ازبند ماهی گذشته در آله طاق در مرغزار با تا سرای با غرق همایون پیوست \* گفتار در توجه حضرت صاحب قران بصوب وان و وسطان

رایت ظفر پیکر ازانجا متوجه وان ووسطان شد و ملک عزالدین شیرا زصد مهٔ لشکر قیامت نهیب بقلعه وان در آمد و آن حصاریست بغایت محکم و استوار بر سرکوهی بلند و اقع شد و یک طرفش بآب دارد \*

- \* ز موج دریا سنگ بناش چون مینا \*
- » زنف مهر گل با رهاش چون سرجان » ·
- \* هزار سال زباران بووزیان نوسد \*
- \* بجای قطره اگرباره از هوا سندان \*
- « ملو*ک و از ر*سیدن بآن گسسته امید «
- \* عقاب گاه عروجش فكنده بال توان \*

عساکر منصور روی چلادت بتسخیر آن نهاده قلعه را از جانب خشکی در میان گرفتند و به ترتیب اسباب محاصره و جنگ حصار مشغول شدند ملک عزالدین بعد از دوروز به تعلیم

<sup>(</sup>۱) ه ریک نسخه ابجای با قا (ایاق) است (۲) ه ره و کتاب ابجای شیر (شیرازی) است ه

و ولت از حصار فرود آمد و بسعاد س بساط بوس سرافراز گشت اهل قلعه ازغایت غوایت و نهایت شقاوت طریق عصیان پیش گرفته یاغی شدند و راه حصار را استوار کرده مد انعه و مقا بله را آماده گشتند \* \* نظم \* بوسواس شیطان و جهل و غرور \* زراه سعادت فتادند دور کسدی را که شد تیره روز بهی \* باد بار خود کوشد از ابلهی شتاید بپای شقاوت روان \* بسوی هلاک تن و نوس جان سپاه مظفر لوا بر حسب یرلیغ قضا مضا عراده و منجنیق ساخته و افراخته جنگ در اند اختند \* \* نظم \*

زبس شپ شپ تیر و جرکمان \* زمین گشت لرزان تر از آسمان
ز پرواز پیکان هوا تیره گشت \* همي آفتا ب اندران خیره گشت
وبه نیروی دولت قاهرهٔ حضرت صاحب قران آن حصار
نامدار که شُنقا را قتد از هیچ کا مگار بهیچ روزگار در هوای تسخیر
آن پرواز نجسته بود بمدت بیست روز بغلبه و قهو مسخر
گردانیدند و بسیاری از متمردان جاهل را بقتل آوردند
و بسی رادست و گردن بسته ازبالای کوه دراند اختند
و جهان را از خبی وجود آن بدکرداران فساد پیشه بهرد اختند

## \* نظم \*

زگردان جهان را به پرداختند \* بسی را زکو ۱ اندرانداختند شد ایمن زشرو نساد آن دیار \* بیمن جهاندار چرخ اقتدار و درین اثنا ایلیپی طهرتن ازار زنجان رسید و تحف و هدایای بسیا راز نقود و اجناس و پیشکشهای لایق از اسپانِ نا مدار و استرانِ را هوار بعز عرض رسانید ند مضمون رسالت اظهار پند گی و خد متکاری و رسوخ قد م در مقام هواد اری و اطاعت گذاری \*

که صاحب قران را کمین بند و ام \* بخد مت کمر بسته تا زند و ام نیساید ز من جز پرستند و گی \* کندم بند گانِ و را بند گی خضرت صاحب قران او را نوازش باد شاها نه فر مود و پرلیغ عالم مطاع ارزانی داشت که ایالت آن و لایت برقرار با و مفوض باشد ایلیپیان او را با منشور حکومت و خلعت با و مفوض باشد ایلیپیان او را با منشور حکومت و خلعت خاص بازگرد انید و

هرکه در آمد زدرطاعتش \* یافته شایستگی تاج و گاه
وانکه کشیدا زخط فرمانشسر \* شد چو قلم سرزد ه و روسیا ه
و فرمان عالی بصد و رپیوست که قلعهٔ وان را خراب سازند
وآن قلعه ازبناهای شداد عاد است که برقلهٔ کوهی رفیع
منیع به گیج و سنگ برآ و رد ه هروصله سنگ ازان بمثابه کوهی
و استیکامش بمرتبه که یاد گار اند خود ی که از امراء ترمان
بود با غلبهٔ شکریان متصدی تخریب آن شد ه هر چند سعی
نمود یک سنگ ازان کند ه نشد \*

\* نظم \*

سپهوش بد و ران نسازد خراب \* و گرو ه با رد بروسالها

تو كوركي كزا قبال صاحب قران \* اساسش فكند ارستاد قضا حضرت ما حب قران ازانجا بسعادت معساره ت نمودة بمباركي وطالع سعد بسلماس رسيد وملك غزا لدين را بعذايت خسروانه سرافراز گردانیده ولایت کرد ستان را با و مسلم داشت وازانجا قرين عون وتاييد إلهي بي توقف روان شد و درین اثنا حاکم ارسي تيزک بسعادت بساط بوس رسيد و در مقام انقياد و فرمان برد اري مراسم بند گي وخد متكاري بتقديم رسانيد عاطفت سلطان كيتي ستان كشور بخش ولايت ارسي را باو ارزاني داشت وكنيزكي صاحب جمال باو بخشيد » \* نظم \*

- « كانتاب از شرم اورخ زرد بود » \* مبير را ازشوق اودم سرد بود \*
- \* زينو زلفيش آفتياب روى او \*
- « کرد » روشی چین یک یک صوی او »
- \* چون گشادي درج لعل ازخند ، باز \*
- \* مردة مدساله كردي زند الباز \*

و چون ما حب قران کا مکار از مراغه عبور کرد ، بگیلان نزول فرموق چند روز درانجا توقف نموق وپیش ازین مراحم خسر وانه کس فرستا د ه بود و دالي شيراز زين العابدين پسر

<sup>(</sup> ۲ ) د ربعض نسخه بچای مسلم ( ارزاني ) مکتوب است .

شاه شجاع را طلب داشته که چون پدر مرحوم نو با مادم از هرا داری و یك جهتی میزد و در هنگام وفات عرضه داشتی مشتمل بر سفارش تو نوشته و جهه همت آنست که اثر آن بنوعی ظهور یابد که عالمیان از نزدیك و دور مشاهد ه نمایند می باید که درین و لا که موکب ما باینجا رسید و مسافت نزدیك است بی تو تف بیاید تا بعنایت و عاطفت مخصوص گشته چنان باز گرد د که دوستانش بلند پایه و سرافراز گرد ند و دشمنانش از حسد در سوز و گداز افتند و چون سیاق سخن بذ کر مکتوب شاه شجاع منجرشد صورت آن بر سبیل استطراد ثبت افتاد \*

ذكر مكتوبي كه حلال الدين شاه شجاع در حال وفات بحضرت صاحب قرآن نوشته بود هو الحي لااله الاهوله الحكم واليه ترجعون عالي حضرت كردون بسطت مملكت بناه معدلت شعار مكرمت آثارنويين بزرك كامكار اعتضاد سلاطين گردون اقتدار شهسوار مضمار عدل و احسان اعدل اكا سرة زمين و زمان المنظور بانظار عناية الملك الديان قطب الحق و الدين امير تيموركوركان خلد الله ملكه و سلطانه ملاذ قيا صرة گيتي داروملجاء جبابرة چرخ اقتدار باد و در تعظيم ملاذ قيا صرة گيتي داروملجاء جبابرة چرخ اقتدار باد و در تعظيم آوليس آسماني و تحري مراضي سبحاني موفق و مويد و حق

جل و علا آن یکانه جهان را از مقاصد دینی و دنیوی باعلی مدارج مرادات و اقصی مراتب مرامات رساناد (بمئة القديم وطُّوله العميم) بعد از تبليغ ادعيه صالحه واثنيه فا يحم كه وسيله مخلصان حقيقي باشد انها مي گرداند كه چون بر آراى ارباب الباب روشي ومبرهي است كه داردنيا محل حوادت ومكان صوارف است واصحاب عقول بزخارف مموّه آن النفات ننمون لا انه و نعيم باقي را برجهان فاني را جم دا شته و بحقیقت د ا نسته که فنای هر موجودی از قبیل واجبات است وبقامي هرمخلوقي ازمقوله ممتنعات چند روزي كه از بارگاه مهيمي بيچون عز شانه و عظم سلطانه منشور تعز من تشاء موقع بتوتيع توتني الملك من تشاء ارزاني داشته أعنه اختيار فوجي ازبنه كان خداى تعالى بقبضه اقتدار ابن ضعيف نحيف دادند برحسب قدرت وامكان دراعلاء اعلام دين وامضاء احكام شرع مبين واتباع اوا صر سيد المرسلين ( صلوات الله و سلامه عليه الهل يوم الدين ) كوشيده واستقاصت احوال رعايا و زير د ستان را (خالصا لرجه الله تعالى) مطمح نظر همت خود ساخته بعوان عنايت ألهي وفيض فضل نامتناهي أنهيه مقدور بوده معيشت با كافة خلايق بوجهي كود لا شد كه شمع بسمع صها رك رسيد لا باشد و چون نسبت با جناب معدات پناهی عهد مصامحت

وعقد صخالصت بروابط خلود صنعقد شد ، بود فتوح روزگار دانسته در ابقاء آن راسخ دم ثابت قدم زیست و پیوسته مکنون خاطرو صکتوم ضمیر آن بود ، که ،

- « بقيامس بوم آن عهد كه بستم با تو «
- » تا د را ل روز نگو کي که رفا مي تونبود »

وازان حضرت على التعاقب والتوالي زلال الطاف وسلسال اعطاف چذائچه عالميان را مشكور و مستحسن باشد مترشح بوده و اين معني موجب مباهات مي دانست درين وقت كه ازبارگاه كبريانسيم دعوت و الله يدعو الى دار السلام بمشام جان رسيد و متقاضي ولن تجد لسنة الله تحويلا حلقه طلب بر در دل زدكه « «بيت «

- « عرش است نشیمی تو شرمت ناید »
- « كآئي و مقيم خطة خاك شوي «

و بعدد الله تعالى هيچ ناراني و حسرت دردل نمانده است و با و جود انواع زلت و تقصيرو ا صناف آثام و اجرام كه لازمه و جود انسان است هر آز و آرزو كه در مخيله "تصور بشري مرتسم تو اند بود از موايد احسان حضوت واهب منان كه فلا تعلم نفس ما ا خفي لهم صن قرة احين درين پنجاه و سه سال كه اتفاق نزول اين منزل خاك افتاده در كنار مراد نها دند \*

- \* منى زدت تقصيرا يزدنى تفضلا \*
- \* كاني بالتقصير استوجب الفضلا \*
  باقوانل رجاى عفو عميم ورواحل امل رحمت ونعيم كريم
  رحيم احرام لبيك اللهم لبيك بسته نفس مطمينه را نداى
  ارجعى الى ربك راضية مرضية در داد \* بيت \*
  - \* بد ين من د لا كر جا ن فشا نم رواست \*
  - \* كه اين مرود لا آسايش جان ماست \*

بابضاعت تحفه كلمه طيبه توحيد كه درسراچه دنيا بدان زيست اثقال احمال آمال ازدوش نهاده روى تضرع بحضرت آورد \*

\* کزدوست یک اشارت و زما بسر دویدن \* رجاء واثق و امل ما دق که هرچه از حضوت مفیض الخیرات روی نماید اگرچه عین زحمت دانیم محض رحمت باشد \*

## \* بيرڪ ه

- \* زهي سلام تو آسا يشِ سكينة روح \*
- \* زهي کلام تو مفتاح گنجهای فتوح \*

و الباقيات الصالحات خير عند ربک ثو ابا و خير املا بر بقاى عمرو دولت و دوست كامي و بسطت جاه و مملكت آن حضرت سليمان منقبت اسكندر مرتبت بركت باد و ساية

معد لتش برسر خلايق پايند لا (بحق الحق واهله) بنابر مدق 
نيت و خلوص طويت كه نسبت با حضرت معد لت پناهي از 
آب صافي روشن تراست واجب ديد صورت حال انها كرد ن 
وفرزند دل بندم زين العابدين (طوّل الله عمر لا في ظلال 
عنايتكم) \*

\* كورا بخدا و بخداوند سپردم \*

و دیگر فرزندان طفل و برا در انم را بجناب مملکت پنساهی سفارش نمودن احتياج نمى داند چه بحقيقت دولتخواهي آنجضرت ييرسته ذخر اخلاف دانسته ام تا چنانچه از سجيه كريم و لطف عميم آن يكانه زمان و زمين سود مضمون أن حسرن العهد ص الايمان كاربسته بقاعدة مستمرة ايشان را با جمعهم بجانب مبارك خود مخصوص فرمايند وظلال اشفاق براحوال ایشان گسترانند بوجهی که آثار آن صفار و کدار روزگار وریا بذه و در قرنها با زگویند و حاسد آن و قاصد آن که سالها است که در آرزوی چنین روزبود اند مجال شماتت و محل استيلاء نيابنه واين معنى موجب ادخاره كرجميل واجر جزیل شنا سند و این دوست مخلص را که با میثاق عهد مود ت ترفيق عزلت يافت بفاتحة ودعاء خيرياد فرمايند تابيمي همت آن صاحب دولت از فحوای آیت یا لیت قو می يطمون بما ففرلي ربي وجعلني من المكرمين

محروم نماند هذا ما عهدنا الية والعهدة في الدارين عليه همواره بتونيق نشر مبرات از باركاه واهب العطيات مونق باد وهق تعالى بر عمر باقيش بركت كذاد بالنبي وآله الامجاد \*

## گفتار در توجه رایت آفتاب اشراق بجانب فارس وعراق

چون زین الغابدین را روز د ولت بشام رسیده بود و ایام سعادت بفرجام آنجامیده در آمدن تعلل دمود و فرستاده حضرت صاحب قرانرا موقوف داشته بازنمي فرستاه و اندیشها ها قاسد که حد امثال ار نبود بخاطر راه داده سلسله اقبال نا ممکن هي جنبانید رای آفتاب اشراق آنحضرت چون بران معني اطلاع یافت نایره غضب جهانسرونش اشتعال یافته عزیمت صوب فارس و عراق تصمیم فرمود و در پائیز توشقان ایل سنه (تسع وثمانین وسبعمایة) حضرت صاحب پائیز توشقان ایل سنه (تسع وثمانین وسبعمایة) حضرت صاحب آورده و لشکر ظفر قرین را گزین کرده منغلای تعیین فرمود و پیشتر روانه گردانید و فرمان داد که اغرق همایون بصوب ری رفته در سارق قمش قشلاق نمایند و امیر زاده میر انشاه و امیر حاجي سیف الدین و شیخ علی بهاد ر را بضبط و مجا فظت اغرق با زداشت و رایت قصرت شعار با باقی لشکر فتع آثار

\* بيت \*

روان شد بصوب مطخّر گزین \* وطن گاه شاهان ایران زمین خجسته سمند ظفر زير ران \* سعادت قرين نصرتش همعفان د ليوان توران رمين در ركاب \* همه دل پراز كين وسر پرشناب یکا یک بر ابرو فکند ، کره \* سنان داد ، آب وکمان کرد ، ز ، زگره سواران جهان قیو گون \* سپاهی برون از درچند و چون همي رفت زين گونه ضاحب قران \* نگهيان خد ا وند كون و سكان و چون از ولایت همدان گذشته بجربا فقان رسید به ترتیب لشكر قير و ز ــ ا ثوا لقفا ت قرمود و ا زا نجا نهضت نموده بتسعا د ت . واقبال روان شد و چون ظاهر شهر اصفهان محل نزول هما يون گشت سید مظفر کاشی که خال زین العابدین بود و از قبل او حاكم اصفهان باخواجه ركن الدين صاعد و سايرسادات وعلماء واكابو واشراف أزراه استيمان واستعطاف ازشهو بيرون آمدنه وبشرف بساط بوس فايز كشته بعواطف ومواحم پادشا هانه صفتهر و سرا نراز شد ند و عساکر گرد و ن مآ ثر اطرا نب وجوا نت شهر را فرو گرفتند وصاحب قران کا مگار بشهر در آ مد وطبرك را بفرقدوم همايون رشك حصار فيروزه كار طارم جهارم سيهر گرد انيد و قاعه را احتياط فرصود اميرايكو تموز را بضبط قلعه طبرك فرمان داد وبسعادت واقبال بيرون آمده ببنزل مباوك معاردت نمود ودرهر دروازه جمعي از

الشكريان وابضبط وصحافظت آن نصب فرمود ويرليع لأزم الاتباع بنفاذ پیرست که در تمام شهراز اسپ واسلحه هرچه باشد بخد ام بهرام اقتقام سها رند و چون برحسب قرمان كاربدد شد ند ا کابر و اصول شهر بد یوان اعلی آ مد ، جهت نعل بهای عساکر منصور مال امان قبول کردند و براهل شهر قسمت کرده از برای استخلاص آن محصلان طلب داشتفد و فرصان قضا جریان صادر شد که صحالات را برا مراء قسمت کرد د هرا میری از مردم خود کسی بلحصیل فرسته و ازبرای ضبط مال نور ملک برلاس وصحمه سلطان شاه را تعيين فرمود واكابراصفهان را دراردوي همايون توقيف نموده محصلان بشهر درآمدند وبدرست كردن وجه مشغول شدند وچون ارادت بادشاه قها رجل جلاله بخرابي آن ديا رتعلق گرفته و اذا إوادا لله شيئا هیاً اسبابه وران اثناشبی یکی از جهال رساتیق اصفهان که او را علمی کیمه یا گفتند. می و از طهران آ هنگـــران بود در اندرون شهر دُهلی زد و حشری از اشرار عوام کا لانام بل هم اضل جمع شدند و دست بی باکی بر آورد ، گرد محسلات بر آمدند واكثر صحصلان وابكشتند مكرد و چند صحل كه عقلي و وجودي داشتند و محصال خود را از شرآن مفساد ان بد کردار صحافظت نمودند وبسیاری از لشکریان که جهت مهمات خود بشهر درا مده بودند آن شب عرفه تلف گشتند

و صحمد پسر خطای بها در بقتل آمد چنانچه قریب سه هزار کس دران از غوغا ہے عوام کشته شد ند و آن جا هلان کم خرد بی باک بعد از قتل اتراک بد روازها شقا فتند و از جمعی که بمحافظت آن قيام مي نمودند باز گرفتند وبضبط واحكام آن مشغول شده بقصور باطل وانديشه محال بنياد ياغي گري فها د ند روز د يگر چون كيفيت و اقعه بسمع مبارك ما حبقران رسانيدند آتش خشم جهان سورش اشد نار الجحيم ابرد ها زبانه زدن گرفت و لشكر نصوت شعار را بتسخير شهر فرمان ق اد د لاوران سیاه تبیغ انتقام بدست جلالت کشید ، روی قهو بشهر نهادند و صردم اندرون چون قضیه واقع شد ، بود واختيار از دست رفته در مقابله و مدافعه از بيم جان حركة المذبوعي سي كردند وبيان تمور أقبوغا دران جنگ کشته شد و چون بها دران ظفر قرین حصار بکشود ند و شهر تمام مستخرش صاحب قران كامكار جمعى را بفوستا د تا محمله سادات وكوچة موالي تركة و خانة خواجة اسام الدين واعظ اگرچة بيك سال پيش ازين حال وفات يافته بود حمايت نمايند و بقتل عام و انواع عقوبت و انتقام فرمان داد \* \* بیت \* فتادند در شهر خیلِ مُغَل \* برافتاد بنیاد مردم بکل بقتل و بغارت گشا دند د ست \* سرای سران چمله کردند پست وبعضى مردم زيرك كه لشكريان را بادب نكاه داشته بودند

واز آسیب تعرض آن جاهلان بی باک میانت نموقه خانهای ایشان بسلا مت بماند و بسی مسلمانان ازان ممرخلاص یافتند و يرليغ شحنه قهر نفاذ يانت كه تومانات و هزارجات وصدجات سركشتكان بحصة ورسد بسيارند وجهت ضبطآن قواجیان دیوانی علیاد بنهادند و از ثقات استماع رفته که بعضی اشکریان که نمی خوامتند که بدست خود مباشر قتل شوند سر از یا ساقیان صي خریدند و صي سپردند و در اوایل حال سری بهبیست دینار کبکی بود و در اواخر که هرکس حصه خود سپره لا بود ند یک سر به نیم دینا ر آمد لا بود وكس نمي خريد و همچنان هركرا مي يافتند مي كشتند واز غوامض حكمت الهي آنكه جمعي كه در روز ازگزند ثيغ بیدریغ امان یافتند در شب خواستند که بگریزند از قضا برفی نشست و اثر پایهای ایشان دربرف بماند روز دیگر آن کینه خواهان پی ایشان بر گرفته برفتند و از هر جا که پنهان شده بودند بيرون آوردند و بهتيغ انتقام بكدرانيدند ليقضى الله امراكان مفعولاً و ارعدد كشتكان آنچه بقلم در تحت ضبط كتابت و حساب درآمد بروايت اقل هفتا د هزار سر در ظاهر اصفهان جمع شد وازان در مواضع \* w. \* متعدد منارها ساختند \*

<sup>\*</sup> كا ، خوش خوش شود كه همه آنش شود \*

\* تعبيهاى عجب يا رموا خواست خوست \*

وحقیقت امر آنست که چون جاهلان عاقبت نااندیش سراطاعت از اولوالامر فرشوکت کشیده سه هزار مسلمان را بناحق بکشتند این حال پیش ایشان آمد فی الجمله قهر قهار شدید الانتقام عزو علا جلوه که دران زمان در اصفهان کرد تا بهرام خون آشام برین بام فیروزه فام بتیغ گذاری موسوم است کم اتفاق افتاد ، باشد را لله اعلم واحکم واین واقعه در روز دوشنبه ششم فی قعد ، سال مذکور اتفاق افتاد و اگر مسلم دارند که بنابر دقایق وبدایع حکمت نامتناهی و اگر مسلم دارند که بنابر دقایق وبدایع حکمت نامتناهی با اوضاع فلکی هست این واقعه که دراصفهان دست داد با اوضاع فلکی هست باقران یازه هم از قرافات مثلثه هوائی در جوزا و قران نخستین در سرطان ذلک تقد یر العزیز العظیم \*

گفتار در توجه صاحب قران د شمن گداز مسکین نواز بجانب دار الملک شیراز

چون خاطر مدارک صاحب قران کا مگار از قضیه فتم

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه (خرست خوست) و د ربعض (خواست خواست) و دربعض (خرسش خوشست) (۱) در دو کتاب بیجایش (نهم) مکتوب است \*

واز آسیب تعرض آن جاهلان بی باک میانت نموده خانهای ايشان بسلامت بماند وبسى مسلمانان ازان ممرخلاص يافتند و برلیغ شحنه قهر نفاذ یانت که تومانات و هزارجاس وصدحات سركشتكان بحصة ورسد بسيارند وجهت ضبطآن تواجيان ديواني عليد بنهادند و از ثقات استماع رفته که بعضی لشکریا ن که نمی خواستند که بدست خود میاشر قتل شوند سر از يا ساقيان صي خريدند و سي سپردند و در اوایل حال سری به بیست دینار کبکی بود و در اواخر که هرکس حصه خود سپره لا بود ند یک سر به نیم دینا ر آ مد لا بود وکس نمی خرید و همچنان هرکرا سی یافتند سی کشتند و از غوامض حکمت الهي آنکه جمعي که در روز ازگزنده تيغ بیدریغ امان یافتند در شب خواستند که بگریزند از قضا برفی نشست و اثر پایهای ایشان در برف بماند روز دیگر آن کینه خواهان پی ایشان برگرفته برفتند و از هرجا که پنهان ش*ده* بودند بیرون آوردند و به تیخ انتقام بکذرانیدند. ليقضى الله ا مراكان مفعولاً و أزعد د كشتكان آنيه بقلم در تحت ضبط کتابت و حساب در آمد بروایت اقل هفتا د هزار سر درظا هر اصفهان جمع شد و از آن در مواضع متعدد منا رها ساختند \* \* بيديه \*

<sup>🗯</sup> کا ۱۰ خوش خوش شود که همه آنش شود 🌲

\* تعبیهای عجب یا ر مرا خواست خوست \*

وحقیقت اصر آنست که چون جاهلان عاقبت نااندیش سراطاعت از اولوالاصر فروشوکت کشیده سه هزار مسلمان و ابناحق بکشتند این حال پیش ایشان آمد فی الجمله قهر قهار شدید الانتقام عزوعلا جلوه که دران زمان در اصفهان کرد تا بهرام خون آشام برین بام فیروزه فام بتیغ گذاری موسوم است کم اتفاق افتاد ه باشد والله اعلم واحکم واین واقعه در روز دوشنبه ششم فی قعده سال مذکور اتفاق افتاد و اگر مسلم دارند که بنابر دقایق وبدایع حکمت نامتناهی الهی حوادث و وقایع عالم کون و فساد را نوع ارتباطی با اوضاع فلکی هست این واقعه که در اصفهان دست داد قرب زمانی داشت باقران یازد هم از قرافات مثلثه هوائی در جوزا و قران نخستین در سرطان ذلک تقدیر العزیز العظیم ه

گفتار در توجه صاحب قران دشمن گداز مسکین نواز بجانب دار الملک شیراز

چوں خاطر مبارک صاحب قران کامکار از قضیه فتے

<sup>(</sup>۱) در ربعض نسخه (خو ست خوست) و در ربعض (خواست خواست) و در ربعض (خوسش خوشست) (۱) در دو کتاب بیجایش (نهم) مکتوب است \*

آن دیار بپرداخت امیر حاجی بیگ پسر امیر ساربوغا و نولاً في شاء را بساليانه بمحافظت اصفهان باز داشت و ورکنف حفظوتایید ملک دیان بصوب شیراز روان شد والى فارس زين العابدين چون خبر شنيد \* كه صاحبقران آمد وصد هزار \* داليران جنگي زنوران سوار روبگزیزنهای و در تستر پسر عم او شاه منصور حاکم بود. باوجود آنكه ميان ايشان صفائي چندان نبود كالمستجير صن الرصصاء بالنار باسياه خود براه كاررون متوجه اوشد غافل ازانکه هرکه برد شمن اعتماد نماید و از غدر او حذروا جب نداند سررشته سعادت از دست داده باشد و در ملامت برخود گشاده و چون بکنار آب دود افکه رسید شاه منصور مرد م او را فریب داده بجانب خود دعوت نمود و چون مزاج لشكر ايران بلك طباع نوع انسان كه انك كان ظلوما جهولا بربى وفائي مجبول است مجموع خاك بي آزرمي برروی وفا پاشید ، بطرف او سایل شدند و زین العابدین باندك نفرى بماند شاه منصور جمعي را بفرستاد تا او را بشهر آورد و در قلعه سلاسل با غلال و سلاسل مقيد گرد انيدند وآن جماعت که بی رفائی نمود د از و برگشته بودند همه را بكرفت وتمام اصوال واسباب ايشان بازستده صحبوس

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه (ترران) و دربعض (تریان) دیده شد ...

هیچ دشمن بدشمن این نکند \* که کند صرد بی خرد با خود و چون رایت همایون صاحب قران در ذی الحجه سنه (تسع و ثمانین و سبعمایة) بفتح و نیروزی بشیراز رسید مملکت فارس بی کلفت د فع منازعی در حرز السخیر و تصرف بند گان حضرت آمد و در سلک دیگر ممالک محروسه انخراطیافت و لله در صن قال \* بیت \*

- \* دولت آنست که بی خون دل آید بکذار \*
- \* ورنه با سعى عمل باغ جنان اين همه نيست \*

ورظاهر شهر شیراز حوالي تخت قراچه صرکز رایت نصر قس آیت کشت و تمام اصول و کلان تران و کلویان با حراز سعاد ت زمین بوس شتا فتند و بعد از اقامت رسم خاک بوسي یک هزار تومان کبکي قبول کرد ند که بخزانه اما ني فرد آرند و از برای کفایت آن مهم امیر عثمان عباس بشهر درآمد و وجه مذکور بتمام و کمال بوصول پیوست و در روزعید عید گاه بفر حضو حضرت گردون بسطت آرایش پذیرفت و خطبه با لقاب همایون آراسته گشت و بعد از ادای و ظایف عباد ت و قربان بمنزل همایون معاودت افتاد والی یزد شاه یحیی و قربان بمنزل همایون معاودت افتاد والی یزد شاه یحیی ملطان محمد و حاکم کرمان سلطان احمد برادر شاه شجا

وابواسحاق نبيرة شاه شجاع ارسيرجان وسايرحكام اطراف و جوانب مثل اتابكان لرو گرگين لاري كه گويند از نسل گرگين ميلاد است كمر بند گي و فرمان برا دري بسته بشرف بساط بوس رسیدند و پیشکشها ی لایق کشید ، بعنایت و عاطفت پادشا ها نه سرافواز گشتند و عساکر گرد و ن مآثر بر حسب فرمان جهان مطاع بعضى ولايت را كه قدم انقياد برجاده متابعت تنها ده بودند تاخت کردند و چون مملکت فارس با تمامی توابع ولواحق مسخرشه ودرتحت تصرف كماشتكان قرار كرفت منشيان بلاعت شعارو دبيران لطايف نكار صورت عظايم ا موروجلا يل احوال كه دران مدت ازآ ثارعنايت بي غايت پروردگار (عظمت موا هبه و جل جلاله) روی نمود ، بود بنوك خامه كوهرباربرصحايف اعلام واظهارنكاشته فتح نامها پره اختند و مبشران را بد ارالسلطنة سمرقند و خراسان و ساير \* Fri \* ممالک بلاد روان ساختند \*

بهرداخت منشي ماحب هنر \* بسى نامه درباب فتح وظفو برانگيخت يكران كلك دبير \* زميدان كافور كرده عبير رقم زد بسى داستان شريف \* بخطى لطيف وادائي ظريف بصد لطف چون گشت پيراسته \* بمهر همايون شد آراست رسانيد قامد بهر كشور = \* صدايش برآمد زهر منبر جهان شد سرا سر كران ناكران \* پر آواز \* فتح صاحب قرآن

گفتا و دو سبب معاودت حضرت صاحب قرانی بمستقر سریر سلطنت و جهان بانی روزگار چون این فتی نامدار در عین شوکت و ابهت واقتدار مشاهد ، كرد د فع عين الكمال را نيل د غدغه برجمال حال فرخند لا مال كشيد و از جانب ما وراء النهر چيرايلچي بهفده روزرسید و خبررسانید که درآن طرف گرد فتنه برخاسته و تو قتمش خان دگر با ره خاک بد عهدی و بے وفائی بر فرق درلت خود باشيد ، لشكري گران بما رزاء النهر فرستاد، است و صورت آن واقعه چنان بود که چون اشکرد شت مقدم ایشان بیک یا رق اغلی و ایلیغمش اغلی و عیسی بیگ و ساتقی بها دو و دیگر امراء از سغناق گذشته بصیران آمدند و بمحاصره آنجا مشغول شد ند تمور خواجه أقبرغا كه محا فظت أنجا بدو مفوض بود بمد ا فعه و مقابله ایشان قیام نمود و بیرونیان هرچند کوششها نمود نه و چنگهای مرد انه کردند کاری از دست ایشان برنیا مد وجول از تسخير عاجز شدند ازانجا كذشته ديگر سواضع را ناخت کرد ند و امیرزاد ، عمر شیخ که د راندگان بود اشکر آن نواحی جمع آوره ، بد نع ایشان روان گشت و امیر سلیمان شا ، و امیر عباس نیز سپا هی که در سموقند ماند ، بود مرتب داشته و امیر لعل برا د رطغي بوفاي بولاس و شيخ تمور پسر آقتموربها در را ور سمرقنان گذاشته متوجه شدند و با امیر زاد ، عمر شیخ پیوستند

وباتفاق از آب سیسون گذشته بصصرای جو کلک که به پذیج فرسخی اترار واقع است بجانب شرقی در پائیز آن سال لشکو جانبین بهم رسیدند و صفها کشیده میمنه و میسره آراسته بریکدیگر حمله آورد ند و جنک در پیوست • بیت \*

- \* از باد حمله آتش حرب اشتعال یافت \*
- \* ترك اجل بغارت جانها مجال يافت \*
  - \* ازبس كه كشته گشت خلايق دران مصاف \*
    - \* صوف از پري صود از خويش انفعال يا نت \*

والتهاب نیران محاربه و مقاتله تاشب هنگام تمادی پذیرفت امیرزاده عمر شیخ که در کمال جلادت و مردانگی یگانه روزگار بود کالبرق النحاطف و الربیج العاصف بر قلب معرکه زد و ازان سوی لشکر د شمن بیرون رفته از سپا به خود د و رافتا د لشکریان چون اور اندید ند متوهم شدند و شکست یافته متفرق گشتند و امیرعباس را دران مصاف زخم تیر رسید و امیرزاد به عمر شیخ بفرد ولت قاهره از میان د شمن بسلامت بیرون آمد باند گان شقافت و بازلشکرهای متفرق را جمع آورد و دران رائد گان شقافت و بازلشکرهای متفرق را جمع آورد و دران از کنوت نیز حقوق انعام و احسان حضرت صاحب قران ارکنوت نیز حقوق انعام و احسان حضرت صاحب قران از مغولستان بسیرام و تا شکنت آمد با لشکر گران در مغولستان بسیرام و تا شکنت آمد با لشکر گران در مغولستان بسیرام و تا شکنت آمد با لشکر گران

بغارت ولایت درار کوده اند امیرزاده عمر شیخ چون بران حال اطلاغ یافت لشکر اوز کفن را نواهم آورده بنخجفه آمه و درانجا معلوم نرمود که دشمنان ازراه چقدش بصوب انده گان روان شده اند فی الحال بعزم آنکه پیش راه ایشان بگیرد بازگردید و در کفار آب اخسیکت که عبارت از سیحون است بمقابل رسید و از جانبین گذارها گرفته فرود آمدند و چند روز کفار بکفار بکفار آب در برابر یکدیگر ببالای آب میرفتند و انتهاز فرصت را رعایت می نمودند شبی انکاتورا حیلت کرد فرصت را رعایت می نمودند شبی انکاتورا حیلت کرد و در صحلی که فرود آمده برافروختند و خود با با قبی لشکر بالای آب روان شد و به تعجیل را نده محل گذار پیدا کرده بالای آب گذشته صف لشکر بیاراست امیرزاد به عمر شیخ ایربوست ه

جهان شد بگرد اند رون ناپدید \* کسی ازیلان خویشتن راندید

بخون گشته آغشته ها مون و کوه \* زبس کشته کا صد ز هرد و گروه

امیرزاده عمر شیخ کوششهای مردانه نمود و چون کثرت

و افزونی دشمنان بیش از حد بود عنان از جنگ ایشان

(۱) در بعض نسخه (جقمیش) و درد و کتاب (جقمشن) بجای

<sup>[ 04]</sup> 

برتافته بحصار اندگان در آمد و انکاتور ابا تشکر از عقب روان شده چون برسید خواست که شهر را از اطراف و جوانب فرو گرفته بنجا صرد مشغول گرد د شاهزاد ؛ جوان بخت را عرق عبرت و حمیت ارثی در حرکت آمده از حصا ربیرون شنافت و با تیخ تایید و سپر توکل روی جلادت بد شمنان نهاده جنگ

- ﴾ أنه رُ عَكُسُ أَسَرٍ تَيْسَعُ أَوْ يُسْتَرَقِي أَخَلَسْانَ \* أَنَا مُعْمَ
- \* سُوارِرًا لا مِي رفت و فاست از علان \* و الله
- المناز الخسم البرزين والتسو حسد لك الم
- \* همه موج خون خاست از دشت جنگ م

و چون لشکر جِنه بسیار بود و سپاه شاهزاده به نسبت اندی و او از غایت شجاعت و دلاوری بمیان در آمده چون شین می غرید و جگرگاه خصم بزخم نیزه و شمشیر سی درید دران حال توکل بها در تیغ کشیده حمله کرد و عنان اسپ شاهزاده گرفته از جنگ گاه بیرون آورد انگاتورا نیز ایستادن مصلحت ندید باز گردید و راه کافرستان پیش گرفت امیر زاده عفر شیخ ندید باز گردید و راه کافرستان و قریب سه روز تگامشی کرده بسیارے از سپاه جته را که از عقب می رفتند نیست گرد انیدند

وامير سليمان شاه وإمير غياس وازامراء قوشون تمورتاش وبرا تخواجه وسونج تمور وغيرهم چون از چنگ لشكر دشت كه درموضع چوكلك واقع شده بود شكست يافته بازگشتند وبمحافظت سمرقند مشغول شدند ومردم را باندرون حصار ورآورد ند و تمورتاش را به ترمن فرستادند تا بمحافظت آنجا قيام نمايد و مخالفان رسيده ديهها را غارت كرده ضي گشتند وبعضي ازيشان متوجه بخارا شدند و نوجي ديگر از لشكر ت که از راه خوارزم در آمده بودند چون به بخارا وسيدنك هواي تسخير آن درسر پندار ايشان انتاد وبقصد محاصره در ظاهر شهر بنشستند و دراندورن طغی بوغای پر لاس و اتلمش قوچین و در پی قوچین حصا رو قلعه به محسن گردانیده بمدافعه و مقابله ایشان دست جلافت برگشادام جنگه بسیار واقع شد و چون صخالفان از تسخیر بخارا عا جز شدود **پ**ضرورت ازانجا برخاستند و بخرا بی ولایات ما دراءالنهرمشنسید گشتند و زنجیر سرا می را آتش زدند و در آل ایشان سلطان مختیار پسر کین خسرو خداني بود و از قرشي را ه را را کد شده تا کوي پيش ولب آب آمویه تاخت کردند و دران ولا امیرا عباس معرففه تهري که در جنگ چو کلك باو رسيده بود دريگراه إنالله وانااليه راجعون \* گفتار در مراجعت صاحب قران دد

وتفويض حكو مت فارس وعراق به آل مظفر چون خبر و قایع مذ کور در شیر از بیضرت ماحب قران رسید اسیر عثمان عباس را باسی هزار سوار از دلاوران لامد اربه تعجیل هرچه تمام ترازرا الا یزد روانه سموقند گردانید و حكومت شيراز رابشاه يحيى برا درزاده شاه شجاع تفويض فر مود و اصفهان را بسلطان محمد يسر بزرك او و كرمان را بسلطان احمد برادر شاه شجاع وسير جان را با قلعه اش كه ذكران خواهد آمد بسلطان ابواسماق نبيره شاه شجاع برسم سيورغال كرامت فرمود ومجموع را بيرليغ وآل تمغاء رم الاتباع بلند پایه گردانید و فرمان شد که جناب نادت مآب قدوة المحققين وافضل المتاخرين سيد شريف رجانی بد ارالسلطنة سمرقتد نقل فرما یند و از عظمای اضرای و چره شجاع امير علاء اله بن ايناق نيز با جمعي ديگر از اكابر واو اعیان بنوجه آن جانب مامور گشتند و از هنرمندان مي غرر جماعتي رائم نه كوچ روانه آن طرف گرد انيدند حال تون صاحب قرآن (واخر محرم سنة ( تسعين و سبعماية) گرفته از اجعت بجانب سمرقنه جزم فرموده سو ارشد \* بيت \* نديد بازگ طالع و اعز نصر \* و ارفع دولت و اجل حال لشكريان را بندامير رسيد پهلوان مهذب خراساني كه حاكم بسیارے از سپس فرستان و عرضه داشت که شهررا بی محافظی

گل اشتی مصلحت ذمی نماید اگر داروغه بیاید به توقف با حزار سعادت زمین بوس شنابم حضرت صاحب قرآن گیتی سنان توكل باورچى را بفرستاد ومهذب باستقبال موكب همايون استعجال نمود وبوسيله امراي كامكار بشرف بساط بوس حضرت اعلی سرافرازگشت و چون رایت نصوت شعار بابرقوه *رسید*ه مهذب كس خدمتكاري برميان جان بسته حسب المقدور به ترتیب ترغور ساورے قیام نمون و بانداز ؛ قدرت و مکنت خویش پیشکشها ی لایق کشید عاطفت پادشاهانه شامل حال او گشته ابرقوی را باومسلم داشت و پرلیغ داد حضرت صاحب قراني ازانجا به تعجيل براه اصفهان و تخته پل روان گشت \* شعر ، همى رفت منزل بمنزل روان \* سعادت قرين و ظفر همعنان زگرد سهاهش هوا مشك فام \* بيك حال روزوشب وصبح وشام جهان را شب ازروز پیدا نبوه \* تو گفتی سههر و قریا نبود وجون آوازه توجة رايت نصرت شعار بماوراء الذهر رسيد وشمنان را پای قرار برجای نمانه و طریق قرار اختیار نموه بعضي بخوارزم و جماعتي راه دشت قبياق پيش گرقتند رایت فتم آیت از جیمون گذشته بدارالسلطنة سمرقند رسيد خداد ال حسيني وشيخ علي بهادر وعمر تابان وديكراه را در عقب مخالفان رران گردانید و ایشان برحس

شب و روز رانده تا موضع بيل تامشي كرد

میشالفان را بتیع انتقام بگذرانیده مظفر و منصور بهایه سریر اعلی معاودت نمودند \*

گفتار در پرسش نمودن حضرت صاحب قران امراء را که در ماوراء النهو گذاشته بود منه حون سیاه نصرت پذاه حضرت صاحب قران را از فر دولت و اقبال آن موید گیتی ستان در هر زمان و مکان غیر از شکستن فيشمدان وبوانداختن صخالفان عادت نبود صورت رزم معزكه خواکلک که لشکر توقتمش خان را اندک غلبه دست دادی بُود برخاطر همایون بغایت گران آمد وباحضار امراء که فران جنگ حاضر بودند فرمان داد و ایشان را برغو برسید، و از كيفيت آن جنك تفتيش و تفعص نمود « \* فظم \* بقسرمون تا هر که روز نبسرد \* بمیدان چومرد آن نینگینت گرد چُورُن معجرش برسرانداختند \* پياده بشهرش همي تا ختند وُ اگرکهتري مرد ئي کرد ، بود \* و را همچو ميران نوارش نمود برات خواجه كوكلناش را كه بشرايط مردي و مردانكي لهذا نجه عادت و شيمه د الوران عساكو منصور است دران معركة اهمال تموده بود برحسب فرصان گرفته و ریش قراشیدی خذه عظیم کردند و گونا ب و سفیداج کرده معجر پوشانیدند است دراکثرنسخه و دربعض بیجایش (سفیده ب) و در

وكوچه ملك چون بمراسم شجاعت و جلادت قيام نموده در بي ياغي رفته بود و با سيزده مرد در موضع يخجال از كنار خجند برسر سي مد نفر كافر انكاتورائي شبيخون برده و اسيران خجند و آن نواحي را از دل اسار كفار خلاص داده بوطنهای خویش فرستاده بود اورا سيور غال فرمود و بمزيد عنايت و تربيت صخصوص گرد انيده حكم ترخاني ارزاني داشت و پايه قدر اميرزاد ه عمر شيخ كه در اظهار آثار جلادت و اقتدار يد بيضا نمود ه بود از ميامن حسن مراحم پادشا هانه از اوج عيش عيش مراحم پادشا هانه از اوج

گفتار در نهضت هما یؤن حضرت صاحب قرآن بجانب خوارزم نوبت پنجم

ورسال لوی تیل مطابق سند (تسعین و سبعمایة)
حضوت ماحب قران بعون تایید ملک دیان عنان عزیمت
بصوب خوارزم معطوف داشته در موضع اکری یار نزول
فرمود و کونجه اغلی و تمور قتلیغ که از توقتمش خان
روگردان شده التجا بدرگاه عالم پناه آورده بودند با شیغ
علی بهادر وشیخ تمور بهادر برسم منغلای از پیش روان
و ایشان از نهر بغداد ف عبور نموده عید خوا چه را
فرستادند و او بر صرکب جلادت سوار گشته روایون

صنعالفان ازو استفسار نمود ۱ اور الپیش حضرت صاحب قران كا مكارفرستادند و چون آنحضرت خبرد شمنان ازو بازد انست ازانجا روان شده بجوی چدریس رسید و چون ازانجا بسعادت واقبال بكذشت ازطرف دهمن كسي كريخته آمد و خبرواد که الغمش ا غلن و سليمان صوفي سربر سرير و جان برخان اختیار کرده خوارزم را گذاشتند و گریخته روی گریز بصوب توقتمش خان نهادند حضرت صاحب قران اسيرزادة ميرانشا؛ و محمد سلطان شا؛ وشمس الدين عباس و اوج قرا بها درو ایکو تمور و سونجك بها دررا در عقب ایشان بتگامشي روان فرصود ایشان برحسب فرمان ازراد قم کنت وقیری بشتا فتند و از برق سرعت سير استعاره كرده بمخالفان رسيدند و بسياري ازيشان را بتيغ قهر بگذرا نيد ند و با غنيمت نامحصور مظفر و منصور مراجعت نموده بمعسكر هما يون پيوستند حضرت صاحب قران چند روز درخوارزم توقف فرصود ، يرليغ «زم الاتباع نفاذ يانس تاثمام اهالي وسكان شهرو ولايت را خانه ويركموج بجانب سمرقند روانه گردانيدند و شهر خوارزم را يمبارگي درکشت ساخته جو کاشتند و تخم بد کرد ا ری که مخالفان وزوال وخرا الرب باكي افشانده بودند هلاك و آوازعي لشكر چو آمد بخوارزم لام یی دیار و کشور بارآ ورد \* \* نير<u> </u> صاحب قران \* گريزان شد د شمن ازبيم جان

مسخرشد أن مملكت بي نبرد \* بنقل إهالي أن امر كرد و چون شعله خشم حضرت صاحب قرآن که از جسارت و بی باکی مخالفان اشتعال یا فته بود بعد از سوختن خرص شرکت و مکنت ایشان تسکین پذیرفت رایت نصرت شعار صحفوف بعون و تایید پروردگار متوجه سمرقند شد و بسعادت وأقبال بمستقر سرير سلطنت رجلال نزول فرمود وحقيقت آنك اصل جبله مبارك آ نعضرت مجبول برعدالت و رعيت یروری بود و و جهه همت عالی نهمت تعمیر بلاد و ترفیه عباد و آنچه از آثار قهرو خرابي احيانا از عساكر گردون مآثر صدوز مي يافت جهت ضرورت جهانگيري مي بود ومصالح كشور کشائی که بی سیاست والقای رعب میسر نمیگره د لا جرم چون مدت سه سال از تخریب خوارزم بگذ شت دراو اخرساه ( ثلث و تسعین و سبعمایة ) هنگام صرا جعت از یورش دشت قبچاق موسيكه پسر جنكي قوچين را بفرستان كه خوارزم را بحال عمارت با زاورد و او محله قاآن را که چنگیزخان هنگام قسمت ممالك بفرزندان آنوا با كات وخيوق داخل الوس چغتای خان کرده بود حصار کشید و آبادان ساخت و الحالة هذه معموره خوارزم همان است \*

> ذکر احوالی که در اثنای یورش همایون بجانب خوار نمره می نمود

بجانب خوارزم روی نمود

چوں حضرت صاحب قران عنان عزيمت فر خنده مآل بصوب خوارزم معطوف داشته قرين تاييدات آسماني روان شد ابوالفتح برا در کوچک صحمه میرکه از آستان دولت آشیان روگردان شده بگریخت و شبگیرکرد ، خود را در چول انداخت و چون لالم بهادر قوچین ازان حال آگاه شد او را تگامشی کرده در راه اسپ لشكريان ميگرفت وبشقا ب ميرفت تا در موضع حصا رك با و رسيد و او درپای درخت طاق خسپیده بود چون از صوحب کفران نعمت و سبب آن حرکت نا پسندید « سوال کرد در جواب گفت برا درم میر که یا غی شد ، کسی را بطلب من فرستا د ، بود من بآن واسطه فرار اختیار کرده پیش او میرفتم لالم بها در اورا گرفته و بسته سوار گردانید و ازانجا بازگشته در بخارا با ميرزاد لا عمر شيي كه أ نجا رسيد لا بود رسانيد و صورت و اقعه باز راند شاهزاد ، چون ازان حال آگاه شد در زمان خبر بخوارزم پيش حضرت صاحب قرآن فرستاه وبه تعجيل متوجه سمرقند شد و چون بآنجا رسید و از حقیقت امر استکشاف نمود صحمه میرکه با وجود آنکه شرف قرابت و سعادت مصاهرت حضرت صاحب قراني يافته بود چه مهد اعلى سلطان بخت بیگم را در حباله داشت و از میامی تربیت آنحضرت ولايت خللان وايل آن نواهي تمام در تحت فرصان او بود بحكم ان الانسان ليطغي ان رآه استغنى نشوة غرور شوكت

و حشمت را ه سعادت و صواب از دید هٔ بصیرت او پوشانید ه بسود ای محال اندیشهٔ تسلط و استقلال بخاطر را ه داده بود و اگرچه خرد بهزار زبان فحوای ه \* بیت \*

مكن آنكه هرگز فكرد است كس \* بدين رهنمون توديواست وبس بادا ميرسانيد سابقه شقا وتش دامن گير آمده عزم مخالفت جزم کرده بود و با نشکر که بسمرقند رسیده بود یاغی شد و ازانجا بازگشته و چون از قهلغه گذشته برد ند لشكريان ختلان درولایت ترمد دست بی باکی بغارت برآورد، بود قد ونفس شهررا تمورتاش پسراپاچی صوفی براه را میرآ قبوغا که داروغه آنجا بود محافظت نمود ه وکوچه بند کرده از آسیب تعرض آن بد کرد اران نگاه داشته بود امیرزاده عمر شييزرا چون كيفيت اين اوضاع محقق شد از سمرقند نهضت فرمود و در يلغوز يغاج فزول فرمود و لشكر راجمع كود و از عقب ميركة روان شد واو قوم خود را گرد آوري كرده بود و بهبيداد خانه داد ملك برلاس و آقتموربها دركه ازگما شتگان حضرت ماحب قران بود ندد رحصار غارتيده واموال ايشان را تصرف نمود ، وزرّاد خانه خاص که آنجا بود گشاد ، و مجموع اسلحه وآلات جنگ را بارد ال و اوباش بخش کرده و اسب و جامه داده وحشرى بى طايل بانديشه باطل فراهم آورده وكمر مخالفت برميان طغيان بسته مقاومت وجدال را آمادة

باسبا ب شوكت چنان غرة گشت \* كه خورشيد در چشم او ذرة گشت غافل از آنکه اسباب صوری را در معرض تایید ملك قدیم همان حکم خوا هد بود که حبال و عصی سَجَره فرعون در مقابل عصامی کلیم لا جرم چون امیرزاد ، عمرشیخ نزدیک رسید مصدوقه فاذا هي تلقف ما يا فكون بظهور پيوست و سِلَّ عنايت أنك انت الاعلى بجلوة درآمدة ازقوت دولت حضرت صاحب قرآن عقد جمعيت صخالفان ازهم فرو گسست و بمجرد آ و ازه رصول عساكر گرد ون مآثر هزيمت يافته متفرق و پر اگذه ه گشتند و مير که را چون آتش نخوت و استکبار که از با د غرور و پند اربا لا گرفته بود فرونشست شکسته و خاکسار از آبِ وَخْش ازتاش كبرك گذشته بجانب ختلان گريخستېر شاهداده به تعجيل تمام ازعقب او روان شد و از حصار برائي تیرکذی <sup>قه</sup>چغای شنافته بکنار آب رخش رسید و بشناه از آب بگذشت و میرکه روی از دولت برتافته بصوب حمایت شاه جلال الدين آورده بدره درواز رفته بود و چون حضرت صاحب قران گیتی ستان را \* ه بيات ه عزیزی که هرکز درش سربنانت \* بهرد رکه شد هیم عرت نیانت تعالي وتقدس بمحض عذايت بي نهايت عزيز كرد ، بود هركه كفوان نعمت كرده سر از هواداري او بنافت جرخواري

و نگونساری نقیجه نیافت هرآینه شاه جلال الدین و ست رو برسینه آمید میرکه نهاد و اورا بقلعه راه نداد چه بیقین د انست که نهال حمایت و رعایت بی دولتان برگشته روزگار جزنکبت و ادبار ثمره بارنیارد ولله درصن قال \* \* نظم\*

- \* پدرکزمن روانش باد پرنور \*
- « مرا پیرانه پندی داد مشهور «
- \* که از بی درلتان بگریز چون ٹیر \*
- \* وطن در كو ي صاحب دولتان گير \*

و چون میر که خایب و خاسراز در ده درواز بازگشت و بیشتر نوکرانش که ملازم بودند دست از و باز داشته سرخود گرفتندا و چون لشکر منصور در کوه و دشت از راست و چپ و پیش شو پس درطلب او بسیار بشتا فتند و از و خبری نیافتند امیر زاد ه فاعمر شیخ در ختلان بموضع قبچاق در آق سرای که قصر میر که بود نزول نرمود منتظر می بود که دولت روز افزون چه لطیفه برانگیزد تا خار آن د غد غه بیک بار از شارع اقبال بر خیزد \*

## \* بیث \*

- \* كه بس كاركلي بدانسان كه خواست \*
- \* زاقبال صاحب قران گشت راست \*

اتفاقاً عثمان پسرآروغ عمر باچند نوکربسمرقند میرفت و از عقبه بوتا تو گذشته بسرچشمه رسید و پی اسپان دید که از چاده

بیرون رفته بود عون عنایت ربانی که پیوسته شامل احوال اعوان حضرت صاحب قران بود در خاطر انداخت که پی اهپان برگرفته بطرفی که رفته بود ند با نوکران روان شد و چون از چند پشته بگذشت محمد میرکه را دید با چها ر نوکر نشسته بود و اسپان را بعلف رها کرد ۶ فی الحال اطراف وجوانب او فروگرفتند و عثمان عمر تاخته فخست اسپان را که رها کرد ۶ بردند بدست آورد بعد ازان ایشان را همه گرفته در بند کشید ند و خبر با میرزاد ۶ عمر شیخ فرستاد و اورا مصحوب کشید ند و خبر با میرزاد ۶ عمر شیخ فرستاد و اورا مصحوب خود گرد انید ۶ بازگشت و متوجه شاهزاد ۶ مشار الیه شد و اورا روز دو شنبه در اثنای را ۶ بنابر اشارتے که ازان شاهزاد ۶ مشار الیه شد و رسید بیا ساق رسانید و ابوالفتے برادرش را نیز در سمرقند همان شربت چشانید ند تا دید ۶ وران عالم عبرت را روشن گرد د که شربت غدر و خیم است و جزای کفران نعمت عذاب الیم ۶

## \* مصراع \*

## الالعن الرحمن من كفر النعم

وبعد از رفع این دغدغه امیرزاد ه عمر شیخ روی توجه بصوب سمر قند آوردود رانجا بسعادت بساط بوس حضرت صاحب قران مستسعد گشت و در همان وقت که محمد میرکه یاغی شد و از همر قند بازگشت امیرجهان شاه برحسب فرمان با تمام لشکر

بوركداي وطايخان واپردي ازقند زمتوجة معسكر همايون شده بود و چون ببلخ رسید امیر یاد گار برلاس با مجموع لشکو بلخ و آن نوا حي با ايشان پيوسته باتفاق مي رفتند در اثنا ي راه ایل بوراندای یاغی شده بازگشتند امیر جها نشاه صورت این حال بهایه سریراعلی عرضه داشت کرد خواجه یوسف بين اولجايتو و جنيد برادر زاده بورله اي و از لشكر بلخ پیر علی تاز را با خود همراه ساخته بازگردید و در عقب بوراده ایدان به تعجیل روانه شد و شبگیر کرد ه د ر بقلان بایشان رسید و کوچ و خانه آن روز برشتگان را غارت کرد و درین حال با میرجهان شاه خبر رسید که میرکه یا غی شده است ولشکر جمع كردة ورولايت حصار نشسته است امير جهانشاة سياة نصرت پناه را مرتب ساخته متوجه او شد و خواجه يوسف جهت ضبط لشكرخود بارهنگ رفت و پيرعلي تاز روانه بلنج شد تا الشکری که در را نجا ماند به بیا ورد و مقرر کرد ند که در کنار آب جیحوں بہم رسند و چوں جہانشاہ بکنا رآب رسید یسال بسته با تما مي لشكر بشناه از آب بگذشت و هم آنجا توقف كرد و چون شب د ر آ مد جذید بورلد ای و برا د رش با یزید و علی اكبربا تمامي لشكر خود ياغي شدة شبيخون أوردند وايشان

<sup>(</sup>۱) در بعض كتب بجايش (بورالداي) بزيادت الف بعد راى مهيلة مكتوب است »

سه هزار سواربودند وبا امیر جها نشاه هصت مرد بسیش نمانده بود با ستظهار دولت غرایب آثار صاحب قران کا مگار هیچ گوند تزلزل و اضطراب بخود راه نده اد و توکل بر خدای ظفر بخش کرده بآن نفر اندك پشت بآب آورده سپرها و چهرها و توراها در روی کشیده به بمد افعه و مقابله صخا لفان مشغول شد ند و از آمد شد ثیر از طرفین هوای معرکه دران تیره شب پرشهاب شد و از نهیب شمشیر و سنان جان بها دران رزم آزمای سراسیمه گشته در اضطراب افتاد \*

- \* تيغ چون وسوسة عشق در افتاد بدل \*
  - « تير چون شعشة نور در آمد به بصـــر »
  - « گوزخا يسك شد و تارك گرده ان سفد ان « ·
  - \* د شت ناورد شده کارگه آهنا\_ .

ه رای حال خواجه یوسف نوکری را ازبالای آب بسناج ه ر
آب انداخته روان ساخت و پیغام داد که در مقام جلادت
پای ثبات می باید قشره که اینک ما جنگ را آماده گشته
بمعاونت و مظاهرت شما میرسیم لشکر نصوت نشهان را که در
مقابل د شمنان چون سد سکندر پای قرار استوار داشته بودند
و داد مردی و مرد انگی می دادند از وصول این خبر پشت
استظها رو بازوی اقتهدار قوی ترگشت و خواجه یوسف و
پیرعلی تازبا صد مرد مکمل هم دران شب بشناه ازآب گذشته

بوسید ند و با تفاق حمله کرد و کوششهای سرد ا نه نمود ند و چول صبح صادق ازافق آسمان سربوزد صبح فيروزي وظفراز مطلع اقبال صاحب قران د میدن گرفت و لشکر د شمن بآن کثرت که د ر مقابلهٔ هر نفری بیست نفر بود ند پشت هزیمت نموده رو بگریز نها د ند و از آب گذشته بطرف بقلان گریختند و مصدوقه وأن يكن منكم عشرون صابرون يغلبوا مايتين با بلغ وجهى بظهور پيوست لشكر منصو رتكا مشي كرد ، بسيارى از ایشان را بقتل آوردند و امیر جهانشاه با سپاه نصرت پذاه د رقند زبنشست و ایل و قبیله بورلد ای از عقبهای هندوکش -گذشته بکابل رفتند ابر سعید بیسود چون یا غی گرمی ایشان بشنود خبث طبيعتش بران داشت كه با وجود سوابق عنایت که از حضرت صاحب قرانی مشاهده نمود ، بود کفران نعمت روا داشته ياغي شد بحسب اتفاق آقبوغاى بيسود که د شمن ابو سعید بود حضرت صاحب قران او را بند کرده بمغولستان و طرف الطأى فرستا ده بود د رين و لا از انجا كريخته می آمد و او را در را اا گرفته بازبند کود ایایه سویر اعلی براردند در خوارزم و چون یاغی شدن ابوسعید بمسامع علیه حضرت صاحب قران رسید ۱ اورا عنایت فرمود ۱ فرمان داد. که بنده برد اشتند و ایل و الوس بیسود را به و ارزانی د اشته

<sup>(</sup> ١) دربعض نسخ بجايش (١ له طاق) ديده شد ..

پیش امیر جهان شاه فرستاد و چون صاحب قرآن کا مکار از خوارزم بمستقر سرير سلطنت بسعادت معاودت نمود رمضان خواجه و دیگر بها دران را با چند قوشون از عساکر گردون مآثر بمعاونت امير جهان شاه روانه كردانيد واورا فرمان داد که هرجا که د شمنان روند از عقب ایشان بروند بر حسب فرمان اميرجهان شاه و خواجة يوسف از قلدز و بقلان در عقب مخالفان روان شدند و از عقبه هندوکش و کابل گذاشته ه ر موضع لقمان بجنيد و ابو سعيد رسيد ند رايل و الوس ايشا نرا غارت گردانید ند و آنچه از صدمه قهر ایشان بجان خلاص يانتند بسند گريختند و چون امير آقبوغا ازان حال آگاه شده بود از هرات روی قصد بایشان نهاد و امیر سیفل قندهاری الشكر أنجا جمع أورده درراه بامير أقبوغا پيوست وباتفاق از عقبها و جنگلها گذشته بآن سرگشتگان روز برگشته رسید ند و راه برایشان به بستنده \* نيب \*

- \* كُونِي بقصد دشمن صاحب قران بلا \*
- \* ميرويد از زمين رهمي بارد از هوا

ایشان ازبیم جان سراسیمه بجنگ مشغول گشتند و بعد از آنید بسیاری کشته شدند و اندك چیزی که با ایشان ماند ، بود عرضه

<sup>(</sup>۱) چنین است در اکثرنسخ و در بعص کتاب بجایش (سما)

غارت و تا راج گشت جنید و با یزید و ابو سعید بهزار مشقت سر بد ربرد ، بجانب هند و ستان بد هلی رفتند و عسا کر منصور قرین سلامت و غنیمت موفور بمواضع خود با زگشتند \* \* بیت \*

- \* سپاه خسرو صاحب قران بند لا نواز \*
- « بهر کیما که رود با غذیمت آید باز «

و دران ایام که رایت نصرت شعار متوجه خوارزم بود سیور غتمش خان در رلایت بخارا بیمار گشته بود و بعد از چندروژ شنقار شده بجوار رحمت پرور دگار پیوست و نعش اورا ازانجا نقل کرده در جلکای کش نزد یک قویقان یغاج در گنبذی که از مستحد ثات او بود دفن کردند تغمد و الله بغفرانه و دران وقت که حضرت صاحب قران از تسخیر خوارزم فراغ یافته در پاییز بدار السلطنة سمر قند معاردت فرمود و آن خطه فردوس آیین از فرقد و مهایون غیرت سپهو برین گشته سلطان فردوس آیین از فرقد و مهایون غیرت سپهو برین گشته سلطان عام آرای پرتو عواطف و اشفاق بر حال اولاد و اعقاب انداخته فرمود و حضرت رسالت پناه را حیث قال انداخته فرمود و حضرت رسالت پناه را حیث قال ماین الله عایه و سلم تناکحوا توالد وا قکثر وا رجه همت عالی ساخت گماشتگان جهت ترتیب طویهای بررگ بهای عالی ساخت گماشتگان جهت ترتیب طویهای بررگ بهای سوور و

<sup>(</sup>۱) در بعض کتب بچای قریقان (قریقان) است ،

شاه ما ني به تزيين شهر برگشاه ا آ فينها بستند و تعبيها اراستند و درباغ بهشت كه نامش از مساس صفات نشان ميد هد و مشاهد و صفاتش مطابقه اسم و مسمى بيان مى كند سرا پروه و خرگاه فراوان بفسحت زمين و رفعت آسمان بزدند و برافراختند و آن را بفرشهاى ملون و بساطهاى ملمع و هرگونه تكلف و تجمل از غرره رروزوا هر جواهر مزين و مرصع ساختند و حضرت صاحب قران اميرزاد و محمد سلطان و اميرزاد و محمد سلطان و اميرزاد و همد را با كرايم جلايل حورانژاد بطريق شوع مطهر عقد بسته و رباغ بهشت بتاريخ سنه ( تسعين و سبعماية ) د اماد كرد \* \* بيت " \* بيت \* بيت

- \* حيدًا عقدي كه عقد ملك را داد انتظام \*
  - « حيدة اعهد ي كروشه رونق عالم تمسام «
    - « تادران بزم هما يون گوهر افشاني كند «
    - « آسمان از بد و فطرت پر جوا هر داشت جام »

ربعد از اثمام این مهام صاحب قران گردون غلام لشکربهرام انتقام را اجازت آنصرات داد و امیرزاد به میرانشاه بخراسان رفت و امیرزاد به عمر شیخ باندگان و حضرت صاحب قران آن زمستان دو سمرقند با قبال و کامرانی بگذرانید \*

گفتار در نهضت همایون حضرت صاحب قران بعنگ توقندش خان وظفر یافتن بعون ملک دیان

چون توقتمش خان را سرنوشت شقاوت كه خامه جف القلم برپیشانی ادبار و خد لان او رقم زده بود بران داشت كه حقوق عنایت و رعایت حضرت صاحب قران فراموش كرد ه بركفران نعمت اقد ام نموده و ازتمام الوس جوجي كه از میامی تقویت و تمشیت آن حضوت باو رسیده بود لشكري گران جمع آورده \*

- \* زروس و چرکس و بلغا ر و قبیچا ق \*
- \* قــرم باكفــه وآلان و آزاق \*
- ه همان از باشقـــر د و از مکس هم ه
- سیاهی بس گران آ صد فراهم \*

و با چذان لشكري از حيز شمار بيرون و از اوراق اشجار و قطرات امطار افزون بتاريخ او اخرسنه (تسعين و سبعماية) موافق لوى يُيْل اول زمستان مقوجه حضرت ما حب قران شد آ نحضرت چون برین حال اطلاع یافت بالشكر سمرقند و كش از مستقر سرير سلطنت نهضت فرصود و ساغرج را مخيم نزول همايون ساخت و تواجيان را جهت جمع و احضار عساكر نصرت شعار باطراف و اقطار ممالك روان گرد انيد و بحسب اتفاق آن سال شدت برودت هوا بمرتبه بود كه آسمان همواره پشت سنجاب بردوش افق كشيده بود و زمين پيوسته شكم پوشيده به به فظم \*

## [444]

- « زبرف گشته زمین همچو صفحهٔ کافور »
- « زابر مانه ، جهان همچوگنهد بي نور »
- \* هوا زغايت سرما چنان نمود اثر \*
- \* كه برد خاصيت از طبع مرد م مسرور \*

وران حال خبرآوردند كه منغلاى توقتمش خان ايل يغمش اغلن با سهاها ن گران از آب خجند گذشته در نزديك اجوك زر نوق نشسته است حضرت صاحب قران في الحال عزم فرمود كه بتعجيل بر سر ايشان رود امراء و نويينان زانوزده مبالغه نمودند كه چندان توقف مي بايد فرمود كه لشكرها از اطراف جمع آيند نقد اين گفتار در صحك راى اصابت شمار آنحضرت تمام ننمود و از تبعه في التاخير آفات اجتناب واجب شناخته برحسب اشارت \*

- \* از امروز کاری به فردا ممان \*
- \* چه داني که فردا چه گردد زمان \*

امضای عزیمت را صواب دانست و دست توکل در حبل مستین تایید صمدانی استوار کرده جمع شدن لشکورا نهایید و با وجود آنکه در تمام راه نا سینه اسپ برف نشسته بود

با جمعی خا صلیان برف کوفته متوجه گشت و شبلیر کرد ه \*

ووان شد باقبالِ فتم وظفر \* سعادت به پیروزیش راهبو

<sup>\*</sup> نيب \*

سعود فلک نصرتش را ضمان \* جنود ملک در پیش حرزخوان و امير زاده عمر شيخ ا زاندگان لشكر آنجا مرتب د اشته و از كنار آب خجند شتافته بموكب همايون پيوست صاحب قران گیتی ستان کونچه اغلن و تمور قتلغ اغلن و شیخ علی بها در را با جمعی سیاه ووانه ساخت تا راه گریزبره شمنان بهبندند روز دیگر در وقت طلوع آفتاب ماهچه رایت نصرت انتساب اربالای تل انباربرآ مده بیاغی رسیدند و سورن انداخته \* ذظم \* جنگ در پیوست \* پراز فالله كوس شد مغزميغ \* پرازآب <sup>شن</sup>جر**ف شد** جان تيغ ز آواز اسپ و خروش سوار \* فرو مانده دست سواران ز کار و چون آتش حرب از باد حمله دلاوران اشتعال یافت نسيم فتم از مهت اقبال حضرت صاحب قراني وزيدن گرفت و صخالفان بشت هزیمت نموده رو بگریز نهادند و بسیا ری از ایشان در زیرد ست و پای اجل سراسیمه گشته نیست شدند و بعضی از بیم ثیغ آتش بار خود را در آب خجند اند اخته خاک وجود شان بباه فنا بررفت و أنها که از قتل خَلاص یا فقه بصوب گریز می شنا فقند لشکر منصور که پیش تر رفته بودند تا راه برياغي بكيرند از پيش ايشان درآمدند ر سها ه ظفر پناه از عقب روان شده ایشار شکاری وار از اطراف و جوانب درمیان گرفتند و بزخم تیروسنان

وشمشیر و گرز گران دمار از روز کار ایشان بر آورد ند و عنان حیات شان بدست قهر عزائیل سپرد فد و اید ی بیره ی بخشی را دستگیر کرد ه خواستند که سر از تن جدا کنند او از بیم جان نام خود اظهار کرد و او را زنده پیش صاحب قران گیتی ستان آورد ند آنحضرت احوال و اوضاع توقتمش خان را استکشاف نمود ه او را خلعت عفو پوشانید و جا مه د اد ه بعنایت یاد شاهانه مخصوص گرد انید و بعن مطاون سرا فراز گشت \* مصراع \*

\* آزاد بندهٔ که بود در رکاب شاه \*

و ازان موضع کوچ کرد ، بسعادت معاودت فرمود و در ما ، هفر سنه ( احدی و تسعیل و سبعمایة ) هر آقار فرود ا مد و آنجا توقف نمود و چون از قد و م طلبعهٔ لشکر بهار سها ، تباه کار سرما پشت هزیمت داد ند و عسا کر بهجت آیین سبزه و ریاحین از اطراف و اکذاف صحاری و بساتین در حرکت آمدند »

- سلطان گل رسید و د یارچین گرفت
- \* واطراف جويبار سياة سمن گرفت \*

لشکر ظفر جنایب از اطراف و جوانب برسیدند امیرزاده میرانشاه با سهاه از خراسان بدرگاه عالم پذاه آمد و لشکر بلاه بلغ و قندر و بقلان و بدخشان و ختلان و حصار و دیگر بلاه

<sup>\*</sup> الله \*

و امضار بمعسكرهما يون پيوستند \* از آواز اسپان و گره سپاه \* نه خورشید تابند ، پیدا نه صاه چنان شد زگرد سوا را ن جهان \* که خورشید شد گفتی آند ر نهان حضرت ماحب قران گیتی ستان فرمان داد که امیرزاد: عمر شيير و امير حاجي سيف الدين و ايكو تمور بروند و برآب خجند از کشتیها وعمد بل سازند ایشان با متثال ا مر مبادرت نمون لا برفتند و در چند موضع بول بستند و خبر استضرت ماحب قران فرستادند آنحضرت بتاريخ ربيع الاول سنه (احدی و تسعین و سبعمایة) موافق اول ایلان گیل ازانجا كوچ كرده درضمان امن و تاييد ملك ديان روان هد و چون بكنار آب رسيد با فرزندان كامكار و تمام لشكر نامدار بآن پولها از آب بگذشتند و تمور تتلغ آوغلان و سونجک بها در وعثمان بهادر را برسم منقلاى تعيين فرصود و چون ايشان بر حسب فرمان روان شدنه قراول از پیش فرستاه ند و نوستاه گان قراول دشس را دیده باز گردیدند و خبر با سراء رسانیدند و امراد با لشکر کمین کرده خود را ننمودند و صخالفان چون کسی را ندیدند و شب درآمد از سر فراغت چون بخت خویش بخواب مشغول شدند غافل

ازين معني که \* \* ہیں۔ \*

نبا ید غنود ن چنا ن بی خبر ۵ که ناگا ه سیلی در آید بسر

اشکونصوت شعار از د ولت بیدار سوار شد ، بر ایشان شبیخون برد ند . \* بیت \*

شميت تيولا رفتنسد كند أوران \* چوشير ژيان بر صرف شمنسان بكرتر وسنسان وبشمشيوو تيره برآورده ازجان دشمن نفير هران شب دليران نصرت شعاره بكشتنه از ايشان نزون از شمار و چون بیشتر لشكر یا غي بقتل آ مده ند بقیه كه خسته و جسته بصد مشقت ازان ورطه سربد ربردنه و روی باریزنها دند و از آب ارج مبور نمود ، بقوقنیش خان رسید ند و لشکر ا و میران را محا صرة كره لا بردند و درانجا جنكرجة ولادو قرشيهي بمنعً و معارفه مشغول گشته جلکهای مردانه کرد ، بود ند و توقلیش خان بعد از عجز از تسخیر میران بیسی را غارتیده دران صحارى نشسته بود و چون اورا ازوصول سیاه منصور آگاهي قافنك شاه وسهساه هركه ايي خبر شنيسك ارشكوه د ولت حضرت صاحب قران پای ثبات و قرارش بلغزید و خوف و هراس بر ایشهان استیلاء یافت کشکری بآن کشهرت سوار وبسياري اهبه واستعداد بمجرد آوازه از هم فرو ريخت وهركس دست اضطرار دردامن فرار أويغت وبي توتف منهزم شده كالجواد المنتشر متفرق ز پراكنده شدند .

٠ الله الله الله

<sup>(</sup>۱) در دونسخه بچای سوار (سواد) است ..

از آواز ا شاه ما حب قران ، فرو ریخت از هم سهاهی گران ند یده کس از د ور گرد سوار « گزید ند یک سر طریق فوار از بذها نباشه به نزه لبيسب ، زاتبال صاحب قواني غريب صاحب قران گیتی ستان چون ازانهزام مخالفان آگاهی يانت امير ها جي سيف الدين رابا اغرق بسمر قند فرستا ه و بنفس مبارك ایلغار فرمود ، در مقب د شمنان روان شد و خواجه شیخ قوچین و تو بلاق قوچین وقراقا ، بهاد روامان شاه و دولتشاء جباجي با چهل مرد گزيده دو راسية بزبان گيري از پیش بفرستاد ایشان در موضع سارق اوزن بقراول دشمن که د رعقب استاده بود ند رسید ند و جنگی عظیم کرد ، بسیاری ازايشان رابقتل آوردند وبقية السيف بكريختند وجون بهادران نصرت قرين مظفر ومنصور بازگشتنه و دربيابان بقتبه ترخان که با صد خانه د ارنشسته بود ند دوچار خورد ند وبایشان نیزداد رزم و پیکارداده به نیروی دولت قاهره قتبه ترخان واکه بزرگ آن طایفه بود د ستگیر کرده و اورا باقوم وكله ورمه بقهو وغلبه رانده بموضع أقسوما بمعسكو هما يون رسا نيد ند حضرت صاحب قران ازان موضع نهضت فرموده براه اورنگ چقل از چول گذشته بموضع بیل رسید و ازانجا روا بي شد ۽ از ساريق او زي و کور چون گذشته به آئي قوشون نزول فرمود \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قران امیر زاده میرانشاه را بخراسان

الله و موضع آل قوشون خبر آمد که ملوک سرید ال و حاجی بيك جون غرباني و ثمام اشكركلات وطوس ياغي شده اند حضرت ماحب قران امير زادة ميرانشاه راباطفاى نايرة آن فتنه فرمان داد شاه راد ه برحسب فرمان با لشكر نصرت شعار خود بازگردید و بتعجیل تمام شب و روز راند ، بسمرقند آمد و چون ما موربود بقطع مادة فساد ممالك خراسان ملک پیرصحمه پسر ملک غیات الدین را با د و پسر زین العابدین ومصمود که دران جابودند شربت ننا چشانید و ازنسل ملوک کرت کس نمانه و شاهزاده جوان بخت ازانجا برسبیل استعجال بخراسان شنافت و در صحرای بحر آباد ملوک سربدال بافوجي از لشكرفدائي وارپيش ا مدند واز سرجان گذشته برلشكر شاهزاده حمله آوردند و جنگى عظيم در پیوست عساکر منصور جرنغا ر و برنغا رپیش آمد ۱ ایشا س را شكاري واردرميان گرفتند وبزخم پيكان خاره گذار بيشتر آن اشرار را برخاک ها ك و بوار اند اختند و ملوک شكسته وخاكسار بمشقت بسيارنيم جان بكنار انداختند وباجوقي ارسهاء بيشترزخم دار روى فواربصوب عراق آوردند وامير

<sup>( )</sup> در بعض نسخ بجايش ( جا ني قرباني ) صكتوب است \*

آ قبوغا نيز از هرات متوجه رنع آن آشوب گشته بود طوس را بعد از محاصره تسخیر کرد و حاجی بیگ براد رکوچک علی بيك جرن غرباني ازانجا گريخته متوجه عراق شد و چون بسمغان رسيد سادات هزاره كري اورا كرفته باز فرستادند وبه تیے سیاست سپری شد و چون شا هزاد ، مشارالیه مخالفان عصیان ورزیده را مقهور و مخدول گردانیده عرصه آن مملكت را ازخبث رجود ولوث جنود ايشان پاک ساخت بمستقر سرير جلالت خويش فرمود \* \* بيت \* ورختيست عصيان ما حب قران \* كه بارش هلاكست و رفيح وهُوان کسی کاره آن شاخ نکبت ثمر \* که روی نکوئی نه بیند ه گر وعزم حضرت صاحب قران گیتی ستان برقرار جزم بود که بنفس مبارك د رعقب توقتمش خان برود نويينان و امراء اتفاق نمود ، زانوزدنه و بزبان اخلاص ودولت خواهي عرضة داشتند که اگررای اعلی صواب داند اول بجانب خضر خواجه اغلى پسر تغلقتمور خان وانكاتورا توجه نماييم و ايشان واگوشمالی بسزاداده نوعی سازیم که دیگر باره اندیشه جسارت و فضولي بخاطر راه ندهند وبعد از فراغ ازان مهم روى عزيمت بصوب توقتمش خان آوريم حضرت صاحب قران سخى ايشا نرا بسمع رضا اصغا نمود \*

گفتار در توجه حضرت صاحب قران بمغولستان

برسر خضر خواجه اغلن واتكا تورا نوبت پنجم د ر همین سال سنه (احدی و تسعین و سبعمایة) حضرت صاحب قران كيتي ستان عزيمت جانب مغولستان مصمم فرمود و ازموضع آل قوشون مراجعت نمود ، برا ، بوري باشي بالشكر وخدم وحواشي روان شد واز توپاليك قرق گذشته بعقبه او زناق برآمد و اسپان کشمریان بغایت لاغر بودند از هرد « سوارسهٔ نفر را بسم سرقند باز گرد انید واسيان ايشان رابهفت نفرد يكرقسمت فرمود ولشكروا د واسپه ساخته بسعادت واقبال روان شد وچون باتقی سوری رسيد آب نبود وسها، ازبي آبي درزحمت بودند ودوسه روزچاهها كنده آب حاصل مي كردند ومي رنتندنا كاه از رشما ت فيض الهي دران بيا بان در فصل تموز برسر سبز ا برف و ين بسيا ريا فتند چنا نچه تمام لشكويا ن با اسپان و چها ر پايان همه سيراب گشتند وباداى شكرباري تعالى وثقدس قيام نموده ووان شدند و چون بموضع ثوغره او تلغ رسيدند برحسب فرمودة شكارانه اختذه صحراي الغريالي راراندة خرگور بسیار مین کردند و هرچه فربه بود برداشتند و آنچه لا غربود بگذاشتند و در صحوای اول چرلیغ بموضع چها را یغر رسید ، فرود آ مدند و از سپاه انکا تورا اول بوغا و انیک چک با هزار سوار آمده دران صحرا بطلب قبيله بهرين مي گشتند

ميرك ايلجي و پيرعلي تازقراول دست راست لشكر منصور بودند بایشان دو چار خورد و ست جلادت و اقتدار بجنگ و پیکا ر برگشا دند و صخالفان بی توقف پشت هزیمت نمود ه روبكريز نها دند لشكر ظفرقرين شخصى ازايشان را دستكير كردة بهايه سريرا على آوردنه وكيفيت احوال ازو استفسار نموده معلوم شد که انکاتو را د رموضع او رنك یا رنشسته است حضوت ماحب قران درزمان شيع على بهادر وايكوثمور را با جمعي ا مراء با پلغار روانه آن جانب گرد انید و فرمان داد كه بتعميل تمام رانده سعي نمايند نا بموضع او رنك يا ر بانكاتورا رسند وفرصوه كه دران راه اصلا آتش نكنند تادهمنان از توجه ایشان آگاه فکره فد و آن حضرت با عسا کر گرد و ن مآثر شبكير كرده بعون ذوالجلال برسبيل استعجال در عقب ايشان روان گشت و چون روز شد بظهور پیوست که غجر جي را، غلط كردة بجاى ديگرافتاده اند آن روزبراه قيان قارى بتعجيل تمام راند لا شب هنگام بكول سالي فرود آمدند روز د يگر را لا یانته بهای اکوز رسید ند و چون درانجا نزول کردند ما حسب قوان گیتی ستان با شاهزادگان و نویینان و اصراء مشورت فرصود که چون ما سه روز را ، غلط کرد یم شاید که د شمنان خبر يانته باشند ومتفرق شده مصلحت أنست كه از دوطرف متوجه ایشان شویم بذا برین امیر زاده عمر شیخ را با بعضی

لشكر روانه گردانيد و امير جلال پسرامير حميد را غجر جي ايشان ساخت و بنفس مبارک باباقي سپاه براه شرا و شباد تو و قوي مراغ و قوراغن و بويور لاغو كذشته بموضع قراغو جور برآمد و اميرزاده عمر شيخ با سپاه نصرت پناه كوه و بيا بان قطع كرد ه مي رفتند و هر جا كه با قوم دشمن د و چار مي خورد ند جنگ كرد ه همه را مقهور و منكوب مي گرد انيد ند تا در موضع قوباق با نكاتورا رسيدند و از طرفيسن سورن اند اختند \* بيت \* بيت \*

والبران وشیران وشمی شکار به بر افروختند آنش کارزار زخون کشت پردامی آسمان به زبیم آب شد زهرهٔ روزکار فروبسته اببهای صردم زنطق به فروماند به اعضای گردان زکار بهاد ران اشکر فصرت شعار بعون تایید پرورد گار بسیا ری ازان بی دینان را بقتل آورد به ایشان را بشکستند و انکاتورا را تکامشی کرد به از ولایت بدر کرد ند و از صوضع قاقمه بر جی بگذرا نید ند و غنایم بی شمار بد ست آورد به بسی دختران ما بد رخسار و پری چهرگان لا له عذار اسیر گرفتند و شا هزاد به کامکار بعد از قهر و طرد مخالفان بد کرد ا مظفر و منصور با غناید ناصحصور بسعادت معاودت فرصود و در صوضع اختاد بکتور

<sup>(</sup>۱) د ردو کتاب بنجایش (شرا دو شیارتو) دیده شد (۲) دردو نسخه بنجایش (اخته د کتور) مکتوب است .

بعز بساط بوس حضرت ما جب قراني فايزشد و چون مدتی بود که شيخ علي بها در و ايکو تمور با يلغار وفته بود ند و هيچ خبر از ايشان نمي آمد فرمان اعلى بنفاذ پيوست که امير زاد لا عمرشيخ با فوجى از سپالا بتفصص حال ايشان روان گرده شاهزاده بر حسب فرمان روى توجه برالا نهاد و بعد از چند روزشيخ علي بها در و ايکو تمور از راهي ديگر بمعسکر همايون ملحق شد ند و اميو زاد لا عمرشيخ چون به بيابان ايت ايجمس آله کول رسيد ناگالا با هشت مد سوا و از دشينان کلان قر ايشان قرابيان تمور دو چار خورد و در ان حال با شاهزاده لا بنجالا کس بيش نبود اما مجموع امراه و بها دران بود ند مثل خد اداد حسيني و تمور خواجه آقبو فا و حاجي بود ند مثل خد اداد حسيني و تمور خواجه آقبو فا و حاجي محمود شالا بسوري و پير حاجي ارلات و امثال ايشان بقوت محمود شالا بسوري و پير حاجي ارلات و امثال ايشان بقوت استظها ري که لشکر ظفر ترين ه

باقبال صاحب قران د اشتند ه

ترکل بر قا در نصرت بخش کرد ، بی اند یشه و هراس برایشان می کدد ند . بیت ه

المنا الله وربيا بان بي حصاري كزعد وبا شد بناه ه

« هريكي را دريقابل شافرد ، كس كينه خوا » ·

و الشكر ما حب قران د ست جلاد ب برگشاد و الله

« دل بناييد الهي بسته و اقبال شاه »

تیغ کین را برکشیدند از نیام انتقام \*
 \* روز روشن گشت برچشم بد اندیشان سیاه

شاهزاده از صدق نیت و حسی اعتقاد درجهاد آن فرقه بغي و قساد داد مردي داده دست بردي نمود كه ملك بر فاک زبان تحسین گشاده برشجاعت و جلادت او آفرین خواند پیرها جي پسر تیلانجي ارلات که از شجعان و کمات روز کا ربود نقد شجاعت را بسکه جلادت زد و چون شیر غرین دران دشت کین بسی از مخالفان بی دین را داغ فذ برجبین حیات نهاده تن برزمین انداخت وجان باسفل السافلين روان ساخت ورفع منزلتش را ازكمين قضا تيري بمقتل او رسید و بسعادت شهادت فایز شد و از کرا مت و قاتلوا و قوتلوا لاكفرن عنهم سياتهم بهره مند كشت \* زهى حيات نكونام وصردن بشهادت • آخر الامر از مطلع رعد و أن جندنا لهم الغالبون اختر سعاد ت گسترفتم و فيروزي طلوع نمود و صجاهد اي نصرت قرين برصخالفان فساد آيين ظفر يافته ايشان را منهسزم گرد انید ند و بسیارے را بقتل آورد ، هرچه داشتند از اموا و چها رپایان بغارتید ند و گلهای اسپ و گوسفند راند لا سال و غائم بمعسكر هما يون صراحعت كردند \* الله الله الله الله - به يفرِّه و لت ما حب قران وعون اله \* -

\* امیرزاد ه عمر شیخ و آن گزید ه سپاه \*

\* گشاد ه با زوی سعي و کشید ه تیغ جها د \*

شکسته د شمن بد کیش و کند ه بیخ نساد

\* بسوی ارد وی اعلی صحل جا ه و چلال \*

\* مظفر آمد ه با عالمی غنیمت و مال \*

و چون صاحب قران گیتی ستان بموضع قراغوچور رسید ، فزول فومود اموال وغنايم كه عساكر كودون مآثو از اطراف و جوا نب جمع آوره ، بود نه برلشكريان قسمت نمود و چندان في ران موضع توقف فرمود تا اسهان ایشان فربه شدند وفرمان ا امیر جهانشاه و ارج قرابها و و دیگر آمرای با السي هزار سوار ايلغاركوده بطرف ارتيش بطلب دشمنان آهنابند ایشان برحسب فرمان روان شدند وشب وروز ارانه ، بآب ارتیش رسیدند و نیمی لشکر ازین جانب آب أونيمي ازان جانب بجست وجوى مخالفان كفاركفار آب رران شدند بهرموضع از جزایر وغیر آن که دشمدان گریخته آیناً ، برد ، بود ند چون برسید ند ایشان را بقتل و نهب و غارص مار از روزگار بر آورد ند و باین طریق اسیر بسیار و غنیمت لی شمار جمع آورد ، مظفر و منصور باز گشتند و بموکت فما يون يبوستند حضرت صاحب قران ايل والوس مغولستان كه بحرزه تصرف وضبط در آمده بود كورنها كرده با مير لعل.

براه ر طغی بوغابرلاس و تیموربوغا و ه یگر آمراء قوشون سهره از روانه سمرتند گرد انید ر ایشان آن جماعت را رانده با اموال و غنایم بسمرتند رسانیدند و حضرت ما حبقران از چرل گذشته و منازل و مراحل طی کرد الم بسمل ایمل غوچور رسید و در سرای اوردم مبجل و معظم نزول فرمود ه گفتار در قورلتای فرمودن حضرت صاحب قران و فرستان بی لشکر با طراف و جوانب مغولستان با باستیصال الوس جته

و چون حضرت ما حب قران گيتي ستان که \* \* \* شعر \*

\* لعه هميم لا منتهى لكبسارها \*
\* وهمته الصغرى احل من الدهر \*

هرمقصد که رجههٔ همت عالی ساختی و سایه التفات بران اند اختی تا باکمل طرق و اتم وجود در حیز حصول نیامدی خاطر مبارك ازان نبرد اختی درین پورش همایون با آنکه میاه نصرت پناهش بگرات و سرات برد شمنان ظفریا فته بودند و ایشان را مغلوب و منکوب گرد انیده چنانچهٔ بتفصیل گذارش پذیرفت بازد رباب استیصال الوس جته با شاهزاد گان و نویینان مشورت فرمود و فرمان شد که عساکر گردون مآثر فوج قوج از راههای مختلف روان شوند و مجموع اراضی

<sup>(</sup>١) ور بعض نسخ بچا يش (صوفع جوي ) و در بعض (صوفع جور) است \*

و صحاری آن قطر که صحل حرکت و سکون قوم جله است أحاطه نموده هرجاكه ازايشان نشان يابنك اثرنكدارند وبرحسب فرمان واجبي الادغان مجموع عجرجيان وقلاوزان جمع آوردنه و راهها تحقیق نموده ثبت گردانیدند و بر شاهزادگان و امراء قسمت کرد با مقرر شد که هر طایفه با غجرجي معين ازراهي مخصوص متوجه تلع وتمع مخالفان شوند و چمعی که از بیم تیغ جان ستان ایشان از هر گوشه بیرون رنته اند همه رابدست آورند و مجموع درموضع يولدرز جمع آيند إزانجمله اميرزاده عمسرشيغ بالشكرانه كان عجرجي ایشان برهان اغلن و بیان تیمور پسر بیکیجک جته بر حسب فرموده براهي كه مقررشه بود روان گشتند واطراف و جوانب طریق را تاخت کرده هر جاکه د شمغان را می يافتند بقتل وغارت كار صي ساختند وازعقبه دوبسين اندور كذشته بقصبه قرا خواجه رسيدند ومسافت ميان سمرقند وقرا خوا چه سه ماهه راه کاروان است و فوجی د یکرامیر جهانشا لا وشيخ علي بها درباسي هزارسوار آراسته نوكرسنقور را غجرجي ساخته از راهي كه تعيين رفته بود روانه شدند وارقراارت وشوروغلوق گذشته هرجاکه بیاغی رسیدند بكشتند وبغار تيدند و فوجى ديكر عثمان عباس بابيست هزار

<sup>( )</sup> د ربعض كتب بجايش ( فرغلغ ) مشاهد و رفت .

مرد ثيغ گزار امير جلال حميد غجرجي شده براه سغيز عان به سعولغان ليق و كوك يار بشتا فتند \* \* مصراع \*

ه و د يد انچه د يد هر كرا يا فتد س

- ه زنيغ گشته هوا همچـــو ميغ آتشبار \*
- » زنیزه گشته زمین همچو باغ آهی پر »
  - \* رَكُون گُرن ان گرد ون شد ، بلون زمين \*
  - ه زنعل اسهان ها مون شده بشکل قمر ه
    - \* به نیزه کرد د سران چشم بد سکالان کور \*
    - \* تر قعره كرده بالان گوش خاكسا را ن كر \*

و آنش آن پیکاریکشبانروز مشتعل بود تا باد فیروزی از چمن در است ما حب قران وزید ن گرفت و بها دران شجاعت شعار برخم شمشیر آبد از صخالفان خاکسار را مقهورگرد انید ، مذهرم و متفرق ساختند و غارت کرد ، باغنایم بسیار مظفر و کامکار

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخ بجائش (سغرفان سغر لأغوو سوغالغان ليغ) و دربعض (سعيرفان سوغولغان ليغ) و دربعض (سغرفان سغرلاغو) ديدة شد م

بارگشتند و حضوت ما حب قرآن بنفس مبارك بالشكرقول نهضت فرموه وكلن دوجي بانفاق فتم وظفر فجرجي شده براة الغ قول توجه نمود و از معسكو هما يون ايلغار كردة بسيجقان دبان برآمد والوس بولغاجي را دگربار نكبت وادبار در معرض صد ممَّ قهر عساكر كرد ون ما ثر اندا خته بيك حمله د مار از روز کار پریشهان آن بی دینهان برآوردند واموال نامعدون وغذايم نامحصور بدست مكنت واقتدار لشكر منصورانتاه وحضرت صاحب قران درزمان توجه بجانب توقلمش خان اميرياه كاربرلاس وامير هليمان شاه واميرشس الدين ترخان رادر تركستان گذاشته بود و چون لشكر توقدمش خان را شكسته و را نده عنان عزيمت ازان صوب مصروف گرد انید و بطرف جته معطوف د اشت بایشان کس فرستا د که شما نیز بمغولستــا ن در آیید و بقلع و قمع د شمنــان مشغول شوید ایشان بو حسب فرمان بمغولستان در آمده تُونى بوغا شيير را بفرمود ، حضرت ما حب قران دران سرحد بكداشتند نا بزراءت اشتغال نمايد وخود بطلب دشمنان روان گشته منازل و مراحل قطع کرده از اورد بان بگذ شنند و از آب ایله عبور نمود و بسوت کول و چیکلیک رسیده ایل و الوس آن نواهی را غارت کردند و مال و غنیمت بسیار به ست آن

<sup>(</sup> ۱ ) در دو کتاب بیجایش ( توبی ) دید و شد ...

سپاه جلادت آثارآمد و ارانجا بطرف بالای قار روان شده هرجا که با مخالفان دو چارخوردند ایشان را بکشتند یا در قید اسار آوردند ه

\* بهرکجا که وسیست آن سپاه کشورگیر\* \* عدوزتیغ هلاک اربرست گشت اسیر\*

وبطلب ایل بولغاچی و سالوچی اطراف آن نواحی را تفص نموده می و نتف و چون از مراز د بان شتند بخضر خواجه اغلی که حاکم مغولستان بود باز خورد ند و با او غلبه بسیار بود نوینان و امراء با ایشان سواره در آریختی مصلحت ندیدند و گریختی شیمه و وارآن سها ه ظفر شعار نبود بضرورت پیاده شدند و چلبراسیان برکمواستوار کرده برد شدان تیر باران کرد ند و بزخم پیکان جان ستان راه تسلط و استیلاء بر ایشان به بستند و چون بعد از کوشش بسیار که از جانبین د و شیانروز بنمودند \*

« یکی پشت بردیگری برنگاشت « « نیکد آشت آن جایکه راکه داشت «

هر چند کرپلک و دیگر امراء و بهاد ران جنه پروانه و ار خود را بر آتش پیکار زدند ظفری نیافتند و جنگ تایم شد همه را

<sup>(</sup>۱) دریک نسخه بجایش (۱ سار۱) (۲) در دو کتاب بجای بوست (بدست) (۸) دریعض نسخه بجایش (موازودو) بنظر آمد ...

غبطه فاصوس دران بود كه عرصة آن مقاتله وجدال بصلم ربخته شود و ا مراء نا مه اربا خضر خواجه ا غلن عقد مصالحت بشرط وعهد موكد گرد انيده بصوب يلدوزكه موعد اجتماع عسا کر گرد و س مآ نربود باز گشتند و شاه ملک ترخان ازان جنگ فراراختيار كرده خود رادربيابان انداخته بود درموضع را) کمیتو به ولت زمین بوس حضرت صاحب قرآن استسعاد یافت و حالي كه مشاهله نمود لا بود يكي درد و معروض داشت و چوں صورت واقعہ بمسامع علیہ آن حضرت رسید به تعجیل هرچه تمام تر روان شد و بتومان سلطان محمود خان پیوسته و از کون گزگذ شته بموضع یولد و زرسید و امیریا د گار بولاس و امیر سليمان شاه واميرشمس الدين عباس وغياث الدين ترخان كة الرمحا ربة ومصا لحة خضر خواجة اغلى انصراف نمودة متوجه بودند دراينجا بسعادت بساطبوس سرافراز گشتند صاحب قران گیتی ستان مرد آن کار از لشکر اختیار فرمود و آغرق را گذاشته با یلغا رروان شد و از گذرگاه اولا قینا وراز آب گذشته درعقب خضر خواجه اغلن بشتاب براند و دران بيادان بي يا يان \* \* بيري \*

\* كه كس نديد لا فرازش مگراچسم ضمير \*

\* كســـي فرفته نشيبش مكربها ي گمان \*

<sup>( 1 )</sup> دربعض نسی بجای کیدو (کیدور) است ه The second of th

- \* زننگ عيشي بره رو ها ش برد د هما ي \*
- از استخوان مسافر ف خیرهای گران \*
- ه کسی بروزسفید و شب سیاه درو ه
- \* بجز کبود ہے گرہ وں ندیدہ هیچ نشا ن \*

فراز و نشیب عقبها و مغا کهای آن قطع کرده بموضع قرابلاق رسید و از انجا روان گشت و چون از تیرتاش گذشته در توشون قا سیاهی سپاه د شمن پید ا شد در آن محل توقف فرمود مخالفان چون از وصول لشکر منصور آگاه گشتند خوف و هراس برایشان غالب شد ه در همان شب آهنگ گریز کرد ند و هرکس سرخود گرنته \*

یکی شان سرازیا ندانست بازه بیابان گرفتند و را د دراز نگون سار کرده در فش سیاه برفتند لرزان به بی راه و راه فرو ریخت از غایت دهشت هرفوجی بگوشهٔ بدر رفتند گروهی انبوه بهمان صوب که اشکر منصور آمده بود ند گریخته میرفتند و با امیر زاده عمر شیخ باز خوردند و سیاه شاهزاده ایشان را غارتیدیه د مار از روزگار بر آوردند و غلبه ازان گریختگان بطرفی دیگر بیرون رفته بودند امیر جهان شاه و شیخ علی بهاد ربا ایشان دو چار خورد همه را بهمان طریق کار بساختند ه

کسی را که برگشت روز از قضا \* بکوشش نیبابد خلاص از بلا

اگر باد گردد بگاه گریزه شود آسمان برسرش فتنه بیز حضرت ما حب قران از کوتل تاری رین گذشته د شمغان را تا قراناش تکامشی فرمود و خضر خواجه اغلی دل از ملک ورانار و صال بو د اشقه بهز ار حيله جان بدر بود \* \* (4,4) \* خضرخواجه كوجته رابوق خان \* چو بكريخت ازبيم صاحبقران شد آواره یکداره از جای خویش \* تن از بیم لرزان دل از غصه ریش نه ملك و نه مال و نه لشكر بجامي \* ز د هشت ند انست سر را زيامي سياهش همه كُشته يا د ستكير \* زن وكود كانش بخواري اسير ٱلُسِ گشته يكباره زير و زبره نما نده ز مردم دران بوم افر چنین باشد احوال آن پادشاه \* که صاحبقران باشد ش کینه خواه عسا کر گرد و ب مآثر بقیم صخالفان را که د ران کوه و صحرا بودند تا قولان کو تل تمام فا رت کود ند و غذیمت بسیار از اسب و شتو ر کرسفنه رغیر آن به ست آورده اسیرو برده بی شمار گرفتنه وصاحسيه قران سيبو اقتدار مطفر وكامكارا زانجا بازگشته بُحِيْش آمد وغنايم آن نتوحات كه مجاسب وهم با نامل قياس وتخمين ازعقد شمارآن عاجزآمدي مجموع بولشكو قسمت فرمود وازانجا بسعادت واقعال نهضت نموه لا واز قبيرتو و بلا چوعبور فرمود ، موضع يوله وزمضرب خيا م نزول هما يون

<sup>(</sup>۱) دردونسخه بنجاي جيش ( حليش ) و دريك كتاب بنجايش ( حليس ) است \*

گشت امراء ولشکریان که برحسب فرمان با طراف وجوانب بقطع و استیصال ده شمنان رفته بود ند باغنایم بسیار وبرده بی شمار درین معل برحسب میعاد مقرر منصور و مظفر بسعادت بساط بوس فایزگشتند و آن موضعی است بغایت نزاهت و طراوت و چشمه بسیار دل پسند و علف فراوان سود مند \*

ربس چشه روش باصفا « بیل و رخوانند آن جای را که معنی یک و را اختربود « همان چشمهایش منور بود بقوت علفهای آن بوم و بر « بحد یست از قدرت داد گر که اسپ ارچه باشد ضعیف و نزار « چویکه فته گردد در آن مرغزار شود همچو کوهی روان بیکزند « قوی هیکل و فربه و زور مند شود همچو کوهی روان بیکزند « قوی هیکل و فربه و زور مند و ازانجا تا بسموقند در ما هه را « کاروان است و حضرت ما حب قرآن کسی را پیش امیر زاد « عمر شیخ فرستا د و فرمان داد که برا « قبلغه روان شود و مجموع مخالفان را که درا ن نواهی و برا « قبلغه روان شود و مجموع مخالفان را که درا ن نواهی و مجاد رت نمود « از قبلغه گذشته در را « بکویلک که از امرای مبادرت نمود « از قبلغه گذشته در را « بکویلک که از امرای مبادرت نمود » از فرد و جنگی عظیم و اقع شد « « نظم « بزرگ جته بود باز خورد و جنگی عظیم و اقع شد « « نظم « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای « « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای « « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای « « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای « « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ کر « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ « بر انگیخت شهر اد « ناگ « بر انگیخت شهر اد « ناگ « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ « بر انگیخت شهر اد « نای » « بر انگیخت شهر اد « ناگ در برا « برا « برا » بر انگیخت شهر اد « نای » « بر انگیخت شهر اد « نای » بر انگیخت شهر اد « نای » بر انگیخت شهر اد « نای » بر انگین برا « نای » برا در برا « برا » برا در برا « برا » برا در برا « برا » برا در برا » برا برا » برا در برا » برا برا » برا در برا » برا در برا » برا برا « برا » برا برا

\* دلیسران رزم آزمای از درووی \*

- \* خروشان و جوشان شده کینه جوی \*
- \* همسه د شت پر خستسه و کشته شد \*
- \* زميني سربسرچون گل آغشته شد \*

آ خرالا سرشاه زاده ارجمند از فرد ولت ابد پیوند فیروز گشت و کوپلك را گرفته به تیغ انتقام بگذرانید و تمام الوس اورا بغارتید و اسپ و گوسفند بسیار غنیمت یا فتم از انجا روان شد و از موضع کوزن و اوج فرمان گذشته بکاشغر در آمد و از انجا نهضت نموده با لشکر ظفر قرین بمبارکي و طالع سعد با ندگان که اقطاع خاصهٔ او بود نزول فرمود \*

گفتار در صواجعت صاحب قران جهانگیر به بستقر سریر جلالت صریر خلافت مصیر ماحب قران را چون خاطرهمایون از کار جته بپرد اخت \* شعر \*

براعدای دولت مظفوشه \* سپاه از غنیمت توانکو شده
همه دشنان کشته یارانده \* به بندش اسیران بسی مانده
دیار بد اندیش را سربسر \* همه رفته و کوده زیروزبو
برآورده از بوم دشمن در مار \* برین گونه فرسفگ بیش ازهزار
عزم دارالسلطنة سمرقند را و جههٔ همت عالی ساخت و با

<sup>(</sup>۱) در دوکتاب ایجای هزار (شمار) دیده شد ...

تمام عساکر گردر و مآثر از کیک یوُلاُوزْ نهضت فرمود «
به الغ یولد وز در آمد و درانجا طوی عظیم کرد « بعیش و عشرت مشغول گشت و تمام نویینان و امراء و اشراف را بخلعت و کمرو انعام پادشاهانه محظوظ گردانید « بیت « بیت «

- همه د شت خرگاه و پرده ۱ سرای \*
- ز ديباي زربفت كرده بهاى \*
- « نهاد » بخيمه درون تخت زر «
- \* همسه پیکسر تحت دُرّ و گهسر \*
  - \* نشسته برو شاه توران سیاه \*
- \* بجنگ اندرون گرز و برسر کاله \*
- \* بدان فنم يك جش شاها نه ساخت \*
  - \* سران سيه را باحسان نواخت \*
  - \* بسی نامیداران کشورکشای \*
  - « بخد مت رهي وار گردش بپای «
  - \* زدست بتان نوش کرده بکام \*
  - \* شـرابِ عقيقي بزرينــه جام \*
  - \* دران عيش و عشرت چو شد چند روز \*
  - \* روان گشت ازان منزل دل فروز \*

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخ بنجای الغ (اولوق) (۲) درسه کتاب بجای در (زر) دیده شد \*

و امير جها نشاه را در اغرق گذا شته در يكشنبه با نزد هم شعبان سنه (احدى و تسعين و سبعماية ) موافق بيلان ايل متوجه مستقر سرير سلطنت شد وبتعجيل رانده دريكشنده هفتم ماه مبارک رمضان خطه جنت آئین سمرقند از نرقدوم هما یونش غیرت سههر بلند گشت جهانیان را ازبشارت نتم حضرت صاحب قوان وصواجعت نمودن درعين اقبال وكامراني نهال آمال وامانی بازهار واثمار بهجت و شادمانی اره وبار ورگردید آغایان و شاهزادگان و اسراء و نویینان ه آرها کرده طویهای لایق دادند و پیشکشهای مناسب م شیدند وازاد ارات اقداح افراح ریاض عیش وعشرت چنان سرسبز و شاداب داشتند که فصل پاییزرشک بهار ، و كافة خلايق در ساية عدل و احسان و مهاد امن و امان و شادمان آسوده از عمر برخورد ار شدند وچون رمستان برسيد صاحب قران گيتي ستان ببخارا نقل فرمود ه در كول فركتي قشلاق كره و دران محل قوريا ها رفته قصوها سا ختند ر خانها پرد اختند و چون دران موضع کی متعدد هست و هرگونه مرغان بتخصیص قرکه بلفظ فرس آنرا ارج می گویند بسیا رمی باشد و از برای قو شلامشی و صید طیور بغايت مناهب افتاد الجرم درما بين آن كولها مسند خلافت مصير از شكوه ما حب قسران جها نكيسر زينت يذير

مي گشت وبندگان هماى فرعنقا شكر عمدها مرتب داشته بكولها درمي آمدند و بغلغله خروش و طنطنه طبل و كوس مرغان را رمانيد ه مي پرانيسه ند و تا رسيدن بكسول ديگر قوشجيان جا نوران مي انداختند شنقار تند حمله تيز منقار و چرخ فلک سرعت نسرين شكار بطيران در آمده موغان قوي هيكل چون ارج و حواصل از اوج هوا بقهر و استيلاء فرو مي كشاده و خسره چر بدل و با زباند پرواز از كمين بركلنک و قاكشد کشاده چنگ قضا آهنگ و ا بخون ايشان يا قوت رنگ ميسا خت خروش قوشجيان قورا فحواى قوا انفسك ميسا خت خروش قوشجيان قورا فحواى قوا انفسك مي شنوانيد ند ا ما از آسيب حمله جان كسل طغرل اما نمي ديد و آو از طبل باز مرغان را براجتناب و احتراز ميد اشكان چلادت بحري و شاهين و ديگر جوارج صيد آيين ايشان نمي گذاشت ه

\* نه چندان زمرغان باندك زمان \*

و او گده ایست که و صفی توان و به و صفی توان و چه و فو به بور و کثرت صرفان دران مواضع بمرتبه ایست که صاحب تا ریخ جهان کشای تبت کرده که شاهزاد گان چغتای و او گدای یک زمستان درانجا قشلاق کرده بودند و هرهفته پنجاه شتر و از قو برسم شر لغه با ردوی بزرگ که در ظاهر

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخ بجای شکر (شکار) مکتوب است ،

بسرقد نشسته بود مي فرستاه ند والعهدة عليه وهم دران زمستان اختراقبال امير سليمان شاه باوج كمال صعود ندود و بعزمصا هرت حضرت صاحب قراني اختصاص يافت و طويهاى پادشاها نه مرتب داشته پيشكش بسيار بمحل عرض رسانيد و خدر معلى سلطان بخت بيگم را بآن نويين كامكار داد ند واميرزاد و ميرانشاه قضا يا و مهمات خراسان بر حسب د لخواه چنانچه ذكركرده شد كفايت نموده متوجه پايه سريراعلى گشت و امراء ونويينان باقامت رسم استقبال پايه سريراعلى گشت و امراء ونويينان باقامت رسم استقبال قيام نمود ند ود ران قشلاق بشرف بساط بوس خسروآفاق

- \* چو پرداخت شهزاد ؛ نامور \*
- \* زانجاً مشيي پيش تخيت پدر \*
- \* جهاندارش ازلطف در بوگرفت \*
  - « بدوسید روی و سخسی درگرفت ه
- پرسیده ش ازراه و هربیسش و کم \*
  - \* زهره رسخسي راند شهسزاده هم \*
  - \* وزان پس بسی پیشکشها کشید \*
- « زمین بوسهٔ داد و تنسا گستسرید »
- \* شهنشه بسي آفرين خواند ش \*

١) دراكترنسخ بجاًى الجامشي (الجامشي) ديدة شد و

- بجائي سراوار بنشاندش •
- \* جهان شاد ازان اجتماع گزین \*
- \* كزان تا زه شد رونق ملك و دين \*

و دراثناء آن زمستان برمقتضای رای حضرت صاحب قران امیر زاده ابا بکر پسر شاهزاده میرانشاه را دخترامیر حاجی سیف الدین نامزد شد و خدر معلی خانزاده برسم طوی اقامت نمود رهم دران اثنا برحسب عادت روزگار که هر شاد مانی را غمی و هر سوری را مانمی در عقب می باشد و انده هو اضحک و ابکی مهد اعلی قذاق خانون که حرم پدر ما حب قرانی بود ازین سرای فانی بدار القرار جارد انی نقل کرد ا نالله و انا الیه را جعو ن خاطر مبارک آن حضرت از وقوع این حادثه بغایت متالم شد و چهره هما یون که دیده دین و درلت بآن روشن بود مصب سیول ملل و صحن گشت و لاغرو \*

\* القلب تحزن و العين تد مع \*
ختم كلام معجز نظام ورسم آش واطعام و افاضت خيسرات
و صدقات بفقراء و عجزه و ايتام فوق ما يتصور \* الاوهام باقامت
پيوست و نعش محفوف بمغفرت را بكش برد \* د فن كرد ند
و عز صن لا يموت \*

ه روانش بخلد برین شا د باد .

و چون زمستان بآخررسید صاحب قران گیتی ستان عزیست دار السلطنة فرمود و همه را « در پنا « حفظ و تایید (له کا مران و شکار کنان بسعادت و اقبال منازل می گذاشت » فظم « فظم » بند در یک شکارستان نبی ماند »

« شكار افكن شكار افكى ن همى راند «

ر بفر خند ه طالع مسعود از قرشي گذشته در جلکای داکش کش بر لب آب خشکا در اقیا ر نزول فرمود \* \* نظم \* سرا پرد هٔ شاه چرخ اقتدار \* زمین را کشید « زدیبا حصار همه دشت گشته کران تاکران \* پر از خیمه و خرگه و سایبان

# گفتاردر قرلتای قرمود ب حضرت صاحب قران

چون از میامی آثار شوکت و اقتد از حضرت ما حب قران کامکار آفتاب درلت ترک بتخصیص الرس چنتای باوج عظمت و جلال صعود نمود و کمال رفعت و استقلال یافت چنا نچه از حدود مشرق تا بمغرب پر تو تسلط و استیلاء انداخت و از کثرت غنایم و افر که دریورشهای پیاپی از فتوحات متواتر بدست جلادت عساکر گرد ون مآثر می افتاد یساقیان معسکر ظفر مآب از روی مکنت و اسباب برامرای دیگرعهد و زمان فایق بود ند هر آینه رای ممالک آرای که آیتی بود

لازم الاتباع درشان إحكام سلطنت و كشور كشائي اقتضاى آن و فرمون كه درشان لشكرا ضافتى رود و دربهار آت ئيل سنه فرمون كه درشان لشكرا ضافتى رود و دربهار آت ئيل سنه (اثنين و تسعين و سبعماية) درآق يار كه از فر نزول همايون مهبط انوار ابهت و افتخار بود بقرلتاى بزرك فرمان داد و بعد از جمع تمام امراء و نويينان از تومانات و هزار جات و مد جات و ساير سروران و حكام مواضع و و لايات رسوم طوي و مد جات و ساير سروران و حكام مواضع و و لايات رسوم طوي و تورلتاى و آداب آن بحشمتي و تجملي مرتب افتاد كه جهان فريدون و افراسياب ديده مثل آن نديده بود و نشنيده و چون فريدون و افراسياب ديده مثل آن نديده بود و نشنيده و چون فريدون و افراسياب ديانت كردن شان سپاه بغفاق پيوست ه نظم »

ه گفتني مكر تريا درماه كرده منزل \*

و ساغرهای بلورین دردست ساقیان زهره جبین ه ه ع ه ع ه صافی زهر کدورت همچون ضمیر عاقل ه پیته

\* سافی زهر کدورت همچون ضمیر عاقل \*

جهانی بشادے شد آراستیه \* همه بوم پر زبورو خواستیه

جهان شدنهان زیر دیبای چین \* پراز در و گوهر بسیط زمین
ومهد اعلی سونج قتلغ آغا دختر شیرین بیگ آغا که نها لی بود
ازدوحهٔ ابهت و جلال و رخسار افتخارش را حضرت صاحب
قران خال بامیر زاده عمر شیخ د ادند و بعد از فراغ ازین اصور
برحسب اجازت و اشارت حضرت صاحب قران امیرزاده
میرانشاه بخراسان معاودت فرمرون و امیسرزاده عمر شیخ
باند کان وامراء و نویینان نیز بیورتهای خود باز گشتند و حضرت
ضاحب قران بمستقر سریر سلطنت فرمود و بعد از چند روز در
ظاهر سمرقند مرغزار یلغزیغا چ مرکز استقرار رایت فتح آثار
نصرت شعار گشته

- \* نظام حال زمانه قوام كارجهان \* \* تمام كشت باقبالي شهريار جهان \*
- گفتار در لشکر فرستا دی حضرت صاحب قران بطرف جته

حضرت صاحب قران گیتی ستان هم در اوایل سال مذکور امیر سلیمان شاه و خداداد حسینی و امیر شمس الدین

عباس وبرادرش اميرعثمان وازامراى قوشون وخانه سيكان صديق تابان وسلطان سنجر پسر امير حاجي سيف الدين وحسن جاندار وتلك قوچين وعيد خواجه و توكل باورچي و نصوت قمارى با بيست هزارسوار بطرف جته روان نرسود و چون ازسيحون عبور نمود لا از تا شكنت بگذشتند و به اسي كول رسيد ند از پيش اميرزاد لا عمر شيخ امير ملش اپردي و پسرش پيكش و بدر و صدر تركمان با پنج هزار مرد از شجعان و د لاوران از جانب اند كان رسيد لا با پشان پيوستند و چون بكوك توبه رسيد ند چند روز دران موضع توقف كرد لا بتفحص بكوك توبه رسيد ند وز دران موضع توقف كرد لا بتفحص احوال مخالفان مشغول شد ند و از انجا پي د شمنان گرفته از احوال مخالفان مشغول شد ند و از انجا پي د شمنان گرفته از

بكشتند يازنده كرد ند أسير و رو بچه شان اولجه برنا و پير بغارت ببرد ند چيزي كه بود و زخشك و ز تر شان برآورده دود باين طريق اطراف و جوانب أن نواحي و اراضي را بمراكب جلادت و صرامت مي پيمودند تا از المالغ گذشته و از آب ايله بشناه عبور نمود و بقراتال رسيب ند كه يورت انكا تورا بود و و رانجا خبر يافتند كه از قوجينان اولجه بوغا مجلكاجي كه با چهار صد سوار پيشتر بخبرگيري رفته بود در شكار گاهي با قرالدين دو چار خورد و جنگي عظيم كرد و اند و بسيار دار

حانبین بقتل آمده امرای از برای تحقیق کیفیت این قضیه حس جاندار و ملش و پیکش را بفرستا دندایشان روی شهامت و حزم براه آوردند و چون بموضعی رسیدند که آن جنگ واقع شد ، بود کشته بسیار دیدند افتاده و دران میان از نشکریا ن خود ا زقوم منلغو شخصي وايافتند زخم دار كه ازحياتش رمقي مالده بودو چهل زوز بعلف گذرانیده اورا غمضوا ري نموده پیش امراء آوردند او تقریر کرد که دران صوضع با قمرالدین جنگ کرد یم و بسی مردم از هرد و طرف کشته شدند و سپاه ما شكسته بيرون رفتند وقمرالدين بصوب صحراي الجني بوجنی روان شد امراء بی توقف د رعقب او بتعجیل براندند و چون از ایجنی بوجنی بگذشتند و به او کرکیتجی رسیدند ا غرق را دران محل گذاشته باید سوان شد ند ر چون بکنار آب ا ارتیش رسیدند قمر الدین از آب در کو د و بطرف تولس که د سمور و قاقم دران بیشها مي باشد رفته و سالها و عمد ها كه بودند و بدان از آب گذشته يافتند امراء چند روز فع درنگ نمود نه و هریک کس خود را از آب له تا داغ و تعنای ایشان بران درختهای منوبرعالی ميا من ابيشها بود كشيد ند \* 

بد عوات \* تا زشیران سپاه حضرت ماحب قران \* فحوای \* فحوای \* باز ماند بر درخت بیشهٔ دشمی نشان \*

« یک و جب بوم از زمین کشور د شمن نماند » ... « کین سیاه اسپ نسلط برفراز آن نواند » ...

و چون زمان پورش ایشان دران بیابانها قریب شش ماه مندادی شده بود و لشکریان را زواده نمانده و دران مدت بیشتر بکوشت شکاری و پیا زصحرائی می گذرانیدند (و هوا نیز شرد شده بود) ازانجا بسعادت معاودت نمود ندو براه الطون کورکه بازگشتند و آن راهی است که از دو طرف او بحیره عظیم هست که آنرا اتراك کول گویند و منازل و مراحل قطع کرده درسرقند بهایه سریراعلی سعادت بساط بوس در یانتند و گفتار در تو چه نمود ب خدیوافاق بدشت قبیهاق

ور پاییز همین سال سنه ( اثنین و تسعین و سبعمایة ) صاحبقران گیتی ستان عزم نهضت همایون بجانب د شت قبیاق جزم فرمود ه سایه التفات بتفقد حال لشکر و تر تیب سپاه انداخت ه

راسیان که بودش بصحرایه \* بیاورد از دشت چ بمراکب کجا بود ازان لشکر نامد از \* پیاه اد کسی شاه کرد آب ایله اسپ و سلاح و زرو خواسته \* سپاهش سرا سرشد آ تورا بود و از سمر قند د ر ضمان حفظ و تا یید د و الجلال بسعاد دلکا جی که ( از سمر قند د ر ضمان حفظ و تا یید د و الجلال بسعاد دلکا جی که ( از سمر قند د ر ضمان حفظ و تا یید د و الجلال بسعاد دلکا هی با بنایت سرد شد ه ) است ه

ووان شد وبرآب خجند پل بسته عبور قمود و زمستان در تا شکنت میان یارسین و جناس قشاق قرمود و دران اثنا رای مصلحت نمایش زیارت مرقد تابان فرقد شیخ مصلحت را قد س سره از معدات حصول مقاصد دینی و دنیوی دانسته بآن قصد عنان توجه بصوب معموره خجند معطوف گردانید و از صدق نیت و مفای طویت مراسم زیارت بتقدیم رسانیده و هزار دینار کپکی از وجهی که تصدی را شاید باربا با استحقاق صرف فرموده بتا شکنت بسعادت معاودت فرمود و در انجا مزاج همایون آنحضرت از نهج استقامت انحراف یافته عارضهٔ مرضی طاری شد و غلوای سورت آن بغایت اشتداد پذیرفت و مدت یک اربعین متمادی گشت جنانچه امراء و ارکان د و ات عظیم پریشان خاطرو اندیشناگ بود نده

- \* نظم \*
- \* زبيم تكســوش جهــان مي لرزيد ه
- جَمْ \* و ز لفط ملالته ش زبان مي لوزيد \*
- \* ارجانِ جهان بود و دران سال ازخوف \*
- \* برجانش دوصد هزارجان مي لرزيد \*

ميامي افغاس قدسي جهت امن و امان جهان و ههانيان بدعوات صالحات مواظبت نمود لا زبان حال هرگويا و لال فحواى اين مقال بادا مي رسانيد \*

• نظم •

- \* گرتیغ تریك د م از میان بر خیرد \*
- \* عصمت همه را زخان و مان برخيزد \*
- \* ازبستر غم كه جاي بد خواه توباد \*
- برخیز سبک ورنه جهان برخیسزه \*

قاآ نتاب سلطنت واقبال ازكسوف سقم و صلال انجلاء پذيرفته همايون ذات بي همالش را از داروخانه ما هو شفاء و رحمة للمومنين شربت شفاى كلي كرامت گشت روزگار زبان تهذيت بمضمون \*

- \* السجد عوفي أذ عوفيت والكرم \*
- \* و زال عنك الى اعدائك الالم \*
- \* وما نخصک في برء بتهنية \*
- \* اذا سلمت فكل الناس قد سلموا •

برگشاد و کافه خلایق شاد مان و مستبشر گشته هوکس شکرها گزارد و شکرانها داد و بعد از چند روز که مزاج مبارک بحال قوت با زآمد و امیرزاد به میرانشا با اشکر از خراسان رسید به بسعاد ت بساط بوس مستسعد شد رای عالی حضری قرانی به ترتیب اشکر التفات نمود به امراء داری بنوازش یاد شاها نه مخصوص گرد انید و عامد رافند

<sup>(</sup>۱) درسهٔ نسخه بچای اولکا (۱وکلکا) مکتوب اس

در صخری سیم و زر برگشاه \* سیم را درم داد و دینا رداد رُ اسب و سلاح و زهر گونه چیز \* بهر کس ببخشید و بذوا خت نیز: وبعد ازترتيب لشكر التفات نموده نجرجيان رابرامراء قسمت فرموده و در قول که موکز رایا سانصو سا شعار بود تمور قتلغ اغلن يسر تمور ملك خان وكونيجه اغلن و ايد كو او زبك برسم قلاوزی ملازم بود ند و در روز پنجشنبه دوازد هم صفر سنة ( ثلث و تسعین وسجعمایة ) که آفتاب درهشتم درجه د لو بود موکب هما يون درضمان عصمت وتاييد ملك جليل نهضت فرمون و امیرزاد « پیر محمد جهانگیر و امیرزاد « شاهر خ را جهت ضبط مملکت باز داشت و امیر لعل وامیر ملکت را ملازم آیشان ساخت و آغایان را مجموع بازگرد افید مگربانوی كبرى جايان ملك آغا بنت حاجى بيك جته كه دران سفر دولت آسا بسعادت مرافقت ومصاحبت آن حضرت مستسعد بوه و چون رایت ظفر پیکر سحموف بفتر مبین و نصرعزیز حرکت کود آمراء تومان و هزاره و امراء قوشون هريك بمورچل روان شدند و چون موضع قراسمان صخیم نزول فرخده گشت ایلیجیان توقدمش خان برسید ند امراء و نویینان ایشان را بمحمل مناسب فرون آورده لوازم رعا بنت بتقد يم رسانيدند ربواسطه برف و بازندگی چند روز دران منزل نوقف افتاه سرخبر وصول فرسدا دكان توقدمش خان بسمع مبارك

حضرت ما حب قران رسید \*

بفرصون تا برکشایند واه و در آرند شان از در بارگای چود ستوري از شاه دريا نتند \* بخد مت رهي و اربشتا نتند بعيرت نهياه ند سربر زمين \* زباني پر از پوزش و آفرين وبعد ازتقديم مراسم زمين بوس يكدست شنقار ونه اسب راهوار که جهت پیش کش آورد ، بود ند بعز عرض رسانید ند ماحب قران سعادت قرین رعایت آیین سلطنت را شنقار بر دست سیهر اقتدار محرمت آثار گرفت اما از حمیت يا دهاها نه زياد ت التفاتي نفرمود ايلچيان زبان استكانت وانكسار بصنوف اعتدارواستغفار كشاده رسالت توقتمش خان رابوساطت عظماء امراء زانوزده عرضه داشتند محصلش آنكه أنحضرت نسبت با من بمثابت پدروولي نعمت كهتر یرور است چه سوابق حقوق انواع ایادی ونعم که در باره من ارزانی داشته زیادت ازانست که از هزار یکسی و از بسياراند كي شرح توان داد اگرآن كرد ارتباه و مخالفت بی جایگاه که از شورش بخت تیره روز و افسان صردم شریر

بد آ موز بران اقد ام فمود ، ام و از ان شرمسار و پشیمانم بکمال

عواطف وصراحم خداوندانه عفو فرما يذد ضميمه ساير الطاف

<sup>(</sup>۱) درچهار نسخه ایجای رسید (پیوست) است \* (۲) در بعض نسخه ایجای زبانی (زبانها) دیده اشد \*

و اعطاف گردد و من حد خود شنا خته بعد ازین یکسر موی پای ازطريق متابعت وانقياد بيرون ننهم ودر مراعات شرايط أ أه ب و طاعت گزاري هيچ د قيقه فرو نگذارم \* يكسي بند ، باشم بفرمان شاه \* نه پيچم و گرسر ز پيمسان شاه حضرت صاحب قران فرمود كه در مبادى حال كه او از د شمذان جسته زخم خورده و خسته تنها پیش ما آمد عالمیان را معلوم است که اورا درسلک فرزندان در آورد بر رعایت اوبچه مرتبه کرده شد و از جمله برای اولشکر باورس خان کشید م و بد ای سبب چند بن اسب اشکریان و ا موال و اسباب فراوان دران سال عرضه تلف شه وباوجود آن در تقویت وتمشيت أو أهتمام نمودم تأأيل أورا أزايل أرس خان حداکرد « بد و دادم و دست او را بنوعي قوي کردم که بر ثبخت الوس جوجي بخاني استقراريافت دولت ازفضل باري تعالى است اما سببش من بودم وپيوسته او را بزبان عطوفت وشفقت پسرخوانده ام واو موا پدر مي گفت و چون دولت بروقرا رگرفت و قوتی و شوکتی در حالِ خود مشاهد، نمود حق نعمت واحسان فراموش كرده شرايط فرزندي بجابي نياوره و چون ما با بران زمین نهضت نموه ، به تسخیرفارس و عراق

تا مگر از کرد ار نا پسندید « خود انفعال یا فته د ست از بی حفاظی و فضولی بازد ارد و از شراب غرور چنا و بیخود شد ه که اصلا نیک از بد نمید اند د گر باره لشکر کشید و گروهی انبوه بمنقلای پیش فرستا و وبولایت ما در آمدند و هما و که روی توجه بجانب ار آوردیم سیاهی سپاه مانا دید ه فراراختیار کرد و اکنون که از عزیمت ما آگاه شده است از در عجز در آمد ید عنی و خواهی می نماید چرن بکرات نقض عهد و پیمان از و مشاهد ه رفته بر قول او اعتماد کرد ن از حزم دوراست عزیمتی که کرد ه ایم و لشکر از ان جهت آورد ه بتوفیق ربانی عزیمتی که کرد ه ایم و لشکر از ان جهت آورد ه بتوفیق ربانی و تایید آسمانی با مضا خواهم رسانید \*

\* نا در ميانه خواستهٔ كرد كار چيست \*

ارجع اليهم فلناتينهم بجنود لا قبل لهم بها و لنخرجنهم منها اذلة وهم صاغرون وبا اين همه اگرراست ميگويد كه طالب علم است مي بايد كه علي بيگ باستقبال فرسند تا با امراء جانقي كرد، لا آنچه مصلحت باشد بجاى آوريم و بعد از اقامت رسم طوى ايلچيان را خلعت هاى زرد وزي پوشانيد و و ای تعيين فرمود « مثال داد كه مراسم رعايت و مواقبت بتقديم رسانند و در چهار شنبه شانزد هم ربيع الاول قور لتاى كرد « با شاهزاد گان و امراء مشورت فرمود و ايلچيان توقتمش خان را گرفته بطالع فوخند » و اختر فرمود و ايلچيان توقتمش خان را گرفته بطالع فوخند » و اختر

سعه با نمام عساکر گردون مآ در روی کشور کشائی برا، نهاد و ازیسی و قرا جو ق و صیران گذشته سه هفته د ربیابان و چول منازل و مراحل قطع كره ند و اسهان از كثرت سيرو قلت آب مانده وخراب شده در پنجشنبه غره جمادى الاول بموضع سارق او زن رسیدند و چهار پایان را سیراب گرد انیده شکر باریتعالی بیجا می آوردند و چون سیلمی عظیم آمده بود چند رور درانجا نوقف نمودنه وبعد ازان گذرگاه باز جسته كورگه ردند و کوچ کردند و بشناه از آب بگذشتند و دران شب دو نوکر اید کو اور بك گریخته به بیا بان و چول بطرف تو تتمش خان بدر رنتند حضرت صاحب قران درعقب ایشان کس فرستاه وبایشان نرسیدند ورایت نصوت شعار ازا نیجا روان شده سیاه ظفریناه دربیابان و چول در مغاکها آب یافته مى رفتند روز چها رشنبه بيست ويكم ما ، مد كور بكوهي رسيد ند که بکیچک گاق مشهور است وازانسجا کوچ کرد ه د و شب د رمیان روز جمعه موضع الني أتاق صخيم نزول همايون گشت مهرسههر صاحب قرانی و جهان بانی بنشاط نظاره آن د شت ببالای کوه برآمد صحرا در صحرا سیره بود آن روز در انجا توقف فرموق وامرعالي بذفاذ پيوست كه لشكريان سنگ آوردند

<sup>(</sup>۱) در بعض کتب ایجایش (به کمچیك طاق) \* (۲) در بعض نسخ ایجایش (اولوق طاق) مكتوب است \*

و ورین محل نشانه بلند ما نند مناری برافراشتند وسنگ قراشان چابك دست تاريخ آن ايام بران نكاشتند تا ياد نامه بوروی روزگار باقی ماند و ازانجا کوچ کرد ۴ شکار کنان روان شدند و بکنار آب بیلاق جوق رسیده فرود آمدند و از آب گذشته بعد از هشت روز بموضع انا قرغوی رسید نه و چون از ابتد ای نهضت مبارك قریب چهار ما ، گذشته بود و اشكریان راآزرق نمانه ، وازاطراف آن بيا بانها پني ماهه وهفت ماهه هیچ آبادانی نیست دراردوی همایون که ازغایت فسحت مجال وكثرت شجعان وابطال وبسيارے خيول و جمال دریایي بود درجوش وجهانی پرولوله و خروش تنگی و گرانی پیداشد چنانچه یك سرگوسفند بصد دینار كيكى ويك من غله بسنگ كلان كه عبارت از شا نزد ، من شرعى باشد بصد دینا رکهکی رسید و یافت نمی شد حضرت صاحب قران قولی فرمود و بامرای تومان و هزار جا سه و صد جاس و و ه جات جار رسانيده مجلكا بسربا زستند كه هيم آفويد ه فراردو نان وكماج وبغرا وتتماج ورشته واصاج وامثال آن نهزه وانرمطبوخ به بلماق اكتفا نمايند واصراء جهت احتياطا تجربه نموه نه وازیک من آره بسنگ انبارکه عبارت از هشمه ایر من شرعي باشد با اضافه سبزي كه آ نرا مطر گويند شصراهم کا سه بلما ق بیرون آمه و مقور فرمود ند که از لشکریان هو <sup>درت</sup> ألختم

بیک کاسه ازان قناعت کنند و بیشتر سهاه آن هم نمی یا فنند وبيوسته داران صحراها مي گشتند وارتخم مرفان والواع جا نوران که دران بیابان می یا فند و علفی که می تو انست خوره روزگار می گله را نید ند و بدین طریق میرفنند حضرت صاحب قران در روز شنبه اول جمادى الاخرى شكار اختيار فرمود وتواجيان بالمواء جرنغار وبرنغار جاررسانيدة سها ، بیجرا گا ، روان شد ند و نمام آن صحوای بی انتها فرو گرفته و حوش وطیور سی شمار بواندند و بعد از دوروز قمار مشی کر ده 🛊 \* <u>----</u> \*

- « ملک هرسو که مرکب راند حالی «
- \* زميس ازگورو آهو كره خالسي \*
- \* چو لختی گشت و صید ا فلدد تا چا شت \*
- \* ازانجا سوی مغزل راه برداشت \*
- \* وزان نخچيرگاه آمد سوى تخت \*
- \* بفیسروزی قرین دولت و بخست \*

رَسْهَا لَا أَرْفُو النَّبَالُ شَاءٌ عَالَمْ بِنَاءٌ أَرْكُورُنِ وَأَهُو وَبَكُنَّ رنواع لنحجير چندان انداختند كه چنان كثرتي بي ق

فروجود چنان تنگی که دست داد، بود فریه را گزین در

ي د اشتند و لا غررا مي گذاشتند \*

ر هرجنس چندان گرفتارشد \* که گیرند ، را دست بیکارشد.
و از جمله نوعي آ هو دران صحرا یا فتند از گاو میش بزرگتر که
مثل آن هرگز مشاهد ، ننمود ، بود ند و مغول آ نرا قند غای
میگویند و فشتیان بلن بسیارے ازان نیز انداحته بود ند
و مدنی قوت لشکریان از گوشت شکاری آ ما د ، بود \*
گفتار در عرض دید ن حضرت صاحبقران
گفتار در عرض دید ن حضرت صاحبقران

بعد از فراغ از شکار رای اصابت شعار صاحب قران سپهر اقتدد از پر تو التفات بربازی یدن جبه و عرض عساکر گرد ون مآثر اند اخت لشکر از صیمنه و صیسره و قلب و جناح چون گوهر تین در آهن نشسته و صرکبان باد پای را چون آئش جهند ۱۳ رن آهن در برگستوان نهان کرده \* \*بیت \* سپاهی "بکترت فزون از شمار \* ظفر پیشای تسلط شعار بهیجا چهار آشفته پیلان مست \* همه نیزه و گرزو خنجربد ست گرفته سپرهای چرم نهندگ \* برافکند \* برگستوان پلنگ نه از من شان باک نه از تیخ تیز \* نه از آب بیم و نه زآئش گریز بمرد این یکانه بک وشش گروه \* برزخم سند ان برحمله کوه برده یکی شرد ون سرا سرمکمل و آراسته فوج و تومان تومان بمورچل برده ون سرا سرمکمل و آراسته فوج و تومان تومان بمورچل

<sup>(</sup>١) در ونسخه بجای بلن (بکن ) دیده شد \*

خود روان شده متوجه عرض گاه گشتند \* \* نظم \*

\* چهاندار چون اشكــر آماد د گشت \*

\* برآ مسد باسب و درآ مد بدشت \*

« یکسی تاج برسسر زیا قوت و زر »

\* بچنےگے اندرون گرزهٔ گاوسےر\*

\* عنان را بسرے جرنفار تا فت \*

\* جهسان سربسسر کوه فولاد یافت \*

\* درآمد روان از سر صف نخست \*

\* فروجست بيره ي بيك ازاسپ چست \*

\* که توصان اوبود از آغیار صف \*

\* گرو هي همه تيخ و خنجر بكف \*

\* بقصد عدر تفري بسته ميسا ... \*

\* بالماس كير، تيزكره ، سنان \*

\* سپہبے در در زانو اسپے کشیے د

\* زمیسی بوسهٔ داد و ثنا گستسردید \*

\* که باد ا جهان از کران تا کران \*

\* بفــرمان صاحب قران جاودان \*

\* سروجان ما ازره دین و داد \*

\* فداي سـم صركـب شاه باد \*

\* برایشان جهاندار کرد آفریس \*

# \* که آباد بادا بگردان زمین \*

و چون حضرت صاحب قران تومان بيردي بيگ را قوشون قوشون بنظر التفات احتياط فرسود لا بسعاد ت و اقبال پيش راند تومان خداد اد حسيني مكمل و آراسته صفها كشيد لا بودند \*

سها هي همه صفه ر و رزم ساز \* د ليسران گرد ن کش و سرفوا ز سواران جنگ و صرف ان کار \* کمند افکن و گُرد و خنجرگزار خداداد حسيني بعد ازاقامت رسم اولجامشي و پيش کش ربان اخلاص بعرض ثنا و د عا برگشا د \* \* نيب \* بسى آفرين كرد بر شهريار \* كه باشي چذين جاودان كامكار چنان با د گیتی که کامت بود \* فلک بند د اختر غلامت بود ثن و جان ما بندگان سربسر \* قد آئي را خسسرو تاج وار شهنشه سر او را نوازش نموه \* بسی آفرین کرد و حرمت فزود و بعد از تومان خداداد شیخ تمور پسو آقتمور بهادر با \* نظم \*\* هزارهای ساد وزصفها آراسته ایستاد ، بود ند \* سها هي سبك حملة تيز جنگ \* گشاده بكين جستن خصم چنگ چو پیل د مان و چو شیر ژیان \* بکف تیغ و گرز و کمند و کمان شيج تموربها دررسوم نيكوبند كي بتقديم رسانيد و زانورده اسپ کشیده \* \* شعر # و زان پس د عا کرد بوشهر یا ر \* که با د ا مطیعت فلک بند ا وار

یکام تو بادا زمین و زمان \* نگه بان جانت خدای جهان چوما بنده گان در رهت جان سپار \* بهر وقت و هر جا هزاران هزار چهانبان زگفتار او شاد گشت \* برو آفرین کرد و زانجا گذشت و بعد ازان گرو \* انبو \* لشکر فیروزی اثر شا هزاد \* عمر شیخ صفها مرتب داشته و اعلام فتح و نصرت بر افراشته دران صحرای و سیع المجال را \* برگذرند گان صبا و شمال بسته بودند \*

#### \* بيا \*

رانبوه استره و ان پهن د شت \* بصد حیله باد از هو امي گذشت سپاهي سرافراز گیتي فروز \* سواران جنگ آورو کینه توز همه با د ل شیر و نیووی ببر \* زنوک سنان شان خراشید \* ابر چون آفتاب رایت ظفر پیکر پاد شاهي محفوف بعون و تایید الهي سایه وصول برایشان انداخت شاهزاد \* با قامت وظایف خد مت میادرت نمود و بعد از تقدیم مراسم ادب بنوعی که از چنان شاهزاد \* سزد پاسخ همایون را زانوزد \* نظم زبان را با ثنیه فایحه بیا راست \*

- \* كه اى بر ملك و دين فيرو زي از تو \*
- \*\* جهان را طالع بهروزي از تو \*
- \* كليب د تيغت از فتح عدوبند \*
- \* گشاد از حُدّ چیی تا مرز در بند \*
- \* نگويم كت ز بخت است ارجمندي \*

- \* كه خود بخت از تودارد سربلندي \*
- \* بهر منزل که مشك افشان کنی راه \*
- \* مذور با د چون خور شید و چون ما ۱ \*
- \* بهـر جانب كه روآري بتقـد ير\*
- \* ركابت باد چون دوران جهانگير \*
- \* كمــربستـــه بدرگا « تو از جـان \*
- \* غــلامــان زمابهتــو فراوان \*
- \* جهاند ارش فراوان آفرین خواند \*
- \* دعایش بر زبان سرحبت راند \*
- \* که از بخت بلند ت یاوری بساد \*
- \* بر اعدایت همیشه برتري باد \*
  - \* وزانجا شاه مان صركب روان كرد \*
- \* غبارش باد را عنبرفشان کود \*

و چون حضرت ها حب قران از عساکر امیرزاده عمرشیخ نظاره کنان درگذشت اشکر سلطان محمود خان و تومان امیر سلیمان شاه کران تا کران آن دشت بی پایان فروگرفته صفها ترتیب داده بودند و ایستاده \*

- \* سيا هي زريك بيابسان فزون \*
- \* که کیسی نهنگان دریسای خون \*
- \* همه تنك و كينه كش و رزم ساز \*

## \* سترگ و جهان سوز و د شمن گدار \*

ایشان نیز طریق معهود بهای ادب بسهرد نه و هریک رعایت رسم بجای آورده \* \* نظم \* همي خواند برشهريار آفرين \* كه بي تومياد ا كلاه و نكين خدایت بهرکاریاري دهاد \* زچشم بدان رستگاري دهاد جها نت بكام و فلك بنده باد \* قضا ياور و بخت فرخند ه با ن براهت نداریم جان را دریغ \* اگر تیر بارد وگر گرز و تیغ جها نبان برایشان ستایش گرفت \* جهان آفرین را نیایش گرفت بسي خوانه برهريكي آفرين \* كه پيوسته با شيد با داد ردين وزانجا بالبال بكذشت شاد \* زگرد رهش عطر سا كشت باد بعد ازان ما هچه چتر آسمان سامی آفتاب ارتفاعش پرتو سعادت برلشكر شاهزاده جوان بخت محمد سلطان بهادر انداخت گروهی که از چین جبین خشم شان روزگار چون زلف پریشان خوبان بهم برآمدی و از صدای خروش قهو شان مهر سپهر چون د يد د بلا د يد د عاشقان تيرد و خيرد ماند ي فضای آن صحرای بی انتهارا از غایت کثرت بننگ آوره ه

سپاهي زبسياري از حد برون \* يكايك بمردي زرستم فزون د لاور سواران پرخاش جوى \* د ليرو قوي هيكل و تند خوى چو شيران د رخشم وپيلان مست \* زجان ازپي آب روشسته دست

صفها آراسته بودند واستاده \*

و چون حضرت صاحب قران دیده احتیاط بنظاره آن جهان سوزان خون خواره برگماشت شاهزاده محمد سلطان در اقامت رسم ارلجامشی و عرض پیش کش شرایط ادب سرعی داشته خطاب مستطاب را بفنون دعا و ثنا بیا را ست \*

### \* نظم \*

که ای شاه سریر آفرینش « د عایت حرز جان اهل بینش كذشته زاختر وانجم كلاهت \* كرفته مشرق و مغرب سهاهت فروغ لعل خورشيد ازنكينت \* طلوع صبح اقبال ازجبينت ز بهر سجد ، پیشت گا ، و بیگا ، \* کلاه انگذن ، هم خور شین و هم صاه مظفر بادت از دولت نشانه \* مبادا یک زمان بی تو زمانه ه ميشة حشمتت در چاره سازي \* بقا در سوزي و عا جز نوازي سپهرت رام در فرمان روائی \* خدایت بار درکشورگشائی چوكارافتد بوقت جان سهاري \* ز ما كوشش زا قبال توياري زهي توفيق آن فرخنه ، چاکر \* که ۵ ربازه برا ، خه متت سر شهنشه را خطاب شاهزاده \* نشاط افزودوشد خاطرگشاده بروكرد آفرين ازشاد كاصي \* كه اى شايسته فرزند گراسي حراغي چون تواند ردود مانم \* چرا روش نباشد چشم جانم ب زیزدان یاریت باد \* زعمرو ملك بر خورداریت باد و چون بهنتر منوال لشكرقول ظفر قوين كه از و فور كثرت بصري بود ا مواج آن افواج بها دران جلادت آیین فوج فوج بهترتیب عزمالحظه هما يون دريا فتند امراء و نوييذان بمراسم آداب معهود قيام نمود ند و دربر نغار لشكر نصرت شعار شاهراده كامكار مير انشاه بها درو د لا دراني كه سرمه ديده روش اقبال را جزگره حرب و قتال ند استندي و گلگونه رخسار برا فروخته سعادت بغير از خون مبارزان ميد ان جلادت نشنا ختند ي مفها مرتب سا خته رايت فيروزي براوج گردون برافراخته بسيط ها مون را كران تا كران فرو گرفته بودند \* \* بيت \*

- \* سیاهی به بسیارے از ریک بیش \*
- \* كُذُ شَتَّهُ كُمْ ﴿ صُودَ مِي الرَّجَالِ خُويْشٍ \*
- \* ندید ، کسی پشت ایشان بجنگ \*
- \* بچستی چوباه و چو کولا ازه رنگ \*
- \* فــروزنــد ؛ آئــش كارزار \*
- \* فــرازند ؛ رایت شهــر یار \*

و چون حضرت ما حب قرآن ظفر در رکاب و نصرت هم عنان بایشان رسید آمیرزاد به میرانشا به که شهسوار میدان سلطنت و کامگاری بود پیاد به گشته پیش آمد و آنچه از رسوم و آداب آن مقام تواند بود \*

\* چنان کر چنان نا مداری سرد \*

بجای آورد و زانو زده طوطي ناطقه را بادای و ظایف ثنا ودعا شکر خا گردانید \*

- \* که ای شاه دریا دل و پاک دین \*
- \* فرو زند ؟ تاج و تخت و نكين \*
- \* جهان آفرين تاجهان آفريد \*
- « چوتو پادشاهي نيامد پديد «
- \* جَهان مرتراداد يزدان پاک \*
- \* زتابنده خورشيد تا تيره خاك \*
- \* بكيتي همه خوبي ازداد نست \*
- \* کجا هست مردم همه یا د نست \*
- \* تودی درجهان شاه بیدار بخت \*
- \* تراه یه ه درلت سزاوا ر تخست \*
- ه درخشند لا تیغت عد و سور با د 🛪 -
  - « دُرِّفش و سفان از تو نيروز باد » \* بجان بنده و هر که هست از سیاه \*

  - « كمويسته ايم از يي كام شاه »
  - \* درين داروي داورت يار باد \*
- \* مر بخت دشمن نگونسار باد \*
- \* خديو جهال شاه ماحب قران \*
- \* زگفتار شهرزاد ۱ شد شاد ما ن \*
- \* برو أفرين خوانه وبر لشكسوش \*
- « سخنها بسی گفت از هردرش »

- \* که بید اردل باش و سنجیده گوی «
- پناه آور و کام جوی \*
  - « مکن ایمنی در سرای نسسوس »
  - « که گه روشن است و گهی آبنوس «
    - \* زنو نام باید که ماند بلنسد \*
- \* مگردل نداري بگيتي نوند \*
  - \* جهان آفرين از تو خشد وه باد \*
  - \* سرِ به سِگالت پر از دود باه \*

و همچنین و ربرنغار إصراء نامد ارو نویینان رفیع مقد ار محمد سلطان شاه و امیر حاجی سیف الدین و امیر جها نشاه جاکو و دیگر اصراء و سپهد اران که تعرض بذکر هریک نمودن موجب تطلبویل کلام می شود هریک تومان خود را هزاره هزاره و قوشون قوشون مرتب ساخته و مکمل برآ راسته بجای خود داشته بودند و حضوت صاحب قران بهرفوج که می رسید امراء زانوزده اسپان می کشید ند و بزبان اخلاص و هوا خواهی وظیفه دعا و ثنا بادا می رسانید ند و عاطفت پادشا ها نه همه را استمالت فرموده بستایش و تحسین بلند پایه و سرافراز می گرد ا نید تا بد و روز از وقت بام که جمشید خور شید بسبز می گرد ا نید تا بد و روز از وقت بام که جمشید خور شید بسبز خدک فاک سوار میگشت تا به نگام شام که قهر مان گرد و ن

جلکای کش بموضع آق بار مقور شده بود و امراء خط بارد اده و بود ند عرض دیده شد بعد ازان کورگه زده سورن اند اختند و نرود آمد ند و زگاو از شوکت صاحب قران کا مگارو کثرت ترتیب آن لشکو جرار متعجب ماند و مصد وقد \* \* بیت \*

- \* اي سياهت را طفر لشكركش و نصرت يوك \*
- \* نه يقين برطول و عرض لشكرت و اقف نه شك \*

براى العين مشاهد لا فمود \*

گفتار دوروان کردن حضرت صاحب قرآن کشور کشای امیر زاده صحمه سلطان را بمنقلای حضرت صاحبقران امراء و سران سیاه را بانعام و نوازش استمالت فوموده خواست که منقلای روان سازه دران حال امیرزاده جوان بخت صحمه سلطان بها درزانو زده التماس نمود که منقلای او باشد حضرت صاحبقران را آن جرآت و دلاوری بغایت پسندید افتاد و ملتمس او را میدول داشته مقد مه لشکرسا خت و زبان عاطفت و استمالت بغوازش و تربیت او برگشاد \*

\* که امید سیاه و سپهبد به تست \*

مرود الله الله و الله الله و ا

و در روز جمعه هفتم جمادي الآخرة باختيار وانقان صناعت تنجيم بطالع فرخنده و اخترِ سعد از پيش روان گرد انيد، و

عظماء امراء نامدار بملازمت رکاب هما یونش تعیین فرمود و تا غایت از دشمذان خبرے فیافته بودند شا هزاد و امراء دوروز الا رفته بمذرلی رسید ند که پذیج شش جای آتش کرده بودند و هذور تمام فرونه نشسته بود فی الحال این خبر بحضرت صاحب قرانی فرستادند فرمان قضا جریان نفاذ یافت که غجر جیان دانسته پی گرفته تفحص نمایند که افروزندگان آن آتشها بکدام طرف رفته اند وسفارش فرمود که از حال لشکر نیك بر خبر با شند و شرایط حزم و احتیاط مرعی داشته تغافل جایزندارند \*

بفرزند شایسته فرمود شاه \* که آگاه باشد زحال سها ه

تن آسانی و غفلت از کارها \* نداند صواب و ندارد روا

نهوید مگربر طریق خصرد \* بود دایم آگه زهر نیك و بد

و چون اشارت علیه بر شاهزاد ه کا مگار و امرای نامد از رسید

بامتثال امر مباد رت نمود ه شب و روز کو چهای دور میکرد ند

و تفحص کذان میرفتند و چون بآب توبل رسید ه بگذشتند

قراولان خبر رسانیدند که هفتاد محل آتش دیدیم و هر چند

در تفتیش آن کوشش نمود ه شد از هیچ کس اثر نیافتم بازاین

معنی را بحضوت صاحب قران عرضه داشت کردند و چون

مورت حال بمسامع علیه رسید فی الحال کوچ کرده بتعجیل

خراب شد ، بود حکم شد تا لشکریان چوب و خاشاک جمع آورد ، گذار راست کردند صاحب قران کا مسکار باتمام لشکر نصرت شعار ازآب عبور نموق ، بمنغلا پيوست عساكر گردون مآثره شت و هامون راه رزیرسم ستوران گیتی نوره آوره نه و از صحالفان هیچ ا ثو ہے و خبر ہے معلوم نمی شد و هرکس که بخبر گیری میرفت دران بیابان بی پایان سرگرد ان گشته (ركس نشان نمي يانت حضرت صاحبقران بالهام دولت ثابت ارکان شیخ داود ترکمان را احضار فرصوده با جمعی د پیگر از بها دران بخبرگیري فرستاد و او مردي د لاور کارد ان بود دربیابان و ریگستان بزرگ شده و درکفایت کارهای عظیم زحمتها کشید ، و گرم و سرد روزگار چشید، ، برحسب فرمان روان شد و دو شبانروز بتعجیل تمسام براند در شب دوم أُلا چُوقي چند يافت دريس پشته باديگربهادران پذهای شد ند و چون صبح د میدن گرفت سوا ری ازان اُلا چُوقها بمهمى ميرنت صبر نمود ند تا ازيشان بكن شت درعقب او شتانته اورابگرنتند و بحضرت صاحب قران رسانیدند آن حضرت ایشان را تربیت فرصود ه شیخ داود را بانعامات پا د شاها نه مخصوص گرد انید ، کمو ترکش زرین و خلعت خاص ارزاني داشت وازان كس احوال توقتمش خان پرسيد گفت یکماه شد که ما از ایل بیرون آمد ه اینجا ساکن شده ایم

وازخان خبري نداريم اما چذك روزاست كه ده سوار جبه پوش آ مده اند و درین نزه یکی ما بیشه ایست آنج<u>ا</u> مي با شند و معلوم نيست كه چه كسانند حضرت ما حب قران عید خواجه را باسی صود تعییسی فرصود که سردم آن أُلا چُوقها را كوچانيد ، بياورند عيد خواجه صرد م ألا چُوقها را چنانچه امرشد ، بود بیاورد وقماري یساول را فرصان داد که با بیست سواربرود و آن ده صود را که دربیشه اند کوشش فمودة بكيرد وبياورد قماري يساول برحسب فرمودة متوجه شد و چون بایشان رسید بجنگ پیش آمدند و بعضی کشته شِهُ نَهُ وَ بَعْضَى رَا دَسْتَكَيْرِكُودَ لا بَيَّا يَهُ سُرِيْرِاعْلَىٰ آوَرُهُ نَهُ وَخَبِّرٍ ﴿ توقتمش خان ازیشان تحقیق نمود ، کوچ کردند و منازل وصراحل بسيار پيموده و ازبسي آبها وكولها عبور نموده روز دوشنبه بیست و چهارم جما دی الآخرة بکنار آب تیق رسیدند غجر جي بعز عرض هما يون رسانيد كه اين آب را سه گذار است يمى را ايغريالي گويند و دوم را بور كجت و سوم را كه از همه كوچكتراست چهه كيت حضرت صاحب قران كه ضمير منيرش مطرح انوار صدق و صواب بود فرمود که ازین گذارها گذشتن مصلحت نیست چه شاید که د شمن در کمین بود صلاح آنست که ببالای آب روان شویم و توکل برمهیمی حفیظ جل و علا کرد ه برآب زنیم و بگذریم و همان ساعت کوچ کرد ند و بدالای آب وفته سوارو پیاده از هرجا خود را برآب زده بشناه مي گذشتند و بد و روز تمام آن لشكر بي كران ازان آب گران بسلامت عبور نمود ند و شش روز د يگر منازل و مراحل پيموده بآب سمور رسيد ند و شش روز د يگر منازل و مراحل پيموده بآب سمور رسيد ند و قراول شكر منصور پيش رفته بود ند صدای غلغله د شمنان شنوده آن معني را بحضرت اعلى عرضه دا شتند و د ران حال امير زاده محمد سلطان يكي را از مخالفان گرفته بد رگاه عالم پناه آورد و چون آوضاع از و استفسار نمود ند تقرير كرد كه ايل غليه اينجا بود ند و چون از توجه لشكر آگاهي يا فتند كوچ كرد ند و بر فتند و چون تحقيق شد كه مخالفان كجا اند يرليخ لازم الاتباع صدوريافت كه هيچ كس از هزاره و قوشون خود جد انشود و لشكريان در شب آتش نيفروزند و ازان پس لشكر ترتيب داده نوج فوج روان شد ند \* بيت \*

- \* چو از دشمنان آگهي يافت شاه \*
- \* گرایید رایش بضدط سپاه \*
- \* بيساراست لشكربآيين وساز \*
- \* همه جنگ جو يان د شمين گدار \*
- \* روان شد پياپي سپه فوج فوج \*
- \* چو بھرى كه جو شان درآيد بموج \*

و چون حوالی آب ابیك مخیم نزول همایون گشت حضرت صاحب قران صباح دو شنبه غره رجب بسعاد ت و اقبال سوار

شده برسوپل بایستاه و فرمان داد که منغلا پیشترازپل گذارکنند و چندان توقف فرصود که تمام لشکر قول از پل بگذشتند وبرنغار و جرفغار هرکس از صقابل خود برآب زده عبور نمودند و بعد ازان قرین فتح و فیروزی از پل گذشته روان شد درین اثنا قراولان سه نفر از دشمنان گرفته بیاوردند حضرت صاحب قران گیتی ستان از بشان اخبار استفسار فرصود تقریر کردند که توقتمش خان از آصدن شما آگاه نبود دو نوکر اید کو از اردوی شما گریخته آصدند و اورا از توجه شما خبرد ادند که با لشکری فراوان افزون از ریگ بیابان وبرگ فرختان می رسند توقتمش خان را از شنیدن این خبر آتش در نها د افتاد و دو د از سربرآمد و گفت می نیز د و چندان در نها د افتاد و دو د از سربرآمد و گفت می نیز د و چندان لشکر جمع کنم و در زمان خبر با طراف و جوانب فرستا د و لشکر دست راست و دست چپ را جمع آورد و اکنون د رقرق دست راست و دست چپ را جمع آورد و اکنون د رقرق

- غلط بین که بد خوا « را در سراست \*
  - \* كه فيروزي از كثرت لشكر است \*
- \* بصـــد رنے کوشش نماید بجـــان \*
  - \* كة جمـع آورد لشكـر بي كران \*
  - \* نداند که هنگام رزم آوري \*
    - \* زحق نصرت آید نه از لشکری \*

## سعادت شود روز کین دستگیر \* نه بسیارئی لشکروتیخ و تیر \*

و توقته ش خان را تصور چنان بود که حضرت صاحب قران چون بآب نیق رسد از گذارها عبور نماید در مکمن فرصت مترصد آن راهها مي بود و آ فعضرت از تایید الهي آن معني را در حساب گرفته بود و از با لای آب گذشته و بد ینجا رسید و چون رای عقد ه کشای بکیفیت اوضاع توقتمش خان احاطه یافت دران منزل توقف نمود تا عساکر منصور تمام رسید ند و میمنه و میسره ترتیب داد ه امر فرمود که توراها و چپرها آماد ه دارند و پیرامون معسکر هما یون را طناب زد ه قسمت نمایند تا لشکریان حوالي خود خند ق کنند و بر حسب فرمان کا ربند شد ند و شوایط حزم مرعي داشته آن شب دران مرحله بسربرد ند \* بیس بیس بسربرد ند \* بیس بیس بسربرد ند \* ب

دگرروزچون خسرو خاوري \* بو آمد برين کاخ نيلو فري ارانجا کوچ کرد \* روان شد ند و در هر منزلي بهمين طريق رعايت حزم نمود \* ميرفتند حضرت ما حب قران مجموع امراء را از تومانات تامد جات احضار فرمود وهمه را بتجديد تربيت و نوازش نمود \* خلعتهاى فا خريبخشيد و ايشان را ولشکريان را جبهاى لايق د اد \* شعر \* شعر عنايت د ر آمد بجوش \* سپه جام انعام کرد ند نوش

سران را همه خلعت خاص د اد \* ببخشش د ل همكنان كرد شاد ه رگذه و کوپال و برگستوان ، همان چبه و تیغ و تیرو کمسان گشاد و بلشكـــر پراگنده كرد \* و رانجا روان شد بعزم نبرد و در اثنای آن را « بکل و لای و عظیم رسید ند و بتعب و مشقت بسيار ازان وحل گذشته فرود آصدند ودران روزقراولان كس فرستاد ند كه ازسهاه صخالف سه قوشون ظاهر شد وباز خبررسید که در عقب ایشان غلبه دیگر پیداشدند حضرت ما حسب قران بسعادت واقبال سوارشد، پیش رفت ولشکر والمعرفرمود كه صف راست داشته ميمنه وميسره آراسته ووال شوند درین حال قراول یکی را از د شمنان گرفته بیاور د واورابعد ازاستفسار احوال بياساق رسانيدند وسونجك بهاد روار غونشاه را بفرستان تا ازسپایده شمی خبری بازداند و چون بر حسب فر صود ، روان شدند آنها که خود را نمود ، بودند بازگشته رفته بودند و ایشان هرچند در تفحص و تفتیش سني بليغ بجاى آوردند از مخالفان اثرى نيا نتند و چون بازگره ید ند حضرت صاحب قران مبشررا بهمان کارنام زد فرموه وفرمان داد که تا از دشمنسان خبری معلوم نکنسده مراجعت نه نما يد مبشر با چذد مرد مرد انه بتعجيل تمام روانه شد و در اثناء را ه بجنگلي رسيد و در انجا از دور د د ي ديد وچوں نیک متوجه شد آوازهم شنید کس فرستاد تا کیفیت

وضع تفحص نموده و قلت و كثرت ایشان با زد اند و چون بتحقیق پیوست كه طایفه از لشكرد شمن اند مرد م خود را مرتب داشته برسرایشان راند \*

- \* چو د شمن شد آگه که لشکر رسید \*
- \* برآمد بزين ثيغ کين برکشيد \*
- \* بجز جنگ چون چارهٔ ره نبرد \*
- \* صف آراست و زبيم جان پي فشرد \*
- \* شد از باه کیی آتش جنگ تیز \*
- \* قضا فتنه خفته را گفت خيز \*

تایید آسمانی که پیوسته رقیق روزگار اعوان و انصار حضرت صاحب قران بود یاوری نمود به سها ه ظفر پذاه بر مخالفان غالب آمده چهل کس را ازیشان د ستگیر کرده بهایه سربر سلطنت صریر آورد ند حضرت صاحب قران مبشررا با نواع تربیت و عنایت پادشاها نه مخصوص گرد انید و جمعی را که با او بود ند بصنوف عواطف سرا فراز د اشته اکلکا د اد و نوازش فر صود و از گرفتاران قید اسار احوال توقتمش خان استفسار نمود عرضه د اشتند که توقتمش خان لشکررا جار رسانید ه بود که د ر موضع قرق کول جمع شوند ما بغد گان بر حسب فرمان بانجارفتیم و آورانیافتیم و سبب تخلف او از میعاد هم فدانستیم بدان و اسطه در بیابان و جنگل سرگشته می گردید یم تا بایی

مبتلا شدیم و چون هکایت نمام معروض افتاد قهرمان قهر بقتل ایشان فرمان داد و درین اثنا بسر مماتی را بزخمی مجروح گره انیده بحضرت آوره نسد زانو زده بعز عرض رسانيد كه بند ه از طرف سراى بيش خان مى رفتم واورا ه ر صحلي که رعده گاه بود نیانتم و برد یگراوضاع اطلاع نده ارم ما حب قرآن گيتي ستان جلال پسرامير حميد را بانديله ترخان و صولى و صاين تمور و جمعى از بها در ان بقرا ولي تعيين فرصود و فرمان داد که چون سیاهی سپاه دشمی به بینید اگربسیا ر باشند خود را بدينشان نمودة گريزان بازگرديد تا ايشان فریّفته شوند و پیش آیند و هرچه رو نماید با علام آن مبادرت نمایند امیر جلال و بهادران بوحسب فرمان روان شدند رچون از لای وگل و آبها بگذشتند سیاهی دشس پدید آمد وازیشان پانزه و نفر جدا شده پیش آ مدند و ازین طرف صاین تمور پیش را ناد و با ایشان سخی کرد و بازگردید و مولى را بحضرت اعلى فرستادند تا صورت حال معروض ه اره و از برق سرعت سير استعارة كره لا به پايه سرير خلافت مصير آمد وكيفيت وضع رفع كرد \*

ذكر محاربه قراولان وكشته شدن امير ايكوتمور

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخ بجای مهاق (قهاق) (۲) دربعض کتب بجای راند (رفت) است \*

چون خبر من کور بعضوت صاحب قران رسید اشارت عليم بصدور پيوست كه اميرايكونمور با بهادران پيش رود / واز مخالفان خبری تحقیق نماید که در کجا اند و غلبه پیش آمده اند یا اندک و در جمیع احوال طریق هزم و احتیاط صرعي دارد اصيرنا مداربا متثال امرمباه رت جسته بتعجيل روان گشت و از و حلي عظيم و د و آب گذشته با مير جلال حميد و دیگر قراولان ملحق شد و چون پیشتر رفت گروهی از سپاید دشمن را دید که بربالای پشته ایستاده نظاره می کردند في الحال جمعي از مرد ان كارو مبارزان تيغ گذار را بجانب ایشان روانه گردانید دشمنان چون توجه ایشان را مشاهده کرد ند بازگشته از پشته فرو رفتند و ایشان ببالای پشته <sup>بجا</sup>ی وشمنان برآمدند وازان طرف پشته سي قوشون سوار مكمل جبه پوش را دیدند در معاکی صف کشید ، و جنگ را مهیا شده و در کمین فرصت ایستاده و چون بران حال اطلاع یا نتمذن هما نجا توقف نمود ، خبر با صدر ایکو تمور فرستا د ند و او ور زمان روان شده ببالای پشته برآمد ولشکر دشمی را احتیاط کرد و چون غلبه بودند جنگ کردن مصلحت ندانست و صواب دران دید که بآهستگي با زگشته از آبها بگذرند و سپاه خود را روانه گردانید و خود باندگ نفری در عقب لشکر باز ایستاد و شمنان چون دریانتند که مهد ایشان دور است

و آب و وحل بسیار قرراه دوان بسر امیرایکو تمور را نفانه واو از کمال شجاعت و فرط د لاوري پای ثبات بيفشرد وبزخم تیر آهی گذار چند قوشون را بازداشت و چندان كوشش نمود كه تمام لشكر منصور سالم از آب ولاى بكذ شتتد و درین اثنا از قضا تیری باسب او رسید و او نیز زخم خورد ه بود باوجود آنكه زخم داشت بهمان اسپ تير خورد ۱ از آب بکد شت و چون اسپ را قوت نماند بیفتاد اسپی دیگرپیش کشیدند که برنشیند هنوز سوار ناشده تیری دیگر از شست لا صور لقضاء الله گشاه یافت و بر مقتل آن اسپ آمل ، عرضه تلف گشت و صخالفان غلبه كرد ، با نبوه گرد او درآمدند وآن دلاور نامه رعالي مقدار پیاد ، پای ثبات بيفشرد وازغايت حميت وصردانكي دست جسلادت از جنگ با زنکشید تا د شمنان اورا فاشناخته شهید کردند \* نظم \* انا لله و انا اليه را جعون

- \* زمكر جها وهيج كس جاو نبرد \*
- \* كس اين رقعة با وي بها يا ن نبــــود \*
- \* ندارد جهان درستي باكسى \*
- \* نيابي درو مهرباني بسي \*

<sup>(</sup>۱) دره. ه نسخ شصت بصاد مهله است و آن صواب نیست (۲) در بغض نسخه بجایش (بشناخته) است \*

- \* جهان را بدين گوله شدرسم و راه \*
  - \* بـرآرد بگاه وندارد نسگاه \*

و دران واقعهٔ هایله که چرا نج دولت مخالفان را وقت فرو نشستن بود و خانه روشن مي کود هريملک پسريا د گاربرلاس. و رمضان خوا جه و محمد ارلات را نير جه شهادت رسانيدند \*

- \* چراغي كان فرو خواهد نشستن \*
- \* كنسه دروقت مردن خانة روشن \*

حضرت صاحب قران بنفس مبارك باندك سپاهي درين حال بكنار آب رسيد و امير حلجي سيف الدين و امير جهان شاه ملازم ركاب همايون بودند اشارت عليه بصدور پيوست و سپاه پياده گشته از آب بكن شتند و بزخم تير خاره گذار و شمشير صاعقه كرد ار ياغي را براندند \*

- \* بباريك تير ازكمان سران \*
- \* بران رزم جویان جوشی وران \*
- \* براند ند اعدا به شمشیــر و تیــر \*
- \* برآورد \* از جان د شمـــ نفيــر \*
- \* نماند از مخالف كس آنجا بجاى \*
- که روبسه نسداره برشیسوپسای \*

و دران معركه جلال حميد وظايف نيكوبندگي بجاى آورد ،

با سی کس بوسه قوشون از لشکر ده شمن که در صفایل او بود ند حمله کرد به آثار جلادت و دلاوری بظهور رسا نید و زمان زمان طبل باز فروکوفته شبرنگ رعد شیهه برق آهنگ را با تُطاس هیبت و باس بهر جانب می تا خت و از جر کمان و صفیر تیر مدای فنا در گوش جان صخالفان می انداخت \* \* نظم \*

- \* خروشان و جوشان گرفته بجنگ \*
- \* كما ي كياني وتيسر خدنگ \*
- \* روان كـرده ازبوج زاغ كمان \*
  - \* عقصاب اجل را سوى دشمنان \*

و تدایله نیز جنگی مردانه کرد و شاه ملک پسرتغای مرکن کوششهای مردانه نمود \*

بهر تیری از لشکر د شمنسان \* بخاک اندر افکند یک پهلوان بو با یزید شش انگشتی نیز د اد مردی و مردانگی داد و از د شمنان سه کس را د ستگیر کرد ه بیاورد حضرت صاحب قران از انجا مراجعت نموده بمعسکر ظفر قرین نزول فرمود و جماعتی را که دران موقف هول ناک پای ثبات فشرده بود ند و بشرایط سربازی قیام نمود ه با نواع تربیت و نوازش بلند پایه و صرافراز گرد انید و حکم ترخانی ارزانی داشته فرمان داد که جماعت یساولان د ست رد پیش ایشان ندارند فرمان داد که جماعت یساولان د ست رد پیش ایشان ندارند و از در آمد ن بهضرت ما منع نکنند و تا نه گفاه که از ایشان

و فرزندان ایشان صا در شود نهرسند \* \* بیت \*

چذین داد پاسخ که تانه نواد \* هرآنکس که از تخم ایشان بداد گنه شان نهرسند ابنای ما \* کزین پس نشینند بر جای ما و خویشان امیو ایکوتمور را که بعز شهادت فایز شده بود عنایت و مرحمت بسیار فرمود و ازانجمله شاه ملک پسر قلجفاى را بمزيد عواطف بادشاهانة اختصاص بخشيد وراه ورسم امیر ایکو تمور باو داده مهر کلان و مهر پروانه با و سیرد و چون قریب شش مای بود که رایت نصرت شعار متوجه صوب شمال گشته میرفتند بمحلی رسیدند که در شب پیش ازغروب شفق الرطاوع مبح ظاهر مي شد چنانچه در هنگام بودن آفتاب دربرج شمال نماز خفتن دران موضع بحسب فتواى شريعت غراى واجب نمي شود وبعد ازان حضرت صاحب قران ازائجا بسعادت روان شد شمشير نصرت آخته و رايت دولت واقبال برافراخته وبربلندي فرود آمد \* \* نظم \*

- \* بران پشته سلطان فریاد رس \*
- \* بوآسود تا صبے بوزد نفسس \*
- \* جهان كسيوت سوگواري فلند \*
- \* برافراخت خور افسـر ارجمنـد \*

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه بچای افسر (لشکر) دیده شده \*

ورانجا بسعادت و اقبال روان همده و چون توقتمش خان فني ايستاد كه لشكر مفصور برسه و قراولان سپاه د شمن هرروز خود را مي نمود نه و بازگره يده ميرفتد و آن بيابان بي خود را مي نمود نه و بازگره يده ميرفتد و آن بيابان بي پايان را پيش گرفته توقف نمي كرد نه حضوت صاحب قران با شاهراد گان و نويينان مشورت فرمود ه اميرزاد ه عمرشيخ را فرمان داد كه با بيست هزار سوار از پيش روان شود و به تعجيل راند ه باو رسه تا بضرورت توقف نمايد و از امراء اميرسونجك و سلطان سنجر و امير عثمان و حسن جاندار و غيرهم با او بروند و چون ايشان بامتثال امر ميادرت و غيرهم با او بروند و چون ايشان بامتثال امر ميادرت و نيود ند روزد يگر خبرآمد كه منقلای از جانبين بهم رسيد ه اند رای اعلی چون برين حال اطلاع يا فت ترتيب نشكر فرمود ه بيت بطالع سعد و بخت قيروز \*

\* روان شد سوى دشمي كينه خواه \*

\* به نيسروى اقبسال وعسون إله \*

و دران روزها از کثرت ابر و بارند گی \* \* شعر \* هوا تیر \* بود و سحاب اشك ریز \* قضا خنجرِ فتنه مي كرد تیز گفتا و دو تعبیه لشكر و آراستن حیش سُترگ

و و قو ع جنگ بزرگ

صاحب قران گیتي ستان ووز دو شنبه پافزدهم رجب سنه ( ثلث و تسعین و سبعمایة ) صوافق قوي گیل که هوا بعد

ازشش روز گشاه به گشت در موضع قند زید بنفس مبارك ملتفت آراستی لشكر و متصدی نستی و ترتیب آن شد و هفت قول مقسر ر فرمود بنوعي كه هنچ كس مثل آن نديد به بود و نشنيد به و امثال اين معاني ازنتايج الهامات رباني و تاييدات آسماني تواند بود چه در خصوصيت عدد هفت بسی اسرا راست كه واقفان سرسبع المثانی بآن را برند \*

- \* مصراع \* \* بلبلان این گلستان را نوای دیگراست \*

  یک قول باسم سلطان محمود خان بیاراست گروهی جمله

  مردان کاروانبوهی ازبهادران تیغ گذار \* \* نظم \*
  - \* همه جنگ جوی و همه نامدار \*
  - چو شیسران آشفته درکارزار \*
  - \* سپاهي چود رياي جوشان بجنگ \*
  - \* همه تيز كرده به پيكار چنگ

وبا شلامشي آن با مير سليمان شاه رجوع فرمود و قول بزرك را مرتب د اشته بشا هزاد ه صحمد سلطان سپرد و اطراف و جوا نب آن را بد لاوران شيرافكن و نبرد آ زما يان صف شكن \*

## ه سيب ه

- \* همه جنگ را تنگ بسته میان \*
- \* بگــود ن درآورده گــوز گوان \*
- \* بخصون آب داده همه تيغ را \*

\* سنان درجلر درخته ميغ را \*

مستحکم ساخت و آزبها دران لشکو و مبارزان صفد ربیست قوشون مرد دلاور \* نظم \*

یلان سر افراز شمشیس رن \* نبرن آزمایان کشکس شکن سواران جنگی و مرد ان مرد \* کزآتش بخنجر برآرندگرد همه کارشان کوشش و تاختن \* همه رای شان رایت افراختی برگزید هٔ ملازم رکاب همایون گرد انید \* و علی حد \* در عقب قول بزرگ بایستا د تا هنگام اشتعال نیران قتال و جد ال که بها دران جا نبین بایک یگر در آویزند اگرفوجی از سپا \* ظفر بها در ابمعاونتی احتیاج افتد صد د آماد \* و مستعد کارباشد و در دست راست قولی دیگر \*

همه شیر مردان کاراً زمای \* دلیروعدو بند و کشور کشای بای وغا هریکی مفدری \* ازایشان تنی وزعدو لشکری ترتیب داد وبرایت نصرت آیت امیرزاد با میرانشا به مکمل گردانید و در پیش شا هزاد به محمد سلطان شا با چپرها و توراها آماد با جنگ شد و در قنبل دست راست امیر حاجی سیف الدین بالشکری آراسته و حشری گاه دلاوری از سرجان برخاسته \*

\* هذر نماي ونبره آزماي و مرد افكن \*

<sup>(</sup>١) د ربعض کتب بجاي کار (رزم) بنظر ٢ صد

- \* ظفر فزای و ولایت کشای و قلب شکن \*
- \* همه بسان سپرسینه با زکرده به تیغ \*
- « همه چو گوهو شمشير غرق درآهن »

بایستاه ند و در جرنغا رقولی دیگر\*

گروهی همه پردل و پهلوان \* صخالف شکار و ممالک سقان توانا تن و زور مند و د لیر \* بهیکل چو پیل و به نیرو چوشیو مرتب فرصود \* ملا زم رکاب هما یون امیرزاه \* عمر شیخ گرد انید و در قنبل دست چپ بیردی بیگ سار بوغا و خداداد حسینی با فوجی از مبارزان \*

که گربر کشیدند ی از خشم تیخ \* شدی آب خون در دل و چشم میخ و گر مرغ پران زد ندی به تیر \* بلرزیدی از بیم بهرام و تیر وی جلادت به پیکار د شمنان آور دند و امرای د ست راست و در مقام خود قراریا فته صفها بر آراستند و پیاد \* وسوار چپرها در پیش دا شته جنگ را مهیا و آمان \* گشتند \* \* نظم \* 

پیش دا شته جنگ را مهیا و آمان \* گشتند \* \* نظم \*

- \* شد آ راسته لشكرى بى حساب \*
- \* كة پوشيد گردش رخ آ فتــا ب ،
- \* درآورد گه هريكيي رستمي \*
- ﴿ ازایشان یکی وزعد و عالمے \*

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه بجا ہے بہرام وتیر (بہرام پیر) مکتوب است ،

- \* سياهي كه شد تيره خورشيد وماه \*
- \* زبس جوشن وتيغ وخود و كلالا \*
- \* زتيغ و زگرز و زکوس و زگرد \*
- \* زمين شد سيه آسمان لاجورد \*

- \* سپالا انـــدر آ مد همـــي فوج فوج \*
- \* چود ریا ہے جو شان کہ آیاد بموج \*
- \* شد از سم اسهان زمین سفک ونگ \*
- \* زتسيره هوا همچوپشت بلنسك \*
- \* سراسر همه دشت و صحب را و کوه \*

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه بجایش (قنغرات (۲) د ربعض کتب بجاي کو که (کوکو) است \*

\* زسم ستسوران لشكسر ستوه \*

تا از مخالفان دران دشت کین چند ان لشکر برسید که محاس وهم با نامل قیاس و تخمین از عقد شمار آن عا جز آید صاحب قرآن گیتی ستان که از علو صرتبت و رفعت شان \* بیت \*

بود گردون فرود پایگه او \* عالم اندر پناه سایگه او از غایت شجاعت و دلاوری بفرمود تا تما م لشکر فرود آمد ه خیمها بزدند توقمتش خان چون آن حال مشاهد لا کرد از کمالی تمکن و غایت شجاعت لشکر منصور و بی التفاتی ایشان بسها لا د شمن خیره بماند و حسابها برگرفت و با دهشتی تمام به تعبیه و شمن خیره بماند و حسابها برگرفت و با دهشتی تمام به تعبیه و ترتیب صفهای لشکر مشغول شد \*

- \* بياراست لشكر كران تاكران \*
- \* ابا تيخ وشمشير وگرز گران \*
- \* نر بس جو شن و تُوك و تيبر و تبر \*
- \* همان درع و خود و سنان و سپر \*
- \* توگفتي جهان سربسر آهن است \*
- \* ويا كولا البرز در جوش است \*

چون لشکر جا نبین برابریک یک مف برکشید ند سپاه دشمی از هرد و طرف میمنه و میسره بچند قوشون زیاد و برلشکر این طرف بود و طرف مید کا را ستظها ربعنایت بود صاحب قران موید کا مگار که در همه کا را ستظها ربعنایت

پروره کارواعتما د برفضل آفرید کار داشتی نه بیسیا رمی اشکو جرار و آماد کی اسباب بسیا ر چنانچه در هر جنگ عادت پسندید به او بود فرود آمد و دو رکعت نماز باخلاص و نیاز بگزارد و روی تضرع و خشوع برخاک استکانت و خضوع بگزارد و روی تضرع و خشوع برخاک استکانت و خضوع نهاد به از درگاه پادشاه نصرت بخش تعالی و تقدس فتح و فیروزی طلبید ه

- \* كه گرناره نموه ارخده ائي \*
- \* د ر اسطر لاب فكـــر ت ر ر شنائي \*
  - \* نه زابرو جستن أيد نامة نو \*
  - \* نــه ازآثار ناخن جامــهُ نو \*
    - \* بدو جوئي بيابي در حبش حور \*
      - « نيابي گرنه زوجوڻي زمه نور 🔹

و بعد از فراغ مفاجات با عالم السر و الخفيات توكل برفضل نامنفاهي الهي كرده بسعادت سوار گشته متوجه شد د لا وران لشكر و بهادران صفد رصدای صلوات و غلغله تكبير د رگنبذ كيوان و چرخ اثبو افداختند و رايت د ولت و اعلام اسلام با وج عيوق برافرا ختند و از طرفين كور گه و كوس و نقاره فرو كوفته گوش زمانه را از خروش سورن كرساختند \*

- \* برآمــد خروشيـده کره نای \*
- \* زمين و زمان الدرآمد زجاى \*

- « برآمد خروش سیاه از در روی \*
- \* جہاں شد پر از مردم جنگ جوی \*
  - \* تو گفتی نه شب بود پیسدانه روز \*
  - \* نهمان گشته خورشید گیتسی فروز \*

و درين حال شعبه دوحهٔ عظمت و جلالت و ثمره شجره طيبه نبوت و رسالت سید برکه قدس سره که از مبشرات دولت روز افزون حضرت صاحب قران بود چذا نچه اشارتي بآن رفته دست اخلاص بدعا برداشته وفرق مبارك بخضوع وابتهال گشاده از حضرت عرف فتے و نصرت خواست و بر حسب سنت سنيه جد بزرگوا رش - عليه افضل الصلوات و اكدل التحيات آيه عريمه ياايها الذيل بمنوا اذكروا نعمة الله عليكم انهم قوم ان يبسطوا اليكم ايديهم فكف ايديهم عنكم واتقواالله وعلى الله فليتوكل المومنون برزبان اخلاص بكذرانيد وشاهت الوجوة كويان خاك بر جانب د شمنا ی پاشید و صاحب قران موید را مخاطب ساخقه برزبان مبارك راند كه توجه حيث شئت فانك منصور درزمان دليران هردرسها عبداد حمله آتش جنگ برا فروختمفه و فا يره حرب و قتال التهاب و اشتعال يا فت \*

<sup>•</sup> نظم \*

- \* د و لشکر نیگویم د و دریای خون \*
  - \* به بسیاری از ریگ صحرا فزون \*
- \* بتدبير خون ريختين تاختند \*
- \* بهم تيغ ورايت بر افراختند \*
- \* زهـرسودليــران و كذــد آوران \*
- \* کشید ن شمشیر کیس از میان \*
- \* گرفتند کوپال و زوپیس بجنگ \*
  - \* نهادند دل برفنا و بجناده
  - \* زمیس شد غبار وبرآمد باوج \*
  - \* جهان گشت بحسرو در آمد بموج \*
  - \* زگره ستوران پر خشرم وتاب \*
- \* شد انباشته چشمهٔ آنتاب \*
- \* رخ شا ، گردون شده ازبیم زرد \*
- \* پراز خاک شد چشمـــ ممه زگــرد \*
  - \* بر آوره گـره و سان \*
  - \* برآمد فغان از جهان كالامان \*

امیر حاجی سیف الدین از نیروی اقبال صاحب قرآن نصرت قرین پیش از همه شمشیر کشید « حمله کرد و دست چپ دشمن که در مقابل اوبود برهم شکست و براند « \* شعر « چذان برگرفتند کشکر زجای « که پیدا نیامد همی سرزیای

چند قوشون که از سپاه دشمن زیاده آمده بود روان شد ند که از عقب لشکر امیو حاجی سیف الدین در آیند جها نشاه بهاد رچون این حال مشاهده کرد با سپاه خود پیش ایشان گرفته بزخم شمشیر آبدار و ضرب سنان آتش بار ایشانرا باز گردانید و قلنجاق بهاد رنیز حمله کرده یک قوشون از مخالفان برگردانید و آمیرزاده میرانشاه صرکب کوه پیکرها مون نورد برانگیخته زبرجد تیغ را از خون پر دلان گونه یا قوت رسانی بخشید و زمرد شمشیر را از تاثیر پر توسهیل عقیق یمانی ساخت \*

بیک حمله شهزاد هٔ ناصدار \* بیفکند ازیشان فراوان سوار تا از مخالفان آنچه در مقابل قول او بودند هزیمت یافته برگشتند و عثمان بها در با قوشون قبچاقی پیش راند با سه قوشون دشمن جنگ در پیوست و در اثنای کر و فر از اسپ خطاشد و در چنان حالتی از میامن دولت صاحب قران در زمان سوار کشت و با زبر هراول د شمن حمله برد به متفرق ساخت و شیخ علی بها در که نهنگ دریای هیجا بود دست برد های مرد انه نمود و آمیرزاد به محمد سلطان از قول بزرگ بیش راند به قلب د شمن برهم شکست و شیربیشهٔ شجاعت بیش راند به قلب د شمن برهم شکست و شیربیشهٔ شجاعت امیر زاد به عمر شیخ در جرفغار بقوت بازوی کامکار شمشیر ماعقه کرد از را بخرص سوزی حیات د شمنان د رخشان و ماعقه کرد از را بخرص سوزی حیات د شمنان د رخشان و ماعقه کرد از را بخرص سوزی حیات د شمنان د رخشان ماعقه کرد از را بخرص سوزی حیات د شمنان د رخشان و ماعقه کرد از را بخرص سوزی حیات د شمنان د رخشان و ماعقه کرد از را بخرص

اکرده داد مردي و مردانگي داد و مقابل خرد را مقهور استهور استه منهزم گردانيد \*

- \* چو دريا بموج اندر آمد زجای \*
- ندارد برش آتش تیز پای \*
- \* دُرُفشش چودشن به بیند زدور \*
  - \*دلش ماته آرد بهنگم سور \*

و بیردی بیگ و خد اداد نیزیکران جلادت در میدان شجاعت جها فید ند و قنبل د ست راست د شمن را پای ثبات از جای برده براند ند و هرکس از امراء و سرد اران سپاه ظفر پناه با لشکر مقابل خود در آویختند و خاك معرکه را بیابان در بیابان در بیابان با خون مخالفان بر آمیختند سپرها و جبها برسینه و تن د شنان بزخم تیر و ضرب سفان و شمشیر دوخته و دریده شد و سرهای گردن کشان و گردنهای سروران بگرزگران و خم کمند شکسته و بسته آمد \*

- \* ِ زبس نيزه و گوز و شمشيـــر تيـــز \*
- \* تو گفتی برآ مد همان رستخیر \*
- \* اجل برگشاده زهــر سو کمیــن \*
- \* چو دریای خون شد سراسر زمین \*
- \* چنا ن شد که کس روی کشـــور ند ید \*
- \* زبس کشتگان شد زمین ناپدید \*

توقدمش خان چون آثار ضعف درلشكر خود مشاهده كرد وقوت مقابله باحضرت صاحب قران درخود نمي ديد روی ازان جانب گرد انید ، متوجه امیرزاد ، عمر شیخ شد و چون لشكواورا مرنب ومضدوط يافت ازونيز اجتفاب نمود ، رو بشیخ تموربها در و هزاري سلد وز آ ورد و با انبوهي عظیم از ا مراء و بهادران لشکر خود بجنگ مشغول شد و هرچند شیخ تمور بها در و تومانش و رمقابل تیر با را ن کردند ایشای ندائي وار دست از سرشسته ودل ازجان برداشته روى برنتا فتند ربا تينها وساليقها حملهاى پياپي آوردند و عاقبت غالب شده بسیاری از صردم سله وز را بنیغ قهر بگذرانید ند وازميانه ايشان گذشته درعقب لشكر منصور صف كشيدلا بايسنادند مهرسيهر شجاعت ودلاوري اميرزاده عمرشيج چوں ایں حال مشاهد ، نمود بی توقف با چذد ی از سپاهش بازگشته بمقابله توقتمش خان درآمد و چپرپیش گرفته آنش پیکار برافروخت و دران حال حضرت صاحب قران ورعقب لشكر توقامش خان كه منهزم شده بوه ند ميرفت جكه تواجي بسمع صمارك وسانيد كه توقتمش خان با چذه فوج از سهای خود از نشکر منصور گذاشته است و در پس پشت مردم ما صف زد ۱ ایشتاد ۱ است آنحضرت هذور متامل بود دران معني كم ازپيش اميوزاد ، عمر شيخ همين خبررسيد

حب قران ظفر قرین با جمعی بهای ران جلاه ت آیین عنان توجه بصوب ایشان معطوف فرمود توقنمش خان چون رایت نصرت شعار مشاهده کرد پای ثبات و قرارش از جای برنت \*

- \* عقل د اند که چو مهتاب زند د ست بتيغ \*
- \* رد زخمش نه باند از ادرع وقصب است \*

بی ترقف دست اضطرار بآب حسرت ازتاج و تخت شسته دل از مملکت و پادشا هی بضرورت برداشت و از بیم جان سراسیمه و پریشان \* بیت \*

عنان بارهٔ تیسزتگ را سپرد به بصد حیله زان رز مکه جان بدره و چون تو قتمش را شا مت کفران نعمت و بی ادبی کردن با و لی نعمت دامن دولت گرفته فرار برقرار اختیار کرد و بسکم به

باولي نعمت اربرون آئي \* گرسههري كه سرنكون آئي پشت هزيمت نموه \* روبگريز آوره و مضمون و لئن كفر تم ان عذا بي لشد يد بوضوح پيوست تمام الوس جوجي مقهوروشكسته \*

- \* دل ازهستي خويت برداشتند \*
- \* به بیچارگی پشت برگاشتند \*
- \* نمود ند شاه و سیم چمله پشت \*

## [ state ]

- \* و زان کارباد اندر آسد بمست \*
- \* نه تا ج و نه تخت و نه د ولت به جا ی \*
- \* نه اسپ و نه صرف ان جنگی بهای \*
- \* نگون گشت کوس و دُورَفش و سنان \*
- \* نُدُده هیے پیدا رکاب از عنان \*
- \* نه اسباب جنگ و نه بارو بنه \*
- \* همه میسر و جسته و میمنه \*
- \* بيابان سراسريراز كشيته شد \*
- \* همه د شت ازان کشتگان پشته شد \*
- \* همانا که فرسنگ بودی چهل \*
- \* پواگنسه از خون زمیسی زیرگل \*

وماظلمهم الله ولكن كانوا انفسهم يظلمون و خامت عاقبت طغيان و غرور طغراى جند ما هنالك مهزوم من الاحزاب برمنشور شقاوت آن مغروران كشيده وسوء خاتمت بي باكي وبدكره اري فحواى سيهزم الجمع ويولون الدبر برصحيفه ادبارايشان نكاشت \* \* نظم \*

- \* گر از کولا پرسی بیابی جواب \*
  - \* كه شاخ خطا ميوه ندهد صواب \*
  - \* بد انديش صروم بجز بد نديد \*
  - \* بیفتاه و عاجز تر از خود ندید \*

\* شرانگیـــز هـم در سـرِ شر شود \* \* چوکودم که با خانه کمتـــرشود \*

أو چون توقتمش خان واتباعش را مضمون فذاقت و بأل امرها و كان عاقبة امرها خسرا صورت حال گشت حضرت ما حب قران بفتح و فيروزي نزول فرمود و با قا مست لوازم شكرو سپاس مالك الملوك تعالئ و تقدس \* فظم \*

- \* كه چرخى بدين گونهٔ بر پاى كرد \*
- \* شب و روز را گيتي آراي كرد \*
  - « یکی را سزاوار نخت آنرید » »
  - \* یکی را چنان نیوه بخت آ فرید \*

قیام نمود شاهزادگان کا مگار و امرای عالی مقدارد رپایه سریر نصرت صریر جمع آمده زانو زدند و زبان بهجت و استبشار به تهنیت و مبارک باد آن فتج نامد اربرگشاد ه نثار بسیار کردند صاحب قران سپهر اقتد ار ایشان را کنار گرفت و امراء و بها دران سها ه ظفر پناه را با نواع عنایت و عاطفت نوازش فرمود ه انعامات پاد شاهانه ارزانی داشت و تمام لشکررا ازد ه نفر هفت نفرگزین کرده بتگامشی در عقب گریختگان خون گرفته بفرستاد و بها دران دلاور تیخ کین را بزهر قهر آب خون گرفته بفرستاد و بها دران دلاور تیخ کین را بزهر قهر آب داده و کمند چین در جبین ر بکف قوت تاب داده شمشیر داده و نمزه بخران خشره و سنان آتش با را چون غمزه

معشوقان و چشم عاشقان خون ریز ساخته کمان جلاد د در رباز و افکند و چین صلابت در ابرو انداخته باد پایان کود پیکورا برانگیختند و خاک د شت را بسم سراکب توتیا ساخته در چشر کواکب ریختند و بر حسب فرسان از پی د شمنای چون برق جهند و قضای رسنده بشتا ب روان شدند آن روز برگشتگان را از پیش آب آتل بود و از پس شمشیر قاتل نه ازان طرف مهربی و گریز جائی و نه ازین جانب مهلتی و صحابائی شو

- \* 4
- \* نه از پیسش را د و نه از پس امان \*
- \* نه جز تيرو شمشيركس درميان \*
- «نه قرَّت که دارند پای ستیسز »
- \* نه فرصت که چویند را ۱ گریز \*

از پیش رود آتل عمیق بود و آ ب از سر مي گذشت و از پس آب تیغ بالا گرفته بگردن مي رسید لا جرم در میان در سیلاب چنان بیشتر ایشان را آب زند گاني بر خاک هلاك ریخته شعله حیات شان بباد فنا بر نشست و اندک مرد می از آن گرد آب بلا جرید بیرون توانستند رفت و زن و فرزند و مال و اسیاب ایشان تمام بد ست لشكر منصور افتاد \* \* بیت \* گرفتند آن لشكر منصور افتاد \* \* بیت \* گرفتند آن لشكر منصور ارجمند \*

وازشاهزاد كان وامراء الوس جوجي كونيجه اوغلان وتمور قتلغ آغلي و ايد كو از قديم باز با توقتمش خان صحا لفت و عد اوت أُسي ورزيد ند وا زو گريخته پذاه بد رگاه گردون اشتباه حضرت صاحب قران که جلوگاه سلطنت و جهاندانی بود آورد ه بودند و در سفر و حضر ملازمت رکاب سعادت انتساب می نمودند آنیخصرت ایشان را بمزید عنایت و عاطفت اختصاص بخشید ه قارة بقارة انعامات بي اندازة ميفرمود و پيوسته بمواهب ریا دشاهانه مثل کموهای مرضع و تشریفات فاخر و اسهان را هوار گرانمایه سرا فراز و بلند پایه میگرد انید و درین وقت كه از سكس تاييد الهي نسيم فتم و فيروزي بررايت نصرت شعار وزيده توقتمش خان قضيه ص فجا براسه فقد رجم غذيمت شمرد ، نيم جاني بهزار حيله از ورطه هلاك بيرون برد والوس جوجي بكلي از هم فرو ريخته متفرق و پراگنده گشتند آن دو جوان بخت جوجي نواد وايد كود رپايه سرير اعلى زانو زد ، عرضه د اشتند که اگر اشارت علیه صد وریا بد ما بند گان برویم و هریک ایل خود را استما ات داده جمع کنیم و بیا و ریم عاطفت خسروا نه ملتمس ایشان را مبذول داشت و فرمان داد که جهت هريك يرايغ عالم مطاع بنفاد پيوند د كه هيچ آ فريد ، متعرض و

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه بچای مي نمودند اين عبارت است ( ۱ باعث افتخار ساخته بودند ) \*

مزاحم خانها واقوام ایشان نشوند و غان از ایشان نستانده ایشان حکمها حاصل کرد و خوش دل و شاد مان بجست و جوی آ ایشان حکمها حاصل کرد و خوش دل و شاد مان بجست و جوی آ ایل خود رو ان شدند ما حب قران گیتی ستان در عقب مساکر گرد ون مآثر که بتگامشی مسخالفان رفته بودند بسعادت و اقبال روان شد و چون بکنار آب آثل رسید و صحرای اور تو به که دشتی بود از نزاهت و صفا چون خاطراهل حضور بر نورو خرم و مرغزاری از غایت نضارت و طراوت غیرت فزای روضه ارم \* بیت \*

- \* بساط سبز لا چون جان خرد مند \*
- \* هوائي معتدل چون مهر فرزند \*

مضربِ خیام نزول همایون گشت سراپرده ابهت و جلالت پیرامون ها مون کشیده و در اندرون قبه بارگاه نصرت پنای باوج گردون برآمده \*

سرا پره ۱ از د یبید زرنگار \* در و خیمه و خرگه بی شمار بسیط زمین در سرا پره ۱ گم \* در و با رگه رشک چرخ نهم زه ۱ هر هر طرف خیمه و سایبان \* سه فرسنگ را ۱ از کران تاکران پی بزم شهرزاد گان با رگاه \* زهرسو بر ا فراخته سربما ۱ میران بیجای خود از چارسو \* فزون هریکی را زجمهای وهو و تمور قتلغ که بطلب ایل خود رفته بود چون قوم خود را جمع آورد استشمام روایج رفاهیت هوای خانی الوس جو چی

پر سریندار اوانداخت و حقوق حضرت صاحب قران را رقم نسیان کشید ، بعهد وفا ننمود وبا ا تباع خود رو به بیا بان نها د و آید کو نیز چون صری م خود را با زیا نت و غلبه بد و چمع امد ند چهره عهد را بلساخي بي وفا ئي بخرا شيد و از طرف \* نظم \* ايگر بيرون رفت \* مخالف نکرده بجان دوسته ار \* مغیلان نیارد بجـز خاربا و زاعد ا نجـــوید و فا هو شمذه ه که ریحان نورید ز تخـــم سیند فه ید از نبی بوریا کس شکـــو \* که گوهر فارد د بهوشش د گو کسی را که با شد بدی در نها د \* نیاره بیجز مکرو تلبیس یا د وكونچه اغلى بعضي از قوم خوات را يافته فراهم آورد و چون فرسجالس خاص بمزيت قرب ومحرسيت مخصوص گشته بود بر حسب و عد لا بدارگاه عالم پذاه آمد و ملحوظ نظر تربیت وعنایت گشت و صحموع اصراء ولشکریان که برحسب فرمان قضا جریان باطراف و جوانب رفته بود ند مظفرومنصور باغذایم زنا محصور از اسپ و شترو گارو گوسفند، و برد ، نراوان از محوارى وولدان بكرد ونها بدرگاه عالم پناه آمدند ﴿ إِنْ صَحَالُهُانَ هُوكُهُ بَجَزِيرُهُا مِي آنِلُ بِنَا لَا بُودُ لَا بُودُ هُمُهُ رَا كُرُفِتُهُ ﴿ و آسیر کود ، بیاورد ند و عسا کرنصرت شعاررا دران فتح نا مد از چذه ای غذیمت به ست افتاه که پای تحریر و تقریر اصلا بسوحه وصف آن نرسد \*

غنیمت کشان بر در شهریار \* غنیمت کشید ند بیش از شمار آ حاد و افراد مرد م ارد و ی همسایون را که قوت ضروری بر حمت سی یا فقد چند ان اسپ و گوسفند گرد شد ه بود که هنکام مراجعت چون بازگشتند از راندن عاجز شد ه بعضی سی راند ند و بعضی سی گذاشتند و از برد ه چنا نچه یکی از ظرفاء که ظفر کود از ملازم موکب فرخند ه بود در زمان بزبان امید نظم کرد ه بود که \*

گربماند حیات ماباقی « بهف آ ریم ترک تقماً قی چند ان کنیز حوروش و غلام چابك د لهش در معسكر نصرت پناه جمع آ مد که آ نچه ازبرای خاصه حضرت صاحب قران اختیار کرد ه شد پنج هزار نفر بیش بود د ختران بهر ماه رخسا ر و جوانان سرو قامت لاله عدن از که آ فتساب خاوری از شرم طلعت جهان افروز شان روی در پرده ه توارت بالیجاب کشیدی و زاهد شب زند ه د اراکر ایشان را بخواب دیدی جیب خرقه پرهیسز چون صبح از مهر جمال شان بدریدی « نظم «

بخوبي پري وبياكي گهر \* به پيكرسروش و بچهسره قمو روان را بشمشاه پرينده رنج \* خرد را بمرجان گوينده گفج

<sup>(</sup>۱) در بغض نسخه بچای تقماقی (تغماقی) و در بعض کتاب (تخماقی) بنظر ۲ مد \* (۲) در د و کتاب بنجای قامت (قد) دید ۴ شد \*

به بالا بكسره ار آزاه سرو \* برخ چون بها رو برفتن تذرو ها نش بتنكي دل مستمند \* سرزلف در حلق چانها كمند و دران مغزل بهشت آيين كه طراوتش حكايت ازنزاهت فرد وس برين ميكره طبع شاد كام خسسرو گردون غلام نشاط عشوت فرمود \*

یکی جشی شاهانه فرسود شاه \* که باغ ارم گشت آن بزم گاه با قبال شاه سپهرراحتشام \* مهیا شد اسباب شادی و کام همه عرصهٔ د شت پر شیره گشت \* بنوعی که چشم فلك خیره گشت اوانی زرین فزون از هزار \* پراز لعل گون بادهٔ خوشكوار قمربود و بال و فبین و عرق \* جها نرایر ازنقش و شادی ورق زآمد شد ساقیان با قدح \* فلک رادل ازجای رفت ازفرح زلحری مغذیی و آواز ساز \* بچرخ آمد \* زهرهٔ دل نواز مخرت صاحب قرانی بعون تا بیدات صمدانی دران محل که مستقر سریر سلطنت و خانی جوجی خان و فرزندان او بود مشغول شد \* به شرت و کامرانی مشغول شد \* فظم \* \* فظم \*

- \* بكر تخست خربان سرائي \*
- \* جهان را داده ازرخ روشان أي \*
- \* پري چهــره بتان نازک انــدام \*

<sup>( ) )</sup> در بعض نسخه ایجا ی د شت ( د هر) مکتوب است یه

- \* زجع ازبهرولها بانتسه دام \*
- \* عروسان لطيف و ناز پرود \*
- \* زچشم بدند يده « روى شان گرد \*
- \* بريشم زن ره عشاق ميزد \*
- \* صلائي عيش در آفاق ميزد \*
- \* كرشمسة سازكرد لا ساقى مسست \*
- \* زغمزه نا وك افكن شست درشست \*
- \* خرامان جام بركف چون تذروى \*
- \* شُكُفتـــه لالة برشاخ سروي \*

سبزه مغزل همايون را نزهت وطرا وتي بي اند ازه و روضهٔ سلطنت و جلالت روز افزون از رشحات فتّج و فيروزي سرسبز و تازه آب رود بار مخيم نصرت مآب را نزاهت و خرمي افزود و زلال دولت و اقبال از چشمه عنايت في والجلال برجويبا ر روز کار فرخنده آثار کشوده مسحت معسکر ظفر پناه چون عرصهٔ اميد بي کفار در طول و عرض و سعت مجال مکنت و اقتدار کجنه عرضها السموات و الارض جامهای بلورين پر از لعل مذاب برکف ساقيان صاحب جمال و ساغر اماني و آمال از زلال کرا مت و افضال مالا مال از انتظام اسباب فرحت و سرور جنوه محنت رخت بربسته و سها عمال اسباب فرحت و سرور جنوه محنت رخت بربسته و سها عمال فراند و اندو و پشت هزيمت داده و دار صولت انتظام عساکر

منصور الشكسر فاشمن شكسته وبنيا فاشوكت أسخالف بكلي بو افتاده نواي مطربان خوش الهان زمزمه طرب وشاد ماني در عشرتگا « نا هید انداخته و نغمه سرای بزم بهجت و اهتزاز این ترانه دل نواز درپرده اکا سرانی ساخته \*

- \* نظم \*
  - \* که جارید صاحب قران شاه باد \*
  - \* زعدلش جهسان يكسسر آباد باد \*
  - \* بــروآ فرين ازجهـان آفــرين \*
  - \* که فازی بقـــرش زمان و زمیـــری \*
  - « . مير، گلشر، از پاية تخت اوست «
  - « زمان روشن از پرتو بخت اوست «
  - \* سرد شمنان باد خاک رهـش \*
  - « سرتنحـــــــــ فيروزه عشرت گهــــش »
  - \_ \* فلك بفده واخترش يارباه \*
  - \* خدای جهانش نگهادار باد \*

مرین منوال بیست و شش روزه ران محل دل فروز بعشرت وكامراني بكدرانيد ولله الحمد والمنة .

گفتار در مراجعت , ایت آفتاب اشراق صاحب قران آفاق بمستقر سرير سلطنت و جلال از دشت<sup>قب</sup>چاق

چون از دفایت الهي آن فتح ارجمند میسر شد و دران حوالي و نواحي هيم كس از مخالفان نه در بيابان اوانه در جزيرها بمانه رايات نصرت شعار حضرت صاحب قران سيهو ا قته ار محفوف بحفظ و تایید پرورد کار بصوب سمرقند که صحل استقرار سرير سلطنت معدلت آثار بود توجه نمود \* نظم \* روان گشته در صور بش مه رخان \* چمان در رکابش شکر پا سخان گلسه دار ترکان زرین کمسر \* کمربستسه برکوه سیمیسن ززر عساكر منصوره رعين رفاهيت وحضور وفور بهجت وسرور کران تاکران دشت و ها مون فرو گرفته بسعادت روان شدند و در عیش و کا مرانی منزل بمنزل شاد مان و خوش دل می ونتند چه همه را ازغنایم و نتوحات ثروت و مال و ازبرده وسراري محبوبان صاحب جمال حاصل شده بود وچون نشیمی دشتیان دران بیابان بی پایان خرگاه کوترمه می باشد که آ نرا چنان ساخته اند که از هم نمي کشایند و همچنان زه ، مي نهند و برسي د ارند و هنگام حرکت وکوچ آنوا اپرگردون نهاد » روان مي شوند و مجموع آنها بدست تسلط و تصــرف عساكر گرد و ف مآثر آ مد ، بود هركس بكام د ل ما ، \* نظم \* با منزل درکنا ر سراد داشت \*

<sup>\*</sup> عادت آنست که چون مملکتی گردد فتر \*

<sup>\*</sup> مال غارت شود و خانه بماند برجا \*

- \* واندران فتے زاقدال شه عالم گیسر \*
- \* مال با خانه وبا خانه نشين شد يغمسا \*

لاجرم كثرت سواد اردوى همايون بمرتبه رسيده بود كه اگر کسے و ثاق خود گم می کرد بیک مالا و دو مالا با زنمی یا نت و چون بآب تیق رسید ند کونچه اغلی را که مسکی اصلی او د شت بود حب وطن راه صواب از دیده خرد پوشیده داشت كه حب الشيئ بيعمى ويصم وازطريق وفاعدول نمود ، با مردم خود را ، گویزپیش گرفت و برفت ، ، نظم ، به بيكانه صردم مكن اعتماد \* كه يابي در آخر خلاف مراد يقين است وبي شبهة نزدخرد \* بود ميل اشياء سوي اصلخود و چون از آب نیق عبرور نمود ند بعد از چند منرل حضرت صاحب قرال امير حاجي سيف الدين وديكر امراء رادر اغرق كذ اشته خود بتعجيل روان شد ودرضان حفظ ذ والجلال بدولت واقبال مراحل ومنازل آن بيابان پرخطرو چولهاى پر ضرر قطع فرمود د دردي قعد لا سنه ( ثلث و تسعين وسبعما ية ) از صیران گذشته بسعاد ت و سلامت با ترار رسید \* \* بیت \*

و چون ازانجا بسعادت نهضت فرموده از آب سیمون عهور فرمود و سایه و صول برخطه فردوس آیین همرقند، اند اخت

<sup>\*</sup> چشمِ بدازين دولتِ پيروزلوادور \*

<sup>\*</sup> در رفتن و باز آمد ي رايت منصور \*

و دیده اهالي مملکت از غبار موکب همایونش روشنا ئي یافت واشعه آفتاب مسرت و شاه ماني بر خواطر و ضمایر اکا بر و اصاغر آن دیار تافت شهزادگان و آغایان و امراه و نویینان \*

برفتند یکسرهم با نشار \* ثنا خوان و شاد آن بر شهریاو فراوان زروگو هرافشاند ند \* برو مد حت و آفرین خواند ند و بعد از اقامت رسم نثار و تهنیت قد وم موکب همایون آثار پیش کشهای لایق و سزاوار بمجلّ عرض رسانید ند و طویهای بزرگ مرتب داشته بعیش و عشرت مشغول شد ند \* \* نظم \*

- \* سعادت باقبال صاحب قران \*
- \* برآراست بزمي چوباغ جنان \*
- \* سرير از نشست شه تاج ور \*
- \* كُنْ شَنْسَهُ ز كُرِفُ وَنَ بِأَيْنِي وَ فَرِ \*
- \* زهر سواميران چرخ اقتك ار \*
- \* بخد ست كمربوميان بنده وار \*
- \* مهيا وآماد لا اسباب عيش \*
- \* بجوي سعا د ت روان آب عيش \*
- \* روان كرد لا ساقى سيمين عذار \*
- \* بزرین قدح باد؛ خوش گوار \*
- \* مغنى بسسازاندرآورده ساز \*

- \* سرودش همين نغمهٔ دل نواز \*
- . \* كه اين د ولت و شوكت بركمال \* إ
- \* مبينا في از آسيب دوران زوال \*

و چون چند روز در عیش و شاد ما نبی داد عشرت و کا مرانی دادة شد اميرزادة ميرانشاة برحسب اجازت واشارت عليه متوجه هرات گشت و رایت آفتاب اشراق بطرف تا شکنت بعزم قشلاق نهضت فرمود و از آب خجند عبور نمود ه صحرای بارسين مضرب خيام اقامت همايون كشت ودرصحرم سنه (اربع وتسعين و سبعماية) امير حاجي سيف الدين با اغرق وتماصى لشكركة درصفرسال كذشته ازتا شكنت روان شده بود ند بهما نجا رسید ند چنا نچه سد ت آن بورش مبارک یازد ، ماہ بود سجموع دشت و صحرای آن ممالک از بسیارے گلہ و رمة كه از بقاياى غذايم ما نده بود ما لا مال گشت و عاطفت یاد شاه دریا نوال تمام شاهزاد کان و خواتیر، و اشراف واعيان مملكت را از فتوحات آن سفر هما يون اثر غلامان ود ختران ماه رخسار و اسپان وگوسفندان بسیار برسم ارمغانی ارزاني داشت وآن زمستسان درانجا باقبال وكالمواني مِنْ رانيد و در اول بها ركه سلطان هفت اقليم گردون سايم التفات برصحل شرف خویش انداخت فرمان فرمای ربح مسكون ا زانجا كوچ فرموه م متوجه مستقـــر سرير سلطنت شد و چون از آب خجند بگذشت خاطر مبدارك كامكار نشاط شكار فرمود امراء ولشكريان برحسب فرمان باقامت مراسم آن قيام نمود ند و شكاري بسيار اند اخته شد \*

گفتار درتفویض فر صود ن حضرت صاحبقران گرد ون سریر ایالت و لایت زابلستان و کا بلستان با میر زاد ، پیر صحمد جها نگیر

چون محرای آقاراز فرومول و نزول ما حب قران کا مکار غیرت سپهر فیروزه حصارگشت عاطفت پاد شاها نه مما لک سلطان محمود غازی را انار الله برها نه از غزنین و کابل تا حدود هند و قند هار و آن ولایات و نواحی تا آب سند نام زه امیر زاده پیر محمد جها نگیر فرمود و امراء و نویینان مثل عمه زاده ه امیر سلیمان شاه قطب الدین و علی غانجی پسرامیر موسی و بهلول پسر محمد د رویش برلاس و اسلام پسر ایلچی خواجه برلاس و تمور خواجه پسر آقبوغا و برات خواجه کو کلتاش و حسین صوفی پسر غیاث الدین ترخان و حبی خواجه خویش امیر عباس و اقبال شاه برغوجی و شمسس الدین اوج قرا و سونج تمور تیلیه و د یکر فرزند ان و براد ران امراء بالشکری و سونج تمور تیلیه و د یکر فرزند ان و براد ران امراء بالشکری گران ملازم رکاب شاهزاد ه گرد انید و مجموع خانه کوچ متوجه

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخ بجای خویش (پسر) (۲) در بعض کتب بجای برغوجي (غجرجي) دید ۱ شد \*

ضبط آن ولایت گشتند و حضرت صاحبقران ظفر قرین در ضمان تا یبد رب العالمیسن روان شد و بتا ریخ سفه ( اربع و تسعیسن و سبعمایة) موافق بهنی نیل خطه بهشت آیین سمرقند از فرنزول همایون غیرت سپهر برین گشت \*

سعادت قربی و زمانه غلام \* همه کا ردولت صهیب بکام بعد از چند روز کمال عاطفت و رافت حضرت صاحب قران چنان اقتضا فرمود که دران ولا بعضی از نبیرگان بزرگو از را که دراری سپهرشهر یا ری و در رِ بحر سلطنت و کامگاری بردند بر حست اشارت تناکحوا توالد وا تکثروا با کرایم جلایل در سلک از دراج انتظام یا بند بسعادت و اقبال از شهر سمرقند بیرون رفته مرغزار کان کل صحل نزول همایون گشت فرمان قضا جریان به ترتیب طوی و سور و تهیه اسباب جشی و سرور نفاذ یافت \*

غلامان شایستهٔ کاردان \* به بستند بر رسم خدمت میان یکی جشی شاهانه کردند راست \* مهیا در و هرچه اندیشه خواست بسیط زمین از کشرت سرا پرده و بارگاه و خیمه و خرگاه چون را زدر سینهٔ محرمان آگاه پوشیده ماند و صحی هامون از بس تجمل و زینت گونا گون و انواع تعبیهای لطیف موزون حیرت

<sup>(</sup>۱) دراکثرنسخ بچایش (بیچین) مکتوب است و آن خلاف ِ کتب لغت است \*

يه نظم \*

افزاي عقل ذا و فلون آمد \*

یآییی برمیگاهی ساز کرد ند \* کزان فردوس را درباز کرد ند شهنشه تکیه ره بر مسند ناز \* بعشرت رنیم سوز و گنیم پره از فووزان ازجبينش فرشاهي \* زمين تا آسمان نورالهي بكره مسنيد عالم بنا هش \* جهاني از بزرگان سياهش برسم بندگي استاده بر پای \* سرهريگ زرنعت آسمان سای بحشمت هريکي افراسيابي \* سپهر سروري را آفتابي سراسوه رنشاط و كا مراني \* بفر دولت صاحب قراني و ما نه برگ عشرت ساز کرد ، « فلک درها ی دولت باز کرد ، شراب وشيرة واسباب مجلس \* فزون زاند ازه وهم مهندس زهرسو مطربان زهره آهنگ ، زده چنگ طرب در دامن چنگ نواسازان نواهاساز کرده \* صرود خرصي آغاز کرده بن ستِ ساقيا نِ ما ٤ پيكر \* مي لعلِ روان دركاسة زر زبس عيش ونشاط وشاه ماني \* جهان راتا زه شد رسم جواني و حضرت صاحب قرانی درعین عشرت و کامرانی امیرزاد ، پیر محمد عمر شیخ و براه رش امیرزاه ، رستم را باه و د خنر غیاث الدین ترخان و امیرزاده ابابکر پسر آمیرزاده مَيرانشاه رابا دختر امير حاجي سيف الدين برسم شوع مطهو عقد بسته همه راک خدا ساخت وز ما نه زمزمه تهنیت و خروش مبارک با د درگذبذ فیروز اه فام سپهراند اخت \* 等による

نثار انگی شد ه گوهر نثاران \* ستاره بر مه و خورشید باران اطبق بر د ست مروارید ریزان \* گهرچینان شد ه افتان و خیزان دران تاراج درهای زمین پوش \* زکت معزول گشته چوب چاوش

گفتار در نهضت فرمودن حضرت صاحب قران بیورش پنے ساله

از حضرت تخمت نشين كرياس جلالت اساس وما ارسلناك الاكافة للناس وفرمان ده باركاه رسالت بناه فأتبعوني يحببكم الله شاء سوار مضمارانا نبى السيف از دار خلوت لى مع الله وقت و الوقت سيف عليه من الصلوات اتمها وازكاها ومن التحيات اعمها وانماها - مرويست كه الجنت تحت ظلال السيوف ترجمه ظا هر حد ين ميارك أنست كه بهشت زيرسايها ي شمشيرها است و از خلال ظلال اين مقال فرخذه ه فال ما نغه آ فقا ب جهان تاب ميد رخشد كه روضة دو لت و اقبال بى آ ب شمشير نصرت مآب نضارت وسرسبزي نيابه ونهال اما ني و آمال بي آبيا ري تيغ ضميران مثال ميوه فيروزي بار نيارد هم ازروي صورت بهشت امن وامان درضمان شمشير خسروان جهانبان برقرار ماند وهم ازراه معنى فردوس برین رهین تیغ سلاطیسی صعد لت آییسی تواند بود بو مسند حشمت و كا مكاري بنختياري تمكين قواند يافت كه نفيس ارجمندش ارمشقت اسفارواقدام نمودن براهوال واخطار

نیند یشد و سریرفرمان دهی و جهاند اری شهریا ری را سزد که همت بلند جنابش از مقاسات شدت حرب و دهشت پیکار نه پرهیزد چشم امید گیتی ستانی بمشاهد به جمال مراد روشنائی یابد که سرمه دید و دولت از غبار معرکه سازد و دست آرزوی جهانبانی بگردن عروس مقصود حمایل گرد د که با طلعت سروقاست نیزه عشق بازد \* \* بیت \*

\* کسی بگرد ن مقصود د ست حلقه کند \*

\* كه پيسش تيرباها سهر تواند بود \*

بلندي وپای دارې دوخت بخت از سرا فرازي سنان کشیده

\* نظم \*

فها لیست دربوستان ظفر \* که از جوی فتی بود آب خور چود ر موسم کین بهار آورد \* سرد شمن ملك بار آورد و کشادگی چهرد دولت از خم ابروی کمان چشم توان داشت که بزبان زه دردهان سوفاراین نکته معفی دارادا می کند که \*

\* پشتم *ز*پی خد مت اسلام د وتا است \*

\* پشتِ ظفر از کژی من گردد راست \*

\* سهمي رسعاد تم نصيب است ورواست \*

« قوسى لست كه مشتري اوسعد نماست \*

و بصفير تير بكوش هوش راست روان طريق توفيق سيرساند

كة \* \* فظم \*

- \* من خود کے وراستان زمن راست روند \*
- \* داس ظفرم چو کشت دولت دروند \*
- \* پشت از پی خد ست چوکنم خم که و مه \*
- \* از هر طرفسی زمسزمسه ز ۱ شنسوند ۱

قرار برچها ربالش مفاخر و معالي بحركات متواثر و ركضات متوالى ميسرشود و عروج بذرو لا معظمات مناصب و مناقب بارتكاب شد ايد پياپي و متاعب متعاقب متمشي گرد د مالا از خمول و خفاى محاق بسيرشبا رو زي بمرتبه رسد كه نشيب و فراز آفاق از نور ظهور برافروزد و آفتاب از و بال دالي بروش بر توالي در بيت الشرف حمل رايت افتخار و اقتدار برافرازد \*

- \* خرم دل آنكه باغم ياربساخت \*
- \* با كام نشست هركه با كاربساخت \*
- \* مه نورازان گرفت کز شب نرمید \*
- \* گل بوی از ان یافت که با خاربساخت \*

وازشواهد صدق این دعاوی که انوار حکم از فحاوی آن لایم و لامع است آنکه حضرت صاحب قران گیتی ستان چون از یورش دشت قبیهاق مقضی الاوطار مظفر و کا مگار مراجعت فرمود همت عالمی نهمتش مقتضی آن شد که بر ممالك ایران

که سابقاً تسخیر فرصوه د بود گذاری فرصاید و آن بلاد را از افساد بعضی بی با کان که در غیبت رایت ظفر پیکر بحکم «

\* بیت \*

چوبیشه تهی گرده از نوه شیر \* شغال اندر آید به بیشه دلیر سر تهوربرداشته بودند و گردن چلادت برا فراشته بعطفهٔ عنانی پاك سازد \*

ورخشید س ماه چند ان بود \* که خورشید تا بنده و پنهان بود تواجیان را فرمان داد که باطراف و جوانب رفته لشکریان را جار رسانند تا استعداد بورش پنج ساله کرد و متوجه پایهٔ سریرخلانت مصیرشوند در روز جمعه پانزدهم رجب سنه (اربع و تسعین و سبعمایة) موافق بیچی ایل نهضت هما یون بسعادت و اقبال اتفاق افتاد هوا از حرارت تموز تافته و اژدهای رایت از نسیم فیروزی جان یافته و چون از غبار موکب هما یون هوای بخارا مایه بخش مشک اذفر وعنبرسارا گشت \*

- \* بزرگان شهر آگهي يا نتنده
- \* سوی رایت شاه بشتا فتنده \*
- \* بشكراله چان را كشيدندد پيش \*
- « که دیدند روی خداوند خویش «
- تمامي آن نواحي ازدشت و صحرا لشكر منصور فرو گرفتند \*

### [040]

## و نظم \*

\* شهنشاه توران سیاهی کشید \*

\* که چشم فلک طول وعرضش ندید \*

\* چنان شد زگرد سواران جهان \*

\* که خورشیش گفتی شد از آسمان \*

و درانجا یکشنبه غره شعبان مزاج مبارک حضرت ما حبقران را عرض مرضي طاری شد وبدان التفات ننمود ه کوچ فرمود و چرن بجوی زر که از ولایت بخیارا است فرود آمید زحمت روی به تزاید نهاد و سورت مرض اشتداد پذیرفت خواتین و فرزندان را طلب فرمود و حضرات علیا سرای ملک خانم و تومان آغا و خدر معلی سلطان بخت بیگم با سایر فرزندان و خواتین از سمرقد بنعجیل شنافته در پایه سربر اعلی حا ضرشدند فرمان قضا جریان نفاذ یافت که امیرزاد ه محمد سلطان که برسم منقلای از پیش رفته بود و از جیحون کد شته لشکررا بموضعی که رسیده باشد بگذارد و جرید ه بازگردد عجب حالتی حیرت زای و مشکل قضیه دهشت بازگردد عجب حالتی حیرت زای و مشکل قضیه دهشت از زای داری و مشکل قضیه دهشت عاری ماند و جودی که نظام سلسله و جود از میامن

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه نجای سورت (صورت) (۲) بجای علیا د ر بعض کتاب (عالیات) دیده شد \*

عد الت ارسمت انتظام داشت از حلیهٔ اعتدال عاطل گشت اطبای حاذق ارترك و تاجیك جمع آمدند و امیر حاجی سيف الدين برسرايشان استادة به ترتيب ادرية واشربه ووظيفه صعالجه كماينبغي قيام فمودند خواتين وفوزندان وامراء ونويينان ازبرتو صفاى عقيده حضرت صاحب قران می دانستند که قانون شفای جزاز دار الشفاء و ننزل صن القران ما هو شفاء و رحمة چشم نتوان داشت و هردارو كه نه طبيب لطف الله لطيف بعبادة در مطبة واذا صوضت فهو بیشفین کر است فرما به سود مند نیا به فرصوده طبيب د لها و حبيب خد ا عليه شرايف الصلوات و كرايم التحيات كل صباح و مساء داووا مرضاكم بالضدقة بيش نهاد همت خود ساخته وست تصدق ازسر اخلاص برگشادند وبمزارات شريفه و مواضع متبركه بسي هدايا وصلات فرستاه نده فقراء وصلحاء وعجزه ومساكين راصد قات وافراززو ونفایس و ف خایر ارزانی داشتند و اسپان نا مدار و بارگیران خاصة قربان كرده بمستحقان قسمت كردند مياس دعوات مالجات که صافی د لان و گوشه نشینان از برای صلاح کار جها نیان به ان مواظبت مي نمودنه بظهور پیوست و برکات مدقات كه الصدقة تزيد في العمر كاركر آمد و درشب يكشنبه منتصف شعبان كه بشب برات موسوم است برات

صحبت ذات و مزید حیات آن حضرت مکرمت آیات و ردیوان و اذا سالک عبادی عنی فانی فریب اجیب دعوق الد اع اذا دعان اطلاق رنت و روز یکشنبه پانزدهم شعبان مزاج همایون روبصحت نهاد \* \* بیت \* نگویم مزاجش گرفت اعتدال \* که عالم شد ایس زبیم زوال خلایق را حدایق آمال و بساتین امانی از شقایق بهجت خلایق را حدایق آمال و بساتین امانی از شقایق بهجت و ریاحین شادمانی آراسته گشت و از صدای شکر و ادای شکرانه گوش فلک پرسپاس و دامن زمانه پر از خواسته شد \* شکرانه گوش فلک پرسپاس و دامن زمانه پر از خواسته شد \* \* بیت \* \* شکرایزد را که ذات خسرو گیتی پناه \*

\* حلَّهُ صحت زنو پوشيد زالطاف اله \*

و چون مزاج مبارک بحال استقامت بازآمد اشارت علیه بصدور پیوست که امیرزاده محمد سلطان جهت ضبط نشکر منقلای از پیش روان گرده و در روز چهار شنبه بیست و پنجم ماه بمبارکی و سعادت نشاط حرکت فرمود و برسبیل طوف سوار شده دید از روزگار از مشاهده سلامتی ذات بزرگوارش روشنائ یافت و دل صغار و کبار از میسامن صحت مزاج خسرو سیهر اقتد ار مسرور و شادمان گشت - والحمد لله

گفتارد رنهضت فرمودن صاحب قران فریدون فربعد از صحت از جوی زر روز دو شنبه غره ما ه مبارک رمضان خاطر خطیراز نو ملتفت انتظام اسباب سفر شد و روز شنبه ششم همان ما ه کور گه زد ه با شعد طالع و آیمن فال کوچ فرمود و بسعا د ت و اقبال رو ان شد جنود فتح و فیروزی از یمین و یسار و صیاصی آثار سعود سماوی قرین رایت نصرت شعار و بر حسب فرمان مطاع امیر حاجی سیف الدین متوجه سمرقند شد و روز جهار شنبه د هم ما ه موضع آمویه مخیم نزول همایون گشت و د رانجا مهد اعلی سرایملک خانم و تو مان آغا را با تمامی و د رانجا مهد اعلی سرایملک خانم و تو مان آغا را با تمامی آغایان بسمرقد بازگرد انید و صوکب ظفر قرین از آب جخصون گذشته بقرب قلعه آمویه فرود آمد و روز آدینه شا هزاد ه جوان بخت شا هر خ را اشارت فرصود که بسمرقند معاود ت نماید ه

و بيست \*

- \* طلب كرد سلطان ماحب قران \*
- \* گرامی خــود را چومی شد روان \*
- \* به بر در گرفت و رخش بوسه داد \*
- \* زمهسوش بهنسگام غم کرد شساد \*
- \* بهرگونه لطفش چو خوشنـــود كرد \*
- \* سپروش به يزد ان و پدرود كرد \*
- در همان جمعه که شاهزاد ، بصوب سمر قند توجه نمود \* \* نظم \* روان شد جهان دارگیتي کشای \* بچول اند رآ مد بعون خدای

بعد ازطی منازل ازماخان وابیورد گذشته درسه شنبه سلنج رمضان ازياسي ديان عبور فرمود و چهارشنبه غره شوال مبارک مستهل فرخند ، استکمال دران یورت پاقاست نماز عيد و عرض راز ونياز برحضرت فعال لمايريد وتقديم ساير مراسم وآداب آن روز سعید قیسام نمود و ازانجا بمبارکی كوچ كرده در موضع يلغزيغاج خيوشان باميسرزاده محمد سلطان که برسم منتقلامی از پیش روان شد ، بود ردرانجا توقف نموده ملحق شد واميرزاده پير صحمد جهانگير بالشكركيها ن گیرو ا میر جها نشاه با سهاه پیش از وصول رایت فتے آیت بر حسب فرمان از قدد زو بقلان بمنقلای پیوسته بود ند و خدر معلى خانزادة نيسر ازهرات احرام استلام قوايم سيرير خلافت مصير بستة رسيده بود ودرانجا حضرت صاحب قران را طوی داد و پیشکشهای لایق کشید صاحب قران دریا نوال بسعادت واقبال ازانجا نهضت فرمودة ررزد وشنبه بيستم شوال بحوالي استرآبا درسيد وكنارآب جرجان مضرب خيام نزول فرخنه بر گشت و در همان روز شعبه دوحه جلالت و و رسالت سيد بركة سيد غيات الدين پسر سيد كمال الدين را با نثار و پیشکش همراه آورده بعزبساطبوس رسانیده و و صخن سيد كمال الدين را در پايه سريراعلي عرضه داشت فحواي قصة آنكه سيد كمال الدين در مقام مطاوعت و فرصان برداریست و کمر انقیاد و اذعان بر میان جان بسته خواج قبول صي کند و باقامت صراسم هواداري و خد متکاري التزام صي نماید عاطفت پادشانه سید غیاث الدین و ابرزید نوازش و اکرام اختصاص بخشید و چون موکم ظفر قرین باستر آباد رسید بیوپاشا پسرلقمان پاشا که بعد از و ناست پدرش حضرت صاحب قران او را بجای پدر نصب فرمود به بود و ظایف خد ما سه پسند ید به از طوی و پیشکش و انچه از لوام نیکوبند گی تواند بود بتقدیم رسانید \*

# \* شعر \*

\* نخریست بندگان را دربندگی سلطان \*

\* ورنه چه آید از مورشایستهٔ سلیمان \*

گفتار در تسخیر آمل وساری و قلعهای ماهانه سو چون رایت نصرت شعار سه کوچ از استرآباد پیشتر رفت جنگلی عظیم پیش آمد که از نشابك اشجار باد از انجاگذار دشوار توانستی و خیال شب رو در خلال آن چون ماهی در شست گرفتار آمدی برلیغ عالم مطاع بنفاذ پیوست که شیران بیشه پیکار بعنی لشکریان شیر شکار در ختان بیشه برید ه دران جنگل راهها بگشایند بر حسب فرما آن قضا جریان سه راه بگشادند عرض هریک ازان یک تیر "پرتاب رای رزین را جهت عبور لشکر قول تعیین فرمود و دو راه راه میانین را جهت عبور لشکر قول تعیین فرمود و دو راه

ه یگرجهت مرور جرنغار و بونغار مقررشه و به ین طریق چنگل مي بريد نه و مي رفتند و چون بسارى رسيد دل معلوم شد که سید کمال الدین از نقصانی که قدر و منزلت او را مقدر بوں گریخته پیش سید رضی آلدیں بما هانه سرنقل کر د ، است و ما ها نه سرقریه ایست در چها رفرسخی آمل بیجانب بحر واقع شده وبقرب آن برفراز بلذدي حصني حصين ساخته **ب**ود ند، که از یك طرف بد ریا پیوسته بود و دیگر جوانبش · مغاک بود و مواضع بست که هم از آب دریا هنگام موج دران میریخت تا نزدیك یك میل حكم دریا داشت چنانچه آب صحيط بود بقلعه از جميع جوانب وپيراس حصارد رختهاي ملند به نزد یک یکه یگر فرو برد ، بودند و خلال أ فرا از شاخها ہے ورخت برهم بافته استوار ساخته وباين تعبيه حصارى ديكر برا فراخته و دران وقت حكام آمل و ساري باصحموع خويشان ومتعلقان ومردان كاروهرچه د اشتند ازد خايرو نفايس بآن قلعة رفته بودند و سایر متمولان آن دیار حتیم تجار که از اطراف بآن ولايت رسيدة بودند تمام اصوال خود را باستظها ر مناعت حصار بآن قلعه درآ ورده بودند لاجرم از نقود و اجناس يتخصيص نقره وزر چندان درانجا جمع شده بود كه صحاسب و هم بانا ملِ قياس و تخمين عقد شمار أن نتوا أنه كرد حضرت

<sup>(</sup>١) چذين است در اكثرنسخ و دريك كتاب ايجا ي نقواند (نقوانستي )

صا خبقران چون ازان حال آگاهي يافت بسعاد س و اقبال روان شد و عساکر گردون مآثر دران گل ولای جدگل بریده می رفتند روز سیوم بآ صل رسید نده از پایه سریر اعلی حکم قضا مضا ما درشد که سید غیات الدین برود و په رش را نصیحت کره » بیاورد و چون حکایت سوء اعتقاد و قبیم سیّرو الفعال آن طایفه بی باک بتواتر پیوسته بود غیرت اسلام و عصبیت دین چذان تقاضا کرد که بربان پسرش بر سبیل تعییر و سرزنش این پیغام گزارش پذیرد که مردم ولایت توهمه بد مذهب اند و هیچ صسچد ندا رند و از رسم جمعه و جماعات هیچ اثری نیست بلکه باداء فرایش و سذن اصلا قیام نمی نما ید و اگر کسی بدانگ نماز مشغول میشود او را اید ا سی کنند و بمرتبه قال میرسا نند فریغ اسم سیاه ت که بروست و چون سید زاده را روان گرد انید فرمان لازم الاتباع نفاذ يافت كه تمامى لشكر درامل تغار بریزند و چون بامندال اصر مبادرت نمود ، بر حسب فرصود ه بتقديم رسانيدند وازانجا روان شدند و جملگى لشكرتوره اند اخته هربیشه و جنگل که پیش سی آ مد می بریدند و خار وخاشاك و چوب أنرا برآبها ولايها مي انداختند و می گذشتند و آن بیشهای بی پایان که زمینش چون چشم

<sup>(</sup>۱) در دو نسخه بجای افعال (۱ حوال) مکتوب آست (۲) در را به در دو نسخه بجای بروست (۲ مشاهد ۱ افقاد \*

نابینا نه در روز از نور آفتاب بهره داشت و نه درشب از شعاع ما ه و ستارگان حظی همه را صحرا ساخته هر روز مقد ار یك فرسخ كوچ سي كردند و چوب و خس بربالای لای و گل انداخته فرود سي آمدند روز شنبه بیست و ششم ما ه ذ ي قعده قراولان از طرفين بهم رسیده جنگی عظیم واقع شد \*

#### \* بيرث \*

- \* خروش آمد و نالهٔ کرانیای \*
- \* همي کوه را دل برآمد ز جام \*
  - \* سپاه از دو جانب درآمد بجنگ \*
  - \* زهرسو روان گشت تير خدنگ \*
  - \* بکشتند چندان زهره و گروه \*
  - كه شد خاك دريا وهامون چوكوه \*

حبي خواجه پسرشيخ علي بها در دران مصاف دا د مردي و صرد انگي د ا د ه بحکم \*

\* موا نام باید که تن مرگ راست \*

حيات فاني را ازبراى ذكر جميل كه عمر ثاني است فدا كرد \* \* مصرع \* \* نمرد آنكه نامش به نيكي برند \* بعد از سه روز سيد كمال الدين دراز و مولانا عماد الدين بيضرع بهاية سرير خلافت مصير آمدند و زبان استكانت بتضرع

<sup>. (</sup>۱) در د و کتاب بچای کرنای (کره نای ) ۱ ست \*

گشاه لا امان طلبید ند حضرت صاحب قران فرمود که ملتمس شما مبذول ميدارم مشروط برآنكه سادات كه ولات اين ولايات اند ازهريك يكي از فرزندان خود بامال ولايت پیش ما فرستند تا ملازم با شند و پدران ایشان را تسکین خاطر حاصل شده ایم ، گردند واعتماد کرده بی حجاب بیایند و چون ایشان این سخی برسانید ند تیرگی دید ، درلت آن گروه كوتاه بين طريق صواب ارنظر بصيرت ايشان پوشيده داشت و بخيال محال كه خرد بقهقهم انسسوس بران می خدد ید د رحال نقاره زده اظهار مخالفت که دند صاحب قران گیتمی ستان بیمر باشا و ارغونشاه برد الیغی و فا در شا ، قرا کولی و شیخ علی آ صوبهی را با کشتی با فا ن جيحون ورعد اندازان ونفط الدازان ازراع كناردرياى قلزم بفرستاد که کشتیهای د شمنان رابدست آورده روی جلادت به تسخير حصار ماهانه سرآورند ايشان برحسب فرموده برفتند وبه نيروي دولت قاهره كشنيهاي مخالفان را بد ست آوردند و بی توقف ترتیب قوشونها کرد ۶ مردان کار با توقها وعلمها و نقاره و نفیر بکشتیها *در*اَ مدند روی دریای قلزم از برق جبه وشمشیرچون آفتا ب مید رخشید و از غریو کورگه وكوس وخروش گيرودار پردال آهن پوش گوش زمانة می درید و چون رایت نصرت شعار ساید وصول بران حصار أند اخت برطبق فرمان قلعه ما هانه سررا ورميان گرفتند و جنكى واقع شد كه نه دستِ زبان بدامنِ تقرير آن رسد و نه زبان خامه را تحرير شرح آن دست دهد \* \*بيت \*

- \* نه زان گونه پيكار آسد پديد \*
- \* که مشروح گرد د بگفست و شفیسد \*
- \* برآفروخت آنےش زدریای آب \*
- \* توگفتي که دارد قيامت شتاب \*

عاقبت الاصر مبارزان سپاهٔ ظفر پذاه بفر اقبال روز افزون شاه حصاربیرون را مسخر کردند و خصمان ازبیم جان باند رون گریختند روز شنبه غوه فی سحجه صاحب قران کامسکاربعون تایید پرورد گار سوار شده روی د ولت بحصار آورد زهره مخالفان از هیبت شکوه آن حضرت آب گشت و جان و جنان د شمنان از غایت د هشت و خوف د رقلق و اضطراب افتاد ه بضور رت از حصار بیرون آمده گروه گروه روی ضراعت بحضرت گردون بسطت نهادند \*

- \* رخشان شد از سپهراميد اختر صراد \*
- بشكفت در رياض اماني كلِ ظفر •
- \* اسلام گشت خرم و آفاق پر سےوور \*

<sup>(</sup>۱) چنین است دراکثر نسخ و در بعضی نسخه بجای نها دند (آوردند) است \*

# \* چشم حسود کور شد و گوشِ خصــم کر \*

صاحب قوان دين پرور در اوايل ملاقات بواسطه عقايد بد که نسبت با یشان مي کرد ند همه را تهدید فرمود و سخفان قهر آميز گفت و درآخربسبب نسبت سيادت ايشان را بحسن اكرام وبذل انعام نوازش تمام ارزاني داشت وبر حسب نص وتواصوا بالحق ایشان را بر سلوک طریق مستقیمتریض فرمود که از معتقدات فاسده بکلی رجوع صیباید کرد و بعد ازین طریقه ستود به اهل سنت و جماعت پیش مى بايد گرفت و علماء و صلحاء را تعظيم كردن و حرمت داشتن و فوزندان را به تعليم علوم شرعي ترغيب نمود ن و بران گماشتی که از اهل اسلام علی الخصوص منتسبان دود مـان ويغمدر عليه الصلوة والسلام غير ازين بسنديد لا نيفتد و بعد از نوازش و نصیحت ایشان و ا بقلعه ساری فرستاد و فرمان شد که صحافظت نمایند و چند روز در ا نجا توقف فرمود و از قلعه چنانچه شرح داده شد اصوال بسیار متجاوز از حد شماردر تحت تصرف آمده بود قلزم مكرمت پادشاه دريا نوال موجى زد وكشتيها را ازان پر ساخته كشتي كشتي با مراء و لشكريان انعام فرصود \* \* 14.41 \*

گردل و دست بحروکان باشد \* دل و دستِ خد ایگان باشد وباشارت رای رزین آن حصی حصین را بعد ازانکه بجاروب

تاراج پاك ساخته بودند توده خاك ساختند و هنوز بران حال است و چون مکرر از هو زبان بمسامع علیه رسید لا بوق كه دران ولايت صردم بداعتقاد وفدائي بسياراند يرليغ لازم الاتباع از موقف جلال صدور يافت كه هركس كه باسم سیادت متسم باشد از میان سهاهیان و عوام بیرون آورده حاضر گردانند و کافه بد کیشان را بخسام انتقام شربت حمام بچشانند امرعالي بنفاذ پيوست و آن نواحي از شرفساد آن طايفه گمراه مباحي كه اگر ورقي بدست غريبي بيانتندى بتهمت آنکه فقیه و طالب علم است خون او را هدر دا نستندی برست و منخصیص شیخ علی بها در جهت انتقام قتل پسرش حبی خواجه واسکندر شیخی از برای پدرش افراسیاب و دیگر خویشان که درویشان سید قوام الدین ایشان را کشته بود ند و آمل را فرو گرفته قتل بسیار کرد ند و حکم شد که سید كمال الدين را با اهل وعيال در كشتى نشاند ، بخوارزم برند و فرزند انش سید مرتضی و سید عبد الله با پسران و جمعي مردم را از سمرقند گذرانيد لا بتا شكنت روانه سازند بر حسى فرصو ٥ لا ربند شدند \*

گفتار در فرستادن فتح نامها بتختگاه و طلب داشتن فرزندان و خواتین عصمت پناه چون ممالک مارندران بکلی مسخرشد صاحب قران

کاموان بشارت فتر ساری و آمل و ماهانه سر و توابع بابیلا کات ار جمند بسمرقند ارسال فرسود و فرزند کامگار امیر زاده شاهرخ ونبيرگان عالى مقدار اميرزاده خليل و امير زادة رستم و سلطان حسين نبيرة امير موسى كه ف خترزادة حضرت صاحب قران بود و خد ربیگی سلطان د ختر امیرزاد ه مير انشاه وحضرات خواتين سراي ملک خانم و تومان آغا و في يكر آغايان را طلب فرصود و در ما لا محرم سنة ( خمس و تسعین و سبعمایة) فرمان داد که در موضع شاسمی از نواحی جرجان سرای عالی بساختنه و داروغگی ساری را بجمشید قارن که از قاین قهستان بود نفویض نمود و چون سادات آنجا پدر و برا در اسکندر شیخی را بغدر کشته بودند و آ مل را از ایشان گرفته و او گریخته بود و مدتی بملاز ست موکب همایون مشرف گشته درین وقت عاطفت پادشاهانه آمل رابار ارزاني داشت وبسعادت واقبال معاودت فرصودة بيستم ما لا بشاسمان دران سرای نزول کرد و نواجیان را باطراف روانه داشت نا عساكر مفصوره كه بهر جانب رفته بودند همه را بها يه سرير اعلى جمع أورد ند \* \* بيلسط \* سپاه پراگذه درا جسم کرد \* زمين آهذين شد هوا لاجورد

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخهٔ بجای شا سمن (شا سمان) (۲) د ریك كتا ب بجای هوا (سما) مكثوب است »

و بشارت فتح كه بمستقر سرير سلطنت فرستان لا بون روز سه شنبه هياده هم ذي الحجه سنه (اربع و تسعين و سبعماية) با تحف و هدايا بدارا لسلطنة سمرقند رسيد \*

- \* \* گوش گردون پرېشارت شد که از تاييب حق \*
- \* صبح فيروزى و ميد از مطلع امن و امان \*
- \* شاه مشرق را که در مغرب امان ازعد ل اوست \*
- \* فلے گشت از تازہ یکسے کشور مازندران \*
- \* از نسيم گلشي دولت معطر گشت ملک \*
- \* ورفروغ كوكس نصرت منسور شد جهسان \*

غنچه امید همگنان در گلبن مراد دهن بخنده دوستکامی بگشاه و همه را بهار بهجت و شاد ما نبی از شاخسار آمال و امانی سربرزد آورندهٔ خبر فتح را چند آن سیونچی فتوح شد که لشکری را از فتح کشورے دست ندهد وبشکرانه چند آن صلات و صد قات بمستحقان رسید که مساکین و فقرا و در انتظام اسباب جمیعت و کامرانی باغنیاء برابرگشتند مهد اعلی سرای ملک خانم و تومان آغابا دیگر خواتین و شاهزاد گان که اشارت علیه حضرت ما حب قران بطلب ایشان مد در یافته بود در روز دو شنبه بیست و چها رم ذی الحجه از دارالسلطنة سموند بمبارکی بیسرون آمدند و آن شب در موضع توانی سموند بمبارکی بیسرون آمدند و آن شب در موضع توانی سموند بمبارکی بیسرون آمدند و آن شب در موضع توانی بسرون آمدند و آن شب در موضع توانی بمبارکی بیسرون آمدند و آن شب در موضع توانی

<sup>(</sup>١) د ربعض نسخه لبجاي توتک (توبك) و در بعض (نويک) است ،

نزول کرد ند و روز سه شنبه با ران و برف بسیا ربا رید و سرصا ی عظیم پید اشد \* بیت \*

- \* برآمد سحابی زدریای ژرف \*
- \* فرو ریخت باران بیا شید بوف \*
- \* ازان برف سرد رجهان داشته \*
- \* در الله تا گريوا شد انباشته ا
- \* زباريدن ابر كافور بار\*
- \* سمی رسته از دستهای چنار \*

آن روز آغایان و شاهزاد گان بموضع شاد مان در آمده بخانها فرود آمدند و در روز چهارشنبه ازانجا کوچ کرده بمحلی که بد مشق معروف است در خانقاهی که از مستحد ثات حضرت صاحب قرانی است نزول کردند و دوسه روز در انجا توقف نمودند و چون هوا گشاده گشت بسعادت و اقبال فهضت نمود باز روان گشتند و چون سیوم روز بقرشی رسیدند کسی از پیش حضرت صاحبقرانی آمد که فرزندان و آغایان اغرق را گذاشته بتعجیل بیایند و چون دران ولا امیر زاد هشاه خرد را که قرق العین دولت این دود مان ثابت ارکان است عارضه درد چشم طاری شده بود شتاب کردن درسیر تعدری داشت منازل و صراحل بآهستگی قطع کرده میرفتند روزد و شنیه شانزدهم صحرم سنه (خمس و تسعین و سبعمایة)

ازآب آمرية عبورنمود ، فرود آمدند وازانجا متصل أيوار وشبگیر کرد « روز دو شنبه بما خان رسیدند و رمدی که شاهزاد « جوان بخت را روی نمود ، بکلی زایل شد مهد ا علی سرای ملک خانم عرضه داشتی بحضرت صاحب قران نوشت مشتمل بر خبر سلامتی تمام فرزندان و عرض صورت حال که چوں حکم واجب الاتباع رسید بر حسب فرمود ، بی توقف روان شدیم و چون بقرشی رسید یم اشارتی که درباب استعجال نمود ن در سیر فرمود ، بودند سمت وصول یافت ليكن بواسطة رمدى كة قرة العين سلطنت اميرزاد ، شاهو نه را عارض شده بود تعجیل نمودن میسر نمی شد و این زمان بحمد الله آن زحمت بشفاى كلى مبدل گشت بشتاب هرچه تمامتر سي آييم و چون عرضه داشت ارسال نمود ازانجا كوچ كرد لا بديه هندوان فرود آمدند و درانجا آغايان و شا هزاد گان اغرق را گذ اشته بتعجیل تمام مترجه شدند وشب و روز راند ، بعد از سیزد ، شبانه روز بموضع جیلاون رسید ند وحضرت ماحب قراني ازراه عظوفت و مهرباني ايشانرا استقبال فرموده در انجا بيكه يكررسيدند آنحضرت فرزندان را كفار كرفقه ديده دولت روزافزونش كه ازكسراهل عناد وفتي بلاد روش شده بود از مشاهد ؛ طلعت اولاد و احفاد روشنا تی انزود آغایان و شاهزادگان نثارها کردند و پیش کشهای

ارجمند کشیدند و درعین اشتغال بعیش و طرب ازانجا
کوچ کردند و بشاسس آمد لا بسعادت و اقبال نزول فرمودند
اسباب عشرت و کامرانی بر حسب دلخوالا مهیا و ملتیم و
امور سلطنت و گیتی ستانی در سلك مكنت ر اقتد ار متسق و
منتظم ریاض پادشاهی از چشمه سارفتی و ظفر سرسبرو
شاداب و اركان دولت و مطیعان بارگالا کیوان رفعت
طوبی لهمم و حسس مآب و الله عند لا

گفتار در توجه حضرت صاحب قرانی بصوب

فارس وعراق نوبت ثانبي

چون علوهست صاحب قران رفیع مقدارروافمي داشت که در هیچ حال اوقات همایون بمجرد عشرت و شاد ماني و بهجت و کامراني گذرد هم دراوایل زمستان که آفتاب هنوز دراو آخر جدی بود حدود عزیمت ممالك فارس وعراق که بی تكلف واسطه عقد بلاد و امصاراست تشجید فومود \*

و گوره بفرمان صاحب قران \* به بستند قوران گُردان میان و لا ور سواران کوپال گیرو \* بر آهخته شمشیرو بر بسته تیر و امیرزاد \* محمد سلطان و براه رش امیرزاد \* پیر محمد

را برسم منقلای روانه گرد انید و شیخ علی بها در و هونجک
بها در و تمور خواجه آقبوغا و مبشر و دیگر امراء را ملازم رکا ب
ایشان ساخت و تمام عسا کرگرد ون مآثر را از هر د لا نفر سه
نفر اختیا ر فرمود در روز پنجشنبه بیست و چها رم صفر سنه
(خمس و تسعین و سبعمایة) از مازندران در ضمان عون و
تایید مهیمی دیان تعالی و تقدس روان شد \* \* بیت \*

- \* مكرموكب شاه بوق أسمان \*
- \* که نا سوه بر جای خود یک زمان \*

وامیریاد کاربر لاس و امیرشمش الدین عباس و حاجی محمود شاه و اوج قراراجهت ضبط اغرق و نسق لشکرباؤ داشت که از عقب بآ هستگی بیایند و از مخد رات تقع عظمت و جلال سرای ملک خانم و تومان آغارا باغرق بگذاشت و جلال سرای ملک آغاره رسلطان آغاونکارآغدارا نصرت آسا مصاحب موکب همایون گردانید و امیرزاده شاهرخ را نیز مفقلای ساخت و از پیلاق ولی گذشته در دامغان وسمنان وری شهریارتمام لشکررا تغارد اده میگذشت و امیرزاده پیرمحمد که از پیش و امیرزاده پیرمحمد که از پیش رفته بودند چون بقزوین رسیدند خواجه شیخ شهسوار راکه حاکم آنجا بود بجنگ گرفته پیش شاهزادگان آوردند و اورا بحضرت صاحب قران فرستادند و ازانجا متوجه سلطانیه

شدند و آقچکی و الی سلطانیه و فاح یافته بود و ارتق شاه نوکر او قایم صقام او شده چون لشکر منصور بآنجا رسید قلعه را گذاشته رو بگریزنها د \* بیت \*

مورکی مرد پای پیل بود \* پشه کی مرد جبرئیل بود شا هزا د گان يك هفته آنجا توقف نمودند وسپاه را تغارداد ه و قلعه را ضبط نمود لا روى جلادت بسعادت بصوب بغداد آوردند چون بکرد ستان رسیدند مولی از حضرت صاحب قران بیا مد و فرمان رسانید که ایشان با تفاق از راه جمجمال روانه شوند برحسب فرمودة ازانجا مراجعت نمودة بحصار سنقر رسید ، و غلات آ نرا خور انید ، غارت کرد ند \* همة بوم بد خواه بيد اد گر \* شد از صدمهٔ قهـــرزير و زبر همة كشت شد طعمة چار پاى \* نما نداندران مرزچيزى بجاى وهنگام صبيم كه وقت كوچ بود كسى ديگر از حضرت صاحب قران رسید و خبر رسا نید که گرد ان آن نواحی را بربقد مطاوعت در آورد ، مطیع و منقاد گرد انند و هرکه صحالفت ورزد وتمرد نمايد ولايت اوراغارت نمايند وتمام كولا ودشت آنجانب را از خبث وجود مفسدان و راه زنان

<sup>(</sup>۱) ه ربعض نسخه بجاي ارتق شالا (ارتوقشالا) و ه ربعض (ارتغشالا) است (۱) ه ربعض كتب بجاي جمجمال (جيحمال) و ه ربعض (جيحمان) ديد لاشد \*

پاک سازند برحسب فرمان واجب الامتثال روان شدند و چون بسیم جمال و کو ، بی سنون رسید ند سونجک بها در و تمور خو ا جه آقبوغا و مبشر بها د ربا لشكر بطرفي د يكر از كُرد ستان با يلغار روانه شد ند و شاهزا د كان متوجه دربند تأشي خاتون گشتند و چون بآنجا رسید ند یکی از سرد اران آن طرف بطمع آنکه آن ولایت بدست آورد گریخته پیش شا هزاد کان آمد و تقریر کرد که را ههای این و لایت کسی بهتر از من نمی داند اگر فرمان شود غجر جی شوم و وظیفه بندگی بجای آورم اميرزاده محمد سلطان اورا نوازش فرمود وخلعت وكمربند وشمشير وبارطلا ارزاني د اشت وشيع علي بها در را منقلاى ساخته غجر جي با او روا نه گرد انيد آبر اهيم شاه که حاکم آنچا بود بمقام اطاعت وانقياد درآمد لا يسرِخود سلطان شالارا با اسپان تا ری و تقوزهای مذاسب و پیشکشهای لایق بحضرت شا هزاد گان فرستاد و چون بسعاد ت بساط بوس استسعاد یا فتد تحف وهدایا برسانید و بها دران را نیز به تحقهای مفاسب خشنود گرد انید امیر زاد ، محمد سلطان کس فرستاد وشین على بها در را باز خوانه چهان پهلو ان برحسب فرمود لا صراجعت نمون درا اثناء را ، بمنزلي كه نرود آمد، برد وباش خوردن مشغول شد غجر جي که همراه د اشت چون از مقصود

<sup>( 1 )</sup> دربعض نسخه بجای ناشي (نای ) مشاهد ، افتاد .

خود نااميد گشته بغريب نفس بدانديش كاردي بي خبر باورد و آن شيربيشه شجاعت بروباه بازي سك نفسي بر خاك هلاك افتاد آري بكرات و مرات درميان چندين شمشير و سفان و نيزهاي سبك حمله و گرزها گران بمردي درآمده بود و دست برد ها نمود لا و سر بسلامت بيرون برده و چون وعد لا يستا خرون ساعة و لا يستقدمون در رسيد بزخم كاردي جان سپرد \*

چذین است این مغزل پر هوس \* نما نه درو جا و دان هیچ کس و هم دران زمان نجر جي بد کود از را بعقوبت هرچه تما متر بقتل آوردند و بسوختند \*

\* كه واجب شد طبيعت را مكافات \*

گفتا ر در ایلغار فرمودن حضرت صاحبقران بجانب کفتا ر در ایلغار فرمودن حضرت صاحبقران بجانب

چون حضرت صاحبقران سپهراقتدار در موضع شهریار رسید بازازلشکر جماعتی برگزیده و امیرزاده میرانشاه را با بقیه سپاه آنجا بازداشت و فرمود که چندان توقف نماید که اغرق از استرآباد برسد و خود بنفس مبارک با آن گروه گزیده متوجه صوب و رو جرد شد و به تعجیل نما م براند و امیر زاده عمرشیخ با اشکر دست چپ براه آو ه روان شد و از موضع کوشک چویان عبور نمود ه بآو ه رسید و ازانجا

گذشته قلعه کیو را کرد پنج کرد و در حال مسخر گردانید محمد قمي را که کو توال آن قلعه بود بگوفت \* \* بيت ه چو شهزاه ، بالشكر ناصد ار \* درآمد به پيرامي آن حصار زگرد راه آن قلعیهٔ پر نفیر \* گرفتند و شد کو توالش اسیسو وشب درمیان کرده روز دیکر بموضع مرون راند و مظیفر بیراهانی که گماشته صحمه قمی بود استقبال نمود ه شرف بساط بوس وریافت و آرا نجا کوچ کرد ، به کرهروه رسید <sub>و</sub> اسفنديا رازراه عجزو اضطرار بيرون آمد شاهزاده محمد قمي و اسفند یا روا پیش حضرت صاحب قران فرستاد و آن حضرت فزرل فرصود و امیرزاد، عمرشین از ترون گذاشته بهایه سرپر اعلى رسيد و اجازت طلبيده بمورچل خود بجرنغار رفت وحضرت صاحب قران سيف الدين قلداش را بكوتوالي قلعه وروجره نصب فرموه و شیخ میکائیل را بضبط نهاوند باز داشت و ازانجا بسعادت و اقبال روان شد ، روزسيوم بفيروزي و خرمی بخدرم آباد رسید ملے عزالدیں چوں توقف نيارست نمود بضرورت واضطرار فرار اختيار كرد صاحب قران کا مگار یک شب بسعادت آنجا بگذرانید و روز دیگر أبجهت صحاصرة قلعة حما عتمي را انرسها ه تعيين فرمون وامير زاد ، عمر شین را طلب داشته بنگامشی ملك عزاله بن فرستاد

ولشكرها ازبراى دفع متمرد ان وقاع وقمع ایشان باطراف و و جوا نب روانه گرد انید و بنفس مبارک از خرم آباد نهضت فرمود لا روی توجه بصوب تُستَّر آورد و بهر منزل كه مضوب خیام نزول همایون مي كشت مردم دلاور را در كمين گاهها مي گذاشت و كوچ مي فرمود تا جماعت دردان و قطاع الطريق لُر كه از كوهها فرود آمد لا بیورت در مي آمد ند خبي وجود ایشان را بآب تیغ از لوح هستي فرو شویند \*

- \* بآ ب تين ٿو آن شســــ لوح گيٽي را \*
- \* زنقش فتنه و خبث و جود اهل فساد \*

و بیازه و منزل به پول آب زال رسید و امیرزاده عمرشیخ بنگامشی ملك عزالدین تا بیصار منکره برفت و در جست و جوی او دران گوهستان سعی بلیغ نمود واصلا از داثری نیافت و تمام مردم قلعه و کوه و صحرا را مطبع و مسخر گردانیده در آب زال بموکب هما یون پیوست و امیرزاده میرانشاه که در اغرق بود با جمعی از سپاه ایلغار کرده بدر کاشان راند و دران وقت ملوک سربدال که از هول صد مه لشکر شاهزاده از خراسان گریخته بعراق آمده بودند و از قبل شاه منصور دارغه کاشان بودند و چون از وصول رایت شاهزاده داروغه کاشان بودند و چون از وصول رایت شاهزاده داروغه کاشان بودند و چون از وصول رایت شاهزاده

<sup>(</sup>۱) درسه نعمه بچای تُستر (شوشتر) دیده شد \*

خبريافت كس بيرون فرستاه وبزبان عجز واضطرارامان ظلبید شاهزاد د اورا خلعت امان بخشید و او بقدم انقياد بيرون آمده ملازم ركاب ظفر انتساب كشت وشاهرا ده بسعادت واقبال باغرق معاودت فرموه صاحب قران گیتی ستان امیرزاد ، عمر شیخ را بالشکری بجانب دست راست روان گردانید و هرجا که با دشمن دو چار خوردند ه مار از روزگار برآوردند و چون بحویزه رسیدند و کس را يا راى انديشة مقابلة ومدافعة نبود داروغة اسلام نام كة از قبل شاه منصور آنجابود ازبيم جان بكريخت اميرزاده عمرشيج بضبط ونسق حويزه مشغول شد وصاحب قران كامكار شب شنبه شانزد هم ماه بسعاد ت سوار شده چاشتگاه از پل گذشته قر اند رون در پل نزول فر صود و در السنة و افواه شيوعي دارد كة آن قنطرة بديع الاوصاف برداخته وبرافراخته معمار همت موفور شاپور فروالا كتاف است طرح آساس آن بر بیست و هشت طاق بزرگ واقع شده و بیست و هشت عدد تمام است درمرتبه عشرات متولد از ازدواج عدد امهات سفلي وآباى علوي بطريق ضرب چه حاصل ضرب چهار در هفت بیست وهشت است ولهذا منازل قمرکه نص و القمو قد ر نا به منازل بآن ناطق است بهمین عدد مقرر شدید وحروف که از جلایل تحف و جزایل نعم که بوسایل رسل

از حضرت پروره کار عالم به بندگان رسید ، آنست که اصول مفرد اتش بزبان عربي مبين كه اثم السنه و افصح لغات است همين عدد آمده ازبحارزخار معاني كه كريمه ولقد آتيناك سبعا صرم المثاني محيط است بران گوهر صدق اين دعوى استخراج مى توان نمود و عدى جمله ركعات صلوة سفر و حضر هما نست و توافق این ا مور د لیلی روش است برخصوصیت خاصيت اين عدد ارجمند والحق خواص آن زيادت ازانست که در امثال این محال متعرض آن توان شد شده از ظا هر امر . نموده شد تالبیب مستبصر دریابد که مهندسی که بنیاد عمارس آن پل طرح کرده از خواص اعداد که حکماء آنرا ار ثما طیقی گویند به خبر بود ، و در میان هر دو طاق ازان طاقهای بزرگ طاقي خرد بربالاي آن انداخته چنانچه تمام اصول و فروع آن پنجا ، و پنج طاق باشد عدد اسم مدارك مجيب و آن مجموع شماریکی است تا ده چنانچه بیست و هشت مجموع شمار یکی است تا هفت و در ضمن این اصور که ظاهراً سهل می نماید بسى اسرار خفى است وما يتذكر الأا ولوالالباب وتمامي آن طاقها از سنگ تراشید، وخشت پخته در غایت حصانت واستحكام بنوعي برآورده اند كه بتمادي روزكار و تعاقب لیل و نها رفحوای فانظروا بعدناالی الآثا ربئوش هوش ا ولوا لا بصار ميرساند القصه چون صاحب قران سپهراقتدار و زیل را بفرقه وم همایون آثار مصرحا مع سعاد س و اقبال سأخت دهد ارشمس الدين بست خروار نقره بيشكش كردا و گما شتگان د ولت تا هره هر اسب و اشتر که در شهر بود صحموع بدر بردند و همان روز ازشهـــر بیرون نوصود به پیشین گاه متوجه تُسْتُو گشت و بر سر تلی فرود آمده اسپان را بعلف رها کرده و ازانجا شبگیر کرده سحـــرگاه به تُسْتُر رسید و کنارآب چهارد انکه را مخیم نزول هما یون ساخت على كوتوال واسفنديا رنامي كه ازقبل شاه منصور متصدى ضبط و صحافظت تستكر بودند از آوازهٔ توجه عساكر گردون مآ در گریختم بود ند و روبشیراز نهاد با کا بر و اشراف آنجا كمربندگى برميان جان بسته بقدم اطاعت و انقياد بيرون شتا فتند و از آب گذشته بد ركاه عالم پفاه آ مدند و آمراء وسهاه تمام أحشام وصحرا نشيفان آن نواحي را ازاطراف و حوانب غارت کرده اسب و اشتر بسیار بیاوردند صاحب قران دریا نوال آن غذایم را صحموع بر لشکریان قسمت فرمون لا \* # Fr. #

- \* جهان و هرچه درو شاه کا مگار بقهر \*
- ستد زه شمی و لطفش بده رستا سخشد \*

ووزچهار شنبه بيستم ما ۱ از آب چهارد انگه عيور فرسود ١

<sup>(</sup>۱) در د و نسخه هر سه جا ایجا ی تستر (شوشتر) مکتوب است 🕷

بظا هرشهر و رميان نخلستان فرود آمد و اميرزاد ه محمد سلطان و اميرزاد و پيرمحمد از دربند تا شي خاتون کوچ کرد و بمور چل روان شد ند و از آبها و عقبها گذشته و تمام آن ولايتها را از کوه و د شت گرد ستان و گرستان را ه برا ه مسخر گردانيد و مخالفان را استيصال نمود و درين محل بسعاد د بساط بوس استسعاد يا فتند \*

\* از هرطرف سپاه شهنشاه دادگره

• بازآمدند درکنف نصرت وظفره

ذکر بعضی از حکایات حکام فارس و

عراق که اتمام کلام درین مقام
موقوف است بران

ورداستان مراجعت حضرت صاحب قران گیتی ستان از پورش سه ساله گفته شد که آ نحضرت درزمانی که عزم معاردت بدا را السلطنة سمر قند جزم فرمود ه بود از شیراز روان می شد چون آل مظفر همواره دم از هوا داری و خد متگاری آن حضرت میزدند و دران و لا اکثر ایشان کمربندگی بسته بدرگاه عالم پذاه آمده بودند و بسعادت ملازمت استسعاد یا فته عاطفت پادشا ها نه حکومت شیر از را بشاه یحیی که دران و تن غره جبین آن دود مان او بود تفریض فرصود ویزد و تنیزکه سابقاً با او بود برقرار مسلم داشت و اصفهان را

بسلطان محمد پسر بزرگ اوداد و كرمان را بسلطان احمد برادر شاء شجاع مسلم داشته او را رخصت مراجعت بآن ولا يد م كرامت فرمون و سلطان ابواسما ق بن اويس بن شاه شجاع را بحكومت سيوجان باقلعة وتوابع سرافراز كردانين وپهلوان مهذب خراساني را كه از امرای شاه شجاع بود و مده تی از قبل او و بعد از وفات او از قبل پسرش سلطان زین العابدین حکومت ابرقوه کرده برده و ازعهد ، آن کارنیکو تفصى نمود ، برقرار بضبط و ايالت آنجا باز د اشت و دران حال شاه منصور براه ر كوچك شاه يحيي حاكم تستر بود و سلطان زیر العابدین پسرشاه شجاع ازبیم توجه عساکر گردون مآ ثراز شیراز گریخته بود و به تستر رفته و شاه منصور آورا گرفته و دربند کرده و چون حضرت صاحب قران درفسان حفظ و تا پید بردان از ایران بتوران معاودت نمود از سنه (تسعین و سبعمایة) هجری که تاریخ آن قضیه بود تا سنه ( خمس وتسعين وسبعماية) كه صاحب قران كامكار از مازندران باز متوجه فارس وعراق شد ميان آل مظفر بسي وقايع دست \* نظم \* داد و مضمون \*

- \* كفيل گرد كردند گوران د شت \*
- \* مگرشیو ازان گورگه دورگشت \*

<sup>( )</sup> در بعض نسخ هر دو جا ایجای تستر ( شوشتر) دید و شد .

\* گوزنان بهاری بو آشفته اند \*

\* هزبران صايل مكر خفته انه

بظهور پیوست ازا نجمله سلطال زین العابد ین که در قلعه کوتکرد كه بيهار في سخي تسدر واقعست درينك بود بمعارنت احمك هما لا ترميًّا شي و صحمود شالا خويش او از بند خلاص يا فته متوجه ورد جرد شدند پیش ملک عزالدین کریت و باتفاق باصفهان رفتند و چون سرد اران اصفهان ميل بحانب او واشتند سلطان صحمد نتوانست ايستاد وبقلعه درآ سد وبعد از يكماه بالفاق صحمد قورچي كه قلعة بدست اربود مقوجه يزد شدند و مملكت اصفها ف بحوزة تسخيرو تصرف سلطان زين العابدين فرامد ودرخلال اين احوال شاه منصور از تسترلشكوكشيد وبدرشيواز آصد وجماعتي ازسادات شيراز كه در اند رون شهر بود ند با تفاق اتباع و اشياع خود دروازه سلم باز کردند و اورا بشهر در آوردند و شاه بحیی در ایوان شاه شجاع نشسته بود تا او نیك به نزدیك رسید بعد ازان سوارشه وازدروازه سعادت بيرون رفت وروبة يزد فهساد وشاه منصور بیا مد و در ایوان نزول کرد و اصلا متعرض براد ر نشد و کس بنگا مشی ا و نفرستا د و چون سلطنت شیرا ز برشا ه

<sup>(</sup>۱) در بعض نسخه (کیرکرد) و دربعض (کردکولا) (۲) دربعض نسخه (شوشتر) (۳) دربعض نسخه (تهورتا شے) (۲) دردونسخه (کرت) \*

منصور قرار گرفت اشکر کشید و قلعه دیه آبید و قلعه سرمتی و حصار سروست فتر کود و بدر ابرقولا رفت و دران وقت والى آنجا پهلوان مهذب بود شاه منصور بمحاصره مشغول نشد و بشیراز صواجعت نمود و سلطان زین العابدین در اصفهان لشکری ترتیب د او و بتصور آنکه بیشتر امرای شاه منصور مربای تربیت شاه شجها ع پدر او بودند و شاید که رعایت حقوق وا جب دانسته بجانب او میل نمایند متوجه شيرازشد وشاه منصور باسهاه خود ازشيررازعازم مدافعه و مقابله ایشان گشت و بهای قلعه اصطخیره ربول نو تلاقی فدُّتين ا تفاق افتاه و صورتي كه زين العابدين بكلك تمدِّي برلوج خيال نگاشته بود بر حسب د اخواه رر ننمود و لشكر شاه منصور خود را بر آب زده بگذشتند و جنگ در انداخته سهای اور ا بشکستند و او هزیمت یافته با صفها ن با زگشت و پهلوان مهذ مهد اربيم استيلاء شاء منصور باشاء يحيى اساس مصادقت و مصافات در اند اخت و در زمانی که شاه بحیی بکوهستان یزد که از سرحد آن تا با برقوه یکروزه راه است رفته بود پهلوان مهذب بقدم مطاوعت وانقياد پيش اورفت و بعد ازعهد و پیمان اور ابا برقوه د عوت کرد و بشهمسرد و آورده د و اندرون قلعه بقصرے که از برای خود پرداخته و برافراخته

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخة (دهبند) ديده شد ه

بود فرود آورد و شا ه يحيى بعد از استيلاء بر شهـــر و قلعـــه باغوا ي جمعي ملازمان مفسد مرتكب نقض عهد شد و پهلوان مهذب را گرفته بند كرد و بقلعه ملوس كه از قلاع حدود يزد است فرستاه واوراه رانجا با مرشاه يحيي بقتل آوره نه وشاه يحيي ابرقوه را ضبط كرده با مير صحمد قور چي كه يكي از اصراء او بوق سهرد وشاه يحيال بيزد معاود ت نمود و شاه منصور از شیراز لشکر بدر ابرقو « آورد و شهر بگرفت و گماشته شاه یصیی بقلعه پذا ه برد ه متصص شد و شاه منصور جما عتی از صردم خود را با برقوه بنشاند وبا معظم سپاه روی کیس بجانب یزد آورد و چون شاه بحیی ازین حال آگاه گشت كس پيش گما شته خود ا مير صحمد قورچي فرستا د كه قلعـــه بسهار و بشرط آنکه مردم شاه مقصور بولایت یزد در نیایند شاه منصور ازراء بازگشت وقلعه تسليم او کردند و بعد از ضبط شهرو قلعة متوجة اصفهان شد و غله آنجا خورانيد و خرابي چند کرد ، بشیرا زباز آمد و سال دیگرلشکربد راصفهای برد و همان طریق سپرو و بازگردید و چون سلطان زین العابدین از بیداد آن د شمی مسلط بتنگ آمد استغاثت بمجمعوع خویشان واقرباء برده استعانت طلبيد وازاشارت \* \* mag \* \* ص استعان بغير الله في طلب \*

\* فان ناصره عجمنو خدّلان \*

غافل ماند سلطان احمد ازكرمان وسلطان ابواسحاق ازسيرجان بالشكسرهای آراسته بعزم معاونت او روان شدند وشای یحیی نیز بزبان فریب و عده داد و ازیزد بیرون نشست اما بایشان نه پیوست و دیگر مظفریان جمع شده با تفاا ق فصل زمستان روی انتقام بشیراز نهای ند و در بعضه ولایات بتخصيص كربال خرابي بسياركر دند وشاه منصور سها فخود را مرتب داشته از شهر بدرون آمد و ایشان از کربال میل بیجانب گرم سیر کو د ند و چون شاه منصور این خبر بشنید متوجه ایشان گشت و در چلکای نسا جروز جنگ واقع شد و شاه مقصور برونق آسم خود مظفر و منصور آمد و همای نصرت سایه برو ا فگنسد ه غالب گشت رایشان هزیمت یافته متفرق شدند و هریک ججای خود با رگشتند و چون بهار شد شاه منصور د گرباره لشکر بدر اصفهان كشيد وچون بظاهر شهر نزول كرد خواجه عضد الدين صاعدی که در مال ا میرلرستان بود اورا طلب داشت و همین كه او بقيتول شاه منصور رسيد اصفها نيا بي شهر بسيره ند و سلطان زین العابدین بگریخت و در نواحی ری میان و را میکشی وشهریا رموسی چوکا راورا بگرفت و پیش شاه منصور فرستا د واوبسیال بی حفاظی و نامردی مردمك دیده آن نكبت رسيده را از ديدن بازداشت و ازاشارت فرمود ؟

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه بجای ورامین (ورامی بنظر آمد \*

ص لا یر حم لایر حم هیچ حساب برنداشت و بعد ازان دو فوبت اسکربدریزد کشید و در نوبت دوم والده شاه یحیی که با او همین نسبت داشت ازبرای مصالحت فرزندان از حصاریزد بیرون آمد و پسررا نصیحت کود که چون براد ر بزرگت بای و پسربهجرد یزد ساخته و فارس و عراق را بتو گذاشته اگربا او درین نیز مضایقه کنی محل ملامت و جای سرزنش باشد و اورا الزام کرد که از در یزد برخاست و بشیراز معاودت نمود و درین مدت چهار پذیج سال میان مظفریان معاودت نمود و درین مدت چهار پذیج سال میان مظفریان چنانچه شیمه ایشان بود که پیوسته قصد یکه یگر کرد ندی چند واقعه دیگرد ست داد \*

#### \* نظم •

فها دند شمشیدرد ریک گر \* شد آشفته آن مملکت سربسر شده تنگ ازیشان دل سلطنت \* که ده پاد شه بود ویك مملکت لیکن چون غرض اصلی نه تحقیق ایشان است تعرضی بذکر تفصیل آن فرفت القصه دران وقت که حضوت صاحب قران در ظاهر تستر قبه با رگاه خلافت پذاه باوج مهرو ماه برافراخته بود شیراز واصفهان وابر قوه شاه منصور داشت و خود در شیراز بود و یزد ازان شاه یحیی بود و خود باد و پسر درا فجا بود ند و سلطان احمد در کرمان بحکو مت مشغول بود و سلطان ابدا در سلطان بود ه

## گفتار در نهضت صاحب قرآن سرافراز بجانب شیراز

جون امير زاد لا محمد سلطان وبراد رش اميرزاد لا پيرمحمد ار طرف دربند تاشي خاتون مظفر و منصور مراجعت نمود لا ورظا هر تستر بمعسكر هما يون پيوستند صاحب قران گيتي ستان سونجک بهاد ر را بحویزه فرستاه بطلب امیرزاده عمــرشیخ و خواجه مسعود سبزواری را که خواهرزاده علمی موید سربدال بود بحکومت تستر نصب فرمود ولشکر سبز وار را که با او بود بیش او بازداشت و بازاز کشکــرایلغارکرده درروز دو شنبه بیست و پنجم ربیع الآخر سنه (خمس و تسعین و سبعمایة) موافق تخاقو نيل بسعاد س و اقبال مترجه شيروازشد واميرزاده عمو شيسيخ كه اوراطلسب كرده بود واو حويزه و حوالي و نواحي آ نرا ضبط نمود ه و پیشکشها صرتب د اشته متوجه گشته کس فرستا د که ما بصوب شیرا زروان شدیم میباید که اغرق را سرکرد ، از عقب بیایی و در شیراز ملحسق شوی وحضرت صاحب قران روز چهارشنبه بیست و هفتم از آب ه و د ا نکه بگذ شت و جمعه بیست و نهم به آ ب شور و خان کند ه رسیده فرود آمد و در روز شنبه غره جمادی الاولی در رام هر مز نزول فر مود و اتا یک پیر احمد که حاکم نر به رگ بود با پیشکش و هدایا درین محل بدرگاه عالم بذاه آمد و برسیله

امراء شرف زمين بوس دريافت وزانوزده پيشكش كشيد وظفر کرد ا ر ملازم موکب فیروزی شعار گشت و حضرت ماحب قران پیشین همان رو ربسعاد ت سوار شد و از آب رام هرمو عبور فرصوده فرود آمد وروز يكشفيه بآب مي رسيد ، نزول نمود وروزه وشنبه ازجايزان ايوار كره لا صحراي زهره صخيم نزول ساخت وروزسه شنده ازگره ستسان و آب ارغون گذشته بهبهان معسكر نصرت آشيان گشت و روز چهار شنبسه ازآب شیرین عبور نمود به در صحرای تسترنزول فرمود و روز پلجشنبه ازكير هوس كذشته درسراب خان بيسدك فرود آمد وروز آدینه جولاهه از میامی نزولش رشك شهرهای جهان شد و روز شنبه از پاشت و آب شعب عبور نمود ، بمال امير شول نزول فرصوه وروزيكشنبة ازآب خاوران گذشته واستفسار قلعه سفید کرد به در صحرای نوبنجان فرود آمد و روز دو شنبه د هم لشكرها آرا سنه و از نوبنجان روان گشته بياي قلعـه آمد وسعادت نام شقاوت فرجام از قبل شاه منصــور كوتوال آن \* نظم \* قلعه عد يم المثال بود \*

- \* د زی بود کش خواندندی سفید \*
- ر \* بدان در بد ایرانیان را امید،

- \* عجب گونه کوهي خدا آفريد \*
- \* كه ما ننهد آن كس بكيتسي نديد \*
- \* رهش تنهد ولغران زتگ تافواز \*
- \* چو زلف بتان پيے پيے وه راز \*
- \* بران سركه از ابربالا تراست \*
- \* یکی دشت هموار پهناور است \*
  - \* زیک فرسنج افزون بطــول و بعرض \*
- \* زميسي دگربر فلك كن تو فرض \*
  - \* بهـــرسوروان چشمــــ خوش گوار ،
- \* درختان پر صيوا وكشيت زار \*
- \* شيکاري بيحيد دران پهن دشت \*
- \* شده یارجدی وحمل گاه کشیت \*
  - \* سران برسرش خانها ساخته \*
- \* بسسى مسكس طرفه برد اختسه \*
  - \* نیا به گزنه از غریق و حریق \*
  - \* نه از نقب و عرّاه و منجذيق \*
- \* اميد سلاطيس گيتي ستان \*
- \* گسستـــه بكلـــي زنسخيــر آن
- و حقیقت آنکه نسخیر آن قلعه از روی آندیشه و قیاس از حیز امکان بیرون است چه کوهیست از تمام کوههای آن ولایت

بلند تروانواع حيل كه درفتے قلاع وكشود و حصار متصور است چون نقب زدن و ملجور ساختی و منجنیق افراختی نسبت با آن خاره پاره همه هبا و هدر است و راهش بحیثیتی است كه هركجا سه كس بایستد جهانی مردم را ازبر آمدن منسع توانند كرد و با وجود این جهت زیاد تي استحكام بسی مواضع بسنگ و گه و آهك استوار كرده اند و چون محصول مزارعش بقوت محافظان و فا مي نمايد و گله و شكارى و رمه گوسفند در صحواش مي چريد از تمادي مدت محساصره اش در صحواش مي چريد از تمادي مدت محساصره اش در شعور شدنيست \* شعر \*

- \* هرآن کس که دارد درآنجا نشمت \*
- « نیکاید کسی ازره جاره دست «
- \* زسوى زمين ايمس است ازخلل \*
- \* مكرز أسمال تيغ بارد اجل \*

پس اگر سعاد س مندی بمدت دوروز چنین قلعه را بقهرو جنگ بکشاید عقلای عالم را یقین گردد که دولت آن ماحب قایید را سری تواند بود الهی نه مجرد شوکت و پادشاهی و آثار فتحهای نامدارش جلوهٔ کمال قدر س پرورد گارباید دانست نه همین کوشش بهادران تیخ گذارو جوشش غلبهٔ اعوان و انصار \*\*

<sup>\*</sup> چنین کاری نباشد جز خدائی \*

#### « که هسست افزون زطور یاد شاهی »

وصورت قضیه آنکه حضرت صاحب قرانی چون بهای قلعه سفید رسید با معده ی از خواص ببالای کوه برآ مد و بد روازه نزدیك شد عسا کر گردون مآثر از چپ و راست سورن اند اختند و از بس غریو که از نعر گد لا و ران و خروش کورگه و نقاره و كوس برآ مد «

#### « کوه ازنهیب آنکه مگو روز صحشواست »

بیم آن بود که بیاد ینسفها ربی نسفا برود و بسیط زمین سمت قاعاصفصفا لا تری فیها عوجا ولا ا منا گیرد و شامیا نه و با رگاه گرد و ن اشتباه بربالای کوهی که بقلعه پیوسته بود باوج سپهربرافراشتند و صاحب قران کا مگا ربسعادت و اقبال فزول فرمود و فرمان داد تا عساکر گردون مآ ثربی توقف روی جلادت به تسخیر قلعه نهاده بآن کوه برآید برحسب فرمود ه چون مور و ملخ در جوش آمد ند و از اطراف و جوانب پیاده و سوار متوجه حصار گشتند امیرزاده محمد خوانب پیاده و سوار متوجه حصار گشتند امیرزاده بیر محمد نیز لشکریان را بر نبرد اغرا گرده در ایت محاربه و قتال بر افراخت و امیرزاده شاهر خاد بر از جر نغار با سپاهی آراسته بهای قلعه شتافت و مرد م خود را پیاده ساخته آنش پیکار بنوعی بر قلعه شتافت و مرد م خود را پیاده ساخته آنش پیکار بنوعی بر قلعه شتافت و مرد م خود را پیاده ساخته آنش پیکار بنوعی بر

<sup>(</sup>۱) در دو نسخه بچای روز (عور) است .

افروخت که تیغ بهرام در طبقه پنجم حصار نیلی چون آهن در کوره حدّادان بتافت و سایر امراء و نشکریان هریک از جای خود در حرکت آمده بازهره شیر و خشم پلنگ آهنگ جنگ نمودند \*

- \* زبس جوشش وكوشش آن سيساه \*
- \* بلسرزید مهسر و نهان گشت ماه \*
- \* عُقَابِ ولاور بيفكند يسو.
- \* بدرید چنگ و دل شیسر نر

دلا وران صف شكن وشير شكاران پيل انگن خواستند كه همان روز بكمرها بالا برآيد و قلعه را تسخير نمايند و چون شب هنگام در رسيد هركس در صقام خود قرار گرفتند روز ديگر چون خسرو سيارگان از نشيب تحت الارض ببالای حصار فيروزه كار فلک برآمد و از سطوت شكوهش گروه انجم كه بو قلعه كوه بی ستون گردون رايت استبداد برا فراخته بودند فرو ريختند \*

دگربر فرق چرخ سرکشید \* \* نهای ند این کلا و زر کشید ا بر حسب فرمان قضا چریان شاهزاد گان و امراء و سایر بها دران نبرد آزمای جنگ را آماد ا گشته کمر کین در بستند و از صدای کورگه و غریو سورن دل کوه را شگافته جنگ در پیوستند از شست و چنگ مخالفان حصاری تیر و سنگ چون باران آذاري باريدن گرفت و صوافقان دولت جان شيرين فد ای کار خسرو کرد ، فرها دوار بکو، دويدن آغازنها دند فاگا داز نوکران شيخ ايکو تمور آقبوغا فامي از صحف دولت صاحب قران بجائي که اصلا متصور نبود که هيچ آفريد ، ازانجا تواند برآمد بالا رفت و صلوات فرستاد ،

#### \* نظم \*

- \* بوآمد ببالا چو پران عُقاب \*
- \* خروشان چو رعد از فرازسجاب \*
- \* كه صاحب قرآن بأن فيروزه گر \*
- \* بد اندیش او زار و خونین جگر \*

و از سرتهورو پرد اي خروش برآورد به بسربازي مشغول شد اهل قلعه را از مشاهد به آن حال که در ضمير ايشان نگذ شته بود پشت دل بشکست و زور ازبازوی جسارت برفت و از غايت دهشت و سراسيمکي دست از جنگ باز داشتند و لشکريان اميرزاد به صحمد سلطان از را به درواز با بالارفتند و ثوقها را باوج نصرت و فيروزي برافواختند و دشمنان را مقهور گرد انيد به قلعه را مسخرسا ختند و هر که درانجا بود از لشکري و سپاهي از کو به در اند اختند و صحمد آزاد مهتر

<sup>( 1 )</sup> دربعض نسج بهجا ی توقها ( توغها ) است وتوغ بالصنم لفظ ترکي است بمعنه علم و نشان و درلغت ترکي غین بقا ف بدل میشود \*

سعادت کوتوال را گرفته پیش حضرت صاحب قران آورد ₩ نظم ₩ و تيغ کين را بخون اورنگين سا خت \* هركس كه كشد زخد منش سر \* جزئينغ سزاي اونبساشد کا نرا که خدای بر گزیند \* جز بندگیدش نکو نیاشد وسلطان زین العابدین که شاه منصور اورا میل کشیده بود و درانجا صحدوس داشته بهایه سریر خلافت صصیر آوردند عاطفت یا دشاهانه اورا نوازش فرمود و بخلعت خاص اختصاص بخشيد وتسلى خاطر شكسته اورا فرمود كه بعنايت الهی من داد توازشاه منصور بستانم و جزای فعل بد او باو رسانم وعوراتي كه لشكريان نصرت آيات درقلعه اسير كرد ، بود ند همه را آزاد فرمود ، فجات بخشيد و ملك صحمد اوبهي را بكوتوالي قلعه بازد اشت و بسعادت واقبال مراجعت نمود ا خرروز سه شنبه يازدهم بنوبنجا ن فرود آمد وآقبوغا راكه پيشتر از همه ببالا برآمده بود عنايت فرمود وارنقد واقمشه وخيمه وخركاه ودختر واسب وشتر واستر چندان اسباب تجمل ارزانی داشت که روز سابق یك اسیه بود روز دیا در از حال خود متعجب مانده زبان وقلسش « مصر ع » بزمزمه \*

\* این که مي بینم به بید اریست یارب یا بخواب \* قرنم مي نمود و چون سپیده گهچه چهار شنبه بد مید صاحبقران گیتی ستان بمبارکی و طالع سعد دوان شد و از در گابوان برآ مده به نفر مردان نزول فرمود و روز پنجشنبه ازانجا نهضت نمود ه در جرجی فرود آ مد و با مداد جمعه چها رد هم جمان ی الاول موافق تخا قوئیل بحویم رسید و درین حدود هر چند از احوال شاه منصور استفسار می رفت بمسامع علیه میرسانید ند که پای سبك د ارد و موقوف یک خبر تحقیق است که رو بگریز آرد و در واقع معقول این بود چه قطره را با دریا ی زخار برابری کردن و صعوه را با شاه با زدر هوای معارضه پرواز نمودن از مقتضای عقل که کشایند گا بند شک و نمایند گا راه بقین است بعید می نماید ه شاید گا بند شک و نمایند گا راه بقین است بعید می نماید ه شاید گا با با زباری کند \* بخون ریز خود ترک تازی کند چو کنجشك با با را با زمی کند \* بخون ریز خود ترک تازی کند

گفتارد و جنگ کرد ن حضرت صاحبقران با شا ه منصور و کشته شدن شاه منصور چون حضرت صاحب قران از قضیه شاه منصور حسابی

چند آن برنمي داشت درهمان روز ازان مقد ارسها لا که حاضر بود ند دو قول ترتيب فرمود يکي را مستقر رايت فتح آيت گرد انيد و آن ديگر نامزد امير زاده محمد سلطان فرمود

<sup>(</sup>۱) د ربعض <sup>(س</sup>خهٔ <sup>ب</sup>جای جرجن (خرجن) (۲) د رسه نسخ بجای تخا قو (توق) ۱ست \*

و در قلبل دست راست امير زاده پيرمحمد جهان گيررا بداشت و تمور خواجه آقبوغا را هراول اوگردانید و قول امير زاد لا محمد سلطان وردست چپ بايستاد و در تنبل، او شبیج تمور بها در مقرر فرمود و امیر زاد به شا هر خ را ظفر كردار ملازم ركاب نصرت انتساب ساخت و امير عثمان عباس را بقواولی از پیش روان کردانید و باسایر عساکر گرد و سا شر مرتب و آراسته روی سعاد سه بشیراز آورد / امير عثمان چون قراول دشمن را در سر باغات بديد در مغاکی پنهان شد تا ایشان بگذشتند و باصاین تمور والوس و تموك و صولي و قوا صحمه و بهرام يسوري أز كمين گالا بيوون آمدند و در پی قراول دشمن تا ختند و بهرام بهادر باتیسغ خون آشام در عقب ایشان تاخته برسید و ران یکی را قلم كُود لا بكرفت و بحضرت صاحب قران برسانيد ازو كيفيت وضع شاه منصور و کمیت لشکرش استفسار نموده درضمان تایید پرورد گاربراند و چون قریب یك فرسخ برفتند لشكر د شمن در باغستان شهر قریب سه چهار هزارسوار پیداشد صجموع زره و بكتر مكمل پرشيد ه و تمام اسهان كجيم انداخته وعلمها برافراخته . \* ::.! \*

<sup>\*</sup> همه کمان کش و رزم آزمای و تیراند از \* \* همه مبارز و آهن گدازو جوشن در \*

\* همه فكنسد الدر مغاكهساى هلاك \*

\* همه نهاد لا دل اندر نشانهاى خطر \*

وشالا منصور شمشيركين كشيد لا چون شير خشمناك بى باك

مي آمد هر چند خرد صواب انديش بهزار زبان بادا

ميرسانيد كه \*

- \* بتوس ارچه شيرـــ زشيرافلــنان \*
- \* دلیری می بادلیر افلنان \*
- \* گوزن جوان گرچــه باشد د ليــر \*
- \* عنان به که برتابد ازنره شیر \*
- \* بسر پنجهٔ آهنینت مناز\*
- \* که نیرروی دهراست آهن گداز \*
- \* مشوغره گر زور بازوت هست \*
- \* که بسیار دست است بالای دست \*

ایکی بیم اذا جا عالقضا عمی البصو سابقه یکتب رزقه و اجله پرد ه فرور بدید به بصیرت او فروگذاشت و در کود پاتیله وقت نماز جمعه برقلب سی هزار ترک پر خاش جوی کشورکشای حمله کرد و قوشونها را بر هم زد به صف سها به بشگافت و بکوتلها که در عقب لشکروا داشته بود ند رسید \* \* بیت \* و بکوتلها عذا نرا بعزم نبرد \* به پنچید و رخ سوی ناورد کرد

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه بیجای نیروی د هراست (آهنگر انده) دید و شد \*

نگویم که مانند نر اردها \* چودیوی که ازبند گردد رها نه اند یشهٔ جان و نه فکر سر \* تو گفتی که از خود ند ارد خبر و حضوت صاحب قرآن با جمعي از خواص ايستان ، نظار ا جلاد ت آن پهلوان مي فرمود شالا منصور سجا نب آن حضرت حمله آورد صاحب قرآن كامكار خواست كه بضرب نيزه سندان گذاره مار از روزگار او برآوره پولاه چهره که نیسولا آ نحضرت واشت از صدمه جنگ هزیمت نمود به بود و نیزه برد ه صاحب قران سعاد ده یار با آنکه پیش او ده پانزه و کس بیش نمانه و بودنه توکل بر حفظ و تایید پرورد گار کرده یای ثبات و قرار استوارد اشت و اصلا از جای خود ا نجنبيد تا شاه منصور برسيد و دو نوبت شمشيو بخود خجسته آن حضرت رسانید و از حفظ الهی که در همه حال حارس و نگهبان آن صوید کامهار بود هیچ ضرر بوجود مبارک ایشان قرسین و چون کوه را سم بر جای خون ستمکن و ثابت استان لا هیه گونه تغییر باوضاع همایون آن حضرت راه نیافت عادل اختاجی بر بالای آنصضرت سپر گرفت و قماری یساول پیش آمده کوششهای مردانه نمود و دستش بزخم شمشيو از كارباز ماند \* \* \*\*\*\*\*

ر گرن سیاه آسمان بست میغ \* همه گرز بارید و پولان و تیغ

<sup>( 1 )</sup> د رد و نسخه انجای چهره ( جوزه ) صرقوم ا ست \*

محمود شاه ر توكل باور چي و امانشاه و محمد آزاد درميان سپاه د شمن درآمده آثار جلادت و دلاوري بظهور رسانيدند و شاه منصور ازانجا بطرف قول حمله برد و اميرزاده محمد سلطان لشكو دست راست مخالف را براند \*

همه میمنه شد چود ریای خون \* در نش سواران ایران نگون و مبشر بها در و دیگرا مراء که ملازم او بود ند پی دشمن کرد ه برفتند و امیرزاد ، پیر صحمد چهانگیرلشکرد ست چرپ یاغی را درهم شکست \*

دران میسره هیچ رزم آزمای \* زگردان ایران نیفشره پای بیکداره از هم فرو ریخته \* هرآن کو نشد کشته بگریخته و امیرزاده از هم فرو ریخته \* هرآن کو نشد کشته بگریخته چون شیرفران و هزبر ژیان جنگ میکرد و جماعتی از عساکو گردون مآ ترکه گریخته بودند بازگشته بازنزد او جمع می شدند و جلال حمید و بیرم صوفی پسر یوسف صوفی و پسران غیاث الدین ترخان و خواجه راستین درپیش او وظایف شجاعت و جلاد ت بتقدیم می رسانیدند و سپاه یاغی که د ر مقابلهٔ ایشان حمله می آورد همه را بزخم تیرباز میگردانیدند و عبدل خواجه بیراو و شیخ صحمد ایکوتیمور نیز با ایشان و عبدل خواجه بیراو و شیخ صحمد ایکوتیمور نیز با ایشان و تفاق نموده مخالفان را راندند و قوشون الله داد که بوفادار

معروف بود و توشون شیخ نورالدین پسرساربوغا که پای ملک شهرت داشت و قوشون بوی هزاره خاصه که ایشانرا قوجیش گفتندی و قلب لشکر می بودند دیگر باره جمع آمده علم برافراختند و قول آراستند و مرتب ساختند و قوشون شیخ علی و لالم قوجین و قوشون بهرام داد مردی داده از جای خود نجنبیدند و با دشمنان درآریخته دست بردهای دلاورانه نمودند و امیرزاده شاهرخ با آنکه در سن هفده سالگی بود بعون تایید الهی دشمنان را رانده سرشاه منصور را بیضوت صاحب قران آورد و زانوزده سردشن را بیاک انگنده به تهنیت فتح و فیروزی اقاصت نمود و زبان بیناک انگنده به تهنیت فتح و فیروزی اقاصت نمود و زبان

سر د شمنان تو استغفر الله \* كه خود د شمنان تراسرنباشد نثار سم مركبت باد اگرچه \* نثاری ازین به بها تر نباشد و چون منصور مغرور مقهور گشته كشته شد \* \* بیت \* بآن رزمگه زو سواری نماند \* و زان سركشان نا مد اری نماند برفتند از ایرانیان هر كه زیست \* بران زند گانی بباید گریست صاحب قران كامیاب نصرت هم عنان و ظفر د ر ركاب ببالای پشته برآ مد و شاهزاد گان و نویینان را كنار گرفته شكروسهاس

<sup>( 1 )</sup> در بعض نسخ بچای مصراع اول (فدای سم مرکبت فرق د شون) است \*

باري عزاسمه بادا رسانيد اصراء و اركان دولت برسم تهذيت الجامشي كرده گفتند \*

زمان تا زمان از سپهر بلند \* بفتح د گر باش فيروزمند بلند اخترت دشمنت سرخته بلند اخترت دشمنت سرخته و بقاعد ه و عادت مغول سرود مي گفتند و زانوزده كاسه مي داشتند درين اثنا از دشمنان توشوني د گر آراسته و مكمل از عقب پيداشد و چون آب و آتش رو بجنگ نهادند حضرت صاحب قران و اميرزاد ه شاهرخ رو بايشان آورده \*

سورن اند اختند \*

\* نظم \*

از آدا: گُردان بلند كرد \* نمد آمدان نعاراسنا، ستد \*

از آواز گردان بلرزید کوه \* زمین آمدازنعل اسپان ستوه د شمنان ازهیبت و صلابت راه گریز پیش گرفته و رنگ ازبیم زرد و روی از نکبت سیاه خود را بطرف کوه قلات سرخ اند اختند ما حب قران ظفر قرین چندای از امراء و لشکریان را درعقب ایشان بتگامشی روان فرمود و مخالفان بکلی مخذول ومنکوب گشته از ایشان د گر تری ظاهر نشد \* \* بیت \*

- \* میان دو کوه از بر راه و دهت \*
- \* زخون و زکشته نمي شد گذشت \*
- \* جهاني برآغشته در خاك و خون \*
- \* یکی به سرو دیگری سرنگری \*
  - \* فراوان ز ایرانیان کشنیه شد \*

\* بسی سرکش از جنگ سرگشته شد \*

صَاحب قرآن گیتی ستان مظفر و کا مران در د لیوکان نزول فرمرون و روز دیگر چون منوچهو رخشند لا چهر مهر بعزم فتے كشور سيهر سنجمق زرنكار اضاءت شعار ازدروازه افق برافراخت صاحب قران گردون آثاربسعادت واقبال غازم دارالملک شده دروازه سلم را موکر رایت نصرت آیت ساخت و سپاه ظفر پناه در اطراف و جوانب شهر فرود آمد ند و فرمان لازم الاتباع بففاذ پيرست تا بغير از دروازه سلم هشت دروازه دیگر را به بستند و جمعی از ارکان دولت بشهر در آمدند واز مجموع كلويان وكلانتران محلات مجاكات بازستده تمام خزاين واموال واقمشه واستعه واسب واسترشاه منصور و اتباع و اشیاع او جمع کردند و از شهو بیرون آورد ، بعز عرض هما يون رسانيدند بخشش پادشاهانه مجموع آنرابوا مراه قسمت فرمود ومال امان حوالة رفته بحصول بيوست وامير زاد ، محمد سلطان را بجانب اصفهان روان گردانید که آن مملكت را ضبط ونسق نموده مال اماني بستاند ومنشيا بالاغت شعار صورت ترادف وتواتر فيض وفضل برورد كار که پیوسته بروزگار هما یون آثار واصل و متواصل می گشت به بلیغ تر عبا رتی و بدیع تر سفارتے در سلک تصریر کشیده

<sup>( )</sup> در د و کتا ب بچا ی د نیرکان ( د نیکان ) مکتوب ۱ ست \*

فتع ناصها بسمرقند و دیگر ممالک ارسال نمودند \* \* بیت \*

\* دبیسر سخن گستسر چیره د ست

\* نشست وظفرنامها نقش بست

\* بہر کشورے گشت قاصد روان \*

\* پر آواز ؛ فتم نو شده جهان \*

وأميرزاده عمرشيخ كه درعقب صانده بود برحسب فرمان قضا جریان اغرق را سرکرد ، می آمد و هرجاکه بمتمردان و مفسد ان گرو شُول و کُرِه میر سید غارت میکرد و در حیر ضبط می آورد و چون از نوبنجان گذشته بکاررون رسید از حضرت صاحب قران فرمان آمد که هما نجا توقف کرده آن نواحي را ضبط نما يند امر عالى را امتثال نمود ، بنسق وياسامشي آن مواضع مشغول شد وبعد از چند روز برليغ لازم الاتباع بصد ورپيوست كه عازم بايه سرير اعلى گرده و بموجب فرصوده توجه نموده در شيراز بشرف بساطبوس استسعاد یافت و چون آل مظفر بجائی د یکر نتوانستند رفت \* \* بیت \* و آنکس که جهان ازان او شد \* از میلکتش کجی گریزی بضرورت روی اطاعت بدرگاه عالم پناه آوردند شاه یعیی وفرزندان از يزد و سلطان احمد از كرمان بآستان سلطنت آشيان شتانتند وهريك بقدر استطاعت پيشكيش بسيار ازجوا هرو نفایس و اسپ و استر و خیسمه و خرگاه بمیل

عرض رسا نیدند و سلطان مهد ی پسرشاه شجاع و سلطان غضنفر يسر شاء منصور خود درشير ازبودند حضرت ماحب قران گیتی ستان با شاهزادگان فریدون قدر جمشید مکان وعظما مي اصواء و نويينان كامكار وكا مران درباغ ميدان مدس يكما لا برم عشرت آراسته بعيش وطرب كذرانيد \* \* بيت \* خروش ارغفون و نغمهٔ چنگ \* رسانید ، بكوش زهره آهنگ شراب لعدل گون درساغرزر \* بدست ساقیان صاه پیکسر وسلطان ابواسحاق نبيرة شاه شجاع نيز ارسيرجان رسيده عزبساط بوس دريانت وپيشكش كشيد و حضرت صاحب قران سایهٔ النفاط بو ضبط ا صور صملکت و نسستی ا سبا ب جمعیت ورفاهيت رعيت انداخت ورنع رسوم جور واعتساف و نصب الويه عدالت وانصاف انچه از مراحم چنان بادشاه و ا د گستر سرو بتقد يم رسانيد \* \* رباعي \* لطفش بكرم چارة بيچاره كند \* عد لش ستم از زمانه آواره كند ورصوسم عدل او صبارا نبود \* آن ياره كه پيواهي كل پاره كند ومملكت فارس راكه واسطه عقد مهالك است ودرحساب بلاد و امصار بمثابت فذلك نامزد فرزند ارجمند اميرزاد ه ممرشین فرصوف و شاهزاده به ترتیب اسباب جشی قیام نموه ه آنعضرت راطوى داد وزانوزده پيش كشها كشيد وانواع خد مات پسندید اجای آورد \*

# گفتار درگرفتن آل مظفرو تفویض ممالک ایشان بگماشتگان سعادت نشان

جون اولاد و اسباط محمد مظفر ازمد ني بازدران ممالك تسلط یافته بود ند و هریک درشهری وقصبه لوای سلطنت با ستقلال برا فراشته داعیه آن داشت که سکه رخطیه بنام اوباشد رباوجود قرابت نردیک افارب چون عقارب نیش زهر آلود قهر تیزکرده پیوسته قصد خون و مال یک یکر داشتند و در خرا ہی مواضع یکه یگر هیچ د قیقه فرو نمی گذاشتند و هو که ازیشان بریکی از خویشان د مت می یافت اگر خونش سی بخشید البقه میل میکشید و پسر با پد ر و پد ر با پسر همین طریق می و رزید و بدین واسطة ورزمان ایشان رعایای بیچاره همواره دست خوش رنے و عدا و ایمد کوب هر گونه صحنت و بلا بودند درین وقت که مرحمت حضرت صاحب قران سايه اهتمام برانتظام امور آن مما لک افد اخته بود علما و مشایع و اهالی فارس و عراق صورت حال ومقابي انعال آن طايفه بعز عرض رسانيدند و محصل در خواست آنکه نواب کامگار مقالید حل و عقد آن دیار دیگر بار بدست اقتدار و اختیار ایشان بازنگد ارند که مسلمانان در مشقت و پریشانی سی افتند و مآل سملکسی بخرابی و و درانی می کشد بنا برین روز دو شنبه بیست و سیوم جِما دى الآخر حكم جهان مطاع بكرفتن ايشان صدوران

وهمه را بند کرد ، قیتولهای ایشانرا بغارتید ند و بر حسب قرمان امیر عثمان کس قرستاد و اصوال و ذخا پر سلطان احمد که در کرمان بود بیا ورد و مضرت صاحبقران ا میرزاد و عمر شین راجهت ضبط ممالک فارس و دارائی اهالی آن در شیراز بازه اشت و امیربیردی بیگ ساربوغا و امیر زاد با عمر صوید والمير زاهره زيرك جاكو وسونجك بها در با نوجي از لشكو ييض او بتوشقال ساليانه بكناشت وازامراى خاصة شاهزان بیان تمور پسر بیکیجك جته و توكل بن هند و قرقرا و ملش اپره ي و دولتخوا چه و غيرهم صلارم بود ند و ايد كو پسر غيات الدين برلام را بحكومت كرمان فرسناد وغياث الدين مذ کور براه ریزرگ امیر جاکوبود و دارغگی یزد را بتموک قرجین که برا در کیپکچی بورتجی بود رجوع نمود و لا لم قوجین را بداروغكي ابرقوه نامزد فرمود وجمعي رابمحاصر العلم سيرجان روان كرد انيد چه دران قلعه از كما شتكان سلطان أبواسحى نبيره شاه شجاع غلامي كردر زنام كوتوال بود

ر جري آن حصن \* حرى بود يا آسمان هم نورد \* نبرد ؛ كسى نام او درنبرد عمرشيخ فرصور اي كه بر تاوك مهروميغ \* نشايد زدن نيزه و تير و تيخ آنعضرت راطوی ، نقش پنداری برلوح خیال محال نگاشت خد مات پسند ید ، بجا در شد ، رایت عصیان برافراخت و پسران شاه

\* نظم \*

شجاع شبلي که پدرش میل کشیده بود و زین العابدین که از جام جورشاه منصور همان تلخي چشیده بود هر د را بسمرقند فرستا د را زبهر هریات اقطاع مقرر فرصود رایشان باقی عمر در سایه مرحمت آن حضرت روزگار برفاهیت گذرا نیدند « در سایه مرحمت آن حضرت روزگار برفاهیت گذرا نیدند « مصراع \* \* بسا لطیفه که در ضمی نامرادیها است \* و نمام هنروران از صحترفه و پیشه و ران ممالك قارس و عراق را خانه کوچ بسمرقند نقل فرصود و صراحم خسروانه اتابگ پیر احمد را ملحوظ نظر التفات گرد انیده ایالت ولایت گرستان با و ارزاني داشت و پرلیغ عالم مطاع بآل تعنای هما یون با و ارزاني داشت و پرلیغ عالم مطاع بآل تعنای هما یون کرامت نمود و پیر احمد از میامی مرحمت حضرت صاحب کرامت نمود و پیر احمد از میامی مرحمت حضرت صاحب کرامت نمود و پیر احمد از میامی مرحمت حضرت صاحب خود که شاه منصور ایشا نرا غارتید و کوچانید و بشیراز آورد و بود بمقام اعلی با زگشت و بجای آباء و اجد اد خویش

درمآل امیر بسکومت مشغول شا گفتار در توجه را به بصوب عمود کردر خود کردر بصوب عمود کردر ما حب روز جمعه بیست و هفتم جم میکلک غروس ما حب قران از شیراز نهضت فرمود کا بست مردود کا بسید

ا صفهان روان شد و در عین عشرت و شاد مانی که ران و کار کذان مراحل و مذا زل قطع میکرد و میرفت \* \* بیت \*

روان میراند یکران ظفرشا \* \* شکار افکی شکار افکی دران را \* جهان خالي شد از صيد چوند ، \* نماند اند ر هوا صوغ پرند \* و بعد ا زقطع د و ازده منزل سه شنبه هشتم رجب قومشه صحل فزول هما يون گشت و فرمان واجب الاذ عان بقتل آل مظفر جریان په یرفت بزرگ و خرد ایشانرا بیاساق رسانید ند و دیگو فكور فريا سه آن دود مان كه دريزد وكرمان بود ند دارغان ه رهما نجا كار ايشان بساختند و آن ممالك را از استيلاء وتسلط أيشان بكلي يرداختفد اوراق اقبال شان بارقام تلك أصة قد خلت ارتسام پذیرفت و از فرجام احوال ایشان مصدوقه و تلك الايام ند اولها بين الناس رضوحي تمام يانت. \* نظم \*

- ومنه تا تواني دل اندر جهان \*
- \* كه نا يا يد اراست ونا مهربان \*
- \* هرآن بارة خشتي كه برمنظريست \*
- ه سر كيقبادي و اسكندريست، \*
- \* هرآن شاخ عرعرکه در گلش است \*
  - \* نموه ارى ازقد سيميس تن است \*
  - \* هر آن کل که در گلستانی بود \*
- عارض داستانی بود \*
- المجر خون شاهان درين طشت نيست ه

### \* بجزخاك خوبان درين د شت نيست \*

وحضرت صاحب قران ازانجا روان شده روز پنجشنبه دهم با صفهان رسید و غبا ر صوکب سعاد ت یارش سرمه دید ۱ افتخا و واستظهار اهالي آن ديارگشت امير زاده صحمد سلطان برسم استقبال قيام نمود لا بسعادت بساط بوس استسعاد يافت و آن حضرت را طری داد و پیشکشهای پادشاهانه کشید و بصنوف خدمات شایسته چهره سعادت خود را برا فروخت صاحب قرآن گیتی ستان پنج روز در نقش جهان اصفهان توقف نمود ی روزسه شنبه پانزه هم رجب ازانجا بمباركي وطالع فرخنده نهضت فرمود و اميرزاد ، شا هرخ رخصت خواسته پيشتربوا ، دیه علوی متوجه مهد ا علی سرایملک خانم شد و رایت نصرت الشعار از اصفهان دو شب در میان کرده به جرباد قان رسید و ازا نجا شب درمیان بقریه انکوان نزول فرمود و صردم آنجا كه فرقه از ملا حده بودند ياغي شده دو نقبها تحصي جستند أمومطاع مدوريانت تا عساكر گردون مآثر ازبلندي جوي بريدة ازبسى راء آب آوردنه ودران نقبها انداختند تمام آن خاکساران باه پیمای از ممرآب بآنش ه و زخ پیوستند واموال واسباب ايشان ببادتاراج بررفت وحضرت صاحب قران شب هما نجا بسعاد ت و کا مرانی بگذرا نید و صداح پکشنبه کوچ کرد ، بصحرای پراهان فرود آمد و روز دیگر که شهسوار

گذبذ فيروره يعني آفتاب بجرگه افق شتا فته رمه ثوابت و سَيَّاره بيك باربراند صاحب قران گره ون اقتد اركوچ كرد ه فرمان داد تا در صحرای پراهان شكار انداختند لشكرستا ره حشركران تا كران آن بيابان فرو گرفته انواع حيوانات را از وحوش و سباع براندند روز ديگر جرگه بهم آمد \* \* بيت \*

- \* دران دشت شيران دشمن شكر \*
- \* فكندند بس أهو و گور خو \*
- \* زخون شكاري زمين شد تمام \*
- \* چود امان چرخ از شفق وقت شام \*

و حضرت ابهت آیا ت عصمت سمات سرایملک خانم و تو ساق آغا و از حرمهای شاهزاه گان خانزاه و و یگر خوا تین برا غرق پیشی گرفته و رین محل بسعادت بساط بوس فایز گشتند و بعد از اقامت تهنیت فتح و سلامت نثارها کره ند و پیشکشها کشید ند و حضرت صاحب قران روز چهار شنبه ازانجا کوچ کره و روان شد و در مرغزار فول خروره نزول فرمود و سه روز آنجا توقف فمود و روز شنبه بد ولت و اقبال سوارشد و روز دوشنبه هوای همدان از غبار موکب هما یون عطربیزگشت و دران مرغزار مرغزار خرم و صحرای خوشتر از باغ ارم سرا پرده ه عظمت و جلال خرم و صحرای خوشتر از باغ ارم سرا پرده ه عظمت و جلال محیط هامون شد و قبه بارگاه عالم پناه با وج گرده ون برآمد و کران تا کران آن د شت محل خیمه و خرگاه و سایبان گشت ه

#### # نظم #

بهوشید خیمه همه دشت و کوه ه زارد و شده کوه و صحرا ستوه و شب پنجشنه دران یورت جنت مثال هلال خجسته فال شعبان مشاهده افتاد و امیرزاده میوانشاه اغرق را درراه گذاشته بپایه سریر اعلی شتسانت و جهانشاه بهساد و امیرشمس الدین عباس و حاجی صحمود شاه و اوج قرا بهاد رکه در اغرق مانده بودند از را هسلطانیه بالشکرها بارد و ی اعلی پیوسته بدولت زمین بوس استسعاد یافتند و بارد ی اعلی پیوسته بدولت زمین بوس استسعاد یافتند و امیرزاده صحمد سلطان که در اصفهان توقف نموده بود مال آن ولایت بتمام و کمال استحصال فرموده بدرگاه خلافت پناه آمد ولیب اقبال را از تقبیل قوایم سریر جلالت صریر خدد ان ساخت و مخدرات تتق سلطنت و کامکاری سرایملک خانم و تومان آغا حضرت ماحب قرانوا طوی دادنده

گفتا ر در تفویض قرمودن صاحب قرآن ظفر پناه تخت هلاکو خان را بامیر زاده صیر انشاه

عاطفت پادشاهانه ممالک آذربایجان وری و دربند باکو و شروانات و کیلانات بائوابع و مضافات تا روم نامزد امیرزاده میرانشا، فرمود و شاهزاده جوان بخت از تبریز

وسلطانيه و ديارولايا د ساوري و پيشکش آورد ه حضرت صاحب قران را در همدان طوی باد شاهانه داد و پیشکشهای ارجمند بیرون از وصف چون و چند بکشید و بزم عشرت از انتظام اسباب بهجت و مشمت د رگر نته چند روز بعیش و شا د مانی و مسره و کا مرانی بگا، را نید نده صد ای شد رُغُو و قُبُورُ و پی پا وتيغان و زمزمه بشارت علوشان و رفعت منظر لت و مكان سرووان توران درايران قهرمان ينجم كشور آسمان انداخته ونواى مطربان سجلس انس بنغمات زيروالحان دالهذير رامشكري زهره را ازنظر مهر سلطان سپهر اند اخته \* \* نظم \* همه بزمله شيره در شيره بود \* ازان جش چشم فلک خيره بود يكي هميو آتش يكي همچو آب ، بكرة يد جام قمر باشراب وروزسم شلبم سيزد هم ازانجا كوج كرده امير زاده ميرانشاه را از پیش بطرف قا غی فرستاه و شکار ا نه ا خته بمرغزار ایلمه قرق نزول فرمود ووزدیگر سپاه مظفر لوا برتما سی دشت وصحرا صحيط گشته انواع شكا و از گوزن و آهو و گور خر صيد كردند وبموضع توماتورسيده يني روزدرانجا بهنشستند وروزششم چون رایت نهضت برافراختند بازشکاراند اختند وامرای دست راست ودست چپ مجموع بیوسون معهود بجرگه رفتند روز دیگر صحرای بیش برماق را فرو گرفته صید فراوان ا فكند ند و تمام آن د شت را از خون شكاري لاله گون ساخته

مرغزار کل او جه فرود آ مدند روز دیگر بموضع دال پر در جلکای کنید ک فرود آمدند و دران محل برقد دان کرد به طویها سرتب ساختند و ساز عشرت و شاد مانی بآهنگ دولت و کامرانی بغواختند و روز در شنبه ازانجا نهضت نمود به و مقد ار چهار فرسخ رفته نزول فرمود ند امیرزاد به میرانشا به که پیشتر رفته بود از صحرای قولاغی کس بهایه سریراعلی فرستاد و عرضه داشت که سارق محمد شرکمان درمیان کوهستان فشسته است و کوچ رحشم خود را بکوههای محکم برآورد به و تشکر بسیار جمع کرد به در مرافقت می زند به

گفتار در تاخت فرمودن صاحب قران مظفرلواحشم سارق ترکمان را

چون رای ممالک آرای برخبرمذکور احاطه یا فترایت کشور کشای در ضمان حفظ و تایید خدای بیچون از را ه قلعه سفا سون روان گشت و از عقبه گذشته و دو شب در میان کرده صباح پنجشنبه بقولاً غی رسید و در دشت جهان آور اصر فرمود

<sup>(</sup>۱) دربعض نسخ درمیان لفظ پر و دراین عبارت است (نقل نمود ند و ازانجا کوچ کرد 8) (۲) دربعض نسخ بجای برقندان (برغندان) دید ه شد و برغند ان بفتح اول و سیوم بمعنی جشن و نشاط که اواخر ما ه شعبان کنند و گاهی غین معجمه بقاف بدل میشود \* (۳) دربعض نسخه بچای قولا غی (قال غی) مکتوب است \*

تا تمام راهها وگریزگاههای مخالفان گرفته محافظت نمایند وایشانرا حصاری بود که آنوا حبشی می گفتند و دیگر درهای محکم ازکوه داشتند راههای آن بغایت دشوارو تنگ ترکمانان دران موضع متحصی شده راههای تنگ گرفته بودند لشکر منصور پیش رفته جنگ در پیوستند « « نظم «

- ه غریو کوس داد با مرد با را گوش ه
- ه دماغ ترند کان را برده از هوش 🕶
- « صفير تير و چاكا چاك شمشير «
- « درید ، مغز پیل و زهر گشیر «
- « سنان بر سينها سرتيز كرده «
- \* جهان وا روز رستاخيز كرده \*

و ببالای کو بر آمد به رمه بسیا رو گرسفند بی شمار فرود آوردند و برا تخواجه کوکلتاش دران پرخاش کوششهای بهادرانه نمود و از ممرهای تنگ بکو برآمد و جنگ د لاورانه میکرد تا از شست تقدیر تیری با و رسید و کمان جیا تش را ز به بقابگسیخت و شیخ حاجی پسر قما ری نیز بکو بر آمد با جلاد تهای مردانه نمود و زخم خورد با بازگردید و بهمان زخم درگذشت به مصواع به شیر صردان جان فدای نام نیکو می کند به ترکمانان مغرور چون صد مه لشکر منصور شمه مشاهد به نمود ند همان شب غرد ماه مها رک و مضان هر چه داشتند بگذاشته

واز کوه او زمان و صقیها گذشته روی عجز بگریز نها فید مساکر گردون مآ ثردر پی ایشان کرده بکوهها برآ مدند و چها ر پای بسیار از اسپ و استروشتروگوسفند جمع آورده فلیمت گرفتند و شیخ تمور بها در سها در اسرشد در عقب گریختگان بتعجیل هرچه نمامتر براند و بایشان رسید د بسیاری را بقتل آوردند ه نظم ه

سهاه جهانگير صاحب قران \* چوبشتانتند از پي د شمنان رسید ند و شمشیر بران بجنگ \* بآن روز برگشتگان بی درنگ بکشتند ا زایشان زاند ا زه بیش \* و گر ماند ا زیشان کسی بود ریش خسته و جسته چند ازان سرگشتگان که بجان خلاص یا نتند همه را ازگرمسیر بگذرانید ند و دران حد و د حصاری دیگر بود که جماعتی گبران بی دین جمع شد ، بود ند حضرت صاحب قران به تسخیر و تخریب آن اشارت فرمود فی الحال عشاکر گرد ون مآثر اطراف و جوانب آن را فرو گرفته جفگ در انداختفد وبه نيروي دولت ابد پيوند مسخر ساختند وقلعه واهل قلعه را تو د ه خاک و فرسود ه هلاک، گرف افید ند و صاحب قران ممالك ستأن باثمام شاهزادكان بسعادت وسلامت باز كشته دردشت قولاغي نزول فرصود وروز يكشفيه دهم ماه مبارك رمضان بعزم مراجعت ازانجانهضت نمود وشب درميان كردة صباح دوشنبه دركنار آباآق ساى باغرق همايون

پیوست و دران نواحی بهر مقرای یک دو روز توقف نمود ه تدبیر قلع و قمع مفسدان می فرمود و امیر زا ، میرانشا ، را بمحاصرة سارق قورغان فرستادة بود واوج قرارا بكرد توايشان از میا من اقبال بی انتقال حضرت صاحب قرآن هر دو قلعه را مسخر کرده و ویران ساخته و صخالفانرا کشته و براند اخته مظفرو منصور معاودت نمودند وبمعسكو همايون لاحق شدند قرین ولا خانزاد ، ترتیب طوی سنگیسس کرد ، بود صاحب قران سهراقتد از امير زاده محمد سلطان رافرمان دادكه متوجه دربند ُودستان شود وجماعت قطاع الطريق راكه دران نواحي دست بي باكي بايد اي مسلمانان كشاده اند از پای در آرد و بکلی مستاصل گرد اند شاهزاد یکا مگار با متثال امر مها درت کرد ، بطوی نه استاد و بی ترقف روی توجه براه نهاد و خانزاده دران يورت حضرت ماحب قران راطوی بادشاهانه داد و آنعضرت ازانجا کوچ فرمود ، بآق بلاق آمد ورمضان درانجا باقامت فرایض و سنن صیام وقیام بطلب مرضات مه الک الملک فروالجلال و الاکرام بکدرانید و در ا یکشنبه غره همایون فال شوال بعد ازادای فطرو دیگر صد قات ازانواع احسان وافضال باقاست نمازعيد قيام نمود وبعد از دو روز شييز الاسلام اعظم شييز نورا لدين عدد الرحمن اسفرايذي . (۱) د ربعض کتب موجود 8 بچای کُرد ستان (لُرستان) ۱ ست ،

عليه الرحمة و الرضوان كه ازاكا برمشايع روزگار بود از طرف بغداد ازپیش سلطان احمد جلایر برسم رسالت بهایه سرير خلافت مصير آمد حضرت صاحب قران چنانچه آداب آن صوید گیتی ستان بود که در تعظیم اهل علم و صلاح هیچ دقیقه فرو نگذا شتى مقدم آن بزرگ دين را باعزاز تلقى فرمود وشييز مشار الية پيغام سلطان احمد بعرض رسانيد مشتمل بو آنكه كمر مطا وعت و خد منكا رمي بر ميان جان بسته ام اما از د هشت شكوه آنحضرت قوص احراز سعادت بساط بوس ندارم واكر به بغداد می فرماید مراحد مقارمت نیست و قصد محاربه وصعارضه درخاطرنه تقوزها ويبشكشهاكه باشييج فرستاده بود از جانوران صركن وبارس شكارافكسي واسيان نامي بازینها ی زربمحل عرض رسانید لیکی چون نقد ا خلاص بالتزام سکه و خطعه که متوقع بود رواج نیافته بود تحف و هدایا ملحوظ نظرا النفات وقبول نكشت وشييخ نورالدين رابجهت علم وتقوى اعزاز فرمود لا خلعت خاص ارزاني داشت واسب و زر د اد ه بازگرد انید \*

گفتار در توجه صاحب قران اسلام ملاذ بجانب دارالسلام بغداد

حضرت صلحب قران چون رسول سلطان احمد جلايرباز

گرد انید عزم توجه بغد اد جزم کرد و فرمان شد که ا میسر زاد ه پیر محمد جهانگیر ا غرق را سر کرده با حضرات عالیسات سرایدلک خانم و تومان آغا و دیگر آغایان مراجعت نمایند و بسلطانیه رفته آنجا توقف نمایند و امر فرمود تا لشکریان را جار رسانند که هر سری مرد ازبرای گذشتی آب دو سنا ج ترتیب نمایند و روز جمعه سیزد هم شوال سنه (خمس و تسعین و سبعمایة) موافق توق گیل بسعادت و اقبال سوارشد و در ضمان عون و تایید د و الجلال عنان توجه بصوب بغد اد معطوف د اشته بموضع یان بلاق فرود آمدند \* بیت \*

- \* زبس لشكركه بر جوشيست از انبوه \*
- \* روان شد روی هامون کوه تاکوه \*
- \* چو کوه آهنين از جای جنبيده \*
- « زمین گفتی که سرتا پای جنبید »

و ازانجا ایوارو شبگیر کرده و از کوه و بیابان گذشته روز سوم بنفس مبارک بقوار ای از اشکر پیش شد و شبگیر کرده و از عقبها گذشته بقوره قورغان رسید و چون صبح بد مید با صد سوار از مرد ان کار محمد ترکمان را که حاکم ترکمانان بود بگریزانید و از ولایتش بدر کرد و اشکر که از عقبسش می آمدند اهل و الوس اورا که در شهر زور بودند بغارتید ند و در آنجا اشگر اختیا رنموده و دیگر بار ایلغار فرصود ه بسعاد د روان شد و آن

راهی بود بغایت تاریک و عقبهای سخت و در های تنسک چنانچه مردم آنجا به شواری ترده میکرد ند حضرت صاحب قران در شب به حفه عبور فرمود و مشعلها برا فرر خته بسر مت هرچه تما متر میرفت و عسا کر گردون مآثر فوج فوج در عقب می شتا فتند \*

- « زبس مشعمل آن شب منورشد » «
- « زمین أسمانی پر اختصر شده »
- « بتعجیل ازان را « تاریک و تذاک »
- \* گذر کرد صاحب قران بی درنگ \*
- \* بزرگان لشكر پس پشت او \*
- \* جهان آمده پاک درمشت او \*
- « همسي رفت لشكسر گروها گروه «
- \* چو دریا بجوشیده ها صون و کره

وچون رایت نصرت شعار بمزار بزرگوار شیخ ربانی ابراهیم یحیی قدس الله روحه العزیز که بقبه ابراهیم لك مشهور است رسید از ساکنان آنجا استفسار نمود که کبوتر ببغداد روان کرده اید ایشان گفتند بلی چون گری لشکر مشاهده کرد یم کبوتر روان گرده انده یم که لشکر رسید صاحب قران گیتی ستان کبوتری دیگر طلب فرمود و ایشان را امر کرد تا مکتوبی دیگر نوشتند که آن گرد که از دور دیده بودیم تحقیق کرد یم احشام

ترکمانان بودند که از لشکر گریخته باین طرف آمده اند و مكتوب بر بال كبوتر بستة رها كردند و چون آن كبوتر به بغداد رسيد سلطان احمد را في الجملة تسكيني حاصل شد اما بكلي اعتماد نکرد و همچنان بنا بر خبر کبوتر اول بنه و اثقال خود را ازآب می گذرانید صاحب قرآن دین پرور پاک اعتقاد از صدق نیت و مفای طویت بآن مزار متبرکه در آمد و میامن زيارت را احراز نموده ازروح مطهر صاحب آن مرقد منور استمدان همت فرصود وبتضرع وابتهال از حضرت ذوالجلال نصرت و فيروزي طلبيد و جبر خاطر شكستكان و تطييه مب قلوب مسكينان كردن از موجبات نيل مراد شناخته بسي صدقات بمستحقان رسانيد وعثمان يهادررا بقراولي از پيــش روان ساخت و بنفس مها رک با عسا کر گرد و سا اثر متوجه شد آ ن مسافت که بیست وهفت فرسی شرعی است بیک نهضیت قطع کرده مجر گاه روز شذبه بیست و یکم ماه مبارک مذکور ببغداد رسید سلطان احمد جلایراز در جله گذشته و جسر بریده و کشتیها شکسته و غوق کره د و دران طرف آب سوار ایستاه د و چون غریو بُرْغُو و خروش سیا ، سههرنیرو از اطراف وجوانب بشنیه سی توقف روبگریزنهاه و بطرف حُلَّم به ر رفت همه عسا کو منصور از هرد و طرف بغد اد بالا و زیر قریک

<sup>(</sup>١) درد ونسخه بجای ملّه (د جله) است \*

دو فرسخ زمین بنوره خود را برآب زده چون صرغ در هوا و نهنگ درآب بگذشته کشتی و نهنگ درآب بگذشته کشتی خاصهٔ سلطان احمد که شمس نام کرده بود بیافت و آفرا باین طرف آب آورده صاحب قران دریا نوال بآن کشتی درآمده از آب عبور فومود و امیر زاده میر انشاه با جمعی سیاه نصرت پناه از زیرشهر بموضعی که بقریة العقاب معروف است بر آب زده بسلامت بگذشت \* نظم \*

- « چو مور و ملخ لشكريي شمار»
- \* برآن آب چون باد کرده گذار \*
- \* روان درعراق عرب ريختنده
- \* سمنه جلادت بر انگیختنده
- \* گشاه ند مردانه و ست ستيـز \*
- « به بستند برخصه راه گریز»

اهل بغداد در مشاهد ۱ آن حال متحیر ما نده روی د جله را از گذشتن غلبه چغتای از صحرا باز نشفا ختند و انگشت تعجب بدندان گزیده بیقین دانستند و در یا فتند که حضوت ما حب قران موید من عندالله است و اتباع او که بمزید قوت و و فور جلادت بر کافهٔ خلایق سمت رجحان دارند نه از مقولهٔ د یگرسپاه القصه ما حب قران ممالك ستان با شاهزاد گان و امراء بتگامشي روانه شدند و چون از مرصر گذشته به كنبتو

رسید ند ایداج اغلن و نویینان واصراء و ارکان دولت التماس نمود ند که بندگی حضوت بمبارکی و سعادت معاود ت نمود ه دربغداد استراحت فرما یند تابندگان تکامشی کرد ، سلطان احدد را بد ست آوريم و چون منشا و آن سخى محض ا خلاص و دولتخوا هي بود بسمع قبول راه يافت و آن حضرت ازانجا بشهر مراجعت نمود وخانه سلطان احمد رااز فرنزول همايون رفعت سههر برين بخشيد وانواع ذخايرونفايس كه ازوباز مانده بود بتحت تصرف بندگان حضرت درآمد وامراه ولشکریان آن روز روانه شده شبکیر کردند و صبحد م بلب آب فرات رسید ند سلطان احمد نیم شمید از آب گذشته بود و جسر برید ، رکشتیها غرق کرد ، وبرا ، کربلا متوجه د مشق شد ، عثمان بهاد ر چون بران حال اطلاع یافت با دیگر امراء گفت وظیفه آنست که برآب زده بشناه بگذریم و از برق خاطف سرعت سیو استعاره کرده در عقب یا غی بشتابیم دیگر امراء گفتند کنار بکنار آب برویم و گذاری صفاسب پیدا کرد ، بگذریم برین اتفاق نموده روان شدند و دران اثنا چها رکشتی یا نتند کسی با آن نه دران کشتیها نشستند، و اسپان را در پهلوی کشتی ه اشته بکه شنده و تمام لشکر را باین طریق بگه رانید ند و پای چستی و چابکی برکاب در آورده بشتاب براندند و درواه اموال واسباب یا غی ازخیمه و خرگاه و نقود و اقبشه که از

غایت دهشت و استعجال در عقب می گذاشتند به غنیمت می گرنتند و امیرزاده میرانشاه نیز با یشان رسید و در حله ترقف نموده کشکر را بایلغار در عقب سلطان احمد بفرستاد ایباج آغلن جوجی نژاد و جلال حمید و عثمان بهادر و شیخ ارسلان و سید خواجه شیخ علی بهادر و در یگرامرای تومان و بهادران به تعجیسل هرچه تما متر راند به چهل و پنج نفر روز یکشنبه بیست و دوم در دشت کربلا بسلطان احمد رسید ند و آن چهل و پنج کس همه امراه بود ند که اسپان و کشکریان تمام باز ماند به بود و با سلطان احمد قریب دو هزار سواربود ازان حمله دویست مرد گزین بازگردید ند و با شمشیرهای کشید بخمله دویست مرد گزین بازگردید ند و با شمشیرهای کشید تیربازید ند ه امراء از اسپ فرود آمد به دست جلاه ت بکمان و تیربازید ند ه

- کمان برگرفتنگ و تیسر خدنگیه چ
- « ببردند ازروی خورشید رنگ «
- » زپیکان همسی آتش افروختنسد »
- « بتــن بر زره را همــي سوختنــد »
- « خدنكي كه پيكانش الماس بود »
- \* زره پيسش او همچو قرطاس بود \*

وبزخم بیکان جان ستان صخالفا نرا راند به سوار گشتند وباز در بی

<sup>(</sup>١) دريك كتاب بجاي اين مصرع قاني (بنن برزرهها هميد وخنده) است \*

ایشان کردند ایشان دگرباره رو بجنگ آورده ممله کردند و امراه دگرباره خود را از اسپاند اخته شهاب پیکان جگر سوز را از چرخ کمان بران دیو ساران باریدند و چون با زآهنگ گریو کرد ند امراه دگرباره سوارگشته از عقب د شمنان بناختند و آیشان سیوم با رعنان پیچید ه چفان حمله آوردند که امراه را مجال پیاده گشتن نشد و بهادران جانبین در هم آویخته چنگی د ر پیوست که از نهیب آن بهرام خون آشامرا برفراز قلعهٔ فیروزه فام لرزه بر اندام افتاد \*

- \* خروشان سوارو درفشان سنان \*
- \* سر افشان شده تيغ گردن کشان \*
- \* چو درياشد از خون گُردان زمين \*
- \* تني بي سران بد همه د شت کين \*

وعدمان عباس داد صردی و صردانگی داده بقوت بازوی کامکارو ضرب تیخ آبدار آتشبارد مار ازروزگار صخالفان بر می آورد تا از چشم زخم زمانه بردست او زخم شمشیری رسید و دستش از کاربیفتاه لیکن از میامی اقبال صاحب قران سپهراقتدارآن د لاوران ناصدار د شمنان را براندند و غنایم بسیار گرفتند و آن روزهوا بغایت گرم بود و د شت کربلا چون چشم اعدای آل عبا بی آب از شدت حرارت و غلبه تشنگی همه را بیم هلاک بود و هر کس در جست و جوی آب

تکا ہوی سي نمود و ايباج أغلى و جال حميد نيز جمعي را بجستن آب فرستاه ند و بجـــد و جهد بسيار زياد ت ازه و شربت آب نیا فنند و چون با یشان رسانید ند ایباج آغلن یك شربت ازان آب بیا شامید و تشفکی او تسکین نیافت جلال حمید را گفت ازنشنگی هلاك خواهم شداگرآن شربت آب كه نصيب تست بمن بخشی غایت کرم و نهایت جوان مرد می تواند بود امیر جلال در چواب او گفت من از حضرت صاحب قران شذیده ام که شخصی از عرب و یکی از عجم در سفری مصاحب بودند ر در بیا با نی بهمین بلا مبتلا گشتند و عرب را قدری آب ما ند ه *بود عجمی با او گفت که سما حت و جوان مرد ی عرب مشهور* است چه شود اگربشربتی آب مرا از هلاک خلاص بخشی مرب تا ملي کره و گفت يقين ميدانم که اگر اين آب بتو ميد هم مراجان شیرین بتشنگی می باید سپرد ولیکن روانمی دارم که این فضیلت عرب را فوت شود ذکر جمیل را بر حیات فانی اختیار کردم و جان فد اکرد ، آب بتومی دهم تا این آخد رثه حسناء عرب را یاد کار مانه آب را بعجمی داد و او بآن شربت آب از مرک فجات یا فقه جان بسلامت ازان بیابان بیرون برت و این فکوستوه بر روی روزگار باقی ماند امیر جلال این قصه اه اکرد و گفت من اقتد ا بآن عرب می کنم و ازبند حظ خود برخاسته آب بتوميد هم راين حق برنسل جوجي را اوس

او ثابت می گردانم تا این نیك نامی الوس چنسای را باقى ماند بشرط آنكه چون بهايئه سرير اعلى برسي صورت این حال عرضه داري تا در تاریخ نبست کرد ، شود واین معنى بتمادي روزكاربرحواشي صفحات ليل ونهارياد كار ماندایدا چ آغلی تقبل نمود و بران گواه گرفت و آمیر جلال دل برهلاک خود نهاد ۱ آب باود آد تا بیا شامید و ازان تشنگی که بسرحان موس رسیده بود خلاص یافت و امیر جلال نیز به برکت آن مروت و نیکو کاری ازان ورطه بسلامت برست وازانجابا ساير امراء روان شده بمشهد تابان فرقد امام معصوم ابى عبد الله الحسين بن على المرتضى عليهما السلام رسید ند و با حراز سعادت آستان بوسی آن موقف مقدس وميا من آن زيارت كه از جلايل فقوحات ارجمند است فايز گشته برمخالفان فيروزي يا فتذه وعلاء الدولة بسرسلطان احمد وبعضي فرزندان وزنان ومتعلقان او را اسيركرد ند وسلطان احمد ازبيم جان دل از ملك و مال وزن و عيال برد اشته با معدودي چند بيرون رفت وامراء بااسراء وغذائم مظفرو منصور مراجعت رنمود د بد رکا د عالم پناه شنا فتند و چون د ولت زمین بوس و, با رفتندا يباج اغلى و ا مير جلال ما جراي آب باز راندند مكارم اخلاق یا کرد شاها نه را آن حرکت پسند ید ۱ از امیر جلال بغایت مستحسن افتاً ال وعقل و کیا ست په رش امیر حمید یا د کرد ه

روح اورا بصالم دعا شاه فرمود واصير جلال را بزبان عقايت و تربیت ستایش نمود که د رپیش ما بسی جان سها ریها کرد ی و این که د ر چنان روزی که جان در خطربود د ل بر هلاک خود. نهادی و ایبا ج اغلن را آب دادی تا لباس مفاخر الوس چنتا ی باین ذکر جمیل مطرز گردد از همه پسند یده تر افتاده واورا بانواع نوازش خسروانه اختصاص بخشيد اميرجلال طریق عبودیت و بندگی سپرده مواسم خدمت و الجامشی اقامت نمود آرى طايفه ترك بيمي اتفاق ويك جهتي عالم مسخر گرد انید ۱ انه و از داد و دهش برسایر طوایف از بنى نوع قايق و بوتر آمده و بمنقبت متعالى منزلت و جعلناكم خلايف في الارض فايزگشته واين خصلت كه صاحب قران كيتي ستان را از جلال حميد صلايم خاطر خطير افتاد حضرت يادشاء يادشاهان جل جلاله وعم نواله از صحابة كرام رضوان الله عليهم اجمعين صرضي داشته ودرمقام ثفاى ایشان فرموده و هو اصدق القایلین و یوثرون علی انفسهم ولوكان بهم خصاصة راين حكايت بدان سبب گذارش پذیرفت تا هوشمنهان را تذکره باشد که مروت و صرد می پیش خالق و خلایق صحمود است و مشکورو نام نیکوی صاحبش برروی روزگار بالسنه خیرمنکور و مشهور و الله الدوفق و اليه ترجع الامور \*

ذکر معاود ت امیرزاده محمد سلطان بعد از دفع قطاع الطریق و مفسدان کردستان

امیرزاد به محمد سلطان که پیش از یورش بغد اد متوجه قلع و قمع کرد ان و قطاع الطریق شد به بود بکوهستان ایشان در آمد و بسیا رے ازان مفسد انرائیست گرد انید و بعضی را مطبع و منقاد ساخت و از انجمله هفت مد متمرد را که در قله کوهی شامخ متحصی شد به بود ند از بالای آن کوه در اند اختند و از فر دولت ما حب قران و برکت آن سیاست براهی که پیش ازان کا روان غلبه با صد کما ند ار در پی را به بدهشت و خوف می گذشتند د وکس و سه کس با می و حضور ترد د می فمود ند و این معنی را محرر این سطور در د هاب و ایاب ازان طویق برای را امیرراین سطور در د هاب و ایاب ازان

- « زعد اش جهان آنچنان امن گشت «
- \* که ایمن تر از خانه شده کوه و ده شت »

وشاه زاه ه جوان بخت بعد از حصول فراغ ازان مهم ازراه در بند اله در بند تا شي خاتون عازم پایه سریر اعلی گشت و در بغد اد بسعاد ت بساطبوس مستسعد شد و بعد از چند رو ز حضرت ما حب قران او را بضبط ونسق و اسط و آن نوا حی روان گرد انید و بحله پیسش امیرزاد ه میرانشا ه کس فرستاد که از انجا متوجه جانب بصره شود و فرمان قضا چریان بنفاذ

پیوست که زنان سلطان احمد و علاء الدولة پسرش با هنروران ازاصناف محترفه و پیشه وران دارالسلام که هریک درقسمی ازاقسام کامل و تمام بودند خانه کوچ بسمرقند برند برحسب فرموده کاربند شدند و خواجه عبد القاده را نیز که از غایت اشتهار از تعریف روصف مستغنی است و در فن مو سیقی سرآ مده ادوار خانه کوچ نقل کردند و فته عنامها بجانب تختگاه و کاشغرو ختن و خوارزم و آذربیجان و فارس و عراق و خراسان وز ابلستان و مازند ران و طبسرستان و دیگر بلاد و دیار متطایر گشت \* نظم \*

وبیران فاضل بکلیک هنر «کشید نده برنامه خطّ ظفیر چوشه ساز دانشوری ساخته «بسی نامهٔ فتی پرداخته بشیری بهر چانبی شد روان «شتابان تر از تند باد وزان زمانه زبان بشارت گشاد «صدا در خم سقف گردون فتاه و ما حب قرآن گیتی ستان صدت دو ما « در بغداد داد عیش و کا مرانی داد و برکنارهای د چله در قصرهای زرنگار روزگار همایون آثار بعشرت و مسرت گذرانید « بیت «

ه جهان بكام دل و كام دل بحسب مراد \*

\* زمانه تابع فرمان و آسمان منقاد \*

نشسته فا رغ و فرمان برانش عالم گير \*

\* عدو گریخته و باز ماندگانش اسیر \*

و در بغداد شراب بسیار بود فرمان شد که همه را در آب ریزند بر حسب فرمود ه چرکس و دیگر سوچیان تمام شرابها جمع آورد ه در د جله ریختند و ماهیان را نیز کام عیش از تجرع مُد ام بهره مدن شد \*

> \* از يمسن عدل پروري شاه داد گر \* \* ما هي درآب و مرغ هواگشته بهره ور \*

و اهالي بغداد بشكرانه سلامتي نفس وعرض مال اماني قبول كرد ند محصلان بتحصيل آن قيام نمود بخزانه عامر فورد آورد ند \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قران ایلچی بجانب مصر پیش برقوق

چون همت عالمي نهمت حضرت صاحب قران دين پرور با من مسالک و استقامت ممالك و رفاهيت بندگان خدا و سلامت آيند لا و روند لا در راهها اهتمام و اعتناى هرچه تمامتر داشت درين ولاشيخ ساولا را كه از مشاهير هنروران مصر به با جمعى مرد زران و سالت باد شاها نه بجانب والي مصر و شام ملک الظاهر برقوق نبر سم رسالت روانه فرمود مضمون رسالت آنكه پيش ازين پاد شاهان كامس از نسل چنگيزخان بود ند با ملوک آن ممالک منازعت د اشتند و بدان واسطه بسى زحمت و تشويش باهالي شام و سكان

آن نواحی میرسید و در آخر میان ایشان رسل و رسایل متواترشه وقضيه بمصالحت انجاميه وآن معنى موجب اص و امان عالم و عالمیان گشت و چون پادشا، سعید ابوسعيد بهادر خان انارالله برهانه بجوار رحمت حق پیوست و از نسل چنگیز خان پادشاهی صاحب شوکت فافذ فرمان در ایران نماند و ملوک طوایف پدید آمدند هرج و صرح بحال عالم راه یافت این زمان چون سابقه عنايت بي غايت مالك الملوك جل وعلا تمام ممالك ایوان ناعراق که در جوار آن مملکت واقع است مستحر فرمان ما گردانید خیر اندیشي و نیکو خواهي خلایق اقتضای آن می کند که حق همسایگی رعایت کرده ابواب صراسله و مکاتبه مفتوح گردد و ایلچیان از هردو جانب در آمد و شد باشند تا راهها ایمی شود و تجار جانبین با من و حضور تره د توانند نمود و این معانی هراینه مستلزم معموري بلاد و آسايش عباد تواند بود والسلام على

من اتبع الهدى والحمد لله رب العالمين \* گفتار در قتم قلعه تكريت

بعد ازانکه دارالسلام بغداد در حوزه تصرف بددگان حضرت صاحب قران درآمد تجار و مسافران بعرض هما يون

رسا نید ند که درین حوالي قلعه ایست تکریت نام بحصانت مشهور و بمتا نت معروف و مذ کور و جمعی مفسد آن متمرد آن را پناه جسته اند و سرعصیان از جیب تعدی و طغیان بر آورد ه پای از جاده راستي بیرون نهاد ه اند و راه برگذرند کان بسته د ست تعدی و تطاول بنهب و غارت مال مسلمانان برکشود ه اند و پیوسته کا روان مصروشام را میزنند

\* نظم \*

\* حصاريست عالى زيك پاره كوه \*

\* درو ره زنا ننده چنده ین گروه \*

« نه عراد ه برگرد او ره شناس »

\* نه از گردش منجنیقش هراس \*

\* همه روز و شب کاروافها زنند \*

\* ز بن گوهری واه جانها زنند \*

و تا غایت این عقد ، بسرانگشت تد بیر هیچ آفرید ، انحلال نیافته و هیچ صاحب قوت د فع این واقعه در حیز قدرت و مکنت خود ندید و بدان اشتغال ننمود ، پرتو رای مشکل کشای چون بر کیفیت این حال افتاد فرصود که چون بحمد الله تعالی همگی همت ما بر صلاح حال بلاد وعی و قلع و قمع اهل فساد و عناد مصروف است کفایت این مهم را از ذخایرمثوبات اخروی و جلایل فتوحات د نیوی

باید شمرد و فرمان داد که برهان اُعْلَن و بیق صوفی و امیر جلال حمید، رشاه ماک وسید خواجه شیخ علمی بها در از پیش روان شوند و بمحاصره قلعه تكريت اشتغال نمايند وإيشان با منتال ا مر مبا درت نمود ، بدا نصا رفتند و بمصاصر، مشغول شدند و عاطفت بادشاهانه مال اماني بغداد كه بحصول پیوسته بود برا مراء و لشکریان انعام فرمود و امیر عدمان عباس را که درواقعه کربلا زخم دارشه به بود در بغه اد با غرق باز داشت و چهت صرهم او هرووز یکهزار دینار کیکی مقرر فرصود ورايت نصرت شعار دررورشنبه بيست وجهارم ذي الحجم بسعاد ع و اقبال نهضت نمود ه و در مزار متبرک شیخ صاحب قبول بهلول قدس سره نزول فرسود و مَياسي بركات زيارت د ریافته استمداد همت نمود با امیرزاد به شاهر خرا برسم مَنغُلا از پیش روان گرد انید و روزیکشنبه ایوار کرد ، ببا لای آب د جله توجه فرمود وبمنزلي فرود آمد و از انجا كوچ كرد ه روز دوشنبه بكناركولي عظيم رسيده أنجا نزول فرمود وروز سه شذبه بسعادت نهضت نموده عانه صحيم نزول همايون گشت و روزچها رشنبه لجرمه و روزپنجشنبه غره محرم سنه ( ست و تسعین و سبعمایة ) قریه حربی از فر وصول و حلول صوکب همایون رشک فزای سهربرین گشت و جمعه از حربی

<sup>(1)</sup> د ربعض نسخ بجای بیق (تابیق) و دربعض (نیق) است \*

کوچ کرد ، بموضع بند اسار آمد و شب آ نجا نزول فرمود و شنیه کرستان معسکر ظفر پناه گشت و شخصی دربیشه شیری دیده خبر آورد صاحب قران گردون اقتسد از بدولت روز افزون تفاول نموده بعزم شكار شير سوارشد وشيران بيشه بيكاربيشه شیران خون خوار را مرکزوارد رمیان گرفتند و پنیج شیر شرز 🕏 غران كه از نهيب آسيب چنگال ايشان شير فلك آن كه آفتاب شكارا وست ازان سوى خانه ماه آرام گاه جستى ازبيشيم بیرون آمدند و دندان خشم تیزو چنگال کیده خون ریزکرد ه حمله آورد ند د لاو را ن پیل افکن که به نشتر پیکان سندان گزار شریان شیر ژیان کشود ندی و بذوک سنان جان شکار حلقه حدقه هزیران غران ربودندی هرپنیچ را بیاک زمان بیند اختند و طعمه د یگر سباع ساختند و حضرت صاحبقران ا زانجا نهضت فرصود ه روز یکشنبه بقلمه تکریت رسید و صفهای لشكر صوتب ساختـــه و ازغويو كورگه و خروش سورن هول ان زلزلة الساعة شي عظيم درانداخته \* \* بيت \* بفــرمود تالشـكر نامدار \* درآيند پيرامي آي حصار ببا زوی قوت خرا بش كنند \* بسيلاب خون غوق آبش كنند و در مقابل حصار قبه بارگاه گردون اشتباه محاذی منزل ماه گشته صاحب قرار خلافت پناه در كنف حفظ و تاييد اله فزول فرصود و درين اثنا امير صوصل يا رعلي و حاكم ارد بيل

شیخ علی اویرات با تقرزها و پیشکشهای لایق بهایه سریر اعلی شنافت و بوسیله اصراء ناصدار سعادت بساط بوس دریا فتند و زانوزد و پیشکشها بمحل عرض رسانید ند صاحبقران ممالك ستان سها و ظفر قرین پیروزی نشان را بتسخیر قلعیه فرمان داد و آن كولا باره بود برلب د جله و اقع شده چنانچه از بیخ آن آب می گذشت و در زمان سلطنت ساسانیان باز آن تا بیخ و سنگ برآورد و گذرهای آن بگی و سنگ برآورد و خصانت و متانت آن بمرتبه كه در هیچ روزگار كمند اقتدار خسروان رفیع مقدار بر كنگر و فتی آن حصار نیفتاد و بود و تیر تدبیر هیچ قلعه گشای كشور گیربهوای تسخیر آن نرسید و تر شرمین و نظم \*

ازبلند یش فوق نتوان کرد \* آتش دید ه بان زنور زحل
و والیش امیر حسین پیوسته بقطع طریق اقد ام نمودی و نسبت
با هیچ پاد شاه در مقام اطاعت و انقیاد نبودی و دران
وقت که آوازهٔ توجه رایت نصرت شعار شنید ه بود رعب
و ترس برو غالب گشته برا در کوچك را بدرگاه عالم پناه
فرستا د ه اظها ربندگی و خد ست گاری کرد ه مکارم ملکانه او
و ابعنایت و نوازش مخصوص د اشته با سپ و خلعت گرامی
گرد انید ه بود و باز فرستاد ه و فرصوه ه که برا درت حسیسی را

<sup>(</sup>١) د ربعض نسنج بچای حسین (حسن) مکتوب است \*

بگوی که هیچ اندیشه نکند ربی دغدغه هرچه زود تر بیساید تا ملحوظ نظر عاطفت و تربیت گره ۵ و چون برا درش برحسب فرصود ه باورسید ه بود و پیغام رسانید ه آن بی تونیق را از غایت و هم و هراس قوت بیرون آ مدن نبود و باضطرار و ضرورت ول برطغیان و صفالفت نهاده جنگ را آماده گشته بود عساكر مقصور برحسب فرمود لا دامن مردي بركمر اجتهاد زه نه و ه ست اقله از از آسلین سعي بر آورد ، روی همت، به تسخیر حصار آورد نه و عراد ها نصب کردند و منجنیقها بر افراختنه و خانهای آن خاینان بزخم سنگ خراب ساختند روزسه شذبه که سیوم روزبود امیرحسین مادر خود را بشفاعت بیرون فرستان باچند سر اسپ و دیگر تحفها و بزبان عجرو استكانت عرضه داشت كه مارا بابندگان و ملازمان حضرت حد مخالفت و مقارمت نیست اما شکوه آنحضرت بزرگ است و یا رای بیرون آمدن ندارم اگر مرحمت پادشاهانه بنده راامان بخشد وعفو فرماید برادر و پسررا بهایه سریر اعلى فرستم حضرت ما حب قران ماه رش را نوازش فرموه که گفاه اورا بنو بخشید یم و از خون او درگذشتم بروو بی توقف پسرت را بیرون فرست و یقین بدانکه اگردر آمدن تقصير نما يد وبال خون چندبن خلايق كه در قلعه اند در گردن او خواهد بود و ما درش ازان سخن اندیشه ناک شد و متحیر

و متفهر باز گشته بقلعه در آمد و عسا كر گرد ون مآ در نقبها بريد ه بهای حصار بیرون در آمد ، بودند وسید خواچه پسر شیے على بهادر بانوگران دلاور خويش يك برج خالي كرد، بوه ند آنرا در شب بیند اختنه و بقوت با زوی شجاعت و زخم شمشير جلادت دشمنان رارانده حصار بيرون بالرفتند وا كان ازبيم جان بحصار اندرون گريختند وامير حسين را چ هشت و خوف زیاد د شده به پیغام ماد ربیرون نیا مد و دل از جان برداشته بجد هرچه تما متر بجنگ مشغول شد حكم لازم الاتباع نفاذيا فع كه تمام لشكر الراطراف وجوانب نقبها. ورآرند وبيم قلعه رائمام خالي سازند تواجيان برحسب فرمان زمين بخش كرده بموجب تفصيل برلشكريان قسمت کرد ند و چکه تواجی نسخه تفصیل بمرد مان رسانید و بکار نقب مشغول گشتند و مفصل آن ابتدا از دست چپ کرده بدین موجب بود اول تومان كيك خان كه مقدم ايشان شيخ ارسلان بوه روی کوشش بکا ر آو رد نده دیگر بیر پا دشا ، نبیره طغی تمور خال بجد تمام د ست سعی بنقب کذه ن برکشاد دیگر خواجه على پسر خواجه يوسف اولجايتو اپردي ديگرالله داد پسر امير توكل بولاس ديكر امير جلال حميد وشمس الدين وعلى هرسه بيك نقب مشغول شد ند و يكر برها ن أغلن و جمال الدين فيروزكوهي هردوبيك نقب استغسال نمودند ديكريا دكار

الد خودي د يكر لطف الله بيان تمور بن آقبوغاد يكرحمزه تا بان ه يگرآ دينه تهلغه چي و تلکري بيره ي هره و بيک نقب و از توما نات شاهزاد ، جهان شاهرخ آیت خواجه وموسی کمال بیک نقب مشعول شد ند دیگر چرکس سرچی و با یزید بیك نقب دیگر جلال با ورچى وبيان قوجين وايشان نقب بريد ، بسنگ رسيد ند و به نیروی دولت قاهره مقدارسی و پنیرگز سنگ خارا سوراخ كود ند وديگوشمس الدين اوج قرا و تويلاق قوچين و ابوالقلسمَ خویش امیرعباس هرسه بیک نقب دیگر جهان ملک ملکت ويوسف جليل پسرحس جاندا ربيك نقب ديكر خواجة راستي وقرا محمد بیک نقب و از تومان کلان و توسقال تومان ختلان علی درویش برلاس و شین حسی و شاه سوار هرسه بیک نقسبا و ارتومان طغی بوغا برلاس توکل و یوسف چوره بیك نقب در کا ربود ند د یگر سونجک وقوشون توی بوغا شین بیك نقب دیئر خواجه اصیل قسی دیئرشین درویش اَللّهی و از تومان امير زاد لا مير انشالا الميرقطب الدين براد رقمرالدين جته واحمد محمد سلطان شاه وتغلق تمور قوجين هرسة بيك نقب و حمزه سلد و ز و حمزه قطغو بیک نقسب دیگر طاهر ساوه دیگر د ولتنخوا جه ارلات و امير زاد با عمر مويد و شير زا د با اوج قر آ

<sup>(</sup>۱) دردو نسخه بجای کیال (رك مال) (۱) دربعض نسخ بچای ملکت (میلکت) (۳) دردوکتاب بجای چوره (چهره) است \*

بیك نقت دیگر محمد بیگ ارلات و درویش بیک نقب دیگر يديي كه اتابك اميرزاد ، خليل بود وايد ي بيردي بخشي ا و زبك بيك نقب د يكر قوشون ا مير عثمان كه سوآن تيلك قوجين بود توشقال اميرياد گاربرلاس ومنكلي خواجة و<sup>كپك</sup>جي یورتجی و علی همه بیک نقب دیگرشین صحمد ایکو تمور دیگر الله ملک دیگر او لجایتو بوغا صچلکاچی واسی تموو بیک نقب ديكراره شيربراه رعلقه تواجي ديكرسيد خواجه شيج لى بهاه ره يكر الله داه براه رامير ما جي سيف اله ين وامان شاء هره وبيك نقب ديگر شيخ علي قوجين و لالم قوجین و استوی هرسه بیك نقسب دیگربیق صوفی و در سرکار او کوه را سوراخ میکرد ند دیگر خواچه مسعود سبزواری و د ر سر کا را و نیز سنگ مي بريد نه د يگر مرا د پسرايلچي بوغا قوجین و حاجي خداداد کشي درکنار آب بیک نقب و تمام اين جماعت باندك زماني اراضي خوالي قلعه را چون غربال مشبك ساختند أمير حسن چون حال برين مذوال بديد مضطرو سرا سیمه شد و کس بیرون فرستا د و بجریمه و گذاه خود اعترا ف نمود ا امان خواست حضرت صاحب قران فرسود كه بيرون سي بايد آمد و چون فرستاده باز گشت روز ديگر نضر ع واضطرا رزياه ساكره وكسى ديگرييش اميرزاد ، شا هرخ نوستاه و د ست توسل بدامن عاطفت آنحضرت زد ه در خواست

كره كه ساية حمايت برحال پريشان او اند اخته بزبان شفاعت خون اورا بخواهد شاهزادة جوان بخت از مراحم خسروانة التماس اورا معذول داشت و تقبال نمود كه او را حمايت نماید امیر حسین برادر را نیزپیش شاهزاد ، فرستاد و عجز واستكانت بي حد اظهار كردة عرضه داشت كه ما بندگان كمر بنه کی برمیان جان بسته خود را از کمترین غلامان حضرت مي شماريم امابراد رمرا ازاستيلاي دهشت وخوف قوت بيرون آمدن ندارد واميرزاده شاهرخ اورابعزبساط بوس حضرت صاحبقران رسانيه وسخي اوعرضه داشت آنحضرت فوصود که تا خود بیرون نیاید و از بدکرد ا ری و قطع طریق توبه نكناه ورجوع ننمايد هيب عذر اومسموع نخواهد انتاه واكر بدين معنى اقدام نمايد اورا خلعت عفوو اغماض ارزاني ه اریم و با بر اه رش گفت اگر نخواهه آمه تونیز برو و پیش او باش و او را خلعت پوشا نیده باز گرد انید و چون براد را ن بهم رسید ند مشورت کرد ند که مد تی مدید است که ما درین مقام پدار بو پد ر مستقل و بسر خود زیسته ایم و آنچه خواسته ایم كردة ايم وكسى را وستي برما نبودة اكذون اگربيرون رويم بيشك جمعي كه دريس مدت اموال ايشان بناحق سنده ايم واد خواهند خواست وفرمان شود كه افتيه بظلم ازيشان گرفته ایم بازگرد انیم و ما از عهد ۱ آن بیرون نتوانیم آمد البته

ببد عداب کشته شویم اولی آنکه تا جان در ش ورک دربدن با شد بکوشیم و جمعی قطاع الطویق که آنجا بود ند درین معنی با ایشان اتفاق نمود ند و بنا برین اباطیل طبل زده بتجدید اظهار مخالفت کردند شعلهٔ خشم حضرت صاحب قران ازان معنی اشتعال یافت فرمان نافذ شد تا کورگه و فغیرو برغو و نقاره فرو کوفته سورن اند اختند زلزله در افتاد که کوهها از بیم حفول القارعة نزد یک بود که چون عهن المنفوش بباد فنا بررود \*

- « بلرزید کوه و بجذبید دشت »
- \* غريو از نهم آسمان درگذشت \*
- ه توگفتی که صور قیا ست د سید ه
- \* زمين پاره شد آسمان بردريد \*

صاحبقران گیتی ستان بخانه که بربالای ملجور ساخته بودند برآ مد و چون تمام قلعه را بر سر چوبها گرفته بودند پیش ازانکه آقش در زنند بعضی ازان دیوارها بیفتاه و اهل قلعه رخنه برآورد ه فدائی و اربجنگ مشغول شدند اشارت علیه صدر یافت که لشکر فوج فوج روی جلادت و اقتد اربحرب رپیکار آورند پر حسب اشارت مباه رت نمودند و هرجاکه مجوف ساخته بر سر ستونها د اشته بودند از هیمه و نقط پر کرد ند و شب چهار شنبه بیستم آتش زدند \*

## T40 ps 7

- \* زنفط سيه چوبها برفروخت \*
- \* ستونها سراسرهمه پاک سوخت \*
- \* ربس دوق کامد فراز از فرود \*
- \* سيه شه بيكباره چرخ كبرود \*
- \* چنسان دود شد سوی گرد ون بتا ب \*
- « که شد چشمهای کواکب پرآب «
- \* نگون باره گفتسی که برداشت پای \*
- \* بكـردار كوة اندر آمد ز جاي \*

و اکثر د یوارهای قلعه برزمین افتاد وبرجی که بیق صوفی خالی کرده بود بکلی منهدم شد وبیست کس از دشمنان بزیر \* Fry \*

افتاد ند \*

- \* ازان باره چندی زد زدان دون \*
  - \* فتا دند چون بخت خود سرنگون \*
- ا هل قلعه تختها و توارها گرفته بجنک مشغول شد ند \* \* بیت \*
  - \* برآمد خروشيدن كارزار \*
  - \* به پیروزی لشکرو شهویار \*
  - \* سوى رخنهٔ درنهادندروى \*
  - \* د ليرا ب خصم افلي و جنگ جوى \*

حکم جهال مطاع نفاذ یافت و دیگر دیوارها که ماند به بود ازاطراف وجوانب نقب زده مجوف ساختند وبيندا ختند

برجى كه سركار الله داد وامانشاه بود بدرالدين ازبين كلده بیند اخت امیر حس و قوم گمراهش را آتش در نهاد افتاده دود حيرت ازسربرآمد وازهول جان بقلة كوهي كة ازان قلعة مانه ، بود پنا ، جستند د رین حال اصراء و بها دران زانو زد ، ا جا زت طلبید ند که بآن با لا بر آیند و بقلع و استیصال آن ز مولا ضلال اشتغال نما يند آن حضرت فرصود كه چند ان تحمل نما يند كة قلعه تمام باز مين برا بر شود چون كا رباين صرتبه رسيد اهل قلعه بتضرع و زاری در آمد ند و امراء و ارکان د دلت را شفیع انگیختند و بجان ا مان طلبیدند حضرت صاحب قران شفاعت قبول نه فرصود و ا مان ند ا د و زبان د ولت برکشاد که اگربیایند و اگرنیا یند بعنا یت حق ایشا نرا بدست خواهم آورد \* \* نظم \* چو عون الهي صرايا و راست \* سعادت قرين دولتم رهبراست بدست آورم رهزن شوم را \* بهم بر زنم این برو بوم را عساکر گردون مآثر چون این سخن از حضرت صاحب قران بشنید ند روی جلاد ت بآن قله کوه نهاد ه ببالا بر آمدند و قلعه را بجنگ تسخیر کردند و امیر حسن را با هر که دران قلعه بود گردن بسته بعضوت آورد ند فرمان شد که رعا یا را از سیا هی جد اکرن لا تعرضی فرسانند و سیاهیان را بر توما نات بخش کرد ، سیاست نماینه بر حسب فرصود ، آن مفسدان حرا سی

<sup>(</sup>۱) چنین است دراکثرنسخ و دربعض کتب بچایش (حسین) است \*

را جزای فعل بد که سالها خون مسلمسانان ریخته بود ند و مال ایشان برده در کنار نهاد ند و تواجیسان از سرهای ایشان برای عبرت و یکران منارها ساختند و ایشانرا مصدوقه فتلک بیوتهم خاویته بها ظلموا نعت مساکن و محال شد و مضمون و مزقنا هم کل محزق و صف حال آمد و هل نجازی الا الکفورواین فتع مبارك روزد و شنبه بیست و پنجم ما ه مذکور مطابق توق ئیل اتفاق افتاه و باشارت ما حبقران گرد و ن اقتد ار یک دیوار ازان قلعه رهاکرد ند تا بتمادی روزگار عالمیان بدیده حیرت و اعتبار مشاهد ه فمایند که احکام و استواری قلعه تا چه غایت بود ه و ببازوی قدرت و کامکاری چگونه تسخیر کرده اند ان قی ذلک لعبرق قدرت و کامکاری چگونه تسخیر کرده اند ان قی ذلک لعبرق کل و کارهار در الاولی الابصار \*

گفتار در صراجعت رایت نصرت شعار و جمع

آصد بن شاهزا دگان کا مگار و اصراء نا صدار

که بهر جانب رفته بود ند برسبیل ایلغار

روز شذبهٔ غره صفر المختوم با لفتح و الظفر \* \* بیت \*

به پیروز رائی شه نیك بخت \* بتخت رونه ه برآمه زنخت

سرقاج برزه بسقف سپهر \* برا فرا خت رایت برا فروخت چهر

سرقاج برزه بسقف سپهر \* برا فرا خت رایت برا فروخت چهر

(۱) دره و نسحه بجایش (ه و شنبه ) دید « شه »

بصوب حربي بسعادت واقبال بازگشته شكار انداخت وخرگاه زد د شب در چول نزول فرمود روز د يگر جرگاه بهم بر آ مده گور خربسیا و و نخچیر بی شمار صید کردند و جما عتی از شا هزاه گان و اصراء با اندوهی از سیاه ظفر پناه فوج فوج جهت دفع مفسدان وقلع وقمع مخالفان بهر جانب ازعواق عرب وبريه واطراف رحوالي آن نواحي رفته بودند چه امیرزاده صحمد سلطان از کنار کنار شط براسط رفته بود وازا صراء قول رستم طغى بوغا وشمس الدين عبا من وغياث الدين ترخان از آب شط گذشته بود ند و شيع تمور بها درواوج قرا بها د رو مبشر وارغونشا ه با لشكوحي بظرفي د يكر رفته بود ند وا مير زادة مير انشاة با سپاه خود از حله نهضت فرمودة ببصرة رفتة بوق واميرياه كار برلاس وجها نشاء جاكوباهم روانه شده بود ند و محمد درویش برلاس و شیر علی برغوی و اسمعیل برلاس با تفاق رفته برد ند و این گروه بتفصیلی که كفته شد هرطايفة بطرفي دراستيصال مفسدان ودفع فساد متمردان توششها نموده بودنه ودرين مددت بسي صحرا و بیا با نہا قطع کردہ و از آ بہا گذشتہ و بسیا رہے از عظا یم مہما ت ساخته ازانجمله شهربصره وواسط راضبط وياسامشي كرده

<sup>(</sup>۱) دردو کتاب بجای حربي (حربي) (۲) دردو نسخه بچايش (جرگا) و بتا ييد لغت جرگه صحيح معلوم ميشود \*

بودند وصحاري وبراري بريده بسے از اعراب برية راكه راه مي زد ند و ما نع عبور قفل حجاز سي شد ند بقتل آورد ، و بُنَّهُ و خیل ایشان را غارتید ، و تماصي اصول و کلانتران آن بلاد ونواحى را ازدور ونزديك مطيع ومنقاد كردانيد وخراج وساو بگردن داد، وهرکس که پای اطاعت برجادهٔ سوافقت نه نهاد ۱ سرش بدست قهر از نن جدا کرد ۱ اموال و اسبابش عرضه نهب و تاراج ساخته بود ند و امیرزاد ۴ میرانشا ۴ ملوک سربدال رابضبط بصره بازداشته وازشط العرب كذشته بامير زاده صحمد سلطان صلحق شده وصجموع اصراء ولشكريان بایشان پیوستند و با حصول مقاصد و صوام د شمی سوز و دو ستکام مراجعت نموده درينولا بموضع حزبي بسعادت بساط بوس فا يز گشتند و چون مملكت بغداد و ديگربلاد عراق عرب در موزه تسخیر و تصرف بندگان حضرت آمد بروفق اشارت علیم امثله واحكام بحكام وولات بلاد وولايات آن حوالي ونواحي و پیشوایان احشام ترکمانان ا غرآق قویلوق وقرا قویلوق ارسال نمود ند مشتمل برآنكه تا غايت اين مواضع را بي خداوند یافته بودید و در میدان خالی گوی مراد زده هرچه صي خواستيد ميكرد يد اكنون قدم اطاعت درراه خد متكارى و فرمان برد اری سی باید نهاد و بعد ازین از قطع طریق و بد کرد اری توبه کرده متعرض اید ای بقد گان خد انمی باید

شد تا سایهٔ مرحمت و جناح معدلت برحال شما گسترده شود و اگرنه هرچه بینید از خود بینید و بیت « بیت « همینت پسند است اگربشنوی « که گرخار کاری سمی ندرری هرکرا سعادت مساعد بود و توفیق معا ونت نمود روی اذعان بدرگاه ها لم پناه آورد و بقد و حال و استیهال خود ملحوظ نظر عنایت و تربیت پادشاهانه گشته بصفرف عواطف و سیورغامشی بلند پایه و سرافرازشد و هرکرا سابقه شقاوت از طریق متابعت و بندگی عنان برتانت هدف تیربلا و مصب طریق متابعت و بندگی عنان برتانت هدف تیربلا و مصب سیل غضب خد اگشت «

- هر که سر از بنده گيي او کشيده \*
  - \* چشم اميده ش رخ دولت نديد \*
  - « و آنکه نشد چا کراین آستان »
- \* شد بدنش حبــس فم افزای جان •

و درين اثنا اميرعثمان عباس با اغرق ازبغداد آمده بمعسكر ظفر قرين ملحق شد والحمد لله رب العالمين ه

گفتار درتوجه رایت همایون نهضت فرخند و فال بیمانب دیار بکردرضمان حفظ و تایید ذوالجلال

صاحب قران گیتی ستان بعد از تسخیر عراق عرب و توابع

آن عزم دیا ربکر وجهه همت عالمي ساخت و خواجه مسعود سبزداري را بمحافظت بغداد فرستاد و فرمود که رعایا و اهالي آن دیاررا در کنف حمایت و رعایت مرفه داشته از تفقد حال عَجزه و مساکین غافل و ذاهل نباشد و در تعظیم و اکرام سادات و علماء و فوازش و اطعام فقراء و ضعفاء حسب المقد و ربکوشد و رایت نصرت شعار در ضمان حفظ آفرید کار متوجه صوب دیار بکرشد و امیرزاد ه میرانشاه را با امواء و لشکریان جهت فتح و ضبط ولایت بیا لای آب بغداد را امراء و لشکریان جهت فتح و ضبط ولایت بیا لای آب بغداد را آب کد شنه آوازه مراجعت انداخت تا مخالفان اعتماد بران کرد ه و ظایف حزم و احتیاط مرعی ندارند » بیت « بران کرد ه و ظایف حزم و احتیاط مرعی ندارند » بیت »

• در خيمه از جانب غرب داشت •

و الشكو ظفو قرين را از هر و لا نفر و و نفرگزين فرصود و باقى را و راغرق بگذاشت و عثمان بها در را بازداشت ناباقي لشكر و اغرق را سوكره لا از عقب بيا ورد و ارد شير تواجي را جهت فبط سها لا و احتياط يورت تعيين فرصود و در اغرق اميرزاد ه محمد سلطان و غياث الله ين ترخان و اوج قرابها در بر حسب فرصود لا با ستا دفد كه آنرا ضبط نمود لا بيارند و رايت منصور بتعجيل تمام ببالاى آب روان شد و چون از تووق

كُذ شته بقلعه كر كوك رسيد اهل حصار بقدم اطاعت وانقياد بيش آمد ند عاطفت خسروانه آن قلعة رابا ميرعلى موصلي سيورغال فرموده ازانجا بكذشت درين النسا قزل سيرعلى اويرات وبيرعلى وجها نكير بدركاه عالم بذاه شتانته بسعادت بساط بوس مشرف گشتند و اصرای آن نواحی با جمعهم و کوتوالان قلاع آن حدود همه بتخصيص حاكم التون كوپروك باحراز دولت زمين بوس مبادرت جسته كمر خدمتكاري برميان انقداد بستند مراحم بادشاهانه ايشان رابنسوازش واكرام اختصاص بخشيده بكمرهاى زر وجامهاى فاخر سرافراز گرد انید و از بهر زنان و فرزند آن ایشان زر و جواهر و اقمشه انعام فرصود نا برای پسران دختر خواهند و جهت د ختران جهیز ترتیب نماینه و ازانجا بدولت و اقبال روان شده روز چهارشنبه بموضع ا ره بیل رسید و والی آ نجا شیچ علی بمراسم طوى اقامت نموده بيشكشها كشيد وانواع خدمات شايسته بتقديم رسانيد و آن حضرت روزه يگر ازانجا نهضت فرموده كذارآب خذاراب شخيم نزول همايون شد و روز جمعه بشناء از آب گذشته صوصل از فتر وصول صوکت نصرت قریبی غیرت سههر برین گشت صاحب قران سرا فراز از هدق نیت بقد م نیاز باحراز ميامن زيارت انبياء يوفس وجرجيس على نبيذا وعليهما انضل الصلوات والتحيات مبادرت نمود وبعداز

استمداه همت درهرمزاری ده هزار دینار کهکی تصدق فرمود تا برسر مراقد نباهت معاقد ایشان گنبدها سازند و بسی ملات و مدقات بمستهقان و درویشان رسانید رجای واثق که میامی خیرات و مبرات که پیوسته ازان پاد شاه دین پرور داد کستر صدور می یافت چنانچه درد نیا دستگیرد ولت و اقبال بود در آخرت پای مزد مغفرت و رضوان باشد و ما ذلک علی الله بعزیز و امیرزاده میر انشاه که بر و ما ذلک علی الله بعزیز و امیرزاده میر انشاه که بر روز افزون همه را بمقام اطاعت و فرمان برد ازیمن اقبال روز افزون همه را بمقام اطاعت و فرمان برد ازی در آورد و اینجا بسعادت بساط بوس استسعاد یافت و یا رعلی والی موصل کمر خد متگاری بر میان جان بسته باقامت مراسم طوی و پیشکش قیام نمود \*

- « چوطو کرد صاحب قران را زشوم »
- « سلیمان و صور است میگفست نرم »
- \* بزد زانو وپيـش کشهـا کشيد \*
- » بحدى كه دستش بآن سي رسيد «

گفتار در توجه ضاحب قران سعادت انتما بجانب روحا

صاحبقران ممالک ستان یا رعلی والی موصل را غجرجی ساخته ازانجا شبگیر فرمود و بهبارکي وطالع فرخند د متوجه

رو حاشد و امرای تومان ترتیب کشکرد اده فوج فوج روان شدند ...

- \* جهان شد چودریای شورید موج \*
- \* روان گشته دریا دلان فوج فوج «
- «بُد أردو زكثرت جها ني د گر»
- \* ز گرد سية آسماني دگر»

و دراثنای را ه سلطان عیسی والی ماردین کس برسبیل استعجال باستقبال نوستاه و اظهاربندگی و خدمتگاری کرد بنا برین چون حضوت صاحب قران دراوا خرصفر بحوالی ماردین رسید واو را مطبع و منقاه می دانست پیش وی کس فرستاه که بالشکر مرتب درعقب بنعجیل بیا که ما را عزیمت مصر و شام مصمم است و ازانجا گذشته براس العین نزول فرصوه و تمامی لشکر را بحبقون فرستاه سپاه برنغار ایل و ولایت حسین و قراقویلوق را غارت کردند و سپاه جرنغار مساوغ و مزارع آن نواحی را بتا راج دادند و اسپ و شتو بسیار و گاو و گوسفند بیشمار غنیمت گرفتند و چون عساکر منصور با نفای با غنایم نا محصور بارد وی همایون باز آمدند از انجا نهضت نمود ه بروها رسیدند کزل نا می که حاکم آن حصار بود چون خون خور خون خور خون خور خور خور خور خور کند و سید نامی که حاکم آن حصار بود چون خور خور خور خور ما کند اشته بیرون

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخ بجای آن ( بحیقون ) و د ربعض ( بچیقون ) است ...

رفت وبعضى از رعايا نيز بموافقت اوبيرون رفتنه ودر كوهي بلند كه د اشتند بنا عجستند حضرت صاحب قران امراء ولشكويان رااز عقب ايشان بفرستاد وهمه راغارتيده اسير کردنده و آن حضرت باشا هزادگان و نویینان و ارکان دولت بمداركي وطالع سعد بشهر درآمدند وعمارات آن شهر سجموع از سنگ تراشید بر آورد د اند و گویند از بنا های نمرود است وقصة درآنش انداختن ابراهيم خليل علمي نبينا وعليه الصلوة والسلام درانجا دست داده وآن چشمه كه از منبع یانارکونی بردا وسلاما علی ابراهیم درمیان آنش جربان یافته هنوز جاریست و در حوالی چشمه آثارسیاهی آتش و دود پیدا است حضرت صاحب قران کامگار با اعوان وانصار آثارآن بدايع كه بذورايمان تصديق نموده بودند برای العین مشاهد ، فرصود ند و دران چشمه غسل کرد ، ازان آب بیاشا مید ند و نوزد د روز د ران شهر توقف نمود د مجلس انس وبزم عشرت بياراستند وطويهاى بادشاهانه مرتب واشته عاطفت خسروانه جماعتي راكه بمراسم جان سياري قیام نموده بو*دند. عذایت فرمود و با صناف نوازش سرافوا ز* گردانید ، او کلکا د ا د و جنید ترکمان د رین موضع عز بساط بوس دریا فته خد منهای لایق بجا آورد و بجان زینها ر جسته جهت اهل وعيال وولايت خود أمان طلبيد ووالى حس كيف نيز

هما نجا بسعادت عتبه بوسي استسعاد يانت و بجبين عجز آستا ن عبود يمت فرسود ، رظا يف نيكوبند گي بتقد يم رسا نيد و ميامن مواحم بي دريغ شامل حال اوگشت و چون سلطان عيسي حاكم ماردين درآ مدن تعلل نمودة خلاف آنكة خود اظها ركوده بود بظهور پيوست صاحب قران فرمود كه مقتضاي توره ویا ساق نیست که یاغی را در میان ولایت گذاشته متوجه مملکتی دیگر شوند بنابرین رو زینجشنبه بیست و شسم ربيع الاول بسعادت واقبال سوارشد وعنان عزيمت بصوب ما ردین معطوف د اشته بازگردید و درین حال سلطان علی حاكم ارزين بدركاه عالم يناه شتافته تحفهاى لايق بمحل عرض رسانید و حاکم باتمن نیزبهدایت دولت و رفاقت اقبال بآستان سلطنت آشيان آمده درسلك بندگان انخراط يا فت و مهدا على چلهان ملك آغا و د اشاد ؟ غا كه مد ت سي و پنجروز بود که از حضرت صاحب قوان جدا مانده درا غرق بود ند از پیش راند ، بربالای پشته بدولت ثلاقی فایزگشتند و اغرق نیز از ماره ین گذشته بموکب همایون پیوست صاحب قران کا مگارلشکر نصرت شعار سرتی داشته روان شد و چون بهفت فرسخی ما ردین موضع چملیك معسكر هما يون گشت

<sup>(</sup> ۱ ) چنین ۱ست در اکثرنسخ و دربعض نسخه بجای چهلیک ( چیلیک ) دید ه شد \*

ملک عزالدین حاکم جزیره بدرگاه عالم پناه آمد و شرف بساط بوس دریافته پیشکشها کشید و خراج و تغار قبول کرده بنوازش خسروانه مخصوص گشت و بازگردید و چون سلطان عیسی از توجه عساکر گردون مآثر آگاه شد بپایه سریراعلی شتافته انواع پیشکشها از اسپان نامدار و استران راهوار و تقوزهای لایق بیاورد و بوسیله امراء در شنبه بیست و هشتم ماه مذکورزانو زده بعرض رسانید آن حضرت از سبب تعلل در آمدن سوال فرمود و او بزانو در آمده زبان استغفار باعتد ار برکشاد پرتو آفتاب عاطفت خسروانه برحال او تافته صنوف عنایت و نوازش پادشاها نه درباره او ارزانی تافته صنوف عنایت و نوازش پادشاها نه درباره او ارزانی داشت و بخلعت خاص اختصاص بخشید و از انجا کوچ کرده به نزدیک ماردین دامن کوه مضرب خیام نزدل همایون گشت \*

ذکروا قعه شهادت اصیر زاده عمر شیخ انارالله برهانه مشاه در شاه داده عمرشیخ که باستجماع سایر ملکات ملکانه در شجاعت و مردی آیتی بود و در میان اشکر منصور رایتی در قریب یکسال که در فارس بود از قلاع آن حوالی و نواحی انچه ایل نشده بودند چون قلعه اصطخر و قلعه فرک و در گرم سیر قلعه شهریاری به نیروی دولت روز افزون همه رافتے

<sup>(</sup>١) د ربعض نسم بجا ي چڙيرة (حويزة) مکتوب است \*

فرصون لا بود و بدر قلعه سير جان كه جمعي ا مراء بمحاصرة أن مشغول بود ند و هذور فتي نشد لا بود رفته وحضرت صاحب قران د ران رفست که عزم توجه شام و مصو جزم فرصود ه متوجه دیار بكرشد كس بطلب اميرزاده مشارالية فرستاه ودرزماني كه بمحما صرة أن قلعه مشغول بود خبربا ورسيد شاهزادة بوحسب فرمان اید کو بر لاس و شاه شاهان و الی سیستان و بیر علمی سلدوز را برقرار بمحاصره بازداشت وبشيراز مراجعت نمود وازا نجايراق كرده امير سونجك راجهت ضبط مملكت فارس بگذاشت و بعزم بساط بوس حضرت اعلى متوجه ديار بكرشه و امير سونجك برحسب اشارت حضرت صاحب قران بتعميه قلعه قهذن زكه شاه شجاع خواب كرده بود مشغول شدو شّاهزاده بالشكرمي آراسته ازراه شولستــان روان شدت واز کرد ستان عبور نمود ه میرفت د رواه بقلعه مختصر رسید که آنرا خرماتو گویند و اندک سرد سی درانجا ساکی بودند شاهزاده بنظاره آن قلعه ببالای تَلّی برآمه و ناه انی از قلعه تيري اند اخت وازقضا بشساه رك اورسيد ودرجه \* نظم \* شهاد ت یا فت \*

 فرسید و در عرصهٔ ظهور کاخ حشمتی سر بگردون نکشید که از زلزله فنا اختلال پذیر نگشت \* \* نظم \*

بگلزار گیتی درختی نرست « که ما نه ازجفای تبرزن درست در رست در رست در رست در رست در رست در رست ماند خواهد نه سرو در رس باغ رنگین چوپر ته رو « نه گل در چه سماند خواهد نه سرو فرزند ارجمند ش امیرزاد « پیر صحمد و ارکان دولت را دود حیرت از سربرآمد و حد و ث آن واقعه هایل آتش اند و « دو جان همگذان زد « فظ م » فظ م « فظ م « فظ م « فظ م » فظ م « فظ م « فظ م » فظ م « فظ م » فظ م « فظ م « فظ م » فظ م « فظ م » فظ م « فل م « فل م » فل م » فل م « فل م » فل م »

- \* باز اجل چو جان جهان را شکارکره \*
  - \* دلها خراب ازاندٌ لا وجانها فكاركرد \*
- \* شام ازفراق خسروانيم زور اشك \*
  - \* اطراف چرخ پرگهدرشا هوار کرد \*
  - \* زین هول صعب ناکس بسی کارزارشد \*
  - « درمان چه باقضا نتوان کار زار کرد »

واین و اقعه او اسط ز مستان د ر ربیع الاول سنه (ست و تسعین و سیمایة) موافق توق کیل دست داد مدت عمر شاهزاد ه شهید سعید چهل سال بود لشکریان باناله و خروش چون دریا بچوش آمدند و آن قلعه را با زمین برابر ساخته هیچ متنفس را درا نجا زند ه نگذاشتند و چون خبراین مصیبت جهان سوز در ظاهر ماردین بارد وی اعلی رسید امراء متحیر ماند نه روی اظهار کردن داشتند و نه رای پنهان گذاشتن \*

\* نظم \*

\* بو العجب واقعه باشد و مشكل كاري \* \* كه نيوشيد « تو ان د اشت نه گفتن يارند \*

اخر الاصرهمة اتفاق نمود « صورت حادثه را در خلوتي بعرض « سانيدند \*

حديث شه و قلعه و زخم تير \* نمود ند يك يك بآ ه و نفير صاحب قوان كولا وقارا زكمال ففس بزرگوا راباس كراست بفت و ما صبرك الا بالله شعار ساخته زبان رضا و تسليم بكريمه انا لله و انا اليه را جعوب بركشاد و اه خار ثواب جزيل و اچرجمیل را بر سرارت این شربت تلخ مذاق مبرفرمود ، هیچ گونه فزع و جزع بخود را ۱ نداد و حکومت مملکت فارس را با توابع به فرزند ارجمند او اصيرزاد ، پير محمد ارزانی داشت و برلیغ عالم مطاع دران باب بنفاذ پیوست واودران وقت شانزده ساله بود واوج قرابها دررابا حكم هما يون بتعجيل روانه ساخت كه بشتاب هرچه تمام تربامير زاد به مصیبت رسید به ملحق شود و او را با امراء پدرش بازگره انیده در رکاب دولتشش متوجه شیرازگرد د و چون اوج قرابها در بخرما تورسید و فرمان بوسانید امیربیردی بیگ و امیر زیرک جا کو با اشکر توسقال متوجه اردوی اعلی گشتند و اصیرزاده پیر محمد با امراء پدرش واوج قرا متوجه

شیرازشد و نعش شاه زاد هٔ شهیده را از موضع برگشته خوما تو بشیراز نقل کرد ند و بمرقدی عاریتی بسپرد ند و بعد از چند گاه خواتینش سونج قتلغ آغا و بیگ ملک آغا و ملکت آغا و پسرا و امیر زاد ه اسکند ر که در صغرسی بود و در شیرا ز ماند ه نعش را از شیرا زبکش بردند \*

- \* روانش روان شد بدار السالم \*
- \* شدى أب و گلش سوى كش و السلام \*

و دوانجا ببقعهٔ که از مستحد تا ت حضرت صاحب قران است د فن کردند \*

صرقد ش تا بند لا و پر نورباد \* با شهید کربلا محسور باد و باعث بران نقل باوجود آنکه در سلک ممالک صاحب قران متعالی مکان تمام ایران با توران انضمام و انتظام یا فته بود آن شد که آن حضرت در کش بقعهٔ ساخته و پرد اخته است بمحلی که مزار متبرک شیخ بزرگوار شمس الدین کلار و مد فن پدر نامدارش امیرطراغای در جانب قبلی آن واقع شد لا و ازیمین و یسار آن بقعه از برای امیرزاد لا جها نگیر و د یگر اولاد اصحال د مقابر و بقاع احد اث فرصود لا و چون د و لت سرمد صاحب قران موید از بینات آیات قدرت الهی د و جلایل مخایل عنایات نامتناهی بود اعوان و انصار سههسر

<sup>(</sup>١) در بعض نسخ اجاى اسچا د (واحفاد) ديد ه شد \*

اقتد ارنسبت با آن حضرت اخلامي داشتند که سبب آنرا به بهجرد حصول مال و جاه و دیگر اغراض د نیوي حمل نتران کرد چه امیر آقبوغا که یکی ازان خد متگاران مخلص بود مد ۱ العمود رهر حال و هر محل که بود هر گز چنان نه نشست که پشتش بوطرفی بودي که آوازه آنحضرت ازان طرف شنودي و هنگام استراحت پای بآن جانب دراز نکردی بنا بران اخلاص امرای بر نغار و جرنغار و سایر خواص بند گان سعادت یار نسبت با بقعهٔ مذکوره هریك بمورچل مقرر خود مد ننی ساخته بودند و در هرجا که بحکم و ما تدری نفس مد ننی ساخته بودند و در هرجا که بحکم و ما تدری نفس بای ارض تموت و نات یا نتند ایشانرا برحسب و میت بان مد نن نقل می کردند \*

- \* صحبتى كه خدائي بود نه نفساني \*
- \* بموت وفوت نيابه زوال تاه اني \*

## تتمه داستان ماردین

چون سلطان عیسی که ملک ماره ین بود موکب هما یون را استقبال نمود بر بشرف بساط بوس فایزگشت و مال تغار قبول کرد به محصلان جهت تحصیل وجه و لشکریان ازبرای خرید فروخت بشهر در آمد ند گروهی از زمره جهال و انبوهی از جهله اردال جمع آمده برلشکریان غوغا کرد ند حضرت

<sup>\*</sup> د ربعض نسخه بچای جهله ( جمله ) است \*

صاحب قران چون برین معنی اطلاع یافت همان اصطلام سلطان عيسي راطلب داشت وبزانودرآورده كيفيت حال ازوسوال فرموه وأاز هرگونه كارش وخطاب وصحارى کلمات او در جواب معلوم شد که دروقت بیرون آ مدن برا در . واتباع خود را وصيت كرده است كه بهيم وجه حصاراز هست ندهند وشهرنسها رند و مبالغه کوده که اگر سی هزالو مكتوب بذويسم وشفاعت كذم قطعا التفات مكنيد كه ص جاس خود را فدای شما و سلامت مملکت میسازم و چون این معنى برو تابس شد ا مولارم الانباع بكرفتن و بند كردن ارنفاذ يافست و چون كثرت لشكر و انبوهي سياه بسياربود و او اخر زمستان و دران حوالي علف يافت نمي شدراي ممالك آرای ماردین را دران ولا محاصره کردن مصلحت ندید وروزسه شذبه هشتم ربيع الاخر ازانجا نهضت فرصود الطرف کو هستان روان شد و از دره گذشته فرود آمد و روز دیگوا زانجا كوچ كرد ، بجا نب اسهنج توجه نمود و تمام شا هزاد كان و امراء الشكرها آراسته بمورچل خود بذوره روان شدند و روز جمعسه یاره هم ماه هو استغیرشد و برق جستن و رعد غریدن گرفت وباراني دست داد كه گفتي ثمام اجرام آسمانها ابرگشته \* نظم \* سی بارد \*

<sup>\*</sup> فاك خواست تا برك چشم سحاب \*

- \*خیام معسکو برآرد بآب \*

  \* زدریا برآورد ابری چوقیدر\*

  \* سر مشک بکشاد ابر مطیر\*

  \* توگفتی جهان بازطوفان گرفت \*

  \* محیط بلا جمله کیهان گرفت \*

  \* دران دشت امکان بودن نماند \*

  \* بجزکشتی عجیز مامن نماند \*

  \* بوان گشت لشک و چوکشتی برآب \*

  \* فرو ماندا شتر چو خر در خلاب \*

  \* ازان پیال بالاگل نیار \* جوش \*
- و زمین آن موضع بغایت سست بود و گل و لای عظیم باز دیده شده بسینیتی که چهار پایان تا بسینه درو حل فرو میرفتند و چند روز لشکر در بلای آن لای ماندند و بسیاری از استران و شتران قطار قطار تلف شدند و درگل غرق گشته بماندند و بیشتر لشکریان فرود آصدند و خیمها زدند و زمان زمان شدت باران زیادت می شد تا بسیدی که اکثر مردم خیمها بگذاشتند و پیاده براه افتادند و حضرت صاحب قران بالشکرقول در چمعه دهم جمادی الاول ازان بلاد بیرون آمده در علف زاری نزول فرمود و از بهر تفقد و استعدام احوال شاهزاد کان کس

\* زاسهای نبودی برون غیسر گوش \*

بازگردانید وشاهزادگان و اصراء با تومانهای خود هرکس درپیش خود نمه ها وزیلوها و تا جپرهای خیمسه خود برروى لاى انداخته و راه ساخته بتمامى بيسرون رنتند و از انجا کو چ کره ه بطرف موصل کهنه رو آن شدند و حضرت صاحب قران کسی رابابسی تحف و هدایا جهت فرزندان بجانب سلطانيم فرستاده بود وشخصي شيخ نام كه د ر موضع چیملک با ملك عزاله بن بشرف بساط بوس رسیده بود وبنوازش صخصوص گشته درراه پای ازراه صواب بیرون نها دلا د ست جسارت بآن تحسف وهدایا دراز کردلا همه را بر گرفت و بجزیره در آورد و ملك عزاله بن حاكم آنجا عهدى که با بندگان حضوت کرد به بود شکسته با آن شور بخسست هم د استان شد رياغي گشت صاحبقران گردون اقتد ا را لزام حجت وادونوبت قاصد فرستاد واورا پيغام داد كه شيير را گرفته پیشن صا فرست تا از سرگفا « تو د رگان ریم و اگر نه جزیر « وقلاع و خیل و حشمت در زیرسم ستسور ناچیز خواهد شد ملک عزالدین را نکبست و ادبار دامن گیر شده بود برحصانت قلعه وآب شظ اعتماد كرد وسخن قبول ننمود خرددانه که بنیادی که برآب نهند استوارنیاید اما خاکساری را که باد نکبت آنش درلت فرونشاند پرده پندار پیش

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخ بچای تا جپرهای (قناطهای) دیده شد ه

قضا چون زگره وی فروهشت پر\* همه زیرکان کورگشتـــند وکر گفتار در توجه حضرت صاحب قران بجانب جزیره و نواحی آن

چوں ملك عزاله بن حاكم جزيرة از استثال اسرى كه در با مها ارسال شيي صاد رشد لا بود ابا نمود حضرت صاحبقران روز ووشنبه سيزه هم جما دي الاول اغرق را گذاشته ايلغار فرصود و با تما م لشکر از د جله بکوبسر و عمد گذشته شبگیر کرد د روقت سحر که آن روز برگشتگان درخواب بود ند سخدر و غافل عسا کر گرد و بن مآثر چون قضای نازل بایشان رسید ند و تمام ولايت واحشام ايشان عرضة غارت و تاراج گشت و دوسه قلعه او را بگرفتند و صال و چهارپای بسیار فتوح روزگار لشکر نصرت شعارشد و حاكم جزيرة ملك عزالدين دران آشوب بدست يكي ارلشكريان اقتاد المجون اورا بشذاخت بشكنجة و عقوبت بسیار بسی چیزاز و بسته و اورا رها کرد و چون صرصر قهرصا مت و ناطق آن نواحي و ديار را ببا د غارت و تا راج برداد و حاکم جزیره نیم جانی بهزار مشقت بیرون برد ۱ آواره شد صاحب قران گیتی ستان ازانجا نهضت نمود ، بسعادت واقبال بازگشت و روز پنجشنده شانود هم از د جله گذشته فرمان د اد که تمام غذایم و گوسفند ان را بموصل بوند بر حسب نرموده آنرا بههل کشتی در مد سد ده شبانه روز از آب
بگذرانید ند واز آب بشیب رانده بارد وی همایون رسانید ند ه
گفتا ر د ر توجه حضرت صاحب قرانی
بصو ب ما ر دین نوبت نانی
چون شهریار عدالت شعاربها راز میامی عون واقتدار
مبدع مختار جل و علا جذود قوای نامیه را تقویت نمود ه بکار

در آورد و سپاه زبرچه لوای گیا روی زمین را بفیروزی فرو گرفته تمام د شت و صحرا سبزه زار و علف خوار گشت حضرت صاحب قران کا مگار بعد از فتے جزیره و توابع و تسخیر تلاع آن فواحی و صواضع عازم ماردین شد و قور لتای فرموده

سایه التفات برضبط لشکرانداخت و مجمسوع پیادگان را سوار ساختسه و درروز جمعسه غره جمادی الآخر متوجه

ماره ين شد \* نظم \*

زکرس شهنشه برآمد خروش \* سیاهی چود ریا درآمد بجوش شد از جوش پولاد پوشان ستوه \* همه دشت و صحرا و هامون و کوه آمیرزا ده میرانشاه با لشکر های خود بر حسب فرمود ه بمنقلای روان گشرت و صحرا نشیفان آن ولایت که در بیابان و کوهها بود ند همسه را بناخت و غارت کرد و روز سه شنبه دوازد هم ماه مذ کور صاحب قران کامگار بالشکر مفصور بظا هر ماردین وسیده شهر را مرکز و ارد رمیان گرفتند و خیمه

و خرگاه و سرا پرده و با رگاه طنا ب در طنا ب کشید ند \* بیت \*
سپاه اند رآمد چنان چون سزد \* همه بوم و بر خیمه بر خیمه زد
روز دیگر که خسرو جهان گیر زبرجد سریر گرد ون مقام بعزم
تسخیر این عالی حصار فیروزه فام تیغ زرنگار از نیام ظلام
برآورد صاحب قران گیتی ستان و شاهزاد گان و امرای
تومانات و هزار جات و قوشونات لشکرها آراسته متوجه
حصار شهرشد ند و از غریو کورگه و کوس و کرنای و خروش
سورن و چوش بهاد ران رزم آزمای گوش زمانه کرساخته
جنگ در اند ا ختند \*

- \* سواران سسوی وزم کردند رای \*
- \* تو گفتے که عالم برآمد رجای \*
- \* جهان گشست پرداروگیر نبسرد \*
- شد از وهم رخسار خورشید زرد \*

وپیش از همه لشکر قول سپر در روی کشید ند و نرد با نها بر دیوار حصار نها د ند و با تیخ سرا فشان و گرز گران بنرد با نها بر آمد ند و سایر لشکر صغفر شگاف از جوانب و اطراف حمله آورد ه به نیروی دولب قاهره د شمنا نرا برا ند ند و شهر زا مسخر گرد انید ند و صخالفان از بیم جان روی گریز بقلعه کوه نها د ند و سپاه توابت شما ربهرام انتقام با شمشیر های خون آشام در پی ایشان کرد ه تا درواز ه قلعه برا ند ند و بسی از

(یشا نرا بقتل آوردند وبسیاری از پسران ود ختران ایشان در زيون ست و پا هلاک شد ند و بعض بنشنگي بمرد ند و غذايم بي حد بدست عسا کر فلک حمله ستاره عدد افتاد و اسپان و قطارهای شتران گرفتند و در ریای قلعه کوه بسینگ مشغول شدند و آن حصاریست بغایت استوار برسر کوهی بلند واقع شده ویك را لا بیش فدارد و از قلعه مقد اریک آسیا آب بزیر صی آید و جواهراوصاف آن حصاره رعقد اشعار بالفت شعار شعراء بتخصيص ابن سرايا منظوم است و بقلعة شهدا موسوم سياة گردون انتقام آنروز تابشام در پای آن حصار آتش پیکار افروخته بودند وخرص حيات مخالفان سوخته وايشان از بالای قلعه بسفگ باران سیل بلارا پیش گیری صیکرد ند و چون شب در أمد لشكر ظفر قرين در حوالي قلعه توقف نموه نده وروزه یگر که شهسوار خورشید ببالای افق برآمد ه جيش كواكب كه در اطراف حصار نيلي سپهر النجا جسته بودند همه را فرورینخت عساکرگردون مآ ثربا زروی جلاد ت بقلعه نهاده ببالابرآ سدند وجمعي راكه در اندرون حصار رفته بود ند و پناه بممرها برد ه همه را دستگیر کرد ند و فرود آورد ند اهل قلعه چون قوت و شجاعت لشكر منصور مشاهد ه كره نده و هم و هراس بريشان غالب شد و بتضرع و زاري زنها ر خواستند صاحب قوان سههراقتد اربا لشكر فيروزي آثا راز

پای قلعه معاودت نمود با رد ری همایون خود فرود آمد و ایشان از قلعه تقوزهای بسیا ر و اسپان نامد اربیرون آورد به پیشکش کردند و مال و خواج بگردن گرفتند و التزام و ظایف خد متگاری را متقبل شدند و از اتفاقات حسفه که درین و لا اهالی ماردین را یا وری نمود آن بود که چون شب بگذشت و مبشر سپید به دم بشارت قدوم نیراعظم در اغوار و انجاه عالم انداخت صباح جمعه از جانب سلطانیه از پیش سرایملک خانم ایلیی رسید و بشارت رسانید که حق سبحانه و تعالی خانم ایلیی رسید و بشارت رسانید که حق سبحانه و تعالی شاهزاد به عالمیان امیرزاد به شا برخ را فرزندی کرامت فرصود به و نهال اقبال در جویبار سلطنت گلسی تاز به بار آورد به \* نظم \*

\* طالع عالم شده نيكو بميمون اختري \* \* منتظم شد سلك ملك ودين بوالا گوهري \*

ذكر ولادت اميرزاده الغ بيگ

در روز يكشنبه نوزد هم جمادى الاول سنه (ست و تسعين و سبعماية) مطابق فروردين ما « جلالي موافق ايت كيل در تلعه سلطانيه \*

- \* بسلطان گيتي ستان شاهر خ \*
- \* خدا داد شه زادهٔ ماه رخ \*
- \* كه اوج سرير شهدى يافت تا ب \*

- \* ازان ما لا چون مشرق از آفتا ب \*
- \* فروغ سعادت وانوار جاه \*
- \* د رخشان زرویش چوخورشید و ما ۴ \*
- « توگفتی یکی کوکب ازاوج ماه »
  - \* برآمه باقبال بر تخت گاه \*

ما هران صفاعت تنجيم درتحقيق وقت ولادت واستخراج جزوطالع وتحرير مراكز ساير بيوت وتعيين مواضع كواكب و سهام شرايط احتياط مرعي داشته ودقايق اعمال بجاى آورده زايچه طالع همايونش بقلم دولت بربياض سعادت كشيدند \*

- \* اسد طالع و صاحبش آفتا ب \*
  - \* ازان گشت درسلطنت کامیاب \*
  - \* شرف یافته آفتاب از حمل \*
  - \* گراینه ۱ از علم سوی عمل \*

وچون این بشارت مسرت افزابسمع مبارک حضرت صاحب قران گیتی ستان رسید مواد بهجت و سرورش تضاعف پذیرفت و ازغایت خرمی و شاه مانی نابره غضب و خشم آن حضرت بکلی فرو نشست و بشکرانه آن عطیه جرایم اهالی ما ردین و آن حوالی را رقم عفووا غماض کشید و از سرانتقام ایشان گذشته مال را که قبول کرد « دودن بهخشید

و آن ولایت را بسلطان صالح براه رسلطان عیسی ارزانی داشت و در لیغ بآل تمغا کراست فرمود \*

# نطم #

بخواهند گان گرکسی زو دهد \* بجای زراوشهروکشور دهد وروزشنبه كور گه كوچ زد ، بمداركي و طالع سعد نهضت نمود وراهها بخش کرده متوجه طرف بسری شد و امیرزاده محمد سلطان با لشکر خود بواه میدان روان گشت و حضرت صاحب قران ازراه سوروامیر زاده شاهرخ ملازم رکاب همایون بود. واميرزاده ميرانشاه بالشكرخود ازراه جوسق وامراي تومان بمورچل خو د بهمین سبیل هرکس از راهی بازگشتند وچون حضرت صاحب قران از راه سور بكنار شطرسيد اميرزاد ، مير انشاء را بجهت ضبط آن نواحي ببالاي آب د جله بایلغار روانه گرد انید و بذفس مبارک از آب گذشته بعلف زاری در غایت نزاهت نزول فرمود و سه روز درانجا توقف نمون و در خاطر هما يون جنان بود كه عنان عريمت بجانب آله تاق معطوف داره که ناگاه از پیش امیر زاده محمد سلطان و اميرزاد لا ميرانشالا خبرآمد كه مردم حصار قراجة قياكة عبارت ازشهر آمد است كه بحامد اشتهار يافقه بحصانت حصار مغرور گشته سرکشی سی کننه و بقدم انقیاد ييش نيا مدند \* گفتار در توجه را يت كشوركشاي گيتي سنان بصوب حامد و فتى آن

جون حضرت صاحب قران بر صخالفت اهالي حامد اطلاع یافت در حال امیر جهانشها، را بایلغهار بفرستاد و روز دو شذبه بیست و سیوم جماد ی الآخر قرین نصرت و ظفر بایتمام لشكر متوجم حامد شد وشب درميان كرده أنجا رسيدو مجموع لشكر از د جله كه آبش د را ب محل بغایت سبک است عبور نموده کورگه و نقاره فود کوفتند و سورن اندا ختند و حصار را در رمیان گرفته فرود آمدند و آن حصار در استحکام و استواری بمرتبه ایست که کس مثل آن درعالم ندید و نشنید لا چه باره ایست بغایت بلند از سنگهای تراشید لا برآورده وبگی استوار کرده و عرف دیوارش بحیثیتی است که بربالای آن دیوار دوسوار پهلوی یکدیگر توانند راند و برسو با ره هم از طرف بيرون و هم از جا نسب اند رون بمقد ار تامت شخصي بلنه ديوار ازسنگ تراشيه ، برآوره انه و بربالاي آن آهك زه لا و با زبر سرآن از طرف بيرون ديوار سنگ برأورده كنكرها ساخته چنانچه صجموع آن بارووز طبقه است تا هنگام با رندگی و وقت شدت سوما وگرما مرد م د رطبقه زیرین توانند بود و برجهای عالی ترتیب کرد ۱ اند و د رمیان هر دو بر ج د ه یا نزد ه گز باشد و در اند رون حصا ر د و

چشمه آب سنگین جاریست و بسی باغهای معتدر هست و این ارضاف ازدید افدت افتاده نه از مجسره سماع و گویند ازبناي آن حصار چهار هزاروسيصد سال گذشته و در هيي عصراز اعصاره ست قدرت وقوت هيي دوشوكت صاحب اقتدار بفتح وتسخيرآن فرسيده مكرآنكه در ابتداء اسلام خاله بن وليد با فوجي ازلشكر اسلام بعد أزانكه مدتي بمصاصرة آن مشغول بودند از راهي كه آب ازشهر بيرون مي آيد به پنهانی در آمد ، اند و آنوا فتم کرد ، القصه پیراس آن حصار مخيم نزول عساكر گردون مآ ثرگشت روز ديگر صاحب قرآن ممالك ستان بسعادت و اقبال سوارشد ولشكر را به تسخير شهر تصريض فرصود وايشان جنك راأمادة كشته با چبرها و توارها و خرکها پیسش رفتند و از اطراف و جوانب براهل حصار تیرباران کردند و ایشان هرچند از بالا سنگ و تیربو سرآن والأوران نبرد آ زما ی سي ريختنسه چون کوه از جای خود نجذبید ند و عثمان بها در پیش رفت ویک برج او را نقب زه ه را ه ساخت و سیسه خواجه جنگ بسیا رکود ، برجی دیگر را نقب در آورد و همچذین ارغونشا ، برجي را نقب زده پيش ازهمه در آمد وببالای برج برآمد و دا د مردی و مرد انگی داد و دیگر امرای تومان کوششهای د لاورانه نمود به هویک بنوعي ببالاى حصار برآمدند و چنان حصارى منبع كه در مدس

چهار هزارسال هیچ آفریده بقوت و غلبسه فتح نکرده بود به نیروی دولت روز افزون بدوسه روز مسیش گشت \* بیت \* \* و ا مثال این غرایب و زین هم غریب تر\* \* بسیار کرد د ولت این شاه داد گو\*

ولشكريان باندرون حصار درآمده شهر را غارت كردند و خانها را آتش زدند وسپاهیان آنجا تمام در نقبها رفته نا پیدا شدند و کس ایشانوا نیافت و یساقیان با تبرها ومتينها بربالاى بارو برآمده بويران كودن حصار مشغول شدند و چون آن بنا از غایت استحکام بمرتبهٔ بود که بسعی بسیاراند کی از ان کنده سي شد و خراب کردن آنرا روزگاري مي بايست پارهٔ از سرهای باروي آن بينداختند وروز سه شنیه ازانجا کوچ کردند و روان شدند و روز جمعه آخر جِما دي الآخريكي الرطايفه او زبك بهايه سرير اعلى حاضر شد و بعز عرض هما يون رسانيد كه ييق صوفي يا غي شده ميخواهد که و رشب بگریزد در حال فرمان شد تا او را گرفته حاضر گردانیدند و چون تفصص نمود ه شد اقرار کرد و معنرف شد و جمعي صرد م كه با او متفق شد ، بود ند با زنمود و حال آنكه حضرت ماحب قران بكرات ازوامثال این حكایات ناپسند یده مشاهده کرده بود و از مکارم اخلاق ملکانه عفو فرموده و پیوسته درباره او عواطف و صراحم پادشاهانه ارزاني

داشته و او را تومان داده بود و در بونغار بعد از دسل خانان ازو بزرگتر امیری نبود و با این همه از سرشت بد مرتکب چنین حرکات نا پسندید ه میشد \*

زهرکس پشیمان تراو را شناس \* که نیکی کنه با کسی نا سپاس بنابرین حضوت صاحب قران ببند ار و پسرش اصر فرصود و جماعتی را که با او متفق شه لا بود نه بیاساق رسانیه نه \*

رایت آنتاب اشراق محفوف بعون و تایید پرورد کار متوجه آله طاق شد و در جلکه مهروان و نواحی آن از قلاع و ولایات مجموع حکام و کوتوالان و متعینان و سرد اران کمر خد متگاری بسته بد رگاه عالمیناه شتا نتند و بسعادت بساط بوس استسعاد یا نتند و مال و خراج قبول کردند و فرود آوردند و چون حضرت صاحب قران از میافارقین و با تمان و اشما عبور فرمود راهها تعیین فرمود و امرای تومان را غجر جیان صفرز کرد و امیرزاده همهمده سلطان با امرای جرنغار از را ه چهاچو روان و امیرزاده همهمده سلطان با امرای جرنغار از را ه چهاچو روان شد و رایت ظفرنگار از را ه سیواسر متوجه صحرای موش

<sup>(</sup>۱) دردو کتاب بجای تاق (طاق) (۱) در در نسخه بجای مهروان (مهروران) و دریك نسخه بجایش (نهروان) دید به شد .

گشت و امیرزاد و شاهرخ ملازم رکاب همایون بود و دران طریق عقبهای بلند بود بغایت صرفع و با آنکه بهار بود از بسیاری برف بسی چهار پای از استر و شترد و ران را و تلف شد روز شنبه پانزد هم رجب از آن عقبهای بلند و د شوار و را ههای سخت عبور نمود و د و صحیرای موش نزول فرمود و امیرزاد و میرانشاه با امرای برنغار از را و تبلیس گذاشته با ره وی کیهان پوی سلحق شد و امیرزاد و محمد سلطان نیز با ره وی کیهان پوی سلحق شد و امیرزاد و محمد سلطان نیز با تشکر جرنغار دران محمل برسید و حکام آن نواحی مجموع با تشکر جرنغار دران محمل برسید و حکام آن نواحی مجموع بلاد کرد ستان به نیکی و را ستی او کسی نبود و نسبت با بنده کان بلاد کرد ستان به نیکی و را ستی او کسی نبود و نسبت با بنده کان در گاه عالم پناه پیوسته در صقام عبود یت و بند گی بود ی با حراز سعادت بساطبوس مباد رت نمود و اسپان نامد از پیشکش کرد \*

- \* بسی اسب بازین و برگستـوان \*
- \* بلند، وقوی مغزو <sup>س</sup>خت ا<sup>ست</sup>خوان \*
- \* سبق برده ازآهوان در شناب \*
- \* بگرسی چو آنش بنرسی چو آب \*
- \* بصحرا زمرغان سبك خيرز تر\*
- \* بدریا در از ماهیان تیمز تو \*

و از انجمله یك اسپ بود كه با مجموع اسپان ناسي كه حكام

و سرف اران از اطراف آورد به بود ند در صحرای موش دوانید ند و از همه بدر رفت و هیچ باد پای بگرد او نرسید حضرت صاحب قران او را ملحوظ نظر تربیت و عنایت گرد انید به بسی نوازش فرمود و مملکت او را باد یگر ضمایم باو ارزانی داشت و یرلیغ داد و بخلعت طلاه و زو کمر و شمشیر زرین بلند پایه و سرافر از ساخت و ییق صوفی را باو سهرد که او را در قلعه محبوس دارد و راهها را تفحص فرمود به فر مان داد که بنویسند به

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قران لشکرها باطراف و جوانب از برای تسخیر قلاع و بلاد و دفع اهل شرو فساد

وای ممالک آرای صاحب قران ممالک ستان محمد فرویش برلاس را بافوجی از لشکر بمحاصره قلعهٔ النجق فرستان و قرایوسف و احشام تر کمانان از آوازه وصول عساکر گرد ون مآثر رو بگریز نهاده بود ند و رفقه حضرت صاحب قران با شاهزاد گان و امراء و نویینان قورلتای کرده مشورت فرصود و رای بران قرار گرفت که لشکر در عقب ایشان برود و برهان اغلی را سرسیاه گردانید و ایباج اغلی و جهانشاه بهاد ر را باد یگر امراء همراه او کرده از صحوای موش بایلنار

روانه ساخت و فرمود که از پی د شمنان تاهر جا که با شد بروند و در د فع شوو فساد ایشان کوشش فمایند و بنفس مدارك دران جلكا چذك روز توقف فرصود و بجهت قلع و قمع آنان كة بدرگاه عالم پناه نیامده بودند امیر زاده میرانشاه را بفرستاد تاهر که بقدم اطاعت وانقیاد پیش آید اورا امان بخشند وآنرا که سر کشی ورزد بدست انتقام از پای درآورده ولايت واحشام اورا غارت كننه وبقلعه النجق رفته بمحاصره مشغول شود وتواجيا نرا فرصان داد كه بروند وازتمام ممالك لشكرجمع كرده بهاية سرير اهلى آورند ورايات نصرت شعار نهضت نموده بسعادت واقبال بجانس آله طاق بازگشت و حضرات عالیا ت سرایملک خانم و تومان آغا, سایر آغایان که در سلطانیه مانده بودند وزمستان آ نیجاگذ را نید به د رفصل بها رکه صوعد ثلاقیی گل و بلبل و صوسم سمى وسنبل است ازانجاكوچ كرده متوجه پايه سرير اعلى گشتند واز تبریز گذشته می آمدند حضرت صاحب قران اميرزاده شاهرخ رادر سه شنبه بيست ولنجم رجب باستقدال ایشان فرسناد وشا هزاده جوان بخت جهار شبانه وو زقطع راه کرده در میان مرند و خوی بایشان رسید \* \* نظم \*

قولت ديدار ميسر شده ديدة اقبال منور شده

و چون نواحي اخلاط مخيم نزول هما يون گشت خاقان حاكم عادل جوز كه از هواخواها ن ديريغهٔ آنحضرت بود بپايه سرير خلافت مصير آمد و پيشكشها له لايتی كشيد و چون خدما ت او از سر اخلاص بود در حضرت اعلی عزقبول يافت و عاطفت باد شاهانه شامل حال او گشته اخلاط وايل آنجا را با وسيور غال فرمود لا يرليغ داد و روز سه شنبه دوم شعبان دران صحرا شكار انداخت روز چهار شنبه جر گه شبه آمد \*

- \* جهان جوي ميشك چو غرند ، شير \*
- \* جهنده هزبري شكاري بزير
- \* بران صيد گه چون گذر كرد شاه \*
- \* معند ر شد از گرد او صید گاه \*
- \* شكار العكفان باظفر هم قرين \*
- \* زچرند ، خالي شد آن سرزمين \*
- \* اديم گوزنان سرين تا بسـر \*
- \* ز پیکان زرین شده کان زر \*
- « كمان شهنشسه كميس ساخاس»
- \* شكارى بهر تيرى انداخته \*

صید بسیار از آهوی سفید و غوچ و میش کوهی و گوزن و غیر آن بیند ا ختند و چون مدت یارد ، ما ، بود که شاهزادگان

با ا غرق صبارک د ر سلطانیه مانده بودند استیلای شدت شوق سلسله عطوفت حضرت صاحب قران را تحریک داد و اغرق گذاشته ایلغار فرصود و روی توجه بسوی ملاقات ایشان آورد و ازالش کرد گذشته شب دراوج کلیسای آله تاق استراحت نموه و صباح جمعه جمعیب آثار سعاد س شعار كه عيد اخيارو ابرار است چشم اميد روز كار بجمع شمل اقبال واتفاق دولت تلاقي واتصال روشن گشت اميرزاد، پير محمد جهانگیر و آغایان نثارها کردند و همکنان را نهال آمال واماني ازميامي وصول بعضرت صاحب قراني بازهار و اثمار بهجت و شاه ما نبي آ را سته و برومند گشت \* بیت \* و بروفق دورنگي روزگار \* كه لطف گلش نيست بي قهر خار از تذكر واقعة جكرسوز غم اندو زاميرزاد لا عمر شيخ جراحت آن مصیبت تازه گشته و شاهزادگان و خواتین و نویینان مراسم تعزیت بجای آورد و ظایف دعا باد ا رسانیدند \* نظم \*

- \* گرفرو رفت اختري از آسمانِ سلطنت \*
- \* آفتاب اوج شاهي جاردان تابند ، باد \*
- \* ورگلی از شاخسار ملک برخاک او فقاله \*
- \* گلبن اقبال ملطان جهان پایند ، باد \*

صاحب قران خلافت بناه زبان استرجاع راباعاده ا زا لله برگشاده چهرهٔ وقار پادشاهانهٔ را بگلگونهٔ صبر جمیل بر

افروخت وراى ممالك آراى سايه التفات براشتغال جهانبانی انداخت و نیمور خواجه آقدو غارا با نوجی از لشكر بمد د محمد درويش برلاس بمجا صوة قلعه النجق فرستاد و د ر روز د و شنبه بمبارکی و طالع فرخند ه کوچ کرد و صنوجه قلعه آیدین شد و چون بآنجها رسید اهالی قلعه اطاعت و انقیاد نمود به هرچه داشتند از نقود و اقمشه و چها ریای و قلات بيرون فرستاه ند و بتضرع و زاري امان خواستند موحمت حضرت صاحب قران ایشا نرا معاف داشته ازانها مراجعت نمود وشب د رسیان کرد ، باوج کلیسیا نزول فرصود و رین اثنا ازشهر ارزنجان که سرحد روم است طهرتی بدرگاه عالم پذاه آمد و بتقبيل قوايم سرير خلافت مصير بلند پايه و سرافرار گشته بخد ما س پسند ید ه قیام نمود و زا نوزد ، پیشکشها ی لایق کشید عاطفت پادشاهانه اورا بانواع نوازش و تربیت اختصاص بخشيل \*

## گفتاره رفتح قلعه اونیک

چون مصر پسر قرا محمل که حاکم او نیگ بود تا غایت بدرگاه عالم پناه نیامد و باقامت صراسم بندگی و خدمتگاری قیام نه نمون داعیه تسخیرآن حصار از خاطر حضرت صاحب قران سربرزد و امیرزاد ه محمد سلطان را بالشکری بجانب اونیك روانه گردانید و بنفس مبارك روز

سه شنبه شانزدهم شعبان کوچ کرد در علف زار جلکامی الش كون نزول فرمود و ازانجا نهضت نمود ، به تعجيل براند و از کو سه طاق گذشته روز پنجشنبه هزد هم پیشتر از اسیرزاد ه محمد سلطان باونیلی رسید و از غریو کورگه و خروش سورن زلوله در جهان افلفده بتسخير حصار فرمان داد عساكر گردون مآثر از اطراف و جوانب حصار جنگ انداخته به نيروي ه ولت قاهر لا حصار زيرين را مسخو گره انيه نه و با زمين برابر ساختند ومصربا اتباعش گرایخته بدالای قلعه کوه بر آ صدند و آن قلعه كوهيست بغايت بلند وتند وهر صمركه احتمال آن داشت که بیاد گان کو ارو توانند رفت آنرا بگیر و سنگ استوار کرده بود ند و یك طرف آ نرا بار و کشید » و درو از « مستحكم گرد انید و ترکمانای دران بالا جنگ و قتال را آ ماده گشته اموایی تومان و بها دران لشکر کشور ستان پیاده شده چیرها. گرفتند و به نزدیای دروازه بیای کمر برآمدند و جلسگیان \* نظم \* ی و پیه ستند \*

- « پيادهٔ روان شد بكسرد از پيلل «
- \* سوی مصر ماننه دریای نیسل \*
- « سيم چون بقلعه رسيد ند تنسك »
- \* برآمد ز هرجانبي كوس جنگ \*

ا ١٨ ١ مده سخة بجاي طاق (تاق) است \*

\* قبسوجي زهرگوشه بكمسا شنند \*

\* عراده ز هرسو برافراشتنده

« كه هركس كه جنبسه فراز فصيسل «

\* بنا وك زننده ش كه گرد د قتيك

\* فواز كمر ها بسان پلنگ

\* سیاه انجمی شد بآییسی جنگ

\* چومژگان خوبان دو صف رزم ساز \* وب

\* یکی در نشیب و یکی در فراز \* 216

و جمعه دور د هم ما د مصریسرو نایمب خود را با پیشک لایق بیرون فرستاه و عرضه داشت که بنده مطیع آن حت

و صرا قوت مقاومت با بندگان و رگاه نیست و زهره ت

آمدن هم ندارم اگرآنهضوت این نوبت بنده را بجان ا بخشد از سرامن واطمیدان بوظایف خد متکاری قیا ات

حضرت صاحب قران ایشانرا نواخته خلعت و کمرداد و بال

که از سو جریمهٔ او درگذشتم باید که هیچ اندیشه بخود رائی و بی توقف بیرون آید و چون ایشان باز گشندد و

درآ مده این سخن با و رسانیدند نونیقش یا وری ندمود

سخن را که خیر و صلاح او دران بود بسمع قبول را ۱ و جنگ آغازنها و ه بتیر انداختی مشغول شدند ر امیر ظهرتن پیش رفت و مصر را از را ا نیک نصیحت کرد که این چه سودای فاسد است که ترا بر مخالفت میدارد با حضرتی که سلاطین هفت اقلیم از سفا وست او سپرانداخته اند معارضه کردن نه طریق عقل ست ترا ازین ورطه جز بوسیله عجزو مسکنت خلاص ممکن بن \* نظم \* نظم \*

ی که شاهان روی زمین « سپرد ند شاهی و تاج و نگین متم و صد برد ربار اوست \* كمربسته وزجان هواد ار اوست ان و جمشید و خاقان چین \* بدرگاه او بنده ؛ کمترین » ترا مصلحت د اوري \* همان به که رو سوی عجز آوري . ی قلعه مسازید جنگ \* کهدرچنگ ترکان چوموم است سنگ يّ ثو باشد باو كارزار \* چنين كار را خوار مايه مدار به كزين قلعه أئي برون • سركوه نا گشته دريامي خون لفتن ایزه گوا د من است \* که سوی صلاح تو را ی من است چون این سخفان استماع نمود خوف و هراسش زیاد ه بازپسر را باستلمش که از خویشان نزدیک او بود رداران و دلاوران آن دیار با اسهان نامد از بیرون ه و بتضرع و زاري همان التماس كه اول كود له بود است نمود صاحب قران سهبرا قندار دانست که او بيرون أمدن ندارد في الحال بحبس ستلمش ی که با او بود ند فرصان داد و روز یکشدیه بیست و یکم

ما « مذکور امیرزاد « محمد سلطان با لشکری که ملازم بودند ا بمعسکر همایون پیوست و شب هنگام لشکر منصور بهای کمر شرافته شتافته بجنگ مشغول شدند و تا روز کوششهای مردانه ای نمودند و دراننای جنگ از قلعه تیوی انداختند خبری بران نوشته چون بهایه سریراعلی رسانیدند و برمضمون باشد اطلاع افتاد حاصلش آن بود که ستلمش که بیرون آم شکوه از خویشان نزدیک مصواست و بهادر و سردار این قرام مصواست استظها راینها بش مصراع

## \* الله الله

\* بشه گفتی ایزد خبر داده بود \*

\* که بندوی از پیسس بنهاده بود \*

« شهی را که دل گشت چون آفقاب «

ا خامت

« بود حکسم رایش سراسر صواب «

رس حال و حضرت صاحب قران روز دوشنبه پسر مصر را طلب فرم و سعاد و او درسن شش سالگي بود و چون بهايه سريراعلي آه برخاه روي نياز بر زمين نهاده پای بنده گي حضرت را ببوس ان مضي و زانو زده بلفظي نصيح زاري كفان خون پدر درخواست كول يرليخ لا و عرضه داشت كه اگربند گي حضرت اورا بهخشد من بر يرليخ لا و او را بگويم كه با كفي و شمشير بدرگاه آيد و از چمله غلام

ا بی حضرت باشد ما حب قران کا مگار فرمود که خون بدرس

بتو بخشید و اس این کودک ترحم و فرصود ۱ خلعه / فوزند الخو درو پوشانید و حمایل زرین ﴿ يَا ﴿ وَ وَ لَهُ مِنْ أَوْ لَهُ خَتَ أَوْ السَّمَا لَتَ فَا مِمْ بَقَلِمُ عَا طَفْتَ فَكَا شَتَّهُ با ر ق اق و پیش په ر فرستاه و چون او را باین طریق بقلعه آوردند اهالي آنجا در خروش آمده زبان بدعا وثنا گشاه ند و جماعتی از بند گان حضرت را که با آن کودک نه بود ند استقبال نمودند و ایشان را بسی زر و خلمت د به تعظیمی هرچه تما متر باز گرد انید ند لیکن مصر را ييف بمرتبه غالب شده بود كه سراسيمه مانده اصلا راه الح خود نمي برد و آن ما يه قوت نفس كه بيرون آيد خود را ازان مهلکه برهاند نداشت و چون باز در آمدن ل كرد حضوت صاحب قران امر قوصود كة امراء تومان الله الله الله الله المناده المنجنيقها ترتيب كردند و ساير باب جنگ حصار از عراده و رعد و تیرچرخ آماده باشته کورگه و نقاره فروکوفتند و برغو کشیده جینگ و نغول شد ند \*

- \* برآمد خروشيسد س كارزار \*
- \* سیاه اندر آمد بگرد حصار \*
- \* ز بس ناوک و سنگ شد پر نهیپ \*
- « نشیب از فراز و فراز ازنشیب «

عساکر گرد و ن مآثر بزخم سنگ منجنیق بسیا رے ازان خانها که دران بالا ساخته بودند خواب کردند درین اثنا مادر مصراز قلعه فرود آمد و بسعادت بساطبوس فایزگشته زبان تضرع بشفاعت فرزند برکشاد و از سرعجز واضطرار عرضه داشت که او را چه حد مقاو مدر به بندگان این آستان باشد این اضطراب از فایت خوف میکند والحق از هیبت شکوه این درگاه شیر شرزه را جگر آب میشود اگراو نیز ترسد عجب این درگاه شیر شرزه را جگر آب میشود اگراو نیز ترسد عجب نباشد \*

\* چه کذن بهای پیال الجوق ترکماني \*

روز دیگر حضرت صاحب قران اورا نوازش فرصود به خلعت ما خره پوشانید و فرصود که پسرت اگر امان جان و سلاصت خان و صان صبی طلبد بگو تا زود بیاید و حضرات عالیات سرایملک خانم و توصان آغا و دیگر خواتین اورا خلعت داد به روانه گرد انید ند و چون بقلعه در آمد و صورت حال با پسرباز راند و ولتش پشت کرده بود یاری ننمود و سعاد روی برتانته بود دستگیری نکرد که از سر عناد برخا سربای افعان و انقیاد بدرگاه عالم پناه شتابد و ازان مضی بپای افعان و انقیاد بدرگاه عالم پناه شتابد و ازان مضی خلاص یابد همچنان در مقام یا غی گری باز ایستاد برلیخ لاخلاص یابد همچنان در مقام یا غی گری باز ایستاد برلیخ لاخلاص یابد همچنان در مقام یا غی گری باز ایستاد برلیخ لاخلاص یابد همچورساز ا

ه نظسم \*

م چنین داد فرمان شه نا مور \* که هرکس که بود از سپه سربسر ما سهروزه ره از هر طرف تا ختند \* درختی که پید اشد انداختند سا در اطراف قلعه به نیروی بخت \* کران تا کران شد فکند \* درخت امیری که در رزم بود ی چوسام \* علی قدر عتمان عباس نام شهش گفت تا برسر آن سن گل شناه از گه شام تا صبح گا \* هر بجد هرچه تمام ترآن چوبها را برهم مینها دند و لشکویان میان مراز برا سرهی آورد ند تا ملجور تمام آنرا از سنگ و گل پر میکرد ند و بر می آورد ند تا ملجور تمام شد و از حصار ایشان بلند تر آمد چنانچه بر قلعه مشرف بود \* نظم \*

ن چوملجور سرکوب شد با حصار \* بگسرد و و برآ مد د م کا رزار به اگروه سپه بر سر ملجسور \* چود ریای جوشان درآ مد بشور فذکو از با لای ملجور که با کاخ ناهید و قصرهور برابر ساخته بود ند چهار از ان منجنیقها که از اطراف و جوانب حصار برافراخته باشود ند چند ان سنگ برهوای آن قلعه پران گشت \* \* نظم \*

- \* كه گفتي سپهر بلنده اقتدار \*
- \* كند اهل آن قلعه واستكسار \*
- \* مُلر آسمان سلك بارد همسي \*
- \* جهان را بر ایشان سر آرد همی \*
- \* كسى را كه باشاه ول نيست راست \*
- \* اگر بر سرش سنگ بارد وراست \*

و چون از ماه رمضان پا نزه ه روزبگذ شت کار د شمنان بغایت اضطرارا نجاميد وازبى آبي آنش درنها كايشان افتاد وتمام رعایا را باین و اسطه از قلعه بیرون کرد ند مصبو و متعلقانش با جمعی سیاهیان همچنان بخیرگی جلادتی، مي نمود نه و ازبيم جان دست و پای مي زدند لشكر منصور بسنك صنجنيق خانهاى ايشانرا وبرأن ساختند وخرااهها بوسو ایشان کوفتنده درین حال مصر مضطرو سراسیمه گشته باز فايب خود رابيرون فرستاده التجا باميرزاده صحمد سلطان آورد وتضرع و زارمي بسيار نمود شاهزادة جوان بخست فرستاد ؛ اورا پیش حضرت صاحب قران برد و حال اضطرار وسراسیمگی مصر را عرضه داشت آن حضرت فرمنود که اگرا بیاید در امان باشد و فرمان داد که فرستاده را خلعست پوشانید ، بازگرد انیدند و چون بمصررسید و پیغام بگسلم ارد ه هشت و حیرت او زیاده از ان بود که بآن سخی تسکیی یابد. بهمان رضع که بود برقرار اصرار نمود وبکوشش بیهوده دست و پا ہی میزہ گرو ہی از میا رزان سپاہ ظفر پنا ہ بکمر ہا ورا ہہا ہ باریک رفته بودند و چون شب شد خواجه شاهین با هفت کس پیشتر از دیگران بهای حصار بکمری بلنه برآ مد \* \* نظ « چو بگــرنت طوطی زرینــه پر\* » رنيلي قفيس آشياني دگر»

- \* ابا هفت كس خواجه شاهير بجنك \*
- \* بر آوره پر وبیسازیه چنسگ \*
- \*دران شههم ماننسده پر زاغ \*
- \* که کس ره نبرد ی بشمیے و چراغ \* آ
- \* بر آمد بدسالای کوه بلنده \*
- \* به نیسروی اقبسال شه بی گزند \*

و دران بالا جهت اعلام لشكر منصور آتش برا فررخت ا مير ارغونشا ۱ اختاجي و امانشا ۱ خزانچسي چون آن حال مشا هده كردند با چند بها در ديگر بالا رفتند و بكمرى باريك رسيد ند و مخالفان از وصول ايشان آگاه شده بجنگ مشغول شدند \*

\* شب نیره بود و گذرگاه تنسگ \*

د ليران سوى جنگ يازيد لا جنگ \*

- \* چراغی براه اجل داشته \*
- \* بوون جسته ثيراز كمين كمان \*
- \* شده مرگ را را هبرسوی جان \*

دران جنگ امانشاه زخم دارشد و ازانجا بازگردید و مونشاه و بها دران که با ایشان همراه بودند و ذکر هریک

<sup>)</sup> چنین است در اکثرنسخ و در بعض نسخه بجای گزاد (کینه) است \*

بتفصیل نطویل دارد پیش رفته بکمری برآمدند که سَمُك آن مقدارسی صد گزبیش بود بهای دیواری رسید ند بزخم کلنگ و میتنین سنگ را سوراخ کرد ، زیربارو را مجوف ساختذه و برسرچوبها بازداشتنده دران حال نوکران مصو چون نیل بلا را برخود صحیط یا فتذه از صصر اعراض کرد، ه روی برگردانیدند و ازبالای کوه خود را سی انداختند و خلایق که در اندرون حصار بودند بجمع فریاد بر آوردند و ساز و سلام جنگ ازتن کشیده و انداخته راه بیرون آمدن طلبیدند مصر ازین حال بغایت عاجزو مضطرب شد و روز آدینه که روز عید بود د دیگربا ر صادرو پسر را بیرون فرستان و ایشان بهایه سریرا علی شتانته ما درش برخاک افتاد و روی تضرع بر زمین مالیده بآب دیده و سوزسینه خون پسر را درخواست کرد عاطفت پاه شاهانه برزاري آن بيچاره ترحم نموده فرمود كه اورات بخشید م و از خون او درگذشتم ا ما اگر حیا ت خود میخوا هد همین لحظه بیرون آید و اگر تقصیر فماید بنایید الهی قلعه را تسخير خواهم كرد و خون خلايق بكردن او خواهد بود صادر مصر متحير وانديشه ناك بازگشته بقلعه درآمد وأنيجه شنيده بوی بازراند مصر آن روز دیگر بیرون نیامد و بقیه نوکوانش آ که مانده بودند خود را از قاعه انداختی گرفتند چون مصر حال بران مغوال دید بر حسب ضرورت کفی در گردن

اند اخته و شمشیر بد ست گرفته روز شنبه دوم عید فرود آ مد و التجا با میرزاد ه محمد سلطان برد ه روی عجز برخاک فها د ه زاریها کرد که خون صوا از حضرت صاحب قران در خواست کی که تا جان درتی و رئس در بدن باشد کمرغاا می برمیان جان بسته از زمره بنده گان کمترین باشم و صد لا العمر برمیان جان بسته از زمره بنده گان کمترین باشم و صد لا العمر بمراسم خد متگاری و جان سپاری قیام نمایم شاهزاد لا او را استمالت نمود لا دل خوشی داد و بد رگاه عالم پناه آورد و سخفان او را بعرض رسانید ه خون او را درخواست کرد حضرت صاحب قران آن شفاعت را بقبول تلقی فرمود و رقم عفو بر جرید لا عصیان مصرکشید ه او را بشاهزاد ه بخشید ه

#### ※ しょんしゃ

شفیعی گرامی مددگار بود \* گذه عفوشد گرچه بسیار بود تمام اسلحه رادوات حرب که دران قلعه بود فرود آورد ند و فرمان وا جب الاف عان بذفاذ پیوست که مصر و سلطان عیسی حاکم ماردین هرد و را بسلطانیه برند و ازانجا بسمرقند فرستند بر حسب فرموده بتقدیم رسانیدند و عواطف خسروانه بها دران و مبارزان لشکر را که آثار جلادت و مردانگی بظهور رسانید به بودند همه را نوازش فرصود و خلعت داد و اولکا آرزانی داشت \*

<sup>(</sup>١) د رچها رنسخه اجای اولکا (او کلکا) دید به شد \*

# گفتار در مراجعت رایت نصرت شعار نمبرت صاحب قران از اونیک

حضرت صاحب قران قلعه اونیک را بامیر اتلمش 🗸 سهرده جمعى ازلشكريا فرا پيش او بتوسقال باز داشت و پنیم روز دران صوضع جشن کرده بعشرت و کامرانی بكك رانيد وروز ينجشنبه هفتم شوال بسعادت واقبال ازانجا نهضت فرمود « روان شد وروز آ دینه هشتم » \* نظم \* جهان خرد آصف جم نگین \* رزیر فلک مرتبت سیف دین ز سوی سمرقند شادان رسید \* بسی پیشکشهای لایق کشید شه از وی خبرهای توران زمین \* بهرسید تا باز داند یقین جنین گفت کاند ر همه ملک شاه « نیارد کسی تیز کردن نگاه . چو چرخ ارکشه کس بسرطشت زر \* که یا ره دران تیز کردن نظو جته از قرا خواجه زان سوشتافت \* خدر زین صمالک سقانی چویافت حكايت بدستور مي گفت شاه \* چنين تا سوى منزلى كرد راه يكي مرغزار چو باغ بهشت \* كه رضوان تو گفتي دران لاله كشت كل هفت رنگ اندران مرغزار \* علف خوار اسپان و جای قرار فروق آمد آنجا باقبال شاه \* سهاهش گرفتند يكروزه راه و دران جلکا چنه روز توقف فرمود و روز دوشنبه هیزد هم \* نظم \* ه ران موضع طوی عظیم فرمود \* ا

ساحب قران کیترار چو خلا برین \* بفرمود شاه زمان و زمین یش نها د همی و برمی بر آ راستند \* بشاشت فزود ند و غم کاستند رهان أغلم ون رسيده سر بارگاه \* ز فَرِّ شه آرا سته ناج وگاه سها در بهرسو اميران و گردن کشان \* بآيين خدمت کمر بر ميان ۳ مهان د رجها ن شيره بود و شراب \* خورشهای الوان برون از حساب نواي صغفي وآواز رود \* بعالم فلفيد الله صداي سرود که بی شد زمانه زمانی مباد \* زدور زمانش زیانی مباد جهان باد يكسر بفرمان او \* خداوند عالم نگهبسان او: و درین اثنا امیر طهرتن را درا مور ملکی نصیحتها ی پا د شا هانه فوصوده بانواع نوازش وانعام اختصاص بنحشيد وولايت ازرنجان وآن نواحي باوآرراني داشت ويرليغ بآل تمغا كراصت فرمود وبكلاه وكمر صرصع سرافراز كود انيده روانه ساخت وامير زيرك جاكوباقوجي ارسهاه ظفربغاه بيش ازين بوحسب فرمان بدرقلعه آيدين رفته بود ودرصحاصره آن حصار آثار شجاعت ومردانگی بظهور رسانیده وامیر بایزید که حاکم آن قلعه بود چون عجز خویش و جلاد ت لشکر منصور مشاهده نمود ويقين دانست كه قلعه را بقهر وغلبه خواهد گرفت امان طلبید و عهد کره که اگرلشکو ازیامی حصار بر خیزد من بیرون آیم ا میر زیرک ملتمس ا و را مبن ول داشت وازیای حصارباز گشته نزول کرد و با بزید در شب

از قلعه بیرون آمد و بی آنکه امیر زیرک مرف مرضرت کرده بدر گاه عالم پناه شنافت و بسعادت بساد \* گشت \*

- \* كەيتىرى گرانەساية آورد پيش \*
- \* كه از رَخْش رستم بُدش ما يه بيش \*

عاطفست پادشاهانه او را بصنسوف نوازش و تربیست مخصوص گردانید و آن قلعه و ولایت را باو بخشیده لشکر با بنظم و نظم و

- \* شهش تربیت کرد و دادش مثال \*
- \* که در قلعسه هم او بود کوتوآل \*
- \* یکسی خلعتسش داد وزرین کمو \*
- « سوى قلعـــه كردش روان تا جور «
- \* به نزه یک مضروا ب پیغیام کرد \*
- \* كه أرد سياه و گذارد نيرد \*

گفتار در لشکر فرستا د ن حضرت صاحب قران بغز وگرجستان

رفعت منزلت مجاهدان وعلوشان غازيان بنص كتاب وسنت بذوعي محقق ومقرر گشته كه دربيان آن احتياج بعلف عند و برهان نيست ان الله يحب الذين بعلف عنها تلون في سبيله صغا كانهم بنيان مرصوص لا جرم

ه را سرغرار ي ستان را پيوسته احراز فضيلت غزو و جها د كه شاهانه ت عالي نهمت بود ي د رين وقت به نيت غزا بگرالي و امير جها نشا ا و عثما س بگرالي و امير جها نشا ا و عثما س را بالشكري گران بجانب گرجستان بسوى آ قسقا بيناد و بنفس مبارك از را ا جنگلستان آله تاق عازم صوب گرجستان شد \* نظم \*

- \* ظفر بریمیس نصرتش بریسار \*
- \* قَلا وُوز ره لطف پروره کار \*
  - \* الفهاى انا فتحنا همه \*
  - \* علمهای او عرش فرسا همیه \*
  - \* رسم ستسوران شيسران كيسن \*
- \* چو سیمساب در ارزه آمد زمیسی \*
  - \* تُوكُفُلُ عِمان است لشكر مكر \*
  - \* نكشت است ازيشان جد ايك نفر \*

و چون عساکر گردون مآثر فوج فوج روان شد فرمان قضا چریان بنفا فی پیوست و چماعتی که دران نواحی یاغی بودند همه را بغارتیدند و حضرت صاحب قران دران صحرا شکارانداخت \*

- \* چنیسی داد فرمان شه کامکار \*
- \* که بهر شکار از یمیسی ویسسار \*

- \* همسه کوه مالان صحسرا نورد \*
- \* بر اننسه صید و بر آرند گرد \*
- \* شه از پیش آراست قلمیه سهساه \*
- \* سیسه را شد از د وررخ سوی شاه \*
- \* چوباز سفید سخسر در رسیسه \*
- \* غراب شب از سهدم او بر پريد \*
- \* بهــم بستــه شد چرگه پرکارسان \*
- \* چو نقطه همه صیدها در میان \*
- \* چو آمد سر جرگه با یکسه گر \*
- \* در و د شت پرصید شد سربسر \*
- » زکشرت بهروشیسه روی زمیسی »
- \* گوزن سيمه چشمم عندسر سرين \*
- \* ز آهوی مشکیسی دم تیسزدر \*
- \* قرو بستسم شسد راه بر راه رو \*
- \* سواراس چابك دران پهسى دشت \*
- \* نگذید نده هریک ده و هفت و هشت \*
   \* زخون گوزن و ده و غوچ و رنگ \*
- \* سواسر در و د شت شد لاله رفسگ \*
- \* زبس صيد كان روزافكند مرد \*
- \* زد د صید فربهٔ پکسی بار کرد \*

- \* شكارى چنان كرد مالك رقاب \*
- \* كه بهوام گورآن نه بينــــ بخواب \*

و صاخب قران سپهراقتدارد ر ضمان عون و تایید پروردگار مراحل و سنازل قطع کرده میرفت و لشکر نصوت شعاراز هر جا که با اهل کفروانگارد و چار می خورد ند قتل و غارت کردند \*

\* نظم \*

بسان سلیمان بر اسب چوبان \* همی رفت رهر کو نکره انقیاد بغارت ببردند مالش سپاه \* که واجب بود زجر اهل گفاه و چون باعث برین سفر همایون اثر نیت جهاه و غزا و تقویت و تمشیت شریعت غرا بود هرآینه فتوحات ارجمند و سعادات برو سفد روی می نمود ازانجمله چون بشهر قارص رسید ند در ظاهر آن بصحرائی در غایت نزاهت فرود آمدند \* \* نظم \*

- \* يكي مندرل دل كش و جان فزا \*
- \* ز باغ خــورنق فزون در صفـا \*
- \* بهرچند کامي دران سبره زار \*
- \* روانه شده چشمـــ خوشكـــوار \*
- \* هوای خوش ربیشهای فراخ \*
- \* درختان بارآور سبسز شاخ \*
- \*روان آب در سبرهٔ آب خورد \*
- \* چو سیماب در پیکسر لاجورد \*

- \* رياحيس دميده دراطراف جو
- « صبا عطر بير وهوا مشك بو «
- \* شُكُفته كُلِّ المختـش از شاخسـار،
- \* زپيسرو زيش سيسرة مرغوار \*
- \* دران دل نشين دشت جنت مثال ه
- \* باقبسال سلطسان دريا نوال \*
- برآمد زاوج جلال اختسری \*
- \* سپېر اقتداري جهان داوري \*
  - \* جهسان گشست ازان اتفاق گزین \*
  - \* پرازعشسوت و المجست و آفرین \*

گفتار در ولادت همایون شاهزاده سپهر آستان ابراهیم سلطان

\* شعر \*

\* نعم الاله على العباد كثيرة \*
\* و اجلهن نجابة الاولاد \*

اهل د انش و بينش و واقفان اسرار كارخانه آفرينش از جلايل آلاء بي انتها و جزايل نعماء بيرون از حيز حصرو احصاكه از فيض فضل نامقناهي الهي بتمادي ايام وليالي علي التعاقب والتوالي برعالم و عالميان بتخصيص افراد و اشخاص نوع عالي شان متعالي مكان انسان فايض و ويزان

است نجابت فرزنه و رشه اولاه شمره و اند چه بقای نوع بتوالك وتناسل منسوط است واستدامت ايام درلت قود مان بوجود فرزندان شایسته بایسته متعلق و موبوط ولهذا زصوه برگزیده انبیاء علیهم الصلوة والسلام که منشور منقبت شان بطغرای فحوای اولئسک الذین هدی الله فبهديهم أقدد م موشح و محلمي است حصول آن عطیه ارجمند از حضرت بخشنده بی مانند تعالی و تقدس بزبان دعا استد غاء فرصوده اند چنانچه آیه کریمه رب هب لي من لدنك ذرية طيبة انك سميع الدماء ريتيمه فاجعلمي من لدنك وليا يرثني ويرث من آل يعقوب ازان افصاح نموده لاجرم عنايت ازلي بر وفق حكم لم يزلي جلالت قدرو ذباهت ذكرو تمادي روز گار خجسته آثار دولت واقبال حضرت صاحب قران تعلق پذیرنقه بود کاخ راسخ ارکان سلطنت و جهانبسانی اورا بكثرت اولان عظام واسباط كرام فرخذه ه فرجام از تطرق اختلال وانهدام ايمن گردانيد وبيت القصيدة اين حكايت وطراز خلعت این کوامت وعنایت آنکه در روز فیروز سه شنبه بیست و ششم شوال مبارک فال سنه ( ست و تسعین وسبعماية) كه بحقيقت غره ايام دولت واقبال و مفتر تباشير مبير نجيرا ماني وأمال بود حضرت رهاب شكور ازخزانه

یهب این بشاء انانا ویهب این بشاء الذکور امیرزاده شاهرخ را پسری که لسان سعادتش بمضمون \*

\* فلي فيه صعني شاهدا با بو ثبي \*

گویا بود کرامت فرمود بیت

یکی غنیه ازباغ دولت د مید \* کزان سان گلی چشم گیتی ندید انوار سلطنت و پادشاهی از ناصیه همایونش مانند تلاولا نوو از خوار سلطنت و سروری از فرمهد از چهره حور لایم و تابان و آثار جلالت و سروری از فرمهد گرد ون رفعتش چون فروغ مهراز اوج سههرواضی و درخشان \* شعر \*

في المهدينطق عن سعادة جدة \* اثرالنجابة ساطع البرهان \* \* ان الهلال اذا رايت نموه \* \* ايقنت منه البدر في اللمعان \*

- \* گرامي دُرّى از درياى شاهي \*
- \* چـراغى روشى از نور الهــي \*
- \* مدارک طالعسی فرخ سریری \*
- \* بطالع تاجداری تخت گیری \*

مهد اعلى قيد افه زمان سر ايملک خانم کس فرستاد ، مسامع عليه حضرت صاحب قران را از ايصال اين مرد ، د لكشا مملو مەنظم م

ارسرور گردانید \*

- \* چوشا ۱ این حدیث چود رکرد گوش \*
- \* محيط عنايت درآمد بجسوش \*
- \* ازان موده شه شادمان شد عظیم \*
- \* بشكوانه بسيار زر داد و سيم
- \* همي گفت شكر جهان كرد كار \*
- « که آمد درخت امیدم ببسار »
- \* چو از بخت فرخند ۱ شا و جهسان \*
- \* بدیدار فرزنده شد شاه صان \*
- \* د و چشم نیسا و رنبیر ، بمسانه \*
- « و زان فرو فرهنگ خیسر « بمساند »
  - «گهری رو بروی نبیرود نهاد»
- \* گهری بر سرو چشم او بوسه داد \*
  - \* د لم گفت بروی گواهي دهد \*
    - \* كه او را خدا پادشاهي دهد \*
  - \* چوسرو خرامان شود این نهال \*
  - « به بدر درنشان شود این هلال «
- « که دروی پدید است از آغاز کار «
  - « که گیتـــی ستاني شود نا مدار «
  - \* همه تا جداران شوندش رهي \*

## [ ٧ ١٣ ]

\* چوبينندن ش اين مُرّ و نرمان دهي \*

\* اميـــران لشكـــو كشي كامكار \*

\* نمسوه ند تقد يم رسم نشار \*

\* جواهر باشتسر بخسروار زر\*

\* بسد رگاه آورد ه هسر نا مسور \*

شهزادگان و خواتین و امراء و نوییفان نثار بسیار کردند حضرت صاحب قرآن درعین مسوت و کامرانی کلای بهجت با رج مالا بر افراخت و دست همت دریا نوالش خزاین را از ذخایر و نفایس بهرداخت

\* بدين شادماني يكي بزم ساخت \*

\* بگرد رن سرِ بارگه بر فراخت \*

\* شه از مهر فوزند فيروز بنجت \*

\* درگفی بکشان و بر شد بتخت \*

\* بشكرانه اندر سراى سينسج \*

\* بخواهندگان قال بسیار کنیج \*

کافه خلایق را بفیض انعام عام محظوظ و مسرور گردانید و طبقات مودم را از فرط احسان بی امتنان مرفه و معمور ساخت پرتوانوار شاه مانیش بر سایر سرایروضمایراکابر و اصاغرافتاه و ابواب معدلت و صرحمت برجهان و جهانیان برکشاه \*

- \* بهر کشور و بوم ازين ابتهساج \*
- \* ببخشید یکساله مال و خراج \*
  - \* هما يون قدم بود و فرخده فال \*
  - \* شد از مقدمش مردم آسود ا حال \*

وصاحب قوان دین پرور نیکو اعتقاد هر چذد مید انست که مجموع حوادث البته بي واسطه مستنداست بقادر مختار تقد ست اسما و م خاطر خطيرش برين معني اطلاع داشت که صانع غالم حکیم و علیم است وبا آفکه وجود همه از صحف جود اوست و قوع اشیاء را بر حسب حکمت بعضى ببعضى مرتبط فرموده جنانكه اختلاف ليل ونهار و تفاوط طباع فصول ازمنه سال از شنا وصيف وخزال و بهار بمسير شمس متعلق ساخته ومعرفت هنگام زرع و حصاد و موسم استواء هر گونه بدایع از انواع ازهار و اثمار بآن باز بسته و نظام عقد شهور هلالي كه شناختن اوقات عدادات ازصوم وحمج وزكات موقوف است بران بتطورات اشكال قمر صربوط گردانيده چنانچه از نص ويسالونك عن الاهلة قل هي مواقيت للناس والسمير مستفاق مي شود پس تواند بود كه في الجمله ارضاع اجرام علوى علامت وامارت ظهور بعضي امور در قوابل سفلي باشد ذلك تقديرالعزية العليم بنابرين اشارت عليه بنفاذ

پیوست و د قیقه شناسان مناعت تنجیم و منصدیان استخراج موالید و تقاویم بتخصیص مولانا عبد الله لَسّان که برای مایب و روبت ثاقب \*

همه زییج فلك جدول بجدول \* با سطرلاب حكمت كود ، بُد حل از سرِ تيقظ و احتياط زمان ولادت فرخند ، نيكو تحرير نمود ، بتحقيق طالع هما يون مشغول شدند \* \* نظم \*

- \* از اختصر شنصاسان آن روزگار \*
  - \* خبسر جست ارطالعش شهسديار
  - \* ناز دادند شه را جواب
    - \* که گردد بر آفاق مالك رقاب \*
    - \* چواز مهده فوق آورد زير تاج \*
    - \* ازایوان و توران ستانه خراج \*
    - \* شود ملك كيتي بفرماس او \*
    - \* همه گذیم فرمان دهان زان او \*
    - \* بهل حمله كوبركشد تيغ كين \*
    - \* بگیسوه چوخورشید روی زمیس \*
    - \* يكينسي نماند يكسى تاج ور \*
    - \* به بند ند پیشش بخد ست کمر \*
    - «شود دشمن از تیغ تیزش جهان «

<sup>(</sup>۱) د ربعض نسخه ایجای جهان (نهان) است س

#### [ 414]

- \* بهسرجا که رو آورد از جهسان \*
- \* مسلم شود ملك بي هيم رنج \*
- \* خزاین به ست آید و مال وگذیج \*
  - \* بهركس كه قهرش فرستد سيساه \*
  - \* بكيره بران خصم أجل پيش راه \*
  - » زالقا ب این شاه عالی تبار »
  - \* شود سكه وخطبه هم نامدار \*
- \* كذه وقت راصرف كسب كمال \*
- \* بعلم و خطش كس نيايد مثال \*
  - « بحکمیت زوانشبوران بگیندر د » .
- \* همسه مودم اهسل را پرورد \* ا
  - « كند خوش چنان خط عنبر سرشت «
- » که یاقوت پیشش نیاره نوشت »
  - \* چونقه سخی در عیار آورد \*
- ه همه مغز حکمست ببار آورد .
  - \* سیاست کند چون شود کینه ور \*
    - » ببخشاید آنگه که یابد ظفر «
    - چودر زین کشــد سورِ آزاد را \*
  - » براسیی که طعنسه زند بادرا»
  - « هم آورد او گربود زنده پیال »

\* كم از قطره باشد بر رود نيسل \*

\* رسر تا قدم مردى و مردمي \*

\* سروشي بود صورتش آدمي \*

\* بار تختسكا ق سليمان نخست \*

\* رسد وآنكه آفاق كيرود درست \*

واكر كيفيت أوضاع طالع خجسته أوبتفصيل گزارش پذيرد و اقفان د قایق احکام موالید را شبه ه نماند که جواهر احکاسی که ناظم در سلك بيان کشيده صحموع از اصفاف دلايل وشواهد استنباط رفته كه زايجة طالع همايون محيط است بران و صریع قواعد فی بصد ق آن گویا است نه از قبیل اطراء واغراق است چغانچه شيمهٔ شعراء است اما چون رعايت حزم ازانشاى تفاصيل ارضاع طالع بادشاهان فرمان فرما مانع است در شرح آن شروع نرفت و بذكر يك نكته د قيق كه فرابتي دارد اكتفا ميرود و حال أنكسه الربقانون اصول وقواعد این فن دربروج دوازد ه گانه و حالات لازمه هويك قطع نظر ازخصوميات اوضاع هرطالعي تفكروته بر كردة مي شود برجي كه بطائع سلاطين فامداركه وثوق رجاي بدوام ایام سلطنت و اقتد از ایشان تواند بود لایق ترو مناسب ترسى نمايد از سابقه عنايت ازلى همان برج طالع واقع شده جه درمثل جنان طالع اهم امور حال طالع است وعاشرو

ثيات در هردو مطلوب است و انسب بطالع بر جيست كه صاحبش از كواكب علوي باشد على الخصوص كوكبي كه امضاء و اجراء عزايم و مقاصد از منسوبات اوشمرند و ظاهر است كه اليق بعاشر خانه آنتاب تواند بود \*

اسد بود عاشر خداوند زور \* كزان ديد قد شمنان گشت كور و اين جمله اماراتيست كه ظاهر تبيان بآن استدلال نمايند واگرنه \*

- \* اهل دل در صورتش معني رحمت ديده اند \* و حقيقت انكه \*
  - \* رخشان زماه طلعتش انوار سروري \*
    - \* حاجت الحكم طالع وسيرستار لا نيست \*

واز اتفاقات بدیع که درین ولادت همایون و ست داد ه از امهات انست که بقواعد علوم یقینی محقق شده که از امهات مشخصات و معینات حوادث زمان است و مکان وزمان بحسب اشرف تواریخ سال هفت صد و نود و شش بود عدن بسم الله الرحمن الرحیم \* بهج و قارص که ظاهرش مطلع آفتاب آن ولادت سعادت انتساب بود ازروی عدد مطابق شمار اسم بزگوار-الرفیع - است با آنکه اسم آن شهر هر چند قارص می نویسند بزبان اشتها رکه اعتبار آن دارد بقرس

مذكوراست كه عدد آن موافق مجموع درجات فلكي است و موافق اسم مبارك - رفيع - كه مستند القاء روح واقع شده دركلام رباني - حيث قال عزوع الدرجات ذوالعرش يلقي الروح من امرلا على من يشاء من عباد لا و درامثال ابن اتفاقات حسنه بسى اسرار ارجمند مندرج مي باشد كه واقفان ربان رمز آنوا دريابند - والله اعلم بحقايق الامور - و بروفق الاسماء تنزل من السماء اسم مباركش ابراهيم سلطان مقرر كشت تا سمي خليل الرحمن باشد ابراهيم سلطان مقرر كشت تا سمي خليل الرحمن باشد

سلطنت ازگذیم خلت کام بافت \* برحق ابراهیم سلطان نام بافت رازشمول میامن توافق و اذ یوفع ابراهیم القواعد صل البیت و اسمعیل ارکان دولت و اقبال این دودمان خصسته به نیروی سعادت این شاهزاده جوان بخت و اولاد و امجادش مزید رفعتی یابد \*

\* رباعي \*

- \* شاهى كه زمانه كمترين چاكرارست \*
- \* خورشید غلام طلعت انور اوست \*
- \* نا مش زخلیل است و نشا نش ز حبیب \*
- \* زان ملك سليمان بسزا درخوراوست \*

<sup>(</sup>١) د ربعض نسيخ اجماى عدد (عدة) ديدة شد \*

# گفتار در جشن کرد ن حضرت صاحب فران جهت و لاد ت هما يون بسعادت و كا مراني بسعادت و نظم ه

چو سلطان خاور برافراخت سر\* بدامان گرد وی برافشاند زر حضرت صاحب قراني درعيس شادماني وكامراني از مرغزار قارص نهضت نموده روان شد وبد شت منیک کول نزول فرمون وامراء که بیجانب گرجستان به نیب غزو و جهانت وفتم بودند غزوات بسيار كردب وولايت گرجستان را مسخر گرد انید و بسی از قلاع ایشانرا به نیروی دولت روز افزون كشوده مظفر ومنصسور باغنايم ناصحصور معاود س نمودند ودرين محل بشرف بساط بوس فايز كشتة نقود \* نظم \* بسیار و جواهر شاهوار نثار کرد ند \* نثاریهی شمار از سیم و از نزو \* برانشانده ند بایس لعل و گوهو زلو الو حُلُّها بستند ره را \* نثار انشان ثنا گفتند شه را كزين شهزاد ، دولت را نوي باد \* وزو پيوسته پشت دين قوي با د بر حسب فرمان جهت ترتیب اسباب طوی و آیین چشن بسی بارگاه پادشاهانه عالی تر از شرف ایوان زحسل و سرا پرده خسروانه فسیم تر از عرصه ا مل 🖈 \* بين \* دران پهن صحرای همچون بهشت \* پرازخرده کاری ارد ي بهشت

# برافرا ختنه \*

- « زده هر طرف خیمه و سایبان «
  - \* د و فرسنگ راه از کران تا کران \*
  - \* ر سبز ا رخ خاک پیدا نبود ا
  - \* ز خیمه زمین پرستاره نمود \*
  - \* بسی خیمه و خرگه بی شمار \*
  - \* زده پیش وپس کشکر نا مدار \*

  - \* زدستند در مرغزار جهان \*
  - \* بهرسو يكسى بارگة چون فسلك \*
  - \* بگــره ش گروهی چوحورو صلـک \*
  - \* چل استحون زده سايباني د گر \*
  - \* بطــول و بعــرف آسماني دگر \*
  - \* مرمع يكسى تخت زرين بيساى \*
  - \* نشسته بوو شاه کشسور کشسای \*
  - \* خوا تيــــن فرخ رخ نا رنيــن \*
  - \* دران سايبسان جمسع چون حورعين \*
  - \* بفسرق سر جمله بُغْتَاق زر \*
  - \* گرفته خم از بار لعسل و گهسر \*
  - \* چو برج سپہر از کراں تا کراں \*

#### [VPP

- » جوا هر درو جمسع چون اختسران »
- \* چو جنست یکی بزم آراستسه \*
- \* مهيسا دروهرچه دل خواستسه \*
  - \* کورگه از شما صدا قدام داور تو \*
  - \* فراوان تيست با صراحي زر \*
  - \* يميس كورگه همسه مطسوبان \*
- \* شُدُّرُ غُومي سلطـــا نبي و يا تغـــان \*
  - » رسوی بسمارش نی و چنگ وعود »
    - \* ز گره و ن گذشته صدای سروه \*
  - \* دران بزم چون گلشسس از هرکران \*
  - \* چو بلبــل نواساز رامشلـسوان \*
  - \* يكسى تُوتُوزُ از چاؤ شانِ گزين \*
  - \* براسهان تازي و زرينه زين \*
  - \* به بستــه مرضع كمــوهاى زر\*
  - \* طلا د وز خلعست فكنسده بدسر \*
  - « یکایک همه شش پر زر بد ست »
- « زبهسر سرانجام اهل نشست «
  - \* جهان تا جهان خوان و د ستا رخوان \*
    - \* بو آراسته شیسرها بی کران \*
  - \* چەدا نزە ھوكس ز ارباب عيسش \*

## [VFF]

- \* مهيا ز هرگونه اسباب عيدش
- \* مرمع مراحي و زرينسه جام \*
- \* پر از باد العسل سيمسا مدام \*
- \* سي خسسرواني و صافي عرق \*
- \* ز کوتر بصد وجه برده سبدق \*
- \* بسسی سرو بالای زهره جبیس \*
  - \* كشان ذيل بغتاق اندرزميس
  - \* بقسسا مست چو سرو و سمن دو همسه \*
  - « بطاعت چو ماه سخت گو همده «
  - \* تو گفندي كواكب ز چرخ كبسود \*
    - \* همسه آمدستنسد آنصسا فرود \*

شاهزادگان نامد ار و امراء و نوییفان رفیع مقد ار و جمهور ارکان دولت و سایر اعیان حضرت از کمال بهجت و شادمانی وغایت مسوت و کا مرانی بعیش و عشرت مشغول گشتند \*

\* ١٠٠٠ \*

- « ز بس خسرو و ميو فرخنده چهر »
  - \* چو چرخی بدانجا پر ازماه و صهو \*
  - « همسه با درونهسای صافی چو جام «
  - \* بكسف بادة از بام تا رقت شام \*

وطوايف اكابرواشراف ارسادات وموالي وعلماء ومشايخ

واعالي كه از اطراف واكناف بدرگاه عالم پناه آ مده بودند \* نظم \*

همه نا مد اران و د انشوران \* ز اطراف عالم کران تا کران ر توران و ایران و هر مرز و بوم \* ز هند و ستان تا باقصای روم هر کس بحسب حال خویش به نیل امانی و آ مال فایزشد ه از شاخ شاد ما نی میوه کامرانی چید ه و زبان مسرت به تهنیت گشاد ه مراسم ثنا و د عا باد ارسانید که \*

- \* شكر خدا كه از افق سلطنت ز نو \*
  - \* ما هي طلوع کرد که روشن کذه چهان \*
  - \* خورشيد، طلعتي كه رفر جديس او \*
  - \* صده گونه نازش است زمین را برآسمان \*

و چون حضرت صاحب قران محافظت ذات شریف و جوهر اطیف او را که در کنف حفظ حفیظ علیم تعالی و تقد س پیوسته مصون و محروس است برالحمد لله علی ذلك بهد اعلی نومان آغا که بلقیس زمان و قیدافه عهد و اوان بود نامزد فرمود آن ملکه ملک نهاد فلک اقتدار مراسم طوی و نثار تقد یم نمود \*

- \* بشكرانه بانوى بلقيرس فر \*
- \* برآ راست بزمی و جشنسی دگر \*

#### [ 34V]

- \* نمسودى رصد بوستان يك گيساه \*
- \* د ران بزم شه کرد بخشهش بسی \*
- « فزون زانکه دانده شمارش کسی »
- \* بعشرت يكسي هفته بكن اشتند \*
- « مراه دل از عیدش بردا شتند »

وچون امیس عثمان عباس برسم اتابکی آن شاهزاده چوان بخت بلند پایه و سرافراز کشته بود و حلیله اش سادقین آغا که قرابت نزدیك با حضرت صاحب قران داشت بدایگی استسعاد یافته ایشان نیز طویهای لایق و جشنهای مرافق مرتب داشته پیشکشها کردند و نثارها افشاندند خطه \*

- \* بصد گونه اقبال وشادي و كام \*
- \* بعشوت برآمد سه هفتسه تمام \*

و چون ازوظایف طوی و لوازم عیش فراغت حاصل آمد و صراسم شکرو شکرانه باقاست پیوست حضرت صاحب قران گیآی ستان در سه شنبه هجدهم ذی قعده از منیك کول نهضت فرموده بسعادت و اقبال روان شد و بر سرعقبه فرود آمد \*

گفتارد و فرستا دن حضرت صاحب قران شاهزاد ه جوان بخت ارجمند شاهرخ را جهت

## [ 474]

## ضبط تختك لا سمر قدل

صاحب قرآن سپهر اقتدار صباح جمعه بیست و یکم دی تعده امیرزاده شاه رخ را اشارت فرصود که مترجه سمرقند شود و بضبط و دارائی آن مملکت قیام نماید و درباب داد گستری و رعیت پروری سعی بلیغ بتقد یم رساند و درین معنی از هرگونه نصایح پهرانه بسی سخن راند محصلش آنکه \*

- \* روان شو سوى تخت كه باسپاه \*
- \* ولي دار پذي م سراسر نگاه \*
- \* نحست آذكه غافل مباش از خد اي \*
- \* كه فضلش بدولت بود رهنماى \*
- \* مياسا ز طاعت شدان دراز \*
- \* سوی عدل چون روز شو سرفراز \*
- \* ز گفتسار پیغمبسرش بو مگره \*
- \* اگو بر سریری وگو ه ر نجسوه \*
- \* طلب هيج جز ذام نيكو مكن \*
- \* که این نیک نامي نگردد کس
- \* بران باش تا هرچه نيت كذي \*
- « نظسر در صلاح رعيث كنسي»
- \* خدا ترس را بر رعیت گمار \*

- \* که معمار ملک است پرهیز کار \*
- \* بدا نديش تست آنكه خونخوا رخلق \*
  - \* که نفع تو بینه در آزار خلق \*
- \* ز ظالم ستسان داد مظلسوم را \*
- \* بيسارا بانصساف أن بوم را \*
- \* حرام است بر پادشه خواب خوش \*
- \* چوبینده ضعیف از قوی بارکش \* 🔻
  - \* خدا مهربانست بر داه گر \*
- \* به بخشای و بخشایش حتی نگر \*
- \* بسمع رضا مشنو ایدای کس \*
- \* و گر گفته باشد بغورش برس \*
  - \* چو خشم آيد س بر گذا و کسي \*
- \* تا مل کنش در عقوبت بسی \*
- \* كه سهل است لعل بد خشان شكست \*
- \* شکسته نشاید وگر باره بست \*
- \* ز صاحب غرض تا سخن نشنوی \*
- » که گر کار بدد می پشیمان شوی «
- \* تراایی سخی ها ز می یاد باد \*
- \* بنیروی دولت داست شاد باد \*
- \* برسم و داع آن زمان دربرش \*

\* گرفت و ببوسید چشم ر سرش \*

\* روان گشت شهزادهٔ کامکار \* ر

\* رفیسق رهش غون پرورد گار \*

و چون شاهزاده شاهرخ بعزم تشتگاه روی سعادت براه آورد حضرات عالیات سرایملک خانم و تومان آغاودیگر آغایان و خواتین نیز با تمامی اغری بر حسب فرمان قضا جریان متوجه سلطانیه شدند و بعد از وصول بسلطانیه

حضرات عالیات و خواتین با اغرق بر حسب فرمود و در انجا اقامت کردند و شاهزاد و جوان بخست ازانجا گذشته روان شد و چون منازل و مراحل قطع کرده از جیجون

عبور فرصوده اهالي ما و راء النهر برسم استقبال بانثار

و پیشکش پیش آمدند \* نظم \*

زنزدیک شه تا حواشی کش \* همه ره ندار و زرو پیشکش زهر کشور و بوم فرمان دهان \* پذیره شد ندش کهان و مهان چوآگاهی آمد سوی تختگاه \* که شهزاد \* آمد بکش با سپا \*

پذیره شدش میر روشی روان \* سلیمان شه آن سرورکاردان به بستند آنین سموقند را \* که مستحس افتد خرد مند را سراسر همه مردم پیشه ور \* نمودند هریک دگرون هنر

بيا واسته همچو خلد برين \* همه شهر وكو از در آفرين

<sup>(</sup>۱) درسه نسخه بچای آذین (۲یدن) مکتب است

زگستسره « زیور بدیوار ها « چمنهسای گلگشته بازارها زگفتان زربفت و خود و کمر « علم بسته دروازها سربسسر زدروازهٔ شهر تا قصر شا « فگذه » سقرلاط و اطلس برا « همه شهسر در زیور زرنگار « زر وسیم در پای اسپان نثار چون شاهزاد « موید کا مگار در عین جلالت و اقتد اربمستقر سریر سلطنت قرار یا نمت و ازمیا می انوار داد و نصفت و آثار مرحمت و معدلت بی نهایتش عرصه دل کشای روح افزای سمر قدد که نزهت گا « شیرین لبان شکر خند است غیرت فرد وس برین و رشک نگار خانه چین گشت « « نظم «

- « سناه ي بفر صود در شهر شاه »
  - \* كه آيد سوي بارگه دادخواه \*
  - \* چو نوشیسروان کرد بنیساد داد \*
  - \* جهسان را زعدل عمسر یاد داد \*
  - « چنا س پند ما حب قرا س کا ربست «
  - \* که از اصرو نهیش درونی نه خست \*
  - \* بران پور باد آفرين خداي \*
  - \* كه گفت پدريكســر آرد بجاي \*

از مجاري احوال و اوضاع سكان أن ديار ربقاع را هالي آن اواحي صدرته \*

بقوصى كه اقبال خواهد خد اي \* د هد خسرو عادل ونيكراي

بظهور آمد و کافه خلایق در مهاد امن و امان و بساط عدل و احسان فارغ البال و مرفه الحال بیاسود ند چه از کران تا کران آن ممالک و ولایات از کمال مهابت و عدالت آن سپهر سلطنت و جلالت \*

- \* نکردی هیسے باد از آب قریاد \*
- \* قبامي كل نكشتي پاره از باد \*
- \* كبسوتر را عقاب آموختسي بذه \*
- \* بجان ميش خوردي گرك سوگذه «
- \* بجو مطرب کسی ره رن نبود ی .
- برهذه کس بجر سوزن نبودی \*

گفتار در غزا فرمود ب حضرت صاحبقران\* با کفار گرجستان

صاحب قران گیتی ستان را دگرباره داعید احراز فضیلت و تجاهدون فی سبیل الله با صوالکم و انفسکم ذلکم خیرلکم دامن همت عالی نهمت گرفته عزم جهاد کفار گرج مصمم فرمود و ازان یورت کوچ کرده شکارکفان براه کوهستان گرجستان در آمد و گرجیسان آن نواحی را مقهور گردانیده غارت کرده \*

<sup>(</sup>۱) درد ونسخه بچای باه از آب ( آب ازباه ) است .

روان کرد لشکسر بعزم جهاد \* سمنسد ظسفر زیر ران سرا د ولایا ت گیرران بنا راج داد \* سران را زشمشیر خود تاج داد. وعذان عزيمت بصوب بعضي كرجيان كه بقرا قلقا نليق مشهور اند معطوف داشت وایشان بقلعه و کوههای بغایت صحکم متعصى شدة بودند برحسب وعدة وان حندنالهم الغالبور. بر همه غالب آمده مجموع را بقتسل و تاراج د مار ازروز گاربوآورد « مظفر و منصور ازان کوه فرود آمده بسعادت را قبال د ران جلکا نزرل فرمود و بعیش رکا مرانی مشغول شد وازانجا رايت نهضت برافراخته بشهر تفليس كم تختکا ه آن بلاد است نزول فرمود و از ا<sup>ن</sup>جا باز گشته شکار کفان بجلكائي شكي در آ مدو چذد روز آن محل رامضرب خيام ا قامت ساخت وجهت تسخير ايل وولايات برناز امير حاجي سيف الدين و جها نشاه بها در را با جمعی ا مراء رگروهی گزین از سها ه ظفريناه بايلغار روانه فرصوف رايشان برحسب فوصودة شتأبان رفته تمامى كوهو دشت برتاز رابغار تيدند وايل و الوس آن نواحي را كورن كردة براندند و بدركاة عالم پذاة آوردند شيخ نورالدين ساربوغا را بالشكومي گران بنجانب کو هستان فرستا د و او چون بکو هستان در آمد سیده علی شکی ارلات از خوف آن حال ملك و مال گذاشته راه گريز پیش گرفت شیخ نورالدین خانهای اورا چون دل د شمنان

خاکسا رو خراب ساخت وبدا ده ناراج برداد ه آنش زد و چون ازان مهم فراغ یافت اقبال آسا بهایه سریرا علی شنافت و درین اثنا از شروان خبر آمد که لشکر توقنمش خان مقد م ایشان علی آغلن و الیاس آغلن و عیسی بیگ و یغلی بی و دیگر ا مراء از در بدد گذشته بعضی و لایا ب شروانا ب را تاختند \* \* نظم \*

- \* بصاحب قران قصه برد اشتنسد \*
- « که اوزبک ده گو رایت افراشتنسد »
- \* شهنشه مثل زه که نخییه خام «
- \* بهای خود آن به که آید بدام \*
- ه تده روی که بروی سیسر آید زمان \*
- \* بنخچير شاهينسش آيد گمسان \*
- \* مليز چون پرسرخ را ساز داد \*
- \* بكنچشك خطيى بخون باز داد \*

وبا تشکر نصوت شعا و بعون آفرید گار از شکی روی توجه بسوی ایشان نهاد و شاهزاد گان کا سران و اسراء و نویینان اعلام دولت بر افراخته و اسباب جنگ و جدال آماد و ساخته فوج فوج روان گشتند \*

درروا روفتساد صوكب شاه « نم بما هي رسيد وگرد بمسا ه الشكر انگيخت بيش از اند ازه « تيغها تيز گشت و كيس تازه ناله كرد نامي و روييسن خم « در جگسر كرد زهرها را كم

كوه وصحواريس نفيرو خروش \* بر طبقها ي آسمان زه جوش لشكرى بيشتـــر ز مور و ملخ \* گرم گشته چو آتشيـــن دوزخ همه پولاد پوش و آهن خامي \* کين کش و د يو بند و قلعه کشاي هريكي درنهاد خود شيري \* قايم كشور ـ بشمشيـري لشكر توقدمش خان چون ازين حال واقف شدند بي توقف رو بگریز نها ده بازگشتند و حضر سا صحب قرآن کنار بکنار آف کر میرفت چون ازگر پختن سهاه فاشت خبر آمد فرمان داد که یورتجیان از برای قشلاق یورنی مناسب اختیار نمايله ايشان بعد ال تفحص علف زار محمود آباد را لايق دید ند صاحب قران سپهراقتدار با نجارسیده بقرب قریه فخرآ باد درقالین گذبسنه نزول فرمود ند و مجموع اشکسر نصرت شعار برنغار و جرنغار تومان تومان يورتها بخش كرده فرود آ مدند و چون تعلق خاطر و د ل نگراني حضرت ما حب قرآنی نسبت با مغار اولاد و اسباط نصاب کمال و اشت كس بسلطانية فرستاد وحضرات را با اغرق طلب فرمود سرا يملك خانم و تومان آغا و چلهان ملك آغا و سايو خواتين و فرزند ان با اغرق بدرگاه عالم پذاه شنافنده و از آب کو گذشته با ردروی همایون پیوستند و آمیر زاده میران شاه نیز ازظا هوالنجق متوجه درگاه عالم پذاه گشت و چون ببالبي

<sup>(</sup>١) د ربعض نسم اجاى بدا بي (بدايه مدرزا على ) ديد لا شد ..

رسیده او را پسری شده و چون صدای این بشارت بسیع مبدارت حضرت صاحب قران رسید او را ایجل نام نهای و امیرزاده پیر محمد بر حسب فرمود ه امیر سونجک و حس چغداول و علی بیگ عیسی را در شیراز گذاشته و با لشکر متوجه شده درین محل بارد وی همایون پیوست و بعز زمین بوس استسعاد یا نمت و آن زمستان دران موضع بعیش و کامرانی و مسرت و شاد مانی بگذرانید نده ه

- \* شب وروز ارغنون عیسش درسازه
- \* بهسرجانب دری از خرصي باز \*

گفتار در لشكر كشيدن صاحب قران ممالك

ستان دوم بار بجانب توقته شخان در آخرزمستان که سپاه سبزه بفرمان سلطان ربیع بجوش در آمده روی پیروزی به شت نهاد ر از فرمقدم عدالت آثار صاحب قران بها ربنیاد شوکت اشکر بیداد آبین شتا بکلی برافتاد رای ممالک آرای حضرت صاحب قران اقتضای آن فرمود که اشکر بطرف توتتمش خان کشد و او را از نوگرشمالی د می که دگر باره پای غرور از حد قد رس و مکنت

\* كان سيم دل كه شد از جام هوا مست غرور \*

خود فرائرنفهد \*

ه بتريب ه

« فتقسم انگیسز تر از غمسز گ خوبان گرد د »

بنابرین سایهٔ التفات بر ترتیب سیاه انداخته نشکریان را اوکلکاداد \*

غني كرد گرد ن كشان را زگنج \* زگوهركشي لشكر آمد برنج و فرمان داد كه حضرات عاليات با اغرق بسلطانيه روند و سرايملك خانم و نومان آغا با فرزندان خرد روانه سموقند شوند و چلپان ملك آغا و بعضى خواتين د را نجا ترقف نمايند و موسى رك مال را ملازم ايشان ساخت تا با تفاق اخي ايرانشاه كه كو نوالى قلعه سلطانيه مفوض بد و بود بضبط آنجا قيام نمايد چون ايشان بر حسب فرمان متوجه شدند حضرت ماحب قران بتاريخ يكشنبه هفتم جمادى الاول سنه (سبع ماحب قران بتاريخ يكشنبه هفتم جمادى الاول سنه (سبع فرسين و سبعهاية) \*

- \* ازانجا برفتس علم برفراخت \*
- \* بآهنگ نصرت نوائی بساخت \*
- « نشسست از بر بارهٔ ره نورد «
- « برآ راست لشكــر برسم نبـرد «
- \* جهال در جهان لشكسر آراسته \*
- « زکوس و کورگه فغسان خواستسه »

و عساکر گرد و ن مآثر با ترتیبی هرچه نما متر نوج فوج علمها بر افراخته و چین کین در جبین مهابت و جلادت انداخته متوجه شدند و چون روی توجه بصوب مشرق و شمال داشتند

پیشتر هست چپ چنانچه معهوه سپاه ترک است روان گشت و حضوت صاحب قران هم در قشلاق جهت الزام حجت مکتوبی بتوقتمش خان نوشته بود \*

- \* سخنهسای پرورد ۱۶ دل فریب \*
- \* که از مغتسر مردم رباید شکیسی ه
- \* حفاظی که امیسدراری دهد \*
  - \* عتسابي که بر مسلم يا ري دهد \*
    - \* زبان بنلله های چو پیکان تیسز \*
    - \* دری در تواضیع دری در ستیر \* آ
    - \* سخن ساخته در گذارش دو نیم \*
    - « یکی نیمیه زا مید و دیگر زبیسم » 💮
      - \* طواز سر نامه بود از نخسس \*
        - \* بنسامى كزونامهسا شد درست \*
      - خدا ئي كه اميد و آرام ازوست \*
        - \* دل مرد جوینده را کام ازوست \*
      - \* پدید آور هرچه آمسد پدید \*
  - \* رساننسه هرچه خواهد رسید \*
  - « پس از آفرین جهسان آفرین «
    - \* بسی داستان رانده از مهر و کین \*

<sup>(</sup>١) د ربعض نسخه ایجا ي بند ها ي چو ( بند ها همچو ) ا ست \*

# [ ٧٣٧]

- \* که ای بره ؛ دیوغسرورت زراه \*
- \* چرا پایسهٔ خون نداري نگاه \*
  - \* چه داري ندانم دگر در د ماغ \*
    - \* که بر باه صرصر کشسائی چراغ \*
- \* فراموش كرد ي مكسر آن فبسود \* ---
  - \* كه از ملك و مالت بو آورد گرد \*
- \* مكن بازكاري كة اين تدد شيسر \*
  - \* بنجيير گوران درآيد دليسر \*
- \* بلا بر سسر خود فسرود آورند \*
- \* که بایان مستان سرود آورند \*
  - \* بسهو موزوبومي كه من تاختسم \*
  - \* زبيسگانه آن خانه پرداختسم \*
  - \* کسي کو مرا نیک خواهي نمسوه \*
  - \* ر س هيچ بد خواهي او را نبود \*
  - \* زبانم چو بر عهده شد رهنمدون \*
  - \* نبرد م سر از عهد و پیمان برون \*
  - \* گرم ژرف دریا بود هم ندرد \*
  - \* ر دریا برآرم به شمشیدر گرد \*
  - \* بهرجا که نیروی من پی فشرد \*
- \* مسرا بوق پیسروزی و دست برد \*

- \* چو کیس آوری کین ستسانی کنم \*
- \* سوی مهویسان مهسویانی کنسم \*
  - \* اگر گوهرت بایسه و گر نهنسگت \*
  - \* ز دریای من هر در آید بینگ \*
- \* درشتسی و نرمی نمودم نسرا \*
  - \* بدین هر دو قول آز مسودم ترا \*
  - \* چو نامه بخوانی نسازی درنگ «
- \* نمائي بمن صورت صلح و جنسگ \*
  - \* تغافل نسساري كه سيسلاب تيز \*
  - \* بجوش است درابر سیسلاب ریز \*

و شمس اله ین المالیغی را با آن مکتبوب برسالت پیش توقتمش خان فرستاد به بود و شمس اله ین مرد د انا و سخن ور و کارد ید به بود و رسوم و قواعد تور به را نیکود انستی و بسخنان د اید بر آداء مقصود بر حسب اقتضای هر مقاصی توانستی و چون از در بند گذشته دردشت قبیاق بتوقتمش خان رسید مکتوب رسانید به سخنان حضرت صاحب قرآن بیجس عبارت و چوب زبانی اد اکرد در خاطر توقتمش خان بغایت جای گیر آمد و میل بمصالحت نمود به خواست که به ست جای گیر آمد و میل بمصالحت نمود به خواست که به ست مجامله در دامی (عقد از آویزد و از سرص ق و صفا پای

<sup>(</sup>۱) انتجایش دره و کتاب (المالغي) و دریک کتاب (الماغي) است 🐇

اطاعت در را ه موافقت نها د ه نوعی سازد که غبار وحشت از میان برخیزد امرای او از سر جهل و عناد پای منع و افساد درمیان آن کارزد ه نگذاشتند و بد ست پند (ر از خاک ادبار چشمه دولت ولي نعمت و چشم سعادت خود را بینباشتند \*

گزندی که بر شهر یا را ن رسد \* ز تدبیر دستور نا دان رسد کسی را که دولت رود زاستان \* شود با فرومایه هم داستان توقتمش خان بسخن آن بی دولتان از را « صواب افتاد» در تیه نخوت و غرور تخم ریل و ثبور کشت و سخنان خشونت امیزد ر جواب مکتوب نوشت \*

- \* به نزدیك صاحب قران نامه كرد \*
- \* سخدهای بد بر سر خامه کرد \*

و شمس الدین المالیغی را خلعت پوشانیده باز گردانید چون مشارالیه در آب سمور بموکب همایون رسید و بعد از اقامت مراسم زمین بوس مکتوب توقنیش خان بعرض رسانید صاحب قران ازان جوابهای ناصواب بغایت خشم ناك شد و بعوض لشکرو ترتیب سیاه فرمان داد «

گفتاً رد رعرض دیدن حضرت صاحبقران مظفرلوا لشکر فیروزي نشان را

شهدشا لا دین دار صاحبقران \* خدیو فلک قدر گیتی ستان بفرمود تا بر فشید سپالا \* درآید بآیین سوی عرض گالا برآراسته یکسر اسپ و سوار \* همه با سلاح آفیه آید بکار و آب سمورد ردامی کولا البرز واقع شده و ازا نجا تا دریای قلزم پذیر فرسی باشد بر حسب فرمان لشکرها به ترتیبی تمام سواوشد لا تورلا الداختف چنافیه قنبل دست چپ دو دامی کولا البرز بود و قنبل دست راست درکفار دریای قلزم از جنب کولا تا لب دریا صفها راست بر آراسته از فراز قلزم از جنب کولا تا لیب دریا صفها راست بر آراسته از فراز قرک و زم آزمایان تا شیب فعل باد پایان \*

از کشوت و بسیاری بمرتبه که از زمان چنگیوخان بازهیچ آفریده لشکری بآن انبوهی نشان نداده و ندیده و در تجمل و آراستگی بحیثیتی که در قصص و حکایات ملوک عجم هیچ کس مثل آن نخوانده و نشفیده \*

سپاهی بکثرت فزرن از حساب \* بآیین فروزنده تر ز آفتاب همه غرق فولاد و آهی کسل \* هزبران پیل افکن و شیره ل ما حب قران کامگار صحفوف بعون و تایید پرورده گار دست مبا رک خود جبه دید و بهرفوج از سپا ه ظفر پنا ه که میرسیده امیر مبا رک خود جبه دید و بهرفوج از سپا ه ظفر پنا ه که میرسیده امیر (۱) در بعض نسخه بیچای امیرایشان با بها دران (امیران وبهادران) احت

ایشان با بهادران بزانودرآمده زبان اخلاص و خدمتگاری

بعرض تنا گستري و جان سها ري بر مي كشا دند \* \* نظم \*

- \* كذاى ملك ارااز تو فرخند، قال \*
- \* بعهده سر نتنه شد با بمسال \*
- \* سپهر برين پايهٔ تخيت تست \*
- \* جوان گيتي از دولت بخت تست \*
- \* سرا سرو جسان ما بنسه کان \*
- \* فدای سم اسم صاحب قران \*
- \* به نيروى اقبسالت اى تاجور \*
- \* اگر پر زدشمی شود به بر و بر \*
- \* بروزی که باشد گه دار و گیـــه
- \* بگرز و سنان و بتیسخ و به تیسر \*
  - \* زمين كوه تا كوه پر خون كفسم
- \* زخون شان جهان رود جيريحون کنم \*

و هریک زانو زد ه اسپ با زین چنانچه رسم است میکشیدند رآن حضرت ایشانرا نوازش نمود ه بمواعید پادشا هانه استمالت می فرمود و چون در کنف حفظ اله بقامب گاه باز آمد کورگه و نقار ه و کوس فرو کوفتند و کره نامی و برغو کشید ه از قلمب و جناح و میمنه و میسره تیغهای برهنه برطرف دشمی آخته سورن انداختند بنوعی که از صدای آن زلزله دو

بچوشیده محرو بلسرزید کوه \* روان گشت لشکر گورها گووه امراء تومان وهزاره و قوشونات فوج فوج بمورجل خوق روان شدند و چون از دربند بگذشتند <u>در دا من البرزکو</u>ی قومي ازهوا داران توقتمش خان بودند كه ايشانرا قيتاغ مى گفتنك حضرت صاحب قران جهت نفاول بافتتا به اصركه الفاتحه ام الكمّاب بقلع وقمع آن بي دينان فرمان داد عسا کر گردون مآثر بی خبر بر سرایشان ریختند و اطراف وجوانب ایشان را چنان فرو گرفتند که از هزاریکی جان بدر نبردند و مجموع را غارتیده دیههای ایشانوا آئش ردند آن بدکیشان خود در ضرام دوزخ سوخته و در مسکی شان شعله انتقام افروخته وكذلك بفعل بالمحجر مين و توققمش خان شخصي اورتاق نام بایلیجیسی گری روانه بجانب صاحب قران کرد ، بود درین اتفا بنزد یاف معسکر هما یون رسید و چون کثرت و غلبه سها لا ظفر پنالا مشاهد لا کرد سواسیمه و هواسفاک بتعجیل تمام بازگشت و تو تقمش خان را آگاهی داد که صاحب قران بالشکری گران منقلای وقول مرتب داشته اینک رسید توقنمش خان وا از استماع این خبره ود حیرت بسربرآمه و قزانجی را مذقلای ساخته بالشكرى فواوان روان گردانيد وچون حضرت صاحب قران

با مجموع الشكر بموضع ترقي رسيد لا نزول فرمود بمسامع عليه رسانيد ند كه منقلاي توقدم خان قزانجي با غلبه تمام دركذار آب خوي فرود آمد لا است صاحب قران نصرت قرين بنفس مبارك بالشكوى گزين شبكير كود لا روان شد و دروقت صبح چون باد از آب گذشته بر ايشان حمله كرد و بزخم شمشير آتش بار د ما را زروز گار مخالفان خاكسار بر آورد لا عرصه صحرا و د شت را بخون د شمفان لاله گون گرد انيد و سبز لا تيخ از نهال اقبال غنچه فيروزي شكفانيد لا

- \* روى صحرا همة گلگون شده ار خون عدو \*
- \* شسته شمشیر ایخون جلو د شمسی رو \*

صاحب قران گیتی ستان با عساکر نصرت نشان از انجا روان شده و بکنار آب سونج رسیده فرود آمد و توقتمش خان برکنا ر آب ترک لشکرهای خود جمع آورده بود و همه توراها و عرابها و کویمها در پیش داشته جای خود را محکم گرد انیده بود و محاربه و مقاتله را آماده گشته چون حضرت صاحبقران با صفهای لشکر آراسته نزدیل رسید به فیروی دولت تابت ارکان و شکوه عساکر کشور ستان سیال برعب و هراس در خانه تبات و تمکن توقتمش خان افدا خت و توقف فتوانست فهود با سیاهش چپرها افدا خته و آهنگ گریز تیز ساخته فهود با سیاهش چپرها افدا خته و آهنگ گریز تیز ساخته بازگشتند صاحب قران با لشکر ظفر قرین گذار بید اکرد ه از

آب ترک عبور نمود و توقنمش خان بآب قوري رسيده بایستاد و بجمع باقی لشکرهای خود مشغول شد و چون سیاه ظفر یناه را زواده کم مانده بود حضرت ماحمها قران کنار كذار آب بطرف ولايت جولات روان شد تا لشكريان إزغلات آنجا آزوق بردارنه وازسر فراغ روى جلادت باستيصال معتما لفان آرند درين اثنا قراولان خدر آورد ند كه توقتمسش خان د گر با ره لشکر آ راسته است کنار کنار آب بطرف نشیب درعقب لشكر منصور مي آيد حضرت ما حب قران ميدنسه و ميسره و قلب و جناح لشكر فصرت شعار ترتيسب د ا د لا باز گشت و بدالای آب متوجه ایشان شد و چون مسافت میان جاندین فود یک شد در روز سه شنبه بیست و درم جمسادی الثاني سنه ( سبع و تسعين و سبعماية) موانق تنگوز كيل در صقابل یکه یگر فرود آصد نه تواجیا ن سپاه ظفر پذاه بر حسب فر ما ن زمين قسمت كرد دد و لشكريان از جميع جوانب پيرامي معسکو نصرت قرین خذه ق فرو برد لا چهرها زد ند و مذهب و ها ا ستوار کرد ند و بیرون آن خندق خند قی د یگر بکند ند و پرلیغ لازم الاتباع بنفاذ پیوست که دران شب هرکس اجای خود یا می تبا ت برقرار داشته از سحل خود حرکت نکند واز شبیخون پر حذه ربود ه هیچ آفرید ۴ آواز برنیسا رد و فغسان ندار د \*

<sup>(</sup>۱) چنین است د را کثر نسیزود ربعض نسخه بچایش (۱ زوق) است \*

#### \* بيرت \*

بفرموه کاتش نسوزنه کس \* نباید که آید صدای جرس امرعالی وا امتثال نموه نه و چون پاسی از شب بگدفشت توتتمش خان عزم شبیخون ساخت که مگر تفوقه درارد وی همایون اند اخت و چون نزه یك رسید کور گه زه و نقاره فرو کوفته برغو برکشید ند و سورن اند اختند عسا کرگره ون مآثر برحسب فرموه اصلا ملتفت ایشان نشد ند و از کس آو ازی برنیا مد ایشان چون اثر تغیری به هیچ وجه احساس نکردند ازان تمکن اند بشفاک شدند و یا رای پیش آمدن ند اشتند بخرورت با زگشتند و در همان شب \* \* نظم \* نرایی کی تیسر ایبا ج اغل \* بگشت از طریق سعادت بکل باه بار شد نکبتسش را هبر \* خطا کرد و بگریخت د ور ابتر زبود و زنا بود امتال او \* چه خیزد بیجز سوء احوال او بردوجی نژادان وفاکس ندید \* کسی فر طَغُرل ز کرگس ندید نرجوجی نژادان وفاکس ندید \* کسی فر طَغُرل ز کرگس ندید

گفتار در رکوب حضرت صاحب قرانی بعزم جنگ سلطانی

روز ديگو كه از كمين گاه افق \* \* نظم \*

- \* شه خاور علمها را برافراخت \*
- \* به تيغ روزشب را سر به يند اخت \*

[94]

- \* فلک را شد تهي ازمهسوها طاس \*
- \* مبدل شد لباس أل عباس \*

صباح روز چهارشنبه لشكر از هر دو طرف بجوش و خروش در آمدند \*

- \* علمهسا کشیسداند لشکسر کشسان \*
- \* پدید آمد از روز صحشر نشهان \*
- \* سیاه از دو جانسیا صف آراسته \*
- \* *زمین* آسمسان وار برخاستسه \*
- \* غريويدن كوس گـــودون شكاف \*
  - \* زمين را ه را فكند ، پيپس بنان \*
- \*بهتیــره برآمد زدرگاه شـاه \*
  - \* بسسر برنهسادنسه گردان کلاه \*

صاحب قران سهبر اقتدار پرتورای آنتاب اشراق برنسق و ترتیب لشکرانگذد و هفت قول مرتب ساخته توره انداخت و بها دران را مقدم داشت و پیادگان لشکر چپرها گرفته پیش استاد ند و امیرزاده محمد سلطان را در قول بزرگ تعیین قرصود و اطراف و جوانب قول را بدلار ران صفدر و صف شکنان دلاور مستحکم گردانید \*

- \* برآراست لشكسر چو كوم بلنسه \*
- » به شیشیـــو وگرز وکمــان وکمهٔـــه »

### [ V&V ]

- \* سرآهنگ تا ساقه از تيسر و تيغ \*
- \* برآورده کوهی زآهن بمديغ \*
- \* جداگانسه از موکسیا هر گروه \*
- \*\*حصاري برآورد لا ماننسد كولا \*
- وبنفس مبارك با بيست وهفت قوشون مكمل \* \* بيت \* همه آلت جنگ بر داشته \* چود ريا دي از آهن انباشته در عقب لشكر باستاد \* \* شعر \*
  - \* نصرت عذا ن گرفته و اقبال در ركا د ب
  - \* وزآسمان رسيد ، بشارت بفتر باب \*

و لشكر مخالف نيز در مقابل صفها مرتب ساختند وعلمها برافراختند \*

- \* زنيز الانيستان شد آورد گاه \*
- \* بپوشید دیدار خورشید و ماه \*
- \* د و لشکر نگویم که د و کوه قاف 🖟
- \* رسیدند در جلوه گاه مصاف \*
- \* چود رياى هيجا درآ مد بجوش \*
- \* زمردان جنگي برآمد خروش \*
- \* أَجُل فتنه را كارسازي نمود \*
- \* سیه با سیه دست با زی نمود \*
- \* بوآمد ز لشكو ده و دارو گير \*

## بهروشیسه روی هوا پرتیسر،

درين اثفا ازطرف ميسره شخصى خبرآورد كه از ميمنه مخالف کونجه اغلی ربیگ یارق اغلی و اقتاد و داود صوفی داماد توقتمش خان واتوركوبا غلبه تمام مقابل ميسرة لشكر منصور درآمده اند حضرت ماحب قوان بتعجيسل تمام متوجه ایشان شد و با قوشونهای آراسته حمله کرد ایشان چون صولت عساکو گره و ن مآثر مشاهد به کردند پشت داد به رو بگریز نها د ند و از جمله بیست و هفت قوشون که با حضوت صاحبقران بود ند جمعی در عقب ایشان روان شد ند و ایشان چون بقول خود رسید ند بازگشتنسد و بران جماعت که دریی ایشسان رفته بودند حمله آورده بازگرد انیدند و بعضرت صاحبقران رسانیدند و بعضی از هر طرف بگریختند و بدین و اسطنت قوشونات بهم برزده شد و ایشان دلیرگشته پیش راندند و بر حضرت صاحب قران حمله أوردند اميسر شيخ نورالدين چا ن فد ای و لي نعمت و توکل بر حضرت عزت عز اسمة کرد » پیش د شمنان فرود آمد و پنجاه کس با وی فرود آمدند و بزخم تیر جگرد و زایشان را با زد اشتند \* \* نظم بهر تير كز شست شان شد روان \* بديلو در آمد يكي پهلوان وصحمه آزاد وعلي شاه براه راووتوكل باورچي هريك عرابة ازعرابهاي مخالفان گوفته بيا وردند و هرسه را ورپیش مضرت ما حسب قران کامگا ربیای چپرها برهم بستند والله داد با قوشون رفاد ار ایمده رسیده او نیز پهلوی شیخ نورا له ین پیاه ه شد و حسین ملک قو جین نیز با تغمکان بوسید و فرود آمد و امیر ریرک جاکو نیز با قوشون خود بیامد و با ایشان موافقت کرد و قوشون قول با توغ و علم رسیده کورگه زدند و برغوکشیده سورن انداختند و استوی نیز با قوشون خود رسیده در عقب قوشون قول فرود آمد \* \* نظم \*

- « نهيب خروشيده يو كوس چنسگ »
- \* رسر مغز عي برد و ازروى رنگ \*
- \* نفيد دليدران بر آمد بارج \*
- \*بهر گوشه ميرفت خون موج موج \*

هر چذه لشكر د شمن نوج نوج آمدند و حملها ى پيا پى كرده . كوششهانمودند بها دران ظفر پناه را كه فرود آمد ، و سوك امشي كرد ، تيرمي اند اختند از جاى نتو انستند چنبانيد .

#### \* الشريب \*

- \* زبس قتل و زخم اندران د شت كين \*
- \* ترگفتی که دریای خون شد زمین \*
- » زبس کشتیگان گرد بر گرد راه »
- \* چوبازار محشر شده درب گاه \*

خداداد حسيني كه تغبل دست چې بود از كونچه آغان

که قنبل و ست راست مخالف بود گذشته از پس یست اقتاد که در مقابل حضرت صاحب قران ایستاد ، جنسگیه میکرد درآمد، برایشان تیرباران کردن گرفت و دران حال اميرزاده محمد سلطان باقرشونهاى خاصه أراستهو مكمل بهده رسید و از دست چپ حضرت صاحب قران در آمده بجنگ مشعول شدند و صحموع بها دران باتفاق حمله آورد ند وبيكها ربر لشكر صحا لف زه نه و بزخم شمشير آبدار و ضرب سدان آتش بار هست راست دشمن را منهزم گره انیه نه و آمیر حاجي سيف الدين راكه قنبل دست راست بود ازان صعب ترحالتي افتاه چه دست چپ مخالف که قلبل ایشان امير عيسي پي و بخشي خوا جه بود غلبه كرد ند و ازرى گذشته أورا در مهان گرفتند و او نيزه ل از جان برداشته با تومان خود فرود آمد و چهرها پیش گرفته و سوکد امشــــــي کرده مِمَدُ اقْعَمُ وَ مَقَا بِلَهُ دَ شُمَدًا فِي دَسَتُ جَلَادَ تُ بِرِكْشَادُ نُدُ وَ حِوْقٍ كُولًا یای ثبات فشرده کوششهای مردانه نمودند و هر چند سهساه مخما لف بمدد یک یک یگر میرسید ند و به نیزه و شمشیر و سالیق حملة می آوردند ایشان بزخم تیرهمه را باز می گردانیدند 💌

ترنگ کمان کرده جانها ستوه \* فَشافَش کلمان تیربرهرگروه تا چها نشاه بهادر با تومان خود از طرفی دیگر در آمد وبر ه شمنا ن حمله آوره ، جنگی عظیم در پیوست \* \* بیت \*

\* بر آشفته شیران کوپال گیره

- « قرور بختند از در سو تسميغ و تيسسر »
- « سنان چشمهٔ خون کشاد ، زسندگت »
- \* برو رستسه صد بيشسه تير خد نگسه \*
- « خد نگسی همسه سرخ گل بار او «
- \* كَــلُ خُون برآورد \* از خــاراو \*
- \* همه باد يا يان زخون چون عقيست \*
- \* شده تانمد زین اخسون در غریق \*

و چون آن دو امیر صاحب ند بیربل دو شیرد شمن شکار کشور گیر پشست اتفاق بتقویت یکدیگربازداد ند قذبل دست چپ مخالف را که در مقابل بود مذہرم گردانید ند و تمور خواجه آقبرغا نیز د ست برد های دلا ورانه نمود به از میسره مخالف انچه برابر او بود براند و امیرزاده دستم عمر شیخ با تومان خود برق وار و صاعقه کردار بر اعداء زد و خرص ثبات ایشان را سوزانید بگریزانید و دران خرد سالي نام پدر نامدار را دند بگریزانید و دران خرد سالي نام پدر نامدار را شعر به گردار به گردار به شعر شعر شامی داد در سالی نام بدر نامدار را

\* ان السري اذا سرى فبنفسه \* وابن السرى اذا سرى اسراهما \*

ویغلی بی بهرین که از مقربان و انتیکیان تو قلمسش خان بود

با بها دران لشكر خويش پيش را نده \* \* تظم \*

ستایید خود را وگفت منم \* هزبری که در جنگ پیل انگنم پلنگان درم بوسر کوهسسار \* نهنگان خورم برلب جوی بار سنانم زپهلو درآید بفاف \* گزانی نمی گویم ایفک مصاف و آوازبر آورد \* عثمان بهادر را بمبارزت طلبید امیر عثمان را ازان لاف باد انگیزار آتش حمیت زبانه زدوبی توتف \*

#### \* الله الله

- \* چوکوهی روان گشت برپشت باد \*
- \* عجب بيسى كه بوباد كولا ايستاد \*
- \* در آمد بمیدان چوسیلی بجوش \*
- \* که از کوه در پستي آرد خروش \*
- \* در آ صد بناورد چالش کنان \*
- \* بخمون صخصالف سكالش كنان \*

چون عثمان بها در با قوشون خود بایشان رسید از طرفین در هم آویختند و بی دریغ شمشیر و گرز و سالیق بر یکدیگر ریختند \*

- \* چنان درهم آویختنسد آن سیاه \*
- \* كماز گرد شد روي گيتي سياه \*
- \* زبس قتل روي زمين خون گرفت \*

\* نلك ماند و زال چيره دستي شكفت \*

عاقبة الامر از نيروي دولت قاهوه عثمان بهادر غالب آمده مخالفان را مقهور گردانيده براند و ديگر امراء و بهادران مساكر گردون مآثر هر كس در مسل خود داد مردي و مردانگي داد ند و از ميامن اقبال صاحب قران بي همال سپاه مخالف را بيكبارگي برهم شكسته همه را متفرق و پريشان ساختند و ثو قتمش خان با شاهزاد كان جوجي نژاد و امراء و نويينان پشت بهزيمت داده رو بگريز نهادند

ر بسياري از لشكريان ايشان كشته شد \* خطم \*

- \*خداداد فرصت شهفشاه را \*
  - ه هزيمست درافتساه بدخواه را ه
  - \* زد شتي بسي خون و خوى ريختند «
  - « گرفتنسه و کشتنسه و آو یختنسه «
  - « پراز جوي خون گشت صحراو دشت «
  - \* سراسر زميس سونش لعل گشت \*
  - \* بخون غرقه شد صركد ان را نعال \*
  - \* تو گفتسي ماردر شفسق شد هلال \*
  - \* چوبر د شمنسان شاه شد کامکار \*
  - \* شد از خرمي کار او چون نکار \*

<sup>( 1 )</sup> درد و نسخه بیما ی جو ي ( مو ج ) است ...

- \* فرود آمد از بار ا خوش خرام \*
- \* که دید آنچه مقصود بودش بکام \*
- \* بشكـــرِ خدا رري برخاك سود \*
- « که پیسروزي از دارر پاك بود »
- \*چو کره آفرین داور خویش را \*
  - « بسمای سیمام و زود اه درویش را »

شاهزاد گان و اصراء و نویبنان زانوزده مراسم تهنیت بجای آورده نثارها کردند و حضرت صاحب قران ایشان را کنار گردته ستایش فرمود و رایت نصرت شعار ازانجا نهضت نمود ه بفتم و فیروزی روان شد و چون کنار آب قورای شخیم نزول همایون گشت عاطفت پادشاها نه تفقد احوال اعوان دولت نموده امیر شیخ نورالدین را که در جنگ جان سهاری کرده بود بمزید عنایت و تربیت اختصاص بخشید و پایه قدر او را بلندگرد انیده اسپ و جامه زرد و زو کمر صرصع ارزانی داشت و صدهزار دینار کهکی او کلکا فرصود و دیگر امراء و بهاد ران که آثار شجاعت و جلادت بظهور رسانیده بودند بهاد را و کلکا داده با نواع نوازش خسروانه سرا فراز گردانید

گفتار در ایلغار فرمودن حضرت صاحبقران

ا ز عقب تو قتمش خا ن

<sup>(</sup>۱) (۲) هرد و جا د ربعض نسخ بیجا ی که (چو) دید ۶ شد ه

صاحب قران گیتی ستان اموال و غنایم که از اندازه بيرون درين فتر همايون حاصل آمده بود با اغرق بكذاشت واميرزاده ميرانشاه راكه پيشتر از مصاف از اسي خطا کرده بود و د سبت مهارکش آسیب کسری یافته در اغرق بكذاشت وامير ياد كاربرلاس وامير حاجي سيف الدين را پیش اوبازه اشت و اشکو اختیار کرده ایلغار فرصود و يتكامشي توتتمش خان روان كشت ويتعجيل نمام شب وروز در عقب او می را فد و چون بمعبر آنل رسید که آنوا گذار تورا تور گویند پسراروس خان قویری چاق آغلی را که ملازم حضرت ما حب قران بود و جمعی بهادران او زبک که ورا سلک ملاز مان موکب هما یون منتخرط بود ند همراه کرد و اسدا ب پادشاهی آماده د اشته بخلعت طلاد رز و کمرزرین مشرف گرد انیه و از آب آتل بگذرانید و خانی الوس جوجی را باو تفويض فرمود . ه بيث ه آوریدی جهان به تیغ فراز \* بسسر تا زیانه دادی باز گلیم در حضوتش روانه شده \* غارت تیغ و تازیانه شده شاهزاده جوجي نزاد برحسب فرصوده بدانجانب رفت و بجمع آوردن سپاه پراگذده و ضبط الوس مشغول شد و عساکر گردون مآثر در پی د شمذان شنافته تا ارکک برفتند، (۱) دربعض نسخه بجای او کک (الک) و دربعض (او کل) است ه

بسیاری ازیشان را بقتل آوردند و آن روز برگشتگان را ازین طرف ضرب شمشیر قاتل بود و ازان طرف آب خون خوار آتل بیشترایشان را گرفته اسیر کردند و اندکی ازیشان بعمدها خود را در آب انداختند و بآن طرف آتل گذشتند و تو قتمش خان خانی را با خان و مان و هرچه داشت از پیده او پنهان بگذاشت و از بیم جان با معدود ی چند بطرف برار بجنگلستان برآمد و از چنگل شیران دشمن شکن امان یافت و لشکر منصور ازین سوی آب تا بآن موضع رفتند که در یورش اول دشت ازان طرف آب بآن موضع رفتند که در یورش اول دشت ازان طرف آب بآنیا رسید به بودند و غارت کرده و آن موضع نزدیک است بظلمات و سیاه ظفریفاه این نوبت نیز بیشترد شت قبیاق را غارت کردند \*

- \* نجند أن غذيمست بخسسوو رسيسه \*
- « که اندازهٔ آید آن را پدید »
- \* *زسیسم و زرو قنسدن و لعسل و در* «
- \* منازل کران تا کران گشته پر \*
- « غلامان تغمساقي خوب روي »
- » کنیسزان حورا رش مشسک بو ي »
- « و شاقان صوکب روی زود خیسز »
- \* به یه از تازه برفتهار تیسسز \*

<sup>(1)</sup> د ربعض نسخه ابجا ي بو لر (بوكن) است \*

- ه منواشي و انواع حيسوان بسسي \*
- \* شمار جهاني چه دانه کسسي \*

وأميوزاده ميرانشاه بالمرادكه بكذاراب قوراي دراغرق سانده بود ند تا اغرق را سر کرده در مقس بیاورند در سوشع پولو قلوق از و قلوق بموکب هما يون صلحتي شد ند و چون د ران سفر خجسته اثر اكثرشا هزاد كان كرام و امراء عظام ظفر آسا ملازم ركاف مغلى بودند ملهم دولت ملاحظه رعايت جانب حزم درخاطرهمايون انداخت وفرمان واجمها الاذعان بصدور پهوست که اميرزاده پيرمحمه عمر شيسيز باشش هزارسوار بدار الملك شيراز معاودت نمايد و امير شمس الدين عباس با سه هزار مود و غیاث اله ین ترخان که داخل تومان او بود بدارالسلطنة سمرقند شتابند ایشان بر حسب فرموده روی توجه براه آورد ند و چون از دربند گذشته باردبیل رسیدند إز تبريز خبر آمد كه قرا يوسف تركما ب با غلبه تركما نان كه باز جمع شده اند در حوالی آله طاق است وعزیت خوی دارد و المير شمس الدين عباس وغياث الدين ترخان بوقرار عازم سموقند شدند و اميرزاد ، پير محمد با امراء خود مثل امير ا بوسعید بر لاس و بکش و د وان خواجه و توکل بها در در تبریز آمدند وسهاهي كه دران حوالي بودند ثمام جمع كشتند و امراء شاهزاد لا ميرانشالا كه در تبريز ما ندلا بودند بايشان

پیوستند و عرض سیاه دیده روی جلاد سه بقلع وقمع صفالفان نهادند و چون بخوي رسيدند تيزك و چاليق بالشكر ملحق شدند و درانجا خبرامد که قراول قرا پوسف در قرادره است اميرزاد لا جوان بخت ايلغار فرمود و چون سايه و مول مركب كشور كشايش بوقران ره افتاه قواول قرا يوسف بكريخت و پیش او رفت که دربند ما هی بود و قرایوسف را از استماع توجه عساكر گردون مآثر ازكان ثبات و قرار متزلزل هد و روی عجز و افطرار بصوب هزیست و فوار آورد و اميرزاده پيرمحمد در عقب او ايلغار فرمود و به بند ما هي رانه و ملک عزاله ین کره با اشکر خوه دران مسل بموکب اميرزاده جوان بخت ملحق شد وشاهزاد ، مشاراليه امراء ولشكريان رااز عقب قرايوسف بفرستاه ودوسه منزل اربي ایشان رفته فرود آمد و امراء تا اونیک برفتند و چون قرا یوسف را نیافتند با زگشتند و امیوزاد ، پیر محمد ازانجا مواجعت نموده ازتبريز گذشته بسلطانيه آمد و خانواده او را طوی داده خلعت پوشانید و بیمانی شیر ازروان شد \* گفتار در تاخت فرمود ن صاحب قران مظفرلوا دست راست الوس جوجي و

ولايت. روس را

همت عالي نهمت صاحب قران گيتي ستان كه درهر

امرى جزبغايت قصوى آن رضا ندادي بعد از شكستى و رائدن توقتمش خان وقتل وقهرسهاء ولشكريان أوخواست که مجموع آن ممالک و ولایت را در حوزه تسخیر و تصرف آورد و تمام اقوام و احشام آن حدود و نواا حي را مقهور و مستامل سازه بقصه الوس دست راست جوجي خان بيمانب آب اوزي دران دشت بي پايان روان شد و آمير عثمان را بقوارلی تعین فرصود و اوقلاور گونته روی جلادت براه نها د و چون بآب اوزي رسيد در موضع منكرمن بيگ يارق آغلن را و بعضي الوس اوزبك كه درانجا بودندتا لان كرد و اكثر ايشان را در تحت ضبط آورد چنانچه اندكى يلك سواره جان بيرون توانستند بره وباش تيمورا وغلى واقتاد گریخته و از آب اوزی گذشته بالوس هر مدای که دشس ایشان بودند در آمدند و حال ایشان آنجا آزغارت و اسر بد ترشد و ازانجا تومان اقتاد فرار جسته بروم رفتند و در صحاري اسريقه ساكن شدند والحالة هذه هنوز أنجا اند و چوں حضرت ماحب قران از آب ارزي باز گشت بسعاد س و اقبال آهنگ روس فر مود عساکر گردون مآ او بیگ یارق را دگرباره بکنارآب تن در پیچید ند از پیش آب خونخوار داشتند وازعقب لشكر جرارو بقواسو كم ازشهرهاى روس

<sup>(</sup>١) د ربعض نسخ بنجا ي يك (١ وزبك ) است م

است رسید به نمام آنرا از اند رون شهر وبیرون غارت کرد ند بیگ یارق اغلی بغایت عاجزو <sup>بی</sup>نهاره گشت و از سر ضرورت واضطوار اهل و اولاد خود را در چنکال بلارها کرده با یک پسر بگریشت و از میان ایشان بیرون رفت و سها ه ظفر پذا ، زن و فرزند و متعلقان ا و را مجموع پیش حضرت ما حسب قران آوردند و آن حضرت جهت ایشان خرگاه و خیام تعین نمود وانوام رعايت فرسود و ازجها ريايان واقشمه واجناس و هرگونه تجملات بسی اسباب ارزانی داشته خوشدل و آسوده خاطر از عقب بیگ یارق اغلی بفرستاد و امیرزاده میرانشاه و جهانشاه بهادر و دیگر اسراء تومان و هزاره با لشكريان باز گشته بطرف برنغار الوش جوجي ديگر باره تا خست کرد دن و بایشان رسیده بیگ خواجه و دیگر اصوا درا. باتمام الوس أونقول بقتل وأسر وغارت دمار أزروز كار ایشان برآوره نه و شُهُر سرای و اوروس جون را نیز غارت كردند و تماسي الوس و ولايات را در تحت تصرف آ وردند ومال ومنال فزون انرحد وتخمين وهم وخيال ضميمه ديكر غنيمتها گشت و گله و رصه بليحساب گرفتند و زنان و دختران ه نظم ه ما حسم حمال اسيركرد ند \*

<sup>•</sup> گرفته الشكه و سلطها ن أفاق \*

<sup>(</sup>١) د ربعض نصفه ایجایی شهر سراي (ازروس) د ید و شد ه

## [ 1 P V ]

- \* بسی مه پیکران از دشت قبیای \*
- \* پري وش دختـــران سرو با لا \*
  - \* ظریف ر چابک و دلبند و رعنا \*

حضرت صاحب قرآن بجانب مسكوكه هم از شهرهای روس است نهضت فرمود و آنجا رسیده سهاه ظفر پذاه تمام آن و لایت را از شهر و بیرون بتاختند و مجموع امراء آنجا را منكوب و مخذول ساختند \*

بنیروی بازوی شمشیر تیز \* برآورد ، از روسیان رستخیر زبس روسی برهم انداخته \* شده دشت و کوهی برافراخته وغنیمت بسیار بدست لشکریان افتاد \*

- \* نه چندان گرانمایه در کار بود، \*
  - \* که آذرا شمساري پديدار بود \*
  - \* زر كاني و نقسرة زيدقسي \*
  - که مهتاب را داد بي رونقسي \*
  - \* ز کُتّان و انطاکي خانه باف \*
  - \* زده کوهه بر کوهه چـــون کوه قاف \*
  - \* به خروارها قند در تیسع دار \*
    - \* سمور سیه نیز بیسش از شمسار \*
    - \* زقاقم فه چنده آن فروبسته بذه.
    - ه که تقریر آن کرد شاید که چند د

## [ ۷ ۲ ۲ ]

- \* و شق تبغها ی شبستسان فروز \*
- \* چوخال شب افتساده برروی روز \*
- \* فروزنده سنجساب و روباه لعسل \*
  - « همان کره اسیسان نا دیده نعسل «
- \* جز این مایها نیز بسیار گنسج \*
  - \* که آید ضمیر از شمـارش برنے \*

ورای این نفایس و اجناس امیرزاد ه محمد سلطان نیسز جمیسه این نفایس و اجناس امیرزاد ه محمد سلطان نیسز جمیسه اقوام و دیگراقوام و طوایف مخالف نیز مثل قوم کوریقا و بیرلان و یورکون و گلیجی که از بیم لشکر منصور در بیابان متحیر وسرگردان می گشتند همه را دریافته غارت کردند و اموال و اسباب فراوان غذیمست گرفتند و زنان و فرزندان ایشا نوا اسیرکرد ه بیت \* بیت \*

- \* چه گویم زان پری رویان روسی \*
- \* چو گل آگفده درکتسان روسی \*

صاحب قرآن سپهر اقتدار غجر جي گرفته ازانجا متوجه طرف يال جمكين شد و چون بحصار آزاق رسيد اميرزاد به ميرانشا به و لشكرى كه با او بود كذار آب تي گرفته و د شمذان را تاراج كرد به درانجا بموكب هما يون پيوست و يرليغ لازم الاتباع نفاذ يا قت و در آزاق مسلما نان را ازميان غير ملت جد ا

ساخته رها کردند و تمام بی دینان را به تیغ جهاد بکدر انیدند و خانهای ایشان را غارت کرده آتش زدند و مصدوقه کم من قریة اهلکنا ها بظهور آمد .

رایت نصرت شعار ازانجا نهضت نموده بصوب قوبان روان شده چرکسان علف زارها که میان آزاق و قوبان است. سوخته بودند و بدان سبب بسیاری از چهارپایان عساکر منصور درآن راه تلف شد و تویب هفت و هشست روز از بی علقی تشویش کشیدند و از آب و گل بسیارگذشته بقومان رسیده نده و چند روزی دران صرحله توقف افتاد حضیوت صاحب قران گیتی ستان امیر زاده صحمد سلطان و امیر زاده میر انشاه و امیر جهان شاه و دیگر امراء را بیجانب جرکس فرستماه و صدالغه فرصود که هرچند زود ترآن و لایست را تسخیر کرد به مواجعت قمایند شاهزادگان و امراء بر حسب فرمود به ا يلغار كرد ند و بتعجيل تمام بآن ولايت شنافته از ميسامي تاييد آسماني و فر دولت حضرت صاحب قراني مجموع الوس جركس رابدست تسلط واستيلاء تاراج كرده غذايم بسيار گرفتند وبسعاد ت واقبال بسلامت ازانجا معاود س نمودة بشرف بساط بوس استسعاد يا فتذد \*

# گفتار در توجه موکب گردون شکوه بجانب البرز کوه

چوں خاطر خطیر صاحب قران جهانگیرا رمهمات ولایت روس و چرکس به پرد (خت با تما می عسساکرگردون مآثر بصوب البوزكوه بالركشت ودرين اثنا شحنته غيرت وحميت یا دشاهانه بواسطه تهمتی که در راقع حقیقتی نداشت بقتل ا مير عثمان عباس فرمان داد و چفان سروري بسبب افساد جمعي مفسدان فَتَّان ازياى درآمد ولا صرد لقضاء الله و رایت کشور کشای به نیت غزا متوجه بوری برد ی و براقی شده که حاکم قوم آس بود و دران طریق جنگلها بود درختان راانه اخته و را لا ساخته ا مير حاجي سيف اله ين را با اغرق بگذاشت و بقصه جهاد بالبرزكوه برآمد و در قلعها ي كوه و د رهای صحکم با مخالفان دین صحاربه بسیار کرد و در جمیع مواقف سهاه ظفرقرين بروفق ميعاد وأن جندنا لهسم الغالبون مظفر آمدند وبسياري ازان بي دينان رابتيغ جهاد گذرانیده بآتش جهنم وبیس المهاد نرستا دند و قلعهای ایشانوا خراب ساختند وغنیست بی شماراز اصوال کفار فقوح روز گار اشکر نصرت شعار گشت و ازانجا مظفسر و منصور با مساعی مشکورو غنایم نا محصور با زگشته با ردوی هما يون لزول فرصوف و اصير حاجي سيف الدين كه درا غرق

## ماند « بود ترتیب طوی کرده جشنی خسروانه بر آ راست « \* نظم »

- \* رده بارگاهی بریشسم طسناب \*
- \* ستونش زرو صيخش از سيهم فا ب \*
- \* بكوهر بيساراسته تخست زو \*
- \* نشستسه برو خسسرو تاج ور \*
- \* سران جهای جمله در پیسش ۵۶ \*
- \* سر افلنسده در سایهٔ یک کلاه »
- \* کمستو در کمستو تا جداران دهو \*
- \* به پیش جهانجوی پیروز بهرو
- \* نخستیسی زجلاب نوشیی سرشت \*
- \* زمين گشت چون حوضها ي بهشت \*
- \* نهادند خوان آن گهستي بيدريغ \*
- \* گراینده شد گرد عندر بهیسغ \*
- \* زهرنعمتسي كايد اندر شمسار \*
- \* فرو ریختسه کوهی از هو کنار \*
- \* خورشهای الوان زهر گونه بیش \*
- \* بخوانهای زرین نهادند پیش \*
- \* چو خوردند چندانکه آمد پسدد \*
- \*رجام و صراحي كشادند بنده \*

- \* سي ناب خوردند با بانگ رود \*
- \* زگردون گذشته مدای سرود ۲
- \* یکی هفته از خرمی یانت بهر \*
- \* بو آسود با پهلستوانان دهر \*
- \* دگر هفته روزي پسند پده چست =
- \* كزو فال فيسروري أيد درست \*
- \* بفرمون تا كوس بلسواخةلسد \*
- « برفتی علمها بر افراختنید »

گفتار در توجه حضرت صاحب قرآن بقلعه

قلعله كولا و طاؤس شد و ايشان نيز از طو ايف ساكنان البرز كوة مود ند و سكان آنجا و اقلعهاى و حصارهاى محكم بربالاى كولا بود و راههاى بغايت د شوار د اشت از بس بلندى بمرتبه كه نكرند لا را چشم خيرة ماندى و كلالا از سرافتادى

بتخصيص قلعه طاوس كه درسيومين كمركوهي رفيع واقع بود

چون آشیانه جانوری و ارتفاعش بحدی که تیر پرتاب بآن نمیرسید عقل تسخیر آن از تبیل محالات می دانست و رهم

كشود ن آن بهيم وجه تصور نمي توانست صاحب قران كامكار

چما عقى را از قبيله تكريت كه درعساكو منصور بودند و ايشان

د رکوه روی بحیثیتی چست ر چا لاک می با شنه که هر جا که أنخيهير تواند رفت بروند طلب فرصود وبه نفتيش و تفحصص راههای آن قلعه فرمان داد آیشان بر حسب فرمود به بجست و جری مصل بر آمدن و فرود آمدن آن کوه مشغول شدند و هر چند بگشتند و احتیاط نمود ند املا طریقی که بآن تلعیه توان رسید نیافتند رای مشکل کشای آن حضرت پرتواندیشد بران كارفرو بسته انداخت وبعد ازامعان نظر بفرمود تا چذد نره بان بلند بساختند و بر یکه یگر پیوند کرد ند و برکمر اولین فهاده جمعی بها دران بدالا برآمدن و نود بان وا بر کشید بر کمر دو مین نهادند و بدالا برآ مدند وباز برکشید ، بو کمر سیومین نها د ند که قلعه در آنجا بود و آن شیر صرد ان د لاور دل از جان بریده و شمشیر کشید ۱ از پی یک یکسر به نرد بان بر آ مدند رگروهی دیگر از دلاوران جان باز دست از سرشسته و دل ا از جان برد اشته د ربالای کوه طنابها بر میان بستند و سرها ی طناب برقله كوه مستحكم گردانيده باتيغياي آبدار آتش بارتا برابر قلعه فرود آمد ند و هرد و گروه با تفاق از زیرو بالا حمله صي آورد ند و هر چند که از قلعه تير و سنگ مي اند اختند و بهادران بدرجه شهادت فایز می شدند دیگر دلاوران دین دار از فردولت صاحب قرآن کا مگار روی جلاد ت بآن کار صی نهادند \* # 1

- \* حسى عالم سور او چند انكه عاشق سي كشد \*
- \* زمرة ديكربعشق ازغيب سربر مي كذند \*

اهل قلعه چون آفت سماوی و ارضي از نراز و نشیب هابط و صاعد یا نتند مضطر و سراسیمه گشتند و بهادران سها ه ظفر پناه آن قلعه را باین نوع مستخرگردانیدند و بسیاری از قوم ارکون که درانجا بودند بقتل آوردند « \* نظم \*

- \* روان شد یکی چشمک خون زکوه \*
- « بفسرمان سلطسان توران گروه \*
- \* غلبه شاه توران وایران همسه \*
- \* که عداش شبال بود و عالم رصه \*

و کولاو طاوس را که سرد اران قلعه بود ند دستگیر کرد ۱ از بای در آورد ند و رایت نصرت شعار ازانجا نهضت نمود استوجه قلعه پولاد شد که اوترکو که از عظماء امراء الوس جوجی بود پنداه بآنجا برده بود و در اتفای را ۱ در موضع بلقان یک روز توقف نمود دران جا چندان عسل بود که بشکریان هر چند خواستفد برداشتند و از آنجا کوچ کرد ۱ بسعادت و اقبال روان شد و از برای الزام حجت مکتریی بپولاد نوشت و مصحوب برادر اوترکو پیش او فرستاد محصل بپولاد نوشت و مصحوب برادر اوترکو پیش او فرستاد محصل

<sup>(</sup>۱) هر دو کتاب بیجای بلقان (بلقا) است بی نون \*

بفرست و اگر نه با اشکر بهی شمار همه شیران د شمی شکار میآیم و چون مکتوب بهولاد رسید از سر استظهاری که بحصانت حصار خویش داشت در جواب گفت که قلعه صحیم دارم و اسباب جِذْكُ آماده است واوثركو بناه بمن أورده نا جان درتن باشد اورا نسهارم و تا نوانم اورا محافظت نموده نگاه دارم و چون آن جواب بعضرت صاحب قرآن رسید شعله حمد ـــــــ پادشاهانه برافروخت و در راه آن جنگلی سخت بود چنانچه از کثرت اشجار و تشابك اغصان باد چابک نهاد ازانجا افتان و خیزان گذار کرد ی ا سر عالی صدور یافت و عساکو گرد ر ن مآثر سه فر سنگ جنگل برید لا را لا ساختند و رایت عزم برافرا ختذه چون بدانچا رسیداند قلعه او در داره بود بغایت سخت و صودم آنجا راه دره را گرفته بود ند و دل از جان برداشته فدائبي وارتجنگ مشغول شدند سها انصرت یناه بعد از کوشش بسیار بر ایشان ظفر یا فند و قلعه را کشوی ه بسیاری از آن گمراهان را بتیغ جهاد بگذرانیدند و اوترکو كريخته بدرهاى كوة المرز بدررنس ولشكو مفصور خال ومال ایشانراغارت کرده آنش زدند و اولجه بسیار و غنیست بيشمار گرفتند درين افنا شخصي خبر آادرد كه سه فوج از مرد م بی دین گریخته بکمرکوه بر آمده اند و اسقاده حضرت صاحب قران متوجه ایشان گشت ر عساکر گردون مآثر

جنگ کرده ایشان را بگرفتند و تمام آن و ورخیان را بآتش بسوختند و از برنغاز امیرزاد ه میرانشا ه خبر فرستاد که او ترکو را درپی کرده ایم و درمیان کوهستان البرز بموضع اباسه در آمد ه ما حب قران سپهرا قتدا ر بسعادت و اقبال سوارشد و از عقبها و در های کوه البرز گذشته در اباسه نزول فرمود و در ان محل او ترکو را گرفته و بسته بدرگاه عالم پناه آورد ند فرمان جهان مطاع صدور بافت که او را بند نهاده محبوس فرمان جهان مطاع صدور بافت که او را بند نهاده محبوس گردانند و لشکر منصور بسیاری از صرد م آن نواحی را غارت کرد ه در ظل رایت نصرت شعار باز گشتند و باردوی همایون پیوستند \* بیت \*

شكولا سياهش به تبغ نبسره \* بر آورد لا از كوه البرز گرد و صاحب قران كامكارباتمامي عساكر نصرت شعار چند روز در پاش طاق و حوالي آن توقف فرمود \*

گفتا ر در توجه حضرت صاحب قرآن باجود بسمسم و قلاع کفار که دران جانب بود صاحب قرآن مما لک ستان با عساکر نیروزی نشان ایلنار کرد ه مقرجه سمسم شد و چون بسعادت و اقبال آنجا رسید تمامی آن الوس را بفرد و لت روز افزون مسخرگرد انید و محمد غیورخان کمر مطاوعت و انقیاد برمیان جان بسته با ایل خود در پایه سریر اعلی حاضر آمد و بشرف بساط بوس

مرافراز گشته در سلك بندگان درگاه النجراط یافت و جمعی دیگر از اهل ولایت گریخته بودند و پناه بگوه برده و بجایهای سخت در آمده که پیاده بدشواری آنجا توانستی رفت حضوت صاحب قران بنفس میارک متوجه ایشان شد وبآن کوهها برآمده سپاه ظفرپناه دست جلادت بجنگ برکشادند و مجموع آن قلاع را مسخر گرد انیدند و باشارت قهرمان قهرمود مان آنجا را بسته از کوه بینداختند و دران کوهستان بسی ولایات را بگرفتند و در تضاعیف آن مواقف بسی محل بود که فرود آمد ن ازان نه سواره متمشی میشد و نه پیاده بلکه خود را رها می بایست کرد که لغزید ه بشیب آیند و آن بلکه خود را رها می بایست کرد که لغزید ه بشیب آیند و آن بنش مهاد خد بو موید دین داراز فایت شغف با حراز فضیلت جهاد بنفس مهارک مرتب آن اهوال و اخطار میشد \* نظم \* نظم \*

- « بران شاه با دانش و دادو دین «
- \* که قصـــد می نبود ش ز تیـــع آختی \*
- \* بجير رايت ملست افراختس \*

و در صواضعی که از غایت ارتفاع و هم از عروج بران قاصر آمدی بقوت دولت چهانگیر و حسن رای و تد بیر صحالفان را مقهور و اسیر کرد و قلعها را بحیز تسخیر در آورد و یک دو

<sup>(</sup>١) درد و کتاب نجای کوهستان ( کوهسار) است .

روز آنش قهر چنا ن برافرر خت که ترو خشک آن د رهم سوخت و صحموع كليساها و بتخانها مي ايشان را خراب و ويوان کرد انید و ازا نجا فرود آمد » د امن کوه اوهر را تا خمص فرمود و الشكريا نرا غنيمت بسيار بدست انتاد و ازانجا بازگشته بيانب بيش كنت روان شد و آن ولايت را بانوار عدل و احسان وآثار مكرمت وامتنان آذين بست واهالي آن صواضع که پیشتر ازین آمده بودند و انقیاد نمود به سیور غال یانتند و صلحوظ نظر عنایت گشته از خوف و هواهی ایمی شد ند و فرمان قضا جریان بنفاذ پیوست که لشکریان اصلا متعرض ایشان نشوند و بکم و بیش ریان نرسانند تا عالمیان را معلوم گرد د که هرچه از نیك و بد بمردم میرسد جزا و سوای اعمال و افعال ایشان است چنانچه از قصوای نص صن عمل صالحا فلنفسه و من اساء فعليها مستفاد میشود و حضرت صاحب قران ازانجا گذشته بر ولایت جوتورقزاق تاخت آورد و صحاهدان سپاه ظفر پناه تمام گمراهان که دران کوههای بزرگ نشست د اشتند طعمه تیخ فساد سوز گردانید ، ایل جو تور قزاق را تا راج کردند و ا موال و غنایم بسیار در حیز حصول آمه و عسل فراوان نیز برد اشتند وازانجا بموضع بوغازةم رسيده دران محل قشلاق فرمود وتمامي اهالي ولايت ممقدو قازي قوموق ازسرا ذعان

و مطاوعت بهای انقیاد و متابعت بدرگاه هالم پناه آمدند و مراسم بندگی و طاعت گزاری بجای آورده بعنایت و عاطفت پاه شاهانه سرافرازگشتند و در صیان جزایر بسی مواضع بود که مردم آنجا بر آب اعتماد کرده آنرا حصار خود ساخته بودند و در اظهار شعار خد متگاری و فومان برد اری تهاون و تقصیر می نمودند و ایشان را بالیق جیان می گفتند تهاون و تقصیر می نمودند و ایشان را بالیق جیان می گفتند یعنی ماهی گیران حضرت صاحب قران جهت استیصال یعنی ماهی گیران حضرت عاصب قران جهت استیصال ایشان جمعی را بایلغار فرستاد و چون زمستان بود و آبها مقد ارد و گزو زیادت یه بسته ه

- \* بفسرمان شه بر سر آب گیسسر \*
  - ه ز پشت کما نها روان گشت تیسر ه
  - \* ز پونده پیسکان بران روی ین \*
- \* تبسم شد سيساهي جو مور و ملسع \*

و لاوران برروی یخ گذشته نمامي آن جزایر را بتا ختند و در حوز ه تسخیر و تصرف آورد ه ایشانرا بغا رئید ند و اسیر گرفتند و مظفر و منصور مراجعت نمود ه بمعسکر همایون پیوستند \*

گفتار در ناخت فرمودن حضرت صاحبقوان مظفرلوا حاجي ترخان وسرای را چون عمرتابان از بند کان حضرت ماحب قران که بر

(۱) در بعض نسخ بها ی پشت (شست ) معاینه افتان م

حسب فرمان بضبط حاجي ترخان مشغول بود از مسمد ي كلان ترآنجا آثار مخالفت تفرس نمود و صورت حال عرضه داشت پايه سرير اعلى گردانيد راى عالي تخريب و استيصال حاجي ترخان و سراى را وجههٔ همت بلند جناب ساخته در اغر ق اميرزاده محمد سلطان و اميرزاده ميرانشاه و امير حاجي سيف الدين و ديكو امراء را بكذ اشت و بنفس مبارك ايلغار فرمود و آن زمستان بغايت سرد بود و برف بسيار ه

### \* نظم \*

- \* تا ب سرما که برد ز آئش تا ب \*
- \*آب را تيخ و تيخ را گرداب \*
- \* كوة قاقم زميسي حواصل پوش \*
  - \* چرخ سنجاب در کشیسده بدوش \*

عساکر گرد و ب مآثر برف کوفته روان شدند و حاجی ترخان بر کفار آب آتل را قع است حصار او را متصل بآب از کفار آن نهر کشیده ۱ ان تا بازبآب رسیده چنانچه از یک جانب شهر آب بجای حصار است و چون زمستان در انجا یخ بفوعی می بند د که سطح آب حکم بسیط خاک میگیرد برلب آب از پارهای یخ بجای خشت و گل دیواری بنیاد می نهند و شب هنگام آب بران می پاشد تا مجموع برهم بسته یک لخت میشود و باین طریقه بلند سا خته حصار شهر را بآن دیواریکیار از یخ

مكمل ميكرد انند و دروازه مي نشانند والحق اين وضعي غريب است ازين جهت تبت افتاد القصه حضرت ما حبقران چوں بنزو یك حاجي ترخان رسید صبح گاهي با اندك نفرى ازخواص پيش از سهاه بحاجي ترخان راند وصحمدي حاكم أنجا بضرورت باستقبال بيرون آمد و آن حضرت اورا با اميرزاده پير محمد و اميرجهانشاه و اميرشيخ نورالدين و تمور خواجه آقبوغا بالشكري بطرف سراي فرستاه و حضرت صاحب قران بحاجي ترخان درآمد وبعد از حوالة مال امانی و تحصیل آن هرچه درانجا بود از مامت و و فاطق عرضة تا راج گشت و شاهزاده مشار اليه با امراء از أب آنل بر روی یخ بگذشتند و برحسب فرمان محمدی را بزیر بیخ فو ستاه ند و طعمهٔ ما هیان شد و سپا ، ظفو پذا ، سرا ی را بكرفتند وآتش زده بسوختند واحشام وصحرا نشينان آن نواحي را مجموع غارت كرده براندند وبياوردند وخراب كودن سراي انتقام جسارتي بود كه لشكر د شت در تخويب زنجیر سرای نمود ، بودند چه در زمانی که حد سرت ما حب قرال بتسخير نارس وعراق مشغول بود ايشان ماوراء النهررا خالي يافته تاخت كردند وسراى قزان سلطان خانرا كه بزنجير سراي مشهور است خراب كردند الجرم سرای بدین گونه زیرو زبرگشت \*

# \* كلوخ انداروا ياداش سنك است \*

و تمام اهالی حاجی ترخان را کوچانید به شهر را آتش زاد نده و شاه عالم پذاه با سپاه بقشلاق معاود د نمود و چون بو اسطه شد د سرما رسورت برود د هو اضعف و فقور بحال لشکر منصور راه یافته بود و بیشتر چها ر پایان ایشان تلف شده و تنگی و غلا بمرتبه رسیده که یکمن ارزن به هفتاد دینار کپکی و یک کله کاو بصد دینار و یک سر گوسفند بد و یست و پنجاه د ینا ریافت نمیشد مرحمت پادشاها نه غذایم حاجی ترخان و سرای را زغلات و اصوال و انواع فتوحاد که آورد ه بود ند بو لشکریان ارزانی داشت و تواجیان برایشان قسمت کرد فد و بعضی پیادگان سوار شدند \*

چودریای رحمت در آمد بموج \* سر حال لشکر بر آمد با وج
گفتار در صراحمت فرمود ب حضرت صاحب
قوان بی همال از دشت قبچاق و بلاد شما ل
چود نما م ممالك دشت خرز و دست راست و دست چپ
الوس جوجی و سایر بلاد شمال بحوزه تسخیر و تصرف در آمد
و عسا كر گرد رد مآ تر بلاد و مواضع آن قطر و نواحی را از
ا ولك و صاحرو روس و چركس و با شقر و و مكس و بال چيمكيل
(۱) درد و نسخه بجای اولك (اركک) و در بعضی (اوكل) و در
بعض (اوكلك) د دو لاك ) د دو هده

و قرم و ازاق و قوپان و الان با صحموع قوابع ضمایم آن قاخت کرف د آثارکمال تسلط و استیلاد بظهور رسانید ند و ازد شدهان اقیم زنده مانده بودند آواره و سرگردان و متفرق ربی خان ومان گشتند حضرت ما حب قرآن گیتی ستان دراوایل بهار سنه ( تمان /ومسمد ماية ) موافق سيهقان كيل از قشلاق بعفارتم بسعادت واتبال نهضت فرمود ، بصوب در بند و آفر بلیجان روان شد \* سران سیه رایت افراختند \* روارو بعالم در انداختند، تو گفتی که گیتی کران تا کران \* بجوش آمد از عزم صاحبقران ر اشکوکه عرضش بفرسنگ بود \* بیابان به نخچیو بر تذک بود و چون از آب ترك برروى يخ عبور نمسود ، بموضع ترقي رسید ند صاحب قران کا مگار از اغرق جد اشد ، نشکر ظفر قرین راترتیب داد ربه نیت غزا متوجه اشکو چه شد و بعد از وصول سهاه نصرت بداه اشكوجه را درميان گرنده درود آمدند ولشكويان باطراف وجواآنب بغارت وتاراج شنافتنه درين النَّمَا شوقل از قارى قوصوق و أو هر با سه هزار صرد بمده اهل اشكوجه مي آمدنه با آنكه ايشانرا پيش ازين عادت بود که پیوسته با کفار آن سواضع غزاکره ندی قراول دست راست از آمد ن ایشان خبریافت و بعز عرض همایون رسانید. حضرت ما حب قران \* \* ..... \*

قرآ مد بزین چون یکی ازدها \* سر بارگی کرد ه بروی رها نه اسپی عقابی برانگیخته \* نه تیغی نهنگی در آویخته و با پا نصد سرار مکمل گزید « پیش ایشان با زرفت و ایشان در پسته فرود آمد « بودند و اسپان بعلف رها کرد « آنحضرت بنفس مبارک تنها ببالای پشته بر آمد « احتیاط فرمود و بتعجیل فرود آمد « سپا « ظفر پنا « را آگاهی داد فرمود و بتعجیل فرود آمد « سپا « ظفر پنا « را آگاهی داد دلاوران بر ایشان تا ختند و بیشتر را به تیخ گذر انید « بنیاد شان بر اند اختند و میشر بها در بشوقل رسید و او از بیم جان بکوهی بر آمد دلاور نامد از بیگ چوبهٔ تیر دشمن شکار او را بیم به بیت « بیت »

\* چنانش در در کرد پیکان تیرز \* \* که کرد از تفس سرغ جانش گریز \*

سرش بخلجر کین بریده بحضرت صاحب قرآن آورد \* بیت \*
هر سر که ازو بتانت گردن \* آورد برش زمانه بی تن
و بعضی را ازیشان دستگیر کرده زنده بیاوردند صاحب
قرآن کامیاب بزبان عتاب از ایشان سوال فرصود که شما پیش

<sup>(</sup>۱) در دو کتاب ایجای - و مبشر بها در بشوقل رسید - ( مصراع \* مبشر بها در بشوقل رسید \* ) (۱) همچنین در ان دو کتاب ایجای بیك چوبهٔ تیر دشمن شکار - ( مصراع \* بیك چوبهٔ تیر دشمن شکار \* ) دید \* شد \*

ازین بشعار اسلام مشرف شده دایما با کفار صحاربه میگردید اکثون چه شد که ازان برگشته بمعاونت ایشان می آمدید. مجموع بخطاى خود معترف شدند وببدى كار خود اقرار نموه ند و زبان مسكنت و انكسار باعتذ ار و استغفار بر كشاه ه رنها رخواستند مراحم بادشاهانه شامل حال ایشان گشت ورقم عفو برجراید جرایم شان کشیده هیه را بخلعت و انعام نوازش فرموه و رخصت داه که بمجل خود باز گردند و کلانتران و بزرگان خود را پیغام رسانند که اگرد ر راه دین صادق دم و تابت قدم اند بي توقف بيايند و ازفعل تبيير خود انابت نماینه تا همه را بعنایت و توبیت سرانواز گرد انید ، ولایت برشما مقرر د اریم و چون حضرت صاحب قران بمعسکر ظفر قریبی صعاره دنت فرصود عساکر گردون مآثر اشكوجه را به نيروى دولت قاهره بكرفتند وتمام آن بي وينان را به تيغ جهاد بكن رانيدند راز كشته بشتها ساختند و صجموع ولايتش راتاخت كردند درين اثنا كلانتران قازي قوموق راو هر باقضات و اکابر آنجا بدرگاه عالم پذاه آ مدند. و بزات و گناه خود اعتراف نمود ه به تمهید معذرت و انابت مشغول شدند و صراسم بندگي و وظايف خدمتگاري بيجا ي آوره نه حضرت صاحب قران زلال عفو را بشستن نقوش سيئات ايشان افاضت فرصوده بوتو نير عاطفت خسروانه

بر احوال همه اند اخت وبانواع عوارنس وعواطف از خلعت های فاخرو چامهای زریفت و کمرو شمشیو زرواسهان فازي بلواخت ونصيحت فرموق كه برقوار سابق بايد كه هموازه با صحالفان دین غزا کلید و در تقویت اسلام شمسیر انتقام از نیام كشيد « داريد رنص تاطع و جاهد وا في سبيل الله نصب العين ضمير داشته و تحوالي اقتلوهم حيث تقفتموهم را بر لوح خاطر نكاشته بهيي حال از احراز آن فضيلت تغافل و تكاسل روا نداريد و ولايت برايشان مقرره اشته يرليغها داه وبازگرد انید و آزانجا بسعادت و اقبال نهضت فرمود، روی توجه بقلعه نركس آورد وبعد از رصول آنرا بجنگ مسخر گرد انید ، نشکریان نصرت نشان گمراهان آنجارا طعمل شمشیر غزا ساختند وتلعه را غارتيده با زمين هموار كودند والز بی دینان گروهی انبوه بکمرها و غارهای کره در آمده بودند و بسوراخها وشكافها كه درميان جاى كوههاى بلند بود پذاه برد ه صاحب قران كامكاوعنان مكنت واقتدار بعيانب استيصال ایشان معطوف داشت و بقلع و قمع ایشان فرصان داد جمعی فلاوران جانبا زبا آهية وسازجنگ \* \* مصراع \*

\* همه شير افكن و نهنگ آهنگ \*

ور مفد وقها نشستند و ایشا نوا از بالای کوهها تا برا بر کمرها و سورا خها که آن گمراهان در آنجا تحصی داشتند نروگذاشتند

و برخم نیزه و تیر د مار از روزگار آن مخاذیل و مدابیر بر آوردند وبهمين طريق مجموع بي دينان كه به بلند جايهاي منيع متحص شده بودند همه را مسخر گود انيدند و اموال واسماب ایشان را تلیل ر کثیر ر جلیل و حقیر بغارتیدند فقطع دابر القوم الذين ظلموا الحمد لله رب العالمين وحصارميكا وحصاربالووحصار دركلورا نيزبقهر و غلبه بکشاد ند و با زمین هموا ر ساخته بود و نا بودش بها د نهسيه و تاراج بر دادند وازانجا باقبال وسعادت سالم و غانم با غرق هما يون معاودت نمودند اجر جزيل جهاد در دیوان مثوبات مثبت رسهاه ظفر پناه از کثرت غنیست در عيمي غذا و ثروت رجون تماسي قلاع و ولايات پشت البرزكون كه بيجانب شمال داشت بعون ناييد آسماني و فراقبال صاحب قراني بحوزه تسخير در آمد واز خبث وجود كفار و صخالفان دین پاک شد رایت نصرت آیت بفتر و نیروزی روان گشت \* \* نظم \* در آ مد بزین شاه گیتی نورد \* زهامون بگردون بر آورد گرد درای شقر خواست از کوچ گاه \* سر آهنگ نشکر در آمد برا ه گلومی هوا در کشید ای شکفت \* بضیق الدفس کام گیتی گرفت ز رنگین علمهای گوهر نگار \* همه روی صحرا شده نوبها و عساکونیروزی شعار شادمان و بختیار هریك را پنے شش

سرو قد گلعد آر در کفار و غفایم بسیار فلوح روز کار بعرابها « سد فلف \* بیت «

مير نتند \* همه شادی کنان و باده گسار \* نقد مقصود شان تمام عیساو و مجموع اهالی ولایت زره گران موکس همایون را بقده م اطاعت و انقیاد استقبال نمودند و زره و جوشی بسیار پیشکش کردند و عاطفت خسروانه ایشان را بصنوف نوازش اختصاص بخشيد رايل قيتاغ نيز مطيع شدة امان جستله و مرحمت بی دریغ شامل حال ایشان نیزگشت و ماحب قران گیتی ستان درضمان عون و عنایت رحیم رحمان از د ربند با كوعبو رنمود لا بعمارت واستحكام قلعة آ نجا اصر فرمود وبرحسب فرموده كاربند شدند وطنطنه بشارت مراجعت ه نظم ه حضرت ما حب قران در جهان افتاد \* بهرشهوی از شادی فتم شاه \* بشارت بران بر گرفتند راه بشكرانه رايت برافراختند \* بهر كشورى جشنها ساختند و والى شروانات شيع ابراهيم كه دوين سفر ملازم ركاب همايون بود چند روز پيشتر رخصت خواسته بشابوان آ مده بود و به ترتيب و تهيه اسباب ترغو و ساوري مشغول شد ه و چون رایت ظفرپیکر آنجا رسید باقامت رسم ساوری رظایف خدمنگاری بتقدیم رسانید و حضرت صاحب قران ازانجا نهضت فوصوده بعد ارطى منازل ازشماخي گذشته

\* 644.44 \*

لب آب كر مخيم نزول فرخد له گشت \*

\* سرا برد ٤ شاه گيتسي پنساه \*

\* کشیدند بر اوج خورشید و ماه \*

و دران مسيل شيخ ابراهيم طوي مناسب ترتيب كرد و پيشكشهای فراخور كشيد و مراسم نيكوبندگي چنانكه پيرسته وار آن سعادت مند دولت يار بود اقامت نمود لا جرم عواظف پادشاهانه اورا بانعامات بيكوانه مخصوص فرمود و بخلعت خاص و كمر مرصع بلند پاية و سرافراز گردانيد و اعيان خواص و نزديكانش را نيز بخلعتهای فراخور بنواخت و شروانات را با توابع برقراربرو مقررداشت و فوصود كه و ربندرا نيكو محافظت نمود از سرحد با خبر باشد و ما حب قران جهان ستان ممالك بخش چند روزدران محل و ما حب قران جهان ستان ممالك بخش چند روزدران محل دل فروز بعيش و كامراني و عشرت و شادماني گذرانيد از از نجا بسعادت و اقبال ارتحال فرمود و از آب كر گذشته موضع آق تام مضرب خيام نزول هما يون گشت \*

گفتار در فرستادی حضرت صاحب قرآن موفق امیرزاده میرانشاه را بضبط آذر بیجان و محاصره قلعه النجق

حضرت صاحبقران تختگاه آذر بیجان و حکومت آن

ممالک از دربند با کو تا بغداد و از همد آن تا روم بامیرزاد: ميرانشاء تفويض فرموده بود چنانچه سبق ذكر يافت وكس رفته بود كه متعلقان شاهزاده مشاراليه كه در خراسان مانده بودند با کوچ تمام اصراء و اشعریانش بآذر بیجان نقل کنند درین و قت فرمان اعلی بذفاذ پیوست که شاهزاد ، بضيط آن ممالك قيام نمايد و قلعه النجق را نيز محاصر الكند شاهزاد ، جوان بخت برحسب فرمود ، عازم شد و صاحبقوان کامگار او را برسم وه اع کنار گرفت و بانواع نوا زش فرسود ه روان ساخت و امیرزاده رستم و جهانشاه بهادر را بالشکو همرا لا او گرد انید و فرمود که بمجا صرد قلعه النجق مشغول شوند وكوي امراء شاهزادة والشكريانش كه طلب واشته بودند رسيده د ست راست سهاهش قراباغ ونخجوان تا با ونيك يورت ساختند و دست چپ سوق بلاق و در کزین تا بهمدان فرو گر فتند \*

ذكر فتح قلعه سير جان و واقعه يزد و مخالفت بهاول مخذول در نهاوند

دران وقت که صاحب قران همالک ستان باعساکر گردون مآثر دردشت قبچاق و اقصای بلاد شمال بدنع و استیصال مخالفان اشتغال داشت قلعه سیرجان که سه سال

متصل سياه كشورستان بتخصيص شاه شاهان بالشكر سيستان آن را محاصره می کرد ند و مخالفان چنان به تفک آمد د بودند که بجو کود رز کو توال باشش کس خراب ربد حال کسی زنده نمانده بضرورت و اضطرار تلعه بسیری ند و کون رز بغرامت عصیان و طغیان جان بتیغ بران سپرد و چون دران یورش تموّل قوجین که آن حضرت دارو غلی و ضبط یود با او تفویض فرصود لا بود ملازم معسکر هما یون بود. یکی را از نوکران خود المحانظت آنجا باز داشته بود و چون مدت يورش فرخده ه متمادی شد سلطان محمد پسر ابوسعید طبسی و بعضي خواسانيان كه ازبقيه سهالا مظفريان دريزد مانده بودند بخیال ناسد و سود ای صحال که از وساوس شیطان درد ماغ جهل و ناداني ايشان انتاد با يكديكراتفاق نمود لا یا غیی شدند و گما شته تموک را بقتل آوردند و از بورگان و متعینان یزد جمعی را بکشتند و بعضی بگر <del>یخ</del>تند و دران هنگام مال دوساله آن ولايت نقد كرد ؛ درخانه قابض امرال دیوانی نهاه ۱ بود و جهت مهد اعلی سرایمالت خانم چند خروارقماش دریزد خریده بودند و هذوزنقل نکود ۴ آن بي با كان نقود و اقمشه و اتصرف نمودند و صحموع دو زند كان شهورا جمع آورد لا قبا ی بسیار بدوزانید ند و هربی سوویا که و ست از جان شسته با ایشان هم داستان شد اورا جامه پوشانید ند و زرد ادند و باندک فرصتی بسی ارد ال و جهال از اشرار الناس و قطاع الطریق آنجا جمع آمدند \* از اشرار الناس و قطاع بیت \*

پراگنده چند را گرد کرد \* که از آب دریا بر آرند گرد واصير زاده پير محمد عمر شيخ از شيراز بالشكر متوجه اطفاء فايرة آن فتذه گشت و ساير داروغگان آن حوالي و نواحي چون اصفهان و کرمان و قهستان و خراسان با مردم خود و چریک آن مواضع روی توجه به ریزه نهاه ند و درظاهر بزد كثرتي تمام مجتمع شده شهررا محاصره كردند و بجنگ مشغول شدند و چون این معنی بمسامع علیه حضرت صاحب قران رسید فرمان اعلی صادر شد که امیرزاد ، پیرمحمد جهان گیر با تمور خواجه آقبوغا و دیگر اصراء و لشکریا س روانه آن طرف گره ند و چون بدان حوالي رسند بنابر آنکه در حوالي يزد علف زاري که داد چهار پايان چنان لشکري تواند دادنيست تشكريان اسيان را درييلاق كوشك زروو لايت اصفهان گذاشته پیاده بدریزد روند و بمحاصره اشتغال نمایند شاهزادگان و اصراء با متثال اصر میاد رت نمود ند و چون از اصفهان گذاشته به ریزه رسید ند شهر را سرکز و ار احاطه کرد ، فرود آمد ند و هرروزه ونربت بالغدو والآصال بمعاربه وقتال اشتغال صي نمود ند و هم دران هنگام که صاحب قران گردون غلام

بجانب دشت بود امیر مزید برااس که مردی امیل نیکو

سیرت و کاردانی شجاع پاک سریرت بود برحسب تفویض

آنحضرت والي نها و ند بود بضبط آنجا مشغول و نوکري داشت

بهلول نام مفسدی شریرنهاد نکوهیده فرجام از خبت طبیعت

برکفران نعمت اقد ام نمود و امیر سزید را بمکر و حیله هلاك

گردانید و نهاوند را بدست فرو گرفته اسباب مدانعه و جدال

را آماده داشت \*

- \* بتسمويل نفسس و فريس هوا \*
- \* غروري بخــوه راه داد از خطـا \*
- \* سک کیست روباه ریزیده چنگ \*
- \* که در بیشگ شیر سازد درنگ \*

و چون حضرت صاحب قرآن بسعادت و اقبال باره بیل رسید امیر شیخ نور الدین را بجهت ضبط اموال فارس بشیر ستاه و چون او بشیراز رسید امیرسونجگ ازانجا متوجه اره وی هما یون شد و موکب ظفر قرین از اره بیل نهضت نموه د در کنف تایید الهی روان شد و چون مذازل و مراحل قطع کرد ه بسلطانی نیم نزول فرمود عاطفت پاد شاهانه پرتو ترخم برحال سلطان عیسی حاکم ماردین انداخت که از قریب سه سال بازدرانجا مقید و محبوس بود و او را از بند خلاص فرمود ها بخلعت عفو و مرحمت سرافرازگرد انید و حکومت ماردین

بدر مسلم داشت ویرلیغ عالم مطاع ارزانی داشت وار با اصراء عهد كرد كه مدت العمر از جاد ؛ القياد و خدمتكاري انتحراف نجويه وبهرجانب كه رايت نصرت شعار توجه نمايه ظفر کرد از ملازم باشد و در هیچ حال یک سرموی در وظایف خدمت ونیکوبندگی تقصیر و تهاوی جایزندارد و پیمان را بایمان صوکه گرد انبده ایجانس ماردین روان شد و فرمان ا على بذفاذ ييوست كه اصير زاده سلطان حسين و خدا داد حسینی با دیگر ا صراء و لشکریان بایلغار متوجه نهارند شوند و بتسخير آنجا قيام نموده بهلول مخذول را سزاى كفران نعمت و بد کود اری در کنار روزگارنهند ایشان بر حسب فرمان بایلغار روان شدند و موکب گیتی ستان از سلطانیه متوجه همدان گشت و چون ایشان بذها وند رسیدند کورگه زده و برغو گشید به سورن اند اختذه و قلعة را محاصوبه کرد بعد از کوشش بسیار مسخر گردانیدند و مجموع باغیان را بنیغ انتقام بنک رانید ند و بهلول کا فر نعمت را گرفته بآتش بسوختند و بعد ازوصول خبراين فتم بمسامع جلال حكم لازم الاتباع صاه رشد كه ايشان بطرف تسقو توجه نمايند و تمام قطاع الطريق ارستان را قلع و قمع كرده آنش فساد أن خاكسا ران باديما را بآب تیغ در شمین سوز بملی فرر نشانند و کناره ساحل گرفته سجموع آن برو بحورا آما باقصای هو مز در تحت فیط آورند و بفتی

و نیروزی مراجعت کنند ایشان با متنال امر میادرت نمود ه
از فها وند روان گشتند و چون رایت نصرت شعار محفوف
بعون و عنایت آفوید گار بهمدان رسید دران جلکای فره رس
آیین سرا پرد ۱۹ ابهت و تمکین پیرامن بسیط زمین در کشید ند
و قبه با رگاه عظمات و جلال از اوج افلاک و فروه سماک
بگذرانید ند و دران مکان سعادت نشان حضرت صاحب قران
ماه میارک رمضان را بطاعت و عبادت ف والمنن و اقامت
و ظایف هیام و قیام و هرگونه فرایض و سنی بگذرانید \*

گفتار در فرستادن حضرت صاحب قران امیرزاده محمد سلطان را بجانب هرمز جهت ضبط آن ولایت باتمام توابع و لواحق آن

چون تباشیر مبع عید از افق بخت سعید طالع شد و افوار بهجمت و آثار مسرت و استبشار بربشرهٔ روزگار ساطع گشت ما حمیه قران دین پرور باد اء ملسوات و افاضت مد قات و اشاعت منوف خیرات و مبرات قیام فر مود و بعد از نقد یم مراسم چشن عید امیر زاد ه محمد سلطان از اروانه جانب شیراز گرد انید و امیر حاجی سیف الدین و امیر جلال حمید و امیر شاه اختاجی و دیگر امراء تومان و هزاره شاه ملک و ارغون شاه اختاجی و دیگر امراء تومان و هزاره

را ما زم او ساخت تا بضبط و نسق آن مملکت قیام نمود ه هر مز وتمام بلاد سواحل را مستخلص گرد انند همگذان بر حسب فرمان روان شدند و درین اثنا خبر فتح یزد رسید و صورت حال چنان بود که چون مدت محاصره متمادی شد خلق شهرازیی قوتى چنان بتنگ آمدند كه بارجود آنكه هرچه سي يانتند از صود ، ر مرد از وغیرآن میخورد ند قریب سی هزارکس بزعم عامه آ نجا بارسنای هلاک شد ند و آن بی باکان ناپاک را نیز که آتش آن نتنه برافر و خته بودند قوت نماند و از زیر خندق شهر نقبى كنده بيرون رنتند كه باريزند سياه ظفر پناه آگاه گشته در پی ایشان کرد ند و پسر ابوسعید طبسی که مقد م آن یا غیان بد کر دار بود در حوالي مهریجرد کشته شد و تمام رصفسدان که با تفاق با او طریق بغی و عدوان سپره ۱ بود ند بعضی را بشمشیر بگذرانید ند و بعضی را بآنش بسوختند و چول رای عالم آرای حضرت صاحب قران که مطرح انوار الهامات رباني بود اطلاع داشت برآنكه اهالي آن ولايت صروم مسکین اند و دران واقعه که روی نمود ایشان را اختيارى نبود مرحمت ارزاني فرمود «بود كه چون شهر مسخر شود باید که غارت نکنند و امانی نطلبند بر حسب فر صود ه هذگام فتیج اصواء بر و روازها باستادند و تموك قوجین را كه داروغهٔ آفچا بود با نوكرانش باندرون شهر نوستادند و

الشکریان را نکف اشتف که بشهر درآیند و متعرض مردم شوند و از میامی مواحم آن پاد شاه دین پرور مسکین نواز هیچ آفریده اهل آن دیار را نه از جهت امانی و نه از جهت مال دوساله که درانجا تلفف شده بود باز خواستی نکرد و پرسشی نفمود وبا آنکه یزد از بید اد آن بد فعلان چنان خراب شده بود که درشهر هیچ د کان در ند اشت و بیشتر خانها از فوت ساکنان غیر مسکون مانده بود باند ک زمانی چنان شد خوت ساکنان غیر مسکون مانده بود باند ک زمانی چنان شد که بسیاری از اول خوشتر و آباد ان تربود \*

\* شه چوعادل بود زقعـط منسال \*

\* عدل سلطمان به ازفراخی سال \*

و چون خدر فتسم یزد بهایه سریر اعلی رسید فرمان همایون نافذ گشت که شاهزادگان معاودت نمایند و لشکریان را رخصت دهند که بخانهای خود روند برحسب فرموده امیرزاده پیر صحمد جهانگیر براه خراسان بازگشته متوجه قد در کاه قد در وبقلان شد و امیوزاده پیر صحمد عمر شیخ متوجه در کاه عالم پفاه گشت و عساکر منصور هر کس روی فراغت بخانهای خود نهادند \*

گفتار در مراجعت صاحب قرآن بر جیس قدر بهرام قهر بجانب ماوراء النهر صاحب قرآن گیتی ستان در تابستان سچقان بیل بروز و و هند به یاز دهم شوال سنه ( ثمان و تسعین و سبعمایة ) بمبارکی و ها بع سعد از همد ان نهضت فرصود و عنان عزیمت همایون را بصوب سمرقد د معطوف داشته در مرغزاری نزه د لکش فررد آمد و کس فرستا د تا امیرجهان شاه محاصره قلعه النجی را بسلطان سنجر حاجی سیف الدین و بشکریان امیرزاد ه میرانشا ه بازگذارد و در عتب امیرزاد ه میمد سلطان مقرجه موب فارس گردد و همان روز بآهنگ شکار فرمان داد ارکان د و لت و ملازمان حضرت جرگه انداخته بر تمامی آن محاری محیط شد ند روز دیگر که خسرو سیّارگان برسیز خنک محاری محیط شد ند روز دیگر که خسرو سیّارگان برسیز خنک ما سمان سوارگشته رمه نجوم چون نخییر و حشی برمیدنه ما صحاب قران گیتی ستان بسعادت و اقبال سوارشده نشاط شکار فرمود \*

\* که هم صيال خوش بود و هم صيد گاه \*

و بعد از فراغ از شکار هبد الملک قراقان را که از النجق آمده به بود باز فرستاد که امیرزاده رستم را طلب دارد و چون بسلطانیه آمد امیرزاده مشار الیه عزیمت نموده بود و بآنجا رسیده عبد الملک بر حسب فرمان ملازم شد و بی توقف روان گشتند و مراحم حضرت صاحب قران لشکر نصرت قرین را اجازت انصراف داد د از اغرق جدا شده بتعجیل نمام و سعادت بود وام روان گشت و سه مغزل و چهار منزل را یکی کرده

» نظم »

بشتاب ميراند \*

- \* سمندش در شتاب آهنگ بیشی ه
- \* فلك را هفت ميدان داد بيشي
- « جهت شش طاق او بردوش کرد » «
- \* فلك نه حلقه زو در گوش كرد » «

و چون موضع و رامین از و صول صوکسیا فاتم آیین غیرت چرخ برين گشت اميرزاده رستم بسعادت بساطبوس فابزشد وبموجب اشارت عليه متوجه جانب شيراز گشت تابامير زاده صحمه سلطان بيرنده و حضرت صاحب قران درحين مراجعت از دشت قبچاق سکزک نواجی را بسرقند پیش امير زادة شاهرخ فرستادة بود كه امير زادة ابا بكروا با جمعی از ابذای اصراء مثل رستم طغی بوغا بولاس و پیرعلی پسر حاجی صحمود شاه یسوري و پنج هزارسوار از لشکر که مانده اند روانه ارد و سازد و درین ولا چون رایت کشور کشا به بسطام رسید امیرزاده ابا بکر بموکس همایون پیوست و بعز بساطبوس استسعاد يافت عاطفت بادشاهانه شاهزاده را فوارش نموه « صد هزار د یفارکیکی انعام فرصود و اسب کمیت طهرتنی که پیکر کوه گران با سرعت با د و زان جمع داشت باوداد ونوكرانش رانيزبصفوف انعامات اختصاص بخشيد وبه تبریز پیش پدرش امیر زاده میرانشاه فرستاه و خود

بسعاد ت و اقبال یکران استعجال بصوب مستقر سریر سلطنت و جلال روان داشت و بهرولایت که میرسید امراء و سرد اران آ نجا مراسم بندگي بتقديم رسانيد « ساوري مي آوردند و پیشکشهای الیق صی کشید ند و چون در کنف حفظ ذو الجال بسعادت واقبال بتحراسان درآمد امير آقبوغا ازهرات برسم استقبال استعجال نموده بشرف بساط بوس استسعاد يافت و بتقد يم وظيفه نثار قيام نمود لا ساوري مناسب كشيسه و پیشکشهای فرا خور بمحل عوض رسانید صاحب قران داد گستر بهر ولایت که می رسید بنفش مبارک احوال رعایا پژوهش نمود و داد مظلوم از ظالم مي ستد و متغلبان را بجهت عبرت د یگران گوشمالیهای بلیغ میداد و بعضی را بقتل سیاست میذمود و ازبوای تحقیق این معذی که شاید که از قوی بر ضعیف زوري رفيّه باشد و از جليل برحقير تعدي كَنْ شتّه اصير الله داد را بمفرد خراسان تعيين فوصود ربكشتي ازآب أسويه كذشته ولایت خزار را از فرقد وم همایون رشک سپهره و از گره انید و حضرات عاليات سلطان بخت بيكم وسرايملك خانم و تومان آغاود یکر آغایان باشاهزاده شاهر خود یکرشاهزاد کان برسم استقبال شتافته سعادت بساط بوس دريافتند ونثارها و نظم \* كره لا پيشكشها كشيدند \*

هزار اسمي مرصع گوش تا دم \* همه زرين ستام و آهنين سم

هزار استرستاره چشم یکرنگ \* که د وران بود بارفتار شان لنگ همسه را درریاض آمال وامانی گل بهجت و شاد مانی شکفیده دیده امید همگذان از فروغ طلعت مرا دروش گشته وظایف شکو وشکرانه بادا رسانید و رایت نصرت شعار از خزارنهضت نمسوده بشهرکش د رآمد و درآق سراکه از مستحدثات صعمارهمت بلند جناب أنعضرت است جنانيه اشارتی به ان رفته نزول فرصود و از صدق نیت و صفای عقیمه ت بمزار بزرگوارشیچ شمس اله ین کلار و دیگر مشایی وا کا بر آن دیار توجه فرصود ، باقامت رسم زیارت قیسام نمسود و مجاوران مزارات متبركه رابصدةات وصلات بنواخت وبمرقد پدرنامد ارو امیرزاد به جهانگیر و دیگرفرزندان و اقارب در آ مد لا حفاظ را بتلاوت كلام الله اشارت فرمود تاختمات كودند وأيشان را بجزايل مواهب وعطايا اختصاص بخشيد وتمام بزرگان و متعیفان کش و دیگر ممالك ماوراء الفهر از ولایت و شهر بهایم سریرا علمی شنا فته \* \* نظم 🌞 زمین بوسه دادند در بزم شاه \* که خالی مباد از ترتخت و کلاه توني آن جهاند ارکشورکشای \* که ازداد و دین آفریدت خدای بهر جاکه رو آری ازنیک و به پناهت خدا باد و پشت خرد وبا او کان دولت و اعیان مملکت در آق سرابسط بساط نشاط فرصوده بعیش و شاه مانی رعشرت و کا موانی هشغول شد .

#### \* بيت \*

نوازند گان با مي ورود وچام \* بر آ راسته دست و مجلس تمام بتان پری رش برامشگسری \* همه شیسو ؛ ساقیسان د لبری و ازانجا بفرخي ونيروزي و خرصي و بهروزي کوچ کرده و از عقبه کش گذشته بسموقند گزین که ساحه با راحتش از جلوه ساه پیکوان زهره جبین غیرت خلد بربی و طیره حور العین است در آمد اهالی آنجا دست مسرت رشادی کشهاده بودند وشهررا آذین بسته واز هر طرف تعبیهای اطیف انگیخته \* نظم \* و مطربان خوش الحان نشسته . جهانی بشادی بیاراستنده \* بهرجای رامشگران خواستنده همسه شهدو در زبور زر نگار \* گهر پوش روی زمین از نشدار بآئين ببسته بسى چار طاق \* كه هريك بدى رشك نيلي رواق بهوشید ، بو هو یکی زیوری \* فرازش بهر گوشه رامشگری همه مملكت گشته آراستــه \* در و بام رديوار پر خواستــه چه در کوچها و چه بازارها \* بزیور بر آسوده دیسوارها تمامی بازارها سربسسر\* بیاراستسه مردم پیشسه ور همه راه زير پي بار گيسر \* بگستره د د پيسا و خُر و حرير نهان گشته بوم و مر آن دیار \* ز زربفت آیین و سیسم نثار يمين ويسار وفرازونشيب \* نَبْنُ هين پيدا جز آييس وزيب

<sup>(</sup>۱) درسه نسخه بچای آیبن (۱ ذین ) است \*

ما حب قران دین پرور پاک اعتقاد نخست بمزار اولیا و اکا بر و علماء و زها د گشته مجاوران و سایر مستحقان را با فاضت صد قات و عطیات نوازش نمود و بسریر سلطنت و چها نبا نی بر آمده نشاط عشرت و کا مرانی فرمود و چشنهای پاد شاها نه ترتیب افتاد و بزمهای خسروانه آراسته شد و خرگاههای مرصع زده و با رگاههای ملمع برافراخته \*

- \* بكستسود فراش صد نوع فرش \*
- « زبهجت زمین گشت مانده عرش »
- \* شده آراسته بزمي از نازونوش \*
- « که مثلــش ندیده بمینو سروش »
- \* جهان در جهان شيره درشيره بود \*
- \* زمين أسمان شيرة انجم نمسوف \*
- \* زهر نعمتي كايد اندر شمار \*
- \* فرو ريضت کوهي از هر کنسار \*
- \* خورشهای الوان زاندازه بیش \*
- \* بخوانهای زرین فهادند پیش \*
- \* می ارغوانی بزریس قدح \*
- \* ہمی خوارہ افلانہ عکسس فرح \*
- \* مغلى مشكين نفسس كرده ساز \*
- \* سسرود خوش و نغمسهٔ دل نواز «

ساتیان سیمین ساق و سوچیان زرین نطاق ساغرهای ما لا مال از شراب زلال درگردش آورده قوبوز چیان خوش الحان و نغمهٔ سرایان شیرین زبان نوای تیغان و ارغنون و صدای بربط و قانون درگذبذ گردون و فضای ها مون انداخته \*

- « نظم » « که ثا باشد جهان صاحب قران باد »
- \* زمانه حکم کش او حکستم ران باد \*
- \* مظفر باد براعدا سپاهش \*
- \* ميفتساد از سر دولت کلاهش \*
- \* مرادش را سعادت راهبــر باد \*
- \* زنو هو روزش اقبسالي د گرباد \*
- \* زماهي تا بماة افسر پرستسش \*
- \* زمشرق تا بمغرب زير دستسش \*

چون خاطر خطیر آن حضرت ازعیش و عشرت بهرداخت سایه التفات بر ضبط بلاد و تدبیر مصالح عباد اند اخت و سادات و علماء و مشایخ و صلحاء مملکت را - علي نفارت درجا تهم و تباین طبقاتهم - نوازش فرمود و همه را از فتوحات ر غنایم که بتازه از عواقین و دشت قبیچاق و دیگردیار و آفاق آورده بود بمواهب پادشاهانه محظوظ و بهره مذه گردانید و احوال

<sup>(</sup>۱) د ر چها ر کتاب بجا ی قربرزچیان ( قویز چیان ) د ید د شد .

رعایا و زیرد ستان بنقیر و قطمیر استکشاف نمود بر عرکس که ظلمی رفته بود بعد الت و مرحمت جبر فرمود و ظامه و متغلبان را بند کرد به و د و شاخها برگرد ن نهاد به گوشما لهای عظیم د اد و بعضی را بیاساق رسانید و خراج سه ساله بر عایا بخشیست و جمعی کاردان متدین صعد لت نهاد را با طراف ممالك فرستاد تا احوال رعایا تحقیق نمود به بر هر که بیسد ادی رفته باشد تد ارک نماید و فقر او مساکین مملکت را جمع آورد به زر و غله و جا مه زمستا نبی ارزانی د اشت و کافه خلایق و قاطبه برایا از میامی نصفت و احسان و مکرمت و امتفان آن داد د به گیتی ستان د رمهاد امن و امان هرفه و آسود به و فارغ البال و شاد مان د ست د عاببارگاه کبریا برد اشته بربان اخلاص باد ا

- ه که یارب برین شاه صلل حسیه قران \*
- \* كه آراست گيتىي بامن وامان \*
- » بقسای زیادت زاندازه بخسش »
- \* بهر لحظه اش دولتي تازه بخسش \*
- \* همسه کام او را بر آور بخیسر \*
- \* بهیچیش مباد احتیاجی بغیسر \*

و حضرت صاحبقران آن زمستان به ارک سمر قند در کوک سرای بسعادت و اقبال در عین عظمت و جلال \* \* بیت \* عدل میکرد و داد میفرمود \* خلق از وراضي و خدا خشنود و امیرزاد \* پیرصحمد عمرشیخ را که از فارس بعزم احراز دولت بساط بوس آمد \* بود اجازت مراجعت فرمود و او بر حسب فرمان بازگشته متوجه شیرازگشت و در خلال این احوال اختری ازافق سلطنت و اقبال در خشیدن گرفت و امیرزاد \* محمد سلطان را پسري متولد شد و بمحمد جهانگیر موسوم گشت و برسم معهود مراسم طوی و نثار و لو ازم بهجست و استبشار باقامت پیوست و برحسب اشارت علیه آن بشارت توره ملک قوجین بشا هزاد \* مشار الیه که بمملکت فارس بود رسانید \*

# گفتار در تعمير قصر باغ شمال

اول فصل بهاركه جمشيد خورشيد از نصف جنوبي فلك البروج بجانب شمال انتقال نمود « به نزهت گا « شرف و اتبال فشست وطفاب سرا پرد « شاهي از دنبال ما هي بگردن بره بست «

### \* بيت \*

- \* نشست خسرو گردون ببارگاه حمل \*
- \* بنام ناصيه منشور داد بهرعمل \*

مهند سان طبایع و معماران قوای نبائی در عرصه باغ تصر فیروز کار گلبن را ببدیع ترین و ضعی اساس انداختند و کاخ شاخ را بنقسوش وزیب از هار و او راق بخوبتسر صورتی به پرد اختند \*

- ه شد طرف جویها ربیمن بها رسدد ه
- « آرى بنوبها رشود جويبسار سبسو »
- » بسقان به نيكولي شد لا چون روى د لبر ان »
- \* كل درميان شكفته وكشته كنارسبوه

حضرت صاحب قران بباغي كه بطرف شمال معموره سمر قدد احدايق قرضوده بود وبهاغ شمال مشهور نقل فرصود سرا پرده كيهان فسخت زد لا كُفد لان و باركالا و خيمة و خركالا با وج آسمان و فروة صاة بوا فوا خدّف وأن آرام كاله ارم آيين را از التيام اسباب تجمل و تمكين رشك نؤهت سراى خله برين ساختذه و فرمان قضا جريان بصدور پيوست كه دران باغ فردوس وش قصري رفيع د لكش وعشرت گاهي بغايت خوش با سم خد ر معلي هختر اميرزاده ميرانشاه بيكيسي سلطان بهردازن مهذد سان كاردان و معماران چابك د ست روش روان كه از تمام ممالك فارس وعراق و آ ذر بهجان و دارالسلام و دیگربلاد بدا رالسلطنته جمع آورد ، بود نه طرح آنوا بملک بصارت بر لو م مهارت كشيدند وبعد از عز قبول حضرت اختر شناسان رخشنده راي درا ختیار وقت بنا د قایق تیقظ و احتیاط سرعی د اشت بتاریم جما مى الآخر سلم ( نسع ونسعين و سبعما ية ) مطابق أربى كيل درساعتي فرخنده وطالعي خجسته بنياد نهادند وجهارركي

<sup>(</sup>١) دربعض نسخ بيما ي اوي ( أودٌ ) است هردو لفظ ببعني حاو .

آ نوا برا مراء قسمت کرده در هرسر کاری استسادان مملکتی و هنروران کشوری تعیین نمود ند و بیجاتی از حد بیرون و سعیی از اندازه افزون روزوشب بعمارت آن مشغول گشتند و صاحب قران فلک غلام از غایت اعتناء و اهتمام در اتمام آن مدت یکماه و نیم بدفس میارک ملتفت آن کار بود تا سقف رفیعش در بلندی از شرفات ایوان کیوان بگذشت و وضع بدیعش در نزاهت و ارجمندی غیرت فزای روضهٔ رضوان گشت و فاظم م نظم م

- \* قُوازِ قُمَّةً كيوان رِواق آن نَزَه ايوان \*
- ه فرود چنبر سقفش طلوع جبهه و شعرٌی ه
- زشوق آنكه شود حلقة زدر كه تصرش •
- \* عروس چوخ شبي ميكند هزار تجلي \*

ارکان راسخ بنیا نش بغایت متانت واستحکام برآورد ند و بهر رکنی ازان ستونی از سنگ مرمر که از تبریز نقل نمود ۴ بود ند نصب کردند سطوح دیوارش را بلاجورد و زر چنان طُرنه و در خور منقش ساختند که طراوتش گرد تعییر و تشدویر برارتنگ ما نبی و نکار خانه چین نشاند و نوش صحنش از سنگ مرمرو سنگ کو ۶ نو ر بنوعی به پرد اختند که د ر لطافتش سنگ مرمراع \* هوش مدهوش و عقل خیر ۶ بماند ایزار ۱ اند رون و دیوار بیرونش بکاشی کاری آراسته ایزار ۱ اند رون و دیوار بیرونش بکاشی کاری آراسته ایزار ۱ در بعض نسخه بیای ارتنگ دید و شد

روح القدس دنع عين الكمال را وان يكاد ميخوانده

\* رضوا ن بلاجورد ابد در کتابه اش \*

\* تحرير كرده دام لك العزوالبقا \*

بعد از اتمام دران مقام همایون نرجام خاقان گرد و احتشام طویهای پادشاهانه و جشنهای خسروانه فرمود \*

گفتار در تفویض فرمودن حضرت صاحبقران بطالع سعد و رای فرخ سملکت خراسان را بشاهزاد ه شاهر خ

ما حب قران سپهراقتد ار با وجود کثرت اولاد و اسباط که هریک ازایشان خسروی بود کا مکار و فرمان د هی رفیع مقد از بحکم - ازباب الدول ملهمون - صی د انست که بقای د ولت روزافزون و د وام اقبال درد مان همایونش بوساطت شاهزاد لا ارجبند شاهرخ و اعقاب خلافت انتساب او خواهد بود لا جرم رای صواب نمای عالم آزای که بی شبهه عکس پرتو انواز الهامات ربانی بود چنان اقتضا فر مود که مملکت پرتو انواز الهامات ربانی بود چنان اقتضا فر مود که مملکت شراسان را که در اقلیم رابع و وسط معمور لا ربع مسکون و اقع شد و واسطه است میان ایران و توران و ممالک شرقی و غربی هم در زمان حیات خویش بآن شاهزاد لا جوان بخت تفویض فرماید در اثنای آن چشنها که در عمارت خجسته تفویض فرماید درا اثنای آن چشنها که در عمارت خجسته

امارت باغ شمال مي نرمود ايالت ممالک خراسان و سیستمان و ما زند ران تا فیروز کوه وری بمهر سپهر سلطنت و سپهر مهر خلافت - المعتضد بالملك الذي يعكم ويامر -اميرزادة شاهرج بهادر نامزه فرموه و امراء نامدار و سرداران عالى مقدار مثل امير سليمان شاه وامير مضراب چاکو و سید خواجه شیخ علی بها در و عبدالصمد حاجی سیف الدین و حسن جاندار و ملکت و جهان ماک پسرش و پير محمد پولاد و از فوزندان فيات الدين ترخان على ترخان و حسن صوفي و از قوجیدا ن تویلاق و کپک چی یورتجي و طغامي مركن واولجه بوغامي سچاكاچي وشيخ علي وميرك وغيرهم واز هرتومان جمعي همه را خانه كوچ بملازمت او تعیین فرصود و دیگو امراء هرکس پسوی یا برا دوی هموا ، کردند وحضوت صاحب قوان اورا يرليغ جهان مطاع ارزاني داشته ه نظم ه ورهنگام وداع اگرچه \*

- \* جدائي او بر دائس سخت بود \*
- \* که او زیور انسسر و تصنیب بود \*
- \* طلسمې کرد و بگــرفت اندر برش \*
- « بصد مهدر بوسید چشدم و سرش »
- \* و زان پس برون آمد از پیش شاه \*
- ه چو شيسر ژيان رو نسهاد د براه ه

- ه روان گشته شهراده با لشكستري \*
- « برور وغا هو يكسى مفدري » .
- \* همسه بادشه زادگان با سیساه \*
- \* دو عمليول برفلنسيد ايا او براه \*
  - ه امیسران و هرکس که بد نام داره
  - مبرنتنسيد يدروه را بنسيده واره
    - \* سران چون ز پدروه گشتنده باز \*:
    - \* همسي راند شهسواد ؛ سرفواز \*
    - \* ظفسرهم عنسان نصرتش رهنمای .
- ، \* رگره سهاهش هوا مشکسای \*

و چون بسعادت و اقبال بكنار آب آ مويه رسيد درشعبان سنه

( تسع و تسعين و سبعماية ) موافق اوى كيل با تمامي لشكر

از آب بكد شت و باند خود رسيده فرود آمد و ازانجا منازل

و مواحل قطع كرده \*

- \* بهــويورت و منسزل و هرمقسام \*
- \* كه آنجا رسيد آن شه نيك نام \*
- \* مهيسا شده ترغو ساوري \*
  - \* خلایق ز شادی برامشلسری \*
  - « زهي دولت مردم آن ديار»
  - \* كه شاهى چنان باشدش شهريار \*

وچون بحیجی تو رسید امیر آقبو غابا سادات و علماء و اعیان و اکابر هرات برسم استقبال پیش آمد و نثارها انشاندند و پیشکشها کشید ند و ازانجا بسعادت و اقبال روان شد و در آخر شعبان بروز مبارك و طالع فرخند و رظاهر هرات بمرغزار کهد ستان نزول فرصود و آن مملکست را بانوار عد الت و اخسان و آثار نصفت و امتنان آراسته رشك بستان ارم و باغ جنان گردانید و ماه مبارک رمضان در انجا باقامت فرایش و سنی هیام و قیام و تقدیم سایر صوحبات مرضات ملک علام بکد رانید و بسعادت و اقبال ازانجا بشهر نزول فرصود و باغ بیت ه بیت ه

- \* دست جور و در عدالت و داد \*
- ه آن یکی بست واین دگر بکشاده
- « ستم گرک بر کرفت از میدش «
- باز را کرد با کبسوٹر خویش •
- « از سر نتنسه برد مستیها»
- \* كر د كوته د*ارا د* ستيهــــا \*

حُكَام و وُلات خراسان و ما زندران وسيستان بانواع هدايا و پيش كشها بدرگاه سلطنت بناه شتا نتند « « نظم »

- « کار داران ز جمله کشمور او «
- « گنجهسا ریختنسسه بر در او «

\* تلعسم داران خزانهسا بردند \*

ه قلعها با كليد بسيدونده

مجموع پادشاهزاد کان از اطراف برسم نهنیت تصفه و نثار فرستادند و درآخرهمین سال اختردولت ازبرج اقبال طلوع نمود ۱ آخصرت را در شب جمعه بیست و یکم فی الحجم سنه (تسع و تسعین و سبعمایة) موافق اوی ئیل پسری آمد بطالع چوزاباوقه سعادت ازجین میارکش لا مع وانواردولت از ناصیه همایونش ساطع و چون کس فرستاده خبر این بشارت بمسامع علیه رسید ببای سنقرموسوم گشت ه

گفتا ر در نهضت هما یون صاحبقران گیتی ستان بخطه فردوس نشان کش و رسیدن امیرزاده

محمد سلطان از يورش فارس ونواحى أن در شعبان سال مذكور حضرت صاحب قران ازباغ شمال بيمن واقبال سوارشد براه رباط يام عازم سسبز گشت و چون بجلكاى دلكش كش رسيده بمباركي نزول فرمود لا سرا پرده عظمت بربساط ها مون كشيد ند وقبه بارگاه بقمه خورشيد و ماه برافرا ختند و چند روز دران سبزه و لاله زار بهجت آثار " « نظم «

ه صد هزار کل شکفتـــه دروه

- \* سيستره بيسدار وآب خفتسه درو \*
- \* هر گلسمي گونه گونه از رنسگن \*
- » بوی هو گل رسیسه ، فرسفکسی.»
- \* آبهسای روان بسسان گلاب »
- » ريزه سنكسش بلطسفي در خوشا ب ه

کا موان و کا میا دب توقف نمود به بعشرت پرد اخت و از انجا کوچ کرد بشهر در آمد و بآق سرای نزول فرمود و ما به مبارک رمضان را آنجا دید بسعاد د ازان محل نهضت نمود و به ییلاق سلطان ارتوج برآمد \*

- \* همه کارجهسان برحسب دلخواه \*
- « ز ماهي بنسدة نرمانش تاماه»

ودراثنای یورش پنج ساله گفته شد که امیرزاده محمد سلطان بر حسب فرمان حضرت صاحب قران با جماعتی امراه متوجه هرمزشده بود و صورت حال برین منوال بود که چون شاهزاده از شیراز توجه سی فرمود با امراء کنکاش کرده مجموع راهها قسمت کرد و خود بنفس مبارک از طریق دارابجرد و طارم نهضت نمود و امیرجهان شاه و دیگر امراد ملازم رکاب فصرت انتساب بودند و امیرحاجی سیف الدین بواسطه عارضه مزاجی که داشت در کربال باغری توقف نمود و امیرزاده رستم عمرشیخ که برنغار بود

باتفاق امیوشاه ملک براه کارزین و قال بکنار دریا روان گشت و امیر جلال حمید و ارغونشاه اختاجی و بیان تمور و بیکیچک چته براه جهرم ولار متوجه شد ند و از طرف دست چپ اید کوبرلاس از کرمان روان شد و کیچ و مکران را تاخت کرده غنیمت فراوان گرفت \*

- « زمك سوان و دشت على تا بكيسي \*
- \* مسخدر نكسره فيشتنده هيسي \*

وبایس ترتیب هرطایفه بناحیهٔ عبور نمود « را « برا « هرجا که وایی ترتیب هرطایفه بناحیهٔ عبور نمود « را « برا « هرجا که والي و اهالي آن بقدم اذعان و انقیاد پیش نیامدند والي و اهالي آن بقدم از بای تهراز پای در آورد ند « بغارتیدند و سرکشان را بدست قهراز پای در آورد ند «

## \* نظم \*

- \* همه سرکشهای را سر انداختفه \*
- \* صخيالف وشان را براند اختفد \*
- \* امان یانت هرکس که گردن نهاد \*
- \* شده عاصيان را سر وزربيساد \*

و چون بحد و هر هر کهنه رسید ند هفت قلعه را دران حوالي و نواحي تسخیر کود « خراب ساختند اول قلعه تذک زندان را بگشا دند و غارت کرد « ویران گردانید ند و ازانجا بکوشکک شتافته با آن نیز همین طریق سپرد ند و ازانجا بحصار شامیل رفتند و آنراهم گرفته خراب کردند و بهر مزکهنه در آمد «

قلعه مینا را بگرفتند و آتش زدند و قلعه منوجان و ترزک و تا زیان نیز مسخو گردانید و بران ساختند \* \* نظم \*

- \* ز آسیسیه قهر لشکر صاحبیه قران دهر \*
- \* باشند هفت قلعهٔ افلاک درخطر \*
- - \* جائي كه اين سياه در آيد بكرو فر \*

لا جرم محده شاه ملک هرمز از بیم صد منه آن سپاه پیروز مخالف سوز چون سمك آب بحر را وقایه خود ساخت و چون كشف در جزیره جرون سر در نقاب عجز كشید و از هیبت عساكر بحر جوش رعد خروش كه زلزله در كوه ورلوله در در ریا افكندندی ایل شده زنها رخواست و بسی تحفه از تنسوقات بحر فرستان ه باج و ساو برگردن گرفت ، نظم ،

- \* چو والي هرمز أن شعله ديد \*
- \* كزان بحسر نم درجار مي كشيسه \*
- \* بترسيد كان شاه بحدراغتراف \*
- \* چو موسی بدریا در آرد شکاف \*
- \* اگر هرکس آره کف سنگ و خاک \*
- \* شود تالب انباشته آن مغاك \*
- \* و گرشان زعمان بود آب خورد \*
- \* (زان کو برآید بعیــــوق گرد \*

- « در عجــز و خواهش گري بازکره «
- \* بسیم و بزر خده ست آغاز کود \*
- \* بران شد مقسور که هرسال باج \*
- \* رساند نبساشد ببحده احتياج \*

ر خراج آنجا هرسال سیصد هزار دیناربود و مدت چهار سال هیم ازان بکسی نداده بود مال چهارساله قبول کرد و بازاء بعضى ازان بى توقف نقد و صرواريد واقشمه بفرستاد و تتمه التزام نمود كه تدبير كرده ارسال نمايد واميرزاد ه صحمد سلطان ازانجا کوچ کرده بدولت و اقبال بازگشت و نور ملک برلاس را که براه رایده کوبود پیش او فرستاد که آن زمستان در چيرفت توقف نمايد و از <sup>م</sup>خالفا <sub>نه</sub> کس که متواري و پذها ن شده باشد او را بدست آورند و دربها ربشیراز آیند و خود بمهاركي وسعاد بشيرا زمعاودت فرصود وبي توقف متوجه خوزستان شد و امير حاجي سيف الدين ازراه يزد عازم و رکاه عالم پذاه گشت و شاهزاده ثما سي خوز ستان و لرستان وأن نواحي را درتمت ضبط آورد و در النامي آن روزي شاهزاد به سوار بود و جمال الدين فيروز كوهى برسم خدمتکا رمي پيا ده در رکاب هما يونش استاده بود و صول ا جل مقضى كه لا يستاخرون ساعة ولا يستقد مون ازان خبر د اده آن خون گرفته را بران داشت که بیخبر کاردی

بشاهزاده جوان بخت زد چذانچه اثراندی جراحتی باندام هما یونش رسید و خود ارهول جان بطرف کوه دویدو بسر در آمده دران در ه افتان و جان بداد و بعضی از چاکران شاهزاده از عقب از به ره در آمدند و اورا مرده یافته سر از ش جد اکردند و بیاوردند شاهزاده از انجا کامگارو مقضی الا وطار مراجعت نموده از راه وروجرد و همدان روی توجه بسمرقند نها دو منازل و صواحل قطع کرده از خراسان باندشت و از جیجون عبور نمود ه در ییلاق سلطان ارتوج بشرف بساط بوس حضرت صاحب قران استسعاد یافت و آفتضرت او را کنار گرفته \*

- \* به پرسیسد ویس مهربانی نمسود \*
- \* بران آمدن شاه ماني نمسود \*

وشاهزاد به زانوزد به پیشکشها کشید و طویهای بزرگ مرتب ساخته شادمانیها کردند و حضوت ها حب قران ازانی نهضت فرمود به بسمر قند تشریف داد و مهد اعلی خانزاد به از تیریز عازم پایهٔ سریو خلانت مصیر گشت و چون به نزدیل سمر قند و سید فرزند ارجمندش امیرزاد به محمد سلطان برسم استقبال پیش با زرفت و آن بانوی بلقیس مانند را از دیدار فرزند د لبند دید به امید روشنائی پذیرفت و در سمرقند براغ بلغد عزبساط بوس دریافته دید به روشی بختش از مطالعه

### [ 117]

المحت سعادت پر تو حضرت صاحبقران صورت نور على نور مشاهده نمود و بسى پیشکشهای شایسته از جامه طلاد وز و اسپان تازي بازين زر بمحل عرض رسانید و مجموع شاهزاد کان را خلعتهای نا خره زرد و ز پوشانید \*

الحمد د لله كه طبع جاند اول ظفرنا مه نمام شد و اين تقسيم بدو جلد از مولف نيست بلكه عند الطبع براي تخفيف حجم د و جلد نمود « شد

and the second

Date	- BIR	<i>)</i>		9.	
	10	the second secon	14.4	#Presidentings streeting for wiferal	
The sale of the sa	فلف المس طيراول				
	Date	No.	Date	No.	
		62	5	and the second	
				at an all a	